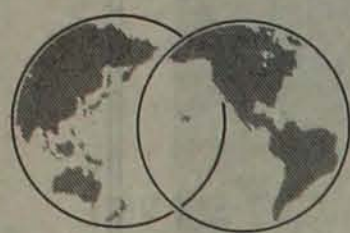


SPECIAL HOLIDAY ISSUE

Founded Oct. 15, 1929



Pacific Citizen

December 24-31, 1982

The National Publication of the Japanese American Citizens League

ISSN: 0030-8579 / Whole No. 2,220 / Vol. 95 No. 26

50 Cents

This year's feature is:

1982: The Year In Pictures

—a review of this year!

Season's Greetings

From
Bob, Doris, and Brian
Matsui



Your Hosts for the 1984 Convention



JAPANESE AMERICAN CITIZENS LEAGUE

Merry Christmas and a Happy New Year!
to Our JACL Friends

1982-83 CHAPTER OFFICERS

Senior Councillor Steere G. Noda
President Earl Nishimura
1st Vice President
Membership Larry Kumabe
2nd Vice President
Finance James Ohashi
3rd Vice President
Fund-Raising Teddy Tanaka
4th Vice President
Legislative Mark Murakami
5th Vice President
Program Choki Kanetake
Rec. Secretary Clifford Hayashi
Treasurer Takeo Okada
1984 JACL Convention
Chair Edgar Hamasu

BOARD OF DIRECTORS

James Araki
Karleen Chinen
Russell Fukumoto
Edgar Hamasu
Raymond Inafuku
Merwyn Jones
Kay Kaneko
Klara Kurano
Yasumasa Kuroda

Steve Nagamine
Ralston Nagata
Franklin Odo
Lillian Takeshita
Paul Toyozaki
Seiyei Wakukawa
Richard Wasai
Taro Higa (Hon.)
Jack Wakayama (Hon.)

P.O. Box 3160, Honolulu, Hawaii 96802

(808) 531-7453

Season's Greetings ...

Rep. Barbara Marumoto
STATE CAPITOL
HONOLULU, HI 96813

Season's Greetings ...

Ben & Daisy (Tokunaga)
TAKEYASU
225 Queen St. Apr. 14-G
Honolulu, HI 96813

Holiday Greetings ...

Fred & Hayako Abe
84-410 Makaha Valley Rd.
Waianae, HI 96792

Holiday Greetings ...

Ted T. & Fuku (Yokoyama)
TSUKIYAMA
2536 Sonoma Place, Honolulu, HI 96822

Holiday Greetings ...

Edwin Tl. & Kay (Uno)
KANEKO
5847 Haleola St., Honolulu, HI 96821

Mele Kalikimaka ...

Larry, Jane, Kerry Kumabe
HONOLULU, HAWAII

Pacific Citizen

Published by the Japanese American Citizens League every Friday except the first and last weeks of the year at 244 S. San Pedro St., Los Angeles, CA 90012; (213) 626-6936. • 2nd Class postage paid at Los Angeles, CA. • Annual Subscriptions—JACL members: \$9.00 of national dues provides one-year on a per-household basis. Non-members: \$16, payable in advance. Foreign addresses: Add U.S.\$8. • News or opinions expressed by columnists other than JACL staff do not necessarily reflect JACL policy.

Floyd D. Shimomura, National JACL President
Henry S. Sakai, PC Board Chair
General Manager/Operations: Harry K. Honda
Editor: Peter A. Imamura
Advertising: Jane M. Ozawa
Circulation: Tomi Hoshizaki, Mitsuko Sakai
Typesetting: Mary Imon. Mailing: Mark Saito

FROM THE NEW WAVE: by Peter Imamura

A Good Idea, But Not Quite

For this year's Holiday Issue, this New Wave Editor (NWE) thought it would be a fun idea to try something bold and different and new, etc., by running a year-end pictorial—you know, just like the ones in Time, Newsweek, Sports Illustrated and People magazines. Readers might find the results rather mixed: while many major news events of concern to Nikkei and other Asian Americans are included, there are probably a lot of items that are missing—photographically, at least.

The reasons for this vary, of course—either there just weren't any pictures taken of certain events, or perhaps the PC just couldn't get a hold of them (or was not aware of them).

Nevertheless, this NWE tried to find pictures of major news events and some that, at least, represented important issues of the year. Pictures, as they say, can evoke much more visceral reactions than the printed word. And some of the photos in this issue may do just that.

Table of Contents

- | | |
|---|---|
| <p>3 "Chapters of the Biennium" by Peter Imamura looks at the recipients of the George J. Inagaki Chapter Citizenship Awards: the winning San Mateo Chapter and the two honorable mention awardees, Chicago and Seattle.</p> <p>11 "Japanese Language Education in Hawaii" by author Allan Beekman focuses on the history of Japanese language schools in the islands—and the increasing need for them today.</p> <p>14 "Preserving Our Japanese American History: Visual Communications' Photographic Archives" by Nancy Araki, VC's director, is a small sampling of the photos maintained by this Los Angeles-based Asian American media organization in its archives.</p> <p>31 "Offensive Stupidity" by Donald H. Estes, a San Diego City College instructor and historian, delves into the role of Abe Toranosuke (Estes adheres to the Japanese style of surnames first) in fighting the anti-alien commercial fishing laws in California. JACL's efforts through then national president and Sacramento attorney, Walter Tsukamoto, are chronicled.</p> <p>52 COVER FEATURE: "1982: The Year in Review" edited by Peter Imamura, looks at some of the "highlights" and major news events of the past year—through pictures.</p> | <p>89 "Come Soon, Hero Twins" by Ferris Takahashi, a regular contributor to the HI, is a fictional piece set on a Navajo Indian reservation.</p> <p>98 1000 Club Honor Roll. Squeezed onto two full pages and then some are the names of 2,340 currently active 1000 Club members whose support over and above the normal dues plays a substantial role in helping to meet the annual JACL budget.</p> <p>103 "The Gothic Line" by Marshall M. Sumida, national chairman of JACL's veterans affairs committee, recounts the 100th/442nd breakthrough of the "Gothic Line," the last German bastion of World War II on the Italian peninsula—a battle that hastened the end of the fighting in Europe.</p> <p>107 "Let's Call Him Mr. East L.A. JACL" by Henry Mori (edited by Harry Honda) recounts the growing-pain days of the Nisei in the Los Angeles Boyle Heights area, as reflected by Sam Furuta, who, even in his retirement years, continues to be a catalyst for service and activities in the East L.A. Japanese American community through JACL.</p> <p>125 Holiday Issue Boxscore. The final boxscore shows 96 of the 112 chapters helped make the 1982 Holiday Issue its best to date in terms of support with the advertising and one-line greetings, surpassing last year's record effort. Helping in this show of support are the "PC People Who Count" (p. 126).</p> |
|---|---|

Chapters of the Biennium: George J. Inagaki Awards

By PETER IMAMURA

At the 20th Biennial National JACL Convention held in San Jose in 1968, a tribute was paid to George J. Inagaki of Culver City, Ca. for his many years of untiring effort and outstanding contributions to National JACL. The George J. Inagaki Chapter Citizenship Award was established in his honor, and is presented biennially to the chapter having the best programming in the area of citizenship. Funds for this award were raised by Inagaki's Venice-Culver Chapter and are administered by that chapter.

The award is intended to stimulate chapter participation in citizen-type activities encompassing civic, social, education, environmental, and legislative activities, needs and/or issues at the local, community, state and/or national levels, for the betterment of society.

At the 27th Biennial National Convention held this year in Los Angeles, the San Mateo JACL Chapter was the recipient of the award, with the Chicago and the Seattle chapters receiving honorable mention awards. Here are brief profiles of these three honorees, which were all highly active in their respective communities:

San Mateo JACL

The San Mateo JACL of the Northern California-Western Nevada-Pacific District has a membership of over 600 (693 in 1980; 634 in 1981) drawn primarily from San Mateo County, which out of a total population of 588,164, has about 7,800 Nikkei. The chapter leadership consists of six officers. Chapter presidents for the past biennium were Terry Terauchi and Suzu Kunitani, and the current president is Richard Nakanishi.

Among its activities over 1980-81, San Mateo operated and directed its own Community Center, and its Open House held in May of 1980 was featured in The (San Mateo) Times. The center serves as an informational and referral center, helping its members and especially senior citizens by providing much-needed social services.

The chapter also sponsors two senior citizen groups, Ikoi No Tomo (Senior Men's Group) and Kiraku Kai (Senior Women's Group) which held various programs and activities for the Issei. San Mateo participated with church and other groups in the community's Keiro Kai Dinner to honor senior citizens over the age of 70.

History Project

One of the major projects undertaken by San Mateo was the publication of the book, "1872-1942: A Community Story," a comprehensive history of Japanese pioneers who ventured south of San Francisco and settled into San Mateo County. Yasuko Ann Ito chaired the project, and copies of the book were presented to San Mateo County, its cities and its libraries.

The chapter also produced an educational kit in 1981 entitled, "American-izing: A Process" which introduces students to the topics of immigration, culture and integration. The kit consists of a teacher's manual and an audio-visual slide presentation, which were all professionally produced by project members.

Redress

While the Commission on Wartime Relocation and Internment of Civilians prepared to hold its hearings throughout the

country, the San Mateo JACL held "An Educational Forum" on redress in June of 1981, featuring keynote speaker Rep. Norman Y. Mineta representatives of various redress organizations.

The chapter had obtained a resolution from the San Mateo County Board of Supervisors supporting redress as well, and during the CWRIC hearings in San Francisco last year, the chapter also presented a slide show of historical camp photos.

Other Activities

San Mateo was also involved in numerous other community activities, perhaps too numerous to mention in this limited article. The chapter, in addition to such regular chapter activities as board meetings, installation dinners, etc., took part in local cultural heritage programs (such as Asian Pacific Islanders Heritage Week); has worked with other community and minority organizations; held fund-raisers; and has provided scholarships for high school students.

Chicago JACL

The Chicago JACL of the Midwest District had a membership of 852 in 1980 and 791 in 1981, drawn from a Nikkei population of 14,500 (out of Chicago's total population of 3.5 million). It has a

board consisting of nine officers, who held 20 chapter board meetings in 1980-81. The chapter president over the last biennium was John Tani, and its current leader is Jane B. Kaihatsu.



Actress Shirley Akune was a guest speaker at Chicago JACL's Annual Scholarship Luncheon in 1980.

The Chicago JACL was also very active in community affairs, civil rights and redress. Like many JACL chapters, Chicago awards scholarships, sponsors students for the Presidential Classroom for Young Americans, and holds cultural and social programs for community members.

The chapter's Affirmative Action Committee also plays an important role in checking employment discrimination in the city, and there is also a job bank which supplies employment information for those seeking work.

But in addition to these activities, the Chicago JACL has contributed much to civil groups, such as the Chicago Japanese American Council, the Chicago Council on Foreign Relations and the Japanese Mutual Aid Society. In June 1980, the chapter provided help for the Japanese American Service Committee's "Market Day" fund-raising event.

In Feb. 1981, the Chicago JACL contributed to the Japanese-American History Curriculum Project for secondary schools, which promotes cultural awareness to schools. The chapter provided a lesson plan for distribution to classrooms.

Civil Rights

In keeping with JACL's mandate to protect the civil rights of all Americans, the Chicago JACL did its share of looking out for the rights of individuals.

In March of 1981, the chapter wrote a letter expressing its concern to the president of the University of Chicago over a racist vandalism incident which had occurred a month earlier in the office of Dr. Tetsuo Najita, a professor at the university. As a result of the Chicago Chapter's efforts, Dr. Najita's office received added security.

The chapter had also offered its support to a network of civic

Continued on page 10



Cover photograph of San Mateo JACL's book, "1872-1942: A Community Story," which focuses on Japanese pioneers of the county.

SEASON'S GREETINGS

President Barry Saiki
1st. Vice President Len Kaihara

Secretary Dick Yamashita
Treasurer Richard Kenmotsu

Historian Charlie Harada
Membership Chairman Bert Fujii

*from Japan Chapter
and our Friends*

Estella Hoshimiya
Anne Miyashiro

Sen Nishiyama
Kay Tateishi

Sam Yamada

Dear Friends and JACL Members:

Worldwide—it's been a long, tough year but for those of us who have survived, it has also been memorable in numerous personal ways and we can look forward, with renewed hopes and interests, to the prospects for the coming year. Perhaps, by affirming support for stronger collective efforts, we can attain both individual and mutual satisfactions in all our varied endeavors.

If you're passing through Tokyo, drop me a line or give me a call. If our schedules do not conflict, I will be delighted to meet you.

c/o Universal Public Relations, Inc.
Akiyama Bldg.
3-22, Toranomon 2-chome
Minato-ku, Tokyo 105

BARRY SAIKI
President
JAPAN CHAPTER

Tel. (03) 503-6451

Mits Aoyama

2-197 Makado-cho
Naka-ku, Yokohama, Japan 231

FROM AUBURN, WASHINGTON

"OMEDETO"
SEASON'S GREETINGS

**Harry and Terry
Fukuhara**

THOMAS K. SAKAMOTO

K. SAKAMOTO COMPANY LTD.
25-11 Shin-Machi 3-chome,
Setagaya-ku, Tokyo 154, Japan

Tel: 03-420-4868

BEST WISHES FROM JAPAN

Fred Nakagawa
YOKOTA AIR BASE

Box 4084, APO San Francisco 93628

Bert Fujii
(03) 321-5141

Sam Yamada
(03) 713-2609

**KEN
ISHIBASHI**

HOLIDAY CHEER!
**Aileen
Yamaguchi**

MELE KAJIKIMAKA
ME KA
HAUOLI MAKAHIKI HOU
from
**Roland Jiro
Nishimura**

HAPPY HOLIDAYS

**Charlie & Kanako
Harada**

"WHEN IN JAPAN, PLEASE CALL"
(03) 465-1111 Ext. 3738

HOLIDAY GREETINGS ...
...FROM TOKYO

Dyke D. Nakamura

International Financial Counsellor and Fiduciary
or STOCK BROKER

Over 20 Years With
YAMAKICHI SECURITIES CO.

LOCATED ACROSS
TOKYO SECURITIES EXCHANGE
Moreover, realizations on the exchange
\$ to ¥ from 1983, too!

"Too many people are thinking of security
instead of OPPORTUNITY,
more afraid of LIFE than death."
For realizations, ask about my "modus operandi".

HAPPY HOLIDAYS

Kay Tateishi & Family
1-10-13, Minami Oizumi
Nerima-ku, Tokyo Japan 177
(03) 924-7168



TOSHIO SAKAMOTO
MANAGING DIRECTOR

JET AIR SERVICE CO., LTD.

1108 BASHI, TOKAI BLDG., 6F.
1, SHIMOMIYABI-CHO.
SHINJUKU-KU, TOKYO, JAPAN.
MAILING ZIP CODE 162

TEL. 269-2121
CABLE: TRAVELBYJET
TELEX: 0232-3125
JASTYO-J

HAPPY NEW YEAR
EVERYONE

Anne Miyashiro & Len Kaihara





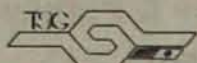
H. Dick Yamashita

Education:

North Hollywood High School
University of the Pacific
University of California, Berkeley

Peace and Prosperity to All. from H. Dick Yamashita President MARCOM INTERNATIONAL, INC.

Serving as a Marketing and Cultural Bridge



U.S.-JAPAN TRADE STUDY GROUP
日米貿易研究会

Bilateral effort between American and Japanese businessmen and government officials acting in their individual capacities to identify, analyze and take steps on an informal basis to find solutions to problems in US-Japan trade.

Participants

- ACCJ
- U.S. Embassy
- Japanese Government
- Keidanren
- JETRO



Exhibition of the Latest Semiconductor Production Technology

Produced by:

Marcom International

Sponsored by:

Semiconductor Equipment and Materials Institute

Supported by:

U.S. Embassy



An Exposition of the Most Advanced Electronics Production Equipment and Materials

Sponsored by:

Marcom International

Supported by:

U.S. Embassy
U.S. Consulate General
Osaka Chamber of Commerce & Industry
SEMICON NEWS

SEMICON NEWS 半導体百科

Unique coverage of trends in the worldwide semiconductor equipment and materials supplying industry.

- Bi-lingual
- Circulation 40,000

Editorial Advisory Board

Members are:

Tetsuo Iwasaki
President, Applied Materials Japan
Dennosuke Uchida
President, Sumisho Electronic Systems
Toshiyuki Onoe
Director & General Mgr., Kokusai Electric Co.
Shinpei Kamada
Director & General Mgr., Takeda Riken Industry Co.

Kyo Suzuki
General Mgr., Hakuto Co.
Masakatsu Nakamura
General Mgr., Toshiba
Norikazu Hashimoto
Senior Researcher, Hitachi
Hirotsuke Fujiwara
General Mgr., Canon Sales Co.
Susumu Miyazaki
Mgr., NEC
Ikuro Yasui
President, Kanematsu Semiconductor Corp.
Kimio Yanagida
Mgr., Fujitsu
Shoichiro Yoshida
General Mgr., Nippon Kogaku K.K.
Minoru Yoshida
Executive Vice President, Tokyo Electron Ltd.
Phillip M. Sims
Attorneys at Law, Sims & Widman

SEASONS GREETINGS

from



magazine



No other magazine in the world presents all the latest info on your favorite Japanese stars IN ENGLISH as EYE-AI does and this year EYE-AI will be 7 years old! SUBSCRIBE NOW or ask for EYE-AI at your nearest bookstore. (Mail subscriptions with checks to: RIVERFIELD, INC., 507 Caprice Aoyama, 3-12-7 Kita Aoyama, Minato-ku, Tokyo 107, Japan)



- [] one year (12 issues), for US\$18.20
[] half year (6 issues), for US\$9.50

Name _____ Age _____

Address _____

Zip _____

Who is your favorite Japanese artist?

Male _____ Female _____

Note: Due to the slow international mailing process, deliveries may be delayed.

HAUOLI MAKAHIKI HOU

Terry Jennings

TOKYO

(03) 453-1261

HOLIDAY CHEERS

Peter & Muts

Okada

Happy Birthday!

ANN

Michael Uehara

SEASON'S GREETINGS

Shigeru

Baba

MERRY CHRISTMAS
AND HAPPY NEW YEAR

Glen & Sakie
FUKUSHIMA

Tokyo, Japan

Season's Greetings

Kenji & Ann

Kawai

Tokyo, Japan

P.S. SEND MONEY

HAPPY NEW YEAR
OJICHAN & OBAACHAN

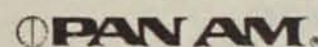
from

Dierdre Misae
and Siobhan Kasumi

BOB H. OZAKI

Account Manager

Interline & Agency Sales



Pan American World Airways, Inc.
Kokusai Building
Marunouchi, Chiyoda-ku, Tokyo 100
Phone 240-8800



John T. Fujii

18-10, Mita 2-chome, Minato-ku, Tokyo 108
Telephone: (03) 451-0857

EASTWEST CORPORATION

#403, 5-11, Motoakasaka 1-chome, Minato-ku, Tokyo

President
Akira Hirai

Telephone: (03) 404-2668

SEASON'S GREETINGS

Dennis
Yasumoto

TOKYO

Season's Best Wishes

Ken Watanabe

TOKYO - (045) 812-4617



BERKELEY

Foreign

Domestic

Glenn's auto clinic

10793 San Pablo Ave., El Cerrito, Ca. 94530,
(415) 527-1711

GLENN - MARK - JIM

Season's Greetings Berkeley Cleaning Center

Cleaners — Launderers

Service Is Our Business

Harry "Yosh" Takahashi - James "Mich" Takahashi
1110 University Ave., Berkeley, Ca 94702
843-1675

Happy Holidays

Model SHOE RENEW

TED GOTO, OWNER
National Award Winner 1971, Shoe Service Institute's
Superior Craftsmanship Award

Berkeley: 1934 Shattuck Ave. (94704) 843-7218
El Cerrito: 10554 San Pablo Ave. (94530) 525-1321
Oakland: 3308 Grand Ave. (94610) 893-1277

GREETINGS...

union Dave Fujikawa

849 University Ave.
Berkeley, CA 94710
(415) 841-9099
*Certified Services, Auto Care, Tune-Ups,
Brakes, Alignment, Air Condition
Independent Dealer Marketing
Union 76 Products*



K & S Co., Inc.
2618 Telegraph Ave.
Berkeley, Calif. 94704

Phone (415) 849-3310
Real Estate Management

AL SATAKE

Accountant / Broker



RON FUJII

PRODUCE CENTER

1500 SHATTUCK AVE • BERKELEY CA 94709 • 415 848-8100



RON FUJII

BERKELEY FISH

1504 SHATTUCK AVE • BERKELEY CA 94709 • 415 845-7166

AMWAY

DISTRIBUTOR SHOP WITHOUT GOING SHOPPING
J.F. & MARU HIRATZKA
37 Thousand Oaks Oakland, CA 94605
635-2819

ALL MAJOR CREDIT CARDS
PHONES IN ALL UNITS • COLOR TELEVISION

Friendship Inn Campus Motel

Berkeley's Finest—Just 5 Blocks from the U.C.

MARION WHITE, Owner-Manager
1619 University Ave., Berkeley, Ca 94703 / (415) 841-3844

Happy Holidays

Yamasaki Realty & Insurance

FRANK AND TISH YAMASAKI
2211 San Pablo Ave., Berkeley, Ca. 94702 • 841-3332

Season's Greetings

Morris Kosakura, Vice Pres. & Gen. Manager

Kosakura Tours & Travel

254 Sutter St., Suite 515, San Francisco, CA 94108
(415) 956-4300

San Pablo Florist and Nursery

1800 SAN PABLO AVENUE
BERKELEY, CALIFORNIA 94702

TELEPHONE 845-7756

SHIGEHARU NABETA

Happy Holidays

ROOFING "BEAT THE RAINS"

New & Repair All Types • State Lic. #405316
Terms to Suit :- JAMES COSENZA, Owner

NICHOLAS ROOFING

Day & Night 848-4433 / 1816 San Pablo Ave, Berkeley, CA 94702

This Land is Your Land

Preserve It...Enjoy It...Invest In It

For Outstanding Real Estate Help, ask a Realtor
to help you. You deserve the best in integrity,
prestige and service.

Berkeley Board of Realtors



EQUAL HOUSING
OPPORTUNITY

TRY OUR
MULTIPLE LISTING
SERVICE!



REALTOR®

Hopkins Launderette

wash, dry & fold
alterations
and
dry cleaning agent

524.2545

1541 HOPKINS ST.
BERKELEY, CA 94707

Season's Best Wishes

HIROSHI SAKURAI

General Contractor Lic. No. 251631

Residential and Commercial

(415) 525-7811

LOUIE'S ITALIAN DELICATESSEN

Cold Cuts, Party Trays, Homemade Dinners, Pastries
Imported & Domestic Cheese Wine & Beer - Appetizers

1270 Gilman St., Berkeley, CA 94702
524-5366

McNary - Morgan & Engel

Masswood Chapel

Funeral Service

3630 Telegraph Ave., Oakland, Ca. 94609
848-1238 • 845-2132 • 652-3626

ROBERT M. McNARY

HUGH D. MORGAN

Sales • Installation • Service

Bob's Television

3023 SHATTUCK AVENUE
BERKELEY, CALIF. 94705

BOB SUGIMOTO

Phone 845-8151

HOLIDAY GREETINGS

EIICHI TSUCHIDA

OPTOMETRIST

1535 Ashby Avenue, Berkeley, Calif. 94703

Telephone: 843-8169

Season's Greetings

Ren-Ko's House of Beauty

DOROTHEA MIYASHIRO

1964 University Ave.
Berkeley, California 94704

Phone
845-4364



Chapel of the Chimes

Mortuary — Crematorium — Columbarium & Mausoleum

THE SAVINGS FAMILIES CAN REALIZE WHEN ALL ARRANGEMENTS
ARE HANDLED AT ONE LOCATION

SERVICES ALSO CONDUCTED AT ANY CHURCH OR CEMETERY
4499 Piedmont Ave, Oakland, Ca 94611 • 654-0123

Located at the Entrance to Mountain View Cemetery
Three Beautiful Chapels to Service You

Season's Greetings

WESTERN PIONEER



Insurance Company

2270 Broadway, Oakland, Ca 94612 • 836-2050

1830 W. Olympic Blvd, Los Angeles, Ca 90006 • 389-1271



Toraya
Japanese Restaurant

Lunch & Dinner

"Best Japanese Restaurant in the East Bay!"
- CITY MAGAZINE

Sukiyaki, Steak Teriyaki, Tempura, and other tasty Japanese dishes.

Three Locations
1695 Solano Ave, Berkeley and in San Francisco at 1914 Fillmore St. and 1734 Post St.
CLOSED MONDAYS.

NAKAMURA
REALTORS

Serving the East Bay since 1950

- General Residential and Commercial Brokerage
- Developers of Condo-Townhouse Subdivisions in Sacramento
- Developers of Mini Shopping Centers, Office Buildings in Union City, Fremont and Dublin
- Syndicators of Apartment Complexes
- in California, Florida, and Washington
- Syndicators of Industrial Warehousing in Sacramento, Emeryville, San Jose, Reno, Nevada, & Phoenix, Arizona
- Growers Agrivest 100 Agriculture Group

2554 Grove Street
Berkeley, 94704
(415) 848-2724

1780 Whipple Road
Union City, 94587
(415) 487-1533

33600 Alvarado-Niles Rd.
Union City, 94587
(415) 487-1444

2909 Gulf-to-Bay Blvd.
Clearwater, FL. 33519
(813) 797-7900

CALIFORNIA S. AND P, INC.

1129 SOLANO AVE., ALBANY, CA 94706



TOLL FREE
Outside of California
800-227-6217

*415 527-6032
Mutsuo Kasai
President

Season's Greetings
Nikko Art Shop
K. YOKOUCHI
2320 Shattuck Ave.
Berkeley, CA 94704

Season's Greetings to All
Our East Bay Friends and Customers

Spenger's
Fish Grotto

1919 Fourth Street
Berkeley, Calif. 94710
(415) 835-7771

Season's Greetings
Kinoshita Construction Co.
State Lic. No. 365031
4330 San Pablo Ave., Emeryville, Ca. 94608
658-0541

Best Wishes
San Leandro Enterprises, Inc.
NEW CAR SALES & LEASING
EQUIPMENT LEASING
1120 E. 14th St., San Leandro, CA 94577
(415) 895-2650
Betty Yaeko Lee
SALES CONSULTANT

Season's Greetings
AMA Custom Cabinets
1201 Pennsylvania Ave.
Richmond, CA 94801 • 235-2800
Dick Mizokami - Steve Yee - Mark Mizokami

SEASON'S GREETINGS from JOE SULLIVAN
EAST AREA TERMITE CO., INC.
SERVING ENTIRE EAST BAY
527-2555
VAN MARK CONSTRUCTION CO.
1456 SAN PABLO AVE • BERKELEY, CALIFORNIA 94702

THE NIPPON COMPANY
TOM AND MAMI ITO
1426 Minnesota St., San Francisco, Ca. 94107
Phone: 648-1444

West Cal Realty Co.
1700 Solano Ave., Suite C
Berkeley, Ca. 94707 (415) 527- 7980
Terry Yamashita, Realtor
Specializing in East Bay Properties
Multiple Listing Service • Homes & Investment Properties

Season's Greetings
COLLEGE CLEANERS

2942 College Avenue
Berkeley, Ca 94705
Tel: 845-5182

Season's Greetings

YASAI MARKET

6301 College Ave., Oakland

Bill Amano
John Amano

Herb Uyeno

Holiday Best Wishes
TORIGIN
鳥 井 人
FAST FOODS
2517 Durant Ave.
Berkeley, CA 94720
(415) 841-1098

MAIKO
RESTAURANT
Lunch 11:30 a.m.-2 p.m. M/F
Dinner 5-10 p.m. Daily; Closed Wed.
1629 San Pablo Ave • 525-1575
Berkeley, Ca 94702

Wishing You a Very
Merry Christmas

**COOPERATIVE CENTER
FEDERAL CREDIT UNION**

Berkeley—845-6428, 841-7711
Walnut Creek—935-2710 Castro Valley—538-4818
El Cerrito—235-8520 Corte Madera—924-9550

One World, One Community ...

CO-OP

WHERE PEOPLE GET TOGETHER

Supermarkets and affiliated organizations in Berkeley, Oakland, El Cerrito, Walnut Creek, San Francisco and Corte Madera

Consumers Cooperative of Berkeley, Inc.,
4805 Central Ave., Richmond CA 94804

**COAST
LITHO**
Printers
Lithographers
848 - 60th St.
Oakland, Ca. 94608
654-7336
LIONEL TOM

KOTO

JAPANESE RESTAURANT

Finest Japanese Food - Suki-yaki - Tempura
Arrangements can be made for — Private banquets to over 75 people. Box lunches for special occasions. Catering service for receptions and parties anywhere in the Bay Area
1830 WEBSTER ST., OAKLAND, CA. 94612 • 836-3021

BERKELEY

恭喜發財

HAPPY HOLIDAYS

Yangtze River Restaurant

SHANGHAI, SZECHUAN, CANTON
and PEKING CUISINE • FOOD TO TAKE OUT

Open Everyday 11:30 a.m. - 10 p.m.
Sat. & Sun. 10:30 a.m. - 10 p.m.

1668-74 Shattuck Ave.
Berkeley, CA 94709 - Tel. 548-2327

新年快樂

Season's Greetings



STATE FARM INSURANCE
AUTO, LIFE, FIRE, HEALTH

GEORGE G. CHIN
AGENT

591A San Pablo Ave., Albany, CA 94706
Bus.: (415) 527-4927 Res.: (415) 865-3826

MINI-BLINDS

WOVEN WOODS

CARPET



FUJI

CUSTOM DRAPERIES
ALL SIZES MADE TO ORDER

MON. - FRI.
9 A.M. - 7 P.M.

5384 Bancroft Ave, Oakland, CA 94601
Tel. (415) 533-4424



Robert Bruce
of
Berkeley

UNIQUE HOLIDAY GIFTS
TRADITIONAL, ORIGINAL, SHIBUI
Tansu, Imari, Mashiko

Phone: 845-7424

2910 Telegraph Ave.
Berkeley, Ca. 94705

Season's Greetings

TOKYO FISH MARKET

MRS. LUCILLE FUJITA - LARRY FUJITA

1220-22 San Pablo Ave., Berkeley, CA 94706, (415) 524-7243

MERRY CHRISTMAS & A HAPPY NEW YEAR

Al's Bicycle Hospital

We Repair All Bicycles
ONE DAY SERVICE

1717-B UNIVERSITY AVE.

BERKELEY, CA 94703 (415) 549-2153

FRANKLIN LIFE INSURANCE CO.

Springfield, Illinois



Roy Y. Kurahara
Special Representative
1915 Parker
Berkeley 94704
843-9843

Jordan F. Hiratzka
District Manager
1700 Solano Ave., #B
Berkeley 94707
525-6466

North Campus Copy Center

2483 Hearst Avenue
Berkeley, California 94709
415-849-0700

Leo S. Bach

H. R. ELLIS CO.

RUBBER STAMPS

and a Complete Line of Marking Devices

1680 UNIVERSITY AVE.
BERKELEY, CA. 94703

Phone
(415) 845-5685

BETTERMADE FOODS

Manufacturers and Distributors of Fresh Food Products

MIRIAM CONNOLLY - SAM UCHIUMI - JANE TAKAHASHI

154 So. 23rd St., Richmond, CA 94804 - (415) 529-1353

FINE GIFTS AT ATTRACTIVE PRICES

Original works of art
paintings • watercolors
photographs & drawings

cards • pottery
china • glassware

Hours: Tuesday-Saturday 11-5



1508 Fairmount Ave.
El Cerrito, CA 94530
415-526-9170

Season's Greetings

SZECHWAN CUISINE

Shin Shin Restaurant

1715 Solano Ave., Berkeley, Ca. 94707
526-4970

SAM C. CHANG MICHAEL CHANG

Mon-Fri: 11:30am-3pm, 5-9:30 pm; Sat-Sun 5-9:30 pm.

Ei's Hair Styles

EIKO MORISHIGE

1709 Solano Ave., Berkeley, Calif. 94707
Phone: 527-1355

JEVONS PLUMBING

Emergency Repairs - Residential - Commercial

—Water Heaters A Specialty—

1516 University Ave, Berkeley, Ca 94703
JACK FERGUSON 843-6378 Contr Lic #277473

ARITA PRESS

General Commercial Printing
470-49th St., Oakland, CA 94609
Phone 652-3170

HENRY S. ARITA

Best Wishes

Monterey Market

1550 Hopkins St.
Berkeley, CA 94707



Happy Holidays

AL LASHER'S ELECTRONICS

1734 University Avenue
Berkeley, California 94703
Phone 843-5915

Holiday Best Wishes

MIKE'S AUTO SERVICE

MIEO KUROKI

1699 UNIVERSITY AVE.
BERKELEY, CA 94703 (415) 848-1286



Enjoy Your Holidays

If You're Unhappy
with Your Termite
Company, Try...

An-Other Termite Co., Inc.



725 CLEVELAND AVE.
ALBANY, CA 94710
(415) 525-4166

Sunset View



Cemetery Association

Mortuary - Crematory - Urn Gardens - Cemetery

101 Colusa Ave, Berkeley, Ca 94707

525-5111

WALTER N. BAXTER, JR., President

Happy Holidays

Berkeley Bowl MARKETPLACE

Produce and Oriental Food

Glenn Yasuda 843-6929

Shinobu Japanese Restaurant

Ted & Shinobu Lehman, 549-3486

Fish and Sushi

Willie Ide 841-1458

Coffee Outlet

Gary & Sylvia Chinn
548-1316

Meat and Delicatessen

Jack Wong 841-6346

HANA-YA

Janet Sanders
Free Parking

2777 Shattuck Ave., Berkeley, Ca. 94705

Seasons Greetings

1983 Tours of Japan

MIS Fun TourSept. 5-26
Berkeley JACL Fall TourSept. 5-26

Yamahiro Travel

2451 Grove St., Berkeley, Ca. 94707
(415) 845-1977

KEN YAMAHIROTAD HIROTA

BERKELEY



<p>Holiday Greetings</p> <p>Lucy Adachi</p> <p>3145 Washington Street San Francisco, Ca 94115</p>	<p>Season's Greetings</p> <p><i>Tazu & Hiroshi</i></p> <p>KANDA</p> <p>1461 Catherine Dr. Berkeley, Ca 94702</p>	<p>GORDON Y. YAMAMOTO ATTORNEY AT LAW</p> <p>5477 N. FRESNO ST. SUITE 104 FRESNO, CA 93710 (209) 435-8863</p> <p>654 SACRAMENTO ST. SAN FRANCISCO, CA 94111 (415) 434-4700</p>	<p>Holiday Greetings</p> <p>JOHN & YO</p> <p>MURANISHI</p> <p>1355 Ada St. Berkeley, Ca 94702</p>	<p>SEASON'S GREETINGS</p> <p>The Inouyes</p> <p>Dave, Jan, Matthew Aarin & Nathan</p> <p>626 NEILSON ST. BERKELEY, CA. 94707</p>
<p><i>Long Live Issei, Nisei & Sansei</i></p> <p>SHIG AND TAMI AKAGI</p> <p>1912 Chestnut St. Berkeley, Ca. 94702</p>	<p><i>Peace, Health and Joy</i></p> <p>HIRO AND EIKO KATAYAMA</p> <p>1440 California St. Berkeley, Ca. 94703</p>	<p>SEASON'S GREETINGS TO ALL OUR FRIENDS</p>	<p>Holiday Greetings</p> <p>HARRY & DOROTHY</p> <p>NAKAGAWARA</p> <p>2654 San Carlos Dr. Walnut Creek, Ca 94598</p>	<p>Holiday Greetings</p> <p>Dwight and Marie GILCHRIST</p> <p>57 Northampton Rd. Berkeley, CA 94707</p>
<p>Season's Greetings</p> <p>GORO & MARY</p> <p>ENDO</p> <p>1510 McGee Berkeley, Ca 94703</p>	<p>Season's Greetings</p> <p>KIYOSHI, EMIKO DAVID, TAMIKO KATSUMOTO</p> <p>2615 BROOKS AVE. EL CERRITO, CALIF. 94530</p>	<p>BARRY G. KAMI D.D.S. AND FRANK T. KAMI D.D.S.</p>	<p><i>Wish you all a prosperous New Year</i></p> <p>TOM OUYE</p> <p>1837 Prince St. Berkeley, Ca. 94703</p>	<p>Happy Holidays</p> <p>Sus and Yone NAKAMURA</p> <p>1926A Oregon St. Berkeley, Calif. 94703</p>
<p>HAPPY HOLIDAYS</p> <p>Masuji and Hiro FUJII</p> <p>381-61st St. Oakland, CA 94618</p>	<p>Peter and Elaine KAWAKAMI</p> <p>Eric and Kelly</p> <p>1731 Gouldin Rd, Oakland 94611</p>	<p>Holiday Best Wishes</p> <p>Hajime Uyeyama, M.D. PHYSICIAN AND SURGEON</p> <p>2808 Grove St., Berkeley 94703—845-7960</p>	<p>SEASON'S GREETINGS</p> <p>Martha Masako MORITA</p> <p>2743 Park St. Berkeley, CA 94702</p>	<p>HAPPY HOLIDAY GREETINGS</p> <p>Terry and Skip YAMASHITA</p> <p>2711 Tulare Ave. El Cerrito, Ca 94530</p>
<p>HAPPY HOLIDAYS</p> <p>Satomi and Frank FUJIMOTO</p> <p>1274 Solano Avenue Albany, Ca 94706</p>	<p><i>Happy Holidays</i></p> <p>Jean Y. Kita</p> <p>1452 Acton Street Berkeley, CA 94702</p>		<p>Season's Greetings</p> <p>Dwight and Marie GILCHRIST</p> <p>59 Northampton Berkeley, CA 94707</p>	<p>Holiday Greetings</p> <p>JAMES & CHIYOKO</p> <p>YANO</p> <p>1630 Franklin St. Berkeley, Ca 94702</p>
<p>Holiday Greetings</p> <p>The Furuichi's</p> <p>JIM, SATOKO, DEREK & MICHELE</p> <p>1323 Cornell Ave. Berkeley, CA 94702</p>	<p>Season's Greetings to all my JACL Friends</p> <p>Beatrice Kono</p> <p>1380 Ada St. Berkeley, Calif. 94702</p>	<p>Edwin/Joanne NAKAMURA</p> <p>Sean, Ian, Mark</p> <p>1326 Arch St. Berkeley, CA 94708</p>	<p>SEASON'S GREETINGS</p> <p>Min and Yae Sano</p> <p>1938 Oregon St. Berkeley, Calif. 94703</p>	<p>Merry Christmas-Happy New Year</p> <p>KAZ and KIMIYO YOSHIMURA AND LOUISE</p> <p>1604 Virginia St. Berkeley, Calif. 94703</p>
<p>Best Wishes</p> <p>SADY & AMY DREW & RAVI</p> <p>HAYASHIDA</p> <p>2018 Marin Ave. Berkeley, CA 94707</p>	<p>Season's Greetings</p> <p>GEORGE & CHIE KONDO</p> <p>San Francisco ...</p>	<p>Best Wishes for the Holiday Season</p> <p>WILLIAM M. NAKATANI</p> <p>1737 Solano Ave. Berkeley, Ca. 94707</p>	<p>Season's Greetings</p> <p>CALVIN & ETSUKO AND SATOSHI, KEIKO & SEIJI</p> <p>STEIMETZ</p> <p>1950 El Dorado Ave. Berkeley, Ca 94707</p>	<p>Happy Holidays</p> <p>SUSAN M. NISHIZAKA</p> <p>1644 Oxford #6. Berkeley, Ca. 94709</p>
<p>HAPPY HOLIDAYS</p> <p>Denny and Yo Hiraoka and family</p> <p>2138 Stuart Street Berkeley, Ca 94705</p>	<p>BRUCE & JEAN WEIGL</p> <p>ANDREW KONDO WEIGL</p> <p>Norfolk, VA.</p>	<p>Best Wishes</p> <p>EICHI & JEAN</p> <p>NAKAZONO</p> <p>2708 Oxford Ave. Richmond, CA 94806</p>	<p>Joe and Nancy SHIMADA</p> <p>1409 Ada St. Berkeley, Calif. 94702</p>	<p>HAPPY HOLIDAYS</p> <p>John and Tsune Nakayama</p> <p>2237 Ward St. Berkeley, CA 94705</p>
<p>SEASON'S GREETINGS</p> <p>Tad Hirota</p> <p>1447 Ada St., Berkeley 94702</p>	<p>SEASON'S GREETINGS</p> <p>THE KONOS</p> <p>GORDON, JUDY, BRANDON & JULIE</p>	<p>Best Wishes</p> <p>Joseph F. Niki</p> <p>267 Lester Ave. Oakland, Ca 94606</p>	<p>SEASON'S GREETINGS</p> <p>Tak and Maye Shirasawa</p> <p>651 GRIZZLY PEAK BLVD. BERKELEY, CALIF. 94708</p>	<p>PEACE ON EARTH</p> <p>Mary and Lewis Suzuki</p> <p>1747 Bancroft Way Berkeley, CA 94703</p>
<p>GREETINGS</p> <p>Bill/Tomi IINO</p> <p>1611 Franklin St. Berkeley, CA 94702</p>	<p>HAPPY HOLIDAYS</p> <p>Morris and Jane KOSAKURA</p> <p>Ryan and Keith</p> <p>4488 Hock Maple Court Concord, CA 94521</p>	<p>Season's Greetings</p> <p>Kay & Tay NOBORI</p> <p>1395 Ada St. Berkeley, CA 94702</p>	<p>THE ROHS</p> <p>GENE, BRENDA, GREGG, STEPHANIE</p> <p>1504 Brown Drive Davis, CA 95616</p>	<p>Greetings</p> <p>Mamoru & Shizue HIROTA</p> <p>2246 Stuart St. Berkeley, CA 94705</p>
<p>Best Wishes</p> <p>GEORGE & LILY KAGAWA</p> <p>1612 Buena Ave. Berkeley, Ca 94703</p>	<p>Holiday Greetings</p> <p>HITOSHI & AMY</p> <p>MANIWA</p> <p>1709 Hopkins St. Berkeley, Ca 94707</p>	<p>Wish you all a Prosperous New Year</p> <p>Paul T. & Betty M. Nomura</p> <p>889 Hillside Ave. Albany, CA 94706</p>	<p>Happy Yuletide</p> <p>Paul & Aiko TAKATA</p> <p>and Sherman 1604 California St. Berkeley, Ca. 94703</p>	<p>HAPPY HOLIDAYS</p> <p>Kenji, Nancy & Matthew Togami</p> <p>1214 Ordway St. Berkeley, CA 94706</p>
<p>Season's Greetings</p> <p>IKE & RUIE</p> <p>NAKAMURA</p> <p>2602 Quiet Pl. Drive Walnut Creek, Ca 94598</p>	<p>Season's Greetings</p> <p>Roy H. & Kimiko MATSUMOTO</p> <p>1536 Hearst Ave. Berkeley, CA 94703</p>	<p>Merry Christmas-Happy New Year</p> <p>Gary & Judy Oda COLLEEN AND ROGER</p> <p>13065 Parkhurst Dr. Oakland, Calif. 94619</p>	<p>Happy Yuletide</p> <p>YOSHINORI & EDNA TANADA</p> <p>10 Truitt Lane Oakland, Ca. 94618</p>	<p>Season's Greetings</p> <p>Dick, Ethel, Jodie & Derrick NAKAMURA</p> <p>6935 Wilson Way El Cerrito, Ca. 94530</p>
<p>Greetings to Our Friends Far and Near</p> <p>Fumie & Susumu Nakamura</p> <p>1601 Posen Ave. Berkeley, CA 94707</p>		<p>SEASON'S GREETINGS</p> <p>Bob & 'Hud' ONWELLER</p> <p>602 Spokane Ave. Albany, CA 94706</p>	<p>Season's Greetings</p> <p>JAMES and ESTHER TANIZAWA</p> <p>6405 Hagen Blvd. El Cerrito, Ca. 94530</p>	<p>Season's Greetings</p> <p>Hiroko & Ted IIDA</p> <p>6520 Kensington Ave. Richmond, CA 94805</p>
<p>Holiday Greetings</p> <p>Vernon & Emi Nishi</p> <p>OAKLAND, CA.</p>	<p>Best Wishes for the Holidays</p> <p>Ivy Makabe DOWN</p> <p>374 Perkins Oakland, CA 94610</p>	<p>BEST WISHES</p> <p>TOSHIO/SETSUOKO OKAZAKI and YUTAKA</p> <p>2603 Arlington El Cerrito, CA 94530</p>	<p>Season's Greetings</p> <p>KUSUO & GRACE TSUJIMOTO</p> <p>2160 Oregon St. Berkeley, Calif. 94705</p>	<p>Joyous Holiday</p> <p>Bret Harte</p> <p>Retirement Residence Oakland, Calif. Christy Chip & Joan Yasui Emerson</p>
				<p>Thank You for Your Support</p> <p>JACL Survivors Film Project</p> <p>1765 Sutter St. San Francisco, CA 94115</p>

BERKELEY

BERKELEY CHAPTER

1982 CHAPTER OFFICERS

PRESIDENT Kiyoshi Katsumoto
V.P. Gordon Yamamoto
V.P. (Civic Affairs) Tad Hirota
V.P. (Program & Activities) Terry Yamashita
Treasurer David Inouye
Recording Secretary Tak Shirasawa
Corresponding Secretary Tom Ouye

1982 BOARD OF DIRECTORS

TERM — 1982 and 1983

Goro Endo	John Nakayama
Jordan Hiratzka	Joe Niki
Tad Hirota	Vernon Nishi
Kiyoshi Katsumoto	Joe Oyama
Bea Kono	Min Sano
Amy Maniwa	Paul Takata
Fumie Nakamura	Grace Tsujimoto
Yone Nakamura	Gordon Yamamoto
	James Yano

TERM — 1981 and 1982

Dwight Gilchrist	Tak Shirasawa
Dr. Larry Harada	Etsuko Steimetz
Harold Murai	Shoji Takata
Tom Ouye	Terry Yamashita

Complete Auto Repairing
NOMURA BROS., INC.
SERVICE STATION
2720 San Pablo Avenue
Berkeley, Calif. 94702
Phone 845-8404

Yokohama
JAPANESE RESTAURANT
LUNCH & DINNER
11880 San Pablo Ave.
El Cerrito, CA 94530
(415) 234-0821

Season's Greetings
LAWRENCE K. HARADA, O.D.
WEYLIN G. ENG, O.D.
DOCTORS OF OPTOMETRY
EL SOBRANTE PROFESSIONAL CENTER

3980 San Pablo Dam Rd., El Sobrante, CA 94803 • (415) 222-2911

Season's Greetings

RAMEN - TEI

458 BUSH STREET
SAN FRANCISCO, CA. 94108
(415) 981-6316

茂呂 昭雄
AKIO MORO

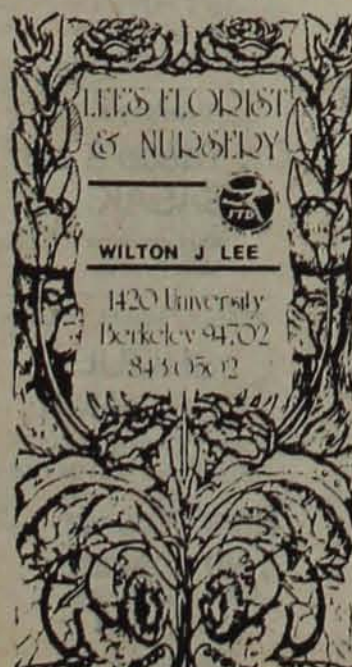
2519 DURANT AVENUE
BERKELEY, CA. 94704
(415) 843-9323

Season's Greetings

Laytons
SHOES

2355 Telegraph Ave. Berkeley, CA 94704 415-848-6414

Best Wishes



GREETINGS...

union
George
Fujikawa

1499 University Ave.
Berkeley, CA 94702
(415) 843-7164

Certified Services: Auto Care, Tune-Ups,
Brakes, Alignment, Air Condition
Independent Dealer Marketing
Union 76 Products

OTOWA
Japanese Food
— Groceries —



音羽屋

日本食品店

1127 SOLANO AVE
ALBANY CA 94706
(415) 526-2909

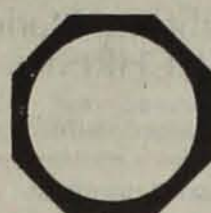
HOLIDAY CHEER

THANK YOU

We gratefully acknowledge the splendid response to our request for advertisement for this Holiday Issue. May we earnestly encourage our members to reciprocate by supporting these FRIENDS of our Chapter.

Merry Christmas and a Happy New Year
BERKELEY JACL

Open Daily: 11 a.m. to 10 p.m.



GENJI
RESTAURANT

1600 Shattuck Ave., Suite 202
Berkeley, CA 94709 • (415) 848-5175



EDDIE YAO
MANAGER-DIRECTOR

TICKETING: (415) 548-6472/3
EVENING: (415) 937-4813
TELEX: 171100 TEAK DESK

Seven Seas
Travel and Tours

1711 UNIVERSITY AVENUE, BERKELEY, CALIFORNIA 94703



NAGASAKI

(415) 527-9733

Lunch & Dinner-Take-out
Orders

Japanese Restaurant in the Jay-Vee Center
10546 San Pablo Ave. El Cerrito CA 94530

Happy Holidays

THE GIFT BASKET

Oriental Imports and Basketware

519 Solano Ave., Berkeley, CA 94707 Tel. 525-4880

ROOM PHONES, CREDIT CARDS HONORED, COLOR TV

FLAMINGO MOTEL FREE TV

ANDREW and JEAN ROSEN

1761 University Ave. Berkeley, CA 94703 841-4242

HOME SAVINGS OF AMERICA

2151 Shattuck Avenue - Berkeley, California 94704

(415) 848-1981

Marshall J. Kido
Assistant Vice President
Manager

Season's Greetings

BLACK & WHITE LIQUORS

Kaz, Irene and Louise Yoshimura

2701 Fruitvale Ave.

Oakland, CA 94601 Tel: 261-8511

INAGAKI Continued from page 3

organizations known as "No More Witch Hunts," who are concerned with the protection and preservation of human rights and individual privacy.

In addition, the Chicago JACL supported a Chinese American employee of the University of Illinois, who was denied a promotion on the basis of race.

Redress

In 1981, the Chicago JACL made redress its number one priority, and through its fund-raising efforts it was able to meet its pledge of \$15,000 to the National JACL redress effort.

The chapter had also played a vital role in the preparation for the CWRIC hearings as well, having contacted many witnesses and preparing them for the hearings. Because of the work of the Chicago Chapter, the hearings on Sept. 22 and 23 ran rather smoothly.

Again, the activities of this chapter are too numerous to list entirely, but it was certainly a worthy candidate for the Inagaki Award.

Seattle JACL

The 60-year-old Seattle Chapter of the Pacific Northwest District had a membership of 698 in 1980 and 613 in 1981, in an area containing about 10,000 Nikkei (total population: approximately 500,000 plus). The chapter leadership consists of 12 officers and 28 board members.

In 1980, this chapter was led by Chuck Kato and Ben Nakagawa (co-presidents) and in 1981 Lloyd Hara was at the helm. The current president is Kathryn Bannai.



Seattle Chapter President Lloyd Hara congratulates a young achiever at the chapter's 1981 Youth Achievement Banquet. Assisting in the event is committee member Helene Yorozu.

Over the biennium, the Seattle Chapter held a slate of general membership and public gatherings, focusing on such topics as redress (a community forum featuring Dr. Roger Daniels); bilingual education (with speakers including State Rep. John Eng, Dr. Larry Matsuda of the Seattle School District and Elizabeth Dunbar, State Commissioner on Asian American Affairs); the Japanese Canadian experience (highlighted by a photo exhibit); youth achievement; and the political process.

Highlighting its biennium activities was the celebration of the chapter's 60th anniversary, which drew many prominent political and civic leaders.

The Seattle Chapter was also an integral part of the larger community, working with church and veterans' groups, other ethnic organizations, senior citizens and Atomic Bomb Survivors.

A sampling of the chapter's activities include: developing closer relationships with the American Jewish Committee and other Asian American organizations; participation of chapter board members in school district committees; sponsorship of the Cherry Blossom Festival; hosting of a Nikkei Health Fair; sponsorship of a symposium on the effects of nuclear war; and other social services for the Nikkei community.

The chapter had also concentrated its efforts on such issues as school desegregation. The chapter filed two amicus curiae briefs in the courts, supporting mandatory busing to achieve racial balance in Seattle schools.

Redress

Seattle was also very much involved in the redress issue, being a founding member of the Community Committee on Redress/Reparations. The chapter participated with other organizations in many workshops and forums, and played a vital role in preparing the community for the CWRIC hearings held in Seattle in September of 1981.

In addition, the chapter also supported various fund-raising activities not only for the redress movement but for various community services: Thanksgiving dinners for the elderly; support for a lawsuit to establish an Asian American Studies Dept. at Washington State University; Equal Opportunity Programs for Asian American Students at the University of Washington; a memorial for the Puyallup Fairgrounds; the International District's Summer Festival; and the National Association of Asian and Pacific American Educators.

No Easy Task

Judging the candidates for the Inagaki Awards was apparently no easy task for the awards committee, as exemplified by the accomplishments and ongoing activities of the winner and two finalists.

If nothing else, the National JACL leadership should be very proud and appreciative of chapters such as these three, who indeed give JACL a "good name" in their respective communities.

Japanese Language Education in Hawaii

Story and Photos
By ALLAN BEEKMAN

Swift transportation and instant communication from the far corners of the world have alarmed at least some American officials at our inability to cope adequately with foreigners. The President's Commission on Foreign Language and International Studies reported in November 1979 that "Americans' incompetence in foreign languages is nothing short of scandalous."

The report decried official "inattention to the less commonly taught languages such as Japanese."

Japanese is the most studied language in Hawaii; outside of Japan, Hawaii is probably the place where the Japanese language is most taught. Nevertheless, that has been a sharp decline in the numbers of those studying it since the peak of its popularity in 1940 when 88% of Nikkei of school age, or 38,515 were attending Japanese language school with more students enrolled in Japanese language courses at the U. of Hawaii.

The traditional Japanese language school of Hawaii is now known as afternoon language school (ALS); its enrollment has dwindled to 4,782. On the other hand, Japanese is now taught in schools where formerly it was not. The public schools have 6,400 Japanese language students; the community schools, 609. The U. of Hawaii has 1,034. This number, however, adds up to only 12,825.

Private Schools

There are private schools teaching Japanese as an elective subject. In addition, there are private schools such as Academia and Berlitz devoted exclusively to foreign-language instruction. There is at least one private school devoted to a specialized form of Japanese and English language instruction: the Japanese American Institute of Management Science (JAIMS).

Such schools may account for another 1,000 or more students.

It is correctly said that the study of the Japanese language in Hawaii is "no longer an ethnic thing." Though the majority of students may be Nikkei, those of other antecedents are liberally represented.

In addition to a desire to absorb some of the cultural benefits of Japan, which may once have been a primary reason for studying Japanese, there is now, for many students, a more urgent reason. This newer reason derives from the emergence of Japan as economic giant.

Japanese businesses are entering Hawaii. The residents tend to interpret such incursions as meaning better goods at more reasonable prices. For the American businessman, they mean increased opportunities for profitable trade.

The most apparent opportunity is in Hawaii's principal industry: tourism. With increased prosperity in Japan, more and more Japanese tourists are visiting Hawaii. Because of the custom of distributing gifts on returning from a journey, the Japanese tourist is apt to spend twice as much here as his Western counterpart.

Moreover, these tourist dollars are not the exclusive profit of the primary recipients, such as tour agencies, hotels and merchants catering to the Japanese. The tourist dollars turn over in the community again and again. All Hawaii benefits.

Consequently, the clear-headed local resident realizes it is good business to be able to talk to the Japanese in his own

language. So many are availing themselves of the proliferating opportunities to acquire Japanese.

The acquisition of the Japanese language, however, is far from being a simple matter. Learning any foreign language thoroughly means relearning everything one knows in the mother tongue. It also means learning the geography of the country in which the chosen language is spoken; learning its history, literature, music, government, culture, manners and customs.

For an English-speaking person studying Japanese, these difficulties are multiplied. European languages tend to have a similar basic pattern; the basic pattern of agglutinative Japanese differs radically from that of English. Learning Japanese requires learning to think in a different way.

European countries have a common Christian tradition. The tradition of Japan is not Christian; Biblical and historical references that bear common currency in Western languages are lacking in Japanese. The serious student of Japanese should recognize that to make headway with this language he must know something of Confucianism, Shintoism and Buddhism.

Reading and Writing Nihongo

Too, if his knowledge is not to be circumscribed by what he can learn in conversation and through such mediums as radio, movies and TV, a person must be able to read and write the language. The student of Japanese must master a new script, as well as at least 2,000 Chinese ideographs—ideographs that may be combined in 50,000 different ways to form the different words necessary for the average reader.

Surmounting these awesome obstacles takes dedication and much time and effort. Life being short, there is not a moment to waste; for a person born to the English language, the ideal time to begin the study of Japanese is the day he is born. His commitment to the study should be for life. He should learn the two languages simultaneously.

If he must wait until his formal schooling begins, the best time to start the study of Japanese would be on entering kindergarten. The President's Commission advocates Federal encouragement beginning in the kindergarten and continuing through the 12th grade and beyond.

At kindergarten age, the student's mind is still highly impressionable. He could absorb Japanese as he would English, through the games and songs in which he would engage there.

Switzerland, with great success, teaches its children to be bilingual from such an early age. In the Philippines, children have no trouble learning English, which is taught side by side with their native language.

Primary Language for Students

In the institutions teaching Japanese in Hawaii, only the ALS has traditionally taught the language from kindergarten or the 1st grade. This system derives less from enlightened teaching methods than from the evolution of the schools from the point where Japanese was the primary language of the students.

The first Japanese language schools were founded to serve the children of Japanese immigrants who came to Hawaii, on three-year contracts, to work on the sugar plantations, beginning in 1885. Few of these immigrants intended to remain. Their object was to save money, fulfill their contracts, and return to Japan.

In 1893, the Rev. Shigefusa Kanda founded a Japanese language school in the village of Kohala, Island of Hawaii. A year later, Seiji Fukuda founded a second in Kula, Maui.

In urban areas such as Honolulu, the children of immigrants had access to public schools. Many immigrants found that saving money in Hawaii was harder than anticipated. After completing their contracts, they deferred returning to Japan, and gravitated to such urban areas in the hope of improving their fortunes.

In the polyglot society of Hawaii, Nikkei children were acquiring no more than a poor grasp of the ancestral tongue. Unable to fully communicate with the parents, the children lost much parental guidance. Being poor in spoken Japanese and ignorant of the written language, they would find it difficult, perhaps impossible, to meet the school requirements if the family returned to Japan to live.

1st School on Oahu

Seeking to improve this situation, the Rev. Takie Okumura and some other public-spirited Japanese founded the first Japanese language school on Oahu, the most populous island, April 6, 1896. They began with a donation of \$15.00 and seven pupils. Named the Honolulu Japanese Primary School (*Honolulu Nipponjin Shōgakkō*), it opened in a room of the Queen Emma Hall on a corner of Nuuanu Ave. and S. Beretania St.

In 1898, America annexed Hawaii. In 1899, having acquired and built on a site at 1464 Nuuanu Ave., the Honolulu Japanese Primary School removed to that address. Soon it would change its name to Hawaii Japanese Central Institute (J.C.I.) (*Hawai Chūō Gakuin*).

The idea of the Japanese language school, which the pupils could attend before or after public school, took root and flourished. The Japanese respected and trusted them; and the more prominent and successful among them felt honored to serve them as director.

American law barred the Japanese from naturalization. Their American-born children were too young to vote. Consequently, aspiring politicians found the Japanese a convenient whipping boy whom they could flog without fear of reprisal at the polls.

Japan was an ally in World War I. But as German language schools fell into disfavor on the mainland, Japanophobia in Hawaii turned towards the Japanese language schools.

Schools and the Law

In the 1920's, when there were about 200 such schools in Hawaii, the legislature put them under the jurisdiction of the Territorial Board of Education. Though the provisions of the law were harsh and arbitrary, the language schools at first tried to comply. When it became plain that the purpose of the law was not simply to regulate the schools but to abolish them, some of the language schools rebelled.

The Palama Japanese Language School, followed by Chūō Gakuin and others, sought redress through the courts. In 1927, the U.S. Supreme Court ruled that the Hawaii Japanese language school law was unconstitutional.

In 1941, most Nikkei students were enrolled in the Japanese language schools, which they attended after the closing of the public schools. Chūō Gakuin had a total enrollment of more than 1,100. For students without religious affiliation, it even had a Sunday class.

During the Japanese attack on Pearl Harbor, an anti-aircraft shell exploded in the yard of Chūō Gakuin, sending fragments into the auditorium where the children were gathered. Fragments maimed one child, killed another, and sent the children, some with injuries, fleeing for their lives. The explosion abruptly ended the life of the school.

Indeed, the attack put all schools in limbo. The civilian governor turned over his powers to the military commander, Lt. Gen. Walter C. Short. Styling himself military governor, Short closed all schools.

Continued on Page 21



Bishop Museum Photo

Directors of Honolulu Japanese Primary School (*Honolulu Nipponjin Shōgakkō*) pose before their brand-new building at their new location, 1464 Nuuanu Ave., Jan. 29, 1899. They would soon change the name of the school to Hawaii Japanese Central Institute (*Hawai Chūō Gakuin*).



State Senator Duke Kawasaki: "I hope someday shūshin, basic ethics, can be incorporated into our English school curriculum."



**HOLIDAY
GREETINGS
To All Our Friends**



Paul
Nora
Ruth
Anne
and
Kiwi
HIROSE
El Cerrito, Ca 94530

Holiday Greetings
to our JACL Friends

**Sadako and Tom
KAWAGUCHI**

Richmond, CA 94803

HOLIDAY GREETINGS
To Our Friends

**Ernest and Chizu
IIYAMA**

El Cerrito, CA 94530

HOLIDAY GREETINGS
To Our JACL Friends

**YOSHIYE TOGASAKI
LAFAYETTE, CA 94549**

Season's Greetings

OISHI NURSERY
130 South 47th St.
Richmond, Ca 94804

HOLIDAY GREETINGS
**James & Esther
Tanizawa**
El Cerrito, CA 94530



HOLIDAY GREETINGS
Meriko Maida
Richmond, CA 94806

Season's Greetings

**Minnie & Marvin
URATSU**

Holiday Greetings
E & S Kuramoto
Kensington CA 94706

1253 South 58th Street
Richmond, CA 94804

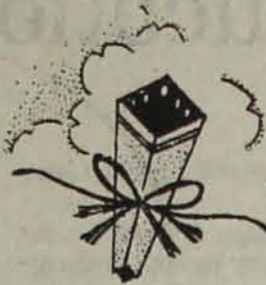
GREETINGS

Nabeta Nursery Inc.
411 Brookside Drive, Richmond, Ca 94801

Yokohama Japanese Restaurant
LUNCH & DINNER
11880 San Pablo Ave., El Cerrito, CA 94530
(415) 234-0821

Best Wishes To All

James Tanaka D.D.S.
El Cerrito, CA 94530



*Merry Christmas
and
A Happy New Year
from*

**Contra Costa
JACL Chapter**

1982 OFFICERS

President Jack Imada
1st V.P. Programs William Nakatani
2nd V.P. Membership Natsuko Irei
Treasurer Yoshiro Tokiwa
Recording Secretary Maria Hirano
Corresponding Secretary Ed Matsuoka

1982-83 BOARD OF DIRECTORS

Yas Aoki	Steve Okano
Tom Arima	Walter Oishi
Arthur Copen	Rev. Frank Omi
Raymond Fujii	John Shinagawa
Ernest Iiyama	Fred Takemiya
Jack Imada	Ben Takeshita
Natsuko Irei	Esther Takeuchi
Akiko Helwig	Yoshiro Tokiwa
Maria Hirano	Dan Uesugi
Ed Matsuoka	Elizabeth Uyeda
William Nakatani	

Happy Holidays



Serving the East Bay since 1950

- General Residential and Commercial Brokerage
- Developers of Condo-Townhouse Subdivisions in Sacramento
- Developers of Mini Shopping Centers, Office Buildings in Union City, Fremont and Dublin
- Syndicators of Apartment Complexes

- in California, Florida, and Washington
- Syndicators of Industrial Warehousing in Sacramento, Emeryville, San Jose, Reno, Nevada, & Phoenix, Arizona
- Growers Agrivest 100 Agriculture Group

2554 Grove Street
Berkeley, 94704
(415) 848-2724

1780 Whipple Road
Union City, 94587
(415) 487-1533

33600 Alvarado-Niles Rd.
Union City, 94587
(415) 487-1444

2909 Gulf-to-Bay Blvd.
Clearwater, FL. 33519
(813) 797-7900

**PICNICS
WEDDINGS**

**PARTIES
Luncheons &
Banquets**

Bulk Prices
on disposable paper and
plastic plates, cups,
napkins and table covers



Maaki's Supply

11065 SAN PABLO AVE./EL CERRITO

(near the Post Office)

★ *Call* **529-2385**

Peace, Happiness and Joy to All in 1983

**Natsuko & Jerry
IREI**
Richmond, Ca 94805

HOLIDAY GREETINGS
from

**SAKURA-KAI
ADVISORY BOARD**

West Contra Costa County
Japanese Senior Citizens Center

Thank you for your
CONTINUED SUPPORT

HOLIDAY GREETINGS
To All Our Friends

Sakai Brothers Nursery
99 So 47th St.
Richmond, CA 94803

**JOY AND
CHEER TO
ALL**

CONTRA COSTA COUNTY



Season's Greetings

AND BEST WISHES FOR THE NEW YEAR

JONI, BOB & JAY NOMURA

Season's Greetings

Wilson & Kratzer Mortuaries

RICHMOND, CA	• BARRETT AVE. AT 24TH	• 232-4383
SAN PABLO, CA	• 13644 SAN PABLO AVE.	• 232-6552
CROCKETT, CA	• 1 ROLPH PARK DRIVE	• 787-1414
OAKLAND, CA	• 2850 TELEGRAPH AVE.	• 451-6434

Season's Greetings
to All Our Friends
Fujii Nursery
Quality Rose Grower
**541 Davilla Rd.
Richmond, CA
94804**

PULSAR - SEIKO - DIAMONDS
**El Portal
Jewelers**
LARRY T. SATO
745 El Portal Center
San Pablo, CA 94806
(415) 235-3171

Season's Greetings
to All Our Friends
David and
Carol
MacDiarmid
Point Richmond, CA 94801

Season's Greetings to Our JACL Friends
Ben & Fumiko Takeshita
National JACL Vice President of General Operations

Best Wishes for a Happy Holiday Season
Drs. Thomas H. & Dorothy S. Oda
El Cerrito, Ca

Holiday Greetings
to Our JACL Friends
**Jack & Ann
IMADA**
El Cerrito, CA 94530

BEST WISHES AND HAPPY HOLIDAYS

Tamaki and Natsu Ninomiya
2-14-21 Yuigahama
Kamakura, Kanagawa Japan 248
(467) 22-0977



S & T SERVICE
FOREIGN & DOMESTIC AUTO REPAIRS
10793 SAN PABLO AVENUE
EL CERRITO, CALIFORNIA 94530
(415) 527-1711

HOLIDAY GREETINGS
**Don & Fumi
Matsubara**
Richmond, CA 94805

SEASON'S GREETINGS
**Adachi
Florist and Nursery**

MAIN EL CERRITO	• 11939 SAN PABLO AVE.	• (415) 235-6352
BRANCHES EL SOBRANTE RICHMOND	• 5166 SOBRANTE AVE. • HILLTOP MALL	• (415) 223-6711 • (415) 223-8575

Season's Greetings
FINE JAPANESE FOOD LUNCH-DINNER
SAKURA RESTAURANT
NAOMI YAMASHITA
MISUZU YAMASHITA

FOREIGN DOMESTIC

Glenn's

Happy Holidays
IMPERIAL SAVINGS



Richmond Office
Sarah E. McCoy
Vice President / Branch Manager
4500 Macdonald Avenue
Richmond, California 94805
Tel.: (415) 235-9100

**auto
clinic**

10793 San Pablo Ave.
El Cerrito, CA 94530
(415) 527-1711
Glenn Jim

Holiday Greetings
Joe & Grace Goto
Richmond, Ca.



Season's Greetings
ORIENTAL FOOD FAIR
Japanese Foods
10268 San Pablo Ave., El Cerrito, CA 94530
GEORGE TANAKA

Season's Greetings
to all our friends
**Heizo and Hide
OSHIMA**

Preserving Our Japanese American History: Visual Communications' Photographic Archives

By NANCY ARAKI
Director, Visual Communications

HISTORY is a fragile thing. What we take for granted as our everyday experience can be lost within a short span of time. Photography is one way we preserve and share our history: giving us a sense of belonging, of having participated in events, setting in time the reality of our experience. Photographs become a binding element of our personal and collective experience as Japanese in America.

Founded in 1970 by a small group of Sansei, Visual Communications, a non-profit, educational Asian American Media Resource Center, is dedicated to the preservation, maintenance, and production of non-stereotypic, honest depictions of our American experience through media. The backbone of the organization's resources is the Photo Archives which houses over 300,000 historic and contemporary photographs and slides of the Japanese American and other Asian Pacific American experience, making it the largest collection of its kind in the nation.

The Archives continual development comes from photographs contributed from family albums as well as from the public domain. Some photographs are outright donations, while others are on loan for copying and the originals returned to the owners.

Scholars, authors, community groups, students, artists as well as just interested persons have utilized the Archives as resource for educational publication, illustrations, documentation and information. Visual Communications, itself, uses the Archives in the research and development of its film/video programs, slide presentations, photo exhibits and publications.

Visual Communications welcomes inquiries as well as contributions of photographs to its Japanese American Collection of the Archives. Visual Communications is located at 244 South San Pedro Street, Room 309, Los Angeles, CA 90012 (213) 680-4462.



NISEI WEEK QUEEN, 1935: Alice Watanabe.



NISEI WEEK QUEEN, 1982: Janet Midori Barnes (with princess Lana Frick).

EVACUEE DEMONSTRATION,
Tule Lake 1942.



Kaz Takeuchi—V.C.



DAY OF REMEMBRANCE MARCH,
Los Angeles, Ca. 1982.

LITTLE TOKYO, CORNER OF FIRST AND SAN PEDRO ST.,
Los Angeles, 1907.



Kaz Takeuchi—V.C.



LITTLE TOKYO, FIRST AND SAN PEDRO ST.,
Los Angeles, Ca. 1982.



A CHURCH PICNIC, Oakland, Ca. 1910.



MOCHITSUKI, an Issei fishing village in Mexico, 1920s.



FAMILY GATHERING, location unknown, 1930.



CUCUMBER HARVEST, Gila River Camp, Az. 1942.



NISEI GIS, Camp Shelby, Miss. 1943.



HIROSHIMA KENJIN KAI PICNIC, Los Angeles, Ca. 1972.



FAMILY BIRTHDAY CELEBRATION, location unknown, 1960.

Season's Greetings and Best Wishes

Our specialty...
Well-graded California Carnations - naturals, tints, miniatures.
Phone today for complete details!

Salinas
WHOLESALE FLORISTS INC. • GROWER-SHIPPER
20700 SPENCE RD.
SALINAS, CALIFORNIA 93908
408 / 422-9055

UP & FSD
AFMC
AMERICAN FLORIST
MARKETING COUNCIL

John Kyutoku Hideo Kawahira Toshi Kurano



**happiness
reigns
supreme**

SEASON'S GREETINGS HARRY'S GARAGE INC. AUTO SERVICE CENTER

PROPRIETORS:
Harry K. Sakasegawa James K. Sakasegawa
Grace S. Hirano Glenn T. Sakasegawa
245 Front St., Salinas, Ca 93901
Phone: 424-0671

SEASON'S GREETINGS Richardson Motor Co. Chevrolet Sales & Service Cars—Trucks



SINCE 1923
Phone: 758-6467

366 ABBOTT ST., SALINAS, CALIF. 93901

Season's Greetings
Larry & Aileen Umetani
Aaron & Lauren Umetani
1185 N. Main St. Suite 11, Salinas, CA 93906

HAPPY NEW YEAR

CRANFORD FERTILIZERS

For the Best in Field Fertilizers
BULK ONLY
Spreader Services • Steer & Chicken Manures
MICKEY CRANFORD, Owner

Season's Greetings

Fresh as Tomorrow
BUD
OF CALIFORNIA

BUD ANTLE, INC.
SALINAS

 **CENTRAL COAST GREENHOUSE Inc.**
26500 ENCINAL RD. • SALINAS, CALIF. 93908
Growing and Shipping California's
Finest Roses

JOE Y. YONEMITSU, President
PAUL T. ICHIUJI, Sales Manager

Shinnen Omedeto

ISSEI PIONEER MUSEUM

14 California St.
SALINAS, CA 93901
(408) 424-4105

Director: Rev. Y. Takemura

... Phone Ahead for Appointment

Happy Yuletide
Leighton Sales Company

Producers and Distributors of Pak Choy - Lei Choi
731 SO. SANBORN RD., SALINAS, CA 93901
P.O. Box 1982 - (408) 422-2820

Serving the Vegetable Seed Trade

Happy Holidays

FARM EQUIPMENT - REPAIR PARTS - SERVICE
HARDWARE - INDUSTRIAL MACHINERY
CONTRACTOR'S EQUIPMENT

Farmers Mercantile Co.

721 Abbott, Salinas, CA 93901
(408) 424-7383

DONALD MUNSON, General Manager

Greetings ...

K Y Bros. Greenhouse
GROWER ☆ SHIPPER

23940 Potter Rd, Salinas, Ca 93908
(408) 422-4892

KITOSHI YONEMITSU ☆ KOICHIRO YONEMITSU
Owner & General Manager

Season's Greetings

LACEY Automotive Parts Co.

'MONTEREY COUNTY'S OLDEST'

—BRANCHES IN—

Salinas - Soledad - King City
Hollister - Seaside - Prunedale

h&packing
845 FAIRFAX DRIVE

SALINAS, CALIFORNIA 93901

Phone: (408) 424-2843

Higashi Bros. Tanimura Bros.
"Greenettes" "Dinnermate"

HOLIDAY GREETINGS JACK T. BAILLIE CO., INC.

GROWER • PACKER • SHIPPERS
P.O. Box 286, Salinas, California 93902

Happy Holidays

Phillips Equipment Co., Inc.

KOMATSU & ALLIS CHALMERS SALES AND SERVICE

1151 Terven Ave., Salinas, Ca. 93901
Phone: 408 / 424-0631

Greetings



**Champion
International
Corp.**
CONTAINER DIVISION
The finest in
WET-LOK ship-
ping containers.

Best Wishes

Vosti's Inc.

Angelo Vosti
President

River Road (P.O. Box 750), Gonzales, CA 93926
(408) 675-2441

The Best of Everything

VERTICARE

AGRICULTURAL HELICOPTERS

JIM CHEATHAM, Owner-Manager

P.O. Box 5127
Salinas, Ca 93915
(408) 422-0685

Residence
(408) 424-0756

Holiday Happiness

AZUMA NURSERY, INC.

JIMMY SHISHIDO

22730 Fuji Lane

Salinas, Ca 93908 • (408) 424-9251

Joyous Holidays

NH₃ SERVICE CO.

P.O. Box 600, Salinas, CA 93902
Phone: (408) 424-5716

and SANTA MARIA, CALIF.



Vegetable Growers Supply Co.

BOB REID, Mgr.

CARTONS—CRATES—SHIPPERS SUPPLIES

MAIN OFFICE: SALINAS, CA.

BRANCHES: El Centro, Holtville, Blythe; Yuma, Somerton, Ariz.

Happy Holidays



ROYAL SLUIS INC.

1293 HARKINS ROAD, SALINAS, CALIF. 93901

Telex 351-445
Bus. (408) 757-4191

VEGETABLE SEEDS
AND COATED SEEDS

Tom Mouisset



Rolland Nelson
Ray Osburn

Asgrow Seed Company

SUBSIDIARY OF THE UPJOHN CO.

Breeders and Growers of Seeds Since 1856

1319A Burton Ave., Salinas, Ca. 93901
Phones: 424-6905 / 424-7061



Shinnen Omedeto

SALINAS Valley Chapter sincerely thanks all our faithful advertisers and welcomes our new friends...

Holiday Best Wishes

Associated Chemicals, Inc.

Liquid and Dry Fertilizers
Greenhouse Supplies
Tag Line Nursery Products

John Momii : Watsonville
722-5181 (Res) 728-5274

Holiday Cheer

S. KURAMURA, INC.

Grower of Premium Quality Cut Flowers

Shigetoshi Kuramura, President

23640 Potter Road, Salinas, Ca 93908
(408) 758-4688

TOSHIKIYO ANDY MATSUI

Matsui Nursery Inc.

CHRYSANTHEMUMS, POM POMS AND ROSES

Grower ★ Shipper

1645 Old Stage Rd, Salinas, Ca 93908
Tel. (408) 422-6433

Salinas Valley • Hollister / Gilroy
Pajaro Valley



1427 ABBOTT STREET, SALINAS, CALIFORNIA 93901
(408) 422-6473

Greetings from



Frank Buck
Executive Director



TST FLOWERS, INC.

Salinas, Calif.

Best Wishes

CARNATIONS from the heart of the Salinas Valley

Harry Iida, Pres.

Ted Ikemoto, Gen. Mgr.

Keishiro Uchida

Susumi Onitsuka

Hamakichi Uemura

Chikara Iwashita

SEASON'S GREETINGS

STRUVE & LAPORTE FUNERAL HOME

Friendly Service with Proper Facilities

Telephone: 424-0311

41 West San Luis, at Lincoln Ave., Salinas, Calif. 93901

Holiday Best Wishes

SALINAS VALLEY WAX PAPER CO. Inc.

1111 Abbott St.

P.O. Box 68, Salinas, Calif. 93902

HAPPY NEW YEAR

Alisal Greenhouse, Inc.

Phone: (408) 757-3730

2338 Alisal Rd.
Salinas, Calif. 93908

MIKE WATARU UCHIDA



CALIFORNIA FIRST BANK

Gilbert Kitsuda
Asst. Vice President and Manager

Salinas Office

531 SO. MAIN ST., SALINAS, CA. 93901
(P.O. Box 2020) • (408) 424-2888

Monterey Phone: (408) 649-0306

WESTERN



FARM SERVICE
INCORPORATED

WESTERN FARM SERVICE
MONTEREY BAY DIVISION
P.O. Box 148 • (408) 728-1491
1110 Main St., Watsonville, CA 95076

Watsonville • 405 Beach Road, P.O. Box 148 (408) 724-2201
Hollister • 1901 Shelton Way (408) 637-9221
Salinas • 1127 Tervin Avenue, P.O. Box 657 (408) 757-5391
Greenfield • 677 1/2 El Camino Real, P.O. Box 399 (408) 674-5512
Division • 1110 Main Street, P.O. Box 148 (408) 728-1491

Joyous Holiday

ROGER J. AUDENINO

Office (408) 758-6171
Res. (408) 422-0696
Mobile (408) 424-0585
Car 338

Wilbur-Ellis

20750 Spence Road P. O. Box 568 Salinas, CA 93902

Happy Holidays

The Clothes Tree

JR. & PRE-TEEN
SPORTSWEAR • DRESSES • SWEATERS • DENIMS

944 PARK ROW
SALINAS, CA 93901

TELEPHONE
(408) 757-2097

MORAN SEEDS, INC.

GROWING AND DEVELOPING IMPROVED
VEGETABLE STRAINS

Lettuce - Mosaic Tested - High Vigor
Broccoli - Cauliflower - Celery - Asparagus

MORAN-COAT SEEDS

1155 Harkins Rd., Salinas, Ca 93901
Phone: (408) 757-3651

HAPPY NEW YEAR

T. BOB UEMURA

ATTORNEY AT LAW

弁護士

時給に相談はあります

335 CAPITOL STREET
SALINAS, CA 93901

BUS (408) 424-9330
HOME (408) 449-1137

Holiday Greetings

AUGIES GLASS SHOP

Phone: 424-2878

326 Abbott St.
Salinas, California 93901

Joy & Happiness to All

PRINGLE TRACTOR CO.

"YOUR JOHN DEERE DEALER"

SALINAS

424-8036

DICK RATHBUN

GILROY

842-5647

JIM PARSONS



**Seasons
Greetings**

Season's Greetings

**KURAMURA
NURSERY, INC.**

Grower - Shipper

26600 Encinal Rd, Salinas, Ca 93908

(408) 422-5854

JAMES T. KURAMURA

INSURANCE SPECIALISTS

FIRE / LIABILITY / AUTO / HOME / BUSINESS / PERSONAL

**RIGGS-EDWARDS
INSURANCE AGENCY**

Tom McAuliffe, CPCU
Jack Riggs



Joe Edwards

1101 N. Main St., Salinas, CA 93906
(408) 422-7494



TOM LONG'S
Tire Service

**24-HOUR
SERVICE**

Locations To Serve You

SALINAS — 242 GRIFFIN STREET 424-4891
KING CITY — 525 BROADWAY 385-6701
HOLLISTER — 90 SAN FELIPE ROAD 637-3768
WATSONVILLE — 50 AIRPORT BLVD. 722-4163

NIGHT SERVICE:

CALL COLLECT 424-4891 / 424-0011

SEASON'S GREETINGS

REPUBLIC CAFE

37 Soledad Street

Salinas, Calif. 93901

Season's Greetings

Kamimura Greenhouse Inc.

20300 Spence Rd, Salinas, Ca 93908

(408) 422-5923

Happy Holidays

SWENSON & SILACCI

FLOWERS AND GIFTS

90 W. Alisal St., Salinas, Ca. 93901

Ph.: 424-2725

**We care about
Our Community!**

HANK'S CARE PHARMACY
333 Main Street
424-8053

SHERWOOD CARE PHARMACY
1007 North Main Street
424-1655

SALINAS CARE PHARMACY
535 East Romie Lane
422-5361

STAR CARE PHARMACY
1273 South Main Street
422-9004

MEDICAL CARE PHARMACY
250 San Jose Street
424-0344

EAST LAKE CARE PHARMACY
990 East Lake Avenue
Watsonville
724-1186



Season's Greetings



QUALI-SEL, INC.

Established to Fill a Need

For Top Quality Vegetable Seeds and Coating

11 W. LAUREL DR., SUITE 125

SALINAS, CA 93906

(408) 443-1013

Dr. and Mrs. John Hirasuna

Wish a Happy Holiday
to All



INCORPORATED - SINCE 1959

OMO • BIG MO • MOR-GREEN BRANDS

Jack Oshita Frank K. Oshita Don Mitani

P.O. Box 5218, Salinas, CA 93915

(408) 757-8131 • 758-8251

Season's Greetings

A & O Clinic Pharmacy

Corner of East Romie Lane and Los Palos

610 E. Romie Lane, Salinas 93901

(408) 758-0976

AKIRA AOYAMA, Pharmacist

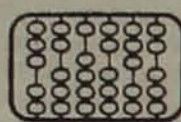
SALINAS VALLEY

Richard (Dick) Phillips



CrownAdvanced Films™
Turning problems into progress.™

A division of Crown Zellerbach



**Hayashi
Wayland
& Scarr**
Accountancy Corporation
Certified Public Accountants

Douglas Hayashi, C.P.A.

210 Capitol Street, Suite 12 Salinas, CA 93901 (408) 758-3892

Happy Holidays



Mae Sakasagawa
Nancy Ichikawa
Debra Parcasto

914 S. Main St.
Salinas, CA 93901
(408) 422-5014

'Say It With Flowers'

**GOLDEN WEST
GREENHOUSE**

AKIO KAMIMURA

23820 Potter Rd, Salinas, Ca 93908
(408) 758-2217

Happy Holidays

Yamashita Flower Farm, Inc.

—SPECIALIZING IN MUM—

2346 Alisal Rd, Salinas, Ca 93908
Phone: (408) 422-9361

MICHIO YAMASHITA, Owner

Western Kraft

A Division of Willamette Industries, Inc.



Dick Dales

Sales Manager—Produce Division

Salinas: Phone 422-9631; San Leandro: Phone (415) 357-5400

Nick Scurich — Watsonville Sales

AUTHORIZED DATSUN FORKLIFT'S

Rentals

K-Lift Service Co., Inc.

Sales

Parts — Service — Tires

BOB GRIFFIN
(408) 758-2726

1315 BURTON AVE.
SALINAS, CA, 93901

K'S

**BODY & PAINT
SHOP**

Phone 424-3489

Kiyo & Grace Hirano
141 E. Lake St.
Salinas, Calif. 93901

Season's Greetings

**SANBORN
PHARMACY**

Prop., M. Matsumune
323 Sanborn Road
Salinas, Calif. 93901



SEASON'S GREETINGS



Takii & Company, Ltd.

CALIFORNIA BRANCH

1335-A DAYTON STREET
SALINAS, CALIFORNIA 93901

PHONE: (408) 757-6134
TELEX: 171583 TAKII CO SLI

HOLIDAY GREETINGS

**RODEO BOWLING
LANES**

OPEN DAILY ★ AMF AUTOMATIC

We Have a New
Air-Conditioned
Cocktail Lounge

285 E. Alisal St.
Salinas, Ca. 93901
Phone: 424-7676

**All Happy Wishes
SUNNY FLOWER**

20600 Spence Rd.
Salinas, Ca 93908

758-0744

AKITO MATSUYAMA

Season's Greetings

YAMA NURSERY

E MARKET at FREEWAY
SALINAS, CALIF. 93901



TELEPHONE
408-757-4101

SALES

SERVICE

RENTALS

**Sonny Rianda, Mgr.
Bob Hawk, Sales**



1080 HARKINS RD.
SALINAS, CALIF. 93901

COASTAL FORD TRACTOR

Season's Greetings

**Salinas Valley
Irrigation Pipe Co.**

Plastic, Transite, Steel and Concrete

35 Spring St., Salinas, Calif. 93901 • 424-8024

Bus. 424-1623

Res. 422-6814

IIDA INSURANCE AGENCY

Complete Insurance Service
HARRY IIDA

7 Winham

Salinas, Calif. 93901

Happy Holidays

WATER

Roy V. Alsop & Son

DRILLING CONTRACTORS SINCE 1873

Sales—FAIRBANKS-MORSE • POMONA—Service

PUMPS AND PRESSURE SYSTEMS

Phone: 424-5666

1508 Abbott St., Salinas, Ca. 93901

ROY V. ALSOP, SR.

ROY V. ALSOP, JR.

CLARKLIFT of SALINAS



CLARKLIFT — CLARK EQUIPMENT
PARTS - SALES - SERVICE

NEW and USED FORKLIFTS

DAROLD HENKE, Service Manager
MARTY MANDT, Parts Manager

761 So. Sanborn Rd. Salinas, Ca. 93901
Phone: 422-4771

Season's Greetings

THE UNION ICE CO.

710 W. Market St.

P.O. Box 745

Salinas, Calif. 93901

424-4813

424-4811

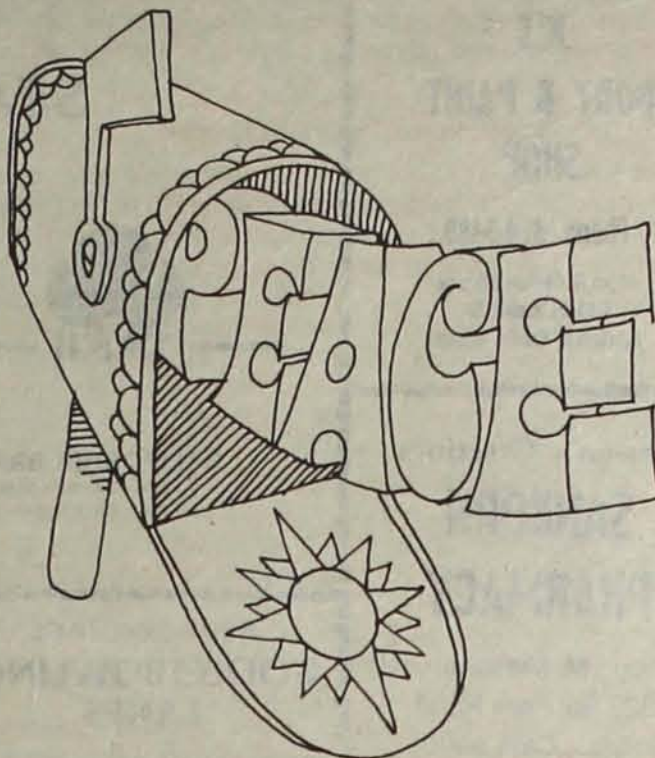
424-4814

SALINAS VALLEY

SALINAS VALLEY JACL

All Addresses: SALINAS, CA 939—, except as noted.

ABE, Masu 150 Hitchcock Rd 93908
 ABE, Ryan 150 Hitchcock Rd 93908
 AMIYA, Yotsuo/Ikuko 22900 Fuji Lane 93908
 AOKI, Melvin/June T 119 Columbine Drive 93906
 AOYAMA, Akira/Susie 5 Marion Ave 93901
 ATWOOD, William/Yvonne 416 Collge Dr 93901
 BABA, Makoto/Tomoko 20240 Spence Rd 93908
 BUNDEN, Kenichi/Kinuyo 2348 Alisal Rd 93908
 BUNDEN, Takuma/Chiyoko 2348 Alisal Rd 93908
 BUNDEN, Mr Tsuyoshi 2348 Alisal Rd 93908
 COUCH, Mitsuko 12235 Ticino Circle 93906
 CRANFORD, Michael/Grace 495 Cranford Pl 93907
 DACUS, Lester H/Tei 1102 Teakwood Pl 93901
 DAIRKUNO, Tsutomu/Reiko P O Box 5221 93915
 DARTY, Yoko 20 Maher Rd, Watsonville 95076
 DeCRISTOFORO, Wilfred/Violet 20121 Portola Dr 93908
 EITOKU, Sam/Chieko 2340 Alisal Road 93908
 FUKUI, Tom/Wilma 711 Campus Ave 93901
 GALLUP, Fumie M 642 Hartnell St 93901
 GATANAGA, Kenny K/Shinobu 1062 E John St 93905
 GATANAGA, Toshio/Mitsuko 22790 Fuji Lane 93908
 GOTO, Toshio/Toyoko 517 College Dr 93901
 HAGIHARA, Kaneaki/Mitsuko 2346 Alisal Rd 93908
 HARUTA, Tokio/Karen 1128 Rochex Ave 93906
 HAYASHI, Douglas/Diane 1169 San Marcos Dr 93901
 HAYASHI, Kimiko 1169 San Marcos Dr 93901
 HIBINO, Frank/Sen 252 N Madeira 93905
 HIBINO, Henry K/Evelyn 974 Sierra Madre 93901
 HIGASHI, George Toru/Janice 845 Fairfax Dr 93901
 HIGASHI, Shiro 670 Ranch View Lane 93906
 HIRAI, Tadao 117 E Romie Lane #2 93901
 HIRANO, Kiyoshi/Grace 637-21 Carmelita Dr 93901
 HIRASUNA, Dr John T 1045 Los Palos Dr 93901
 HIROZAWA, George Kiyoshi 136 Cornwall 93906
 HORI, Mrs Sumiko S 526 Archer St 93901
 HORI-GARCIA, Mrs Jeanne 307 Central Ave, #7 93901
 HURT, Eddie Dean 195 Del Monte Blvd #8, Pacific Grove 93950
 ICHIUJI, Paul T/Sumi 17 San Marcos Ct 93901
 IIDA, Harry S/Yasuko 702 Vassar Ave 93901
 IKEDA, Don/Joyce 618 Sherwood Dr 93906
 IKEDA, Ms Fay Chiye 17950 Gould Rd 93908
 IKEDA, Kunio 618 Sherwood Dr 93906
 IKEDA, Mrs Ruth 14 1/2 California St 93901
 IKEDA, Sam Isamu/Yoshiko 411 Pike Way 93906
 IKEDA, Shizuo/Fuji 670 Ranch View Lane 93906
 IKEMOTO, Ted T/Edith 1118 San Fernando Dr 93901
 IMAI, Lucy 490 E Vine St, Tooele, UT 84074
 IMAI, Toshio P O Box 149, East Lansing, MI 48823
 INOUE, Susumu/Chiye 561 West St 93901
 INOUE, Robert Mitsuo/Carolyn Shizuye 679 Ambrose Dr 93901
 ISHIDA, Yoshie 508 B West St 93901
 ITANI, Mrs Hatsumi 21 Santa Rosa Ave 93901
 ITANI, Oscar/Sunako 132 Rico St 93901
 ITANI, Pamela 12261 Fallenleaf Ln, Los Altos 94022
 ITANI, Mrs Roberta 54 Norman Way 93906
 IWAMOTO, Douglas S 1208 La Canada Way 93901
 IWAMOTO, Saburo/Mary 20100 Portola Dr 93908
 IWAMOTO, Setsuko 20100 Portola Dr 93908
 IWASHIGE, Jikichi 335 Amherst St 93901
 IWASHITA, Chikara/Ryoko 25850 Encinal Rd 93908
 JONES, Mrs Susan M 1080 S Riker St #29 93905
 KAMIMURA, Akio/Tomiko 23820 Potter Rd 93908
 KAMIMURA, Tadayoshi/Michiko 2300 Spence Rd 93908
 KAMIMURA, Yakichi/Kuni 23820 Potter Rd 93908
 KANOW, Rev Shinpachi/Shige 559 Fairmont Dr 93901
 KAWAHARA, Hideo/Sachi 2344 Alisal Rd 93908
 KAWAHARA, Meizo/Misao 23700 Potter Rd 93908
 KIKUCHI, Takashi/Yasuyo 1088 Sierra Madre Dr 93901
 KIKUNAGA, Roy Hidetaka/Misao Rt 2, Box 542-B, Morgan Hill 95037
 KIMURA, Makoto/Kikue 18455 Rea Ave, Aromas 95004
 KIMURA, Roy K/Aiko 520 Central Ave 93901
 KITA, Fumiko 310 La Jolla Circle 93901
 KITAJI, Hiroshi/Aiko 595 El Camino Real North Box 63 93907
 KITAJI, Robert R/Helen 469 Cabrillo 93906
 KITAMURA, Harvey Akira/Kristine S 1386 Cherokee Dr 93906
 KITAMURA, Karen 244 Crescent Way 93906
 KITAMURA, Saburo 244 Crescent Way 93906
 KITSUDA, Gilbert 531 S Main St 93901
 KONDO, Mitsuo U 770 W Acacia St 93901
 KUBO, George Y/Mitsuko M 753 College Dr 93901
 KUBOTA, Cory 533 Palma Dr 93901
 KUBOTA, Jerry/Billie 800 Old Stage Rd 93905
 KUBOTA, Nagako 488-490 Del Monte Ctr, Monterey 93940
 KURAMOTO, Ben T/Donna J 19435 Mallory Cyn Rd 93907
 KURAMOTO, Hideharu H/Tamara P O Box 1963 93902
 KURAMURA, James T/Fumi 2660 Encinal Rd 93908
 KURAMURA, Mitsumori/Kazue 23760 Potter Rd 93908
 KURAMURA, Morika/Nobuko 23760 Potter Rd 93908
 KURAMURA, Shigetoshi/Yoshiko 23640 Potter Rd 93908
 KURAMURA, Tatsumitsu/Yoriko 23640 Potter Rd 93908
 KURAMURA, Tatsuo 23640 Potter Rd 93908
 KURAMURA, Mr Tsugu 26600 Encinal Rd 93908
 KURANO, Tomio/Shigeko 24000 Potter Rd 93908
 KURANO, Toshihito/Makiko 24000 Potter Rd 93908
 KUWAHARA, Dr Ray/Marilyn P O Box 7000-919, Redondo Bch 90277
 KYUTOKU, Kahel/Kayoko 26800 Encinal Rd 93908



LEDESMA, Antonio/Rosa 141 E Lake St 93901
 MARQUARDT, Martin/Setsuko 19305 Bellinzona Ave 93906
 MASUDA, Jack M/Mitzy 543 Archer St 93901
 MATSUI, Toshikiyo/Yasuko 1645 Old Stage Rd 93908
 MATSUNO, Mike Y/Tomi 24999 Potter Rd 93908
 MATSUNO, Yoshi, Toshiko 1139 San Angelo Dr 93901
 MATSUYAMA, Akito/Kyoko 20600 Spence Rd 93908
 MIKUNI, Violet 1353 S Riker St 93901
 MINAMI, Keiji 20400 Spence Rd 93908
 MINAMI, Ronnie K/Hideko 20400 Spence Rd 93908
 MINAMI, Yasuji/Atsuko 503 Las Cruces Wy 93901
 MIURA, Tule/Miye 4762 Rosemont Ct, Ventura 93003
 MIYANAGA, Joe Hideo/Kazuko 443 E Alvin Dr 93906
 MIYANAGA, Tom "Lefty" 120 Primrose Dr 93906
 MIYAOKA, Ben/Mary Jane 1656 Atherton Way 93906
 MIYAOKA, Tommy 15075 Oak Hills Dr 93907
 MOMII, John/Rev Umeko 554 Palma Dr 93901
 NAKAMURA, Dr Shichiro 614 Capt Cook Ave, Honolulu, HI 96813
 NAKAMURA, Victor/Sydney 1712 Madrid Circle 93906
 NINOMIYA, Martha M P O Box 3708, 93901
 NINOMIYA, Takeo/Alma C 2311 N Main St 93906
 NISHIHAKAMADA, Akito/Junko 20260 Spence Rd 93908
 NISHIHAKAMADA, Akiyoshi/Nobu 20260 Spence Rd 93908
 NISHIO, Keizo 638 Argentine 93905
 NISHIZONO, Akira/Gloria 1468 Teton Ave 93906
 NODA, Ben/Ruth C 1529 Caceras Circle 93906
 OBARA, James 1104 John St 93901
 OBARA, Sam/Emi 1104 John St 93901
 OISHI, Kenji/Tamiko 610 Argentine Dr 93905
 OKA, Jiro 630 San Juan Rd 93906
 OKA, Robert/Mary 27 O'Connor Circle 93906
 OKA, Shizuko 107 Capitol St 93901
 OKAMURA, Shigeharu/Yuki 16 Maher Rd, Watsonville 95076
 ONITSUKA, Ryoji/Akiko 20420 Spence Rd 93908
 ONITSUKA, Susumu Joe/Fumiko 638 Argentine 93905
 OSHITA, Frank Kazuo/Miya 533 Palma Dr 93901
 OSHITA, Jack/Angie 1163 San Marcos Dr 93901
 OSHITA, Linda 1163 San Marcos Dr 93901
 OSUGI, Frank M 223 N First St 93906
 OTSUKI, Cedric 586 Ambrose 93901
 OTSUKI, Craig/Florence 586 Ambrose 93901
 OTSUKI, George/Sanae 23 La Mirada Ct 93901
 OTSUKI, Thomas/Mary 655 San Tomas 93901
 OTTO, Mary Ikeda 836 Capistrano Dr 93901
 PARCASIO, Ben/Debra 232 N Madeira Ave 93905
 REVOIR, Tsuyako 234 Wildwood Way 93908
 ROGERS, Nancy A 447 Elwood 93906
 SADASIVIAH, S P/Roselia 26500 Encinal Rd 93908
 SAKASEGAWA, Dean/Teresa 232 N Madeira Ave 93905
 SAKASEGAWA, Fred T 316 Palma Dr 93901
 SAKASEGAWA, George 631 Campus Ave 93901
 SAKASEGAWA, Harry/Haruko 812 Bautista Dr 93901
 SAKASEGAWA, Lynn Jen Star Rt 50, Carmel Valley 93924
 SAKASEGAWA, Roy/Mae 310 Amherst Dr 93901
 SAKODA, Haruyo 118 William Ave, Watsonville 95076
 SAKODA, Lily 1117 Baldwin St 93901
 SAKODA, Ms Pamela 118 William Ave, Watsonville 95076
 SASAKI, Masami Mike 101 W Curtis St 93906
 SATO, Ken/Toshi 823 Via Maria 93901
 SCOTT, Mrs Mary Ayako 1134 Green St 93905
 SHIDO, Atsushi/Ruri 22845 Fuji Lane 93908
 SHINHIRA, Yoshihiro/Katsuyo 20500 Spence Rd 93908
 SHIRACHI, Harry Masao/Dorothy 124 San Jose St 93901
 SHIRATSUKI, Mrs Ayako 1127 W Alisal St 93901
 SHIRATSUKI, Shigeri 771 Lemos Ave 93901
 SHISHIDO, Jimmy/Miyoko 22730 Fuji Lane 93908
 SORENSON, Mrs Toshiko 615 Kiowa Circle 93906
 SUGAHARA, Kiyoshi/Tei Ann 1102 Teakwood Pl 93901
 SOWERSBY, Chester/Yvonne 311 Treichel Lane, Watsonville 95076
 SWINSCOE, Richard/Elizabeth 119 Enos Dr 93908

TAJII, Kingo/Lily 2208 Nola Dr, San Jose 95125
 TAKASHIMA, Yasukazu/Naoko 20160 Spence Rd 93908
 TAKEMURA, Rev Yoshiaki/Naomi Takemura 14 Californai St 93901
 TANDA, Charles/Grace 611 Iverson 93901
 TANDA, Henry/Margaret 332 Geil St 93901
 TANDA, James/Marian 303 Lang St 93901
 TANIMURA, Charles/Fumiko 607 Loma Vista Dr 93901
 TANIMURA, Chisato 81 Hitchcock Rd 93908
 TANIMURA, Gary K 60-7 Loma Vista Dr 93901
 TANIMURA, George Minoru/Masaye 1245 San Marcos Dr 93901
 TANIMURA, John T/Sakako 912 W Alisal St 93901
 TANIMURA, Keith T 607 Loma Vista Dr 93901
 TANIMURA, Robert T 81 Hitchcock Rd 93908
 TANIMURA, Susan 912 W Alisal St 93901
 TANIMURA, Tom T 81 Hitchcock Rd 93908
 TASHIMA, Yoshiaki 1253 La Canada Way 93901
 TASHIRO, Hisao/Michiko 290 Rico St 93901
 TASHIRO, Morinaga/Kumi 20200 Spence Rd 93908
 TATSUGAWA, Mitsuo 220A San Benancio Canyon Rd 93908
 TERAJI, William/Elsie 61 Monterey Rd 93908
 TOKIWA, Mikio/Mary P O Box 7246, Spreckels 93962
 TOYOKURA, Junjiro/Yukie 744 St Helen Way 93905



UCHIDA, Kay Kinichi/Kiyoko 26710 Encinal Rd 93908
 UCHIDA, Keishiro/Hatsuko 1276 San Angelo Dr 93901
 UCHIDA, Wataru/Noriko 2338 Encinal Rd 93908
 UCHIDA, Zenichiro/Shizuko 2600 Encinal Rd 93908
 UCHIYAMA, Stanley/Cathie 19630 Agate Cr 93906
 UEDA, Minoru 152 Paloma Ave 93905
 UEMURA, Bob/Alene 1566 Los Altos Way 93901
 UEMURA, Hamakichi/Miku 610 Argentine Dr 93905
 UEMURA, Hitoshi/Soccero 22745 Fuji Lane 93908
 UEMURA, Kazuyuki/Itsuko 316 Rolling Hills Ave, San Mateo 94403
 UMETANI, Dr Larry/Aileen 1185 N Main, Laurel Plaza #11 93906
 URABE, David 29 S Broad St, Doylestown, PA 18901
 URABE, Eva PO Box 703 93902
 URABE, John N 13 E Lake St 93901
 URABE, Lloyd T/Fumiko 150 Kern St, Sp 93, 93901
 USUI, Ipppei/Wakae 20500 Spence Rd 93908
 UTO, Ikuro/Tsuyako 20220 Encinal Rd 93908
 UTO, Yasunori/Noriko 25856 Encinal Rd 93908
 UYEDA, Muneo/Kazue 20460 Spence Rd 93908
 UYEDA, Tatsuo Jim/Shigeko 629 Santa Monica Way 93901
 WILBUR, Mrs Charlotte H 750 Old Stage Rd 93908
 WONG, Helen J 18 Capitol St 93901
 WONG, Herbert/Sandra 745 San Jacinto Dr 93901
 YAGUCHI, George/Mary 617 Santa Monica Way 93901
 YAMA, Craig/Mary 773 College Dr 93901
 YAMAGUCHI, Etsuo/Atsuko 23700 Potter Rd 93908
 YAMAGUCHI, Mark 20180 Spence Rd 93908
 YAMAGUCHI, Takumi/Yoshimi 2376 Alisal Rd 93908
 YAMAGUCHI, Teruji/Yomiko 20180 Spence Rd 93908
 YAMAMOTO, Doris 27 San Felipe Ct 93901
 YAMAMOTO, Sadao/Yemi 3035 South Ct, Palo Alto 94306
 YAMASHITA, Dr Dale 150 Hitchcock Rd 93908
 YAMASHITA, Michio/Noriko 2346 Alisal Rd 93908
 YAMASHITA, Tsutomu 2346 Alisal Rd 93908
 YASUTAKE, George M 1049 W Alisal St 93901
 YONEKURA, Minoru 435 Bridge St, Watsonville 95076
 YONEKURA, Toyoko 5555 Abington Dr, Newark 94560
 YONEMITSU, Hajime/Ikue 20520 Spence Rd 93908
 YONEMITSU, Joe Yuzo/Fusako 26500 Encinal Rd 93908
 YONEMITSU, Kenji 26500 Encinal Rd 93908
 YONEMITSU, Kenzo 26500 Encinal Rd 93908
 YONEMITSU, Kitoshi/Fumiko 12940 Potter Rd 93908
 YONEMITSU, Koichiro/Ekiko 23940 Potter Rd 93908
 YONEMITSU, Tadamori/Kazuko 23820 Potter Rd 93908
 YOSHIDA, Sho/Ruby 390 Espinosa Rd 93907
 YOSHIMURA, Joe Eiji/Kimi 26900 Encinal Rd 93908

SCHOOL Continued from Page 11

The governor soon permitted the public schools to reopen. With most of their leaders interned, no Japanese language school applied for permission. Instead, fearing confiscation, the remaining directors of Chuo Gakuin met in February 1945, and turned over the remaining assets of the school to the Hawaii Veterans Memorial Fund. Following this example, most Japanese language schools disposed of their property.

Luckily for America, the Japanese language schools had produced the linguists necessary to successfully prosecute the Pacific War. Of necessity, the military turned to them and gave them additional training. Reasons of security have denied these linguists public recognition of their labors, but Gen. Charles Willoughby, chief of staff of Army Intelligence, said they may have shortened the war by as much as two years.

Ignorant of the distinguished role played by these Japanese language school alumni, the Hawaii legislature, in 1943, had passed a law designed to not only abolish the Japanese language schools, but all foreign language schools.

Actually the decline of the Japanese language schools had begun before the Pearl Harbor attack. Many Japanese had given up the dream of returning to Japan. As the children of the immigrants prospered, they tended to move away from the schools into more affluent neighborhoods. The grandchildren not only lost proximity to the schools, but knowledge of the tongue taught in them.

For them, Japanese was a difficult foreign language. They were unmotivated to make the great sacrifice in time and effort necessary to acquire it.

Chinese School Challenges Law

A Chinese language school challenged the new law. Fearing the courts would declare the law unconstitutional, the legislature modified it to meet the language school objections.

Fifty-nine ALS schools have reopened, some in modern buildings. But their enrollment has dropped to 12% of what it was in 1941.

Under the Urban Renewal program, the city demolished the buildings of Chuo Gakuin and incorporated the land into Foster Botanic Garden. There, August 14, Friends of Chuo Gakuin dedicated a monument to commemorate this historic institution.

Foreign language instruction has come a long way since the only method was a paperback textbook for each student and a Japanese-speaking instructor. The tape recorder and audio-visual equipment, plus carefully trained instructors, have revolutionized the system.

The ALS struggles on as usual. But now, instead of official opposition and harassment, it has powerful friends seeking to assist it.

Legislation Introduced

"Japanophile" State Sen. Duke Kawasaki introduced legislation that in 1980 appropriated \$90,000 to the teaching of foreign language and, in 1981, \$125,000. A musician with artistic tastes, he sat in his office, decorated with Japanese ceramics and prints, at the State Capitol, and explained the reasoning behind these appropriations.

"I don't think the need is sufficiently impressed on the legislators. Those who have gone to Japan begin to realize the need, not only for himself but for others, to speak Japanese. If more of these people dealing with appropriations for foreign languages could travel to a foreign country like Japan, they would realize how useful it is to know the language.

"People should consider the utility of a second language—particularly a second language that's used a lot from an economic standpoint. Right now, from an economic standpoint, Japanese is the most useful language for any person, of any ethnic group, to use. Particularly when dealing with tourists and related industries. And for persons who like to travel.

"I find there is a definite handicap on the part of Japanese Americans, who can't speak Japanese, who go to Japan. They don't get the full benefit of what the Japanese culture has to offer.

"(1980) was the first time a legislative appropriation had been specifically set aside for a foreign language program. It was a hard proposition to sell to the legislature to begin with. But our argument was that these people had never come to the legislature for any kind of funding. Every other group in town has come to the legislature for funding. In order for the foreign language program to continue, we should give them some kind of help.

Public School Programs Limited

"This was a program the public schools should have been carrying on. And the foreign language program in the public schools was very limited. Ninety-thousand dollars wasn't any magic figure. But at a time when many groups were competing for legislative appropriations, I felt this was all we could afford. The fund was to be administered by the Department of Education (D.O.E.). So we based this funding on the number of duly registered people who were in this program. At that time there were some 8,000 odd pupils studying Japanese. A smaller proportion were studying Chinese, Korean and Filipino. The amount came out to about \$10.00 per pupil.

"We left how to use the money up to the discretion of the D.O.E. It could go to help the development of new textbooks. It could even go to subsidize the meager salaries of the part-time teachers.

"A problem of the language schools was it wasn't worth the time of the language school teachers who were coming to the schools in the afternoon for two hours or so. They were having a hard time retaining these language school teachers who were paid \$150.00 a month. It just wasn't worth their time to break up their working day.

"Difficulty in retaining the teachers also affects the student population. So gradually the program was beginning to diminish.

"Because I went to Japanese language school for 10 years, I know the benefits. I also got interested in this for another reason. In our days—back in the thirties—I liked the benefit that accrued from the study of *shushin*, basic ethics. I hope someday *shushin* can be incorporated into our English school curriculum."

Communication Improved

Of the \$125,000 appropriated in 1981, 20% was to be used to improve communication between the ALS and the D.O.E. Under the dynamic leadership of D.O.E. Foreign Language Specialist John Wollstein, communication has improved. In the public schools (D.O.E.), foreign language is taught as an elective subject beginning in the 7th grade. The D.O.E. conducts proficiency tests, in which the ALS is encouraged to participate, awarding from zero to three credits. A student may need up to 18 credits, from all subjects, to graduate from high school. Nevertheless, Wollstein sees need for improvement in communication between the D.O.E. and ALS.

He says:

"I'm not sure there is a good articulation at this moment. I think there is a tremendous potential. If done diplomatically, it would be very good for both sides.

"The ALS might feel their independence is threatened, their teachers might feel insecure in taking on new ideas. They might feel that it is more work than what they have time for. They might feel like it's against their philosophy. Those barriers have to be overcome."

Japanese is the most sought elective, with Spanish second.

He continues:

"The ALS schools are doing something for education the State is not paying for. You are talking about 80 schools (including those teaching languages other than Japanese), so if the State were to pay for it, that would be about \$20,000 for each school, or a million and a half dollars. To this would be added facilities, maintenance and clean-up maintenance, insurance, equipment, training, bureaucratic administration. So it would certainly be a million.

"We have more students wanting to sign up for Japanese than we can accommodate. If they have only one hour for electives,

they have to compete with music, arts, extra physical education classes, home economics and all the other elective classes. Some that do take Japanese also go to the ALS schools.

"If you gave \$10,000 to each ALS school, that would be \$800,000. Ten thousand dollars to each school would be less than half the salary of one teacher. Without electrical bills, or material bills, to pay, you could save one teacher's salary for each one of these schools, a saving of a million and a half dollars.

"We could give each pupil wanting to study Japanese, or other foreign language, a certificate, each month, for \$50.00 or more. He could turn this voucher in to one of these supplementary educational schools."

Women Retain Skills Better

A further reason for subsidizing the ALS schools, according to the opinion of this writer, though he was unable to find confirmation for it among those he interviewed, is that boys tend to



Photos by Allan Beekman

Makiki Japanese Language School (top) operates in a dilapidated structure antedating WWII. Palama Gakuen (bottom) functions in a fine new building. But its pre-WWII enrollment of 1,268 has dwindled to about 90 today.



lose the ability to learn foreign languages easily about the age of 12. Girls seem to retain the ability longer, even into adulthood. A seeming indication of the correctness of this view appeared at the University of Hawaii where women Japanese language students outnumber men three to two.

At the University of Hawaii, according to Dr. Agnes Niyekawa-Howard, everyone choosing to study Japanese must take a placement test, the result of which will determine the level at which he will begin his studies there. She feels that one year of high school Japanese is barely equivalent to one semester at the University.

Some students have learned Japanese at home. Dr. Niyekawa-Howard feels they are good in understanding spoken Japanese but poor in grammar. Feeling they know Japanese, they fail to establish good habits of study and so end at the bottom of the class.

The aids to study improve while going from the impoverished ALS schools through the public schools to the University, which, 11 years ago, had the finest foreign language laboratory in the country. Also, unlike the ALS schools, which had never gone to the legislature for funds, the University there is bemoaning of insufficient government support.

Gerald Chang, in charge of this equipment, says it was bought 11 years ago for a half-million dollars. It had a projected life of 10 years.

"But after they moved in the equipment, the utilization was four times what had been projected. There are 3,505 to 4,500 foreign language students. For each 59-minute class, a student must go for one 20-minute laboratory session."

The laboratory has six full-time and from 12 to 25 part-time employees.

Poor Equipment

"We were never adequately funded for replacement equipment. And because the utilization was four times what we projected, the equipment wore out that much faster. We realize that unless we replace the equipment in short order, it will break down to the point where it will be disastrous..."

Continued on Page 41



U. of Hawaii students using foreign language laboratory.



Pres. Howard Y. Miyake and Director Mealehua Gales of the Japan-America Institute of Management Science. Dir. Gales: "The American businessman is finding out he has to speak the other guys's language."



Season's Greetings
FUTABA
 Oriental Gifts
 1008 E. Lake Ave.
 Watsonville, CA 95076
 724-4548 Ida Akimoto

Season's Greetings
M. Nagamine
 Nursery, Inc.
 490 Condit Lane
 Watsonville, CA 95076

Kadotani Auto Repair

Foreign and Domestic

David W. Kadotani
 728-4212

P.O. Box 916
 200 Walker St.
 Watsonville, CA 95076



FRANK'S CHEVRON SERVICE

222 Main Street

WATSONVILLE, CALIF. 95076

Phone 724-3751

FRANK MITO, DEALER



GEORGE BASSI
 RES. (408) 722-1450
 BUS. (408) 724-1028

george bassi distributing company

P.O. BOX 908 • 210 WALKER STREET
 WATSONVILLE, CA 95076

Pallets • Bins • Shook • Lumber • Transportation

MARINOVICH COLD STORAGE, INC.

Salinas Road

Watsonville, Calif. 95076

ASHCRAFT PHARMACY

Bob Ashcraft and
 Ernie Ura, Owners
 Morris Richardson

854 Freedom Blvd.
 Watsonville, Calif. 95076

Best Wishes

DAYLITE MARKET

235 Main Street
 Watsonville, California
 95076

SAKATA RANCHES, INC.

239-1st Street

WATSONVILLE, CA 95076

H. Frank Sakata

Wally Osato
 Tommy Sakata

Toshio Matsushita
 John Gospodentich

GROWERS - SHIPPERS

Watsonville, Calif.
 Brentwood, Calif.

Lost Hills, Calif.
 Ontario, Oregon

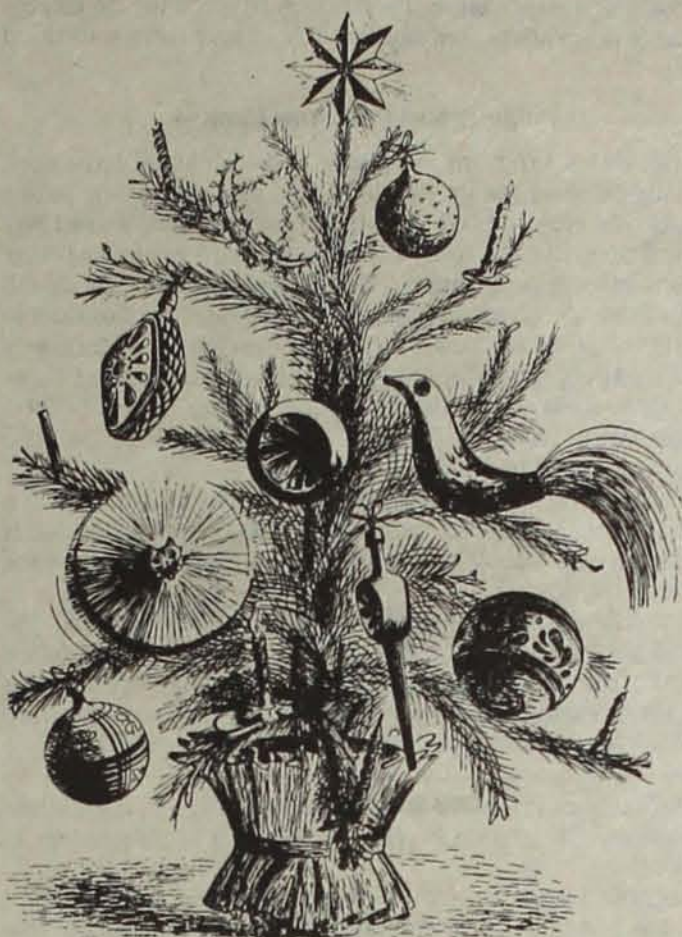
Season's Greetings
**SURUKI
BERRY FARM**
 452 San Miguel Canyon
 Watsonville, CA 95076

Buzz & Michi Noda
 and Children

132 Alma Street
 Watsonville, Calif. 95076

Season's Greetings
**Sadao
Matsunami**
 257 Live Oak Rd.
 Watsonville, CA 95076

**MR. and MRS.
FRANK ORR**
 Watsonville, Calif.



Shinnen Omedeto

Ford's

WATSONVILLE
 SANTA CRUZ
 SALINAS
 HOLLISTER
 GILROY

Bright and happy greetings to a glad New
 Year! May it bring much joy and success to our
 fine friends and customers.



Bridge St. Market

SUE OKAMURA

338 Riverside Dr.
 Watsonville, Calif. 95076

TAK and MAE HIGUCHI

452 Carmel Street
 Watsonville, Calif. 95076

Sam I. Akiyama
 471 Elkhorn Rd.
 Watsonville, CA 95076

Season's Greetings

Watsonville Radiator Works

Radiator Specialists
 New & Used Radiators

FRANCES & TOMIO TSUDA
 KEN, JACK, TOMI
 33 Front St.
 Watsonville, Ca. 95076
 Phone: 724-7874

SEASON'S GREETINGS

George D. Sakata

ATTORNEY-AT-LAW

General Civil Practice, Specializing in Real Property,
 Probate and Estate Planning

239 First St., Watsonville, CA 95076
 (408) 728-2688

Holiday Cheers

MURATA'S MARKET

226 Riverside Dr.
 Watsonville, Calif. 95076

Kay's Garage
 259 Rodriguez St.
 Watsonville, CA 95076
 (408) 724-9466
 Kay, Yo and Bruce Kaita

P. V. FISH MARKET

(YAMASHITA BROS.)

114 Union St.
 Watsonville, Calif. 95076

H&S Service Garage

Union 76
 Complete Motor Tune-Up
 25 First St., Watsonville, Ca. 95076
 Phone: 724-6720
 Sam, Randy, Mike
 SUGIDONO

Season's Greetings
Noboru, Inc.
 NOBORU NAKATANI
 2286 Freedom Blvd.
 Watsonville, CA 95076

Willy's Shoe Store

FRANK ENOMOTO
 LORRAINE ENOMOTO
 200 Union Street
 Watsonville, Calif. 95076

HOLIDAY GREETINGS

Say It With Flowers

KATO FLORIST & KATO'S CUT FLOWERS

Grower - Wholesale - Shipper

371 Calabasas Rd., Watsonville, CA 95076
 (408) 722-5288

WELLS FARGO BANK



Freedom Watsonville Castroville
 ROBERT J. CROUCH
 Vice President and District Manager

MEHL'S Colonial Chapel

C. JAMES MEHL and STAFF

222 East Lake Avenue
 Watsonville, Calif. 95076

Season's Greetings
**Mas Kajisa
Nursery**

183 Paulsen Rd.
 Watsonville, CA 95076

BEST WISHES
**H. Okamoto
Nursery**
 48 McGinnis Rd.
 Watsonville, CA 95076

HAPPY HOLIDAYS
**Y. MAEMURA
FARM**

522 San Miguel Canyon
 Watsonville, CA 95076

Season's Greetings
**TAKEOKA
NURSERY**
 2120 Elkhorn Rd.
 Watsonville, CA 95076

Watsonville Precool Co.

Joint Venture
 Sakata Ranches, Inc.
 C & V Farms

Industrial Road
 Watsonville, Calif.

TOM NAKASE REALTY

Acreage-Ranches-Homes
 Income

Tom T. Nakase, Realtor
 25 Clifford Ave.
 Watsonville, Calif. 95076
 Phone (408) 724-6477

Phone 724-3831

906 E. Lake Ave.

LAMBERT'S Village Market

Meats :- Groceries :- Beverages

Watsonville, California

WATSONVILLE

SAN FRANCISCO — OAKLAND — LOS ANGELES — MARKETS

Shig & Kiku Hirano

CORNUCOPIA BRAND
BONDED BROKER — DEALER
FRUITS — VEGETABLES — BERRIES
WATSONVILLE, CA 95076



RES. & BUS.
1 FRUITLAND AVE.
(408) 724-6637

RANCH & DOCK
4 LEWIS ROAD
(408) 722-5656

WATSONVILLE FEDERAL SAVINGS AND LOAN ASSOCIATION

SINCE 1925

Watsonville: 722-3822
Prunedale: 663-4242
Gilroy: 842-6416



MERRY CHRISTMAS

DR. AND MRS. TON JUE
DR. AND MRS. F. TOMOSAWA
DR. AND MRS. JOHN FONG

HAPPY HOLIDAYS

A. Nagamine Nursery, Inc.
27832 Freedom Blvd.
Watsonville, CA 95076

Hiura Co.

Assured Quality Dried Fruits
Paul S. Hiura, Pres.
485 W. Beach St./724-4357
Watsonville, CA 95076

Joyous Holiday

O. Nagamine, Inc.
375 Condit Ln.
Watsonville, CA 95076

Lec Nors

Gifts and Oriental Art

9051 SOQUEL DR. APTOS, CA. 95003 (408) 688-8092

SEASON'S GREETINGS

JIM'S TV

751 Freedom Blvd.
Watsonville, CA 95076
(408) 722-3436

BEST WISHES

Harry H. Fukutome Nursery, Inc.
2787 Freedom Blvd.
Watsonville, CA 95076

C & V FARMS

Martin Colendich — John Vukasovich

749 Freedom Blvd.

Watsonville, Calif.

BARSI'S LIQUORS

602 EAST LAKE AVENUE
WATSONVILLE, CALIF. 95076

TELEPHONE (408) 722-3138

JIM BARS, Owner-Mgr.

SEASON'S GREETINGS

AROMAS NURSERY, Inc.
MUM GROWERS AND SHIPPERS

238-B Carpenteria Rd., Aromas, CA 95004
(408) 724-2765 ATAE HANETA

MISS KAY TSUDA

5 Claremont Ave.
Watsonville, Calif. 95076
Many Happy Wishes
To All My Friends!

**ODA'S
BARBER SHOP**

186 MAIN
Watsonville, Ca. 95076

Best Wishes in the New Year

**Yoshida
Farms, Inc.**

330 Berry Rd.
Watsonville, CA 95076
(408) 722-2054

Holiday Best Wishes

Yagi's Fishing Tackle

& BARBER SHOP
14 Porter Drive
Watsonville, Calif. 95076
Phone: 724-6174
Harry and Tommy

Season's Greetings

**YUAI
BEAUTY SALON**

LILLIAN KIZUKA BANOVAC

YOSHI KAWASAKI

SHARON AOKI

115 East Lake Avenue
Watsonville, California
Tel.: 722-9322

Merry Christmas and a Happy New Year

BILL JOHNSTON INSURANCE

OFFICE

1943 Freedom Blvd.
Freedom, Calif. 95019

Bus. Phone: 724-3814

Best Wishes

BEST WISHES

**River Nursery
& The Flower Shop**

1482 FREEDOM BLVD.
WATSONVILLE, CA 95076
(408) 722-0127 722-1151

MAY WAY PHARMACY

139 E. Lake Ave.

Paul Robey, Ben Umeda

**WEST LAKE
PRODUCE BROKERS**
144 West Lake Ave.
Watsonville, Calif.

Phones:
L.D. 408-724-0644
S.S. 408-722-1103
SALINAS

S.S. 633-3435
JACK NEW

COMPLIMENTS OF



BANK OF AMERICA

N.T. & S.A.

Watsonville Office

Freedom-Martinelli Office

WESTERN

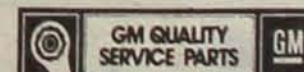


FARM SERVICE

P.O. BOX 148
WATSONVILLE, CA 95077

Season's Greetings

Cadillac - Oldsmobile - Pontiac - GMC Trucks



GENERAL MOTORS
PARTS DIVISION
KEEP THAT GREAM GM FEELING
WITH GENUINE GM PARTS & SERVICE

P
**ORTOLA
MOTORS**

Dick Lynch

500 Arthur Rd., Watsonville • 722-3522

Greetings From

Mr. & Mrs.

PAUL LANDIGIN

**BOYER FERTILIZER
SERVICE, INC.**

P.O. Box 82
Watsonville, Ca. 95076
Phone: 724-0123

Flowers by Joshi



TELEFLORIST

1201 Lincoln St.
Watsonville, Ca. 95076

722-2431
722-0687

MASATO/TOSHIKO
TSUDAMA



BEST WISHES

Nitao Nursery, Inc.

175 Johnson Rd.
Watsonville, CA 95076

Season's Greetings

**Y. SAKAUE
NURSERY**

908-B Casserly Rd.
Watsonville, CA 95076

Season's Greetings

Uyeda Bros. Automotive, Inc.

Jim, Johnny, George & Frank



Monterey Peninsula
JACL CHAPTER

A Joyous New Year PENINSULA Radiator Shop

Matt & Hiroko Nishiguchi / Moko & Sue Nishiguchi

1775 Del Monte Blvd.
Seaside, Ca 93955 • 394-5923



Greetings...

**toro
japanese
restaurant**

22740 Portola Dr. • Toro Park Center
Salinas, Ca 93908 Jim & June Tajiri
372-2591
484-9398

HOLIDAY BEST WISHES

PENINSULA FLORAL

— FLOWERS FOR ALL OCCASIONS —

THE OBARA FAMILY

550 Lighthouse Ave., Suite A
Monterey, Ca. 93940 • (408) 373-1122

MORTIMER'S RESTAURANT

Newly Remodeled Family Restaurant

You will find a variety of foods to please the most
fastidious appetite at budget prices!

HIGHWAY 1 at CARMEL AVE.
MARINA, CA. 93933

384-9377 • Open 6 a.m.-11 p.m.



National Distributors
of the United Funds
group of mutual funds

GREETINGS FROM

MICKEY N. ICHIUJI

Registered Representative

262 SPRUCE ST.
PACIFIC GROVE 93950
Phone: 375-9255

Phone 394-5800

Orders to Take Out

CHINESE VILLAGE

Featuring Genuine Chinese Food
Also American Dishes

1868 Fremont Blvd. Seaside, Calif. 93955

Honda & Hori Mobil Service

STAN & HARKIE HONDA
TIP & RUBY HORI

401 Fremont

Monterey, Ca 93940



**THE
GINZA**

COCKTAILS
JAPANESE
CUISINE
STEAKS
SEA FOOD
GIFT SHOP

Authentic — Delightful
Romantic — Serene
Overlooking Fisherman's Wharf
136 Olivier Street Monterey 375-5264

*Season's
Greetings*

Season's Greetings

K and H Auto Repair Shop

Complete Foreign and
Domestic Auto Repairs

1943 Del Monte Ave.
Seaside, Ca 93955
(408) 899-4152



824 MUNRAS AVENUE
MONTEREY, CA 93940

DOC'S AUTO BODY REPAIR & PAINTING

Shig & Norma Yokomizo and Tana
Willie and Shiz Torabayashi

1652 Del Monte Blvd.
Seaside, Ca 93955
899-4171

一カ ICHI-RIKI

JAPANESE RESTAURANT

1603 Del Monte Blvd., Seaside, Calif. 93955
Phone: 394-9905

SASAKI BROS. TEXACO SERVICE



LUBE • TUNE-UP • BRAKES
MUFFLERS - TAIL PIPES
WHEEL ALIGN - BALANCING
AUTOMATIC TRANSMISSION SERVICE

1102 Fremont Blvd. at Kimball Ave.
Seaside, Ca 93955 / 394-1114
TAK & BEN SASAKI

HANAGASA JAPANESE RESTAURANT

EIGHTH AVENUE
BETWEEN MISSION & SAN CARLOS
CARMEL, CA 93921
(408) 625-4470 • HISAKO EVANS

Anita's Fashion Beauty Salon

Anita & Masami Higashi
147 Webster Street
Monterey, Calif. 93940



BAY SERVICE
AVIS - RENT A CAR
KEI NAKAMURA

Hair Styles by Roy
ROY & MITZI KAMIMORI

2115 FREMONT
MONTEREY, CALIF. 93940



NISHI NURSERY
JOANNE & HENRY NISHI
CARMEL, CALIF. 93921

Nakasako Dental Lab
NICK, KEIKO
JANE & GLEN

947 Petra Lane
Pacific Grove, Calif. 93950

Kinji's Gift Shop

KINJI & MOTOKO HOUSE
TAKAE
Carmel By the Sea

Happy Holidays

JAMES C. FUKUHARA
ATTORNEY AT LAW

587 HARTNELL STREET
MONTEREY, CALIFORNIA 93940
(408) 373-4463

Owner: Yuko Garland
Atsumi Uyeda
Sharon Gipson

Yuko's
BEAUTY SALON

PHONE 394-6001

1760 FREMONT BLVD.
OLYMPIA PLAZA SHOPPING CENTER
SEASIDE, CALIFORNIA 93955



222 Grand Ave., Pacific Grove, Ca. 93950 Tel.: 375-2494

THE OWL CLEANERS

Fudge, Kurt & George Kodama / Harold M. Kodama
153 Webster Street, Monterey, Calif. 93940

FREMONT LIQUORS

ROBERT A. LEE WACO SHINTANI
1400 Fremont Blvd., Seaside, Calif. 93955

SUNRISE GROCERY

CEDAR & JIMMIE TABATA

400 Pearl St., Monterey, Calif. 93940



Season's Greetings

HAPPINESS
IS HAVING YOUR OWN
DRIVER'S LICENSE



**LEARN TO
DRIVE NOW**

NERVOUS • UNEASY • AFRAID TO TRY
OUR NEWEST TEACHING METHODS CAN
PUT YOU BEHIND THE WHEEL. SPECIAL
PRIVATE CLASSES TO MEET YOUR NEEDS.

SAVE ON YOUR NERVES • TIME • MONEY
15 YEARS OF PROFESSIONAL EXPERIENCE
TO SERVE YOU **BETTER!**
ADULTS — SENIOR CITIZENS

TEENS — Complete Driver Training — 3 Days
Complete Driver Education — 2 Weeks.

**757-2028
373-3311**



Yoko & Kenneth K. Nishi
Complete Garden Center
and Landscaping Service
264 Carmel Ave.
Marina, Ca 93933
(408) 384-7200

MOTOKO
commercial sewing



408/384-5350
218 Reservation Rd.
Marina, CA 93933

Grace & Mas
Yokogawa

Jim & Clara
TAKIGAWA
220 Via Paraiso
Monterey, CA 93940

Pet & Helen
NAKASAKO

805 Lily St.
Monterey, Ca. 93940

Jim & Evelyn
FUKUHARA
991 Monterey Circle
Monterey, Ca 93940

Jack & Takeko
NISHIDA

1683 Goodwin St.
Seaside, Ca. 93955

FRANK & KINUYE TANAKA
ED AND DANNY

675 Spencer St.
Monterey, Calif. 93940

Dr. Clifford and Nancy
NAKAJIMA

Steven and Carrie
Scott, Grant

AKI and MABEL SUGIMOTO
and FAMILY

2010 HIGHLAND AVENUE
SEASIDE, CALIF. 93955

GEORGE AND MIYO
SAIKI & FAMILY
2035 Mendocino
Seaside, Ca 93955

GEORGE & ATSUMI UYEDA
776 TAYLOR STREET
MONTEREY, CALIF. 93940

Mike & Chiz Sanda
1162 Roosevelt St.
Monterey, Calif. 93940

Goro and Hedy
YAMAMOTO
Janice, Gordon & David
1149 Shafer St.
Seaside, CA 93955

Ken Sato Family

1191 Alta Mesa Road
Monterey, Calif. 93940

Dr. Rick & Ellie
HATTORI
Jenny and Tommy
10 Del Robles
Monterey, Ca. 93940



MORTIMER'S CARD ROOM

THE PENINSULA'S FINEST
Featuring Lo-Ball, Pan, Poker
384-7667
E. L. (PETE) WILLIAMSON



**CALIFORNIA
FIRST BANK** **ST**
Member FDIC
Monterey Phone: 649-0306

TOKYO GIFT SHOP
Satoru & Michiko Yoshizato
Carmel-By-The-Sea

**Pepper Pot
Restaurant**

400 TYLER ST.
MONTEREY, CA.



(408) 373-0771

SEASON'S
GREETINGS

**Kazuko
Matsuyama**

DEL MONTE SHOPPING CENTER
MONTEREY, CA. 93940

Frank & Fumi
SHINGU
1061 Douglas Court
Seaside, Ca. 93955

Tak, Margaret & Eric
YOKOTA
23 Pinehill Way
Monterey, Calif. 93940

Royal & Hiro
Manaka and Family
590 Williams Ave.
Seaside, Ca 93955

Dr. and Mrs.
Walter Kitagawa
Lance and Ryan
Carmel Valley

ISHIO and TAKEKO ENOKIDA
AND SNOOPY
761 McClellan Ave.
MONTEREY, CALIF. 93940

JUNKI & NANCY
KITAHARA
JON ALLEN
1450 Via Isola
Monterey, Calif. 93940

**MARINA VILLAGE
RESTAURANT**

MARINA VILLAGE SHOPPING CENTER
215 Reservation Rd.
Marina, CA 93933 • 384-4711

SEASON'S GREETINGS

**GENGO SAKAMOTO
AND FAMILY**

Landscape Design Phone: 373-5462
940 Alameda Ave., Monterey, CA 93940



Fred Matsuyama
Kazuko, Aiko & William
924 Harcourt Ave.
Seaside, Calif. 93955

FOOD CORRAL
298 Carmel Ave., Marina, CA 93933; 384-8733
Owner: Anthony (Tony) Shaheen
Oriental Foods, Grocery, Alcoholic Beverages & Liquor
OPEN 7 DAYS • 9 A.M.-9 P.M.



Red Carpet Real Estate
Bob Mast — Owner/Realtor
384-0422
Marina Village Shopping Center

John and Momoyo
**ISHIZUKA
and Family**
6430 Brookdale Dr.
Carmel, CA 93923

GORDON and
ALICE MIYAMOTO
Mark and Laurie
27120 Meadows Rd.
Carmel, Ca 93923



Monterey Insurance Agencies
GENERAL INSURANCE BROKERS

Ed Magner • Jack Booth • Bill Killingsworth • Jeff Craig • Larry Durocher
No. 10 Bonifacio Plaza, Monterey, Ca. 93940

DOUGLAS Y. TSUCHIYA
ATTORNEY AT LAW

130 WEST GABILAN STREET
SALINAS, CALIFORNIA 93901

TELEPHONE (408) 758-1077
FROM MONTEREY 646-1171

HAPPY HOLIDAYS
Otis & Ko
Kadani

OYSTER and OSKI MIYAMOTO
319 Palo Verde Avenue
Monterey, Calif. 93940

Sam & Tae
KAWASHIMA
1621 Plumas Ave.
Seaside, Ca. 93955

Kiyoshi E. and
Sachi Okimoto
4 Forest Vale Rd.
Monterey, CA 93940

SILVER DRAGON
RESTAURANT
835 Webster Street
Oakland, CA 94607
Phone: (415) 893-3748

Oakland Vegetable Co.

Specializing in Lettuce and Green Vegetables

202 FRANKLIN ST.
Oakland, Calif. 94607
Ph: 832-5330 - 832-5848

C & L PRODUCE

Bonded
Commission Merchants

400 Franklin St.
Oakland, Ca 94607
893-9010

LEO STEFANI
351-9046

CHET LIEVRE
276-7418

WESTERN PRODUCE

BANANAS
OUR
SPECIALTY

323 Franklin St.
Oakland, Calif. 94607
Phone 893-3716

COOPER-HAWKINS

Heating & Refrigeration Engineering Co.

Industrial Contracting—Sales & Service

Ammonia—Freon—Air Conditioning

Boilers—Steampiping—Cooling Towers

IVAN COOPER

2144 San Pablo Avenue

Berkeley, Calif. 94712

Season's Greetings

Hi/Betty Akagi
1824 Walnut St.
Alameda, CA 94501

Joe/Nami
IWATAKI

385 Driftwood Lane
Alameda, CA 94501

Greetings from Alameda JACL

ALAMEDA JACL

ALAMEDA, CA 94501

HANAMURA, Tates/Yoshiko 2510 Buena Vista Av
HAYAME, Shig/Sue 1838 Walnut St
IMAMURA, Rev/M Ryo; Michi 2325 Pacific Av
IMURA, Masako & Family 1537 Gibbons Dr
IMURA, Reiko; Fred 324 Fair Haven Rd
JONES, Bob/Sally 2126 Lincoln Ave.
JONKER, Jake/Dolly 1028 Eagle Av
KAWAMURA, Shiz/Spring 2207 Pacific Av
MATSUURA Sumi; Family 976 High St
MIKAMI, John/Toshi 3114 El Sereno
MIKAMI, Mary; Michele, Gary 1345 Fountain
MIZOKUCHI, Munch/Ets 311 Beach Rd
NAKAMURA, Sachi 1507 Chestnut St, Apt B
NAKANO, Mas/Helen; Ron 1614 Pacific Av
NAKANO, Mike/Lillian 1333 Webster St
SAKAI, Rev Toshio 2311 Buena Vista Ave
SERA, M/M George 1601 Broadway
TAKAHASHI, Yon 1345 Fountain
TAKEDA, Bill/Nellie 2327 Buena Vista Av
TAKEDA, Taro/Mildred; Family 1615 Everett St
YAMAWAKI, Yukio/Katherine 1220 Versailles Av
YOSHINO, Henry 2200 Lincoln Av
YOSHIWARA, Tomiyo 560 Queen Rd

OAKLAND, CA 946—

HANAMURA, Haruo/Mary 1314 Hampel St 94602
HESSON, Ed/Dolly 3905 Mera St 94601
KADONAGA, Rolly/Mae 2157 Ransom Av 94601
KADOTA, Mas/June 1748-23rd Av 94606
TOWATA, John/Lily; Family 3550 Robinson Dr 94602
TOWATA, Richard/Lee 2633 Ivy Dr 94606

SAN LEANDRO, CA 945—

IMAZUMI, Shig/Rose 14539 Acapulco Rd 94577
NAKAYAMA, Yutaka/Yo 16509 Rolando Av 94578

ELSEWHERE IN CALIFORNIA

JORDAN, Harold/Kay 39299 Farwell Dr, Fremont 94536
TAKEDA, Kent/Irma 4052 Fiora Pl, Lafayette 94590
YOSHISATO, Don/Sets 149 So. 21st St, Richmond 94804

SEASON'S GREETINGS

PACIFIC NURSERY

RUZZY MAEYAMA

2258 Pacific Ave, Alameda, Ca 94501
Phone: 522-1426



NISEI
PLASTICS

SHIG FUTAGAKI - ROY MATSUDA

7721 Oakport St.
Oakland, CA 94621
(415) 638-4457

Kiyoshi/Tazuko
NAITO
JANE
409 Shell Gate Rd.
Alameda, CA 94501

Ken/Grace
OKAMOTO
and Family
3006 Lincoln Ave.
Alameda, CA 94501

Sam/Dorothy
NARAHARA
106 Garden Rd.
Alameda, CA 94501

Heartiest Greetings

**Felix Cohen
and Associates**

330 Franklin St
Oakland, Ca 94607

Archie/Yuri
UCHIYAMA
11233 Kerrigan
Oakland, CA 94605

Yas/Shige
YAMASHITA
2532-62nd Ave.
Oakland, CA 94605

Season's Greetings
Sachi Nakamura
1507 Chestnut St.
Alameda, CA 94501

SUN STATE PRODUCE CO.

226 Franklin Street

Oakland, Calif. 94607

Phone: (415) 451-1330

Richard Bartoni
Sergio 'Joe' Coral

B & C PRODUCE
SPECIALIZING IN
MUSHROOMS AND
AVOCADOS
TROPICAL FRUITS

220 FRANKLIN STREET
OAKLAND, CALIF. 94607
Phone 444-5798

Best Wishes

Brakes - Batteries - Ignition
Wheel Alignment - Recapping

(FREE WHEEL BALANCE WITH THIS COUPON)

Cameron Tire Barn

Seiberling ★ Toyo ★ Michelin

10th and Hoffman, Richmond, Ca 94606
Phone: 529-1771

FORD TRUCKS EXCLUSIVELY • NEW AND USED
Econolines thru Diesels • Sales — Service — Parts
Monday thru Friday

MORE ROADTIME. LESS DOWNTIME!

EAST BAY FORD

TRUCK SALES
Corner: 3rd & Filbert
Oakland 94607
835-4400

Parts Dept. Phone: 835-4333



Alameda Power Equipment, Inc.

2412 Clement Ave., Alameda, CA 94501

SALES - REPAIR - SHARPENING - MOST BRANDS



(415) 865-7303

薪あります。

日本のガーデナー歓迎。

- LAWN MOWERS
- CHAIN SAWS
- EDGERS
- TRIMMERS
- BLOWERS
- COMPOSTERS
- TILLERS
- PUMPS
- GENERATORS

Season's Best Wishes

Meri Ikeda
1104 Court St.
Alameda, CA 94501

HI Advertisers

DESERVE

Your Support

Season's Greetings

Acme Cleaners

N. IWAHASHI

3924 E. 14th St.
Oakland, Ca. 94601 / 533-1354

Season's Greetings

DOHERTY & DUNNE INC.

Sporting Goods, Specializing in Team Equipment

1511 PARK ST./ALAMEDA, CA 94501
Phone: (415) 522-2345

76 CAMARITAS AVE./SO. SAN FRANCISCO, CA 94080
Phone: (415) 952-6060

2335 CHESTNUT ST./SAN FRANCISCO, CA 94123
Phone: (415) 346-6002

Season's Greetings

**Harry
Tajima**

ALL LINE INSURANCE
San Francisco Tel: (415) 921-2481

SUN VALLEY PRODUCE CO.

Wholesale Citrus Fruits and Produce

Lemons, Oranges, Grapefruit, Potatoes, Onion, Apples, Rice, Beans, Nuts
231 Franklin St., Oakland, Ca 94607 • 444-1815
FRANK VASSALLO — ANTHONY VASSALLO: Joe, Gene, Sam, Sid, Terry

A-Hana Beauty Charm

2520 Santa Clara Ave., Alameda, Calif. 94501

Bus: 521-5131 - Res: 521-3488

EIKO SAKAI, Owner

Open Mon.—Sat., Evenings by Appt.

ALAMEDA



Season's Greetings

Dunford's HAIR STYLING

Phone: 522-3343

**1311 Park St.
Alameda, Calif. 94501**

Open Six Days & Thurs. Eves.
Free Parking

美容一般すべて日本語で通じます。



Super Styles
for Guys & Gals

JOHN S. TOWATA FLOWERS



38731 Fremont Boulevard
Fremont, California
793-6200

4420 Piedmont Avenue
Oakland, California
653-2414

2305 Santa Clara Avenue
Alameda, California
522-1314

Free Parking

<p>Don/Hisa KUGE 801 Franklin #223 Oakland, CA 94607</p>	<p>Season's Greetings Ish Isokawa 1858 Leimert Blvd. Oakland, CA 94602</p>	<p>Yosh/Anah SUGIYAMA 7852 Surrey Lane Oakland, CA 94605</p>	<p>Mrs Kay TAKEOKA 1115 Grand St. Alameda, CA 94501</p>	<p>Tak/Haru YAMASHITA 2022 Buena Vista Ave. Alameda, CA 94501</p>	<p>Family of Harry/Kay USHIJIMA 2692 Lakeview Dr. San Leandro, CA 94577</p>
<p>Yas/Frances KOIKE 1808 Elm St. Alameda, CA 94501</p>	<p>Family of Ray/Cheryl HAYAME 1901 Riverbank Ave. Castro Valley, CA 94546</p>	<p>Dick/Sakae OGAWA 584 Carmar Hayward, CA 94544</p>	<p>REV. AND MRS. Eiyu Terao 2445 Shoreline Dr. #302 Alameda, CA 94501</p>	<p>George/Helen USHIJIMA 407 Ridge Gate Rd. Orinda, CA 94563</p>	<p>Family of Tom/Eunice YAMAGAMI 1518 Pacific Ave. Alameda, CA 94501</p>
<p>Season's Best Wishes Min/Yo Ishizawa 6331 Highland Ave. Richmond, CA 94805</p>	<p>Shig/Nancy NAKAYAMA 1500 Everett El Cerrito, CA 94530</p>	<p>Season's Greetings Nancy Tajima 1165 Sand Beach Pl. Alameda, CA 94501</p>	<p>Jug/Cookie & Kiku TAKESHITA 1761 View Dr. San Leandro, CA 94577</p>	<p>Family of Jim/Lily USHIJIMA 1555 Lakeside Dr. #60 Oakland, CA 94612</p>	<p>Warren/Jane YAMATO JENNIFER 657-29th St. Richmond, CA 94804</p>
<p>Season's Greetings Yuki Shibata 2471 Lime House Lane San Leandro, CA 94577</p>	<p>Kaz/Jean Sato and Family 975 High St. Alameda, CA 94501</p>	<p>Season's Best Wishes John/Anna Towata 639 Larchmont Isle Alameda, CA 94501</p>	<p>George/Mariye TSUCHIYA 1555 Lakeside Dr. #51 Oakland, CA 94612</p>	<p>Season's Greetings Family of Terry USHIJIMA 500 Joaquin St. San Leandro, CA 94577</p>	<p>Mike/Flo YOSHIMINE 607 Ashbury Ave. El Cerrito, CA 94530</p>
<p>Season's Greetings Ernest S. Takahashi, O.D. Roland Kadonaga, O.D. PRACTICE OF OPTOMETRY / CONTACT LENSES 3310 Grand Ave., Oakland, Ca. 94610 Telephone: 415/832-3162</p>		<p>Happy Holidays Dami & Rettagliata Wholesale Produce 208 Franklin Street Oakland, Calif. 94607 Phone: 451-2938</p>	<p>Holiday Best Wishes JOHN NAVAS PRODUCE COMPANY Wholesale Produce Potatoes - Onions 832-5996 • 832-4026 Res. 471-3664 315 Franklin St. Oakland, Ca 94607</p>	<p>ESTABLISHED 1895 FOWLER-ANDERSON FUNERAL DIRECTORS 2244 Santa Clara Ave. Alameda, Ca 94501 • 522-1441 Serving All Creeds and Meeting All Financial Needs Member THE ORDER OF THE GOLDEN RULE</p>	<p>Happy Holidays MANNY'S Watermelon Carloads Our Specialty 201-209 Franklin Street Oakland, Calif. 94607 Phone 451-5708</p>
<p>'BUY WITH CONFIDENCE' Morris Landy Ford 'East Bay's Oldest Ford Dealer' FORD - MUSTANG - THUNDERBIRD - TRUCKS ESCORTS - FIESTA 1650 Park St., Alameda, Ca. 94501 523-2745</p>		<p>Grant J. Hunt Company FRESH FRUITS & VEGETABLES OAKLAND 834-6040</p>	<p>HOLIDAY GREETINGS GROWERS PRODUCE 380 - 3rd Street Oakland, Calif. 94607 834-5280 George Ushijima — Archie Uchiyama Harry Ushijima — Ish Isokawa — Jim Ushijima</p>		
<p>Guarantee FORK LIFT, Inc. NEW — USED — RENTALS — LEASING COMPLETE REPAIR DEPT SERVICING ALL MAKES CALL 834-2490 699 Fourth St. Oakland, Ca 94607</p>	<p>HOLIDAY Best Wishes ONE STOP LPM PARTS CENTER</p>	<p>Peterbilt Coast Counties Truck & Equipment Company ● San Francisco 94124: 300 Toland St.285-8220 ● Oakland 94621—295 Hegenberger Rd638-1716</p>	<p>OGAWA-MUNE INC. 123 mayhew road, fremont, ca 94536 wholesale nursery stock licensed and bonded dealer and broker Season's Greetings ENDO'S AUTO SERVICE TIRES - BRAKES - TUNE-UP - AUTO REPAIRS - ALIGN - TOWING 16265 E 14th St, San Leandro, Ca 94577 278-4422 • 278-2022 • 351-3035</p>		
<p>YUMAE NURSERY "Everything For Your Garden-" 1433 - 55th Avenue Oakland, Calif. 94621 Ph. 534-1834</p>		<p>Holiday Greetings MAY'S JAPANESE RESTAURANT 2810E. 14th St., Oakland, Ca 94601 Telephone: 536-7830</p>		<p>BRUSSEL SPROUTS A. DIANDA AND SON Wholesale Produce 216 Franklin St, Oakland, Ca 94607 • (415) 452-4516 DONALD J. DIANDA Home: Don 357-8937/Al 638-4923</p>	



Livingston-Merced JACL

- President Paul Okuye
- V.P., Membership June Kishi
- V.P., Program Martha Kajiwara
- Recording Secretary Emerson Uyematsu
- Treasurer David Kiriara
- Corr. Secretary Londa Iwata
- 1000 Club Frank Shoji
- Historian-Publicity Tomi Hamaguchi
- Official Delegate Lena Hamaguchi
- Alternate Delegate Janet Tashima
- Area Representatives:
- Cressey- Winton—Steve Kashiwase
- Merced—Marlene Tanioka
- Livingston—Jake Kiriara
- Scholarship Robert Ohki
- Bessie Austin Fund David Kiriara
- Health Insurance Buichi Kajiwara
- Past President Gary Hamaguchi

<p>BRIGGS & STRATTON - KOHLER - HONDA ENGINES ECHO CHAIN SAWS</p> <p>HANSEN'S</p> <p>Saws and Lawnmowers —Sharpening & Repair—</p> <p>13819 W. Vinewood, Livingston, Ca. (209) 394-8619</p>	<p>SEASON'S GREETINGS</p> <p>Hugo Kaji Trucking</p> <p>GENERAL HAULING</p> <p>Cressey & Olive Sts. Livingston, Ca 95334 • 394-2686</p>	<p>Holiday Wishes</p> <p> Nakashima farms</p> <p>Tom and Caroline Nakashima Jill, Stuart, Dawn, Bev LIVINGSTON, CALIFORNIA</p>
<p>Season's Greetings</p> <p>YAGI BROS.</p> <p>"GOLD 'N HONEY" YAMS "SUGAR DANDY" SWEETS</p> <p>P. O. Box 515 LIVINGSTON, CALIF. 95334 (209) 394-7311</p> <p>George Yagi Ken Yagi Ben Yagi Yoe Kinoshita</p>	<p>Best Wishes</p> <p>MERCED FORD TRACTOR</p> <p>487 So. Highway 59, Merced, Calif. 95340 722-6281</p> <p>RINKS SANO KAY A. DAUBERT</p>	<p>A JOYOUS YULE</p> <p></p> <p>SINCE 1913</p> <p>Winton-Ireland Insurance Agency, Inc. P.O. Box 307 Livingston, Ca. 95334 and Turlock, Calif. 95380</p>
<p>Livingston True Value Hardware</p> <p> Hardware, Auto Parts, Gate Belts True Value Paint Complete line of animal feeds & Garden supplies</p> <p>321 Second St., Livingston, CA 95334 394-7949</p>	<p>Best Wishes</p> <p>PASSADORI'S</p> <p>Hardware - Plumbing - Furniture Appliances - Sporting Goods</p> <p>Third and Broadway Atwater, Calif. 95301</p>	<p>Les' Garden Center</p> <p>Nursery Stock, Garden Supplies</p> <p>3062 G St., Merced, Ca. 95340 Phone: 722-3542 LES YOSHIDA, Owner</p>
<p>FMC</p> <p>Agricultural Chemicals</p> <p>wishes a joyous Holiday Season to its friends in JACL THANK YOU FOR YOUR KIND PATRONAGE</p> <p>DON DE BOER — BYRON KUROSAKI</p> <p>Livingston, Calif. 95334</p>	<p>nothing runs like a Deere</p> <p> Dealer for These Products</p> <ul style="list-style-type: none"> • John Deere • Bush hog discs/rotary cutters • Howard Rotavator • Eze-on discs & loaders • Orchard Master • Kelly Rolling Cultivators • G&M Equipment <p>Ranchers Tractor Company</p> <p>SALES AND SERVICE</p> <p>1486 S. Hwy 59, Merced, CA 95341 722-8031</p>	<p>SHANNON PUMP CO.</p> <p>CONTRACTORS LICENSE NO. 279578</p> <p>AGRICULTURAL, DOMESTIC AND INDUSTRIAL PUMP SALES AND SERVICE</p> <p>PLASTIC PIPE & FITTINGS</p> <p>275 S Hwy 59, Merced, Ca 95340 723-3904</p>



Livingston Farmers Association

Livingston, CA 95334 - (209) 394-7941

'Yamato Colony' and 'Pride of Livingston' Brands

Growers and Shippers of California Summer Fruits, Sweet-potatoes and Yams since 1919
also Kiwi

Board of Directors

Ken Hamaguchi Don Hamaguchi
Tom Nakashima Sherman Kishi
Eric Andow Frank Shoji
Buichi Kajiwaru Kaz Takahashi
Fred Hashimoto

Staff

Richard Kindie
Tad Kurosaki
Gary Hamaguchi
Angie Barrigar

For a Reliable Source of Quality Fresh Fruits



Apples	Kiwifruit	Pears
Apricots	Lemons	Persimmons
Cherries	Mixed Melons	Plums
European- Cucumbers	Nectarines	Pomegranates
Figs	Olives	Tangelos
Hothouse- Tomatoes	Oranges	Table Grapes
	Papayas	Quince
	Peaches	Winter Pears

Depend On Blue Anchor

Phone (916) 929-3050

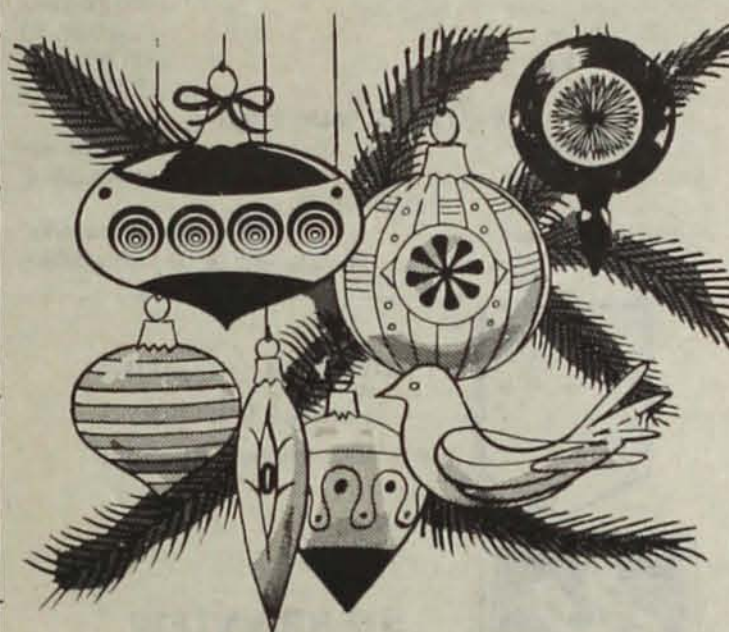
Sacramento, Calif.



Season's Greetings

GARTON FORD TRACTOR INC.
99 HWY. & WALNUT RD. P.O. BOX 1849
TURLOCK, CALIFORNIA 95380

JOLLY GOOD WISHES



Art's Farm Equipment Repair
ART & SNOW SHOJI
Nancy, Jeff & Kenny
Livingston, Ca. 95334

Eric & Mary Andow

9611 W. Eucalyptus Ave.
Winton, Calif. 95388

June & Sherman Kishi

12077 W. Olive Ave.
Livingston, Calif. 95334

Rinks & Helen Sano & Family
Holiday Greetings
Merced, Calif.

Season's Best Wishes

ROCKET CAFE

OPEN 24 HRS
7 DAYS A WEEK
HOMEMADE DONUTS
Best Spanish Food in the Valley
1640 Highway 99
LIVINGSTON, CA 95334

Holiday Best Wishes from Cressey

Frank & Maryon SUZUKI
Lori, Heidi, Tami & Teri
and Wendy/Peter Horikoshi

TEQUILA CAFE

Fine Mexican Food
Family Style

11 a.m.-9 p.m. Daily
Until 9:30 p.m. Fri. & Sat.
Closed Monday
BANQUET FACILITIES AVAILABLE
BY RESERVATION ONLY

6618 Winton Way
Winton, Ca. 95388
358-6931

Miako Kashiwase and Steven

9681 N. West Lane
Winton, CA 95388

JIM & SUSAN TANIKA
Peter and Roger
2863 El Camino Real
Merced, CA 95340

Frank & Aya Morimoto
9764 W. Palm Ave.
Cressey, Ca 95312

SEASON'S GREETINGS
TO OUR FRIENDS
Fran Tashima and Susan
1231 - 7th St.
Livingston, Ca. 95334

George & Floy Yagi

Denis, Lisa & Marsha
12336 Livingston-Cressey Rd.
Livingston, Calif. 95334

Nancy & Ben Yagi
Pamela & Blaine

10513 W. Olive Ave.
Livingston, Calif. 95334

Season's Best Wishes
Ken Yagi
Alan, Susan & Kathy
1640 - 1st St.
Livingston, Calif. 95334

Best Wishes
S & Z Trucking, Inc.

760 Pacific Ave.
Atwater, Ca 95301
(209) 358-8861

MARYSVILLE



CLOTHING
FOR YOUNG AT HEART

JAMES UNO

1153 Franklin Rd.
Yuba City, Calif. 95991
Bus. 673-1534

JIM FUKUI
BUS. 742-6483
RES. 673-7855

QUICK'S GLASS SERVICE, INC.
AUTO • HOMES • COMMERCIAL

520 3RD STREET

MARYSVILLE, CA. 95901

Joy & Peace to All

GEORGE S. NAKAO
INSURANCE — TAX PLANNING

ROBERT M. GALLIGAN & ASSOCIATES, INC.
419 SIXTH STREET
MARYSVILLE, CALIFORNIA 95901
Phone 742-3243 Res. 673-3986



AMERICAN PACIFIC INVESTMENT CORPORATION
Real Property Sales & Investments

CLARK TOKUNAGA
REALTOR

BUS. (916) 674-9810
951 LIVE OAK BLVD., SUITE 25
YUBA CITY, CA. 95991

Season's Greetings

Ullrey Memorial Chapel

PHONE (916) 673-9542
817 ALMOND STREET
P.O. BOX 2
Yuba City, California 95991

Happy Holidays

OJI BROTHERS FARM INC.

8547 Sawtelle Ave.

Yuba City, Ca. 95991

Phone 673-0845



Firestone

ask a friend
about
Firestone

Dennis Sarmento, Manager

YUBA CITY FIRESTONE

650 ONSTOTT RD. • YUBA CITY, CALIF. 95991
Phone: (916) 674-1370



SEASON'S GREETINGS

MARYSVILLE JACL

YUBA CITY, CALIF. 95991

INOUE, Bob/Gladys 1099 Lincoln Rd
INOUE, George/Betty 5301 Carlson Rd
ITANO, Frank/Teruko 203 Clinton St
IWANAGA, Jean/Mark 1629 Jeffrey Dr
KYONO, Ray/Yuki 1648 Melanie Ln
MANJI, Terry/Helen 1449 Richland Rd
NAKAO, George/Aya 1950 Blevin Rd
SANO, Tosh/Tae 1530 Coats Rd
TOKUNAGA, Isao/Nobi 1331 Bogue Rd
TSUJI, Bill/Mel 3037 Bogue Rd

MARYSVILLE, CALIF. 95901

HATAMIYA, Roy/Miriam 9909 Oroville Hwy
NAKAMURA, Frank/Hatsuye 15 East 15th St

ELSEWHERE

HARADA, Ryo/Satoko 120 Parkhill St, Colusa 95932
KODAMA, Bob/Goldie 4800 Kipland Dr, Carmichael 95806



Hutchison & Carnes
Colonial Chapel

830 D Street, Marysville, Ca 95901



SIERRA VIEW
MORTUARY

Marysville, Ca 95901

Sierra View Memorial Park

Crematory • Mausoleum
4900 Olive Ave., Marysville, Ca 95901

Season's Greetings



DAIKOKU
RESTAURANT

SPECIALIZING IN TEPPAN COOKING
AND JAPANESE CUISINE

Hosts: George and Sanae Matsuda

301 C St., Marysville, CA 95901
(916) 742-6503



YUBA CITY FLORIST

664 PLUMAS STREET
YUBA CITY, CALIFORNIA 95991
PHONE (916) 673-9060

Season's Greetings



Minart Products Inc.

Mouldings • Wood Products

MIN HAMATANI, President

1245 Furneaux Rd., Marysville, CA 95901 • (916) 742-4446

WAREHOUSE & MAILING ADDRESS

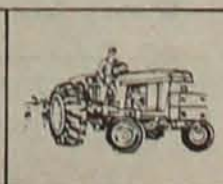
785 Sutter St., Yuba City, CA 95991 • (916) 671-3201

Happy Holiday Season

From The Dealers Serving The
MARYSVILLE JACL AREA
(Yuba, Sutter, Butte, Colusa and Glenn Counties)



JOHN DEERE
TRACTORS



INLAND TRACTOR CO.

740 Onstatt Rd.

Yuba City—Tel. 673-2232

COLUSA TRACTOR CO.

2100 Colusa-Williams Hwy.

Colusa—458-4923

MID-VALLEY TRACTOR CO.

489 Country Rd.
Highway 89

Chico—Tel. 343-8288

Gridley—Tel. 846-3677

GLENN TRACTOR CO.

Hwy 162

Willows—Tel. (916) 934-7051

GOLDEN STATE TRACTOR CO.

Harter Road

Woodland—Tel. 662-4637

'Offensive Stupidity' and the Struggle of Abe Tokunosuke

By DONALD H. ESTES

STUPIDITY has never been a negligible force in human affairs, and it has been an especially potent factor in the history of California's relations for persons of Japanese ancestry.

A perceptive observer of California's racial tribulations prior to World War II was the social historian Carey McWilliams, who observed in 1935 that anti-Japanese activity in the state had

always been characterized by its "... offensive stupidity." As these words were being penned this particular phenomena already reached back in time over 40 years, and would, within seven years, become a major factor in the mass evacuation of all persons of Japanese ancestry from the Pacific Coast.

Some of California's more pernicious adventures into anti-Japanese discrimination are known, but the great bulk of these activities have passed public notice largely unstudied. A specific example of this type of oversight was the struggle of Japanese fishermen in the state to earn a livelihood in an industry that they helped pioneer.

Fishing has always represented a major element in California's economy, and has likewise been an endeavor which welcomed virtually any individual not afraid of hard, physical labor. The Chinese had been among the earliest of the immigrant ethnics to capitalize on the sea's potential, and by the beginning of the 20th century the Italians had initiated a coastal fishery to meet the growing demand for market fish.² About 1910 the Japanese began to explore the economic possibilities of the state's fishery with Southern California singled out for special attention. These early Japanese fishermen brought with them a wealth of experience and technology that heretofore was not available in the area.³

This technology notwithstanding, Americans, in the first decade of this century, were not a nation of fish eaters. It required a world war to modify the dietary habits of the United States. Assisting Americans to survive the patriotically inspired "meatless" days were a number of protein alternatives, of which by far the most successful, was canned tuna.

For the firm white meat, tasting a good deal like chicken, it was simply a matter of the right product being available in commercial quantities at the right time. By 1914 the local supply of inshore market fish had begun to decline to the point that fishermen were pushed further out to sea where they discovered, and began to harvest, large catches of tuna. During the same period a method for successfully canning tuna was developed, making distribution of the product to interior areas of the United States feasible.⁴

By 1919 the Japanese with their superior techniques had become the dominant force in the growing industry. They repre-

Continued on page 43



Abe Tokunosuke, pioneer in the Southern California fishing industry, and leader in the fight against anti-Japanese fishing legislation.



Japanese fishermen working off the stern of a tuna boat with the poles that the Japanese popularized on the west coast.

Season's Greetings

San Francisco JACL

1983 Cabinet Officers (Incoming)

President GREG MARUTANI
V.P. Programs NAOMI YAMAGUCHI
V.P. Public Relations CAROLE HAYASHINO
V.P. Membership VICKY MIHARA
Treasurer BETH RENGE
Secretary LOUISE KOIKE
Off. Delegate: YASUO ABIKO
Alt. Delegate: HISASHI TAKIGUCHI

Board Members

Dr. H. Arima, Lorraine Bannai, Wes Doi, Yo Hironaka, William Kyono, Cressy Nakagawa, Allen Okamoto, Jan Yanehiro, Frances Morioka, Dr. Arthur Nonomura, and Hisashi Takiguchi, ex-officio.

1982 Cabinet Officers (Outgoing)

President HISASHI TAKIGUCHI
V.P. Programs CRESSY NAKAGAWA
V.P. Public Relations VICKY MIHARA
V.P. Membership YO HIRONAKA
Treasurer CLAIRE SANPEI
Secretary LOUISE KOIKE
Off. Delegate: YASUO ABIKO
Alt. Delegate: GREG MARUTANI

Board Members

Dr. H. Arima, Lorraine Bannai, Wes Doi, Carol Hayashino, William Kyono, Jean Nakashima, Dr. Arthur Nonomura, Allen Okamoto, Hiro Tokubo, Naomi Yamaguchi, Jan Yanehiro, Beth Renge.

JACL CREDIT UNION

Treasurer ICHIRO SUGIYAMA

SAN Francisco Chapter is always grateful to all our friends who yearly accept our Invitation to fill our Holiday Issue pages ... We join with all of them to wish everyone a most fabulous Holiday Season ...

Holiday Cheer

UOKI
GROCERS SINCE 1906

K. Sakai Co.

1656 Post St.
San Francisco, Ca 94115

Holiday Greetings

Seiki
Hardware and
Appliance

1620 Post St.
San Francisco, Ca 94115
346-5010

Ikeda Radio & TV

James Ikeda, Prop.
2327 Clement St.
San Francisco, Ca 94121
751-9747

Fortune Cookies
Manju - Anpan
Yokan

Nakata Co.

2043 Fillmore St.
San Francisco, CA 94115
Phone: (415) 567-1677

HOLIDAY GREETINGS!!



Kimochi, Inc.
appreciates your support
throughout the year

BOARD OF DIRECTORS / Hisao Inouye, Chairman
& STAFF / Steve Nakajo, Executive Director

THIS ADVERTISEMENT DONATED BY SAN FRANCISCO JACL

A New Name In Old San Francisco

Cathedral Hill Hotel is the new name of the favorite and familiar Jack Tar San Francisco. There have been extensive renovations to the hotel from the restaurants and lobby to the conference rooms and ballroom. There's a brand new look, a whole new feel to this popular convention hotel.

Overlooking the city from Cathedral Hill, the hotel is minutes from Union Square, Fisherman's Wharf, Chinatown and more.

The same professional staff waits to serve you in elegant new surroundings.

- 400 guest rooms, 17 suites
- Meeting facilities for 12-1,200 all on one floor
- Spacious separate convention lobby


**CATHEDRAL HILL
HOTEL**

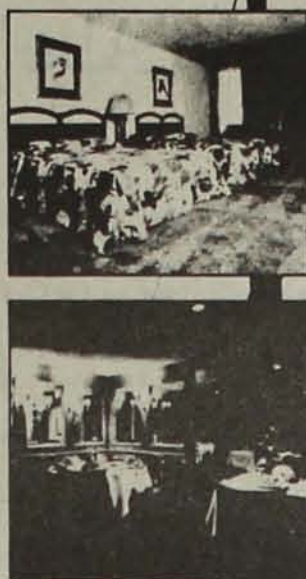
Formerly Jack Tar San Francisco

Van Ness at Geary • San Francisco, CA 94109 • (415) 775-8200

Nationwide except Calif., Alaska, Hawaii

800-227-4730

California
800-622-0855



Shinnen Omedeto

Kintoki Japanese Restaurant

1698 Sutter St., San Francisco, CA 94109
(415) 921-5626



Aki Travel Service

JAPAN CENTER: WEST BUILDING

1730 Geary Blvd., San Francisco, CA 94115
(415) 567-1114



JOYOUS HOLIDAY

NICHI BEI BUSSAN

KIMONOS - FUTONS - FABRICS - UNIQUE GIFTS - MARTIAL ARTS

San Francisco: 1715 Buchanan Mall, 346-2117
San Jose: 140 Jackson St., 294-8048

Bob Hirano
2090 Army St., San Francisco, CA 94124
415-285-5577

**THE CRATE
FACTORY**

Season's Greetings

JAPAN'S FINEST  SINCE 1899

**WORCESTERSHIRE SAUCE
TONKATSU SAUCE**

KAGOME CO., LTD.

Distributed by
MUTUAL TRADING CO., INC. (LA, NY)
NORTH AMERICAN FOOD DIST. CO., INC. (SF, SAC)
ROYAL TRADING CO., LTD. (HAWAII)

Greetings

Holiday Best Wishes

M.I.F. Insurance Agency

MORIWAKI, IMAI & FUJITA, INC.

22 Second St., San Francisco, Ca. 94105
Phone: 777-5411

Holiday Best Wishes

SOKO HARDWARE

1698 Post St., San Francisco, Ca 94115
931-5510 / 931-5511

565 N. 6th St., San Jose, Calif. 95112

Mr. and Mrs. Kiyoshi Ashizawa
Mr. and Mrs. Masao Ashizawa Mrs. N. Ashizawa



SEASON'S GREETINGS

KOKUSAI THEATRE

1700 POST STREET
San Francisco, Calif. 94115

563-1400
563-1401

JAPANESE FILMS WITH
ENGLISH SUB-TITLES

Open Every Evening
Saturday and Sunday Matinee

SEASON'S GREETINGS

Joe's Ice Cream

Home Made 44 Flavors - Including Green Tea

18th Ave. & Geary Blvd.

(415) 751-1950

Hemming Morse, Inc.

CERTIFIED PUBLIC ACCOUNTANTS

650 California St., Suite 1507, San Francisco, CA 94108
OTHER OFFICES: SAN MATEO, SANTA CLARA

Happy Holidays . . .



BUILDING B • FORT MASON CENTER
SAN FRANCISCO, CA 94123 • (415) 673-4137
LINDA SHEN • MARGIE YAMAMOTO

*A Happy
New Year*



**西本貿易株式会社
NISHIMOTO TRADING CO., LTD.**

410 E. Grand Avenue, So. S.F., CA 94080
Telephone: (415) 871-2490

SEASON'S GREETINGS

Christ Episcopal Church

SEI KO KAI

Rev. John Shiozawa, Vicar

2140 Pierce St., San Francisco, CA 94115

(415) 921-6395

Pioneer Radio

Sales - Service
H. KAWAHARA
1998 Bush St. • 921-5325
San Francisco, Ca 94115

YAMATO AUTO REPAIR

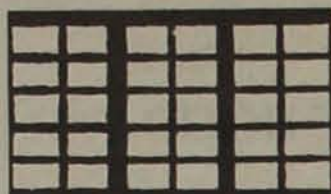
March and Michael Dobashi
1899 Bush St. • 346-5116
San Francisco, Ca 94109

TOFU AGE (FRIED SOY BEAN CAKE) NAMA-AGE (FRIED SOY BEAN CAKE) SHIRATAKE or SUKIYAKI NOODLES KONNYAKU (YAM CAKE) CHOW MEIN NOODLES U-DON (JAPANESE NOODLES) WON TON SKIN GYOZA (ROUND WON TON SKIN) EGG ROLL

AZUMAYA, INC.



1575 BURKE AVE., SAN FRANCISCO, CA. 94124 (415) 285-8500



Custom Made SHOJI PANELS
Any Size—Any Shape
FREE ESTIMATE
JAPAN TRADING CO., Inc.
1762 Buchanan, S.F. 94115
929-0989



Tokyo Electronics



Japan Center, S.F. 567-1213
222 Kearny St., S.F. 781-8600
San Jose store 248-6611

Season's Greetings

Aki's Cleaners

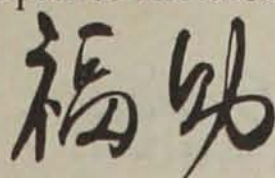
5901 California
San Francisco, Ca. 94121
(415) 751-0479
ROY & MIDORI SATOW

日本料理



OTAFUKU TEI
1737 Buchanan Mall
San Francisco, Ca 94115
931-1578

FUKUSUKE Japanese Restaurant



3854 Geary Blvd.
San Francisco, CA 94118

Phone: 386-6077
Closed Mondays

WARREN G. KOMATSU

RES. 524-5142



1101 VICENTE • SAN FRANCISCO • 94116
415-566-1400

SAN FRANCISCO JACL

ALL ADDRESSES: SAN FRANCISCO, CA, EXCEPT AS NOTED.

ABIKO, Yas/Lily 741 Arguello Bl 94118
AIZAWA, Hats/Amey 735 Bryant St 94107
ARIMA, Hiro 83 Cityview Way 94131
ASANO, David/Sue, Karen, Kurt 206 Donahue Marin City 94965
DOI, Steven/Char, Sharon, Sandy 1521 Larkin St 94109
DOI, Wes/Toyoko; Darrel, Gregory, Clifford 20 Circle Dr Tiburon 94920
FUCHIGAMI, Walter/Yuki 1000 Franklin St 94109
FUKUMITSU, Bill/Rose, Kirk, Rick 137 San Felipe Av, So SF 94080
HAYASHINO, Carol 1769 Sutter St 94115
HIRONAKA, Taxy/Yo 56 Collins 94118
ISHIDA, George/Sachi; Sarah 52 Niantic Ave 94132
ISHIDA, Tadami/Emily 1855 Laguna St 94115
ISHIGAKI, Shig/Chiyo; Cliff 2540 Donegal Av, So SF 94080
KAWAGUCHI, Mas/Ida; Todd, Jeffrey, Mari 2262-21st Av 94116
KIDO, Mine 1628 Anza St 94118
KITAZUMI, Cal/Betty; Brad, Melanie, Barry, Kevin, Lynn 555 Spruce St 94118
KIWATA, Richard PO Box 18067 94118
KOIKE, Louise 267 - 24th Ave 94121
KUROIWA, Mickey/Teiko 671 - 27th Ave 94121
KYONO, William/Mary; Kelly, Brian 487-23rd Av 94121
MARUTANI, Greg San Francisco, CA
MATSUMOTO, Russell 1832 Buchanan St 94115
MATSUNAGA, Mitsu/Mary, Kay, Dennis, Terry 1432 Shrader St 94117
MORIGUCHI, Eddie/Alice; Edie, Mark 530-18th Av 94121
MORIOKA, Dale/Frances 778-26th Av 94121
NAITO, Mits/Nan; Janet, Suzanne, Bryan 1447 - 40th Ave 94122
NAKAGAWA, Cressy/Margret 30 Ora Way 94131
NAKASHIMA, Jean 2324-9th Ave 94116
NEGI, Don/Mary 166-19th Av 94121
NONOMURA, Arthur 755-32nd Av 94121
NUNOTANI, Wally/Katherine, Dan 618 Funston Ave 94118
OCHI, Sornao/May; Joan, Karl 897 Jupiter Ct. Foster City 94404
OKADA, Hiro/Mary 112 Ortega St 94116
OKAMOTO, Steve/Diane, Jeff, Bradley, Katie 30 Berkeley Way 94131
ONISHI, Ken/Kay; Gail, Kerry, Keith, Shelley 2001 Broadway St 94115
OSAKI, Wayne/Sally; Glenn, Paul, Dean, Jon 1611 Franklin St 94109
RENGE, Beth 109 Gladeview Way 94131
SANPEI, Claire 540-45th Ave 94121
SATODA, Yone/Daisy California St 94109
SUGIYAMA, Ichiro/Nao, Glen 543-33rd Av 94121
SUMIDA, Marshall/Misa 24231 Dover Lane, Hayward 94544
SUZUKI, Harry/Lorraine; Joi 764 - 44th Ave 94121
TAKIGUCHI, Hisashi/Diane 106 Amber Dr 94131
TANAKA, Frank/Edith 515- 9th Ave 94118
TERAOKA, Steve/Margie California St 94121
TOYAMA, Wayne/Mitsuko Hillsborough 94010
UNO, Rosalind, Elizabeth, Rosie 270 Monticello 94132
YAMAGUCHI, Naomi 409-26th Ave #4, 94121
YANEHIRO, Jan & John ZIMMERMAN, Jaclyn 2060 Greenwich St 94123
YANO, Carl/Euna

SENTACHI BROS. KAMAZEN KAMABOKO CO.

KAMAZEN FISH CAKE CO.
967 Golden Gate Avenue, San Francisco, CA 94102
Phone: (415) 931-6485

Holiday Greetings



KIKKOMAN

SOY & TERIYAKI SAUCE

KIKKOMAN INTERNATIONAL INC.
San Francisco - Los Angeles - New York - Chicago - Atlanta

DAPHNE FUNERALS

Pre-Need Arrangements
Memorial Services

Direct Cremation: \$275 Complete

NO MEMBERSHIP ALL MORTUARY SERVICES

DAPHNE FUNERALS

1 Church St., San Francisco 94114 621-1313

ASHLEY & McMULLEN

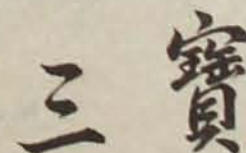
4200 Geary at 6th Ave., San Francisco 94118
BEN YOSHIKAWA, Counselor: 751-8403

SEASON'S GREETINGS

Our new FARM CATALOG has complete lines of pruning shears and work clothing. We have something for every gardener and farmer. Send for a free copy.

MUTUAL SUPPLY COMPANY 322 Harrison St., Dept. PC Oakland, CA 94607

Japanese
Cuisine



Sanppo Restaurant

1702 Post St.
San Francisco, Ca. 94115
Phone: 346-3486

11:45 a.m.-10 p.m.; Sun 3-10 p.m.; Closed Monday



1790 Sutter St., San Francisco, Ca 94115 • 931-8165

Pacific Citizen Holiday Issue: Dec. 24-31, 1982-33

OFFICE SUPPLIES • FAST COPYING SERVICE

PAPER TREE

Nob & Shiz Mihara / Japantown / San Francisco

Season's

Greetings



kinokuniya
Book Stores of America

The largest Japanese bookshop in USA
always answers to your request

Wide Selection of

JAPANESE AMERICAN STUDIES
JAPANESE CULTURE, ARTS & HISTORY
AMERICAN & JAPANESE BEST SELLERS

Records-Cassettes-Crafts-Calendars

Please apply for our mail order listings

San Francisco Main Store Los Angeles Store
1581 Webster St. 110 S. Los Angeles St.
San Francisco 94115 Los Angeles 90012
(415) 567-7625 (213) 687-4447

Holiday Cheer

Japanese Community Youth Council

2012 Pine Street
San Francisco, California 94115
Tel. 563-8052

Shiseido Cosmetics
Panasonic Vacuum Cleaners
Character Toys

Japanese Books - Magazines
Riccar Sewing Machines
Gifts for All Occasions



Fuji-Ya

1731 Buchanan Mall, San Francisco 94115 • 931-3302



JAPAN AIR LINES
the worldwide airline of Japan

150 Powell Street at O'Farrell
San Francisco, Calif. 94102 Telephone: 982-7343

Season's Greetings

**KOJIMOTO PRINTING
AND
ONISHI/KOJIMOTO GRAPHICS**

5522 Geary Blvd. San Francisco, CA 94121 668-2448

BOB KOJIMOTO MITS KOJIMOTO ART KOIKE
KEITH KOJIMOTO KIYO MAMETSUKA KAY ONISHI



Takeya
Japanese Cuisine

386-2777

5850 GEARY BOULEVARD
SAN FRANCISCO

Holiday Best Wishes

Produce -:- Japanese Food -:- Fresh Fish



**AMERICAN
FISH MARKET**
Dowke - Takeoka, Inc.

1790 Sutter Street
San Francisco, Ca. 94115
(415) 921-5154

To all our good friends . . .

**THE HAPPIEST OF HOLIDAYS
& A PROSPEROUS NEW YEAR**

JFC INTERNATIONAL INC

Head Office: South San Francisco, CA 94080
Los Angeles - San Diego - Houston - Atlanta - Baltimore - New York - Chicago

REAL ESTATE
SALES, RENTALS
PROPERTY MANAGEMENT

T. OKAMOTO & CO.

ALLEN M. OKAMOTO

Takeo Okamoto
Joe N. Nakabayashi
Kazuko Tsuchiya

Derrell W. Gee
Douglas R. Tomioka
Dorinne Low

Dennis H. Tsuchiya
Jim Yonashiro
Keiko Kameda

22 Peace Plaza
Japan Center
San Francisco, Ca. 94115

(415) 931-6290

INSURANCE
HOME, AUTO
BUSINESS

Season's Greetings

City of Paris CLEANERS

4-HR. SERVICE (Including Saturday)

DRAPES • CARPETS • GOWNS • LEATHERS

Cal and Betty Kitazumi

Mas and Pat Kyono

69 Duboce Ave.
San Francisco, Ca. 94103
(415) 626-0315



Happy Holidays!



from
Members, Board and Staff
of



JAPANESE CULTURAL & COMMUNITY CENTER
of Northern California

1759 Sutter Street, San Francisco, California 94115

This ad donated by the JACL, San Francisco Chapter

BEST WESTERN KYOTO INN

Stay in Japan in San Francisco!
One block from Japan Center.
Minutes from Union Square.
125 rooms — all with
two double beds and color TV.
Steam baths in many rooms.
Meeting rooms for 15-125 people.
Restaurant. Free guest parking
on-site or nearby.
Singles - \$55.00
Doubles - \$65.00
Sutter & Buchanan Streets
San Francisco - 415/921-4000
For Toll Free Reservations
call 800/528-1234



Rates
subject
to change.

Season's Greetings

Kayo's Bowling Apparel & Lettering
ROMA TROPHY AND ENGRAVING

Hayakawa's Salon on Beauty
SAN FRANCISCO, CALIFORNIA

KAYO and JEN

T/G MANAGEMENT SERVICE
APARTMENT / COMMERCIAL PROPERTY

Will Tsukamoto

2307 Van Ness Avenue
San Francisco, CA 94109
(415) 775-2550

HI AKAGI

Hi's TACKLE BOX

Everything for the Fisherman, from Trout to Marlin



4644 Geary Boulevard
San Francisco, CA 94118
Phone (415) 221-3825

薬局

jim's DRUGS
JAPANCENTER

22 Peace Plaza • 921-5893
San Francisco, Ca 94115

Open 9 a.m. - 6:30 p.m.

MIKE'S ARCO SERVICE
COMPLETE TUNE-UP
AND BRAKE SERVICE
MIKE INOUE

1999 Pine at Laguna • 921-2825
San Francisco, Ca 94109

Marvel Cleaners
"Xub Hill's Finest"

FAST DRY CLEANING BY REQUEST
SAME DAY SHIRT SERVICE CHAR AND STEVE DOI
1501 California St. at Larkin PHONE: 775-0897

**SEASON'S
GREETINGS**

SAN FRANCISCO

Sincere Good Wishes



**TRAVEL
SERVICE**

441 O'Farrell Street

San Francisco, Ca 94102

Phone: (415) 474-3900

Shinnen Omedeto

Sushi Gen



鮨源

107 Caledonia Street Sausalito
California 94965 (415) 332-2284
4248 18th Street, San Francisco
California 94114 (415) 864-2197

**Kintoki Japanese
Restaurant**
1698 Sutter St.
San Francisco,
Calif. 94109
921-5626

**HARRY WONG
WONG'S BAIT
TACKLE SHOP**
Parts - Sales - Service
1630 Post St. • 563-9819
San Francisco, Ca 94115

K & G JEWELERS

FINE WATCHES AND JEWELRY - REPAIRS
5520 Geary Blvd. (nr 19th Ave.), San Francisco, Ca 94121
George & Grace Honma
(415) 751-2712

Japan Travel Bureau International
Nobody knows the Orient better.

360 Post St., San Francisco, CA 94108
(415) 433-5907

PACIFIC AFFORDABLES
Tours to Japan & the Orient

CHINA NOW
Tours to China

CHINA FANTASY
A deluxe tour of China

SUNRISE TOURS
Individual land packages of Japan
and the Orient

Supper-Saver Hotels

ORIENT SPECTACULAR
Tours to Japan, the Orient & China

Over 10,000 Served in 1982



Peace And Good Will To All

From the Nikkei Physicians of San Francisco

Dean R. Hirabayashi, MD, Ophthalmologist	291 Geary St, Suite 711	362-3364
Robert Kiyasu, MD, Internal Medicine	3905 Sacramento St.	386-4600
William Kiyasu, MD, Pediatrician	3905 Sacramento St.	752-8038
Carl N. Muto, MD, Radiologist	3580 California St.	922-1055
Maybelle Okawaki, MD, Psychiatrist	403 Laurel St.	922-4277
Rodney Omachi, MD, Nephrology	400 Parnassus Ave., Suite 517	665-3400
Michael M. Toriumi, DPM, Podiatrist	2477 Chestnut St.	921-1922
I. Jack Tsuji, MD, Cardiologist, Int. Med.	350 Parnassus Ave., Suite 706	665-1371
Himeo Tsumori, MD, Pediatrician	2107 Van Ness Ave.	776-5295
John I. Umekubo, MD, Internal Medicine	1674 Post St., Suite 3	931-5182
Kenneth S. Yamamoto, MD, Oncology, Int Med.	2645 Ocean Ave.	334-7565

From the Nikkei Dentists of San Francisco

Hajime Hamaguchi, DDS	3633 California St.	751-1110
James T. Hayashi, DDS	291 Geary St.	986-0382
Terry Hayashi, DDS	291 Geary St.	986-0382
William Hoshiyama, DDS	1622 Post St.	567-5200
Benjamin Ichinose, DDS, Orthodontist	450 Sutter St.	982-0990
Robert T. Imagawa, DDS	490 Post St., Suite 1508	391-6582
Harold Itokazu, DDS, Periodontist	2305 Van Ness Ave.	776-2010
Saburo Kami, DDS	3633 California St.	751-1110
James Kobayashi, DDS	450 Sutter St. Suite 1533	989-3322
Harry Manji, DDS	490 Post St. Suite 711	421-1332
Wynn M. Matsumura, DDS	403 - 25th Ave. Suite A,	387-8600
Hironobu Miyajima, DDS	291 Geary St., Suite 601	397-5959
Craig D. Mukai, DDS	450 Sutter St., Suite 2116	397-4095
Donald T. Nakahata, DDS	500 Spruce St., Suite 203	752-5244
Lawrence T. Nakamura, DDS	1622 Post St.	567-5200
Sam T. Nakamura, DDS	450 Sutter St., Suite 1512	391-6660
Yoshio Nakashima, DDS	3400 California St., Suite 302	567-1532
Harry T. Nomura, DDS	4411 Geary Blvd., Suite 302	752-8585
Tats Ogawa, DDS	166 Geary St., Suite 1200	398-4110
Jerry Osumi, DDS	1622 Post St.	567-5200
Fumio Shibata, DDS, Periodontist	500 Sutter at Powell, Suite 808	391-5191
Dennis D. Shinbori, DDS	1788 Sutter St.	563-2000
Shig Shinbara, DDS	490 Post St., Suite 711	421-1332
Masao Sugiyama, DDS	2211 Post St., Suite 202	567-3470
George Y. Takahashi, DDS Oral Surgeon	450 Sutter St.	392-2537
Jerry H. Watanabe, DDS Orthodontist	291 Geary St.	986-0382
Theodore T. Uyemoto, DDS	2001 Van Ness Ave.	928-5800
D. Ken Yoshikawa, DDS	500 Spruce St.	668-1123

... and the Nikkei Optometrists of San Francisco

Tokuji Hedani, OD	2033 Fillmore St.	921-9423
Drs. Hiura & Hiura, OD	1418 Polk St.	776-2352
Lloyd Shinkai, OD	414 Clement St.	668-4233

CLASSIC JAPANESE CUISINE
LINKING
EAST TO WEST

A dining mood of
quiet serenity
Kimono-clad waitresses
preparing food
with exquisite artistry.

PHILOSOPHY
IN HAIKU
AND
A WAY OF LIFE

In the garden of friends
Spring buds open.
Fans blossom.
A weary heart smiles.

Since 1946
America's oldest and most respected Japanese restaurant
and Sushi Bar.

yamato

• Los Angeles*
Century Plaza Hotel
(213) 277-1840

• San Francisco**
717 California
at Grant
(415) 397-3456

• Newport Beach
Sixty Fashion Island
(714) 644-4811

*Travel/Holiday Award **Four Star Mobil Award

TOP LINE BOWLING EQUIPMENT
BALLS, BAGS, SHOES, TROPHIES, SHIRTS

*Dean Asami's
Pro-Shop*

1790 Post (Japantown Bowl), San Francisco 94115: 922-7778
1580 Pinole Valley Rd. (Pinole Valley Lanes)
Pinole, CA 94564: (415) 724-7748

NEW VARIETY NEW CROP
— DEVELOPED BY KODA FARMS —

80 lbs.		KOKUHO ROSE
50 lbs.		
25 lbs.		Looks Good
10 lbs.		Cooks Good
5 lbs.		Tastes Good

NOMURA & COMPANY, INC.

151 Industrial Way
Brisbane, Calif. 94005
Tel. (415) 468-1032



Teppan Restaurant
COCKTAILS - SUSHI BAR

LUNCHEON: Mon-Fri 11:30-2:00
DINNER: Mon-Sat 6-10, Sun 5-9

(408) 377-2686

In the Pruneyard
Bascom at Campbell Ave.
CAMPBELL, CA.



JAPANESE CUISINE

(408) 257-4057

19645 Stevens Creek Blvd.
Cupertino, Ca. 95014

Season's Greetings

AKI BAKERY

CAKES FOR ALL OCCASIONS

355 Meridian Ave. (95126)

214 E. Jackson (95112)

287-5404

294-5575

SEASON'S GREETINGS ...

SANTO MARKET

MEAT - GROCERIES - VEGETABLES

245 E. Taylor, San Jose, CA 95112

295-5406 / 295-7512

Season's Greetings

OKAYAMA

RESTAURANT

SUSHI - TEMPURA - SUKIYAKI

565 N. 6th St. (95112) • Tel. 279-9920

Dr. Robert S. Okamoto

OPTOMETRIST

212 E. Jackson St., San Jose 95112

293-3730

Season's Greetings ...

BOB'S VENDING

BOB SHIMIZU

613 N. 5th St. #8, San Jose, Ca 95112 • 297-8015

SEASON'S GREETINGS



KAY'S SHISEIDO / Cosmetics

KO & KEIKO NAGAREDA

Books - Records - Tapes - Jewelry - Magazines

201 E. Jackson St., San Jose, CA 95112

281-1431

Season's Greetings

Northern California

Fertilizer Co.

YONEO BEPP, HARRY ISHIGAKI (1000 CLUBBERS)

1158 Berryessa Rd., San Jose, 95133

292-7957

**GREETINGS FROM
CHAPTER MEMBERS**

Holiday Greetings

Class A Cleaners

Repair - Alterations

585 W. Hedding (95110)

297-6340

Momiji

JAPANESE RESTAURANT

7 BAMBOO Cocktail Lounge

154 E. Jackson St., San Jose

292-2773

SAYOKO & TOSHI

NICHI BEI BUSSAN

(N.B. Dept. Store)

140 Jackson St., San Jose, Calif. 95112

Tel.: 294-8048

KISHI-MON CUSTOM ETCHING

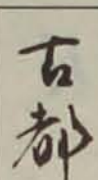
Personalize your gifts with an original custom KISHI-MON etching. Have your name, family crest or any suitable art etched on glassware or crystal.

A perfect gift for weddings, announcements, anniversaries or for any occasion.

For further details and information call Tobo at (408) 923-4611 or write to: KISHI-MON, 1057 Ribisi Circle, San Jose, California 95131.



KISHI-MON



Koto

with SUSHI BAR
AND KARAOKE

OF SAN JOSE

Fine Japanese Dining

593 N. 5th St., San Jose, CA 95112

(408) 292-7311

H. OCHI



DOBASHI MARKET

240 East Jackson
San Jose, Ca 95112

295-7794



Happy New Year

SINCE 1912

SEASON'S GREETINGS

4th STREET PHARMACY INC.

PRESCRIPTIONS

POST OFFICE STATION #10

TOMO INOUE • MARK INOUE

601 North 4th, San Jose 95112—295-7864

Season's Greetings

ONISHI FLORIST

181 E. Taylor (95112)

295-1130—295-1131



Ichiban Sports

• Trophies for All Sports
• Complete Line of Bowling Equipment
• Custom Lettering on Shirts & Jackets

Vince Itatani

1523 W. San Carlos, San Jose, CA 95126 - (408) 295-8442

Season's Greetings

KOGURA CO.

FINE JAPANESE GOODS—APPLIANCES

231 E. Jackson St. (95112)

294-3184

Season's Greetings

Wayne Basket Co., Inc.

990 N. 10th St., San Jose, CA 95112 / (408) 293-3536

ESAU SHIMIZU

ALLEN SHIMIZU

Holiday Cheer

AMY'S BEAUTY SALON

SUPER CUTS FOR GUYS AND GALS

165 E. Taylor St., San Jose, Ca. 95112

Phone: 297-8499

Season's Greetings

CHIU J. YUAN, M.D.

PHYSICIAN & SURGEON

595 North First Street, Suite B
San Jose, California 95112

(408) 297-3200



SOKO

HARDWARE & PLUMBING

SUPPLIES & SERVICES

565 No. 6th St., San Jose, CA 95112 / 294-3190

Holiday Best Wishes

Yosh Morimoto, CLU

Business / Individual / Insurance

Suite 200, The Alameda, San Jose, CA 95126

(408) 984-2118

MINETA INSURANCE AGENCY

Serving Since 1920

Telephone: (408) 295-3960

NORMAN Y. MINETA

170 East Jackson Street

San Jose, California 95112

T. TED OKUDA

PUBLIC ACCOUNTANT - ENROLLED AGENT

1175 Saratoga Ave.

Suite #3

San Jose, CA 95129

Telephones

(408) 996-3943

(408) 295-6252



SHIRO KUBOTA
408-279-4311

Japanese Restaurant
Gombei

193 E. JACKSON STREET
SAN JOSE, CA 95112



Season's Greetings

Norman,
May
Mineta
and our
sons
David
and
Stuart



Season's Greetings



Golden State Sanwa Bank

Where you always feel welcome

(408) 998-0800

220 Almaden Blvd., San Jose Calif.
95113

Season's Greetings

GINZA RESTAURANT

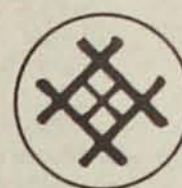
SUKIYAKI-SUSHI & JAPANESE FOOD
215 E. Jackson (95112) • 279-9891

NAKAHARA & HINOKI, INC.

PETER M. NAKAHARA
GEORGE HINOKI
DANNETTE L. SAKODA
90 E. Taylor St., San Jose, CA 95112
(408) 297-2629 - 297-3707

Happi House

TERIYAKI



Season's Greetings

SAN JOSE
695 NO. FIFTH ST.
Phone: (408) 295-5554

397 SO. SARATOGA AVE.
Phone: (408) 984-4806

3015 MCKEE ROAD
Phone: (408) 923-2120

MOUNTAIN VIEW
286 EL CAMINO REAL WEST
Phone: (415) 969-7041

PALO ALTO:
STANFORD SHOPPING CENTER
Phone: (415) 328-5292

SANTA CLARA
2505 EL CAMINO WEST
Phone: (408) 249-5600

KOMATSU

93 S. CENTRAL AVENUE
CAMPBELL, CALIFORNIA 95008
AT THE FACTORY
(408) 379-3000

JAPANESE CUISINE

Harukiyo Komatsu
OWNER

BOB SANTO



TELEPHONE
295-1631

JACKSON JEWELRY

DIAMONDS - WATCHES - CLOCKS
GUARANTEED WATCH REPAIRING

210 E. JACKSON STREET
SAN JOSE, CALIF 95112

HIDE HIGUCHI

Teriyaki House

SERVING A VERY SPECIAL TERIYAKI, TEMPURA, SUKIYAKI

phone 248-9144
CHARLIE TANAKA

1827 pruneridge avenue
santa clara, california 95050
at cedar tree plaza



minato sushi

Japanese Foods

Teriyaki-Tempura-Sukiyaki
617 N. 6th St., San Jose, Ca 95112 / 408-998-9711

The Franklin Life

GOLDEN GATE AGENCY

KATSUMI TOKUNAGA — Agency Manager
90 E. Jackson St., San Jose, CA 95112
(408) 286-1533

Atlas Rug & Upholstery Cleaners

ON LOCATION OR PLANT • WALL-TO-WALL SPECIALISTS

3031 El Camino Real, Santa Clara, CA 95051

ARTHUR TANABE JERRY TANABE
30% Off Cash and Carry (408) 243-9951

Clark Taketa

TRAVEL PLANNERS

Vice President — Sales Manager
2025 Gateway Place • 287-5220

Willow Glen Chapel

Vice President
1039 Lincoln Ave., San Jose • 295-6446

Season's Greetings

Sam & Tomi Tanase

Dependable Cleaner's

601 N. 13th St. (95112)

292-3696

Tandem Insurance Services, Inc.

P.O. Box 24009, San Jose, CA 95154

TOM FUJII
(408) 377-1541

MELVIN J. HONDA
(408) 246-1991

Season's Greetings

HASHIMOTO DRUGS

JIM AND EDITH

208 E. Jackson St., San Jose, Ca 95112
Phone: 294-7042

Holiday Best Wishes

GOURMET KITCHEN

Fai Leung, Chef — Luncheon & Dinner — Food to Go

230 E. Jackson, San Jose, CA 95112
(408) 297-0153

浜寿司

HAMASUSHI

Japanese Cuisine

20030 Stevens Creek Blvd.
Cupertino, California 95014

Telephone
(408) 446-4262
(HAMA)

Season's Greetings

NISHIOKA BROS. FISH MARKET

665 N. 6th, San Jose 95112

295-2985

In Sincere Appreciation for the
Support and Contributions from ...

FRIENDS AND COMMUNITY ORGANIZATIONS

The Senior Citizens of the San Jose Japanese American Community Senior Service

SEASON'S GREETINGS From the
New Home for Senior Citizens in San Jose



FUJI

TOWERS

Sponsored by:
San Jose Buddhist
Church Housing Corp.

A Non-Profit, Non-Sectarian Charitable Corporation

690 N. 5th St., San Jose, Calif. 95112
Phone: (408) 275-8989

San Jose JACL

1982 CHAPTER OFFICERS

President WAYNE TANDA
V.P. Programs & Activities ... YOSH MORIMOTO
V.P. Budget & Finance ... KAZUKO TOKOSHIMA
V.P. Civic Affairs KAREN SHIRAKI
Treasurer GEORGE NEYAMA
Recording Secretary LESLIE MASUNAGA
Corresponding Secretary GRANT SHIMIZU
Official Delegate GRANT SHIMIZU
Official Delegate JUDY NIIZAWA
Past President JUDY NIIZAWA

BOARD OF DIRECTORS

1981-82—Dennis Akizuki, Perry Dobashi, Judy Niizawa, Al Kogura, Jan Kurahara, Aiko Nakahara, Tom Izu, Kazuko Tokoshima, Tad Sekigahama, Karen Shiraki, Gail Tagashira, Wayne Tanda, Ron Uchishiba, Kats Watanabe, Nadine Yamamoto.

1982-83—Kathleen Hironaka, Art Honda, Michael Honda, George Ikeda, Kenneth Kai, Leon Kimura, Karl Kinaga, Helen Mineta, Yosh Morimoto, Henry Murakami, George Neyama, James Ono, Eiichi Sakauye, Grant Shimizu, Twila Tomita, Nadine Yamamoto.



BLUE CROSS

HOSPITAL SERVICE OF CALIFORNIA

HOSPITAL AND DOCTOR CARE
plus MAJOR MEDICAL PROTECTION

SAN JOSE OFFICE

565 N. 5th St., San Jose, Calif. 95112

289-8488

SAN JOSE JACL

All Addresses: SAN JOSE, CA 951—except as noted.

Perry/Toni DOBASHI Family 757 N 20th St 95112
Judy Niizawa ELLWANGER 19590 Gary Ave, Sunnyvale 94066
George/Haruya IKEDA 4019 Olga Dr 95117
Wayne/Betty KANEMOTO 15994 Camino Vista 95127
Eiichi SAKAUYE Family 681 Trimble Road East 95131
Esau/Kay SHIMIZU 19520 Scotland Dr, Saratoga 95070
Karen SHIRAKI 2183 Hedding St 95128
Henry/Ada UYEDA 3566 Barley Ct 95127

Greetings

SAN BENITO COUNTY JACL

HOLLISTER, CALIF. 95023

INOKUCHI, M/M George 1180 Los Viboros Rd
KAWASAKI, M/M Kiyo & Family 640 C St
MAYEDA, Dr/Mrs Gary & Family 1841 Highland Dr
NISHIMOTO, M/M Phillip & Family 1251 Gloria Dr
NISHIMOTO, M/M Richard & Family 1050 Santa Ana Rd
SHIMONISHI, M/M Thomas P O Box 855
SHINGAI, M/M Sam 1450 Santa Ana Rd
SHIOTSUKA, M/M Sam 1710 Valley View Rd
TANAKA, M/M Mas & Family 1551 McCloskey Rd
YAMAOKA, Kosaku & Bryan 1543 Hillcrest Rd

SAN JUAN BAUTISTA, CALIF. 95045

BOCH, M/M Charles (Tony) P O Box 1355
KADANI, M/M Takeichi P O Box 315
KAMIMOTO, M/M Kay & Family P O Box 1356
KOWAKI, M/M Glenn & Family 191 Mission Vineyard Rd
KURASAKI, M/M John Shoji & Family 400 San Juan-Hollister Rd
NAKAMOTO, M/M Motoichi 1860 San Juan-Hollister Rd
NAKAMOTO, M/M Shoso & Family 1860 San Juan-Hollister Rd
NISHITA, M/M Dennis 570 Breen Rd
NISHITA, M/M Frank 570 Breen Rd
SHINGAI, M/M Gary & Family P O Box 1315
SHINGAI, M/M Isaac 460 Breen Rd
SHINGAI, M/M Joe & Family 460 Breen Rd
TESHIMA, Mrs Chiyoko P O Box 503
TESHIMA, M/M Hubert & Family P O Box 503
TESHIMA, M/M Kenneth & Family P O Box 1153
YAMANISHI, M/M Akiji & Family 2184 San Juan-Hollister Rd
YAMANISHI, M/M Tadao 2184 San Juan-Hollister Rd
YAMAOKA, M/M Tony & Family 1942 San Juan-Hollister Rd
YAMAOKA, Ayako 1942 San Juan-Hollister Rd
YAMAOKA, Benny 1942 San Juan-Hollister Rd

We wish you
the Season's
Very Best.

CORTEZ JACL

SEASON'S GREETINGS

Gerald T. Yotsuya

Certified Public Accountant

The Olive Branch

125 N. Broadway, Suite 2C, Turlock, CA 95380

(209) 667-7101

GERALD T. and ELAYNE YOTSUYA

Hauck's Pharmacy

S. Broadway - West Main

Turlock, Ca. 95380 - (209) 632-3138

Ernie and Sachī Yotsuya, Kimberly, Allyson, Mellanie
Umeko Yotsuya

CORTEZ JACL

All Addresses: TURLOCK, CA 95380, except as noted.

ASAI, Hiro/Hisa; Gary, Randy, Darryl 13894 Linwood
BABA Nobuza/Miye 13462 Linwood Ave
KAJIOKA, Fred/Setsuko; Ruth, Jeff, Todd 13850 Harding Rd
KUWAHARA, Sam/Florice 13493 Harding Rd
MASUDA, Roger/Linda; Teddy 14925 El Capitan Way, Delhi CA 95315
MIYAMOTO, Ken/Takako 9217 W Walnut, Winton, CA 95388
NARITA, Lloyd 13626 Harding Rd
NODA, Bill/Esther 1300 Noda St
SAKAGUCHI, Yeichi/May; Gaye 13504 Sunny Acres Ave
SUGIURA, Tsutomu/Pat; Edward, 13087 Cortez Ave
TANIGUCHI, Howard/Alice; Norine, Vickie, Patty, 13292 Linwood
YAMAGUCHI, Jim/Evelyn; Paul P.O.Box 128, Ballico, CA 95303
YAMAMOTO, Kiyoshi/Naomi; Ko, Holly, Ken 12724 Sunny Acres Ave
YAMAMOTO, Peter/Irene; Mike, Cindy, Gregg, Julie, 13170 Sunny Acres Ave
YOTSUYA, Yukihiro/Mae 1220 Akron
YOTSUYA, Diane 12530 Braddock Dr, #235, Los Angeles, CA 90066



JACL

fremont japanese american citizens league

1982 BOARD OF DIRECTORS

President Ted Inouye
1st V.P. Membership Betty Izuno
2nd V.P. Activities Kay Iwata
Aileen Tsujimoto
3rd V.P. Publicity Judy Kadotani
Treasurer Yutaka Handa



Best Wishes
for the
Holiday Season

RENO JACL

SEASON'S GREETINGS

WEST VALLEY JACL

1982 CHAPTER OFFICERS

President Kayo Kikuchi
1st Vice President James Sakamoto
2nd Vice President Shinobu Togasaki
Rec. Sec. Lucille Hitomi
Corr. Sec. May Yanagita
Treasurer Tatsuko Kikuchi

SENIOR CITIZENS' STAFF

Haruko Uchiyama Toshi Tanaka
Yoneko Kanemoto Sensuki Hirashima
Jean Nagata Mary Watanabe

Happy Holidays

Rec. Sec. Wendy Kawakami
Cor. Sec. June Hashimoto
Historian Keiko Okubo
Newsletter Gail Tomita
Youth Activities Dan Sato
Special Projects June Handa
Scholarship Frank Nakasako
JACL Blue Shield Jim Yamaguchi
D.C. Delegates Moss Kishiyama
Wendy Kawakami

WEST VALLEY JACL

(All reside in California)

FURUMASU, Sam/Sadie 1440 Redwood Dr, Los Altos 94022
HIKIDO, Shogo/Chiyo 19342 Vendura Ct, Saratoga 95070
HIRASHIMA, Sensuke 1868 Villalita Dr, Campbell 95008
HIRATA, Yoshimitsu 4809 Atherton Ave #36, San Jose 95130
ICHIKAWA, M/M Donald 930 J Kiely Blvd, Santa Clara 95051
KAKU, John/Janet 4970 Moorpark Ave, San Jose 95129
KANEKO, Harry/Terrie 3312 Todd Way, San Jose 95124
KAWAHARA, Ed/Kay 1014 Bluebird Ave, Sta Clara 95051
KURASAKI, Henry/Fusae 5155 Graves Ave, San Jose 95129
MADDEN, Dr/Mrs Mark 2175 Bascom Ave, Campbell 95008
MORIUCHI, Atsuko 3179 Flinthaven Dr, San Jose 95148
MURAOKA, David F 581 Park Meadow Dr, San Jose 95129
NAKAGAWA, Sam/Martie 358 Hanson Ave, San Jose 95117
NAKASHIMA, Stephen/Sally 1565 Cherry Glen Way, SJO 95125
OKUNO, Art/Aki 21811 Via Regina, Saratoga 95070
TAKATA, Tomoye 791 Durshire Way, Sunnyvale 94087
TAKEI, Shiro/Florence P O Box 9185, San Jose 95157
UCHIYAMA, Ray/Helyn 19585 Via Escuela Dr, Saratoga 95070
WATANABE, Howard/Miyo 15760 LosGatos-Almaden Rd, Los Gatos 95030
YANAGITA, Harold/May 1112 S Stelling Rd, Cupertino 95014
YUKI, Cathy 355 Penn Way, Los Gatos 95030

Season's
Greetings

KIKUCHI INSURANCE

Tatsuko "Tatty" Kikuchi & Kayo Kikuchi

996 Minnesota Ave. #100, San Jose, Ca. 95125

PH: 408-294-2622



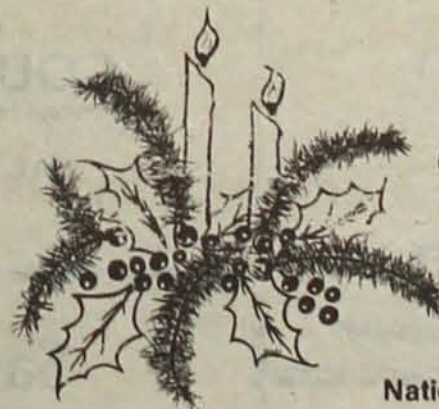
Best Wishes

Independent

Cleaners and Tailors

Hoshi's Embroidery

1595 POMEROY
SANTA CLARA, CALIF.
PHONE 243-6607



"SEASON'S
GREETINGS"



National Commodities Traders USA, Inc.

A Subsidiary of the Asahi Enterprise Group
Asia's Largest Japanese Commodities Futures Brokers

1735 North First Street, Suite 110, San Jose, California 95112 408/295-0156



FRESH FISH & POULTRY

Fresh Sashimi from Hawaii

ORIENTAL FOODS

AND COOKWARE

Fresh Tofu, Age Each Week

日米食料品店

進 兄弟

COME SEE OUR WEEKLY SPECIALS

WESTGATE
WEST MKT.

In the Westgate West Mall

5829-F Prospect Rd.

Saratoga, CA

(408) 255-7980

Open Daily: 7 a.m.-11 p.m. • Convenient Parking

Mr. and Mrs. Bill Shinn, Mr. Kelly Shinn, Owners



"We select the Valley's Finest
for freshness, texture and flavor!"

IMAHARA'S

Fresh Produce & Oriental Foods

Wayne S. Imahara • James T. Imahara • Shiseyo Imahara

OAKMONT SQUARE SHOPPING CENTER

Homestead Rd. and Blaney Ave.

Cupertino, CA. 95014

(408) 257-5636



Thank You!

Dear Friends:

My 1982 campaign for re-election to Congress has come to a successful close, and it is with humility and gratitude that I wish to express my sincere thanks to everyone for their crucial support and assistance during the election as well as the years that I have been a Member of Congress.

The 98th Congress will be confronted with tremendous challenges facing the nation, and I look forward to the challenges with great optimism for the future of our society that has not only the resiliency to adapt and to look forward but also an underlying spirit of fair play.

The opportunity to represent my constituents and all Americans of varying backgrounds and made possible by your continuing support is a privilege which again I am honored to undertake.

Sincerely,

NORMAN Y. MINETA
Member of Congress

SEE THE MOVIES BEFORE THEY'RE MOVIES.

See movies like you've never seen them before. In person. At the Universal Studios Tour.[®]

Over 420 acres of working movie studio are yours to explore. We'll take you behind the scenes, where we're busy today making exciting movies and TV shows. We'll take you inside our Special Effects Stage, where we create Hollywood's greatest illusions. You'll see hundreds of film props, costumes and sets. We'll treat you to exciting live shows, including Castle Dracula, the Stunt Show, the Animal Actors' Stage, and our hilarious new audience-participation show—Screen Test Comedy Theatre.

Universal Studios Tour. It's a full day of Hollywood, from the other side of the camera.



UNIVERSAL STUDIOS TOUR[®]
AN MCA COMPANY

*Best Wishes for the Holidays
and the coming New Year.*

STAFF AT NATIONAL HEADQUARTERS

Ron Wakabayashi	Emily Ishida	Lia Shigemura
Mike McFeeley	Masi Nihei	Jane Hara-Wong
Yuki Fuchigami	John Tateishi	Carole Hayashino
Akiko Takeshita	David Nakayama	Tad Ishida

BLUE SHIELD OFFICE STAFF

Frances Morioka	Hideki Hara	Doris Sasaki
-----------------	-------------	--------------

JACL REGIONAL OFFICE STAFF

PACIFIC NORTHWEST: Karen Seriguchi, Stan Shikuma ■
NO. CALIF.-WESTERN NEVADA-PACIFIC: George Kondo
■ CENTRAL CALIFORNIA: Sachi Kuwamoto ■ PACIFIC
SOUTHWEST: John J. Saito, Carol Saito ■ MIDWEST: Bill
Yoshino, Alice Esaki ■ WASHINGTON, D.C.: Ron Ikejiri

PACIFIC CITIZEN HOLIDAY ISSUE STAFF

Charles Fullert	Harry K. Honda	Peter Imamura
Tomi Hoshizaki	Mary Imon	Jane M. Ozawa
Mark Saito		Mitzi Sakai

ARIZONA

JACL



Season's Greetings

EDEN TOWNSHIP

MT. EDEN NURSERY

GROWERS & SHIPPERS OF CUT FLOWERS



HAYWARD

SHIBATA BROS.

Phone: 278-3421

**Ryoko's
BEAUTY SALON**

In the Arroyo Shopping Center
1460 Via Lacqua
San Lorenzo, Calif. 94580

Open Evenings by Appointment



HAPPY HOLIDAYS

Castro Village Bowl

Castro Valley, CA 94546

1275 W. Winton Ave., Hayward, CA 94545

(415) 887-6040

JOHN MANZELLA



HAPPY HOLIDAY GREETINGS

Doctors & Dentists of Eden Township

S. LARRY AIKAWA, D.D.S. GARY AIKAWA, D.D.S.
330 Dutton Ave., San Leandro 94577 / 562-2644

WILLIS GELSTON, M.D.
148 Best Ave., San Leandro 94577 / 569-2183

M. STEVEN NEISHI, O.D.
Bayfair Shopping Center, San Leandro / 276-8420

ROBERT OKAMURA, D.D.S.
1241 B St., Hayward 94541 / 582-8727

FRANK H. SAITO, D.D.S.
506 Estudillo Ave., San Leandro 94577 / 483-1616

GEORGE Y. TAKAHASHI, D.D.S.
345 Estudillo Ave., San Leandro 94577 / 483-5111

ALAN S. TANISAWA, D.D.S., INC.
Redwood Dental Office, 22408 Charlene Way, Castro Vly
MILTON DEEMER, DDS. GEORGE YAMAMOTO, DDS.
148 Best Ave., San Leandro 94577 / 569-1740

Lillia and H. John
YAMADA
JAMES, SHERRY

2125-170th Avenue
Castro Valley, CA 94546

Joyous Holiday

Bob Sakai
ATTORNEY-AT-LAW

Haley, Schenone, Birchfield & Smith
1331 B St., Hayward, Ca. 94543

Happy Holidays

**Union City
Greenhouse**

32350 Alvarado Niles Rd.
Union City, Ca 94587

Season's Greetings

**Frank & Kay
Fujitani**

635 Bluefield Ln.
Hayward, Ca. 94541

Season's Greetings
**The Henry Wada
Family**

517 Marina Blvd.
San Leandro, Ca. 94577

Best Wishes

**James & Alice
TSURUMOTO**

25307 Ironwood Court
Hayward, Ca. 94545

FRANK SAITO AUTOMOTIVE

FRANK (TAMO) and RUTH
138 Grove Way, Hayward, Calif. 94541
Phone: 582-6357

Holiday Best Wishes

EDEN TOWNSHIP

1982 JACL Officers and Cabinet Members

PRES.: Ichiro Nishida 875 Elgin St. San Lorenzo 94580
V. PRES.: John Yamada 2125 - 170th Ave, Castro Valley 94546
REC. SEC.: Ada Wada 517 Marina Blvd., San Lorenzo 94577
CORR. SEC.: Janet M. Mitobe 21057 Baker Rd. Castro Valley 94546
TREAS.: Ted Kitayama 601 Hillview Dr., Fremont 95436
HIST.: Tomi Miyamoto 15069 Robin St., San Lorenzo 94578
1000 CLUB: Tets Sakai 27489 Whitman Rd., Hayward 94544
SCHOL.: Bob Sakai P.O. Box 450, Hayward 94543
INSUR.: James Tsurumoto 25307 Ironwood Ct. Hayward 94545
LEGAL COUNSEL: Bob Sakai
MEMBERSHIP: John Yamada
OFF. DEL.: Ichiro Nishida

BOARD OF DIRECTORS

** Term Expiring 1984

* Term Expiring 1983

Robert Agawa* 1262 McFarlane Lane, Hayward 94544
Alan Aikawa** 3835 Waterfall Way, San Leandro 94578
Frank Fujitani** 635 Bluefield Ln, Hayward 94541
Allyce Fujii** 25002 Pleasant Way, Hayward 94544
Mary Iyemura* 421 Bartlett Ave., Hayward 94541
Momo Kawakami* 910 Delano St., San Lorenzo 94580
Jean Kawahara* 16550 Ashland Ave., San Lorenzo 94580
Yutaka Kobori** 2123 Eveleth Ave., San Leandro 94577
George Minami* 600 Shirley Ave., Hayward 94541
Janet Minami Mitobe** (Corresponding Secretary)
Shig Naito** 1823 Campbell Ave., San Leandro 94577
George Nomura* 1571 - 163rd Ave., San Leandro 94578
Kazu Okada* 16100 Bertero Ave., San Lorenzo 94580
Bob Sakai* (Scholarship)
Jerry Sasaki** 785 Southland Dr., Hayward 94545
Rev. James Toda* 15862 Corte Gerdalo, San Lorenzo 94580
Ada Wada** (Recording Secretary)
Mo Yanagi** 1540 Bockman Rd., San Lorenzo 94580
Mas Yokota* 467 Marina Blvd., San Leandro 94577

AAY'S

PRES.: Edwin Noma 27738 Autumn Ct., Hayward 94542
V. PRES.: Tina Nomura 896 Wisteria Dr., Fremont 94538
TREAS.: Julia Nomura 896 Wisteria Dr., Fremont 94538
SEC.: Lauren Yamasaki 35612 Galen Pl., Fremont 94536
SGT.-AT-ARMS: Teri Hashimoto 1023 Joshua Pl., Fremont 94538
HIST.: Mike Uchida 896 Delano St., San Lorenzo 94580
MEMB.: Elaine Chow 3390 Otter Ct., Hayward 94542
ADV.: Dean Okano 1185 Kimball Ave., Hayward 94541
James Yamada 2125 - 170th Ave., Castro Valley 94546

Season's Greetings



**Magic Oven
BAKERY**

Baking Good Things A Little Better

Mon.-Sat. 8 am-6 pm
Sunday 10 am-2 pm
(Behind Grand Auto)

1162 W. Tennyson Rd.
Hayward, CA 94544

783-4844

**ROSE GARDEN CHAPEL OF
GUERRERO MORTUARY
HENRY S. GUERRERO
FUNERAL DIRECTORS**

407 Estudillo Ave., San Leandro, Ca. 94578
Tel. 483-5300

BEST WISHES

Giichi & June Yoshioka

25083 Soto Rd., Hayward, CA 94544

RAINBOW BODY SHOP

MIN AND GLADYS UYEHARA

387 "A" St., Hayward, Calif. 94541

581-7511

FUJI TV

SONY-SANSUI-TEAC

SPECIALISTS

All Transistor & Color TV

BILL IWANE

276-8404

15100 E. 14th Street, San Leandro, Calif. 94578

Golden State Wholesale Florists, Inc.

KITAYAMA BROS.

WHOLESALE GROWERS OF CUT FLOWERS

2324 Abreu Rd., Union City, CA 94587

Season's Greetings

**H. Kamimoto
String Instruments**

NEW & OLD INSTRUMENTS
SUZUKI VIOLINS & ACCESSORIES
The Bay Area's most complete
string instrument repair service.

198 Jackson St.
San Jose, CA 95112
(408) 998-4433

**Aloha Mission
Market**

OHYE FAMILY

Hawaiian - Japanese Foods
and Gifts • Fresh Hawaiian and
Mainland Fish • Sushi at Sai-
min Snack Bar in Market

20848 Mission Blvd.
Hayward, CA 94541
276-1234

PROFESSIONAL INSURANCE PLANNING

**TANDEM INSURANCE
SERVICES, INC.**

P.O. Box 24009
San Jose, CA 95154
(408) 377-1541

TOM FUJII
MELVIN J. HONDA

Kawahara Nursery

16550 Ashland Ave., San Lorenzo, CA 94580
WHOLESALE BEDDING PLANTS

Sam & Jean Kawahara - David, John Kawahara

Joy to the World

SAN LORENZO NURSERY COMPANY

15100 Washington Avenue
San Leandro, California 94579

**Sakai Bros. Rose Co.
HAYWARD**

Roy, Sam & Tets Sakai Families



SUNNYSIDE NURSERIES, INC.

Hayward, California

EIICHI & FUSAE YOSHIDA
SHO & RUBY YOSHIDA
SAB & DIANE YOSHIDA

Shigeki & Mariko Arai

16130 Maubert Ave.
San Leandro, CA.
94578

Best Wishes

**Jerry & Irene
SASAKI**

Kevin & Randy
Manager, Sumitomo Bank
Southland

**Harry Kurotori
Insurance**

28575 Aragon
Hayward, Ca 94545

Yo & Fumi Kasai

1309 Leonard Drive
San Leandro, Ca. 94577

Season's Greetings

Keichi & Setsuko

SHIMIZU

Mas & Yuri Yokota

Agnes

467 Marina Blvd.
San Leandro, Ca. 94577

**ICHIRO & HAMAKO
NISHIDA**

875 Elgin St.
San Lorenzo, Calif. 94580

SEASON'S GREETINGS

Bob's Tire Center

BOB SHIGEMOTO
16265 E. 14th St.
San Leandro, Ca. 94578
276-0770

AKI & TOSHI
HASEGAWA
LYSBETH

15573 Tracy St.
San Lorenzo, Ca. 94580

Holiday Best Wishes

**Glen and Georgene
DEARDORFF**

Justin and Jessica

Seiji (Ham) and MaryAnn
HAMASAKI
Karen and Sharen

844 Elgin St.
San Lorenzo, Ca 94580

Harry H. and Shizue
TANABE
Andrew, Kathleen

15554 Tracy St.
San Lorenzo, Ca. 94580

Rocky Auto Body & Paint Shop

IWAO FUKUSHIMA
3142 Castro Valley Blvd.
Castro Valley, CA 94546
581-5353

2405 Eagle Ave.
Alameda, CA 94501
521-1570



Best Wishes
Minami Dance Academy
 1035 MacArthur Blvd.
 San Leandro, CA 94577
 638-1427
 GEORGE MINAMI — DIRECTOR



K. NAKASHIMA NURSERY
 906 - 143rd Ave.
 San Leandro, Ca. 94578
 Telephones: Area Code 415
 Bus. 357-5040 / Res. 357-5681
 'Kinga Shinnen'
THE NAKASHIMA FAMILY



ABACUS
BUSINESS FORMS, INC.
 Specialists in Business and Computer Forms
 1225 MACARTHUR BLVD.
 SAN LEANDRO, CA 94577
 (415) 352-9900

GREG & AILI YOSHII DON MORRISON

SCHOOL Continued from Page 21

"We still produce something like 60,000 programs a semester. It's still considered a very fine laboratory system. But it is no longer the finest in the country...
 "These cutbacks at the university were disastrous. Going to whittle us down to 14 million. I have to cut lab hours. I can't buy



Chuō Gakuin monument inscription.

enough equipment parts. We move into this wonderful facility. We developed it rapidly in two years to one of the finest supporting labs in the country. To see it whittled bit by bit, year after year, to what it is now—a mere shadow of what it was. We've become ordinary! It's just another laboratory now!"

Dr. Niyekawa-Howard also told me the East Asian Library is understaffed and behind in its cataloging. But when I visited it, I found it considerably improved from the last time I had seen it—in the basement of the Sinclair Library.

It is now in the Hamilton Library—4th and 5th floors. On the 5th floor is a pleasant reading room, air conditioned, with a carpeted floor and floor-to-ceiling windows that overlook East-West Road.

82,000 Books

Fam Fuk Hahn, East Asian language specialist, told me the library houses 82,000 books in Japanese, Chinese and Korean. This number compares with Columbia's 161,000, the Library of Congress's 621,000 and Harvard-Yenching's 157,000. In regard to quality, however, he says that, except for Harvard and Columbia, the University of Hawaii East Asian Library is similar to the best 10 universities of America.

Some distance beyond the University is the Japan-America Institute of Management Science, in its swank quarters in Hawaii Kai, on the outskirts of Honolulu. JAIMS, an acronym based on the title, gives instruction in both Japanese and English, with the emphasis on business. Financed to about \$1 million a year by Fujitsu, Ltd., a Tokyo-based computer and telecommunications giant, it ties language and management instruction together, giving the students a sense of how business is conducted in the two distinct cultures—American and Japanese.

Continued on Next Page

Grove Way Bonsai Nursery

Complete Landscaping Service
 1239 Grove Way, Hayward, CA 94541
 Johnny Uchida (415) 537-1157

SEASON'S GREETINGS

YAMATO BONSAI CLUB

635 Bluefield Lane, Hayward, CA 94541



Sushi / Robata-yaki

The SHO GUN

JAPANESE RESTAURANT
 1042 Marina Blvd.,
 San Leandro, CA 94577
 (415) 352-5536

Happy Holidays

San Lorenzo Tire & Auto Service, Inc.
 TOM, SUE, BRUCE & LESLIE HATAKEDA

18700 Hesperian Blvd., Hayward, Ca. 94541 - 278-1665

George & Aiko HATAKEDA

596 Perkins Drive
 Hayward 94541

Season's Greetings

George Yoshioka
 25083 Soto Rd.
 Hayward, Ca. 94544

Frenchys Restaurant

29097 Mission Blvd., Hayward, CA 94544 • 582-7440

CONTINENTAL

Banquet and Wedding

Lunch: Mon-Fri—11:30-2:00
 Dinner: Tue-Sun—6:00-9:30

Dick and Sandy SEIKI

KEVIN, DEBBIE
 1927 Via Buena Vista
 San Lorenzo, Ca 94580

JUNCTION NURSERY

San Lorenzo
PH. 351-0890
Ben & Yo Tanisawa

FUJII FLORIST

KEN & ALLYCE
 24949 Soto Road
 Hayward, CA 94544

HAPPY HOLIDAYS

George & Mary TSUBOI
 18947 Times Ave.
 Hayward, CA 94541

Season's Greetings



CHAMBERLAIN

MINAMI FLOWERS

GEORGE - JANET - TOBY (415) 581-4400 • (415) 889-1881
 21108 Mission Boulevard • Hayward, California 94541

GENERAL ENGINEERING CONTRACTOR

STATE LICENSE NO. 335230

(415) 278-1195



NIMA CORPORATION

MOTOICHI YANAGI
 RAYMOND J. YAMADA

2 LEWELLING BLVD. #5, SAN LORENZO, CA 94580



Sam Sciortino

New, Used, Fleet • Sales, Leasing
ED CHOYANES FORD, INC.
 13889 E. 14th, San Leandro 94578
 352-2000 - 351-7988 res.

Jim and May YAMAOKA

JACQUI, KEN, CAROLINE
 7356 Terrace Dr.
 El Cerrito, Ca 94530

Fred and Tomi
MIYAMOTO
 Wayne and Steven

PALMWOOD PHARMACY

Ph. 357-8533
 140Q 136th Ave.
 San Leandro 94578
 Fred Shimasaki, pharmacist

Holiday Best Wishes

Mobil® Kubo's Service Center

14994 E. 14th St.
 San Leandro, CA 94578
 (415) 278-1420

SENNA BRAKE SERVICE

13990 East 14th Street
 San Leandro, California 94578
 "NISH" YAMAMOTO, Owner 351-8211

NAKASHIMA'S

14341 E. 14th St., San Leandro, CA 94578
 TELEVISION - APPLIANCES
 Sales & Service
 Tel: 357-1922



Open Daily 10-8, Sat. 10-5, Sun. 12-5
 20286 Hesperian Blvd., Hayward, CA 94541 / 783-3494

Season's Greetings

Sorensen Bros. Funeral Directors

1140 B STREET, HAYWARD, CALIFORNIA 94541
 581-1234 • 351-1451



JAMES E. SORENSON

Best Wishes

FUJII PLANT OUTLET

KEN, WALT AND VIC
 24949 Soto Rd., Hayward, Ca. 94544
 886-1577

Tri-Valley JACL

LIVERMORE - PLEASANTON - DUBLIN -
 SAN RAMON - DANVILLE, CA

1982 OFFICERS

President Tom T. Mori
 Vice President Ted Morodomi
 Rec. Sec. / Treasurer Mike Kelly
 Newsletter Judy Taketa, Sumiko Howard
 Social Donna Yokomizo, Alice Morioka
 Membership Rich & Susan Yamamoto
 Community Service Jack Ozawa
 Cultural Heritage Walter Funasaki, Miya Matson
 Political Awareness Tom Takemori
 Youth Advisors Henry Kitajima, Floyd Mori

Happy Holiday Greetings / Best Wishes

Dr. John K. Ichiuji
 Dr. and Mrs. Henry Kitajima
 Dr. and Mrs. Sam I. Takemoto
 Dr. and Mrs. Randall Toi
 Dr. and Mrs. Eric Torigoe
 Dr. Jerry Watanabe

Ben Morimoto

MASTER BUSINESS MACHINES, INC.

2112 Dunn Rd., Hayward, CA 94545
 Hayward: 785-4556 / Oakland: 483-3101

SCHOOL Continued from Previous Page

Another school having, from the American point of view, a specialized course of study is Fort Gakuen, with Tomiko Maki-nodan as principal. Though an ALS school on weekdays, beginning with kindergarten, on Saturdays, known as Hawaii Nihon-jin Gakko, it teaches native Japanese children, in accordance with the curriculum of Japan to which they are expected to return. When I visited this Saturday beehive of activity, an instructor told me, "We don't teach Japanese; we teach in Japanese."

Visiting these centers of Japanese instruction, and others not mentioned, inspires the view that all might gain if a liaison group were formed to push for their common goals. Dr. Niye-kawa-Howard mentioned that textbooks with Hawaii as back-ground would be helpful. A student could more easily under-stand a text with Hawaiian place names.

The pre-WW II textbooks of the ALS have some well-written articles and stories with a Hawaiian background.

In my view, the primary object of Japanese instruction in Hawaii should be to teach the student to speak standard Japanese in Hawaii and only secondarily to speak it in Japan. If he can speak it fluently here, he will have little trouble communi-cating in Japan—when and if he goes there.

If he is to speak it well here, then the place names he learns must be of such a nature that he can use them with the expecta-tion of being understood by a visiting Japanese. Pali Lookout will become Pali Tenbōdai; Iolani Palace will become Iolani Kyūden.

According to the same principle, he must learn the Japanese names for the common birds, insects, plants, flowers, trees, public buildings and agencies and much more. Such an achieve-ment, though essential, seems incapable of realization without a dictionary of local terms to aid him. The compilation of such a dictionary should be a project of high priority to all those en-couraging the study of Japanese in Hawaii. #

Jim, Margarette MURAKAMI Alan and Leslie 2134 Laguna Rd. Santa Rosa, Ca 95401	HOLIDAY GREETINGS Ed & Anne Ohki JUDI OHKI 930 McMin Ave. Santa Rosa, Ca 95401
Season's Greetings Ed Nomura 484 Florence Ave. Sebastopol, Calif. 95472	Happy Holidays OKAMOTO's ROY, BONNIE & DARLENE 5420 Bader Rd. Santa Rosa, Ca 95405
Mei and Shiro NAKANO 1237 Bing Tree Way Sebastopol, Ca. 95472	Martin & Dorothy Shimizu Family 86 Benson Lane Cotati, Ca. 94928

Happy Holidays



**JAPANESE AMERICAN
CITIZENS LEAGUE
SAN MATEO JACL**

415 S. Claremont St.
San Mateo, CA 94402

**SAN MATEO CHAPTER
JACL OFFICE**

—COMMUNITY CENTER—
—SENIOR PROGRAM CENTER—



DIABLO VALLEY

Greetings

Diablo Valley JACL

Serving Central Contra Costa
County in California

Season's Greetings

SONOMA COUNTY JACL CHAPTER

1983 CABINET OFFICERS

Jim Murakami	President
Miyo Masaoka	Vice-President
Sam Miyano	Vice-President
Kay Kishaba	Recording Secretary
Dr. Roy Okamoto	Corresponding Secretary
James Yokoyama	Treasurer
Edwin Ohki	1000 Club
Mike Otani	JAYS President

All Post Offices in California

FUJII, Tets/Rose & Family	1667 Bloomfield Rd, Sebastopol, 95472
FURUTA, Min, Ileen & Doreen	2262 Gardner Ave., Santa Rosa, 95401
HAMAMOTO, George/Mary	105 West Eighth St, Santa Rosa 95401
HAYASHI, Mark, Cynthia, Mathew, Corey	3090 Skillman Ln, Petaluma, 94952
HIRAGA, Ted/Ruth	4958 Deerwood Dr, Santa Rosa, CA 95401
KISHABA, Kuni/Lucy	7986 Washington Ave, Sebastopol, 95472
KOBAYASHI, Hitoshi/Hiroko, Frank & Sally	869 Liberty Rd, Petaluma, 94952
MAOKI, Dr. Terry/Sharon	127 Webster St, Petaluma, 94952
MIYANO, Clara/Sam	2971 Skillman Ln, Petaluma, 94952
MORITA, Ray/Toshie	1290 Elysian Rd, Penngrove, CA 94951
NAKAGAWA, John/Alice	220 Mark West Station Rd, Windsor, CA 95492
OKAMOTO, George/Lily	7530 Occidental Rd, Sebastopol, 95472
OTANI, Paul/Hatsue	427 West Cotati Ave, Cotati, CA 94928
SCOTT, Margaret Y.	129 Colonial Park Dr, Santa Rosa, 95401
SHIMIZU, George/Masano	310 Middle Two Rock Rd, Petaluma, 94952
SHIMIZU, Henry/Sawame	9366 Willow Ave, Cotati, CA 94928
SHIMIZU, Pat	1025 Gold Ridge Rd, Sebastopol, 95472
SUGIYAMA, Harry/Alyce & Family	772 Thompson Ln, Petaluma, 94952
TAJII, Gengo, Fumi & Donna	4925 Occidental Rd, Santa Rosa, CA 95401
TSUJIHARA, Kay/Sachi & Family	315 Hill Bl, Petaluma, 94952
TSUJIHARA, Mits/Helen & Family	5867 Redwood Hwy, Penngrove, 94951
TSUJIHARA, Shiz & Family	539 Ely Rd, Petaluma, CA 94952
TSURUMOTO, George, Amy & Warren	8034 Mills Station Rd, Sebastopol, 95472
UYEDA, Faye	3034 Skillman Ln, Petaluma, 94952
YAMASAKI, Ray/Caroline	2182 Magnolia Ave, Petaluma, 94952
YOKOYAMA, Fred Family	2206 Gardner Ave, Santa Rosa, CA 95401
YOKOYAMA, George/Shigeno	2200 Gardner Ave, Santa Ana, CA 95401
YOKOYAMA, Jim, Judy, Jeri	4119 King Arthur Ct, Santa Rosa, 95408
YOSHIOKA, Lloyd Family	2216 Magnolia Ave, Petaluma, 94952
YOSHIOKA, Milt/Judy, Monica & Pam	460 Ely Road, Petaluma, 94952



**ASUKA
JAPANESE
ANTIQUES**

• Lacquerware • Screens
• Tansu • Imari porcelains

25A Tamalpais Avenue
San Anselmo CA 94960 • (415) 459-4026



Happy Holiday
FLORIN JACL

PLACER COUNTY JACL

All Post Offices in California

CARTER, George/Miyo	P.O. Box 2294, Placerville 95667
FUJII, Ted/Dorothy	150 Cedar St, Auburn 95603
GOTO, Jiro/Yoshiko	P.O. Box 75, Penryn 95663
HAMAMOTO, Takeshi	8231 King Rd, Loomis 95650
HATA, Frank/Tamiko	5730 Fruitvale Rd, Newcastle 95658
HATASHITA, Michael/Denise	P.O. Box 227, Loomis 95650
HIRAKAWA, George/Dorothy	P.O. Box 122, Penryn 95663
HIROTA, Tom/Hitomi	3281 Brennans Rd, Loomis 95650
IMAMOTO, Gary/Mary	P.O. Box 646, Newcastle 95658
ITOW, George/Mollie	1380 Itow Ct, Penryn 95663
IWAMOTO, Glenn/Sandra; Lance	6311 Weatherford Way Sacramento 95823
KAGETA, Frank/Florence	8750 King Rd, Loomis 95650
KAWAHATA, Harry/Harriet	P.O. Box 546, Loomis 95650
KING, Charles/Kazuko	9069 King Rd, Loomis 95650
KUBO, Ellen	P.O. Box 324, Penryn 95663
MAKIMOTO, Jim/Betty	7855 King Rd, Loomis 95650
MAKIMOTO, Robert/Marsha; Tanner, Jared	3740 Argonaut Ave, Rocklin 95677
MITANI, Kelvin/Margaret	8801 Hathaway Rd, Newcastle 95658
MIYAMURA, Kay/Martha	P.O. Box 346, Penryn 95663
NAKAE, Howard/Barbara	6105 Lincoln-Newcastle Hwy, Newcastle 95658
NAKAGAWA, Bunny/Harriet	128 Valley View Dr, Auburn 95603
NAKAMURA, Robert/Tsuneo	6000 Lincoln-Newcastle Hwy Newcastle 95658
NEKODA, Rev Ensei/Masako	3180 Boyington Rd, Penryn 95663
NISHIKAWA, George/Alice	193 Andrews, Auburn 95603
NISHIMOTO, Hugo/Marian	10201 Sueda Ranch Rd, Auburn 95603
NISHIMURA, Dick/Hiroko	5867 Eureka Rd, Roseville 95678
NITTA, Alfred/Ellen	3778 Del Mar Ave, Loomis 95650
NITTA, Mark/Jenny	6145 Arcadia Ave, Loomis 95650
NODOHARA, Eugene/Hatsune	4020 Pleasant Hill Rd, Lincoln 95648
OKUSU, Kuni/Toku	7137 Sierra View Pl, Loomis 95650
OSAKI, Sachi	3411 Margaret Dr, Loomis 95650
OSETO, David E	3655 Mountain View Dr, Rocklin 95677
OTANI, Robert/Ida	5385 Sierra College Blvd, Loomis 95650
OTOW, Seiichi/Helen	6232 Eureka Rd, Roseville 95678
SAKAMOTO, Cosma/Eiko	P.O. Box 566, Loomis 95650
STOTHART, William	10150 Sueda Ranch Rd, Auburn 95603
TAKAHASHI, Tom/Taye	4561 Laird Rd, Loomis 95650
TAKEMOTO, Kay/Irene	4525 Virginiatown Rd, Lincoln 95648
TAKEMOTO, Roy/Yasuko	5610 Fruitvale Rd, Newcastle 95658
TOKUTOMI, Herb/Amy	P.O. Box 123, Newcastle 95658
URATSU, Rusty/Sachi	7621 King Rd, Loomis 95650
UYENO, Ko	3743 Park Dr, #1, Auburn 95603
YAMASAKI, Ray/Irene	1130 Humbug Way, Auburn 95603
YAMASHIRO, Tad/Miwako	1511 Sisley Rd, Penryn 95663
YEGO, Hike/Alice	P.O. Box 248, Penryn 95663
YEGO, Tad/Takino	P.O. Box 423, Loomis 95650
YOKOTE, Shige/Rose	P.O. Box 212, Loomis 95650
YOSHIDA, Roy	3400 Colvin Dr, Loomis 95650
YOSHIKAWA, Albert/Michiko	5841 Fruitvale Rd, Newcastle 95658

Northern California-Western Nevada-Pacific DISTRICT COUNCIL

1983 OFFICERS

Governor	Dr. Yosh Nakashima, Golden Gate
Vice Governor	Don Ito, Sacramento
Secretary	David Yamada, Monterey Peninsula
Treasurer	Steve Okamoto, San Francisco
Past Governor	Ben Takeshita, Contra Costa

BOARD MEMBERS

Howard Watanabe	West Valley
Ted Inouye	Fremont
Mollie Fujioka	Diablo Valley
Judy Niizawa	San Jose
Ozzie Imai	Lodi
Gordon Kono	Berkeley

MEMBER CHAPTERS

Alameda	Fremont	Lodi	Reno	Sequoia
Berkeley	French Camp	Marin County	Sacramento	Solano County
Contra Costa	Gilroy	Marysville	Salinas Valley	Sonoma County
Cortez	Golden Gate	Monterey Peninsula	San Benito County	Stockton
Diablo Valley	Honolulu	Oakland	San Francisco	Tri-Valley
Eden Township	Japan	Placer County	San Jose	Watsonville
Florin	Livingston-Merced		San Mateo	West Valley

Regional Director: George Kondo

ABE Continued from page 31

sented over 50% of California's tuna fishermen, and accounted for 85% of the total annual catch.⁵ Their activities had become increasingly concentrated in San Diego and San Pedro, due to the proximity of these two ports to the fishing grounds.

A small Japanese fishing community had existed in San Diego since 1889, relying primarily on inshore fishing for the local market.⁶ As tuna fishing grew in importance other San Diego fishermen quickly recognized the advantage of adopting Japanese methods, and within a few years the long, slender, amazingly strong bamboo pole equipped with a barbless feathered hook known as a "squad" was in use throughout the fleet. Technique too was readily copied. The throwing of live bait, or "chumming," to create a feeding frenzy among the tuna was also a Japanese innovation.⁷ A man intimately involved with this expanding industry and its development in San Diego was Abe Tokunosuke.⁸

This man, better known in local fishing circles as T. Abe or H.T. Abe, who was to figure so prominently in the shaping of San Diego's fishery in the 1930s, had been born in Iwate-Ken, Japan in 1885, the descendant of a Samurai family. After completing high school and marrying he decided to immigrate to the United States. Arriving in Seattle in 1906, Abe worked at a variety of jobs before moving to Southern California. While working in the Los Angeles area he attended Woodbury Business College and graduated with a degree in accounting and business. The offer of a job as secretary of the San Diego Japanese Vegetable Growers Association brought Abe south. In the course of this employment he came into close contact with the leaders of San Diego's growing Japanese community, one of whom was the president of the Mexican Industrial Development Company, Kondo Masaharu.⁹ Later Abe resigned his position with the vegetable growers and joined Kondo's firm as the office manager and accountant.

With the onset of the Great Depression in October, 1928 Kondo's company began to experience difficulties. In 1931 the enterprise's cannery and operation at Turle Bay in Baja California was expropriated by the Mexican Government, and shortly thereafter Kondo Masaharu left the floundering company and returned to Japan.

The departure of Kondo left Abe surrounded by a financial shambles, plagued by numerous creditors and outstanding debts. Of most immediate concern however, was the status of over 150 contract Japanese fishermen who were dependent on the company, and scattered in isolated fish camps ranging from Cabo San Lucas to San Diego. While he attempted to keep the company out of the bankruptcy courts, this was not to be. Although not personally liable, Abe felt a strong obligation to clear the debts of the now defunct operation, and placed his home, auto, and even personal possessions up as security. His son Toshio recalls the family car being seized during this period.¹⁰ Working virtually alone Abe was finally able to sort out the financial obligations, and keep the fishermen in Mexico on a modified payroll, even though Kondo's company "...had gone down the financial drain."¹¹

New Company Founded in 1933

In early 1933, after some thought and hesitation, Abe decided to organize a completely new company known as the Southern Commercial Company, with his brother-in-law Aizumi Kyuji, and Miura Koshiro, who had been supervising operations in Baja California participating in the venture as junior partners. Like their counterparts elsewhere in California the Japanese fishermen in San Diego had earned the reputation of being tenacious and innovative pliers of their craft. Abe too, as a recognized leader of this energetic community, had garnered stature as an extraordinarily capable businessman who knew the industry. When he sought fiscal backing for the Southern Commercial Company, assistance was forthcoming from the Van Camp Sea Food Company, Westgate Cannery, United States National Bank, and the Security Trust and Savings Bank, an impressive vote of trust in those depression ridden years.¹²

At the beginning of 1934 the fledgling company consisted of two regular employees, and one small boat with a ten ton payload. Within five years the Southern Commercial Company was in control of 25 tuna boats, making their's the largest fleet under a single management in Southern California.¹³ These vessels ranged in size from 60 to 130 tons, and regularly sailed down the west coast of Mexico to Central and South America in search of tuna.

While the company was prospering with Abe as Chief executive officer another battle was looming not only for him, but for all Japanese fishermen in California. Beginning in the 1930s there had been a strong resurgence of anti-Japanese feeling in the state, with much of the attention directed to the role of the Japanese in the tuna industry.

The efforts to exclude persons of Japanese ancestry from fishing can be traced to the year 1899, when the California Legislature introduced an act to prohibit them from harvesting abalone. Groups like the Native Sons and Daughters of the Golden West and the Asiatic Exclusion League who were working actively to restrict Japanese economic activity faced two major hurdles in their campaign. The first centered on the fact that the Imperial Japanese Government monitored the well being of their nationals closely, and were quick to forward diplomatic notes when these subjects' rights were abused, particularly when the abuse emanated from the states. The second dilemma was equally difficult—how to target the Japanese for restriction, and at the same time not affect other "white" immigrant groups in the state who were, at least potentially, future citizens and voters.

A partial answer was found in the fact that the Japanese were among a select group of immigrants—including, strangely enough, Native American Indians—who were not eligible for naturalization. The basic requirements for naturalization had been laid down by Congress in the Act of March 26, 1790, which decreed that eligibility rested on being a "...free white person."¹⁴ Although other criteria were added later, the basic requirement remained "color," and for purposes of bureaucratic convenience those not provided for under the Act became: "aliens ineligible for citizenship."¹⁵

The opposition's strategy emerged in 1919 with the introduction of AB 135, California's first piece of anti-Japanese fishing legislation.¹⁶ The intent of the bill was to restrict commercial fishing licenses to citizens of the United States, and aliens who had declared their intention to become citizens, wording which would have effectively removed Japanese from the commercial fishery without ever specifically mentioning them by name. The act, however, failed to pass because of the organized efforts of the Central Japanese Association of Los Angeles, the fish canning industry, and a coalition of both Japanese and non-Japanese fishermen's organizations.

While this first attempt was unsuccessful it in no way diminished the efforts of those opposing the Japanese. Between 1919 and 1933 seven bills were introduced into the California Legislature utilizing citizenship, or some form of citizenship, as the basic qualification for obtaining a commercial fishing license. All of these attempts floundered because of the strong efforts of Caucasian owned canneries, and local Japanese community organizations.¹⁷ A new tactic was called for.



Abe's close connections with the Southern California canning industry was of great help in gaining support for the Nikkei position. Abe shown here center with Fukuno Hisamatsu and A. Johnson, Vice President of Westgate cannery.

In April, 1933 the anti-Japanese forces in the legislature were successful in amending Section 990 of the State Fish and Game Code to read:

A commercial fishing license may be issued only to a person who has continuously resided in the United States for a period of one year immediately prior to the time of making application for such a license.¹⁸

In addition, the amended Code mandated that all persons involved in the taking of fish on the high seas for sale in California also be holders of commercial fishing licenses.

California's 1933 Code Applied Against Abe

California's Attorney General in 1935 was Ulysses S. Webb, a man with both a long and active role in the state's anti-Japanese movement. In 1913 while serving as an assemblyman, Webb had co-sponsored California's alien land law, an act still popularly known as the "Webb Act," which forbade the sale, and restricted the lease of agricultural land to aliens ineligible for citizenship.

Under pressure from Webb's office State Fish and Game authorities were directed to seek out Japanese who might be in violation of the newly amended Section 990, and initiate proceedings. So it was that one of the first individuals to have the modified Code applied against his operation was Abe Tokunosuke.

Abe was both eligible and a current possessor of a valid California commercial fishing license. It was, however, common practice for the Southern Commercial Company to regularly utilize Japanese fishermen who were residents of Mexico, a nation which still allowed Japanese immigration, to man their

boats. As a result none of the crew of the *Ospery* had resided in the United States for the required year prior to landing their catch in San Diego. As a consequence State Fish and Game officers attempted to prevent tuna from being unloaded upon the boat's arrival at San Diego. This action was followed by a threat from the State Attorney General's office of immediate prosecution if Abe did not cease and desist.

If the state expected Abe, who had been a local leader in the fight against the discriminatory legislation of the past decade, to quietly comply with their order, they had completely misjudged him. He was not a man to run from a fight. Through his San Diego attorneys, Harrison G. Sloane and Fred Steiner, who would later die on the beach at Normandy, Abe immediately filed suit in Superior Court, naming the California Fish and Game Commission as the defendant. On September 18, 1934, Judge C.N. Andrews ruled in Abe's favor, finding the residence requirement of Section 990 to be a violation of the equal protection of the law clause of the Fourteenth Amendment. Webb, acting for the Fish and Game Commission, immediately appealed the decision to the State's Fourth District Court of Appeals. One year later speaking for a unanimous court, Presiding Justice P.J. Barnard agreed that Section 990 did indeed represent a violation of the U.S. Constitution's Fourteenth Amendment. In his opinion, concurred with the two other setting Justices, Judge Barnard cited the fact that: "The appellants frankly concede that the statute is discriminatory." He then concluded by noting:

In fact the discrimination thus attempted is much more onerous than mere inequality in taxation, amounting as it does to an absolute prohibition.

The judgment is affirmed.¹⁹

Once again the Attorney General immediately appealed the decision, this time to the State Supreme Court in hopes of gaining a more favorable review. Such was not to be the case. On November 25, 1935 Webb's Appeal was denied without comment.

Abe's victory in the courts stemmed for a time the momentum of the legislative pressure on Japanese commercial fishermen, and allowed them to turn their talents and energy to the expansion of San Diego's tuna industry. By 1934 there were over 300 Japanese fishermen on 34 boats working out of San Diego. The total Japanese investment in the local fishery was estimated to be well over one million dollars.²⁰ In the same year the Japanese share of the catch landed in San Diego was placed at half a million dollars.²¹ These figures support the contention that by the mid-thirties the local tuna industry was progressing in an economically satisfactory manner, but again, the forces of reaction struck out at the Japanese.

One of the continuing themes that had been used by the anti-Japanese forces in California was the threat of potential military activity by Japanese nationals. As Japan's military adventurism in Asia became more pronounced in the 1930's these charges began to reappear with increasing frequency, and with a greater degree of public acceptance than ever before. In some respects this thesis boded well for at least one of the organizations traditionally opposed to the Japanese, the Native Sons and Daughters of the Golden West. This group had been noticeably weakened by the effects of the depression, and now grasped at this supposed threat of subversion as a propitious mechanism for rebuilding their flagging membership.²²

In August, 1934, Lail T. Kane, a marine surveyor for the County of Los Angeles, and an officer of American Legion Navy Post 278, appeared before a Special Committee on Un-American Activities of the U.S. House of Representatives. Initiating a crusade that would continue for the next decade, Kane charged that Japanese fishing vessels then operating out of San Diego and San Pedro could easily be converted into mine layers and torpedo boats within from three to six hours, and then be utilized to hinder the operation of the United States Pacific Fleet.²³

With the movement revived, and strong backing from the State American Legion, Senate Bill 444 was introduced into the legislature at the 1935 general session. Although the bill never made it out of committee, it did survive long enough to receive national attention when Representative John Dockweiler of Los Angeles brought the matter up before the House Military Affairs Committee, testifying that Japanese and Japanese-owned fishing boats in California were a military threat to the United States.²⁴

In May 1938 Commander Ellis M. Zacharias arrived in San Diego to take up his duties as Intelligence Officer for the Eleventh Naval District, an area he described in a 1946 work as:

...the very hub of the wheel of Japanese espionage...[an] exceptionally important outpost embracing a large Japanese population and in a position to watch Japanese espionage activities off shore centered in the fishing fleets in which scores of Japanese sailed our seas.²⁵

On the basis of this and similar observations found throughout his book it is apparent that Zacharias had arrived holding the pre-disposed belief that the Japanese fishing community in San Diego was thoroughly infiltrated by agents of the Imperial Japanese Government.²⁶

About this same time the Abe family recalls the navy began to show a distinct interest in their fishing operation. Eventually pressure from the local naval authorities compelled the company to move their offices from the West Santa Fe Wharf to a point further down the bay at the San Diego Marine Construction Company then located at the foot of Sampson Street, and finally, by 1940 they were forced to move off the bay front altogether. There is, in fact, evidence of a direct correlation

Continued on page 68



SEASON'S GREETINGS
CUSTOM FRAMING

ORIGINAL ART

250 DORRIS PLACE
STOCKTON, CA 95204

Tuesday - Saturday — 10:00 a.m. - 6:00 p.m.
Closed Sunday and Monday 209/463-2510



134 E. Weber Avenue
Stockton, California 95202

We Never Close!
466-8601

H. Cary Shimada

Robert T. Kurita



JAPANESE
RESTAURANT

YONEDA

Phone: 466-7523

20 North California St.
Stockton, Calif. 95202

enjoy
the difference...



STOCKTON, LODI, MANTECA, TRACY, PINE GROVE
Your Local Independent Bank
115 Years of Community Service. Established 1867.
Member FDIC



Sales and Service

KEN'S APPLIANCE



Zenith — Whirlpool
466-6366



442 N. California St., Stockton 95202



SUMIDEN WIRE PRODUCTS CORP.
1412 El Pinal Dr., Stockton, Ca. 95205

Merry Christmas and a Happy New Year

INAMASU JEWELERS

FRANK M. INAMASU

37 N. Sutter Street PH. 463-4420
Stockton, Calif. 95202

*Frisbie-Warren & Carroll
Mortuary, Inc.*

The Community Funeral Directors
Since 1928

809 N. CALIFORNIA • STOCKTON, CALIFORNIA 95202
(209) 464-4711

MAX M. CARROLL • PRESIDENT

PARKWOODS PHARMACY
EDWARD A. ENDOW

1724 W. Hammer Lane, Stockton, Calif. 95207
Phone: (209) 477-9351

Tom K. Horita

Associate Vice President, Investments
DEAN WITTER REYNOLDS INC.
P.O. Box 8720 Stockton, CA 95208 / (209) 478-2230

Season's Greetings
HAMAMOTO'S BODY SHOP

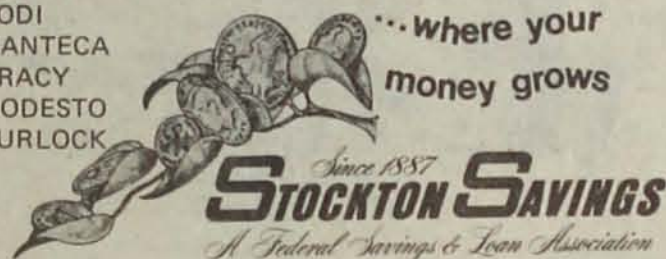
108 W. Hazelton Ave., Stockton, CA 95203
Phone: 463-1498

Fremont Shell Service
HENRY WAKABAYASHI

2494 E. Fremont St., Stockton, Ca 95205
Phone: 464-3754

You'll like it here

STOCKTON
LODI
MANTECA
TRACY
MODESTO
TURLOCK



...where your
money grows

(209) 943-1158

GREETINGS

Okamoto Service
MOBIL STATION

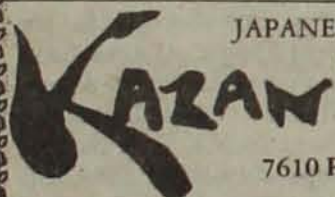
145 S. Sutter

Stockton, CA 95202

Complete Auto Repairing • Official Smog Control

Hank's Auto Repair
HANK SHINMOTO, Proprietor

511 N. American, Stockton, CA 95202 • 464-9283



JAPANESE FOOD AND KAZAN STEAKS
(Steak prepared on volcanic rocks)

Seiko and Yasuhiro Watanabe
(209) 957-4202

7610 Pacific Ave., Stockton, Ca 95207

OMEDETO

Tonky and Taye Takeda

A-1 Drive-In Cleaners

136 W. Walnut, Stockton, Ca. 95204
Phone: 463-4952

NAKA'S JEWELERS

FRED K. NAKAGAWA
SEIKO WATCH

136 S. El Dorado, Stockton, Ca. 95202 465-0011

SEASON'S GREETINGS

Onlock Sam

FINE CHINESE CUISINE SINCE 1898

Facilities for Parties & Banquets • Cocktail Lounge

333 S. Sutter, Stockton, Calif. 95203
466-4561

HOLIDAY CHEERS

Garden Center/Nakata Nursery

1281 N. Main St., Manteca, CA 95336
REN YAMADA REN YAMADA JR.

Season's Greetings

COLONIAL
CLEANERS and LAUNDRY

130 E. Lafayette Street Phone: 463-1556
Stockton, Calif. 95203

STAR FISH MARKET

Oriental Grocery • Fresh Fish Daily • Bait & Tackle

320 S. El Dorado St., Stockton, Ca. 95203
Owner: Harry Sasaki

SEASON'S GREETINGS: JAClers!



JOHN COVERT

Stockton Onion Co.

P.O. Box 642, Stockton, CA
Office: (209) 477-3016; LD 209-462-0506; Res.: 477-6723

BUS. PHONE 466-5977

RES. PHONE 464-3645



Charter Way FLORIST

620 E. CHARTER WAY
STOCKTON, CALIFORNIA 95206
Kenji & Grace Takeuchi

SEASON'S GREETINGS...

TAPE TOWN
AUTO AND BOAT STEREO

6020 Pacific Ave., Stockton, CA 95207
Phone: 477-3565 LARRY OTA

HAPPY HOLIDAYS

YAMADA BROTHERS

Asparagus Growers and Packers

—'GRANTLINE BRAND'—

Bob Yamada
(209) 462-4927

15406 So. Tracy Blvd.
Stockton, Ca. 95206

Season's Greetings

WAKI'S FISH MARKET

GROCERIES and ORIENTAL FOOD

1335 S. LINCOLN

STOCKTON, CALIFORNIA, 95206

Phone: 465-1567



TORII
JAPANESE RESTAURANT
2233 Grand Canal Blvd.
Stockton, CA 95207 • (209) 952-6045
George & Fumie Tani

NEW
BOW
BOW



Authentic Chinese Food
LUNCH • DINNER • BANQUET
TAKE OUT ORDERS
Darryl Yee

104 E. MARKET ST.
STOCKTON, CALIF. 95202

PHONE 948-8242

99 MARKET

Tom and Amy Masumiya - Mary Sugimoto

2031 S. El Dorado St.
Stockton, Ca. 95206 • 462-4763

SOUTHSIDE PHARMACY

Free Delivery • Open Daily: 9 a.m. to 6 p.m.

CALVIN & PAUL MATSUMOTO
1347 So. California Street Stockton, Calif. 95206
Phone 948-9281

Best Wishes

TOM'S MARKET

331 N. California St.

Stockton, Ca. 95202 (209) 462-7412

Season's Greetings

M. Tabuchi Dept Store

111 S. SUTTER STREET
STOCKTON, CALIF. 95205
Ph.: 464-8331

Phone: 463-7945

Res. 478-1824

MABEL'S MARKET

GROCERIES - VEGETABLES
Raymond & David Okubo

2163 S. San Joaquin, Stockton, CA 95206

賀 正

Global Automotive Distributors

403 S. Sacramento St., Lodi, CA
(209) 368-1991

Global Auto Parts

Stockton Store Lodi Store
4751 Pacific Ave. 19 S. Sacramento
(209) 951-3761 (209) 369-1991

Owner: HITOSHI SUGAWARA

Happy Holidays

MORITA BROTHERS AUTO REPAIR

814 E. CHARTER WAY
STOCKTON, CALIFORNIA 95206
Phone: 466-5421

STOCKTON JAOL

All Addresses: STOCKTON, CA. 952—, except as noted.

AKABA, Tad/Stella 204 W Jefferson St (06)
BABA, George/Mitsuye 32 Lynda Av (07)
BABA, Nancy E 2549 Bonnie Lane (04)
DOBANA, Carrie K 8223 Rannock Dr (10)
DOBANA, Ruby 8223 Rannock Dr (10)
ENDOW, Edwin/Debra 9022 Stacey Ct (09)
FUKUHARA, Chet/Joan; Lori 5207 E Bear Creek Rd, Lodi 95240
HAGIO, Gary/Midori 2838 W Inman St (04)
HAYASHINO, M/M Harry 2004 S San Joaquin St (06)
HIROTA, Akira/May; Carol; Mitchell 3141 W Euclid (04)
ISHIDA, Ai and Ken 335 Woodstock Dr (07)
ISHIHARA, Ted 2135 S San Joaquin St (06)
ITAYA, Sam/Sachi 1719 Princeton St (04)
ITO, M/M Tokio 2935 Telegraph (04)
KATO, Tetsuo/Mary 1614 Julian St (06)
KATO, Tetsuya/Eiko 7508 Oak Creek Rd (07)
KITAGAWA, Frank/Sarah 1235 W Magnolia St (03)
MASUMIYA, Tom/Amy 1001 S Madison St (06)
MATSUMOTO, George/Amy 3811 Cal Rio Pl (04)
MIZUNO, Kiyoshi 3702 W Benjamin Holt Dr #4 (09)
MURAKAMI, Eddie/Gladys 5225 W 8-Mile Rd (09)
NAGAI, Grace 1836 S Hunter St (06)
NAGATA, Grace 851 Darrigo Lane (05)
NAKASHIMA, Art/Mary; Gary, Brian 5050 E Morada Lane (12)
NAKASHIMA, George/Hana 312 Robinhood Dr (07)
SAIKI, Teddy/May; Debbie, Rodney 1927 S Grant St (06)
SHIMA, Bill/Peggy 9036 Hope Lane (05)
SHINODA, Frank/Betsy; Douglas 6299 Chesapeake Circle (09)
TANJI, Jim/Lily; Jeff 957 W Mariposa Av (04)
TSUNEKAWA, Lou/Alice 6605 N Herdon Pl (09)
YAGI, Charles/Kuniko; Douglas, Steven, Bella 1329 Elkhorn Dr (09)
YAGI, Peter/Aiko; Daryl, Marcia; Lori 8215 San Pablo (09)
YAMAGUCHI, John/Teri 228 W Kio Rd, Lathrop 95330
YONEDA, Ted/Suellen 127 Glencannon (07)
YOSHIKAWA, Ed/Aiko; 350 W Third St (06)

PROFESSIONAL GROUP

FUJII, Dr/M Kenneth 3708 Monitor Circle South (09)
FUJISHIGE, Dr/M David 2570 Porter Way (07)
ITO, Dr/M Ron 1746 Grand Canal, Suite 8 (07)
IWATA, Dr/M Chris 1212 W Robinhood Dr, Suite 1-E (07)
KOMURE, Dr Mark 1746 Grand Canal Blvd #14A (07)
MOROZUMI, Dr/M John I 2520 N California St (04)
OMACHI, M/M Joseph 1105 El Monte Av (07)
OSHIDARI, Dr/M Noby K 1054 N Country Club Blvd (04)
POPPELWELL, Dr James R 2520 N California St (04)
SAIKI, Dr Debbie 1701 W March Lane, Suite A (07)
TAKEI, Dr/M Katsuto 1746 Grand Canal Blvd #14A (07)
TERASHITA, Dr/M Kengo 3716 Portage Circle South (09)



Kikusui Japanese Restaurant Sushi Bar

VENETIAN SQUARE / 4555 N. Pershing, Suite 5
Stockton, CA 95207 / (209) 952-0164
Motoe Takahashi

Season's Greetings

YOSHIKAWA STUDIO

County Supervisor Richard
and Helen Yoshikawa

1223 N. Hunter St., Stockton, Calif. 95202 463-7941



Best Wishes

AMSNACK, INC.
P.O. Box 148
French Camp, CA 95231

We Manufacture Rice Crackers
in California



TELEVISION & APPLIANCES
SALES & SERVICE

6455 Pacific Ave., Stockton, CA 95207
478-0950

GENERAL ELECTRIC
RCA VICTOR
O'KEEFE MERRITT
WHIRLPOOL
KITCHEN-AID
SHARP
SONY
TOSHIBA
JENN-AIR

CALIFORNIA FIRST BANK



35 S. El Dorado St.
Stockton, CA 95202
(209) 466-2315

KIYOSHI ARAKAWA, Vice President and Manager

NEW STAR MARKET

159 WEST 8th STREET, Ph. 462-0731
STOCKTON, CALIFORNIA 95206

Happy Holidays

HENRY'S PHARMACY

Henry & Mary Kusama

1775 S. Center Street
Stockton, Calif. 95206

Phone: 464-2701

PACIFIC AVE. BOWL

5939 PACIFIC AVENUE
STOCKTON, CALIF. 95207 PHONE 477-0267

32 Fully Automatic AMF Lanes
Supervised Nursery
Cocktail Lounge — Coffee Shop
"Where the Bowler is King!"
Home of Port Stockton Nisei Tournament

Telephone: 464-9341

ASAHI-YA

Dishware & Gifts / Fresh Fish / Oriental Groceries
229 E. Alpine St., Stockton, Ca. 95204
SAM AND JEAN NOZUKA

FAVORITE CLEANERS

"WE OPERATE OUR OWN PLANT"

Phone: 463-3874

622 E. Charter Way Stockton, Calif. 95206

SAVE-MART

3310 E. Main, Stockton 95203
1536 E. Waterloo, Stockton 95205
6045 N. El Dorado, Stockton 95207

NAKASHIMA BROTHERS
FUKUHARA—ISHIDA

"We Sell Quality Products"

A-1 MARKET

We Specialize in Oriental Foods

840 N. California St., Stockton, Ca 95202
Phone: 463-4559 TAD OSHIMA

Season's Greetings

from Amy and George Matsumoto

RED WING SHOE STORE



THREE STORES TO SERVE YOU

Downtown—237 E. Miner Ave. 465-3979
North—5940-B Pacific Ave. 957-1378
Modesto—1211 J St. 529-0447

DON CARTER

Manhattan Rubber Bowling Balls — AMP

The Bowler's Thumb

TROPHIES FOR ALL SPORTS — BOWLING SHIRTS

(LOCATED IN PACIFIC AVE. BOWL)

BEN FUJIHARA, Mgr., BOB FUJIHARA, HERBIE FUJIHARA
Phone 478-7137—5939 Pacific Ave., Stockton, Calif. 95207

Charter Way Liquors

WEDDINGS, BANQUETS & DELIVERY SERVICE

302 East Charter Way, Stockton, Calif. 95206

Telephone 463-3435

DANIEL AGARI—ROBERT TANAKA

(209) 466-2151

Dan Higashi Produce Inc.

1548 E. Channel Stockton, CA 95205



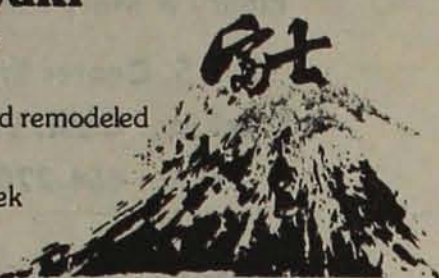
Fuji Sukiyaki

Japanese Cuisine

Newly expanded and remodeled

OPEN 7 Days a Week

Cocktails, parties,
Banquet room



2422-13th St. / off Broadway
Sacramento : Tel. 446-4135

Shinnen Omedeto

Season's Greetings

CALIFORNIA FIRST BANK



KAZUO OHSAWA
Vice President and Manager

Sacramento Office: 700 'L' Street
Sacramento, Ca. 95814
(916) 441-7900

Happy Holidays

Allstate savings

AND LOAN ASSOCIATION

J Street 48th and J Street
Florin 1331 Florin Road
Folsom 9233 Folsom Boulevard
Granite Bay 8595 Auburn - Folsom Road
Citrus Heights 7344 Greenback Lane
Carmichael 6033 Madison Avenue
Watt 3501 Arden Way
Broadway 1631 Broadway

NORTH AMERICAN FOOD DISTRIBUTION CO., INC.

Complete Import Line

412 "R" St., Sacramento, CA 95814 442-0618

Freeport Professional Pharmacy

4641 Freeport Boulevard
Sacramento, Calif. 95822
451-8401

GEORGE J. NISHIKAWA, Pharmacist & FAMILY



JFC International

Importer, Exporter, Wholesale Distributor

2421 - 20th St., Sacramento, Ca 95818
Phone: 454-4786

KUSHIDA'S TV & APPLIANCES

2590 21st Street
Sacramento, Calif. 95818
456-6406

OSAKA-YA

Tea and Japanese Rice Cake

2230-10th St., Sac'to, CA 95818
446-6857
Mr. and Mrs. Kenji Nakatani

JIMMIE'S EXPRESS

MOVING — PIANOS SPECIALTY

TIM YOSHIMIYA

5605 Capstan Way, Sacramento, CA 95822
443-3694

A-1 CONSTRUCTION CO.

5608 Rickey Drive
Sacramento, California 95822
421-2237

Mr. and Mrs. Masao Maeda

SHIRO'S TV SERVICE

Shiro Akiyama

2733 Riverside Blvd.
Sacramento, CA 95818
442-0095



JAPAN
VIDEO & AUDIO
SERVICE

HIRO TAKADA
SONY

Factory Authorized
Service Station
1805 Tribute Road, Suite J
Sacramento, Ca. 95815 Phone (916) 929-6664

NOBORU SHIRAI

Nishi Bei Times

400 "O" Street
Sacramento, CA 95814
441-1040

HOKUBEI MAINICHI

1217-8th Ave.
Sacramento, CA 95818
(916) 448-1739

Ritsuko Nakatani Ray Iwamoto

HAPPINESS I.S.

"HELLO KITTY"

Nancy Ito • Pearl Sugimoto

Florin Mall, Sacramento, CA 95823

393-8010

HOUSE OF LOUIE

444-2517

1630 S Street (corner of 17th St.)
Sacramento, Calif. 95814

COMPLETE HOME FURNISHINGS

FLOOR COVERINGS APPLIANCES COLOR TV

Victory Trophies & Bowling Apparels

★ Engraving ★ Garment Lettering

TOKO AND SAYOKO FUJII

2356 Fruitridge Rd., Sacramento, Ca 95822 • 421-0328

BUCK'S OUTBOARD

MERCURY & MER-CRUISER • SALES, PARTS AND SERVICE
Cee Vee Avenger, Well Craft and Sundance, Gregor,
Valco and Miro Craft Boats

2750 - 47th Ave, Sacramento 95822 • 428-3917



Umeda's JEWELERS, Inc.

FINE JEWELRY

HERB UMEDA

1050 Florin Rd.
Sacramento, Ca. 95831
428-9096

WALSH STATION

AUTOMOTIVE SERVICE

Jackson & Mayhew
Sacramento, CA 95826
363-7391
Fred Kunisaki

FAIRMONT CLEANERS AND SHIRT LAUNDRY

511 Broadway
Sacramento, CA 95818
441-0642
Joseph Osuga



Best Wishes

YUKI

Japanese Restaurant

2990 Florin Rd., Sacramento, Ca. 95822
422-7663

Yukiyasu and Hatsuko Takama

Shinnen Omedeto

Wakano-Ura Chop Suey

Banquets - Private Parties

Masashi and Kiyoko Tokunaga

2217 - 10th Street, Sacramento, CA 95818

Phone: 448-6231

Sacramento Tofu

FRESH NOODLES

1915 - 6th St.
Sacramento, CA 95818
(916) 447-2682
DOROTHY & ALVIN KUNISHI

Holiday Greetings

Aoba Restaurant

1108 "T" Street
Sacramento, CA 95814
443-4041

Jack Chew Insurance Agency

"Complete Line"

WALT CHEW, MANAGER

WILLIAM MATSUMOTO, JON CHEW, GERALD TSANG, HERB KURIMA
331 'J' St., Suite 100, Sacramento, Ca 95814
442-8989

L & M CO.

Appliances & TV

2219 - 10th Street
Sacramento, Ca 95818
443-1346
KANJI NISHIJIMA

Seto's Pharmacy

1106 "T" Street

Sacramento, CA 95814
443-2779
Louie Seto

Senator Fish

AKITO MASAKI

2215 - 10th St.
Sacramento, CA 95818
Phone: 443-5042

CAPITAL FISH

JAPANESE FOODS

930 S St., Sacramento 95814
(916) 447-9081
SAM TAKEDA

SEASON'S GREETINGS

Hokenn Insurance Agency

GENERAL INSURANCE

1102 'T' St., Sacramento, CA 95814
Tel.: 443-4891

HOWARD YAMAGATA

NAKAMURA BARBER SALON

1397 Florin Rd.
Sacramento, Calif. 95822
422-6050
Dick Nakamura

Masuto Fujii

Public Accountant

1080 Glen Holly Way
Sacramento, CA 95822
Ph: 421-7507

Tom's Automotive

730 "Q" Street
Sacramento, CA 95814
441-3284
TOM AND ALICE KURATORI
Bill and Steve

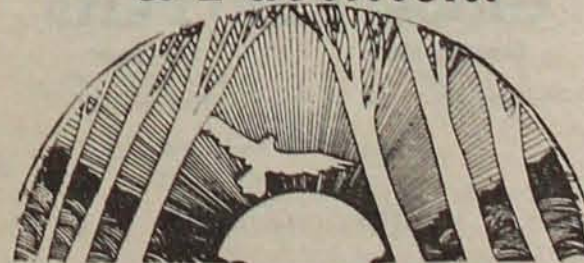
P.F.S. Division of

University Securities Corp.

Ralph Nishimi

421-5231
6650 Belleau Wood Lane
#201A, Sacramento, Ca. 95822

IN DEDICATION TO THE
JAPANESE COMMUNITY
THE SACRAMENTO MEMORIAL
LAWN PROUDLY ANNOUNCES THE
COMPLETION OF THE
Japanese Columbarium
& Pavillion.



SACRAMENTO
MEMORIAL LAWN

Morris S. Daggett & Sons - SINCE 1921

421-1171

6100 STOCKTON BLVD.
SACRAMENTO, CALIFORNIA 95824

GEORGE L. KLUMPP

Chapel of Flowers

PHONE 443-7917

2691 RIVERSIDE BLVD.

SACRAMENTO, CA 95818

"BOB and AL"

Joy to the World

TAKEHARA AND ASSOCIATES

INSURANCE AGENCY

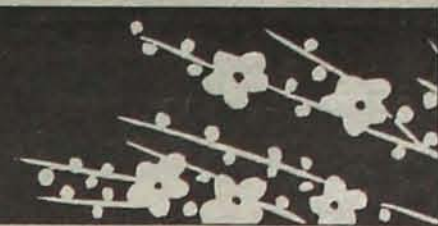
7220 Greenhaven Dr. #2

Sacramento, CA 95831 • (916) 391-6490

Gerald Takehara

Res: 393-4586

SACRAMENTO



GOLDEN STATE SANWA BANK

OF CALIFORNIA

Sacramento Office

511 'L' St., Sacramento, CA 95814
(916) 441-2690

Member Federal Deposit Insurance Corporation

Happy Holidays

SEASON'S GREETINGS

MIYAMOTO TRAVEL SERVICE

Authorized Agents for Major Airlines
and Steamship Companies
Tickets - Visas - Reentry Permits, etc.

JERRY MIYAMOTO

2401-15th St., Sacramento, CA 95818
Phone (916) 441-1020



The Sumitomo Bank of California

Member FDIC

1331 Broadway, Sacramento, Ca 95818
Tel: 443-5761

SACRAMENTO MAIN OFFICE

Yukio Isomura Vice President & Manager

ARDEN WAY BRANCH - 95815

Howard Miyashiro Vice President & Manager

SOUTH SACRAMENTO BRANCH - 95831

James Kajioke Vice President & Manager

Season's Best Wishes

SEASON'S GREETINGS

CKS

Kimura and Shirasaka Agency

Travel Consultants - Public Relations - Translators

Agents: SHOGUN TRAVEL SERVICE

Molly Miyako Kimura Taka Shirasaka

1700 Oppen Ave., Sacramento, CA 95822
Phone: (916) 456-0686 / 451-9130



WING LEE MEAT INC.

"Quality First . . . Always"

U.S.D.A. CHOICE

3075 W. Capitol Ave., W. Sacramento, CA 95691—371-3770

Ito's Shell Service

Riverside and 8th Avenue
Sacramento, CA 95818
447-4667
Chewy and Chiz Ito

TAMAGAWADO

JAPANESE RICE CAKES
1110 "T" Street
Sacramento, Calif. 95814
443-2455
FRED MATSUDA

G. T. SAKAI

Yaki Buta - Roast Duck
Roast Chicken - Chashu
1313 Broadway
Sacramento, CA 95818
446-7968

Dairy Queen #48

2915 - 12th Ave.
Sacramento, Ca. 95818
457-1449
THE MATSUMOTOS

General Produce Co.

Quality Fresh Fruits
and Vegetables
Specialty Items

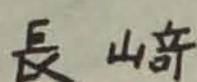
Serving Sacramento Valley's Super-
markets, Restaurants and Institutions for
Over 50 Years.

16th & North B Sts. 441-6431



Nagasaki Restaurant

7915 Bruceville Rd., Sacramento, CA 95828
Near Mack Rd. & So. Bruner



682-8545
CLOSED MONDAYS

Atsuko Hays, Prop.

FRANK'S SHOES

Ladies' Fine Footwear
1008 Ninth St.
Sacramento, CA 95814
448-3848
Frank and Mitsuko Yoshimura

TOM FURUKAWA

REAL ESTATE AND INSURANCE AGENCY

2005 'S' St., Sacramento, Ca. 95814
452-3831 • Res: 422-8209

SAKURA GIFTS

ORIENTAL ARTS
2223 - 10th Street
Sacramento, CA 95818
443-8380
HIROKO ARIMOTO

Boulevard Motors

5931 Folsom Blvd.
Sacramento, CA 95819
451-3146
ITO BROTHERS

Southside Motor Co.

COMPLETE AUTO REPAIR
8th and S Sts.
Sacramento, CA 95814
442-4951
KAN & ARNIE SANUI

Hashisaka Bros.

501 "T" Street
Sacramento, CA 95814
448-1543

Shinnen Omedeto

S&E BODY SHOP

EDDY YUMIKURA, SAM ABE, HENRY YUMIKURA
CHUCK LANGLEY, WAYNE HENDRICKS
6437 Franklin Blvd., Sac'to, CA 95824 421-7421

SAM'S ARCO AUTO SERVICE

4971 Freeport Blvd.
Sacramento, CA 95822
456-9539
SAM ADACHI

KAY K. FUKUSHIMA

Life & Estate Planning ■ Business Insurance & Health
CALIFORNIA WESTERN STATES LIFE
General Manager — Sacramento Agency
2025 L St., Sacramento, CA 95814 / 447-8086

PIANO STUDIO Kay Kishaba

5701 Rickey Dr.
Sacramento, Ca. 95822
421-6082

KERRY'S BARBER SHOP

2224-A 10th Street
Sacramento, CA 95818
Kerry & Marian Yagi

Mark Endo, DDS Daniel Miyasaki, DDS

1428 U St., Sacramento, CA 95818
(916) 442-8911

Friends and Members of Sacramento JACL

Winston & Loretta ASHIZAWA
Harry & Grace FUJII
Masao & Toshi FUJIKAWA
Tom & Amie FUJIMOTO
George & Megumi GOI
Edward & Harriet HAYASHI
Elizabeth HIYAMA
Frank & Midori HIYAMA
Minoru & Hiroko HAYASHI
Shotaro & Hiroko HAYASHIGATANI
Kuni & Rose HIRONAKA
Kiyoshi IMAI
Joey ISHIHARA
Sam ISHIMOTO
Dean & Florence ITANO
Don & Sandie ITO
Dr. Hach & Reiko KAWAKAMI
Ard & Mary KOZONO
Dr. Richard & Fumi MATSUMOTO

Joe MATSUNAMI
Starr & Karen MIYAGAWA
Martin & Yuki MIYAO
Kiyoshi MIZUNO
Jack K. & Eliza MURATA
David & Yvonne NOGUCHI
Kinya & Helen NOGUCHI
Sue & Tom OKUBO
Alan & Yuki OSHIMA
Carnegie & Grace OUYE
Fred & Mary OUYE
Harold & Grace OUYE
Floyd & Ruth SHIMOMURA
Stim & Betty SUZUKI
David & JoAnne TAKASHIMA
Dubby & Mary TSUGAWA
Keith & Carey YAMANAKA
Frank & Yuki YOKOI
Steve & Beverly YOKOI

The Sacramento Nikkei Professional Community

All Addresses: Sacramento, CA, except as noted.

ATTORNEYS

Bill C. ASAKAWA, 2015-21st St, 95818736-9000
Philip HIROSHIMA, 809 J St, 95814441-0696
Frank A. IWAMA, 555 Capitol Mall #900, 95814444-8920
Gene MURAMOTO, 2012 H St. #200, 95816443-2585
Takashi SUGANO, 1540 River Park Dr. #119 95815920-2295
Henry TAKETA, 400-O St, 95814444-5827
Tosh YAMAMOTO, 7220 Greenhaven Dr, 95831421-8455

MEDICAL DOCTORS

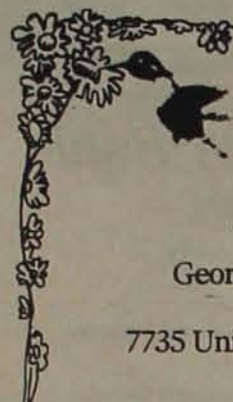
Dr. Stephen HIUGA, 2277 Fair Oaks Blvd, 95825927-3178
Dr. Richard IKEDA, 6242 Kenneth, Carmichael 95608483-0180
Dr. Setsuo MASAKI, 3701 J St, 95816452-5941
Dr. Crashi MITOMA, 4617 Freeport Blvd, 95822452-4971
Dr. James N. NISHIO, 3701 J St, 95816448-8833
Dr. Kenneth OZAWA, 7275 E Southgate Dr. 95823428-1731
Dr. Masa SETO, 400-O St, 95814448-7683
Dr. Tadashi SHIMADA, 3301 Alta Arden Expswy, 95825482-1745
Dr. Arthur SUGIYAMA, 7275 E Southgate Dr, 95823422-8560
Dr. Henry SUGIYAMA, 2128 - 10th St, 95814448-9181
Dr. Ronald TACHIBANA, 2710 Capitol Ave, 95816448-2261
Dr. Yasuo TAKEGOSHI, 10702 Alicante, Rn. Cordova, 95670...635-4120

DENTISTS

Dr. Akio HAYASHI, 4617 Freeport Blvd, 95822451-8421
Dr. Stanley INOUE, 6030 S Land Park Dr. 95822392-5670
Dr. Caroline & Edward ISHII, 2525 K St, 95816448-2461
Dr. Goichi KAWAHARA, 2411 - 15th St, 95814448-1662
Dr. Beverly KODAMA, 2322 Butano Dr, 95825492-7886
Dr. Edward KUMASAKI, 376 Florin Rd 95831392-3600
Dr. George KUNIYOSHI, 2401 L St, 95816442-1965
Dr. Melvin MAEDA, 3811 Florin Rd 95822392-7020
Dr. Midori MINABE-LAI, 7229 S Land Park 95831422-2102
Dr. Daniel MIYASAKI, 1428 U St, 95818442-8911
Dr. Abraham MORIKONE, 5665 Freeport Blvd 95822427-2323
Dr. Hitoshi OKAMOTO, 5026 Fruitridge Rd 95820428-7713
Dr. Alwin M SATO, 1729 1/2 L St, 95814442-2539
Dr. Arthur SATO, 4611 Freeport Blvd, 95822455-9995
Dr. Stanley SATO, 5801 Stockton Blvd, 95820455-7706
Dr. Robert SHIMADA, 1355 Florin Rd, 95822422-9683
Dr. Layne TAKEOKA, 7501 Timberlake Wy #202, 95823682-9966
Dr. Wade TAMBARA, 4617 Freeport Blvd, 95822451-8421
Dr. Jun TANIMOTO, 7501 Timberlake Wy, 95823682-9966
Dr. Ronald TSUJI, 2412 - 21st St, 95816457-1266

OPTOMETRISTS

Drs. Douglas, James, Ronald KUBO, 2409 - 15th St, 95814443-8034
Dr. George KUBO, 1109 - 21st St, 95814446-1345
Dr. Ronald MORI, 4617 Freeport Blvd, 95822452-4439
Drs. April & Steven OMOTO, 1355 Florin Rd, 95822421-1278
Dr. Ernest TAKAHASHI, 400-O St, 95814443-3524
Dr. Norman TAKEDA, 1125-8th St, 95814442-8081
Dr. Gary YAMADA, 4433 Florin Rd, 95823392-3121



The Flower Centre

A Full Service Florist

Fresh Flowers & Plants for All Occasions

Specializing in

Custom Silk, Dry & Artificial

Arrangements for Home or Office

When you Really Care say it with Flowers

George Y. Torio - Wesley G. Torio

Bette A. Torio

7735 University Ave., La Mesa, Ca. 92041

phone: (714) 463-0348

Holiday Wishes

Chula Vista Lawn Mower Co.

422-1773 422-6767

478 - 3rd Ave.

Chula Vista, Calif. 92010

FRANK FUJIKAWA, Prop.



Season's Greetings

TOKI YANO REALTY INC.

876 BROADWAY
CHULA VISTA, CA 92011

BUS. (714) 422-9249
EVE. (714) 423-3559



Bob & Sue Yamauchi

744-12th Street

Imperial Beach, Ca 92032

Phone: 424-9687

Happy Holidays

MIN'S Auto Service

MIN & KIYOSHI NAKAMURA
ART & DON HIBI

(619) 239-1605

3774 Main St.

San Diego, CA 92113



Satsuma Nursery and Landscaping

License No. 309336

YOSHI SUEYOSHI, Owner

4906 La Cuenta Dr., San Diego, Ca. 92124

(714) 560-9155

A good sign for San Diego County.



This is a
sign you'll
be seeing at
44 convenient
locations all over

San Diego County. And though it's
a new name, you can be sure of
getting the same good service we
provided as Bank of Tokyo of Calif-
ornia. We've even added some new
services that we think
you'll like. So stop in and
sign up for them sometime
during the holiday season.

You'll never find
a better time.
Member FDIC



(formerly Bank of
Tokyo of California)



Keiko Miyazaki
(714) 292-1745

Tierrasanta Florists

10601 D Tierrasanta Boulevard
San Diego, California 92124



Joyous Holiday

Washington Fish & Poultry Co.

Oriental Foods — Fresh Daily

3131 University Ave., San Diego, Calif. 92104

FRITZ FURUOKA & SONS Phone: 282-7634

SAN DIEGO JACL

(All Post Offices: California, except as noted)

AKIYAMA, Shizuo2656 Hartford, SD 92110
ALLISON, Akiko946 Eolus St., Leucadia 92024
AMANO, Mitsuru Harry/Nobuko3550 Altridge, St, SD 92123
ARAKAWA, John2555 Sumac Dr, SD 92105
ARAKAWA, Roy K.4148 W. Arrieta Circle, La Mesa 92041
ARAKI, Elwood Makito512 Arizona St, Chula Vista 92011
ARAKI, Jack S. & Della P.3822-42nd St, SD 92105
ARCHER, Gladys Sayoko3602 Mt Laurence Dr, SD 92117
ASAKAWA, Glenn H.4287 Conner St, SD 92117
ASAKAWA, Mas & Dorothy2861 Arnoldson Ave, SD 92122
ASAKAWA, Moto2808 Hartford Ct, SD 92117
AZUMA, Takeo5410 Mirar Ct, Bonita 92002
BARAJAS, Gloria I.855 Colorado #D, Chula Vista 92011
BARCOMA, Patricia T.2711 S Barcelona St, Spring Valley 92079

CHEW, Mrs Anne K1576 Everview Rd, SD 92110
CHILDERS, Mrs Sumie Y.4661 W Talmadge Dr, SD 92116
CHINO, JunzoRFD Box 120 Calzada del Basque, Del Mar 92014
CORBACI, Vincent J.P O Box 375, Encinitas 92024
DATE, Mrs Kimiye257 Moss St, Chula Vista 92011
DATE, Tsutomu450 Nickman, Chula Vista 92010
DAVIES, Mrs Tsuneko2841 Fallbrook Lane, SD 92117
DEFORE, Robert Dale215 Slate Court, Chula Vista 92011
DOI, Jim4722 Iroquois, SD 92117
DOI, Michael M4722 Iroquois St, SD 92117
DORSEY, Mrs Hideko2339 Crescent Dr, SD 92103
DUNKLE, John3152 Casa Blanca St, Bonita 92002
EARLEY, Walter M.3033 Hartman Way, SD 92117
EEJIMA, Richard/Mary5427 Olvera Av, SD 92114
ENDO, Mrs Ada1429 Cary Court, El Cajon 92020
EPPERSON Mrs Adela Sally6895 Paris Way, SD 92139
ESTES, Donald H2672 San Marcos Av SD 92104
FUJIKAWA, David2450 Milvia St, #31, Berkeley 94704
FUJIKAWA, Frank/Suye3828 Bonita Glen Terrace, Bonita 92002
FUJIMOTO, Mrs Doris H8653 Harjoan Av, SD 92123
FUJIMOTO, Fusatoshi/Mary S3103 Sylvia St, Bonita 92002
FUJIMOTO, Morizo1231 Birmingham Dr, Encinitas 92024
FUJIMOTO, Walt2344 Ft Stockto Dr, SD 92103
FUJITA, Ms Yoko1545 Melrose Av, Chula Vista 92011

FUJITO, George M1344-5th Av, Chula Vista 92011
FUKUDA, Dr Minoru5142 Brockbank Pl, SD 92115
FUKUSAWA, Franklin AP O Box 22, Cascade, CO 80809
FUKUSHIMA, Fred2805 Massachusetts Av, Lemon Grove 92045
FURUOKA, Dennis T/Ruby S7808 Deerfield St, SD 92120
FURUOKA, Fred/Sandra11062 Promesa Dr, SD 92124
GERRISH, Mrs Sue S3545 Ethan Allen Av, SD 92117
GILKEY, Mrs Reiko K413 Chermon, El Paso, TX 79912
GOTO, Esamu Sam2638 E 2nd St, National City 92050
HAGIO, Leo3761 Conrad Av, SD 92117
HAMADA, Thomas11323 Trebol St, SD 92126
HAMAGUCHI, Mrs Katsuyo30 El Rancho Vista, Chula Vista 92011
HAMANO, Mrs Emiko142 Beachwood Ln, Oceanside 92054
HAMMOND, Leroy R198 Lansley Way, Chula Vista 92010
HANDA, Sam I/Ruth S8226 Water View Ct, Spring Valley 92077
HARA, David S/Virginia1885 Old Olympic Hi, Sequim, WA 98382
HARA, Dr. Shigeru2002 Winnett St, SD 92114
HASEGAWA, Mrs Merrie2975 San Ysidro Bl, San Ysidro 92073
HASHIGUCHI, Fred M5973 Alta Mesa Wy, SD 92115
HASHIGUCHI, Henry S/Mollie M3655 Knoxville St, SD 92105
HASHIGUCHI, John3986 Mt Albertine Av, SD 92111
HASHIGUCHI, Leo/Taye13468 Samantha Av, SD 92129
HASHIMOTO, Dr Harry Y4186 Conner Ct, SD 92117
HATA, Masanobu/Faye M1077 Flax Ct, SD 92154
HATASHITA, Fred M/Becky S281 Calle La Mirada, Bonita 92002
HATASHITA, Mrs Mary251 Calle La Mirada, Bonita 92002
HAYASHI, Ichiro/Fumi5405 Bragg St, SD 92122
HAYASHI, Katsuo/Yukie1105 Evergreen Dr, Encinitas 92024
HAYASHI, Mrs KazumiPO Box 375, Encinitas 92024
HAYASHI, Lester950 Van Nuys St, SD 92109
HAYASHI, Sus950 Van Nuys St, SD 92109
HAYASHI, Tad810 Fifth Ave, Chula Vista 92011
HAYASHI, Tokio2269 Irving Av, SD 92113
HESTER, Miss Charlotte Ann427 Anita June Ct, Chula Vista 92011

HIBI, Arthur S/Judith T1237 Ordview Ct, Chula Vista 92011
HIBI, Mrs Mabel2168 National Av, SD 92113
HIMAKA, Michio10388 Limetree Ln, Spring Valley 92077
HIMAKA, Osao1451 Monitor Rd, SD 92110
HIMAKA, Tetsuo5705 Dream St, SD 92114
HIPPEN, Will, Jr.House of Hospitality, Balboa Pk, SD 92101
HIRAKAWA, Hiroshi519 James St, Chula Vista 92010
HIRASE, Kiyoshi936 Eolus Av, Leucadia 92024
HIRATA, Ms Lynda T10444 S Blaney Av, Cupertino 95014
HIRATA, Tom T/Katsuko630 Glover Pl, Chula Vista 92010
HIRONAKA, Masaaki2640 National Ave, SD 92113
HOLLINGHURST, Mrs Takeko1770 Tooley Circle, SD 92114
HOLT, Mrs Mie S9701 Abbeyfield Rd, Santee 92071
HOM, Mrs Natsumi T3293 Aladena Av, SD 92105
HONDA, Ben3482 Altridge St, SD 92123
HONDA John L18047 Valladares Dr, SD 92127
HONDA, Masami4366 Ohio St, SD 92104
HONG, Raymond Y5821 Chaumont Dr, SD 92114
HORI, Mrs. Kikue1334 Division, National City 92050
HORITA, Alan Y535 Woodlawn #3, Chula Vista 92010
HORITA, Roy T535 Woodlawn #3, Chula Vista 92010
HORIUCHI, Akira3558 Sea Ridge, Oceanside 92054
HORIUCHI, Glenn1649 Pennsylvania, SD 92103
HORIYE, Ben Sadao5659 Sweetwater Rd, Bonita 92002
HORIYE, Charlie4371 Mt Davis Av, SD 92117
HORIYE, Handy3520 Cooper St, SD 92104
HORIYE, Isao3520 Cooper St, SD 92104
HORIYE, Shizuo N423 Nickman St, Chula Vista 92011
HOSAKA, John T/June K8242 Palm St, Lemon Grove 92045
HOSAKA, Richard H600 "C" Telegraph Canyon Rd, Chula Vista 92010
HOSAKA, Roy S1169 Wren St, SD 92114
HOSHI, Paul328 S 38th St, SD 92113
HUNTER, Col George WP O Box 28286 Rancho Bernardo, SD 92128
IGUCHI, Henry K389 E Millan Ct, Chula Vista 92010
IGUCHI, Isen/Haruko Helen2910 Palm Av, SD 92154
IGUCHI, Ronald Jiro2910 Palm Av, SD 92154
IKUMURA, Harold T/Sumi1335 Alexandria Dr, SD 92107
IKEMURA, Mrs Kim3744 Carmona Av #4, Los Angeles 90016
IMA, Dr Kenji4340 Valle Vista, SD 92103

Since 1918 Benbough Mortuary has served the Japanese Community of San Diego County.

Today ... 62 Years Later We appreciate the even deeper friendship we have with the Japanese people.



DON WITZKE, MANAGER

Lewis Colonial/ Benbough Mortuary

3051 El Cajon Blvd.,
San Diego, California 92104
Phone 283-7211



Japanese & American Food
Haruo Heck

COFFEE SHOP AND DINING ROOM
Breakfast, Lunch, Dinner—Banquet Facilities Available
1201 E. Plaza Blvd., National City Tel. 477-0201



Season's Greetings

1201 Plaza Blvd.,
National City 92050
Tel. 474-3301



BASKIN-ROBBINS
ICE CREAM STORE
BETTY URATA

5069 El Cajon Blvd., San Diego, Calif. 92115
(714) 582-1524

Season's Greetings

TARO'S WATCH SHOP

911 Broadway San Diego, Calif. 92101
TARO MATSUI Phone 239-6989

516 FIFTH AVENUE/SAN DIEGO, CA 92101/(714) 232-4004

WIMMER YAMADA & ASSOCIATES
LANDSCAPE ARCHITECTURE LAND PLANNING



K&S Travel, Inc.

SANDRA HIROKO OJIRI
PRESIDENT

(619) 569-4033

4540 Kearny Villa Rd., Suite 218
San Diego, CA 92123

JAPANESE CUISINE

TEPPAN-YAKI STEAKS
SUSHI BAR - TATAMI ROOMS



MIKI-SAN
authentic japanese restaurant

2424 Fifth Avenue,
San Diego, Calif. 92101
(714) 235-6144

Family Style Dinners Featuring
Sukiyaki, Shrimp Tempura,
Teriyaki Steaks

Sushi Bar Open 7 Days A Week
Lunch: 11:30-2:00, Tue/Fri
Dinner: 5:00-10:00, Tue/Thu
5:00-11:00 Fri/Sat
4:00-10:00 Sunday

—Your Host—
SUS TAKAKI

Ask Your Friends to Join JACL!

Vernon T. & Shinobu Yoshioka

6968 Glenflora Ave. San Diego, Calif. 92119
(714) 461-2010

SAN DIEGO JACL

(All Post Offices: California, except as noted)

IMAIZUMI, Isao Tom/Betty H 1302 Rubenstein Av, Cardiff by the Sea 92007
IMAMURA, Mrs Nao K 2815 L St, SD 92102
IMOTO, Mrs Chiz 9574 Easter Wy, SD 92121
INOUE, Craig Y 4564 1/2 Arizona St, SD 92116
ISHIBASHI, Roy 6536 Mira Vista La, SD 92120
ISHIHARA, Mitsuo/Sally 4677 Baxter Ct, SD 92117
ISHII, Mrs Kazi 4681 Murat Ct, SD 92117
ISHIKAWA, Wesley 5610 Lakewood Dr, La Mesa 92041
ITAMI, Masami 526 Shadow Hills Dr, San Marcos 92069
ITANO, Dr Harvey/Rose 8588 Prestwick Dr, La Jolla 92037
ITO, George T 305 - 63rd St, SD 92114
ITO, Martin Lloyd/Emiko 6545 Benson Ave, SD 92114
ITO, Michael A 6545 Benson Ave, SD 92114
ITO, Robert P 7182 Frakes St, SD 92111
ITO, Satoshi 1198 Napa Av, Chula Vista 92011
ITO, Walter Raymond 6338 Sullivan Av, SD 92114
IWASHITA, Charles M/Margaret 769 Glover Av, Chula Vista 92010
IWASHITA, Howard C 769 Glover Av, Chula Vista 92010
IWASHITA, James Zenbei 744 C Av, Coronado 92118
IWASHITA, Setsuo 522 G Av, Coronado 92118
IWASHITA, Walter J 769 Glover Av, Chula Vista 92010
JONES, Mrs Irene Eiko 5855 Eldergardens St, SD 92120
JONES, Martha N 5855 Eldergardens St, SD 92120
KAHATSU, Arthur S/Lillian S 5504 Diane Av, SD 92117
KAINO, Harry H 5237 Mandaley Pl, SD 92115
KAMIUA, Sukataro 357 Moss St, Chula Vista 92011
KANEDA, Dr Yoshikuni 5639 Sprinter Ln, Bonita 92002
KANEKO, Tatsuo 7996 Glenda Wy, SD 92126
KANESHIRO, Ms Gale Eiko 10862 Uvalde Ct, SD 92124
KANEYUKI, Carl H 2555 Windmill View Rd, El Cajon 92020
KANEYUKI, Chester 6474 - 49th St, SD 92120
KANEYUKI, Paul T 4718 Lee Av, La Mesa 92041
KASAI, Gregory/Cindy C 3571 Millikin Av, SD 92122
KASHIMA, Tetsuo 11071 Ironwood Rd, SD 92131
KASHIWABARA, Naomi 3286 Eichenlaub, SD 92117
KASUBUCHI, James 273 Sychar Rd, SD 92114
KATSUMATA, Ernest Nobuo 3721 Young Av, Oakland 94619

KATSUMATA, Fred N/Mary Jane R 315 West St, SD 92113
KAWAHARA, Francis/Haruko 6510 Wandermere Dr, SD 92120
KAWAHARA, Dr Yoshito 3759 Elco St, SD 92111
KAWAMOTO, Gary 416 S 36th St, SD 92113
KAWAMOTO, Hary/Umeke 416 S 36th St, SD 92113
KAWAMOTO, Kunio 2639 Island Av, SD 92102
KAWAMOTO, Yukio 5295 Joan Court, SD 92115
KAWASAKI, Ms Lillian Y 75 - 3rd Ave #25, Chula Vista 92010
KAWASAKI, Mrs Misao 2733 G St, SD 92102
KAWASAKI, Trace 3336 Kennelworth, Bonita 92002
KENNEDY, Ms Tomiko S 1434 Nacio Av, Chula Vista 92010
KERLEY, Mrs Tamie Ann 143 Moonraker Dr, Slidell, LA 70458
KIDA, James Shuichi 1460 - 27th St, SD 92154
KIDA, Satoshi 9284 Carthay Circle, Spring Valley 92077
KIDA, Tom/Fumiko 1910 Berry St, Lemon Grove 92045
KIDA, Yutaka 259 Euclid Av, SD 92114
KIMURA, Samuel H 13241 Chestnut St, Westminster 92683
KINOSHITA, Teruo T/Miyeko 1283 Urania Av, Encinitas 92024
KITABAYASHI, Alan S 4201 Mt Voss Dr, SD 92117
KITAGAWA, George/Mickey M 704 Salot St, National City 92050
KIYONO, Norman 4782 Mt St Helena Dr, SD 92117
KOBAYASHI, Glenn C 1488 Guizot St, SD 92107
KOBAYASHI, Hideo 1956 Paradise St, SD 92114
KODAMA, David Alan 6506 Springfield St, SD 92114
KODAMA, Gary Yukio 336 Hoitt St, SD 92102
KODAMA, George/Takeko 638 N Spaulding Av, Los Angeles 90036
KODAMA, Henry M 1329 Fels pr, SD 92109
KODAMA, Oscar Y 3126 Lloyd St, SD 92117
KODAMA, Saburo/Lucy M 336 Hoitt St, SD 92102
KOGA, Irene Y 7540 Cullen St, SD 92111
KOIDE, Henry S 232 S 36th St, SD 92113
KOIKE, Terry/Hisa 5447 Via Alcazar, SD 92111
KOMATSU, Suyeto Mike/Lillian S 8963 Tyler St, Spring Valley 92077
KONISHI, Daijiro D/Hanako 4614 Biona Dr, SD 92116
KOSEKI, Calvin T 711 S 45th St, SD 92113
KUBOTA, Jack Y/Patricia R P.O. Box 1727, Spring Valley 92077
KUGE, Shigeru B P.O. Box 1095, Carlsbad 92008
KURASHIGE, Akira/Kiyoma 3355 Rollsreach Dr, SD 92111

We have ...
Bamboo Shoots
Tempura No Moto
Cal Rose Rice
Kanemasa Shiro Miso
Ajinomoto
Noritama Furikake
Japan Shinshu Aka Miso
Kikkoman Soy Sauce
Ginseng Tea
Japanese Rice Vinegar
Chinaware
Cookbooks
Woks
... and more.



**WOO
CHEE
CHONG**
ORIENTAL
FOODS

日本食品部

633-16th Street, San Diego
1415 Third Ave., Chula Vista
4625 Convoy St., Kearny Mesa.

(714) 233-6311
(714) 425-0181
(714) 560-1110



Quality Cantonese Food
Cocktail Lounge

Exotic Drinks
Businessmen's Lunch
11 a.m. to 2:30 p.m.

Happy Hour 2:30 to 7 p.m.

3135 Midway Dr.
San Diego, Ca. 92110
(714) 223-1255 / 224-2861
HARRY F. TAM, Owner



GREETINGS

SAN DIEGO

LANDSCAPE GARDENERS ASSN. INC.

KURASHIGE, Akira/Kiyoma 5027 September St, SD 92110
KURASHIGE, Richard 1682-181 Oro Vista Rd, SD 92154
KURODA, Thomas T/Michiyo N 764 Melrose Pl, SD 92114
KUSUMOTO, Dale H 1519 Primera St, Lemon Grove 92045
KUWADA, Howard K/Kaneko 4418 Mt Lindsey Av, SD 92117
KUYAMA, Paul/Yoshiko 5412 Creston Dr, SD 92114
LAWSON, Mrs B Y 4927 Lillian St, SD 92110
LOWE, Mrs J M 515 Kempton St, Spring Valley 92077
MAMIYA, Tatsuo/Hanaye 636 S Cedros Av, Solana Beach 92075
MARUYAMA, Hideo Tom/H T 976 Vista Wy, Chula Vista 92011
MASUMOTO, George/Chiyoko 814 Cedar Av, Chula Vista 92011
MATSUDA, Kazuo/Frances 8801 Jonas Ct, SD 92101
MATSUI, Ms Fusako 3103 - 55th St, SD 92105
MATSUI, George S 12068 Obispo Rd, Rancho Bernardo 92128
MATSUI, Taru 3103 - 55th St, SD 92105
MATSUMOTO, Brian W/Joanne Marie 4063 Lois La, La Mesa 92041
MATSUMOTO, Frank S 126 Los Alamos Dr, SD 92114
MATSUMOTO, Ms Kiyo 4800 Williamsburg Ln #129, La Mesa 92041
MATSUMOTO, Steven 3565 Arizona St, SD 92104
MATSUMOTO, Susumu/Matsuye 15560 El Monte Rd, Lakeside 92040
MATSUSHITA, Shig 934 - 5th Av, Chula Vista 92011
MATSUURA, Arthur 3210 Fontana Av, SD 92117
MINAMIDE, Thomas T/Bonnie 1313 Lake Dr, Encinitas 92024
MITASKY, Mrs Satoko 5130 Roswell St, SD 92114
MIYAO, Richard T 110 W C St, Ste 2100, SD 92101
MIYASHIRO, Clarence S 1801 Friedrick Dr, SD 92104
MIYASHIRO, George J P.O. Box 15731, SD 92115
MIYASHITA, Toshio 645 Mundy Terrace, El Cajon 92020
MOMITA, Kazami 7884 Gloria Lake, SD 92119
MOMITA, Asao 218 Welling Wy, SD 92114
MOMITA, Gary A/Gwen 10582 Viacha Dr, SD 92124
MORI, Joseph T 3017 D Av, National City 92050
MORIMOTO, Mrs Lucy 2083 Froude, SD 92107
MORIMOTO, Dr Mas 2030 Winnett, SD 92114
MORINAKA, Mrs Asako A 1180 Cactus Rd, SD 92173
MORIYAMA, Mrs, Chieko L 4566 Via Palabra, SD 92124
MORIYAKA, Shigeru/Misao 6738 Akins Av, SD 92114
MUKAI, Abe/Helen 6768 Belle Glade, Av, SD 92119

SAN DIEGO



Season's Greetings

**SAN DIEGO
JACL
FEDERAL
CREDIT UNION**

We Have Moved

New Address and Phone (July 1982)

1031-25th St., Suite D, San Diego, CA 92102
(619) 230-0313

Member: Western Assn. Insurance Brokers
San Diego Life Underwriters Assn.

Paul H. Hoshi

"INSURANCE SERVICE"

852 - 16th St., San Diego, CA 92101
Bus. 234-0376 • Res. 264-2551



**Captain's
Galley**

FRESH FISH MARKET & SEAFOOD
RESTAURANT

183 BROADWAY, CHULA VISTA, CA 92010
PHONE (714) 427-3050

Kuwada for Hair

4045 Governor Dr.
453-0588
San Diego, Ca 92122

1666 Garnet Ave.
273-7400
San Diego, Ca 92109



Featuring Professional Products
for Hair - Nail - Makeup • And Accessories

1660 Garnet Ave., San Diego, Ca 92109
Phone: 270-8025

CLUB NAGASAKI

1808 W. Washington, San Diego, Ca 92103
(714) 574-9523
TAKAKO



AZTEC & BARON INSURANCE AGENCY
ALL FORMS OF INSURANCE
7560 University Avenue - Suite A
La Mesa, California 92041
Telephone (714) 582-5921

HAL HOCHSTADTER



CAFE TOKYO

JAPANESE FOOD, BEER, WINE AND SAKE

18 East 9th Street
National City, Ca. 92050

Closed Sunday

477-0301

Season's Greetings

Presidio Garden Centers

297-4216
5115 Linda Vista Rd.
San Diego 92110

425-5020
3412 Bonita Rd.
Bonita, Calif. 92002

**NEW
MIYAKO
RESTAURANT**

All Traditional Japanese Entrees
Also
American Dishes

Jon Obayashi
Gary Ueno

223-2100
Located in Richmar Inn
3334 Rosecrans-Pt. Loma



Closed Sun.-Mon.

**Yoshino
JAPANESE RESTAURANT**

NEW LOCATION
1810 W. Washington St.
San Diego, CA 92103
Phone (714) 295-2232

GREETINGS

**MAS
HIRONAKA**



**TENGU
RESTAURANT**

Japanese Food
Sushi Bar
Cocktails

Phone (714) 292-0141
ツネニオイシイ
8690 Aero Drive, San Diego, CA 92111

天狗

**yakitori
T.M.**

Japanese Restaurants

RECENTLY ACCLAIMED AS
ONE OF SAN DIEGO'S
FINEST RESTAURANTS

3740 Sports Area Blvd.
San Diego, CA 92110
(West of Sports Arena)
(619) 223-2641

8024 La Mesa Blvd.
La Mesa, CA
(Across from GEMCO)
(619) 462-3100

SUGIYAMA, Mrs Rose C1901 Firmona Av, Redondo Beach 90278
SUGIYAMA, Yasuyuki/Yukiko2217 J Av, National City 92050
SUZUKI, Ms Fusako1323 - 11th Av, SD 92101
TACHI, Frank/Kimi311 E Palomar St, Chula Vista 92011
TACHIKO, Mrs Mitsuko723 Alpine Av, Chula Vista 92010
TAKAHASHI, Howard/Hesaa9365 Kenwood Dr, Spring Valley 92077
TAKAHASHI, Robert415 Kearney St, Chula Vista 92010
TAKAHATA, Saburo13138 Calle de las Rosas, SD 92129
TAKAMOTO, Robert S/Fumiye158 Sierra Wy, Chula Vista 92011
TAKASAKI, Mrs Mary3907 Imperial Av, SD 92113
TAKASHIMA, Katsumi J366 Surrey Dr, Bonita 92002
TAKASHIMA, Noboru/Lilly498 Arizona St, Chula Vista 92011
TAKEGUCHI, Jack M987 - 4th Av, Chula Vista 92011
TAKEHARA, Ms Roxanne2467 Massachusetts Av, Lemon Grove 92045
TAKENAGA, Frank Y/Yoshiko3423 Helix St, Spring Valley 92077
TAKESHITA, Akira/Helen3104 Cabrillo Mesa Dr, SD 92123
TAKESHITA, Mrs Jane7547 Fulton St, SD 92111
TANABE, Mrs Cecilia1118 Manchester St, National City 92050
TANAKA, Bert6465 Eleanor Dr, SD 92114
TANAKA, Dr Francis T/Pat M3308 Winnetka Dr, Bonita 92002
TANAKA, Mrs Miyo5229 Mt Alifan Dr, SD 92111
TANAKA, Mrs Tsuruyo T173 Naples St, Chula Vista 92011
TANAKA, William T10905 Promesa Dr, SD 92124
TANI, Mrs Katherine2303 Melrose St, National City 92050
TANIDA, Junichi3490 Avelly Pl, SD 92111
TANIGUCHI, Norman Yoshio2328 Worden St, SD 92107
TANIGUCHI, Take/Nellie2328 Worden St, SD 92107
TAYAMA, Mrs Haru6796 Greenbrier Ct, SD 92120
TERADA, Rev Koji2927 Market St, SD 92102
TERRELL, Maurice/Mrs7717 Calle Madero, Carlsbad 92008
TERUSAKI, George Hideo5636 Bonita Dr, SD 92114
TESHIMA, Ronald Seiji/Judy A10956 Chardonnay Pl, SD 92131
TOBIN, Mrs Diane7450-127 Tooma St, SD 92139
TOKUMARU, Ms Janet Haruko4740 - 32nd St, SD 92116



SAN DIEGO JACL

(All Post Offices: California, except as noted)

TOMITA, Dr Mitsuo7851 Melotte St, SD 92119
TOMIYAMA, Noboru3805 Beta St, SD 92113
TORIO, Charley631 Glover Pl, Chula Vista 92010
TORIO, George Y7735 University Av, La Mesa 92041
TORIO, Glenn631 Glover Pl, Chula Vista 92010
TSUBAKIHARA, George32 Mesa St, National City 92050
TSUIDA, Mark Wayne475 Orsett St, Chula Vista 92011
TSUIDA, Masaharu4130 Yale St, La Mesa 92041
TSUIDA, Masayoshi/Grace4210 Governor Dr, SD 92122
TSUJI, Haruo/Mary3847 Corral Canyon Rd, Bonita 92002
TSUJI, Jim2268 Catalina Bl, SD 92107
TSUKUSHI, Mrs Mary755 Nardo Rd, Encinitas 92024
TSUNADA, Tom/Michiko3555 Lemona Av, SD 92105
TSUNEYOSHI, Ms Arlene S1433 Hilltop Dr, Chula Vista 92011
TSUNEYOSHI, Motoo1433 Hilltop Dr, Chula Vista 92011
TSUSHIMA, Mrs Sue6808 Wunderlin Av, SD 92114
TURK, Donald W1079 Finch Ln, SD 92123
UCHIMURA, Masao237 Ocean View Dr, Vista 92083
UDA, George/Shimako651 Landis Av, Chula Vista 92010
UENO, Mrs Florence F3111 Via Arcilla, SD 92111
UMEKUBO, Dr Peter548 - 19th, SD 92102
UMEKUBO, Dr Peter Jr/Shirley Ann3612 Cienega Dr, Bonita 92002
URATA, Edward Y4261 Blackton Dr, La Mesa 92041
UYEDA, Kenneth4077 Gros Ventre Ave, SD 92117
UYEJI, Magotsugu Katsuma524 Plaza Bl, National City 92050

WADA, Frank M/Jean C1125 Ramona Av, Spring Valley 92077
WATAMURA, Bob/Rose Y384 Vista Wy, Chula Vista 92010
WATANABE, Ms Jeralyn14636 Evening Star Dr, Poway 92064
WATANABE, Jiro/Shizu4141 Beta St, SD 92113
WATANABE, Richard S8715 Blue Lake Dr, SD 92119
WILBER, Mrs Linda M7640 Andasol St, SD 92126
WONG, Wai4642 Bannock Av, SD 92117
WONG, William L10958 Montago Dr, SD 92124
WU, Mrs Ayako5235 Pendleton St, SD 92109
WU, Mrs Catherine N10939 Vivaracho Wy, SD 92124

YADA, Michael M5538 El Camino Real, Carlsbad 92008
YAGI, Susumu/Mrs C5440 Creston Dr, SD 92114
YAGURA, Ronald/Sheila2855 Ariane Dr, SD 92117
YAMADA, George/Rosie690 Del Mar Av, Chula Vista 92010
YAMADA, Dr Henry/Mary T381 San Miguel Dr, Chula Vista 92011
YAMADA, Joseph/Elizabeth1676 El Camino del Teatro, La Jolla 92037
YAMADA, Kazumi772 - 4th Av, Chula Vista 92010
YAMADA, Kent1676 El Camino del Teatro, La Jolla 92037
YAMADA, Mrs Susy1425 - 2nd Av, Sp 315, Chula Vista 92011
YAMAGATA, Mrs Fujie650 Mission Ct, Chula Vista 92010
YAMAGUCHI, Daniel H/Mary S108 Landis Av, Chula Vista 92010
YAMAGUCHI, Ms Donna108 Landis Av, Chula Vista 92010
YAMAGUCHI, Ms Ellen D108 Landis Av, Chula Vista 92010
YAMAGUCHI, Dr Sieto854 - 60th St, SD 92114
YAMAMOTO, Carl Alan3550 Winnetka Dr, Bonita 92002
YAMAMOTO, George971 - 5th Av, Chula Vista 92011
YAMAMOTO, Noboru379 L St, Chula Vista 92011
YAMAMOTO, Sachio3725 Notre Dame Av, SD 92122
(Liaison Office Far East, APO San Francisco, CA 96503)
YAMANO, Mrs Aya1067 - 4th Av #1304, Chula Vista 92011
YAMANO, Mrs Phyllis Esther2666 Chatsworth Bl, SD 92106
YAMASHITA, Edward E7041 Mt Vernon St, Lemon Grove 92045
YAMASHITA, Hiroshi/Mrs2123 Manchester, Cardiff 92007
YAMASHITA, Shigeru7380 San Miguel Av, Lemon Grove 92045
YAMATE, James M/Yuriko724 Moss St, Chula Vista 92011
YAMATE, Kiyoshi/Alice610 - 3rd Av, Chula Vista 92010
YAMAUCHI, Sadam1473 E Main St, El Cajon 92021
YAMAUCHI, Shigeru1471 E Main St, El Cajon 92021
YANAGIHARA, Tom/Sumiko9440 Alto Dr, La Mesa 92041
YANO, Tad110 N 2nd Av, Unit 7, Chula Vista 92010
YANO, Tokihira1063 - 19th St, SD 92154
YASUDA, Mrs Mitzi3129 Geronimo Av, SD 92117
YIP, Beverly C8875 Hoffing Ave, SD 92123
YOKOYAMA, Robert/Ethel F8904 Mariposa St, La Mesa 92041
YONEKURA, Glenn T572 Otis, Chula Vista 92010
YONEMITSU, Michael/Dorothy2431 Alto Cerro Circle, SD 92109
YOSHIDA, Mrs Iwa383 W Discovery, San Marcos 92069
YOSHIHARA, Otomatsu621 Clover Pl, Chula Vista 92010
YOSHIOKA, Ms Christine M6968 Glenflora Av, SD 92119
YOSHIOKA, Joe/Mitsuko521 Orange Av #93, Chula Vista 92011
YOSHIOKA, Vernon/Shinobu6968 Glenflora Av, SD 92119

Happy Holidays



The SAN DIEGO office of

JAPAN AIR LINES

110 W. 'A' Street
Suite 300
San Diego, Calif. 92101

For information please call
Tel: (714) 239-3487

日本航空

Welcomes You!

Happy Holidays



San Diego Gardeners
Association, Inc.

541 East 24th Street
National City, California 92050



NAPOLEONE PIZZA HOUSE

Groups and Family Dinners
Open 11 A.M. to 1:00 A.M.

Orders To Go—Phone 474-2888
617 National Avenue, National City, Ca. 92050

Season's Greetings

San Diego JACL

MASAAKI HIRONAKA* President
MASATO BRUCE ASAKAWA* V. Pres.
YACHI KUBOTA* Secretary
ARTHUR NISHIOKA* Treasurer
FUMIKO KIDA* Historian
MOTO ASAKAWA Retirement
DONALD ESTES Borderline Editor
DRAKE SHOGUN* Redress
BEN HONDA PSWDC-Sponsored Insurance
ROBERT ITO* / HARRY KAWAMOTO* Social
DRAKE SHOGUN* EEO/Civil Rights
TETSUYO KASHIMA* Membership
YUTAKA KIDA Credit Union
GLEN TSUIDA* Youth
JOE NAGASE* Property
BEN NAKATA* JCC Rep.
ARTHUR NISHIOKA Budget
DR. MITSUO TOMITA* Blue Shield Insurance
JAMES YAMATE* Scholarship
VERNON T. YOSHIOKA* UPAC
* Elected Members of the Board

Season's Greetings
and Best Wishes



841 Broadway
Chula Vista, Calif. 92011

G. MASUMOTO—S. TSURUDOME
Tel: (714) 422-2111

SEASON'S GREETINGS

USED AUTO PARTS

FREEWAY CLOSE

24 HOUR TOWING
AUTO & HEAVY DUTY

235-4243

TINKERS TOWING

Wrecking Storage Available
2547 Commercial, San Diego, Ca. 92113
Old Cars Bought

Season's Greetings

19th St. Professional Bldg.

C. M. Ching, M.D.
Shigeru Hara, M.D.
Peter Y. Umekubo, D.D.S.
Peter Y. Umekubo, Jr., D.D.S.

19th and Market Street
San Diego, Calif. 92101

OUCHI NURSERY

"GARDENER'S SUPPLIES"
TOM YANAGIHARA, Owner

5003 Imperial Ave, San Diego, Ca 92113 • 263-6411

MUKAI, Tom 1207 Helix St, Spring Valley 92077
MUKAI, Ms Wendy Marlene 4048 Cosmo St, SD 92111
MURAOKA, Ms Helen S 9100 Single Oak Dr, Sp 4, Lakeside 92040
MURAOKA, Roy/Aiko 1478 First Av, Chula Vista 92011
MURAOKA, Saburo/Haruko 1480 First Av, Chula Vista 92011
MURAOKA, Takenori 106 Quintard St, Chula Vista 92011
MURAYAMA, Mrs Tatsuko 126 Leoma Ln, Chula Vista 92011
MUTO, George S/Marian A 2120 Cowley Wy, SD 92110

NABETA, Fred F 697 Spokane Way, El Cajon 92020
NABETA, Ms Janice A 5844 Riley St #9, SD 92110
NAGASE, Juntaro 6703 Tanglewood Rd, SD 92111
NAKAGAWA, Fred K/Fujie 1561 Rubenstein Av, Cardiff by the Sea 92007
NAKAGAWA, George 104 E 1st St, National City 92050
NAKAGAWA, Kiyoshi 14 E 1st St, National City 92050
NAKAGAWA, Wayne A 1089 Calle Pecos, Thousand Oaks 91360
NAKAJI, Henry 472 Hilltop Dr, Chula Vista 92010
NAKAJI, Wayne M 7563 Gibraltar #21, Carlsbad 92008
NAKAMAKI, Kenji K/Teri Louise 5146 Solar St, SD 92110
NAKAMURA, Allen I 12903 Lone Boat Wy, Del Mar 92014
NAKAMURA, Hiomi/Marie 7218 Fay Av, La Jolla 92037
NAKAMURA, Isamu S 2686 Chauncey Dr, SD 92123
NAKAMURA, Kiyoshi 5790 Alta Vista, SD 92114
NAKAMURA, Masaru 2270 Irving Av, SD 92113
NAKAMURA, Mike/Noriko 7619 Cortina Ct, Carlsbad 92008
NAKAMURA, Minoru 5762 Alta Vista Av, SD 92114
NAKAMURA, Susumu 1435 Helix St, Spring Valley 92077
NAKAMURA, Yasushi 6980 Akins, SD 92114
NAKANO, Jack 2278 Julian Av, SD 92113
NAKANO, Takashi 2378 Blacktop Pl, SD 92117
NAKASHIMA, Mrs Esther 2161 Thomas Av, SD 92109
NAKASHIMA, Shig P O Box 5775, SD 92105
NAKATA, Tsutomu Ben 339 S 48th St, SD 92113
NAMBA, Richard K 4579 Aragon Dr, SD 92115
NEILL, Tom B/Yuri F 3010 E 4th St, National City 92050
NEUDECK, Mrs Masako K 6224 Snowbond St, SD 92120
NINOMIYA, Mrs Ethel M 2104 Emerald St, SD 92109
NINOMIYA, Melvin M/Haruko 6068 Zenako Ct, SD 92122

昌
サンディエゴ
SAKAE
Oriental Grocery

4227 Convoy St.
San Diego, Calif. 92111
(714) 278-8282

桂
Katzra
Restaurant

4229 Convoy St.
San Diego 92111
279-3430

6523 University Ave.
San Diego 92115
287-6140

Dr. and Mrs.
Henry Yamada
and Family
381 San Miguel Dr.
Chula Vista, Ca 92011

**GABE'S
BARBER SHOP**
1035 — 8th Ave.
San Diego 92101
Phone 234-9026

SAN DIEGO JACL (All Post Offices: California, except as noted)

NISHIGAKI, George 1830 Market St, #11, SD 92102
NISHIOKA, Arthur 4299 Fifth Av, SD 92103
NISHIUYE, Yoshiro 6300 Fernwood Dr, La Mesa 92041
NOJIMA, Ryche/Itoke 8310 Alton Dr, Lemon Grove 92045
OBAYASHI, Edward/Yuriko 2856 Imperial Av, SD 92102
OBAYASHI, Mrs Emiko 1307 Clove St, SD 92106
OBAYASHI, Walter H/Mollie 5537 Dream St, SD 92114
OCHI, Hideo/Kiyoko 945 Nacion Av, Chula Vista 92011
OCHI, Kosaburo 616 West St, SD 92113
OGI, Stanley K 15344 Midland Rd, Poway 92064
OGURA, Frank 1557 Tarleton St, Spring Valley 92077
OJIRI, Ms Sandra H 5108 Via Papel, SD 92122
OKADA, Ms Cindy Jo 3541 Burbank Ct, SD 92111
OKAMOTO, Satoshi/Mary 204 Los Alamos Dr, SD 92114
OKAMURA, Melvin/Amy 5890 Honors Dr, SD 92122
OKUMA, Keisuke 1027 Palm Av, National City 92050
OKUMA, Michael 1441 Lilac Av, Chula Vista 92011
OKUMA, Tetsuji/Michiko 6782 Brooklyn Av, SD 92114
OMORI, Giichi 2628 Melrose St, National City 92050
OMORI, Ms Shirley Y 4127 - 48th St, SD 92105
OTSUKA, Nobuo/Yoshiko 9440 Lamar St, Spring Valley 92077
OUCHI, Mrs Michie 120 N 50th St, SD 92102
OWASHI, Leo/Aiko 1054 Calle Mesita, Bonita 92002
OWASHI, Joseph/Alyce 1020 Calle Mesita, Bonita 92002
OYAMA, Riwo 6718 Roeblyn Ct, SD 92111
OZAKI, Tom H/Elizabeth A 3185 Crela St, Bonita 92002
QUON, Yick Ng 832 Reef Dr, SD 92154
RATHBURN, Ms Charlene Y 1414 Flora Vista, Escondido 92027
RICHARD, Charles Lewis 932 - 5th Av, Chula Vista 92011
RUECKERT, Donald N/Tome Yuko 553 E J St, Chula Vista 92010
SABER, Mrs Nancy Fumi 3135 Arlene Pl, SD 92117

SAITO, Albert 4070 Georgia St, SD 92103
SAITO, Douglas J 4056 Front St, SD 92103
SAKAGAWA, Dr Gary/Ellen A 5871 Soledad Rd, La Jolla 92037
SAKAMOTO, Min/Alyce Asaye 5286 Churchward St, SD 92114
SAKAMOTO, Norman 3433 Eleanor Pl, National City 92050
SAKATA, Hajime 2474 F St, Apt A, SD 92102
SAKATA, Teruo/Mary 830 Buen Tiempo, Chula Vista 92010
SANO, Edwin W 3411 Page St, SD 92115
SANTOHIGASHI, Masao 4636 C St, SD 92102
SASE, Mrs Tokuko S 484 Tanbark, Chula Vista 92011
SATO, Kenji/Satoko 327 Kimball Ter, Chula Vista 92010
SATO, Steve/Mary 16240 Martincoit Rd, Poway 92064
SEGAWA, Ben S 543 Welton St, Chula Vista 92011
SEGAWA, Ms Debra J 543 Welton St, Chula Vista 92011
SEGAWA, Eric Joh 543 Welton St, Chula Vista 92011
SEGAWA, Fred 9977 Dunbar Ln, El Cajon 92021
SEGAWA, Tom 6758 Lipmann St, SD 92122
SHIBATA, Tsuruichi/Hatsu 727 - 62nd St, SD 92114
SHIMADA, Ms Sharon Y 1012 Cory Av, Los Angeles 90069
SHIMAMOTO, Robert 5356 Jazmin Ct, SD 92124
SHIMASAKI, Alan/Hideko 8035 Shadow Hill Dr, La Mesa 92041
SHIMATSU, Masato 3906 Mt Ainsworth Av, SD 92111
SHIMAZU, Tad H 600 Anita St, Sp 35, Chula Vista 92011
SHIMIZU, Seiichi/Shizuko 5235 Churchward St, SD 92114
SHINZAKI, Yasuo/Chizuko 5093 Montessa St, SD 92124
SHIRASHI, Joseph S 3764 Clairemont Dr, SD 92117
SHIRASHI, Toru 4911 Mt Frissell Dr, SD 92117
SHIROMOTO, Mrs Setsuko 1442 Nolan Ct, Chula Vista 92011
SHIRONAKA, Harold H 437 - 8th St, Imperial Beach 92032

SHOGUN, Justin D 8365 Broadway #13, Lemon Grove 92045
SILVA, Manuel P 4712 Del Monte Av, SD 92107
SMITH, Alva R Rt 1, Box 41-M, Somerton, AZ 85350
SMITH, Mrs Setsuko 2617 Elyssee St, SD 92123
SMITH, Tetsu Rt 1, Box 41-M, Somerton, AZ 85350
SUGIOKA, Tom T 820 Emory St, Imperial Beach 92032
SUGITA, Eugene I 4239 Bayard St, SD 92117
SUGITA, Mrs Faye I 4239 Bayard St, SD 92109
SUGIYAMA, Ms Mariko P O Box 239, Chula Vista 92012

1982: The Year In Review

Uneasy U.S.-Japan relations continued throughout 1982, particularly in the area of trade. Even though Japan agreed in 1981 to place quotas on the autos it exported to the U.S., such as these Subarus (right), the U.S. government and American auto unions continued to press for more reciprocal trading agreements. As more and more American autoworkers joined the unemployment ranks, frustration and anger directed at Japan were demonstrated in such cities as Gary, Ind. (below), wherein auto worker Jim Coleman and businessman Charlie Cobb strike blows "for American industry" by trashing an old Toyota.



Adding more fuel to fire were the arrests of 19 Hitachi and Mitsubishi employees in an FBI "sting" operation which took place in Northern California, where the workers were charged with attempting to purchase stolen IBM computer secrets and transporting them to Japan. Among those arrested in June (left) were Kenji Hayashi, a Hitachi employee, and Tom Yoshida, the Nikkei president of NCL Data Inc.

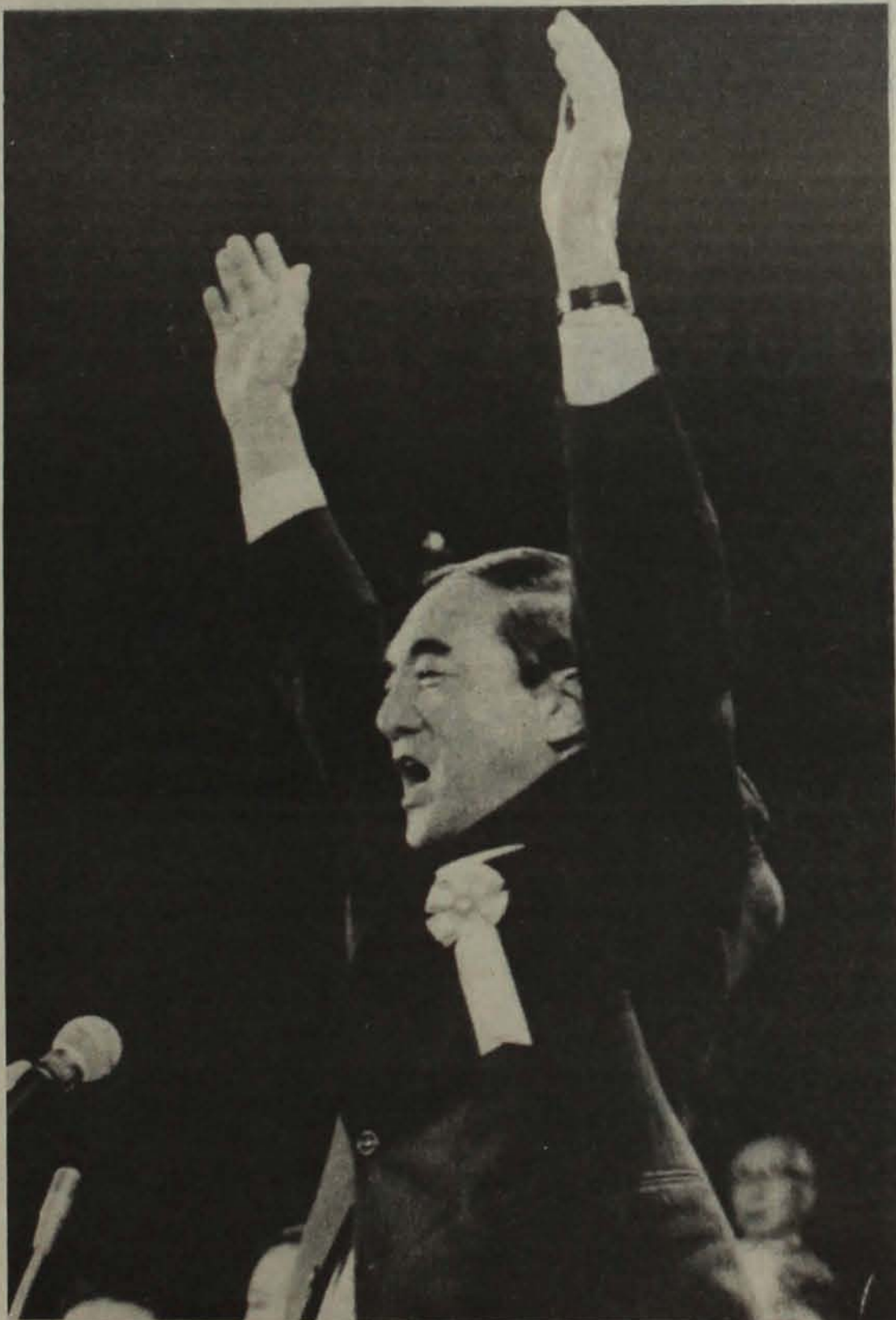
In July, a federal grand jury had also indicted Mitsui & Co. (USA), the American arm of Japan's largest steelmaker, on charges of allegedly "dumping" cheap steel into the U.S. market from 1978 to 1981. Above, U.S. attorneys Joseph P. Russoniello (left) and Herbert Hoffman announce the indictment of Mitsui, which eventually pleaded guilty to 21 criminal counts and was fined \$210,000, agreeing to pay \$11 million in civil penalties.



A rather bizarre event which made headlines in February was the announcement of a Japanese \$10 billion "foreign aid" offer to the U.S. from Nisei businessman Kaytaro G. Sugahara (left), chairman of the U.S.-Asia Institute. The Japanese government, however, denied any support of Sugahara's plan to set up the investment, which would supposedly create jobs in the U.S. However, many U.S. cities expressed interest in the plan, and were applying for the low-interest loans.



Japan was shaken by the announcement in October of Prime Minister Zenko Suzuki (above) that he would step down from his post. Suzuki, shown here in June with Masahiro Nishibori, Japan's UN ambassador, was soon replaced by Yasuhiro Nakasone (left), who plans to visit President Reagan in Washington, D.C. in January to respond to the many demands being made by the U.S. on trade. A "buy American" bill is currently before the U.S. Congress.



Two significant measures were passed in California which called for compensation to Japanese American state and Los Angeles County employees who were asked to take "leaves of absence" from their jobs during World War II, simply because they were of Japanese ancestry.

At left, Janet Matsuda, a 64-year old Sacramento Nisei who had worked for the Department of Motor Vehicles at the time of her firing during the war, breaks into tears as Gov. Edmund G. Brown Jr. signs the state measure, AB 2710, into law on Aug. 17. Seated next to Matsuda is Assemblyman Patrick Johnston (D-Stockton), who authored the bill, and at the far right are: State Sen. Ralph Dills (D-Gardena), who helped push the measure through the Legislature; and another former state employee, Sumio Miyamoto.

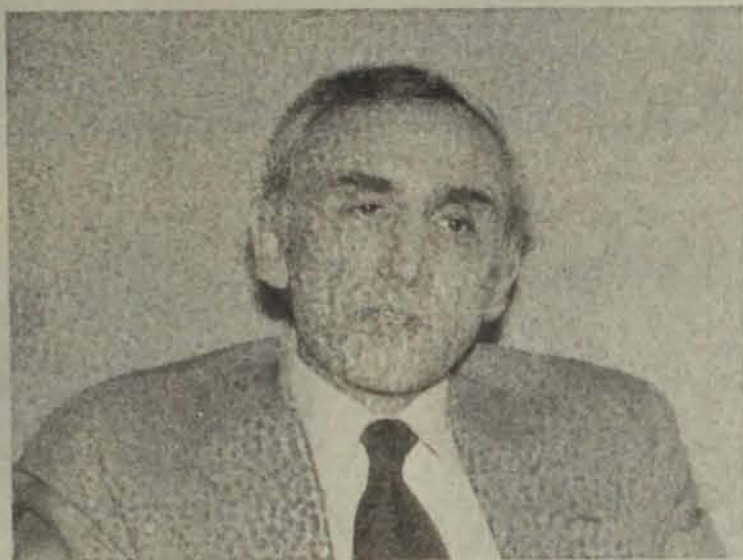


Los Angeles County Supervisor Kenneth Hahn (center) announces Nov. 16 that the Board of Supervisors approved the ordinance which calls for reparations to fired Nikkei county workers. Present at the announcement were (l to r): Deputy Supervisor Mas Fukai, who researched the measure; Taro Kanow, a former county engineer; attorney Frank F. Chuman, who had worked for the county's Probation Dept.; and JACL PSWDC Regional Director John Saito.

Immigration was an issue of concern for Asian Americans in 1982. In February, the Immigration and Naturalization Service arrested 18 Japanese nationals in Little Tokyo businesses and restaurants, creating a little panic and forcing a few of the area's restaurants to temporarily close (right).

Attempting to reform the nation's 30 year-old immigration laws, Rep. Romano L. Mazzoli (D-Ky.), below, introduced legislation along with Sen. Alan K. Simpson (R-Wyo.) which called for, among many things, sanctions against employers who knowingly hire illegal aliens, new quotas for legal immigrants and amnesty for some illegal aliens already in the U.S.

One of the more brighter news events involving "immigrants" was the passage of legislation by Congress in October which recognized Amerasian children (bottom) as U.S. citizens, allowing many of them to finally come home.



On the political scene, Sen. S.I. Hayakawa (R-Cal.) decided not to "Play it again" in the U.S. Senate; but Reps. Robert T. Matsui (D-Sacramento) and Norman Y. Mineta (D-San Jose) won easy re-elections in the November elections, as did Sen. Spark M. Matsunaga (D-Hawaii). And while Rose Matsui Ochi was unable to capture the Democratic nomination for the 30th Congressional District, her attempt to become the second Asian American woman in Congress since Rep. Patsy Mink was, if nothing else, deserving of admiration.



In local elections, Hawaii's Gov. George Ariyoshi (far left) and California's Secretary of State March Fong Eu (center) were big winners; Mas Fukai won re-election to Gardena's City Council; former Oxnard Mayor Tsujio Kato (below) won a seat on the Oxnard City Council; while Nao Takasugi became Oxnard's new Mayor.

Long Beach's Eunice Sato, (right), however, was unseated from her mayor's post by Councilman Thomas Clark.



The horrors of war were remembered by many Nikkei, as pilgrimages were made at former internment camp sites such as Manzanar (below) and monuments, such as the new one in Rohwer (right) were constructed.



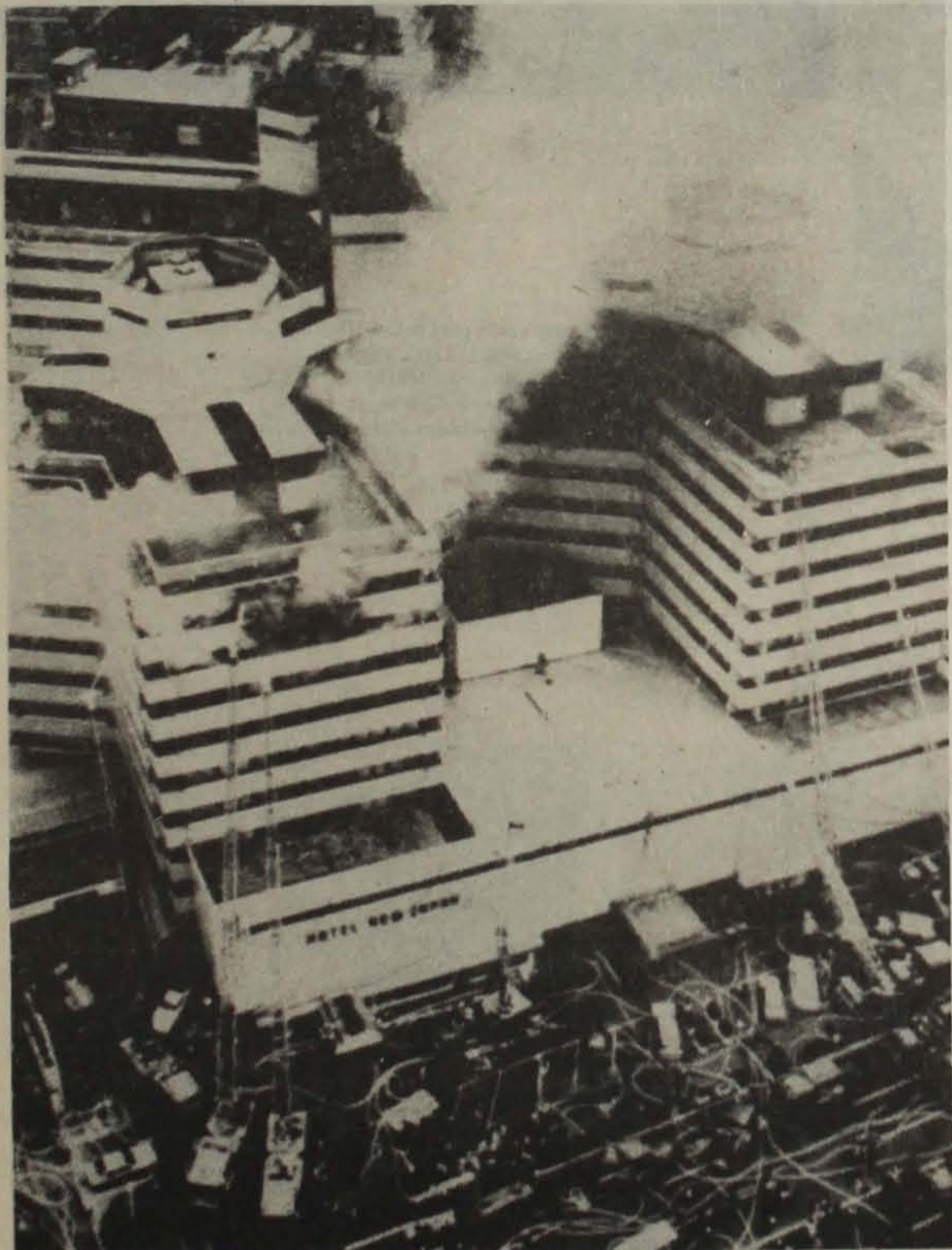
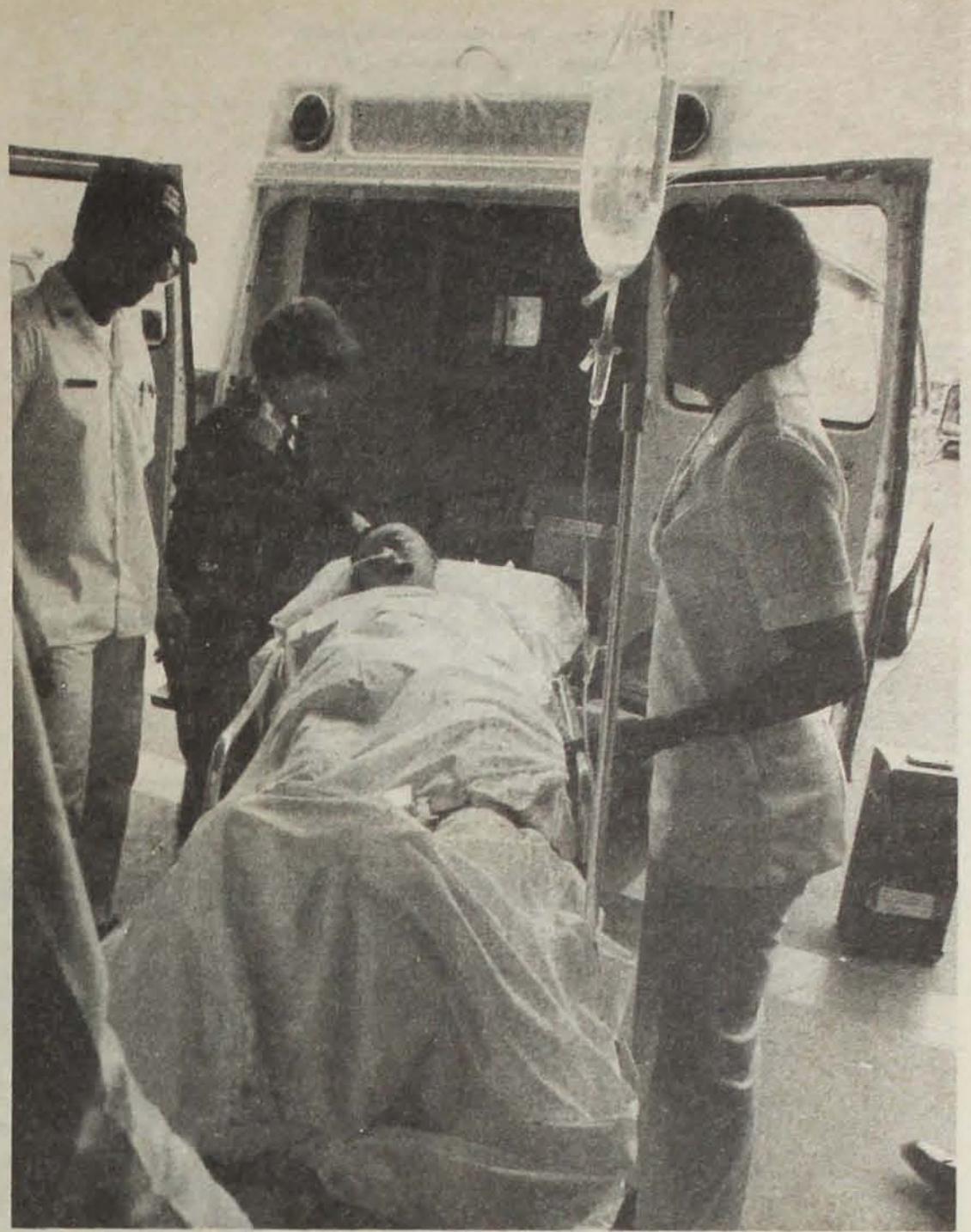
Nikkei of all ages took part in the "Day of Remembrance" march in Little Tokyo in February (left), while a candlelight march there against nuclear war was held to mark the 37th anniversaries of the bombings of Hiroshima and Nagasaki.



And when Japan announced it would "revise" World War II history in its own school textbooks, other Asian nations protested, and Chinese, Korean and other Asian Americans took to the streets of Little Tokyo (and elsewhere) in September to voice their opposition of the changes.



Tragedies and disasters which made headlines in the Nikkei community in 1982 included the death of Kazumi Miura (right), who was shot in the head last November by two robbers while she was visiting Los Angeles. Miura, shown here being transferred from County-USC Medical Center to a U.S. Air Force transport plane heading for Japan (in January), succumbed on Nov. 30 of this year without ever reviving from the coma she fell into since she was shot.



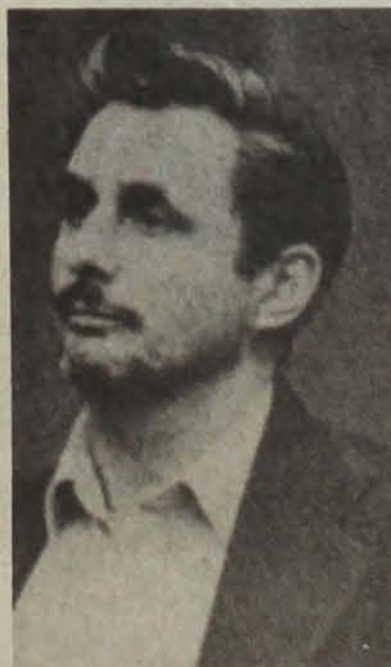
On Feb. 8, 32 persons were killed in a fire at the New Japan Hotel in Tokyo (left), making it the second worst fire in the city since World War II. Among the victims was an American, Mutsuyo Furiya, a San Francisco businessman.

In Pasadena, Ca., nine-year-old Jenny Kao (above) was found murdered in March after she had been missing for seven days.



Three Japanese college students visiting San Diego and their American guide were killed in a hit-and-run accident occurring at the U.S.-Mexico border (right). A U.S. Marine, George Biddy, is currently standing trial for the incident, in which six others were also injured.

Miraculously, only one person was killed, but Hurricane Iwa, which struck the Hawaiian islands of Kauai and Oahu on Nov. 23, left almost \$200 million in property damage and perhaps much more to the islands' number one industry, tourism.



In Gardena, Ca., John Alden Stieber (left) was arraigned in August in connection with the arson-caused fires which struck several area churches, including the Gardena Valley Buddhist Church, which had been struck by fire three times—the last one occurring in February of 1982.



Of all the traditional Japanese American festivals, Nisei Week in Little Tokyo is of course, the most well-known. Critics have complained that the festival has become too "commercial," and there was even a minor controversy which stirred up within the Los Angeles Nikkei community over the "mixed ancestry" or "Eurasian-ness" of the past and present queens and candidates. Nevertheless, the summer custom endures, drawing participants and spectators of all ages.





This year's Nisei Week queen candidates (at left, shown here with last year's queen, Frances Shima) included (standing, l to r): Lana Frick, San Fernando Valley JCC; Barbara Vollmer, Suburban Optimists; Yuri Shimamoto, East Los Angeles JACL; Deena Lynn Akemi Hard, Gardena Valley JACL; Deborah Oishi, West L.A. JACL; Janet Midori Barnes, East San Gabriel Valley JCC; Gail Akemi Kirio, Twin County Optimists; (seated, l to r) Jeanne Mitoma, South Bay JACL; Shima; and Dianne Osora, Pan Asian JACL.

The eventual winner crowned on August 7 was Barnes (below) with Hard named 1st Runner-up and Osora named Miss Tomodachi.



In the spring, many other communities celebrated the Cherry Blossom Festival, such as San Francisco (left), where a sake barrel shrine was carried by over 100 persons through the streets of Nihonmachi.

Below, Rene Shimada was crowned the Cherry Blossom Queen, while Tami Lynn Honda (to Shimada's left) was named Miss Congeniality and Barbara Mechling was the First Princess.

In Seattle, Mary Leslie Ishii was crowned the city's Cherry Blossom Queen (right, top), while Stephanie Kurokawa was named queen of Chicago's festival.

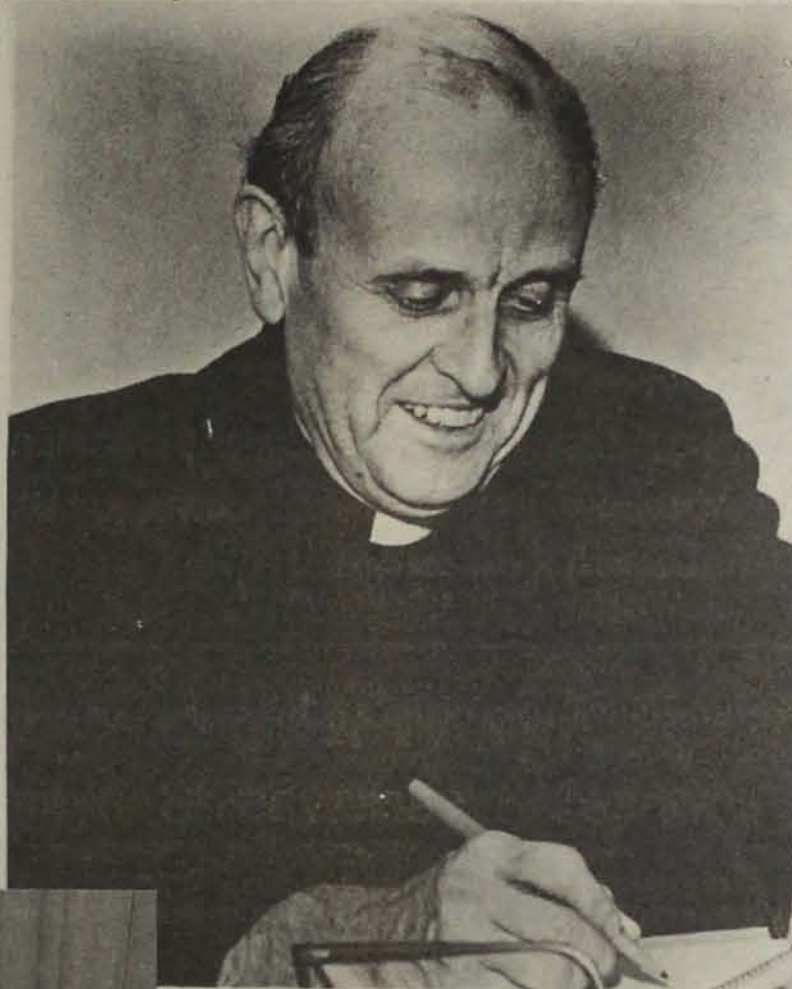




Dr. Thomas T. Noguchi found 1982 to be a very bad year for him: he was first suspended then demoted from his post as chief medical examiner-coroner for Los Angeles County, and fought for his job through a county Civil Service Commission hearing. He is currently awaiting the results. Asian Americans rallied to the defense of Linda Tsao Yang (below, left) after she was suspended from her post as California State Savings and Loan Commissioner.

Fr. Robert F. Drinan of the Commission on Wartime Relocation and Internment of Civilians (center) gave a little "hint" of what the CWRIC might recommend for former internees of the Japanese American relocation camps.

And Korean immigrant Chol Soo Lee (below) was acquitted in September for a Chinatown slaying, but still faces charges of killing a fellow prison inmate.



Mike Ishikawa (left), after resigning in Dec. 1981 from his post as Los Angeles County's Affirmative Action Compliance Officer, was under investigation for mismanagement by District Attorney John Van de Kamp, who said in January that although he wouldn't prosecute Ishikawa, he wouldn't recommend reinstating him to his post, either.



Two key figures in the relocation and internment of Japanese Americans during World War II died this year: Abe Fortas (left), a former Supreme Court justice who had served as an adviser for the Department of Interior during the war, was a proponent for a "loyalty oath" for Nikkei returning to the West Coast. Fortas was 71 at the time of his death on April 6. Dillon S. Myer (right), the former director of the War Relocation Authority, died Oct. 21.



A play in Los Angeles raised the ire of many Japanese Americans: "A Little Family Business" starring Angela Lansbury (above) contained anti-Japanese slurs which were eventually "toned down" after protests from several Asian Americans.



Lighter and brighter moments (clockwise, from left): Lori Sakauye became the first Japanese American woman to graduate from West Point; while Nancy Kiyota graduated from the Air Force Academy. Yoshiko Uchida wrote of the Nikkeis' "Desert Exile," while Nina Morishige won a Rhodes Scholarship at the age of 18, after graduating with a combined bachelor's and masters' degree from the University of Baltimore. And Leslie Kawai, the 1981 Rose Queen, is slowly making her way into the world of fashion, appearing in television commercials and fashion layouts.



Clockwise from right: Chet Tanaka, author of "Go For Broke" inspects exhibit of 100th/442nd photos in San Francisco; Lenn Sakata, shortstop for the Baltimore Orioles, in action against Milwaukee; balloonists Don Ida and Maxie Anderson, who tried three times to sail across the world, but failed; L.A. Supervisor Kenneth Hahn (fourth from left) meets with Nisei veterans Motomu Nakasako, Buddy Mamiya, Robert Hayamizu and Yosh Nakayama (along with Deputy Supervisor Mas Fukai) at the 10th Tri-Annual Veterans' Reunion in Los Angeles.



(Continued on page 69)

TRICO

● Phone: 714-522-7253

Trico Trading Company, Inc.

INDUSTRIAL, COMMERCIAL, HOTELS, AND MOBILE HOME PARKS

TRICO INDUSTRIAL AND COMMERCIAL CENTER

6855 Western Ave., Buena Park, Calif. 90621

Walker Shopping Center

Specializing in Oriental Merchandise Stores

CORNER: ORANGETHORPE AND WALKER

Olympic Produce Co.

1020 S. San Julian St.
Los Angeles, CA 90015

WESTMONT REALTY

SANCO COMPANY

Plaza Inn Motel

(714) 522-2341

7039 Orangethorpe Ave.
Buena Park, CA 90621

Expo Inn Motel

(916) 922-9833

1413 Howe Ave.
Sacramento, CA 95825

Rainbow Vegas Hotel

(800) 643-6241

401 So. Casino Center
Downtown : Las Vegas, Nev. 89101

Rainbow L.A. Hotel

(213) 627-9941

Heart of Downtown L.A.
Newly Remodeled Rooms
Reasonable Daily Rates
Japanese Cuisine Restaurant

Expo Inn Motel

(916) 922-9833

Conveniently Close to Cal-Expo
and C.S.U. at Sacramento
Reasonable Daily & Weekly Rates
Center of Sacramento Commerce

Dana Point Marina Inn Motel

(714) 496-1203

Overlooking Dana Point Harbor
Retreat & Group Rates
Meeting Rooms 10-100
Near Shopping & Restaurants

GREAT WESTERN HOTELS

—LAS VEGAS—

Rainbow Vegas Hotel - D.I. 500 Motel

Desert Paradise Hotel

(800) 643-6241

Conveniently Located
Heated Pools - Reasonable Daily Rates

Season's Greetings

Buena Park's Finest Motels

Completely
Furnished Apartments

Low Rates
Daily, Weekly, Monthly
Heated Pools, Sauna Baths
Ample Parking

Plaza Inn

(Formerly Nishi)

International Motel

7039 Orangethorpe Ave.
Buena Park, Calif. 90620
(714) 522-2341



**Siesta
International
Motel**

7930 Beach Blvd.
Buena Park, Calif. 90620
(714) 522-2422

AIZAWA KYUGORO

日本食御料理



JAPANESE CUISINE

AKASAKA

Restaurant • SUSHI BAR

POMONA FWY. LA



14926 Clark Ave., Hacienda Heights, CA 91745
(213) 336-0871 OPEN 7 DAYS

FORTUNE WEST COMPANY

INVESTMENT REAL ESTATE GROUP INVESTMENTS PROPERTY MANAGEMENT

DAN FUKUSHIMA

ROY T. FUKUSHIMA

1717 S. State College Blvd., Suite 177, Anaheim, CA 92806 (714) 937-0198

20002 Brookhurst St., Suite B, Huntington Beach, CA 92646 (714) 963-1310



Season's Greetings

3R Vinyl Company

SPECIALIZE IN MERCEDES AUTO UPHOLSTERY

SHEEPSKIN COVERS • QUALITY TRIM WORK

11641 Salinaze Dr.,
Garden Grove, CA 92643 (714) 537-4622
WELDON JENKINS / V.P.-General Manager

Season's Best Wishes ...

GRECO Art and Signs

7307 Orangethorpe Ave., Buena Park, CA 90621
522-6969

PAINTED GOLD LEAF SILK SCREEN
NEON AND PLASTIC SIGNS

GREGORY RAMIREZ



Hair for Hers & His

Kiyoko Beauty Shop

Kiyoko Sarashina

6871 Western Ave. Buena Park, CA.
(714) 521-7674

(near Orangethorpe & Western)

Auto Body Repair & Refinishing
DOMESTIC • FOREIGN • FIBERGLASS

Okuda Body Shop, Inc.

923 ARLEE PLACE • ANAHEIM, CALIF. 92805
Between Vermont Ave. & Ball Rd. off East St.

Terry Okuda

(714) 774-3204
(714) 774-3206

AUTOMATIC TRANSMISSION • TUNE-UP • BRAKES • ENGINES
AIR CONDITIONING GENERAL AUTO REPAIR

OKIMOTO'S AUTOMOTIVE CENTER

Tel. 926-7317
868-4211

16400 S. PIONEER BLVD., NORWALK, CA 90650

SELANOCO

SouthEast Los Angeles North Orange County



Kitano's Garden Center

Landscaping • Garden Supplies

(213) 921-5803
(714) 521-2772

5545 Orangethorpe Ave.
La Palma, Calif. 90623

Happy Holidays



414 NORTH LAKEVIEW AVENUE
ANAHEIM, CALIFORNIA 92807
TEL. (714) 998-4094

J A P A N E S E C U I S I N E

—NEW OWNERSHIP—

Aloha
FAMILY BILLIARDS
POOL - GAMES - FOOD - BEER
CUES - REPAIR SERVICE

7311 Orangethorpe, Buena Park, CA 90621
(714) 522-2611
WAYNE and ANNE MARIE NEISS

Complete Beauty Care



De Weese Hair Design
5436 Orangethorpe Ave. La Palma, Calif.
(West of Walker Ave.)
Phone: (714) 523-5190
EL TOPO PLAZA SHOPPING CENTER

Best Wishes

FOSTER FREEZE

6925 Western Ave.
Buena Park, CA 90620
Phone: 522-4012

Alvaro Sanabria, Owner

Joyous

Greetings

Mr. and Mrs. John Ishii
11903 Mays Dr.,
La Mirada, Ca. 90638

HAPPY HOLIDAYS

SELANOCO JACL

Heartiest Greetings from
Chapter Officers

PresidentGene Takamine
Vice PresidentTed Shimizu
2nd Vice PresidentNelson Harper
TreasurerJun Fukushima
Recording SecretaryKaren Sakata
MembershipEvelyn Hanki
InsuranceJim Seippel
NewsletterRichard Hanki
1000 ClubClarence Nishizu

BOARD MEMBERS

Asao Kusano	Gary Sakata
Charles Iida	Hiroshi Kamei
Aiko Abe	Sam Kawanami
Sumako Harper	Henry Kumada
Clyde Hirata	Randy Nakayama
Henry Yamaga	Jim Okazaki

SEASON'S GREETINGS

Frank Ogata, D.D.S.

13332 SOUTH STREET
CERRITOS, CA 90701
PHONE: (213) 924-8342

Season's Greetings

LA HABRA NURSERY & FLORIST
201 East Whittier Boulevard
La Habra, California 90631

NURSERY
(213) 691-0897

FLORIST
(213) 694-1385

HOLIDAY BEST WISHES
SINCE 1950

B. H. TELEVISION
STEREO - TELEVISION - APPLIANCES
JIM J. YAMASHITA

1351-J So. Beach Blvd.
LaHabra, CA 90631
(213) 943-7177 (714) 523-2321

Season's Greetings

AUTOMATIC TRANSMISSION • TUNE-UP • BRAKES • ENGINES
AIR CONDITIONING GENERAL AUTO REPAIR

SUN RAY
AUTO SERVICE

10300 E. ARTESIA BLVD.
BELLFLOWER, CA. 90706

PHONE 867-5296
GEORGE AND JOE
OKIMOTO

Expert Repairs

Body and Frame Work

Foreign Car Specialists

WEST FULLERTON AUTO BODY SHOP

NORMAN TAKAKI & SON

501 East Walnut Avenue
Fullerton, CA 92632

(714) 870-4835
(714) 870-4836

Happy Holidays

FRED H. MATSUMOTO, D.D.S., INC.
GEORGE R. TASHIRO, D.D.S.
FAMILY DENTISTRY

OFFICE HOURS, FRI. & SAT.
BY APPOINTMENT

11416 E. SOUTH STREET
CERRITOS, CALIF. 90701
(213) 860-5597



634-2853



K & K COLOR AND SUPPLY INC.

AUTOMOTIVE PAINTS • BODY SHOP EQUIPMENT
SPRAY EQUIPMENT • TAPES & ABRASIVES

9162 EAST ROSECRANS AVENUE
JOSEPH Y. KUMAGAE BELLFLOWER, CALIFORNIA 90706

Villa Park Florist and Nursery



TAYE ITO
(714) 637-3810

1919 North Tustin Street
Orange, CA 92665

Happy Holidays



PHONE 714/522-2864

6586 BEACH BLVD.
BUENA PARK CALIF. 90621

Shinnen, Akemashite Omedetō

SOUTHEAST JAPANESE COMMUNITY CENTER

and the Japanese School

14615 Gridley Rd., Norwalk, Calif. 90650

SELANOCO

SouthEast Los Angeles North Orange County

A FULL SERVICE BANK
with a
4-lane drive-up

HOLIDAY GREETINGS



Golden State Sanwa Bank

Member F.D.I.C.

BUENA PARK 7037 Orangethorpe Ave. (714) 994-0761

SATURDAY BANKING
9:00 A.M. to 1:00 P.M.

Best Wishes of the Season

TOYO TRADING CO.

IMPORTERS OF DECORATIVE ITEMS

13000 S. Spring St., Los Angeles, CA 90061

(213) 321-6575

HAPPY HOLIDAYS

KAWAI BROTHERS

Licensed Engineering Contractor: No. 267065

8721 Commonwealth Ave.
P.O. Box 5400, Buena Park, CA 90622
Phone: (714) 521-8167

Joy

THRIFTATTIC

6879 WESTERN AVENUE • BUENA PARK, CA. 90621
(714) 522-2791

TRULY REMARKABLE PRE-OWNED PRODUCTS

**If you
loved
Japan,**



**you'll
love
Amagi**

Authentic Japanese Cuisine
Exquisite Japanese Service

天城

SUSHI BAR!

LUNCH, DINNER, COCKTAIL, SUSHI,
OPEN 7 DAYS SAT.SUN. DINNER ONLY

6890 BEACH BLVD. 6114 SUNSET BLVD.
BUENA PARK, CA HOLLYWOOD, CA
(714) 994-2730 (213) 464-7497

SEASONS GREETINGS



KURAGAMI NURSERIES, Inc.



WHOLESALE
MAILING ADDRESS:
7716 LILAC CIRCLE
BUENA PARK, CALIF.
90620



7750 Dale St.
Buena Park, Calif. 90620
(714) 522-7192

2547 Rainbow Valley Blvd.
Rainbow, Calif. 92028
(714) 728-6882

GEORGE KURAGAMI - HYAKUNOSHIN KURAGAMI

Best Wishes from

**TEN HU
Restaurant**

Chinese, Cantonese Cuisine, Seafood
315 S. Magnolia Ave.

Anaheim, CA 92804

826-9910

Open Daily: 11:30 a.m.-9:30 p.m. / Fri. & Sat till 10 p.m. / Closed Monday.

オレンジ郡で一番おいしい
魚類の広東料理

天湖酒家

Happy Holidays

Season's Greetings



**Restaurant
SHIKI**

Specializing in Japanese Hibachi Steaks.

1936 EAST KATELLA AVE.
ORANGE, CALIF. 92667

TELEPHONE
(714) 633-1765

FOOD TO GO

JAPANESE FOOD

旅
路

TABI-JI

Restaurant

2806 W. BALL ROAD • ANAHEIM, CALIFORNIA 92804
CLOSED WEDNESDAY PHONE (714) 995-6432

COMPLIMENTS

OF A

FRIEND

EIZO YASUDA



E.A.Y. LIQUOR

KEGS • SUNDRIES • GROCERIES • DELI

TEL. (213) 866-0168
14312 BELLFLOWER BLVD.
BELLFLOWER, CA 90706

**ORANGE
COAST**

Tropical Fish

Steve Auerswald
(714) 523-1003



6881 Western Ave.
Buena Park, CA 90620

SELANOCO

SouthEast Los Angeles North Orange County

**Building a community
tradition of personal
full service banking.**



TOKAI BANK
OF CALIFORNIA MEMBER FDIC

534 West Sixth Street, Los Angeles, California 90014 • 972-0200

SEASON'S GREETINGS
**KIRBY INSURANCE
BROKERS, INC.**

INSURANCE PACKAGE SPECIALISTS

Business - Homeowners - Workers - Compensation - Automobile

101 S. Kraemer Blvd., Placentia, CA.

HUGH KIRBY

(714) 993-5220

BLAINE KIRBY

HAPPY HOLIDAYS

If satisfied tells others — If not tell us.

**Greater Central
Nursery**

Shade Trees, Shrubs and Insecticides

9844 E. Artesia Blvd., Bellflower, CA 90706

Phone: 866-1610

Season's Greetings



**RESTAURANT
EISAKU**

Japanese Cuisine - Lunch - Dinner - Cocktails

Two Popular Locations in Orange County

328 N. Stanton Ave.

ANAHEIM, CA 92804

(714) 952-9211

5511 Orangethorpe Ave.

LA PALMA, CA 90623

(714) 522-3792

Takahashi Travel Agency

OWNER: KEN TAKAHASHI

AIRLINE TICKETS • CRUISES • TOURS • HOTELS
CAR RENTAL - NO EXTRA COST

221 E. Whittier Blvd.(213) 694-1863

151 E. Whittier Blvd.(714) 871-0555

—LA HABRA, CALIF.—

Best Wishes

Shibayama & Karasawa

Group Insurance, Life & Pension

BOB KARASAWA YOSH SHIBAYAMA
SEIKO MORA BART DICKINS TONY YUBA

250 E. 1st St., Los Angeles, CA 90012
(213) 627-5304

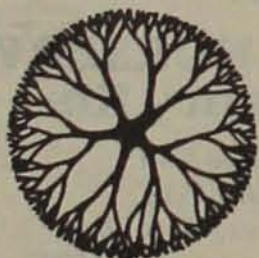
SPECIALIZING IN GROUND COVERS

YOSHIOKA WHOLESALE NURSERY

2710 WEST ORANGE, ANAHEIM, CALIFORNIA



Mailing Address:
15531 SANDUSKY LANE
WESTMINSTER, CALIFORNIA 92683
BUS: (714) 761-3284, RES: (714) 893-4950



Best Wishes

FS NURSERY INC.

Wholesale Grower

Ornamental Shrubs and Trees

2730 W. Ball Rd., Anaheim, CA 92804

Phone: 714-827-0014

FRANK S. SAKAHARA

Merry Christmas and a Happy New Year

BLUE HILLS NURSERY, INC.

16440 E. Whittier Blvd.

WHITTIER, CALIFORNIA 90603

(213) 947-2013



FRANK NAKAMURA, C.C.N.

Season's Greetings

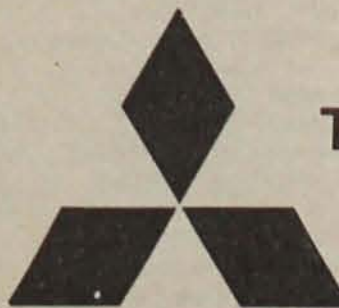


**MIYA PLANT
GROWERS**

WHOLESALE NURSERIES

GEORGE MIYASAKO
Owner

8735 LA PALMA AVENUE, BUENA PARK, CA 90620 (714) 522-4100



SEASON'S BEST WISHES

**The HACIENDA Division
THE MITSUBISHI BANK
OF CALIFORNIA**

2001 West Whittier Blvd. (P.O. Box 2157)
La Habra, California 90631

(213) 694-3636 / (714) 870-1100

Cable Address: BISHICAL, LOS ANGELES

Telex No. 6-77354

between Commander Zacharias's arrival in San Diego, and the fact that naval intelligence became highly visible in the local Japanese community."

In like manner, the intensity and tone of Lail Kane's anti-Japanese campaign became increasingly vocal after 1939. This appears to be more than simple coincidence, and may be explained in part by the fact that Kane apparently was also a naval reserve officer assigned to the Intelligence Branch at this same time. In 1940 the Los Angeles daily *Rafu Shimpo* printed a copy of a letter from Rear Admiral R.S. Holmes, then Director of Naval Intelligence, to United States Senator Sheridan Downey stating: "...there is a Reserve Officer [of Naval Intelligence] named Lail T. Kane of Los Angeles."

Other forces were now beginning to rally around Kane including the United States Attorney for Southern California, Benjamin Harrison. Harrison who was a long time and active member of the Native Sons had assumed his post in August of 1937, and by his own account had immediately and vigorously moved against alien-owned fishing craft that he believed were in violation of title 46, section 325 of the United States Code. In the process of preparing his cases the attorney discovered some important facts of the state's economic life, including, among

other points, that in 1937 the annual ocean catch for California was in excess of 34 million dollars, with an additional 10 million represented by cannery investments. This cannery operation he noted employed over 10,000 people. As the attorney was later forced to observe: "I further learned that a strict and harsh enforcement of section 325 would seriously disrupt the industry." This must have indeed been an important discovery for a publicly appointed official of a nation struggling to come out of a severe economic depression.

Instead of an equal application of the law what Harrison proceeded to do was to draw on his strident nativist orientations and begin a selective application of the federal regulations against the Japanese. At the same time he initiated a highly publicized speaking campaign directed against "the evil," as he viewed it, of Japanese-owned fishing boats.

As Harrison's campaign began to pick up momentum the Congress of Industrial Organizations (CIO) was organizing a fishing strike among its members in San Pedro. Shortly after the strike began, large numbers of Japanese fishermen left the union to join the non-striking American Federation of Labor (AFL), thus earning the bitter enmity of the Southern California CIO. At this time one of the striking union's major supporters in the state legislature was a young Democratic assemblyman, with an intense nativist perspective, named Samuel W. Yorty. At the urging of the State CIO leadership, and working in

concert with Kane, who publicly identified himself as the "real" author, Yorty introduced Assembly Bill 336 on January 10, 1939.³¹

YORTY'S tactic, embodied in the bill, was to propose amending section 990 of the State Fish and Game Code by restricting commercial fishing licenses to citizens of the United States and legal residents of California. It was estimated that if adopted, this amendment would have removed three out of four Japanese fishermen from the state's commercial fishery.³² In point of fact the Yorty bill represented the most serious and concentrated threat that California's Japanese fishermen had faced yet, for not only were the forces perennially hostile to the Japanese like the Native Sons represented, but this bill was also receiving strong support from the CIO and the State American Legion. Joining this already formidable line-up later was U.S. Attorney Harrison and Commander Zacharias.

The task of marshalling and co-ordinating the forces opposed to the Yorty bill fell to a young Sacramento attorney and President of the fledgling Japanese American Citizens League (JACL), Walter T. Tsukamoto. Working in close concert with Tsukamoto to co-ordinate activities in the all-important

Continued on page 70





BIG TEE GOLF CENTER

3 PAR COURSE - 9 HOLE

- Top Line Merchandise for Sale
- Practice Pitching Area
- Restaurant
- Golf Club Repair
- Practice Sand Trap
- 2 Practice Putting Greens
- Senior Citizens Golf Club

521-6300

SELANOCO

SouthEast Los Angeles North Orange County

OPEN EVERY DAY

HOURS: 8 A.M. to 11 P.M.

5151 BEACH - BUENA PARK

Approx. 1/4 Mile Beyond Underpass

TENNIS PRACTICE LANES & INSTRUCTION




- Club Rental
- Private & Class Golf Instruction
- Junior Lessons
- Lighted for Night Play
- 132 Tee Driving Range
- Covered Heated Tees for Winter Use

Kuida Farm
Supply Co. Inc.

PAUL M. KUIDA
PRESIDENT

711 SO. GRAND AVE.
SANTA ANA, CALIF. 92705

BUSINESS PHONE
(714) 835-6106

'MERRY KURISUMASU'

MIKE M. YAGAKE, D.D.S.
ORTHODONTICS EXCLUSIVELY

Park Place: Cerritos
11550 South Street, Suite 11 • Cerritos, California 90701
Telephone: (213) 924-0205

MATSUYA 屋

GIFTS • CARDS

13305 ARTESIA BOULEVARD
CERRITOS, CALIFORNIA 90701

(213) 926-0055



HALLMARK CARDS - WEDDING INVITATION - GIFTS

FOUR SEASONS CARDS & GIFTS

8882 VALLEY VIEW ST.
(COR. VALLEY VIEW & LINCOLN)
BUENA PARK, CA 90620

PHONE
(714) 826-7540
NOB & MARIE TAMURA

M. IRIYAMA (714) 521-8287

Mas Lawnmower

7561 Commonwealth Ave.
Buena Park, CA 90621

GARDENING EQUIPMENT-SALES & SERVICE

CALIFORNIA FIRST BANK 

Member FDIC

Season's Greetings

ARTESIA-CERRITOS OFFICE
18616 So. Gridley Rd., Artesia, CA 90701
(213) 924-8817

Season's Greetings ...

LA HABRA NURSERY
Kinjo Fancy Koi

201 East Whittier Blvd.
La Habra, CA 90631

Under New Ownership: Kinjo Corp.

NURSERY (213) 691-0897
FLORIST (213) 694-1385

<p>Christmas Greetings ...</p> <p style="text-align: center;">Jun and Toshiko FUKUSHIMA</p> <p>18714 Godinho Ave. CERRITOS, CA 90701</p>	<p>Holiday Greetings ...</p> <p style="text-align: center;">Raymond / Nancy HASSE</p> <p>13749 Ashworth Cir. CERRITOS, CA 90701</p>
<p>Happy New Year ...</p> <p style="text-align: center;">Richard / Evelyn HANKI</p> <p>12381 E. Andv St. CERRITOS, CA 90701</p>	<p>Christmas Greetings ...</p> <p style="text-align: center;">Novo Kato</p> <p>10107 Nichols St. Bellflower, CA 90706 (213) 925-8021</p>
<p>Season's Greetings ...</p> <p style="text-align: center;">Babe and Mary KARASAWA</p> <p>10427 Woodstead Ave. WHITTIER, CA 90603</p>	<p>Christmas Greetings ...</p> <p style="text-align: center;">Hideo & Dot WATANABE</p> <p>308 N. Sweet Ave. Fullerton, CA 92633</p>
<p>Holiday Wishes ...</p> <p style="text-align: center;">Koji and Margaret KONISHI</p> <p>13202 Aclare St. CERRITOS, CA 90701</p>	<p>Season's Greetings ...</p> <p style="text-align: center;">Art & Mitzi NODA</p> <p>10061 Kaylor Ave. LOS ALAMITOS, CA 90720</p>

SELANOCO JACL

All Post Offices in California

ABE, Aiko	1271 Jamestown Way, Orange 92669
ASAHINO, Steve/Myrtle	1323 Ashford Lane, Newport Bch. 92660
HARPER, Nelson/Sumako	6421 Barbados Ave, Cypress 90630
HASHIMOTO, Tom/Alice	240 E Brookshire Pl, Brea 92621
IDA, Charles/Almira	4948 Brookside Ave, Orange 92667
IKEMOTO, Kenneth/Dorothy	12417 E. Andy St. Cerritos 90701
IWATA, Tadao/Sakuye	5842 Myra Ave, Cypress 90630
KAMEI, Hiroshi/Tami	519 Peralta Hills Dr, Anaheim 92807
KAMEI, Susan	1127 E. Del Mar Blvd, #411 Pasadena 91106
KAWAKAMI, Dan/Mitsuko	1738 Kingston Rd, Placentia 92635
KAWANAMI, Sam/Carol	1125 E 17th, E-112, Santa Ana 92701
KAWASE, Frank/Joan	540 Firethorne St. Brea 92621
KUBOTA, Marian	12120 Alberta Dr, Culver City 90230
KUSANO, Asao/Kyoko	4266 W Olive Ave, Fullerton 92633
NISHIZU, Clarence/Helen	921 Rancho Circle, Fullerton 92635
NISHIZU, Glen	6855 Western Ave, Buena Park 90621
NISHIZU, Henry/Miwako	8610 Hillcrest Rd, Buena Park 90621
Oi, Sam/Evelyn	15539 Facilidad St, Hacienda Hts 91745
SAITO, Tom	18109 Jersey Ave, Artesia 90701
SEIPPEL, Jim/Joyce	4063 Via Encinas, Cypress 90630
TAKAMINE, Gene/Julie	18928 Persimmon, Fountain Vly, 92708
WAKATSUKI, William/Tomi	1041 Baxter St, Anaheim 92805
YAMAGA, Henry/Dorothy	10701 E. Wyatt Way, LaHabra 90631
YORITA, Frank K DDS	12777 Valley View St. Garden Grove 92645
YORITA, M/M Tatsuo	6171 Ludlow, Garden Grove 92645

<p>Happy Holidays ...</p> <p style="text-align: center;">Howard and Sue SATO</p> <p>8560 Suva St. DOWNEY, CA 90240</p>	<p>Holiday Wishes ...</p> <p style="text-align: center;">Ted and Agnes MORINISHI</p> <p>4672 Santiago Dr. LA PALMA, CA 90623</p>
<p>Holiday Wishes ...</p> <p style="text-align: center;">Doris & Henry KUMADA</p> <p>12551 Semora St. Cerritos, CA 90701</p>	<p>Holiday Greetings ...</p> <p style="text-align: center;">Mary and Kazuo Miyashita</p> <p>15920 Youngwood Dr. Whittier, CA 90603</p>
	
<p>Season's Greetings ...</p> <p style="text-align: center;">Ted and Sandra SHIMIZU</p> <p>17808 S. Kay Court CERRITOS, CA 90701</p>	
<p>Happy Cheers ...</p> <p style="text-align: center;">Gary and Karen SAKATA</p> <p style="text-align: center;">DOWNEY, CA</p>	



Year

(Continued from page 63)

Arts and media (from left): The documentary film, "Survivors" focused on the plight of the hibakusha (shown: Mrs. Kiyoko Oda, Mrs. Masako Kawasaki and Mrs. Mariko Lindsey); poet Lane Nishikawa explored "Life In The Fast Lane" on stages throughout the country; "Chan is Missing" from Wayne Wang's feature film (shown: Marc Hayashi, Wang and Wood Moy); while the film "Nisei Legacy" (left, center) explored heart disease among second-generation JAs (shown: the brothers Kazuo, Bill and John Ito of Los Angeles, the subjects of the film).



Far left: Actors Clyde Kusatsu, Bessie Loo and Pat Morita celebrate East West Players' "Comin' Home" benefit in Beverly Hills; Poets Mitsuye Yamada and Nellie Wong shared their poems on public television in "Mitsuye and Nellie"; while sculptor Isamu Noguchi (above, inset) unveiled his "California Scenario" in Costa Mesa.

(Continued on page 78)

ABE Continued from page 68

southern part of the state was Abe Tokunosuke, who immediately set about the task of mustering local support.

On January 18, 1939 Tsukamoto notified Abe that State Senator Jack D. Metzger had introduced SB278, an even broader bill, which would have additionally required that 75% of all stockholders in commercial fishing companies be American citizens. "When taken together with the Yorty bill . . .," Tsukamoto wrote, "the practical effect would be to remove all alien Japanese from ever being employed in commercial fishing."

To further solidify their position both Yorty and Metzger approached their long time ally Senator Irwin T. Quinn to introduce a measure which not only encompassed the provisions of their two proposed bill, but added the citizenship requirements for all employees of the subject corporations. This corollary had been appended to specifically preclude the utilization of Japanese fishermen residing in Mexico, as was the regular practice of the Southern Commercial Company.

As activity began to increase in Sacramento, U.S. Attorney Harrison joined the fray by announcing that he intended to intensify his libel actions against alien-owned fishing boats, and citing the fact that in 1938 he had personally initiated 80 such actions.²⁴ Within the Japanese community there was a growing belief that the scope of Harrison's activities had narrowed remarkably as the United States' relations with Japan had deteriorated.²⁵

San Diego JACL Joins Fight Against Anti-Alien Bill

In San Diego, Abe was working with George Obayashi and George Ohashi of the local JACL chapter to help raise funds and public support. Under the aegis of the JACL a letter was sent to every Japanese home in the county explaining the anti-Japanese intent of the bills and appealing for funds.²⁶ While Abe worked with the canneries and fishermen's associations, Obayashi and Ohashi garnered support from local politicians like State Senator Ed Fletcher, a long time friend of the local Japanese.²⁷

As Abe countered in San Diego, Assemblyman Yorty accelerated his campaign for public support by reiterating charges that had regularly been made by Kane since 1934 stating that there was " . . . conclusive evidence from a reliable source pointing to Japanese espionage activity in the harbor [Los Angeles-San Pedro] area."²⁸ At the same press conference the assemblyman added: "All aliens at the fishing harbors will be given time in which to become American citizens." When reporters present pointed out that the Japanese, who were most directly affected by his bill, were ineligible by federal statute to become citizens, Yorty declined comment.²⁹



The fishing boat "Osprey" with her all Japanese crew shown here tied up at the old Santa Fe Wharf became the center of a major fishing rights controversy that was ultimately decided by the California Supreme Court in 1935.

On March 16th, the day before AB336 was to receive its first public hearing before the Fish and Game Committee Harrison, the U.S. Attorney, speaking in Los Angeles observed that: "Japanese operating out of our ports know every foot of the coast of North and South America, including where cables are located and mines could be laid."³⁰ Less than a week later John P. Cassidy, a member of the Southern California Republican Assembly and a former secretary of the Fish and Game Association of California told a gathering:

In the past 16 years' history of these (fishing) bills, particularly in the past two sessions of the legislature, in 1935 and 1937, prove conclusively that these proposals are anti-Japanese.³¹

Cassidy continued by saying that these pieces of legislation aimed at the Japanese had become known in Sacramento as "cinch bills," or legislation which forced Japanese fishermen " . . . to pay a price for having them dropped—which they always had been."³² In an immediate response Kane told the press that: " . . . the sole motive for the so-called anti-alien commercial fishing bills . . . has been one of rational defense."³³ This then was the nature of the highly charged environment in which the Assembly hearings began, and in which Tsukamoto and Abe had to wend their way.

Early in the hearings, Tsukamoto filed an extensive brief designed to offset the major arguments of Yorty and his supporters. To counter the charges that Japanese displaced American fishermen testimony was elicited from Wiley V. Ambrose, President of the Westgate Sea Products Company of San Diego, and a man who had been closely involved with the industry for over 20 years. Ambrose wrote:

The Japanese do not displace American Fishermen by any means. The field is open and American fishermen are not in the field. Americans do not take this kind of work in any numbers, which explains the reason.

Ambrose continued:

I hold no brief for the Japanese or any other foreigner who comes to our

shores with nothing to offer but a hungry stomach and wants us to fill it. These fishermen are not strangers among us; some of them I have known for twenty years. They are sturdy, hard working men, attending to their business and doing a good job of it. You do not find them on the city, county, or state welfare lists. You do not find them in our jails for reckless or drunken driving. These fishermen have more important business to attend to and they know how to attend to it.

Then in an attempt to remind the ever fiscally sensitive legislators of the facts, Ambrose concluded:

. . . they own their own boats and at this time are paying taxes on their property, and it is not an inconsiderable amount. They are filing their income returns and what is more important are paying plenty of money along with the return.³⁴

It was no accident that Ambrose, one of the industry's leading spokesmen presented such strong, pointed support of the Japanese, and opposition to the pending legislation. Abe was a long time acquaintance, and it had been at his urging that the President of Westgate agreed to make his views public.

JACL President Tsukamoto Lobbies Against Yorty Bill

The charges of subversion and espionage leveled against the Japanese fishermen were perhaps the most immediately threatening since they represented the major argument for exclusion. Tsukamoto, in his brief attempted to selectively refute those accusations he considered the most serious. The first to be dealt with involved Lail Kane's "tuna boat to torpedo boat" thesis, which had figured so prominently in Congressman Dockweiler's 1935 testimony. When questioned by members of the committee on the source of his information, Dockweiler had replied that his information had come from investigations carried out " . . . by the American Legion . . ."³⁵ which, in this instance, most certainly meant Kane. Indeed, Kane admitted as much when he appeared before a Special Committee of the House of Representatives in 1942.³⁶

The reaction of Wiley Ambrose typified the industry's position before the committee hearing the Yorty bill. "It was inconceivable," wrote Ambrose, "that a man like Dockweiler could have been led astray by such utterly misleading statements." The San Diegan concluded: "the idea of them having enough compressed air to fire a torpedo is silly."³⁷

Ambrose, of course, was not alone in these observations. Sam Hornstein, the president of the Coast Fishing Company, and a man with a life-time involvement in the tuna industry observed to the committee:

One is inclined to wonder from whence the information could have been derived, when one considers that our modern tuna boats are of such a

design as to be utterly impracticable for serving any other nature whatever, other than their original purpose, tuna fishing.

Then to underscore his criticism of the "torpedo boat thesis" Hornstein added: "To consider them as potential weapons of warfare is really stretching one's imagination."³⁸

Answering the charge that the fleet sheltered reserve officers of the Imperial Navy, B. Houssels, a vice president of the Van Camp Sea Food Company wrote:

The Japanese government has absolutely nothing to do with these boats, nor did they subsidize them in any way. The owners and captains have been residents for many years (20-30). I have known them for more than 20 years, or ever since I have been in the fishing business. If they are naval officers Japan must have had a long vision and started out 25 or 30 years ago. In my opinion this . . . is a bunch of hooey.

In conclusion Houssels noted: "I don't believe that there is a man in California in a position to better know the relative facts than myself."³⁹

Continued on page 76

DELANO JACL DELANO, CA 93215

MORIHIRO, Kazuo . . . Rt 2, Box 185
NAGATANI, Ben/Lynn; Seana, Kelly, Simi, Sara . . . P O Box 811, 93216
NAGATANI, Ed/Mitsie . . . Rt 2, Box 783
NAKAGAMA, Margie Y . . . 615 S Lexington, Space 70
NAKAYAMA, Kiichi/Masako . . . 1803 Belmont
OKINO, Sab/Sally . . . 1737 Clinton St
TAGUCHI, John . . . P O Box 194 93216

BAKERSFIELD, CA

MUROTANI, Guy/Yoshiko; Family . . . 217 Garnsey Ave 93309
NAGATANI, Ron/Kris . . . 2601 - 22nd St 93301

AND ELSEWHERE

NAGATANI, Scott/Sharon . . . US-NRDC, Box 13, FPO San Francisco 96651
SHORT, Keith/Sandra . . . 4099 Huerfano Ave #226, San Diego 92117

SEASON'S BEST WISHES

KOMOTO PHARMACY

(Formerly Takaki's)

BRIAN, MARY & KEVIN KOMOTO

1031 Dover Pl., Delano, CA 93215

725-9489

HAPPY HOLIDAYS

KATANO'S SHOE REPAIR

1209 Main St., Delano, Calif. 93215

DANNY, JOE AND TOSHI KATANO

Season's Greeting

MARKY'S COFFEE SHOP

Marcus, Mitzi, Anthony and Kathy Naito

418 - 11th Ave., Delano, Calif. 93215

SEASON'S GREETING

Village Thrifty Wash

1832 Cecil Ave.

JEFF & JUNE FUKAWA

Toni & Joanne

714 Washington St., Delano, 93215

Happy Holidays

Dr. & Mrs. Jim Nagatani

1221 Rounds St., Delano 93215

HOLIDAY CHEER

Azuma Service

Mas Takaki Sam Azuma

1224 High, Delano 93215

HANDEE HARDWARE

Sam & Mary Okasaki

104 Cecil Ave.

Delano Calif. 93215

Greetings

YONAKI BROS.

831 Glenwood, Delano 93215

SADAO & EIKO YONAKI

JOE & JEANNE YONAKI



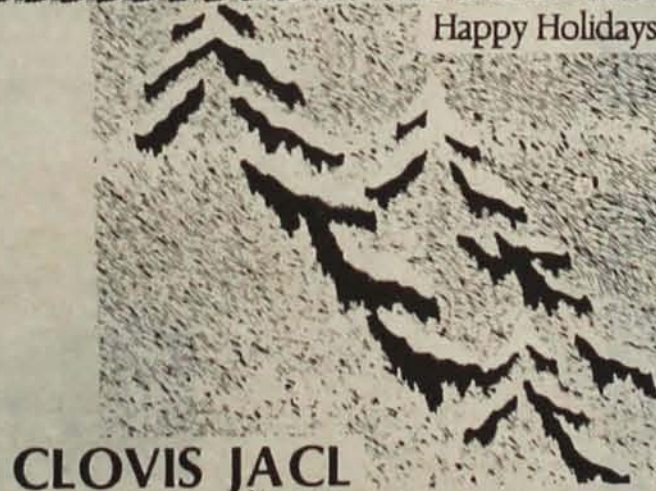
Central California District Council Chapters

CLOVIS - DELANO - FOWLER

FRESNO - PARLIER - REEDLEY - SANGER

SELMA - TULARE COUNTY

Happy Holidays



CLOVIS JACL

BEST WISHES

Fowler JACL

1982 OFFICERS

Joe Yoshimura . . . President
Rev. Kyogyo Miura . . . 1st Vice President
Bob Teraoka . . . 2nd Vice President
Tad Nakamura . . . Recording Secretary
Roy Kato . . . Corresponding Secretary
Joe Yokomi . . . 1000 Club Chairman
Harry Honda . . . Issei and Nisei History Project Chairman
Thomas Toyoma . . . Publicity Chairman

SELMA

Holiday Greetings

The Sevan Restaurant

2795 Floral Avenue, Selma, CA 93662
Phone: (209) 896-6363



CAL'S VILLAGE PHARMACY

A PROFESSIONAL PHARMACY

CAL NISHINAKA

1225 Rose Ave., Selma, CA 93662 • 896-8600

Peace and Joy

The Nobleman

A Store of Quality Men's Clothing

896-2671

Russ & Rosella Noble
Owners

1930 High St.

Selma, Calif.

Season's Greetings

SELMA JACL

We, the SELMA JACL Chapter, wish to thank our many friends who placed their greetings on this page as well as the Chapter Volunteers without whose help this full-page would not have been possible.

Season's Greetings

Pyramid Raisin Packing, Inc. AND COUNTRY STORE

WHOLESALE AND RETAIL

Dried Fruits and Nuts • Chocolate Coated Raisins

GIFT PACKS - MAIL ORDERS - OPEN WEEKDAYS 8-5:30 P.M.

Fwy. 99 & Mountain View Ave.
Selma, CA 93662 - (209) 896-5233



1921 HIGH STREET
SELMA, CALIFORNIA 93662
209 896-1930

• CUSTOM REMOUNTING

• WATCHES

• FINE WATCH REPAIR

Diamond Specialists

Since 1954

Holiday Best Wishes



West Coast Growers & Packers, Inc., Selma, CA 93662

Season's Greetings

Selma Nursery

—SINCE 1939—

For Farm - Home - Garden

1515 Front St., Selma, CA 93662

(209) 896-2237

George & Jean Abe, Steve, Chris, Jeff

Season's Greetings

SELMA MOTOR SALES

COMPLETE AUTOMOTIVE REPAIR

JOHN OTOMO

2051 W. Front St., Selma, CA 93662

(209) 896-3154



KINGSBURG CLEANERS

Kingsburg, CA 93631

Larry & Cecelia Fitzpatrick: Res. 896-4335

ONE-HOUR MARTINIZING

at SELMA SHOPPING CENTER

DARLING OIL & TIRE

Farm Delivery • Shell Petroleum Products • Armstrong Tires

11010 E. Mountain View (P.O. Box 750), Selma, CA 93362

Phone: 896-1822

DICK DARLING

DAN DARLING

NAKAMICHI Photography

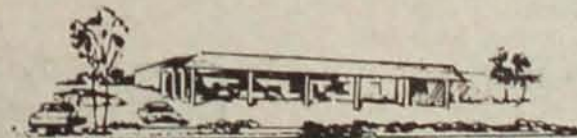
PORTRAIT • WEDDING • COMMERCIAL

3400 McCall Ave., Suite 112
Selma, California 93662

GLENN NAKAMICHI

(209) 896-5240

Happy Holidays Swanson-Fahrney Ford



DON FAHRNEY
JACK SWANSON

Freeway 99 at Floral, Selma, CA 93662
(209) 896-4121

Fresno: (209) 834-5391

Season's Greetings



PAGE FUNERAL CHAPEL

The Page Family: Frank, Alice, George, Ella

ARRANTS and McCALL

SELMA, CALIF. - 896-1240



Happy Holidays

Randel M. Yano, D.C.

Doctor of Chiropractic / Palmer-West Graduate

3400 McCALL AVENUE, SUITE 110

SELMA, CA 93662

(209) 896-9500



Petroleum Jobber

GASO • DIESEL • LUBES • PUMPS • TANKS
PROPANE • ACCESSORIES

RHODES, INC.

392 N. Reed Ave., Reedley, Ca 93654
P.O. Box 146 • (209) 638-2275

Holiday Best Wishes

CENTER SERVICE

ROY WATARI • NORMAN IWASAKI
11th and 'I' St., Reedley, Ca. 93654
Phone: 638-3550

Season's Greetings



1045 G ST. / REEDLEY, CA 93654 / PH. (209) 638-3041
Charles, Chiaki and Gay Taguchi



"WESTERN WEAR EMPORIUM"

DWIGHT & CARO' HEIER
111 So. I St., Dinuba, Ca. 93618 / (209) 591-2518



WEED & PEST CONTROL
SPRAY EQUIPMENT
SALES SERVICE

296 E. Wutchumna Ave.
Woodlake, CA 93286
and
299 S. Main St.
Porterville, CA 93257
(209) 564-3396



Cairns Funeral Home

Telephone 638-2233
940 F Street
REEDLEY, CALIF. 93654

JAKE & KATHLEEN KRAHN
GEORGE & LILLIANE BAXTER

Good Year-Michelin Tires

JACKSON'S SERVICE

11th & I Streets — Reedley, Calif. 93654
BILL JACKSON - Manager
Bus. 638-2277 — Res. 638-4279

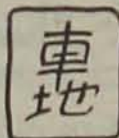
HOSAKA BROS.

GROWERS, PACKERS, & SHIPPERS
FRESH FRUITS AND VEGETABLES

Reedley, California



*Our thousand thanks to friends of the
Reedley JACL Chapter for supporting our
campaign to raise funds through advertising in
this Holiday Issue.*



Kingsburg Nursery

Calif. Contractor Lic. No. 327816
TIM KURUMAJI TED KURUMAJI
1428 Lewis, Kingsburg, CA 93641
(209) 897-3941

Best Wishes

Kimura Trucking Co.

Specializing in Produce Hauling • Vans and Flat Racks

Frank & George Kimura
Phone: 638-3533

Goodyear, Retreading, Michelin

LEE'S SERVICE

1445 "I" St.
Reedley, Calif. 93654

BEN R. HUEBERT
BUS. (209) 638-3535 OWNER
ON THE FARM & ROAD SERVICE

SEASON'S BEST WISHES

NEW CHINA RESTAURANT

MANDARIN & CANTONESE DINNERS
Specializing in Hot & Spicy Cuisine
Shrimp, Beef, Chicken - Pot Stickers ■ Banquet Room Available

1361 'I' St., Reedley, CA 93631
(209) 638-2747

Season's Greetings

Mont La Salle Vineyards

Owned and Operated by

The Christian Brothers
of California

ENNS PONTIAC-BUICK & GMC

BEST WISHES
FOR A HAPPY HOLIDAY SEASON

HAROLD ENNS
EARL ENNS

1307 "G" St.
Reedley, Ca 93654
Phone 638-2259



Holiday Best Wishes

Crocker National Bank

—Reedley Branch—

1603-11th St., Reedley, Ca 93654

PHONE 209 638-2213

Wm. Minami Packing Co., Inc.

Grower - Packer - Shipper
"CHUCK WAGON" Brand

P.O. Box 788
Reedley, California 93654

SEASON'S GREETINGS

THE BEAR CLUB

DINING & COCKTAILS
1695 E. Manning Ave., Reedley, Ca 93654
MIKE RAPHAEL / WILLARD DUDDY 638-2396



Ferdinand S. Yale

General Insurance-Copy Service
Auto, Motorcycle, Fire, Casualty, Hail
1763-11th St., Reedley 93654
(209) 638-2015





Best Wishes

PENNER ENTERPRISES

Beacon Oil
Orchard Topping
Tenth and "I", Reedley • 638-2502

Reedley Mower Center

SALES & REPAIR—MOST MAKES & CHAINSAW
1149 I St., Reedley, CA 93654 Phone: 638-1606

Season's Greetings

SAKAI GROCERY

1351 I St.
Reedley, Ca 93654

HAPPY NEW YEAR

PRODUCE TRUCKING INC.

REFRIGERATED VAN SERVICE

Specializing In Produce Hauling

1159 W. Upper Bridge Rd.
Reedley, Ca 93654

638-9213

GEORGE WOLFE MACHINE SHOP

WELDING—MACHINE WORK—METALIZING
FABRICATION & GENERAL REPAIR
PUMP REPAIR

305 Park Blvd., Orange Cove, Ca 93646

Bus. (209) 626-7638

Res. 626-7636

Best Wishes

Central Valley Ready Mix

2601 S. River Bend Ave.
Sanger, CA 93657

Telephones:

Reedley: 638-2121

Sanger: 875-3601

REEDLEY JACL

1982 CHAPTER OFFICERS

President Dale Okamura
1st Vice President Stan Hirahara
2nd Vice President Curtis Koga
Treasurer Mark Tsutsui
Recording Secretary Amy Tsuji
Corresponding Secretary Sadie Abe
Activities Co-Chair Sue Kawamoto, Janice Matsuoka
Membership Tom Shitanishi
1000 Club George Ikuta
Official Delegates Sam Masumoto, Sammy Nakagawa
Insurance George Ikemiya

REEDLEY JACL

REEDLEY, CA 93654

ABE, Mas/Sadie 10708 Reed Av
HAYASHI, Dr Riley/Lynne 1010 E St
HIRAHARA, Stan/Carol 1597 S Hope Av
IKEDA, Toru/Michi 849 N Acacia Av
IKEMIYA, George/Kiku PO Box 787
IKEMIYA, Dr James/Carolyn 1019 E St
IKEMIYA, Joe/Fumi 9039 S Alta Av
IKUTA, Dr Dennis/Denise; Danielle, Deric 1112 C St
IKUTA, George/Aileen; Laurie 1170 N East Ave
IWANAGA, Henry/Eva 1021 W Kings Dr Circle
IWASAKI, Larry/Midori 407 W Sycamore Av
KAI, Wayne 20787 E South Av
KAWAMOTO, Kiy/Sue 18542 E South Av
KIYOMOTO, George/Lilyan 21271 E American Av
KIYOMOTO, Seiichi/Betty 8567 S Porter Av
KOGA, Curtis, Cheryl, Tommy, Bobby 1455 S Klein
KUNISHIGE, Kaz/Shiz 9728 S Zumwalt Av
KURUMAJI, Tim/Lynn; Jamie 6556 S Pederson Av
MORITA, John/Elsie 6612 S Pederson Av
NAITO, Tak/Amy 6850 S Alta Av
NAKAGAWA, Sammy/Grace 21349 E Adams Av
NAKAMURA, Yo 20544 E South Av
NISHIDA, Fred/Haruye 10632 East Av
NISHINAKA, Ron/Kathy 692 E Cypress
OKAMURA, Dale 1016 N Sunset Ave #10
OKAMURA, George/Mabel 425 E Linden Ave
OSATO, Tom/Nobi 360 W Sycamore Av
OTANI, Hideki/Diane; Allison 1335 S Church Av
SANWO, Richard, Sharon, Karen, Allison Richelle 1011 E Washington

SHITATANI, Tom, Carolyn, Toyoni, Tracy, Garrett 20392 E Sumner Av
SUNAMOTO, Ken/Alma 19371 E Parlier Av
TAJIRI, Dr Akira/Naomi 1189 S Cyrier Av
TERANISHI, Sonny/Michi 1634 S Hope Av
TSUJI, George/Amy 9572 S Smith Av
WATARI, Roy 24113 E South Av
YAMADA, Bill/Ellen 24113 E South Av

ORANGE COVE, CA 93646

ISHII, Joe/Helen 46416 Rd 128
ISHII, Stan/Karen Randy 6464 S Anchor Av
DINUBA, CA 93618

KATSUKI, George/Kim 1659 N Euclid Av
MORI, Bill/Alice 10707 S Crawford Av
TAKAYAMA, George Y/Lillian 22505 E Dinuba Av
TOGIOKA, Johnny/Marian 4295 Ave 410
WAKE, Bill/Mary 42410 Rd 80
KINGSBURG, CA 93631

NOBUHIRO, Ben/Michi 39160 Rd 36

Season's Greetings

Smith Auto Parts

153 South K St.
Dinuba, Calif. 93618
Phone: 591-3000

'Our service is better than it used to be
and it used to be the best...

Orange Cove Hardware, Inc.

ORANGE COVE
507 Park Blvd.
Orange Cove 93646
(209) 626-7703

DELANO
Rd. 176 & Ave. 4
Delano 93215
(805) 725-4122

SEASON'S GREETINGS

Asami Service and Garage

12th and 'I', Reedley, Ca. 93654
Phone: 638-9017

Season's Greetings

The Colonial Flower Shop

WE WIRE FLOWERS: CALL 638-2031
1610 - 11th St., Reedley, Ca 93654
GEORGE OKAMURA

AUTO GLASS INSTALLED

JIM'S BODY SHOP

10623 S. Frankwood
REEDLEY, CALIF. 93654

JIM SASAKI, Owner

Phone 638-1811

Holiday Best Wishes

Reedley Ford Tractor Sales, Inc.

PHONE: 209-638-2205
1230 'G' St., Reedley, Ca 93654

Holiday Best Wishes

Reedley Irrigation Pipe Co.

JIM JOHNSON
P.O. Box 592, Reedley, Ca 93654

SEASON'S GREETINGS

Reedley Motor Parts

AUTO, TRUCK, TRACTOR PARTS
1184 'I' St., Reedley, Ca. 93654
Phone: 638-3618

SEASON'S GREETINGS

H. OTANI REALTY

1358 'J' St., Reedley, Ca 93654
Phone: 638-2967

Season's Greetings

Tom's TV & Appliance

1349 I St., Reedley, Ca 93654 -- 638-2636
HENRY SASAKI • KIKUE SASAKI

Holiday Best Wishes

E. M. YANO'S SERVICE

BODY, FENDER & PAINT SPECIALISTS

1348 G St., Reedley, Ca 93654 • 638-2432

Season's Greetings

Harding & Leggett, Inc.

PACKERS AND SHIPPERS OF SUNKIST ORANGES

Brands: Diamond Mountain-Golden Trout

P.O. Box 386, Orange Cove, Calif. 93646

Phone: (209) 626-4432





OMEDETO GOZAIMASU

**CALIFORNIA
FIRST BANK** **ST**

West Fresno: 1458 Kern St. (93706)

Assist. Vice Pres. & Mgr.: Ken Yokota

North Fresno: 1330 E. Shaw Ave. (93710)

Vice Pres. & Mgr.: Hirosada Hokkyo

Capitol Life's Major Medical Insurance for CCDC-JACLeRs

CURRENT BENEFITS

Lifetime Maximum	\$1,000,000.00
Daily Limit for Hospital Room & Board	150.00
Intensive Care	150.00
Deductible per case	200.00
Co-insurance	80%

QUARTERLY RATES

Member Only	\$ 93.06
Member plus one	171.33
Member plus two or more	220.17

FOR MORE INFORMATION, CALL:

Taro Katagiri	221-8587	Yo Katayama	875-5689
Hiro Kusakai	264-5621	Tom Shimasaki ...	733-4884
John Niizawa	255-8229	Ed Yano	638-4533
Kaz Komoto	875-3405		

Inaka Sushi

TAKE OUT - SUSHI - TEMPURA - TERIYAKI
5096 N. West (at Shaw), Fresno, CA. 93711
Phone: 439-7816 -- Mrs. Tomoko Yoshikawa

Season's Greetings

Richard, Cheryl
Jessica & Johanna
BERMAN
Fresno, Ca.

Don & Masako ARATA

240 West Woodward
Fresno, California 93706

Oka Japanese Restaurant

DINING — TAKE OUT
Bullard West Shopping Center
2040 W. Bullard, Fresno Tel. 432-1475



OUR FAMOUS
'CHINEE SMORGIE'
Serve Yourself—
Eat All You Want

1663 Fulton St., Fresno, Calif. • 237-4722

Takashi and Mae MORITA

Carole, Craig & Stanley
5162 N. Biola Ave.
Fresno, Calif. 93711

AYA and NOBUO MORI

Ted and Howard
3623 N. 8th Avenue
Fresno, Calif. 93726



The Sumitomo Bank of California
Member FDIC

710 E. Shaw Ave., Fresno 93710
(209) 225-2200

THE NAME IS UNIQUE ... THE SERVICE COMPLETE

—Eat Fresh for Health—

Sunnyside Packing Co.

SELMA, CALIFORNIA
Distributors of California Berries, Fruits & Vegetables
—SINCE 1948—
3200 S. Highland Ave., Selma, Ca 93662
Fred Y. Hirasuna - Stuart Hirasuna
Ben Isogawa - Mas Yoshioka

ASSOCIATED INSURANCE & TRAVEL SERV.

TOM SHIRAKAWA MIKE IWATSUBO
1417 Kern St., Fresno, Calif. 93706 / 485-2460

PAY LESS MARKET

CORNER "E" & MARIPOSA AVES.
FRESNO, CALIF. 93706
FRESH MEATS, PRODUCE, AND GROCERIES
"PAY LESS AND SAVE"—WE GIVE "BLUE CHIP" STAMPS!

Season's Greetings

GM Beacon Mini Mart

GARY HAWKINS FAMILY
AND
MORIO ROY YASUHIRA

4616 N. 1st St., Fresno, CA 93727

LEO'S WATCH SHOP Oriental Gifts

Keepsake - Seiko - Bulova - Sony - Cross Pen - Parker Pen - Fine Jewelry
1029 E St., Fresno, CA 93706 • (209) 264-1511
CHERRY S. NISHIOKA: Owner

Best Wishes

NUTTALL, BERMAN & MAGILL

ATTORNEYS AT LAW
2300 Civic Center Square, Suite 340
Fresno, Ca. 93721
Telephone: (209) 233-4204

Holiday Best Wishes Liberty Auto Service

GAS and OIL
MAX & MAC HATA, Owner-Manager
Corner "C" and Tulare
Fresno, Ca. 93706
Phone: 233-9122

SEASON'S GREETINGS

**Lisle
Funeral Home**
JOHN URABE, Director
1605 L Street
Fresno, Ca. 93721
266-0666

Part
of the valley
and the lives
of its people
since 1919.

**GUARANTEE
SAVINGS**

ELEVEN OFFICES IN
Fresno and Clovis

Merry Christmas
and

A Happy New Year WATARIDA FARMING, INC.

President—FRED WATARIDA
Vice President—GEORGE S. NIINO
Sec.-Treas.—ANNETTE SIMMONS



Season's Best Wishes

Ben's State Service

1703 W. Olive — West of Freeway 99
Fresno, CA 93728 -- (209) 486-7666
BEN & YOSHI HONDA

Shinnen Omedeto

**Day and Hiro
Kusakai**
1480 N. 9th
Fresno, Calif. 93703

POWER TOOLS

SALES & SERVICE

Blackstone Electric

1251 Blackstone Ave., Fresno, CA 93703
Rick & Minnie Yamamura Phone (209) 486-6200

Season's Greetings



P.O. BOX 2865 3751 E. CALWA AVE.
FRESNO, CALIF. 93745

Holiday Best Wishes
Mr. and Mrs.
Jin Ishikawa
3589 E. Jefferson
Fresno, Calif. 93725

**GEORGE & ROSE
TAMIYASU**
LIANE & BRUCE
4588 E. Pico
Fresno, California 93726

SEASON'S GREETINGS
**HUGO and MAY
KAZATO**
2702 E. Robinson
Fresno, Ca. 93726

Season's Greetings
**Ryosaku & Michie
TANIDA**
Shoko and Isaku
1740 W. Celeste
Fresno, Calif. 93711

FRANK'S SERVICE STATION MAC'S GARAGE

Corner "E" and Mariposa, Fresno, Ca. 93706
FRANK AND MIKIYE TASHIMA

Holiday Best Wishes

KOMOTO DEPT. STORE
1528-1550 Kern St., Fresno, Calif. 93706



Season's Greetings

SANGER SATO - IMO
NISHIOKI BROTHERS
Sanger, California 93657

Shinnen Omedeto



Yaohan

SUPERMARKET
Japanese Restaurant, Fish & Delicatessen

1410 Kern St., Fresno, Ca 93706
Phone: (209) 237-2015

Alvin K. Hayashi
D.D.S., M.S.
4824 N. 1st, Suite 106
Fresno, Ca. 93726
Phone: 224-5423

Happy Holidays
From
DR. AND MRS.
Alex Araki

Happy Holidays

TARO "KAT" KATAGIRI, C.L.U.
83 E. Shaw, Suite 250
Fresno, CA 93710
(209) 221-8587

Bakeman-Frey Insurance
Auto-Home Business Ins.

Sun Life of Canada
Life, Annuity, Mutual Funds

THE AKI CO.
General Hardware
and Gifts
Corner Kern and "F"
Fresno, Calif. 93706

Margaret's
Beauty Salon
HAIR STYLING
1415 Kern St., Fresno 93706
(206) 266-1760

"COCKTAILS"

SERVING LUNCH & DINNER
711 W. Shaw - #107
(next to Ardan)
Western Village Shopping Center
Clovis, California 93612



TERIYAKI • TEMPURA • SEAFOOD

Ph: 298-6597
298-6598
(Food to go)

Merry Christmas and a Happy New Year
Ernest W. Kazato, M.D.
840 N. VISTA
VISALIA, CA 93921

Dr. and Mrs.
Richard Asami
ERIC, TARA and JILL
1625 W. Escalon
Fresno, Calif. 93711

Dr. and Mrs.
ISAMU S. NAMBA
56 Myers Avenue
Fresno, Calif. 93706

Dr. and Mrs.
Shiro Ego
And Family
1112 W. San Ramon
Fresno, Calif. 93711

George & Doris Nii
TAMMY, MARNA
KEVIN & DAVID
1174 W. Morris
Fresno, Calif. 93711

Alma's Beauty Salon
931 'E' Street
Fresno, Calif. 93706
Phone: 237-0166

S. H. MIKAMI & Co.
Travel Agency
814 E. St.
Fresno, Calif. 93706
Phone 268-6683

BEST WISHES OF THE YEAR

Mikio Uchiyama,
Norton O. Nishioka
and **Anthony W. Ishii**

511 T.W. Patterson Bldg.
2014 Tulare St., Fresno, Ca 93721
Phone: 233-2163

Michael K. Hayashi, O.D.
DOCTOR OF OPTOMETRY
6700 N. 1st St. #103
Fresno, CA 93710
(209) 432-2200

Dr. and Mrs.
Frank Nishio
Joseph and David
1119 W. Escalon
Fresno, Calif. 93711

Alpine's Body
& Fender Shop
AL MATSUMOTO, Owner
4646 E. Hedges
Fresno, Calif. 93703
Phone: 252-5962

NISEI BARBER SHOP
Phone 237-1392
JIM TSUDA
1427 Kern St.
Fresno, Calif. 93706

Bill's Flower Shop
BILL NIKAIDO
1421 Kern Street
Fresno, Ca. 93706

HAPPY HOLIDAYS
Dean Witter Reynolds, Inc.
Janel, Mary and Ray
Urushima



Joy to All
Ka-Me
JAPANESE RESTAURANT

Sukiyaki • Steak • Teriyaki
Tempura • Seafood



5045 N. PALM AVE. at SHAW
TEL: 224-5290
TOSHIKO SELK

Dr. and Mrs.
Akira Jitsumyo
5406 E. Balch
Fresno, Calif. 93727

Dr. and Mrs.
Otto H. Suda
Deborah, Shirley, Michael & Carolyn
4677 E. Olive Ave.
Fresno, Calif. 93702

ELM JEWELERS
Ultra-Sonic Watch Repairing
George and Jack Ikawa
4129 E. Ashlan.
Fresno, CA 93726
Phone: 224-7051

ROYAL JEWELERS
Diamond Specialists
911 F St., Fresno, CA 93706
Harold, Judy and Lori Masada



KAKO MUROSAGO
Photography

WEDDINGS
HOME PORTRAITURE
SENIOR PORTRAITS
COMMERCIAL

By Appointment Only

229-9254
1910 N. Echo Ave.
Fresno, Ca 93704

Fresno Hi Is Across from Us

DR. AND MRS.
Henry H. Kazato
1312 E. Austin Way
Fresno, Calif. 93704

Dr. and Mrs.
Kikuo H. Taira
458 N. Rio Vista
Sanger, CA 93657

Fresno Clinical
Laboratory
550 North Van Ness Avenue
Fresno, Calif. 93728
Directors:
Willy K. Suda—Tom Kokka

Takahashi Studio
Paulo, Alice & Matt
1752 Van Ness Ave.
Fresno, CA 93721

Best Wishes
Fresno Golf Shop
Bill & Ayako Hutchins
255-4129

Tokiwa Sukiyaki
Mr. and Mrs. George Iwahashi
and Family
943 "E" Street, Fresno, Ca. 93706
Phone: 266-5329

GROCERIES • ASIAN FOODS • IMPORTED GIFTWARE



Central Fish Co.

FISH • Retail and Wholesale

AKIRA YOKOMI

209 237 - 2049

1535 Kern Street
Fresno, California 93706

Dr. and Mrs.
Sumio Kubo
And Family
15247 W. Ashlan Ave.
Kerman, Calif. 93630

Dr. & Mrs.
Norio Takayama
Michael and David
6447 N. Delno
Fresno, Ca. 93711

Dr. Frederick H.
Kubota
BRENT AND DEVIN
440 W. Shaw Ave.
Fresno, Calif. 93704

DR. and MRS.
James K. Takeda
MICHAEL & KAREN
5678 N. Palm
Fresno, CA 93704

Fresno Muffler Service
2155 "H" Street at Divisadero
Fresno, Calif. 93721
Telephone: 266-7076
Mas Yamamoto, Owner

Tokyo Gardens
Authentic Japanese Food
1711 Fulton
Fresno, Ca. 93721
Phone: 268-3596

Joe's Shoe Repair
Hiro and Chiye Domoto
1505 Kern St.
Fresno, Ca. 93706
268-6844

West Fresno Drug Co.
Phone: 237-1558
1501 Kern Street
Fresno, Calif. 93706
Mich and Lewis Toshiyuki

KURATA
UNION SERVICE
Corner of Kern & "E"
Fresno, Cal. 93706
Ph: 264-2045

West Fresno
Floral, Inc.
"Flowers by Todd"
1519 Kern St.
Fresno, Ca. 93706
TODD SUGAI

Season's Best Wishes

Monarch
Refrigeration

Air Conditioning • Commercial Refrigeration • Heating

BEN NISHIOKI (State Lic. #207473)

5215 E. Madison, Fresno, CA 93727
(209) 252-8838

Dr. and Mrs.
Sam Kodama
Clayton, Kevin & Stacey
6383 N. 11th St.
Fresno, Calif. 93710

Dr. & Mrs.
Robert Yabuno
and Glenn
4728 N. Warren Ave.
Fresno, Calif. 93705

Ken and Karen
Kurokawa
Paul and Bobby
6667 N. Van Ness Blvd.
Fresno, Ca 93711

Season's Greetings
Dr. David S. Yamaguchi
3493 E. Shields Ave.
Fresno, CA 93726
Tel.: 222-7461

LILY'S HAIR STYLISTS
1023 EAST ST.
Fresno, Calif. 93705
Phones: 237-9765; 268-1173

Yoshino Restaurant
Sushi Bar • Teppan Yaki
6226 N. Blackstone Ave
Fresno, CA 93710
• (209) 431- 2205

Season's Greetings

Dr. and Mrs. George Miyake
Dr. and Mrs. Gary T. Mukai
Dr. and Mrs. Gregory G. Miyake
Dr. and Mrs. Robert M. Mochizuki

ARROW PHARMACY
Y.E. MOCHIZUKI
4796 E. Kings Canyon Rd.
Fresno, Calif. 93702
Phone 255-8351

BEST WISHES
Renge Pharmacy
NOBUO AND MELVIN RENGE
833 F St., Fresno, CA 93706
Phone: 264-2808

ABE Continued from page 70

In attempting to emphasize the economic tenor of the times for the Assembly committee, Tsukamoto pointed out that Japanese fishermen provided over 30% of all the fish that came to California canneries. If this supply were suddenly to be cut off, the Sacramento attorney observed, "... an estimated 2,000 to 2,500 cannery workers will be displaced and thrown into an already strained labor market." "Hornstein added this word of caution for the committee's consideration: "... it would create through legislation a situation where 'supply' would for a number of years approximate about half the present 'demand'."

The last major point made by the brief was to emphasize the international ramifications of the proposed legislation by suggesting that there might well be negative reactions in Japan to the bill including a possible boycott of California goods. In addition, it was suggested that the Department of State might hold serious reservations since AB336 appeared to violate the spirit, if not the letter of the Treaty of Commerce and Navigation which commercially linked the United States and Japan.

In the meantime, the California Senate's Fish and Game Committee had begun their public hearings on the Quinn and Metzger bills. In that house the forces supporting the legislation had the advantage of having both Quinn and Metzger setting as members of the nine man committee hearing the bills. With the battle now joined in both houses the *Rafu Shimpō* observed the editorially:

...the outcome of the bills in both the Assembly and Senate, in the opinion of experienced capital observers, appeared 50-50 today, more likely of passage than any time in history."

In the Assembly Harrison and Kane renewed their charges of espionage and subversion before the committee; testimony Tsukamoto characterized as: "... suppositions and loose estimates." "Incensed at what he believed were distortions and wide ranging innuendo by Harrison, Tsukamoto, in his role as national president of the JACL, wired President Roosevelt, California Congressman Frank Buck, and the Director of Naval Intelligence, that the U.S. Attorney's charges had not been substantiated by any formal evidence, and added: "If Harrison's statements are true then we strongly recommend immediate federal indictments and a proper mopping up." "The Nisei lawyer further suggested in his telegrams that if such evidence or federal charges were not forthcoming, the Assembly should be so notified. The communications were met with silence by Washington, and neither charges or evidence were provided.

State Assembly Committee Votes to Table Yorty Bill

On March 30, 1939, with four of its 15 members absent the Assembly Fish and Game Committee voted six to five to table Yorty's AB336, an act many thought tantamount to killing the bill. His narrow defeat notwithstanding, the Los Angeles Assemblyman immediately announced to the press plans to carry the bill directly to the floor of the Assembly, in an attempt to

override the committee recommendation. During the press conference Yorty stated flatly that the bill was aimed solely at the alien Japanese."

Under the Assembly Rules Yorty needed the signatures of 41 members to withdraw his bill from the committee's control. In the process of gathering his support Yorty uncovered one of those bureaucratic flukes that periodically appear to bedevil the legislative process. In printing the rules of the Assembly, a line had inadvertently been dropped, with the result that Yorty needed only a majority of those present, or 38 signatures, instead of the usual 41. After a series of frantic, and at times heated consultations AB336 was ruled as being before the Assembly for consideration."

In the debate that followed the bill was characterized as a piece of vicious legislation and a subterfuge, and mainly a battle between the AF of L and the CIO. Finally, the Assembly voted to return the bill to the jurisdiction of the Fish and Game Committee for their recommendation."

Realizing that they still had a long way to go in this struggle, Walter Tsukamoto made a hurried trip to Los Angeles where he met with representatives of the JACL and the San Pedro Japanese Fishermen's Association. Then, accompanied by H. Yokozeki of the fishermen's association he traveled to San Diego to consult with Abe on the developments in the Assembly and the upcoming hearings in the Senate. In the conference Abe pointed out incidentally that the U.S. Attorney's office was questioning the title of the tuna boat *Senator* which was operated by the Southern Commercial Company."

On his return to the capital Tsukamoto wrote Abe that after some initial sparring both sides on the Senate Fish and Game Committee had agreed to withdraw the Quinn and Metzger bills from consideration pending the outcome of Yorty's efforts in the Assembly."

As the Assembly committee once again prepared to deal with AB336, John B. Pelletier, representing the 44th assembly district, told the press:

I want to call your attention to the fact that in 1935 and in 1937, this bill was brought here in the legislature at Sacramento and the Federal Government sent word to kill it because it was unfair and unconstitutional."

Kane too was seeking public support via the press. Speaking in Los Angeles he said:

The fight has just begun, and it is serious error to believe that an object as important as that which the American Legion is striving for can be brushed aside so easily.

Then, in a moment of amazing candor, considering all his public positions on AB336 up to that time, Kane remarked: "The Yorty bill in its present form is definitely discriminatory and is aimed solely at the Japanese."

As a slightly amended version of Yorty's AB 336 was coming before the Fish and Game Committee, the *San Diego Evening Tribune* hit the streets with a page one story dealing with the purported existence of a \$250,000 "slush" fund provided by a "foreign government" "... which seeks to defeat California legislation aimed at the asserted spying activities of alien fishermen." "The source of this disclosure, according to the article,

was Lail Kane. As quoted from the article, Kane told the press that:

...after making a phone call to Captain Ellis Zacharias intelligence officer of the 11th Naval District, he (Kane) was authorized to make the following statement:

The Federal Government is definitely interested in the report that there is a fund of \$250,000 available and being spent in Sacramento to defeat state legislation at this time.

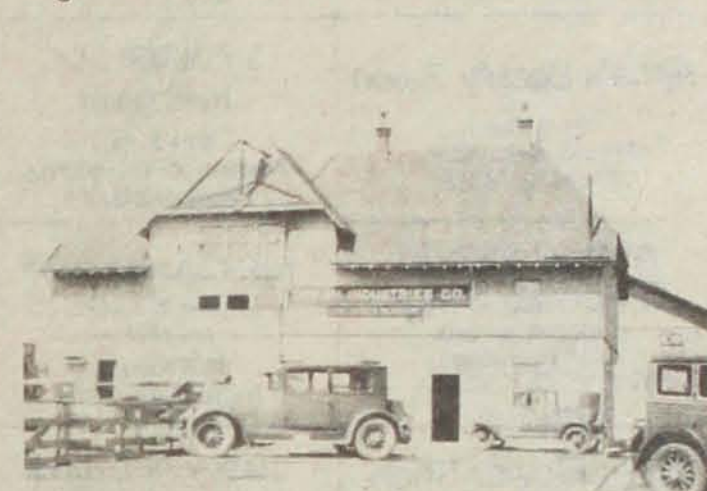
Quoting Zacharias further, Kane continued:

The legislation contemplates the restriction of all commercial fishing under the jurisdiction of the State of California to citizens of the United States and had been endorsed by the American Legion, Veterans of Foreign Wars, and other groups as a safeguard to prevent further espionage on fleet activities and operations."

This *Evening Tribune* article is an interesting example of Kane's handiwork. Kane was, at least as far as the public was concerned, a private citizen, acting as a member of the American Legion. His naval intelligence connection was apparently not public information at this time.

Naval Intelligence Officer Testified for Bill

For Zacharias, a serving, active duty officer, to become publicly involved in a matter that was clearly one of state jurisdiction is perhaps strangest of all. Aside from the fact that the Commander's statement is misleading at best, there is the whole matter of his none too subtle attempt to influence pending state legislation. This intervention in itself appears to fly directly in the face of the traditionally military-civilian role vis-a-vis political questions. To compound this involvement Zacharias flew from San Diego to Sacramento to testify before the Assembly committee. After a closed session which lasted 45 minutes, a somewhat disgruntled commander departed, sure that the representatives of the people simply could not understand the magnitude of this vital issue."



Abe's Southern Commercial Company was forced to move from this location to a "less sensitive" location by naval intelligence.

Holiday Best Wishes Sequoia Drugs

1446 Seventh Street
Sanger, CA 93657
875-2508

THE MIYAMOTOS
Mich, Fran, Kent, Tracy

Cal Western Life

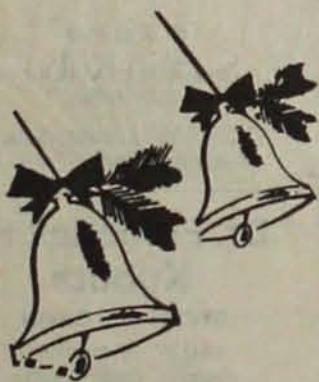
JOHNNY NIIZAWA
5100 N. 6th, Suite 170
Shaw Sixth Square
Fresno, CA 93710
(Bus.) 209-226-7133

SANGER JACL

Joyous Holidays

1983 CHAPTER OFFICERS

PresidentYO KATAYAMA
1st Vice PresidentJIM HARADA
2nd Vice PresidentMITSUO IKUMA
TreasurerJOHNNY NIIZAWA
Rec. SecretaryHUGO OGAWA
Corr. SecretaryYUKI KANAGAWA
Official DelegateHARRY ADACHI
Alternate DelegateTOM MORIYAMA
InsuranceKAZUO KOMOTO
and JOHNNY NIIZAWA



SEASON'S GREETINGS

FARMERS MARKET

818 "L" Street

Sanger, CA 93657

Farmers Cash Mkt.

Sanger, California
Geo. & Fumi Urushima



MERRI MART

2664 JENSEN AVE., SANGER, CALIFORNIA

William Gong • 875-5515

Lundberg - Steinert

And Associates

INSURANCE

Walker Lundberg, Brian L. Gorham
Jim Gibbs, Johnnie F. Steinert

1400 Jensen Ave., Sanger, Ca. 93657
875-2501 / 486-3541

Sanger Service Center

HARLEY HICKMAN • TOM KUMASHIRO
PARTNERS

2600 Jensen Ave., Sanger, Ca. 93657
875-6322

Holiday Best Wishes SANGER NURSERY

HARDWARE—INSECTICIDES

Robert K. Kanagawa, President
Floyd A. Kanagawa, Vice President
Dallas W. Kanagawa, Secretary

2720 Jensen
Sanger, Calif. 93657 • 875-5581

All Happy Wishes SANGER DRUG

BEN AND ELEANOR JUE

1401 - 7th Street
Sanger, Ca 93657 • 875-2515

Wishing you
all the joys of Christmas

GONG'S MARKETS

NORTHGATE
Third and Academy
Phone 875-4573

GONG'S

SOUTHGATE
Southgate Shopping Center
Phone 875-5576

Yorty and Kane's dramatic ploy to win over the committee majority with the help of navy intelligence almost succeeded. In the end however, they voted seven to seven to deny passage to the amended version of AB336. An obviously pleased, but wary Tsukamoto notified Abe of the victory, warning him, at the same time that the bill's supporters were going to again attempt to bring the legislation directly to the Assembly floor despite the committee's rebuff.⁶⁵

In the meantime, the Senate had decided to suspend their hearings, pending an Assembly decision,⁶⁶ and Harrison again returned to the public forum with a blistering attack on the opponents of Yorty's bill who were characterized as men: "...who struck at the very foundations of Americanism."⁶⁷

Two weeks later, on May 18, Tsukamoto notified Abe in a hastily written note that AB336 could be brought up any time, and that he had spent the entire day on the Assembly floor, "...working the bill."⁶⁸

Finally on June 6, 1939 came word that Abe had been waiting for. His diligent attorney wired:

Assemblyman Yorty's motion to withdraw bill from committee decisively beaten today 42 to 24. I do not believe that there will be any further action in the present session of the legislature.⁶⁹

Abe replied with thanks and, from long experience, requested that Tsukamoto continue to keep watch until all possible chance for action by the Yorty forces had passed.⁷⁰ The commanding defeat in the Assembly caused the Senate Fish and Game Committee to allow the Quinn and Metzger bills to die quietly.

The victory gave Abe and his supporters at least a year and a half to prepare for what they realized would be the inevitable renewal for the struggle at the next general session of the legislature. Indeed, throughout 1940 there were continued calls for the restriction of Japanese fishermen. Earlier that year one of the legal protections the fishermen relied on was nullified when the United States terminated the Treaty of Commerce and Navigation with Japan. In June, Representative Charles Kramer of California introduced three bills into the Congress aimed at: "...eliminating Japanese craft from Pacific Coast waters, and the possible threat from tuna boats converted into torpedo boats."⁷¹ Benjamin Harrison, about to become a federal judge, continued his public attacks, and caused another flurry of publicity in late June with a "Trojan Boats" theme. Harrison's ideas were picked up and expanded in August by Bernarr MacFadden's *Liberty Magazine*, which treated its readers to a detailed review of the position Lail Kane had been taking since 1934. The by-line credited the article to Jerry Lewis, a sometimes sports-writer, who informed his readers that the "real" author was: "...a member of the United States Naval Intelligence Department."⁷² In a style unique to this type of journalism the

author recounted a litany of potential horrors ranging from the deaths of 250,000 innocent Californians to the roasting alive of every man in the Pacific Fleet. In a vignette replete with racial stereotypes, the author recounted the alleged reaction of a Japanese fruit stand operator; who, in response to a customer's concern over the condition of some oranges reportedly said: "When we Japanese take over California they'll be too good for you whites to eat."⁷³ By September Representative Kramer was telling Congress that Japanese fishermen in California were auxiliaries of the Imperial Navy and had to be stopped.⁷⁴

Abe followed all of these developments with the deep concern of a man fighting to protect the economic livelihood of men who had helped create a great industry in Southern California, but the next fight was not to be his.

Abe Tokunosuke died on January 3, 1941. He was spared the wrenching experience of seeing the destruction of the Japanese tuna fleet he helped pioneer in California, brought on by the war that would break out eleven months later between the two coun-

tries he loved equally well. Perhaps the best assessment of this part of Abe's life has come from his son Toshio, who served with distinction in the United States Army in World War II, spending 22 months in the disease-ridden jungles of Burma. Of his Father he has written:

My Father in his lifetime maintained a low profile. He was one of many prominent citizens of San Diego, but he happened to be Japanese. He was an American at heart, which might be a revelation to many. This does not mean he was not proud of his heritage, from which he brought many fond memories.

Yet by many who did not know this man he was regarded as a potential enemy of the United States and no more than a second-class citizen. He preached Americanism to his sons. Today he would be called a 'flag waver' of the stars and stripes.

He did not live to see one of his sons come back from the wars after almost five years.

Another son, also an American, was rejected by the services as 'undesirable' purely as a matter of ancestry. He did not live to see this either.⁷⁵

NOTES

1. Carey McWilliams, "Once Again the Yellow Peril," *Nation*, June 26, 1935, p. 735.
2. William C. Richardson, "The Fishermen of San Diego," (Master's thesis, San Diego State University, 1981), pp. 41-42.
3. Donald H. Estes, "Kondo Masaharu," *The Journal of San Diego History*, 23 (Summer, 1977) pp. 9-12.
4. Interview with William C. Richardson, San Diego, Calif., Aug. 15, 1981.
5. California Fish and Game Commission, 23rd Biennial Report 1912-1914, p. 118.
6. Eiji Tanabe, "Behind the Takahashi Case," *Pacific Citizen*, March 27, 1948, pp. 2-5.
7. Richardson, *Ibid.*
8. Abe's name is rendered here in the Japanese manner, and the form commonly utilized by immigrant Japanese, that is the family name followed by personal name.
9. Estes, *Ibid.*
10. Letter from Toshio Abe to Donald H. Estes, Sept. 15, 1978. The author is deeply indebted to Toshio and Hayao Abe for their assistance in the preparation of this article.
11. *Ibid.*
12. Letter from Hayao Abe to Donald H. Estes, Jan. 25, 1982.
13. Toshio Abe to Donald Estes, *Ibid.*
14. 1 Statutes 103, Mar. 26, 1790.
15. It would take the Congress 162 years to eliminate "color" as a criteria for citizenship.
16. California, AB115, (Mitchell), 1919.

17. Ko Murai ed., *Zaibei Nihonjin Sangyo Soran* [Outline Works of the Japanese in America], Los Angeles, Calif., 1940, p. 736.
18. California, *Fish and Game Code*, Cal Statutes, Apr. 1, 1933, p. 479.
19. T. Abe v. Fish and Game Commission, 9 Cal App. 2d 300, Sept., 27, 1935.
20. M. Sasaki, ed., *Minami Kashu Nihonjin Shichijunren* [Japanese in Southern California, a Seventy Year History], Los Angeles, Calif., 1960, p. 183.
21. Murai, ed., *Zaibei Nihonjin* p. 738.
22. John Modell, "The Japanese of Los Angeles," (Ph.D. dissertation, University of California, Los Angeles, 1970), p. 342.
23. *Ibid.*, p. 343-44.
24. *San Diego Sun*, Feb. 13, 1935, p. 2.
25. Ellis M. Zacharias, *Secret Missions*, (New York: G.P. Putnam's Sons 1946), p. 200.
26. *Ibid.*, pp. 200-09 passim.
27. Interviews with: Hayao L. Abe, July 21, 1978, Joseph Owashi, Mar. 25, 1979, and George Ohashi, Feb. 7, 1982. All at San Diego, Calif.
28. *Rafu Shimpō* [Los Angeles, Calif.] August 4, 1940, p. 1. Hereinafter: *Rafu Shimpō*.
29. U.S. Congress. House. Special Committee. *Investigation of Un-American Activities in the United States*. 77th Congress, 1st Session, 1942, p. 1823. Hereinafter: *Un-American Activities*.
30. *Ibid.*, p. 1829.
31. *Rafu Shimpō*, March 21, 1939, p. 1.
32. *Ibid.*

33. Letter from Walter T. Tsukamoto to Abe Tokunosuke, Jan. 18, 1939. Hereinafter subsequent letters will be shown indicating recipients last names only.
34. *San Diego Union*, Feb. 7, 1939.
35. *Rafu Shimpō*, Feb. 7, 1939. Abe, Owashi, Ohashi, interviews, *Ibid.*
36. *Rafu Shimpō*, Feb. 15, 1939. San Diego Chapter, Japanese American Citizens League, Solicitation Letter, n.d.
37. Ohashi interview, *Ibid.* After World War II broke out Mr. Ohashi reports that Senator Fletcher suggested having the title of Japanese-owned fishing boats placed jointly in his and Ohashi's names to protect them from possible seizure.
38. *Rafu Shimpō*, Feb. 16, 1939, p. 1.
39. *Ibid.*
40. *San Diego Union*, Mar. 17, 1939.
41. *Rafu Shimpō*, Mar. 20, 1939, p. 1.
42. *Ibid.*
43. *Rafu Shimpō*, Mar. 21, 1939, p. 1.
44. Walter T. Tsukamoto, *A Brief Presenting Certain Facts Offered in Opposition to Assembly Bills 336, 1883, 2414, and 2415, and Senate Bills 278 and 736*, n.d. Hereinafter: *Brief*. This brief was presented to the Assembly and Senate Fish and Game Committees at the Fifty-third General Session of the legislature on January 10, 1939.
45. U.S. Congress. House. Committee on Military Affairs, *To Authorize Permanent Stations and Depots for the Army Air Corps*, 74th Congress, 1st Session, 1935, pp. 103-05, 132-40.
46. U.S. Congress. House. *Un-American Activities*, p. 1823.
47. Tsukamoto, *Brief*, p. 5.
48. *Ibid.*, p. 13.

49. *Ibid.*, p. 16.
50. *Ibid.*, p. 2.
51. *Ibid.*
52. *Rafu Shimpō*, Mar. 23, 1939, p. 1.
53. *Rafu Shimpō*, Mar. 26, 1939, p. 1.
54. *Ibid.*
55. *San Diego Union*, Apr. 1, 1939, p. 3.
56. *Los Angeles Times*, Apr. 4, 1939, p. 4.
57. *San Francisco Chronicle*, Apr. 4, 1939, p. 7.
58. Fred Steiner to Abe Tokunosuke, Apr. 8, 1939.
59. Tsukamoto to Abe, Apr. 11, 1939.
60. *Rafu Shimpō*, Apr. 13, 1939, p. 1.
61. *Ibid.*
62. *San Diego Evening Tribune*, Apr. 21, 1939, p. 1. *San Diego Union*, Apr. 22, 1939, p. 1.
63. *Ibid.*
64. Zacharias, *Secret Missions*, p. 210.
65. Tsukamoto to Abe, May 2, 1939.
66. *Ibid.*
67. *Los Angeles Daily News*, May 6, 1939, p. 1.
68. Tsukamoto to Abe, May 18, 1939.
69. Tsukamoto to Abe, June 6, 1939.
70. Abe to Tsukamoto, June 6, 1939.
71. *San Diego Union*, June 14, 1939.
72. "Yellow Peril in the West," *Liberty*, Aug. 3, 1940, p. 58.
73. Jerry D. Lewis, "5th Column in California," *Liberty*, Aug. 10, 1940, p. 13-14.
74. *San Diego Union*, Sept. 5, 1940.
75. Toshio Abe to Donald H. Estes, Sept. 15, 1978.

Tulare County JACL

Dinuba District * Orosi District
Visalia District * Lindsay District

TULARE COUNTY JACL ALL POST OFFICES IN CALIFORNIA

HADA, M/M Kay39378 Road 80, Dinuba 93618
IMOTO, M/M Mike21776 Ave. 252, Lindsay 93247
ISHIDA, M/M Ralph20220 Rd. 256, Strathmore 93267
ISHIDA, Robert/Jean21559 Rd. 252, Lindsay 93247
MAYEDA, Hiro/Dorothy39723 Road 64, Dinuba 93618
MORI, Betty/Jack1547 E Douglas, Visalia 93291
NAGATA, M/M Stanley6782 Ave 400, Dinuba 93618
OHAMA, Ruth3341 W Hillside, #D, Visalia 93291
SHIMASAKI, M/M Tom22150 Ave 250, Lindsay 93247
YAMADA, M/M Douglas40958 Road 144, Orosi 93647
YAMAMOTO, Gail2127 E Houston, Visalia 93291
YEBISU, Bill/Midori16479 Ave 384, Visalia 93277
YOSHIMURA, Lindell/Susan3141 E Sycamore, Visalia 93291

S. Surabian & Sons

GROWERS AND SHIPPERS
TREE FRUITS AND GRAPES
Home of 'Eshcol' Brand

P.O. Box 7
Dinuba, Ca. 93618
(209) 591-4560

Greetings



DINUBA
LUMBER CO.

441 W Tulare St
Dinuba, Ca 93618
Tel: 591-4485

Season's Greetings

**Y-K
LASER
LAND LEVELING**

DINUBA
528-3728

George & Amy
Yada
&
Jerry

REEDLEY
638-3235

Frank & Helen
Kimura
&
Timothy



**ROY'S
DRUG STORE**
300 E Center St
Visalia, Ca 93277

\$AVE CENTER SUPER MARKET

187 N. Mt. Vernon, Lindsay, Calif. 93247
● GROCERY DEPT.—562-5711 ● MEAT DEPT.—562-2938
KAKU BROS.—CHARGE, JACK, HARRY & MAYA

DR. AND MRS. GORDON NAGATA
MICHELE & KEITH

Cutler Rexall Pharmacy
(209) 528-4791
40655 Road 128, Cutler, Calif. 93615

Season's Greetings and Best Wishes

United Market, Inc.

1665 E El Monte Way
Dinuba, California 93618

ALTA CHEVROLET CO.

It's Fun to Drive a Chevy!
Dinuba, Calif.

ALTA INSURANCE AGENCY, INC.

288 No 'L' St, Dinuba, Ca 93618 ● 591-1600
BOB McCORMICK - AGENT
—Insurance Service at Its Best—

SELECTED BULK
SEEDS

FARM & GARDEN
SUPPLIES

G. R. PAUL SEED CO.

41464 ROAD 128
P.O. BOX 164
OROSI, CA 93647

KEN TASHIRO
OWNER

OFF. (209) 528-4949
528-3370

Season's Greetings

Giannini Packing Corp.

DINUBA, CALIF. 93618

SCHELLENBERG

PONTIAC • BUICK • OLDSMOBILE • GMC
Harvey Schellenberg, Owner
145 N. 'J' St., Dinuba, Ca 93618 / 591-1273, Res 638-4218
Melvin Schellenberg, Al Lepp, Randy Schellenberg, Pete Masich

DINUBA REXALL DRUGS

119 E Tulare St, Dinuba, Ca 93618 ● 591-3421
Gary Niino, RPh, C.F. Gerald Nagata, RPh, C.F.

Best Wishes
La Moine Drug Co.

130 W. 7th St.
Hanford, CA 93230

SEASON'S GREETINGS

**Mr. and Mrs.
Kaudy Mimura**
P.O. Box 153
Orosi, Ca. 93647

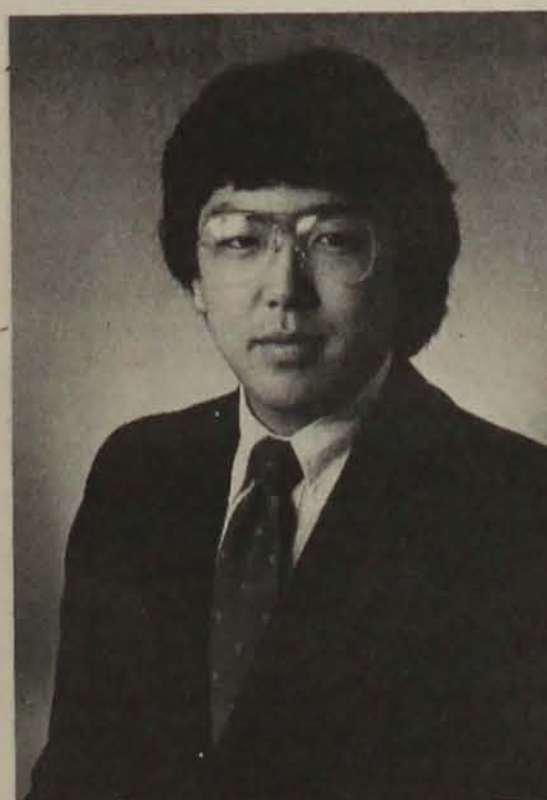
And yes, 1982 was a Convention year for JACL...

(Continued from page 69)

Several JACL Chapters marked anniversaries in 1982: Seattle, 60th (far right, shown: guest speaker Sen. Slade Gorton of Washington and his wife, '81 chapter president Lloyd Hara and '82 president Kathryn Bannai); Monterey Peninsula, 50th (with charter members Mrs. Aiko Ito and Mrs. Chizuko Sanda cutting the anniversary cake); others celebrating (not shown) were Alameda (50th); Delano (40th); Fowler (30th); North Platte (40th); North San Diego (20th); Sacramento (60th); San Fernando Valley (40th); Sequoia (30th); Santa Maria Valley (50th); Wilshire (20th) and Yakima Valley (50th).



The 27th Biennial Convention held in the Los Angeles Hyatt Airport Hotel by the Gardena Chapter, produced an almost new slate of national officers (from left): President Floyd Shimomura, the first Sansei ever at the post; VP Ben Takeshita, General Operations being sworn into office at the Sayonara Ball; VP Chuck Kubokawa, Public Affairs; VP Miki Himeno, Planning and Development; incumbent VP Vernon Yoshioka, Membership and Services; and Treasurer Frank Sato.



Two new National Staff persons started this year at JACL Headquarters: Youth Director David Nakayama and Program Director Lia Shigemura.



Min Yasui (far left) and Dr. Harry Kitano were awarded the JACLER of the Biennium and the Japanese American of the Biennium Awards, respectively; while the San Mateo Chapter was given the George J. Inagaki Award.



Mrs. James Day Hodgson, wife of the former U.S. Ambassador to Japan, accepts the Mike Masaoka Distinguished Public Service Award from D.C. attorney David Nikaido (top center); while the Hon. Yoshio Okawara, Japanese Ambassador to the U.S. is welcomed by Gardena JACL President Karl Nobuyuki, L.A. Supervisor Kenneth Hahn and Shimomura.



Left, past National President Jim Tsujimura gives former Consul General of Japan Hiroshi Kitamura (S.F.) a special gift; at right, Shig Wakamatsu receives a warm tribute at the convention Awards Luncheon.



Clockwise, from left: On the convention floor, the youth delegates share a lighter moment; Credentials Chair Helen Kawagoe and Nominations Chair Cherry Kinoshita taking a roll call vote; while Chicago delegates John Tani and Jane Kaihatsu were among the many chapter and district representatives who endured the long work sessions.

(Photo Credits on Page 128)



Greetings from the San Fernando Valley JACL Board/Members



Paul Tsuneishi
1983 President

1983 Chapter Officers and Board Members

President	PAUL TSUNEISHI
Vice President (Program)	ART OKUTAKE
Treasurer	BOB OZAWA
Corr. Sec.	SANDY KLUMPP
Rec. Sec.	ROY MAKINO
Council Rep.	JOHN KANEKO
Historian	HARRIET NISHIZAWA
Cheer	PAT KUBOTA
1000 Club	BOB IVES
Nomination	RON YOSHIDA
Membership	KAY SENO
Legislative	PHIL SHIGEKUNI
PC Holiday Issue	Tsuneishi/Shimizu
Insurance Commissioner	HIROSHI SHIMIZU
Newsletter	HAZEL ISA
Circulation	KIYO TOMOMATSU
Publicity	SAM UYEHARA
Scholarship	BETTY & DON YAMAOKA
Delegate (PSW)	WALLY ARAKAWA
Boutique	MITZI KUSHIDA

OTHER BOARD MEMBERS

ROBERT ARNOLD	HARRY NAKADA
MARY GIMA	HANNAH NAKAZAWA
NANCY GOHATA	JIM OGISAKI
ALBERT ISA	MARION SHIGEKUNI
ROY KAWAMOTO	TOM SHIMAZAKI
SONO KONDO	ALLAN TAKAGAKI

Greetings from Our Professional Community

Best Wishes Robert Y. Nagata, J.D. Attorney-at-Law Mrs. Gwen Nagata Mandi & Ryan 12324 Eversong Dr. Los Angeles, CA 90064	GREETINGS Dr. Morris & Mrs. Susan NAKAMURA Brett, Troy and Greg 18808 Bermuda St. Northridge, Calif. 91326	Happy Yuletide Dr. Clifford and Mrs. Beverly OYAMA 412 San Fernando Mission Rd. San Fernando, Ca. 91340	Season's Greetings Dr. and Mrs. Sanbo S. SAKAGUCHI 16674 Demaret Place Granada Hills, CA 91344	GREETINGS Dr. David N. Uyehara 620 CABRILLO VILLAS LOS ANGELES, CA. 90042	Season's Greetings Dr. Bo and Mrs. Ikuyo SAKAGUCHI Shirley, Kathryn & Toni 412 Mission Blvd. San Fernando, CA 91340
Season's Greetings Dr. Thomas & Mrs. Sheryl KIKUCHI 19160 Vista Grande Way Northridge, Ca 91326	Season's Best Wishes Dr. Cesar and Mrs. Maria Umezaki David, Ryan and Melissa 14935 Rinaldi St. Mission Hills, CA 91345	Best Wishes Dr. Frank and Mrs. Barbara KAJIWARA DAVID and PAUL 22600 Ventura Blvd. Woodland Hills, CA 91364	SEASON'S GREETINGS James & Dr. Mary Oda 7054 Vanscoy Ave. North Hollywood, Calif. 91605	GREETINGS Dr. Henry K. and Mrs. May HASHIOKA DAVID, STANLEY and BARBARA 16219 Devonshire St. Granada Hills, CA 91344	
Season's Greetings Dr. C.T. Sakaguchi Dr. Andrew Thibodeaux 1058 No. MacLay Ave. San Fernando, CA 91340	Best Wishes Dr. Tom and Mrs. Chizuko NAGATANI Leslie Anne, Keith, Clive Cynthia, Brett and Mark 4712 Teesdale Ave. N. Hollywood, Calif. 91604	Panorama City Office AKIRA UCHIO V.P. & Manager 14360 Roscoe Blvd. Panorama City, Ca. 91402 (213) 893-6306	Encino Office AKIRA OKUDA V.P. & Manager 16530 Ventura Blvd. Encino, Ca. 91436 (213) 501-4237	Woodland Hills Office JAMES HATANAKA Asst. V.P. & Manager 5855 Topanga Canyon Blvd. Woodland Hills, Ca. 91367 (213) 702-9500	

SAN FERNANDO VALLEY JACL

All Post Offices in California (CA).

ANDO, Yo/Flo19012 Delano St, Reseda 91335	MUTO, Katie K; Larry Y27048 Langside Ave, Canyon Country 91351
ARAKAWA, Wallace J/May; Kathy, Joyce, Janice21637 Ambar Dr, Woodland Hills 91364	NAKADA, Harry/Helen11569 Blythe St, North Hollywood 91605
ARIMOTO, Kats/Fuyo22849 Hartland St, Canoga Park 91307	NAKAE, Takuro/Louise; Kim, Joel, Paul, Julia, Keay, Jon, James, Mary, 7188 Delco Ave, Canoga Park 91306
ARNOLD, Robert/Mariko; David Christina11806 Thunderbird Ave, Northridge 91326	NAKAGIRI, Kay/Micki; Neal812 Uclan Dr, Burbank 91504
ASAOKA, Lyle/Mitsu; Ann, Daniel, Jonathan11125 Viking Ave, Northridge 91326	NAKAZAWA, Mas/Hannah; Robert, Julie, Richard14236 Mercer St, Arleta 91331
BALL, John/Pat16401 Otsego St, Encino 91436	NANBARA, Mary4042 La Salle Ave #4., Culver City 90230
ENDO, Hideo/Yoshiko11459 Tampa Ave, Northridge 91326	NELSON, Mark/Vivian (Uwate), Ashlyn, Maryn
GIMA, Kenneth/Mary; Fred, Arlene, Lance, Bruce9677 Bartelee Ave, Arleta 91331	NISHIZAKA, John/Harriet; Susan, Steven, Scott10500 Forbes Ave, Granada Hills 91344
GOHATA, Yas/Nancy; Karen, Kim14229 Carl St, Arleta 91331	OKUI, Toshio/Joyce5828 Cahill Ave, Tarzana 91356
HAGIWARA, Arnold/Barbara; Stephanie, Val, Jill17113 Van Gogh St, Granada Hills 91344	OKUTAKE, Art/Pauline; Jennifer, Jason, Stacey6604 Whitman Ave, Van Nuys 91406
HASHIMOTO, Suehiko/Sao; Masaru9701 Arleta Ave, Arleta 91331	OTSUKI, Harry/Kathy; Ronald, Leslie Ann17534 Orna Dr, Granada Hills 91344
IKUTA, Joe/Lily7613 Ethel Ave, North Hollywood 91605	OZAWA, Bob/Hide; Janice, Ernie, Bob14954 Bleecker St, Sylmar 91342
IMAI, Hiro/Hilda10189 Foothill Blvd, Lake View Terrace 91342	SAKAGUCHI, Louis/Hatsy; Ronald14847 Saticoy St, Van Nuys 92405
ISA, Albert/Hazel; Gayle, Michelle5147 Ranchito Ave, Sherman Oaks 91423	SAKAGUCHI, Sanbo S/Kay16674 Demaret Pl, Granada Hills 91344
ISHIMOTO, Taro/Mary; Lance, Todd, Brooke, Reid8948 Collet Ave, Sepulveda 91343	SENO, George/Kay10844 Stagg St, Sun Valley 91352
IVES, Robert/Helen5731 Hillview Park Ave, Van Nuys 91401	SHIGEKUNI, Phil/Marion; Laurie, Julie16915 Labrador St, Sepulveda 91343
KAJIHARA, Hitoshi H/Itsuko; Claudia, Julia, Alicia1000 W Devonshire Dr, Oxnard 93030	SHIMAZAKI, Tom; Anne, Lois17124 Lisette St, Granada Hills 91344
KANEKO, John/Helen4853 Katherin Ave, Sherman Oaks 91423	SHIMIZU, Hiroshi/Fuki12047 Woodley Ave, Granada Hills 91344
KASAI, Kiyoshi/Fumiko; Kelvin, Karl5617 Ostin Ave, Woodland Hills 91367	SHINNO, Luie/Ruth; Douglas Janet7856 Rudnick Ave, Canoga Park 91304
KAWAMOTO, Roy/Ann; Michael, Jeffrey, Daniel18948 Plummer St, Northridge 91324	TAJIRI, Vincent T/Rose; Brion, Rea13848 Cumpston St, Van Nuys 91401
KIMURA, Ren/May; Susan, Grace, Paul11140 Newcastle Ave, Granada Hills 91344	TANAKA, Shigeo/Setsuko13769 Almetz St, Sylmar 91342
KLUMPP, Sandra8803 Valjean Ave, Sepulveda 91343	TOMOMATSU, Huddy/Kiyo; Kristen, Scott6565 Whitman Ave, Van Nuys 91406
KOBATA, Bob/Betty; Matthew, Timothy10948 Gazette, Chatsworth 91311	TSUNEISHI, Paul/Aiko10362 Russet St, Sunland 91040
KOMATSU, Thomas/Flora; Sharyn, Carla17144 Courbet St, Granada Hills 91344	USUI, Mits/Aiko9353 White Oak Ave, Northridge 91325
KONDO, Sono7321 Lennox Ave, F-2, Van Nuys 91405	UYEHARA, Sam/Terry; David, Mark, Wesley19615 Vintage St, Northridge 91324
KUBOTA, Kazuo/Satsuki; Jan11250 Jellico Ave, Granada Hills 91344	YAMAGUCHI, Hiroshi/Yoshiko; Ken, June12066 Doral Ave, Northridge 91326
KUBOTA, Rokuro/Pat; Richard, Susan7802 Satsuma Ave, Sun Valley 91352	YAMAOKA, Don/Betty; Richard, Jon17153 Braxton St, Granada Hills 91344
KUSHIDA, Albert/Mitzi; Cherylee, Doreen11641 Porter Valley Dr, Northridge 91326	YAMAUCHI, Richard/Connie; Richard Jr, John13950 Breger Ave, Sylmar 91342
MAKINO, Roy22142 Tiara St, Woodland Hills 91364	YOSHIDA, Ron/Miye; Ronnie, Douglas, Karen10836 Des Moines Ave, Northridge 91326
MORIGUCHI, Bob/Aki; Larry, Susan, Brian17367 Angelaine Way, Granada Hills 91344	
MORITA, Roy/Alice; Susan, Kenneth17154 Lisette St, Granada Hills 91344	
MORIYA, Frank/Alice; June, Laura, Steven12411 Nugent Dr, Granada Hills 91344	

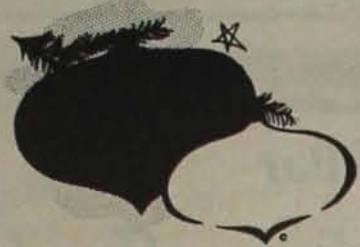
CALIFORNIA FIRST BANK



Panorama City Office
AKIRA UCHIO
V.P. & Manager
14360 Roscoe Blvd.
Panorama City, Ca. 91402
(213) 893-6306

Encino Office
AKIRA OKUDA
V.P. & Manager
16530 Ventura Blvd.
Encino, Ca. 91436
(213) 501-4237

Woodland Hills Office
JAMES HATANAKA
Asst. V.P. & Manager
5855 Topanga Canyon Blvd.
Woodland Hills, Ca. 91367
(213) 702-9500



Holiday Greetings from the Employees Of



NMB CORPORATION

9730 INDEPENDENCE AVE. CHATSWORTH, CALIFORNIA 91311

To a Healthy and Happy New Year



ADMINISTRATOR TO THE CHAPTER-SPONSORED
JACL GROUP HEALTH INSURANCE

Robert L. Bevis, President

21777 Ventura Blvd., Woodland Hills, Ca 91365

JACL-Community Center Scholarships Awarded

On the night of June 4, 1982, twenty outstanding seniors from among 19 valley high schools were presented with scholarships totaling \$3,750 during an awards program jointly sponsored by the San Fernando Valley Japanese American Community Center and SFV Chapter of the J.A.C.L. The history of the continuing scholarship program was reviewed by Dr. Bo Sakaguchi. Ron Yoshida reported on an interesting survey conducted by the scholarship committee on the academic achievements of the past scholarship awardees. Among the 49 who responded, 24 had already completed the bachelor or advanced degree levels, including masters (3), D. Pharm. (1), D. D.S. (3), MD (4), and PhD (1). Many of the past recipients participated in the program by presenting the current awards.

Special recognitions were given to Sam and Terry Ueyehara for initiating the SFV JACL scholarship and to Kiyoshi Tomiye and Mits and Aiko Usui on behalf of the JACC. Sam was the JACL president in 1959 when the Chapter scholarship originated. In 1967, Mr. Toyojiro Tomiye, father of Kiyoshi and Aiko made a generous donation for a scholarship to the Community Center in memory of his wife, Suze, which started the JACC scholarship.



The chairpersons for the 1982 scholarship committee were Betty and Don Yamaoka who will also continue the effort in 1983. The committee members included Tom Fujimoto, Roy Kawamoto, Miye and Ron Yoshida, Phil and Marion Shigekuni, Dr. Bo and Iku Sakaguchi, Harriet and John Nishizaka, Harold Muraoka, Aki Moriguchi, Satsuki Kubota, Hannah Nakazawa, Sam and Terry Ueyehara, and Al Kushida.

The 1982 awardees who were presented the scholarships were:

Special Eugene Oda Memorial Scholarships (\$500)

Ronald Watanabe Polytechnic H.S.
Carole Suzuki Chatsworth H.S.
Elva Chavez San Fernando H.S.
Antonio Galindo Canoga Park H.S.
Ray Shojinaka Kennedy H.S.
SFV JACL Boutique Award (\$250)
JACL-JACC Scholarships (\$100)
Kevin Endo Polytechnic H.S.
Derrick Isa Polytechnic H.S.
Gayle Iwamasa Granada Hills H.S.
Tracy Kaku Sylmar H.S.
Mark Kawaguchi Sylmar H.S.
Susan Kimura Polytechnic H.S.
Lily Koyama Sylmar H.S.
Masahiko Matsumoto Monroe H.S.
Lois Mayeda Kennedy H.S.
Mariko Mizoguchi Monroe H.S.

Gail Taira Polytechnic H.S.
Linda Takahashi Kennedy H.S.
Juniko Tamaki Reseda H.S.
Laura Wada Polytechnic H.S.
Joanne Yasuda Van Nuys H.S.

The four Eugene Oda Memorial scholarships were presented by Ralph Lazo, a fellow internee of Manzanar. Alice Moriya, Boutique Chairperson, presented the JACL Boutique Scholarship. Two of the Oda Memorial scholarships are awarded to two highly deserving Mexican-American seniors, a community in which Dr. Mary Oda serves.

Richard Akutagawa

REPRESENTATIVE

SUN LIFE ASSURANCE CO. OF CANADA

3921 Wilshire Blvd.
Los Angeles, Ca 90010
Office 385-7051

16369 Midwood Dr.
Granada Hills, Ca 91344
Res. 363-8775

Happy Holidays ...

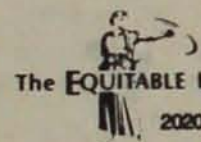
Bus.: 382-2255

Quality Insurance Services, Inc.

COMPLETE INSURANCE SERVICE / FINANCIAL PLANNING

ROY IWAMI AND ASSOCIATES

2975 Wilshire Blvd. Suite 629, Los Angeles, CA 90010



KIYO TOMIYE

The **EQUITABLE** Life Assurance Society of the United States

2020 Avenue of the Stars, Century City, Los Angeles 90067

879-0899

783-4800

993-9444 BUS.



892-4866 RES.

JAMES "JIM" HIGASHIDA

BROKER - NOTARY

18911 Nordhoff St., Northridge, CA 91324

Season's Greetings

MERIT REALTY



Charles Shoda, Realtor, and Associates

7810 Lankershim Blvd., North Hollywood, Ca 91605

765-1501 • Res: 765-6022

SEASON'S GREETINGS

Happy Holidays

Paul Tsuneishi

INSURANCE

Japanese Village Plaza

327 E. 2nd St., Suite 221

Los Angeles, Calif. 90012

(213) 628-1365

Res. 353-4359

Season's Greetings

El Camino Pharmacy

10839 OXNARD STREET
NO. HOLLYWOOD, CAL.
763-4334

Roy Uyeda
Pharmacist

Victory Drug Co.

6110 LANKERSHIM BLVD.
NO. HOLLYWOOD, CAL.
763-8292

Frank Hatanaka
Pharmacist

\$3.00 off on any purchase of \$10.00 or more.
(Not valid on tobacco or sale items.)



BONDED
OVERLYING CARRIER

Specializing in Plaster Sands and Dirt
Import and Export

SAKAIDE & SONS TRUCKING

P.O. BOX 7412 VAN NUYS, CA 91409

TED SAKAIDE
OWNER
(213) 881-5257



HAPPY NEW YEAR

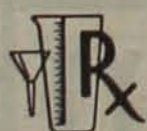
TOM ONODA

VALLEPAC, INC. AUTO PARTS STORES

MAIN OFFICE: 361-6600

541 N. Macley St., San Fernando, Ca 91340

FROM THE VALLEY TO THE PACIFIC



Health & Happiness in the New Year

Golden Bear Pharmacy

9455 Arleta Avenue
Arleta / Pacoima, Ca 91331

(213) 896-8181

PHARMACISTS

ED SHIRAKI

LEONARD CELESTINE

361-2240

Lonnie S. Tanaka (Owner)

WES McCOMBS GARAGE

Motor Tune-Up - Electrical Service - Brake Service
Wheel Alignment & Balancing - Automotive Transmission Service
ENGINE REBUILDING • ALL WORK GUARANTEED

742 Celis Street

San Fernando, Calif. 91340

Season's Greetings

YOSHI'S Auto Body Repair

QUALITY FOREIGN
AND DOMESTIC REPAIRS

360-2196

YOSHI NAKAGAWA

10731 Lindley Ave.
Granada Hills,
Ca. 91344



SEA
BREEZE
MFG.

Specializing in Space Savers

HOLIDAY GREETINGS

from the
Yamaoka Family

19555 Prairie St., Northridge, CA 91324 • (213) 993-5005

Sushi House OKUBO



JAPANESE BEER & WINE • EAT HERE OR TAKE OUT APPETIZERS - MANY VARIETIES
JAPANESE RESTAURANT
 SPECIALIZING IN SUSHI & SASHIMI
 大久保
 WEEKDAYS 11:30-2PM
 5:30-10:30
 SAT 5:00-11PM SUN 5:00-10PM
 CLOSED TUESDAY
 21630 VENTURA BL.
 WOODLAND HILLS
 340-8690

TOWADA INN



JAPANESE RESTAURANT
 Luncheon & Dinner
 CLOSED MONDAYS

SUSHI BAR

OUR SPECIALTIES
 WHOLE CRAB DINNER
 EBI HOTATE BATAYAKI

Reservations: 981-0702
 13447 Ventura Blvd, Sherman Oaks, Ca 91413

Sushi Garden



TEMPURA
 SUKIYAKI
 SUSHI
 TERIYAKI



6221 Laurel Canyon Blvd. • North Hollywood • 760-1087

Sushi Bar



JAPANESE RESTAURANT

Enshino
 延志野

SUSHI • SPECIAL SEAFOOD

17049 VENTURA BLVD., ENCINO, CA 91316 • TEL. 783-4621

LUNCH • COCKTAILS • DINNER

"A MOST UNIQUE AND
 BEAUTIFUL
 JAPANESE RESTAURANT"

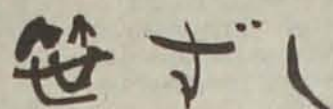
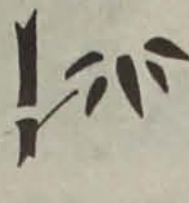


Joy of Tempura
 SUSHI BAR

999-5060

21841 Ventura Blvd. (Warner Plaza Center) Woodland Hills
 Take Ventura Fwy To Topanga Canyon - Corner Ventura Bl.

SASA-SUSHI
 Japanese Restaurant



20959 DEVONSHIRE ST.
 DEVON SQUARE
 CHATSWORTH, CA 91311
 PHONE (213) 709-8822



Japanese Restaurant

NIIKURA
 SUSHI AND SEAFOOD

TARZANA SQUARE
 18373 VENTURA BLVD.
 TARZANA, CALIF. 91356
 (213) 705-4917

fujiya

JAPANESE RESTAURANT

Sushi Bar

Res. needed for Tea Room
 TEA ROOM • COCKTAILS • BANQUETS

8339 RESEDA BLVD., NORTHRIDGE
 (at Roscoe) 885-0562

Closed
 Sunday



Phil Ahn's

THE AHN FAMILY
 SOORAH • RALPH • SUE

CANTONESE CUISINE • STEAKS
 AMERICAN LUNCHEES
 COCKTAILS • TROPICAL DRINKS
 BANQUET ROOMS

MOONGATE

8632 VAN NUYS BOULEVARD
 PANORAMA CITY, CALIFORNIA
 (213) 892-1146



**HATANO JAPANESE
 RESTAURANT**

SUSHI & TEMPURA

ISAO HATANO
 KAZUMI HATANO

19401-09 Parthenia St.
 Northridge, CA 91324
 (213) 885-6175



**KABUKI
 SUSHI**

Japanese Cuisine
 and Sushi Bar

9701 Reseda Blvd.
 Northridge
 886-8266



(213) 986-4461
Shihoya
Sushi bar
 JAPANESE RESTAURANT
 CATERING SERVICE AVAILABLE

CLOSED TUESDAY
 15489 VENTURA BLVD.
 SHERMAN OAKS, CALIF. 91403



CHIBA



Japanese Restaurant - Sushi
 YUSUKE AND MITSUKO CHIBA

11713 SATICOY STREET
 NO. HOLLYWOOD, CA 91605
 (SATICOY & LANKERSHIM)
 765-9119

LUNCH 11:30-2:30
 DINNER 5:00-9:30
 SAT 5:00-9:30
 SUN 5:00-9:00

4517 Sepulveda Blvd.
 Sherman Oaks, CA 91403
 (213) 995-8580

20940 Ventura Blvd.
 Woodland Hills, CA 91364
 (213) 704-8700

RICKSHA

Japanese Restaurant



JAPANESE CUISINE • SUSHI BAR • TEMPURA • ORIENTAL SEA FOOD
 COCKTAILS • PIANO BAR • DANCING • ENTERTAINMENT • KARAOKE BAR



TSUGARU
 Japanese Restaurant

Telephone: (213) 349-4545
 9545 Reseda Blvd.
 Northridge, CA 91324

JAPANESE RESTAURANT
 SUSHI BAR

Tempura King

TEL. 986-6788

15719 VENTURA BLVD., ENCINO, CALIFORNIA 91436
 Right off the Haskell Avenue off ramp on Ventura Freeway



Japanese Cuisine

**TEMPURA
 HOUSE**

OPEN 7 DAYS

2 LOCATIONS

WOODLAND HILLS

19841 Ventura Blvd.
 Woodland Hills, CA 91364
 (213) 884-7802

SUSHI BAR

THOUSAND OAKS

3709 Thousand Oaks Blvd.
 Westlake Village, CA 91361
 (805) 496-5793



YAMA SUSHI

JAPANESE
 RESTAURANT
 —Sushi Bar—

WOODMAN SQUARE
 9071 1/2 Woodman Ave.
 Pacoima, CA 91331
 892-9035 / 894-0964

や
 ま
 寿
 司



LUNCH
 &
 DINNER

MUSASHI

Introduces Our Fantastic
JAPANESE BOAT DINNERS
 From 10⁹⁵ - 13⁵⁰

HIBACHI TABLES
 CHICKEN, STEAKS, and SEAFOOD
 From 8.25 - 17.50

9046 Tampa Ave., (Walnut Grove Shopping Ctr.)
 Northridge
 (213) 701-7041



SAN FERNANDO VALLEY

Tarzana Florist

花

SHIN S. FUNAKI



18764 Ventura Boulevard
Tarzana, California 91356
Telephone (213) 345-7484



LANDSCAPING & FLORIST

7934 Lankershim Blvd.
No. Hollywood, Ca 91605
765-5825

21333 Devonshire St.
Chatsworth, Ca 91311
998-3232

Robert Moehle

Landscaping
Bonsai Classes



SARKIS nursery

341-8600

8447 De Soto Avenue, Canoga Park, California 91304

Established 1919

(213) 763-5711



**Sego
Nursery, Inc.**

General Nursery Stock
Landscaping • Gifts

12116-26 Burbank Blvd. No. Hollywood, CA 91607



NURSERY INCORPORATED

- Complete selection
- Landscaping
- Giftwares & potteries

"Where Professionals Buy"

Serving San Fernando Valley since 1950

9920 Balboa Blvd.
Northridge, CA 91324

(213) 349-2299

Season's Greetings
Hamamoto Nursery Co.

15189 POLK STREET
SYLMAR, CALIFORNIA 91342
TEL (213) 367-2800

**HASHIMOTO BROTHERS
NURSERY**

9221 Arleta • Pacoima, California 91331
(213) 899-2379

SHIG TSUCHIYAMA

342-2623

West Valley Nursery

PLANTS, TREES, GARDEN SUPPLIES & TOOLS

19035 Ventura Blvd.

Tarzana, Ca 91356



Fuji Bonsai Nursery

13170 GLENOAKS BLVD.
SYLMAR, CALIF. 91342
PHONE: 367-5372
SHIGERU NAGATOSHI

富士園

SALES - SERVICE - PARTS

Valley Power Equipment

DANNY SHIBUYA
7858 Lankershim Blvd., North Hollywood, CA 91605
(213) 764-8129



**CASINO
TRAVEL
AND TOURS**

HAWAII-ORIENT-EUROPE
Airlines - Steamships - Cruises
Hotels - Motorcoaches - Tours
LAS VEGAS RESERVATIONS
15421 Chatsworth St.
Mission Hills, Calif. 91345
891-1727
SEIJI & MARY HIRAMI

DELIVERY SERVICE
CREDIT CARD ACCEPTED

**SUNNYSIDE
LIQUOR**

345-1788

MASAHIRO & KIYOSHI SURUKI

5532 White Oak Ave.
(at Ventura Fwy),
Encino, Ca 91316

SHIBA LAWN MOWER SHOP

YO S. SHIBASAKI

4345 Woodman Ave., Sherman Oaks, Ca 91423
990-8873

**O. K.
Lawn Mower Shop
& Garden Supply**

FRANK "BOUP" ODA
TEL. 780-2440

SALES - NEW & USED - REPAIRS
GARDEN SUPPLIES
FERTILIZERS - HARDWARE

8318 VENTURA CYN. AVE.
PANORAMA CITY, CAL. 91402

**GEORGE'S
HARDWARE & GARDEN SUPPLY, INC.**

LAWN and POWER MOWER SHARPENED
2060 Sawtelle Blvd. 17734 Saticoy St.
West Los Angeles, CA 90025 Reseda, CA 91335
479-1280 705-1804

YOUR BEAUTIFICATION CENTER

FRANKS

Nurseries and Flowers

12424 Wilshire Blvd.
West Los Angeles 90025
828-2012 • 820-1515 • 272-2292
9423 Reseda Blvd.
Northridge 91324
Phone: 993-8733 (993-TREE)

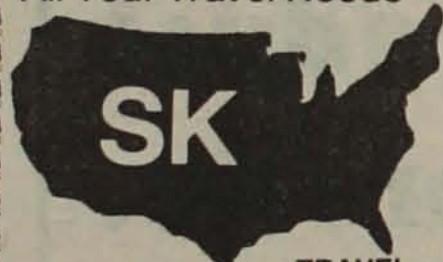
**NAKADA
NURSERY**

Wholesale Nursery
16536 Nordhoff Street
Sepulveda, Calif. 91343

894-3189

894-4611

We Can Take Care Of
All Your Travel Needs



TRAVEL

international

785-7700
785-5196

873-1742

7127 Balboa Blvd., Van Nuys, CA 91406



KAY SATO
General Manager

Happy Holidays

Higashi Market

9066 Woodman Ave., Arleta, CA 91331
(213) 893-3335

Bus. Hours: 10:00-6:00 (Closed Monday)
Friday 10:00-7:00 -- Sunday 11:00-5:00

CUSTOM DESIGNING

Tri-Arts

ALLEN H. TOKUNAGA

SILK SCREEN PRINTING 765-9390
7854 Lankershim Blvd. North Hollywood 91605

SERVICE LABELS

art graphics
Silk Screen Printing

H. OZAWA
367-8947

14954 BLEEKER ST.
SYLMAR, CA. 91342



**SAKURA
SALON OF BEAUTY**

William and Joyce Yamamoto
12914 Riverside Dr., Sherman Oaks, Ca 91423

984-1112
HAIR FASHIONS
FACIALS
MASSAGE

GOLDEN CURL BEAUTY SALON

15434 Devonshire St., Mission Hills, Calif. 91345
ROSE IKEDA 892-9925

KEN KUROSAKI

**GREAT
BARRIER
REEF**

Tropical Fish
Fancy Goldfish
Koi - Carps
Salt Water Fish
All-Glass Aquariums
Stands and Supplies

10355 Balboa Rd., Granada Hills
363-8144 363-8145

**YAMASHIRO
PLUMBING & HEATING**



- ALTERATIONS
- COMMERCIAL
- RESIDENTIAL
- REPAIRS
- WATER HEATERS
- DISPOSALS
- COMPLETE DRAIN SERVICE

FRED YAMASHIRO
Granada Hills, Ca. 91344

360-3655

Cal. Contr. Lic. No. 293288
Certified General Backflow
Device Tester
Serving San Fernando Valley

Compliments

of

a

Friend



**niko-niko
coiffures**

789-8642

ron & irene fujii

13349 ventura blvd • sherman oaks, ca 91423

The Chapter thanks all Advertisers for their
Support. All Proceeds go to support the San Fer-
nando Valley JACC / JACL Scholarship Program.

SEASON'S GREETINGS

CASE GEHL FARMHAND NEW IDEA MISKIN Palmers Equipment Co., Inc.

Rt. 2 Parma, ID 83660 • (208) 674-2285
Across River from Nyssa, Oregon
RICK SALE JOHN PALMER
Phone: 372-2586 Phone: 674-2932



Season's Greetings

"Helping you change
things for the Better"

Weiser - Payette

Payette Vision Clinic

DOCTORS OF OPTOMETRY
915 3rd Ave. N., Payette, Idaho 83661
Phone: (208) 642-2151

GEORGE Y. IWASA, OD

STEVEN G. IWASA, OD



Happy Holidays

Karcher Sales and Service Center

Rt. 5, Box 5034, Nampa, ID 83651

Specializing in Truck and Trailer Repairs



Gorge & Diane Shigeta

PHONES

467-4488 (Bus.)

278-5583 (Res.)

Season's Greetings . . .

Dick Aldrich
Manager
Res. 549-1541

Consumers Co-op Supply



Where the customer
is the company

Weiser, Idaho 83672
Cambridge, Idaho 83610

Phone 549-0584

Phone 257-3347

Best Wishes



Murata & Sons, Inc.

AGRICULTURAL ENGINEERS

Rt. 2, Box 200

Ontario, Oregon 97914

TOM & GRACE: (503) 262-3400

Russell & Mary Ann

(503) 889-7157

Warren & Shirley
Jerod & Thad
(503) 262-3647

U.S. Bank

Member F.D.I.C.



Happy Holidays to the JACL

ASK ABOUT OUR FULLY INSURED . . .

MONEY MARKET ACCOUNT

Ontario Branch

West Park Plaza Branch

Nyssa Branch

Vale Branch

Season's Greetings

B & M EQUIPMENT CO.

SALES AND SERVICE

JOHN DEERE,

HESTON FARM EQUIPMENT

1100 Adrian Blvd., Nyssa, OR 97913

(503) 372-5747

Best Wishes

GENERAL MANAGER:

Tom Iseri

ASS'T MANAGER:

Shig Hironaka

SALES MANAGER:

Tom Anderson

FOREMEN:

Ben Enomoto

Ontario

Rod Millbrook

Weiser

BUYERS:

Frank Steelman

Ontario

Kaz Morinaga

Weiser

OFFICE STAFF:

Barbara Points

Grace Enomoto

Margie Anderson Mgr.

SWEET SPANISH ONIONS



PACKING PLANTS

Ontario, Ore.

Weiser, Idaho

P.O. Box 250, Ontario, OR 97914

Simplot SOILBUILDERS

MAX YIELD SAYS
YOU'LL PROFIT
A LOT
WITH SIMPLOT



Caldwell District Office — (208) 454-2525

Caldwell, ID — (208) 459-3694 Vale, OR — (503) 473-3175
Weiser, ID — (208) 549-2143 Nyssa, OR — (503) 372-3835
Wilder, ID — (208) 482-6211

The Benj. Franklin

FEDERAL SAVINGS AND LOAN ASSN.

ONTARIO BRANCH

1094 SW 4th Avenue

Ontario, OR 97914

(503) 889-9671

we help keep America moving



PAYETTE AUTO PARTS

719 1ST AVENUE SOUTH
PAYETTE, IDAHO 83661

DONALD STERLING

OWNER-MANAGER

RES. (208) 642-4031

Happy Holidays



P.O. Box 160/319 S. W. Fourth Avenue, Ontario, Oregon 97914
Western Bank/Treasure Valley Branch/503-889-9681

DANA S. ROGERS
ASSISTANT MANAGER

SEASON'S GREETINGS

MARC M. ISERI,
M.D.

1077 SW 3rd St.
Ontario, OR 97914

Season's Greetings

DAVE and SUZIE
UCHIDA

345 SW 4th St.
Ontario, OR 97914

SEASON'S GREETINGS TO ALL J.A.C.L. FRIENDS



Hollingsworth's, Inc.

"Taking Care of Business Means Taking Care of You"

ONTARIO, OREGON 97914

PHONE: (503) 889-7254

CHEERY GREETINGS

ONTARIO PRODUCE COMPANY

ONTARIO, OREGON

—Grower, Packer, Shipper—
ONIONS

Happy Holidays

Ted Allen Sand & Gravel

For Hire: Hauling Sand, Gravel, Driveway Rock
OREGON AND IDAHO

Free Estimates

P.O. Box 125, Ontario, OR 97914

Phone: (503) 889-8710

Joy & Happiness to All

Lynn Josephson Produce, Inc.

Shipper & Buyer of Onions

Payette, Idaho

Home: (208) 642-3623

Office: (208) 642-2641

DAYTON JACL

All Addresses: DAYTON, OHIO 454—, except as noted.

CROTHERS, Eugene/Marie . . . 3818 Middle Run Rd, Spring Valley 45370
CROUCH, Francis/Fusako . . . 830 Morse Ave (20)
FISK, Fred/Chie; Mark, Guy, Kyle . . . 2815 Moraine Ave (06)
GREEN, Dale & Ryoko . . . 1309 Fairway Ct, Miamisburg 45342
HAWKINS, Gerald/Teiko . . . 10105 Atchison Rd, Spring Valley 45370
HIRONAKA, Pete/Jean; Cathy . . . 3208 Braddock St (20)
JENKINS, Ray/Takako . . . 2218 Shumway Ct (31)
KAJIWARA, Sachi . . . 4206-F Camargo Dr (15)
KIMURA, Dr Kaz/May; Danny, Mark, Randy . . . 2505 Deep Hollow Ave (19)
McELHANY, Lawrence . . . 5790 Denlinger Rd (26)
McMULLEN, Robert/Fujie . . . 2214 Entrada (31)
NAKAUCHI, Dr Mark/Lea; John . . . 6701 Mad River Rd (59)
PAYNE, Dr Carl/Kimie . . . 3448 Tall Timber Tr. (09)
SAKADA, Daryl/Annette, Chad . . . 196 W Stroop Rd, Kettering (29)
SAKADA, Kim . . . 2601 Delavan Dr (59)
SATO, Yo/Yae; Rick . . . 1754 Catalpa Dr (06)
SUGIMOTO, Roy/Sue; Linda . . . 6074 Ansbury Dr (24)
TAGUCHI, Dr James/Matilde . . . 4100 W Third St (28)
TANAMACHI, Goro/Yuri; Beverly, Becky, 427 Cherrywood, Fairborn 45324
TITUS, Frank/Addie; Family . . . 921 Bridge St. (07)
TOYAMA, Fred/Lois; Marcia . . . 3806 Columbine Pl (05)
WATANABE, Saburo/Ayako; Paul . . . 149 Virginia Ave (10)
WINTERHALTER, Jim/Asa . . . 6421 Colechester Ct (59)
YAMASAKI, Mas/Lil . . . 351 S Village Dr, Centerville (59)



謹賀新年

Joy to All

Hoosier JACL

INDIANAPOLIS, INDIANA

INTERMOUNTAIN DISTRICT COUNCIL

DISTRICT OFFICERS

Governor Hid Hasegawa
1st Vice Governor Curtis Oda
2nd Vice Governor Bob Endo
Treasurer Saige Aramaki

CHAPTER PRESIDENTS

Boise Valley Dr. Stan Eto
Idaho Falls Brian Morishita
Mt. Olympus Dan Watanabe
Yas Tokita
Pocatello-Blackfoot Paul Okamura
Salt Lake City Yoshiko Uno
Snake River Russ Murata
Wasatch Front North Tom Horton

DISTRICT COMMITTEE CHAIRPERSONS

PC Board Bob Endo
Nat'l Planning Yas Tokita
Redress John Tamen
Aging & Retirement Yoshie Ochi
IDC Historian Alice Kasai

MT. OLYMPUS JACL

All Post Offices in UTAH.

ARAMAKI, Masa & Utako 3674 So. 645 East, SLC, Ut. 84106
ARAMAKI, Saige & June 310 Carole Circle, SLC, Ut. 84115
MATSUMORI, Doug/Michi; Christian, Dylan, Misa & Devin
6053 River Bend Dr, Murray, Ut. 84107
ONIKI, Dan/Helen; Sue Ellen & Rebecca
1859 Cottonwood Club Dr. SLC, Ut. 84117
TAKEMORI, Mary 170 Pioneer St. Midvale, Ut. 84047
WATANABE, Dan M/Julie 4996 So 3760 West, Salt Lake City 84118
YOSHIMURA, Frank/Sadie 3065 So. 2600 East, SLC, Ut. 84109

POCATELLO JACL

POCATELLO, ID 83201

ABE, Mike/Cathy 954 Patsy Dr
ENDO, Bob/Marianne 339 S Grant
MORIMOTO, Tom/Mikie 786 E Bryan
OKAMURA, Paul/Sanaye 107 Turaco
PROCTOR, Marie 1605 Monte Vista

BLACKFOOT, ID 83221

ENDOW, Kazuo/May 571 South St
MARUJI, Minnie 1395 Connestoga
TSUKAMOTO, Masa/Midori Rt #1, Box 248

HAPPY HOLIDAYS

Salt Lake Chapter / 1982

President
1st Vice President
Secretary
Treasurer
Scholarship

YOSHIKO UNO
SADAO NAGATA
IRENE OTA JOHNSON
HERMAN WHITE JR.
LAURIE NODA
SANDRA KIKUCHI
KAY NAKASHIMA
DONNA BLINDAUER
SAM WATANUKI
GEORGE NAKAMURA
ALICE F. KASAI

Ex-Officio
Coordinator

SALT LAKE JACL

SALT LAKE CITY, UTAH

DOI, Misao/Elsie 145 Dorchester Dr, 84103
DOI, Mary 1231 E Brickyard Rd, 84106
HACHIYA, Rupert/Josei 461 N 700 W, 84116
HASHIMOTO, Gordon/Karen, Todd, Brooke
3479 Emigration Canyon, 84108
HATANAKA, Tad 746 W 500 N, 84116
HIGASHI, Dr. Wilford/Joyce/Family 3236 Fortuna Dr, 84117
HORIUCHI, Mas/Ruth 3752 Brockbank Dr, 84117
IKEGAMI, Hiro/Toby, Ricky, Lisa 1545 Sunset Dr, 84116
IMADA, John/Reiko 3775 Loretta Dr, 84106
IMAMURA, Hank/Masako 979 N 1200 W, 84116
INOWAY, Carl/Rita, Cari, Eden, Winston 885 First Ave, 84103
ISHIHARA, Stan/Marlene 425 S 900 E, 84102
IWAMOTO, Yas/Nob 2520 Blaine Ave, 84108
ITAMI, Jeff/Linda 1984 E Kensington, 84108
KANEAGE, Tosh 246 Ardmore Pl, 84103
KIDA, Taka/Bernice 1028 Garnette Dr, 84116
KASAI, Seiko/Grace 1505 Foothill Dr, 84108
KIKUCHI, John/Beverly 860 MarJane Ave, 84107
KONISHI, Jean/Jim 5389 Avalon Dr, 84107
MAYEDA, Buster/Rose 31 M St, 84103
MIZUNO, Bill/Shigeko 3225 Westview Circle, 84117
MORITA, Choke/Tom & Renee 3989 S 27th E, 84117
NAKAMURA, Frank 1620 Roosevelt Ave, 84105
NAKANO, Tom/Jean 817 Sonata, 84116
NAKASHIMA, Kay, Allyn, Denyse, Toki 2875 Upland Dr, 84109
NAKAYA, George/Ichiyo 11 So 600 W, 84101
OKUMURA, Kiyu/Yuji 249 So 700 E, 84102
OSHITA, Emiko 1024 Blaine Ave, 84115
OSHITA, Louise/Family 942 Victoria Way, 84116
OKUTSU, Toshiko/Family 134 Cleveland Ave, 84115
SUEOKA, Rhu/Sumi/Family 3168 Dorie St, 84106
TABATA, Skip/Mary/Family 4000 S 3250 E, 84117
TASAKA, Nick/Grace 1808 Foothill Dr, 84108
TOKUNAGA, M/M S & Family 245 S 12th E, 84102
TSUJIMOTO, Floyd/Satoye 460 Redondo Ave, 84115
TSUTSUI, Harry/Kathy 1233 Roosevelt, 84105
UJIFUSA, Frank/Mary 1513 E Lone Peak Dr, 84117
UMEMOTO, Mary 2487 S Redwood Rd, 84119
WATANUKI, Isamu/Masae 120 S 200 W #801, 84101
YAMAMOTO, Lessie 163 W 3rd No, 84103
YOSHIMOTO, Geo/Hatsuko 1209 S 4th E, 84111

BOUNTIFUL, UTAH 84010

MAYEDA, Ben/Chieko 421 E 2150 S
MIYA, Tom/Nan 3473 S 800 W
OKAWA, Dr/Mrs K K/Family 1299 E Milbrook Way
OKUDA, Tubber/Mary 1994 S 1175 E
ONO, Dr/Mrs Joe/Family 2524 S 450 E

ELSEWHERE IN UTAH

ARATA, Rev. Joseph/Yasuko 1098 Buchnell, Sandy 84070
KARST, Nora/David 4704 W 3935 S, Draper 84020
SUZUKI, John/Marianne 2581 Fox Hunt Dr, Sandy 84070
TACHI, Roy/Hana 871 E Lazon Dr, Sandy 84070
YANO, Kent/Donna 5948 Fontaine Bleu Dr, Holladay 84121

THE COMMITTEE TO FORM The MIS of Utah and Idaho

Mitsugi Kasai, 6775 Olivet Dr.
Salt Lake City, UT 84121 - (801) 942-6134

BOISE VALLEY JACL

BOISE, IDAHO 837—

IMAI, Shiro/Chickie; Randy 2802 McKinney 83704
CALDWELL, IDAHO 83605

ARIMA, M/M John 124 Halstead
FURUSHIRO, James K/Midori Rt 8, Box 303
HAYASHIDA, Dean/Amy 515 E Linden
OYAMA, Roy/Nori 1515 Locust
YAMASHITA, M/M Masao Rt 8

HOMEDALE, IDAHO 83628

FUJISHIN, Barry/Margaret Rt 2, Box 22
KORA, Taka/Rose; Dennis & Roger PO Box 846

NAMPA, IDAHO 83651

HAYASHIDA, Seichi/Chickie 231 Lone Star Rd
HENSHALL, Mary Rt 4, Box 4168
ITAMI, June/Dyke Rt 1, Box 1311
HOSHIDE, Yukie 2816 N. Middleton Rd.
KOYAMA, George/Midori 628 Lone Star Rd
KURODA, M/M Kozo Rt 2, Box 2042
MIYAKE, M/M Ishi Rt 1, Box 1150
TAKEUCHI, Miyo Rt 2, Box 2112
TAMURA, Warren/Chiye Rt 1, Box 1402
TERADA, Kiyoko Rt 1, Box 1365
UJIYE, M/M George Rt 2 Box 2124
YAMADA, Mary/Manabu PO Box 1175
YOSHIDA, David/Estella; Marc, Cris, Bobby Rt 7, Box 7124
YOSHIDA, Tad/Michi Rt 3, Box 3579

PARMA, IDAHO 83660

KIDO, Mas/Emi PO Box 638
TAKAHASHI, M/M Yoshio Rt 1
TAKATORI, Tom/Yoko; Ted, Colin, Sherman Rt 2, Box 2507

ELSEWHERE IN IDAHO

KOYAMA, John 600 University Ave., Moscow 83843
SUYEHIRO, M/M Henry 777 E So Slope Rd, Emmett 83617
YAMAMOTO, Duane/Judith; Kirsty, Tricia, Bryce Box 64, Kuna 83634
YOKOTA, Ronnie Box 817, Burley 83318

SEASON'S GREETINGS MT. OLYMPUS JACL

Oscar & Yo Misaka, Mary & Terri
5765 Nena Way, Murray, UT 84107
Mas & May Akiyama, and Diane
3711 S. 11th East, Salt Lake City, UT 84106
Lloyd & Martha Okawa, Karen & Alan
3350 S. 7th East, Salt Lake City, UT 84106
Byron & Reiko Watanabe, Troy, Kenny & Kiku
352 Georgia Circle, Salt Lake City, UT 84115
Ken & Dawn Nodzu
778 Elgin Ave., Salt Lake City, UT 84106

Asian Association of Utah

Geoffrey Lieu President
Jimi Mitsunaga Organizer, Past President
Shu Cheng Executive Director

MEMBER ORGANIZATIONS

Japanese American Citizens League
Chinese for Community Action
Korean American Society of Utah
Pilipino American Association of Utah
Thai Association of Utah

Indo-Chinese Refugees: Vietnamese, Cambodian, Laotian, Hmong

SEASON'S GREETINGS from the SNAKE RIVER CHAPTER Board Members

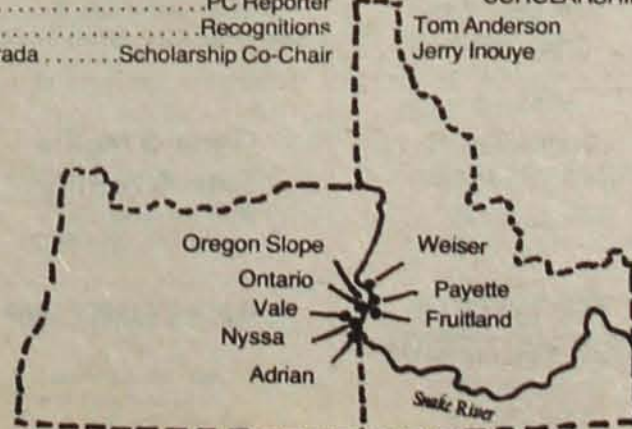
Russell Murata President
Marie Clevenger Vice President
Mike Iseri Treasurer
Janet Takami Secretary
Grant Amano Historian
Randy Harano PC Reporter
Kenny Hiramatsu Recognitions
Alan Atagi, Hideo Harada Scholarship Co-Chair

SOCIAL COMMITTEE

Rod Atagi Ron Mio
Marc Suyematsu Ron Pressley
Larry Matsumura Jon Nishioka
Ray Saito

SCHOLARSHIP COMMITTEE

Tom Anderson Rich Mita
Jerry Inouye Greg Shigeta



SALT LAKE CITY

SEASON'S GREETINGS

PERK CLEANERS

8916 West 2700 South Magna, Utah 84044
BEN and AMY AOYAGI

Salt Lake Produce Co.

553 S 600 West, Salt Lake City, Ut 84101
359-8797
Harry & Mary Imamura, Paul, Russell Oki

Deseret Mortuary

26 East 7th St. South, Salt Lake City 84111
(801) 364-6528

Greetings

QUALITY PRODUCE

558 W. 6th South
Salt Lake City
Utah 84101
Tel: 363-6779

Midori & Steve

HAMADA

Teri Otani
1138 Nocturne Dr.
Salt Lake City, Utah 84116

Uptown Service

Station
DALE ARAMAKI
246 S.W. Temple
Salt Lake City, Utah 84101
(801) 363-8462

BRIDGESTONE TIRE DEALER



GRANDMA'S TIRES OF GRANGER

4108 W. 3500 So.
West Valley Utah 84120
967-0577

Kelvin Kojimoto, Manager

Have A Merry Christmas And A Happy New Year!

Our grateful thanks to all who included their advertisements in our Holiday Issue this year.

FRANK'S CLEANERS

3838 Highland Dr.
Salt Lake City, Utah 84106
278-0071
Frank & Yoshiko Endo

Jimi & Barbara
Mitsunaga
& Family

2649 Dearborn
Salt Lake City, Utah 84106

RAE FUJIMOTO

1121 Goodwin Circle
Salt Lake City, Utah 84116
(801) 364-8082

Norton Fruit Co.

Tom Inouye - Tom Akimoto
535 S. 6th West
Salt Lake City, Utah 84104
Phone: 322-1021

Liberty Park Service

'Pee Wee' Kobayashi
Ken Bagshaw
24-Hour Towing Service
1302 S. 9 East
Salt Lake City 84105
Tel. 487-8016

Raymond and Yoshiko UNO and Family

1135 Second Avenue
Salt Lake City, Ut 84103

Tats and Jeanette Misaka & Family

4260 Park Terrace Dr.
Salt Lake City, UT 84117

Happy Holidays Mas Yano

ATTORNEY-AT-LAW
1525 Evergreen Lane
Salt Lake City, UT 84106

Best Wishes

Mildred's Flowers & Greenhouse

MILDRED AND CLIFF COULAM
1522 E. 3300 South / Salt Lake City, Utah 84106 • 486-7267

HANNAH'S FLOWERS

'Flowers for All Occasions'
MAKI AND HANNAH
KAIZUMI

1269 W 500 North
Salt Lake City, Utah 84116
355-7252
Nite 363-7523

Happy Holidays

Ben T. & Keiko AOKI

769 East 7th South
Salt Lake City, Utah 84102

KOYO RESTAURANT

"WHERE EAST MEETS WEST"
2275 E. 33rd South, Salt Lake City, Utah 84109
466-7111 • Kihara Family

Best Wishes

Ben & Grace Oshita
1024 Blaine Ave.
Salt Lake City, Utah 84115

FAIRMONT BOWL

DOUG & MIKE MUIR
1121 Ashton Ave.
Salt Lake City, UT 84106
Tel.: 487-0856

Season's Best Wishes

HOLIDAY MOTEL

3035 S. STATE ST.
SALT LAKE CITY, UT 84115
(801) 466-8773

Clara Miyazaki & Sons, Arthur and Keith

Season's Greetings

G-F Auto Machine Shop

GEORGE FUJIKAWA

1750 Jefferson (140W), Salt Lake City, UT 84115
(801) 467-6311

Cylinder Boring • Repair Cracked Heads & Blocks • Valve
and Seat Grinding • Install Valve Guides • Install Valve Seat
Inserts • Surface Cylinder Heads

Holiday Greetings

FAMILY MARKET

1524 S 1500 East
Salt Lake City, Utah 84105
467-7030

MIKE AND TEE
NAKAMURA

Best Wishes

A B C CLEANERS

Duke & Mary Miyake
328 South West Temple
Salt Lake City 84101 • 363-7806

Greetings

Ichiro & Takeko

Doi
3047 So. 400 West
Bountiful, Utah
84010

Happy Holidays

SUNRISE

2161 So. State Street

Salt Lake City, Utah 84115 Phone: 466-0601

PAGODA ORIENTAL FOODS

26 'E' Street, Salt Lake City, Utah 84103
Phone 355-8155 Fudge and Dora Iwasaki

TERASHIMA STUDIO

MAUREA AND BEN TERASHIMA

38 S. 4th East, Salt Lake City, Utah 84111 364-8261

SAGE FARM MARKET

ORIENTAL GROCERIES, PRODUCE & GIFT ITEMS

1515 S. Main Street Salt Lake City, Utah 84115 (801) 484-4122

New Era Garage

KEN SHIOZAKI, Mgr.
169 East 6th South
Salt Lake City, Utah 84111
355-6360

Holiday Best Wishes

New South Seas

CHINESE AND AMERICAN FOOD
NANCY TAKAGI - WILLY CHUN - HERMAN LEE

23 E 2100 South, Salt Lake City, Utah 84115
Tel.: 466-9352

Bertha & Yukio Kasai

Kristine & Diane
Ronald & Chris
1336 Sunset Drive
Salt Lake City, Utah 84116

JOHNNY'S CLEANERS

Amy & John Tomita
2533 So. 5th East
Salt Lake City
Utah 84106

SADAO & SUMIKO

NAGATA
2208 Sunnyside Ave.
Salt Lake City, Utah 84108

PROFESSIONAL REAL ESTATE, INC.

RAY I. NAGASAWA
70 W. Louise Ave.
Salt Lake City, Utah 84115
467-4151

Greetings

Yuki & Floyd Okubo

1480 So. Orchard Dr.
Bountiful, Utah 84010

Holiday Greetings

JUN KURUMADA

4174 Abinadi Rd.
Salt Lake City, Utah 84117

Gene & Mollie Sato & Family

5675 Lomdale Circle
Salt Lake City, Utah 84121

BETTY & AL KUBOTA

Cory and Dawn
483-14th Avenue
Salt Lake City, Utah 84103

Holiday Best Wishes

Standard Produce Co.

355-5371

552 W. 6th South
Salt Lake City, Utah 84101

EDDIE SUGIHARA - MITSUO MORISHITA - TADASHI FUKUSHIMA

NISEI WATCH SHOP

ROY AND MICHIO MURA
68 W. 4th S
Salt Lake City, Ut 84101
Phone: 355-8448

TED NAGATA GRAPHIC DESIGN

Phone: 484-2412
1736 S Main St.
Salt Lake City, Utah 84115

CHARLIE'S BARBER SHOP

Prop. Charlie Sasaki
730 South State Street
Salt Lake City, Utah 84111
363-0448

Greetings

Keith Electric

3959 SW Temple
Salt Lake City, UT 84107
(801) 268-8084

Come Soon, Hero Twins

By FERRIS TAKAHASHI

How beautiful that color, blue, filling the canyon like a river of dusk. No sunsets can be like the sunsets of our Navajoland. How deep the purple roots of the far-off mountains. How healing it is, when tired or troubled, to watch the changing lights on the mesas and bluffs, to take in deep breaths of our clear air. To feel this is also part of our native religion.

I am troubled now. My brother Narciso writes from California that he is coming home with a wife. 'It is good and bad news,' he writes. 'Bad is that I was laid off from my job at the plant. Good is that I am married. Her name is Elaine Kimiko Kubo, age twenty-one. Her parents come from Japanese people; they are hundred per cent American but they like me fine. Only they said she must be married before she can come to the reservation with me, so we did it in their church.' He writes also about when and where I should pick them up at the bus station.

They will stay with me, of course. My house is small but modern. With me are my sister Belva and my youngest boy, Freddie. My sister Betty comes now and then, my oldest children, both girls, are away at boarding school. I teach here at the Center, it is a good thing that we have our own Navajo schools now, it was not always so. We talked of this the first evening when I brought Elaine and Narciso to my house.

Elaine is pretty, her long dark hair hangs down her back. I had hair much like that when I was younger. Elaine has a fair, bone-pale complexion. You often see long eyes like hers among our people. Perhaps her nose is a little short. Otherwise she is a slim, well-built girl. Perhaps it is true, as some have said, that there is a connection between our ancestors, that our people, the *Dineh*, came long ago across the Western ocean.

Betty had turned all the lights on, had made a fire to welcome us, although in August, it is still very warm here.

"What a cute house you have," Elaine said. "It's so good of you to take us in, I'm afraid we're crowding you."

"No crowding in a Navajo family," Narciso said. "We are used to living, a lot of us together, there's always room for one more."

"What we plan—" Elaine went on, "—what we plan is to find a *hogan* to live in. We want to go back to the land, live in the real traditional way. Narciso says he's had it up to here with the white man's way."

We others said nothing for a while; we did not look at Narciso but we made him uncomfortable. He was smoking, lounging in a good chair by the fire, acting contented but I know my brother. I know him to be restless, having a need to be on the move. Even as a child he was bright but undisciplined, more so than we others. At school they said he had a good mind and could go on to Junior College, as I had done, but instead he married. It was not a bad marriage, the young girl came from a decent family, of a good clan. In our world there are clans which may not intermarry; such a connection would be a sort of incest.

However this young girl, this first wife, was not strong. In the winter of their first year together she caught a pneumonia and in only three days, before they could get her to a hospital, she was gone.

We Navajos have hidden fears and superstitions about death. We do not like to live in a place where death has come. Even the moderns and the Christians among us cannot shake off some of this feeling. So I was not surprised that Narciso took off suddenly for California.

While he has been away, my parents came to live with me for our old home is twenty miles back in the country and they were not able to keep up with the work. They had had singers, our native healers, come and do healing ceremonies for them and I took them myself to the hospital and at last they, too, passed on.

"The old place, I guess we could move out here," Narciso suggested.

"You would not want to do that," said my sister Belva. "That house has been neglected. Some people were staying there for a while, people from over Tuba City way, I think. They did not take care of things. Maybe the well has gone dry, there was so little rain this year."

"A well, a real well?" Elaine asked. "Do you know, I've always wanted a garden with a wishing well. With vines growing up the side and a rope and bucket."

My little boy Freddie who had been properly shy and quiet up till now, began to laugh:

"You mean, like in the school book pictures! Geez, hardly no vines grow out there. Just sand and sage and jack-rabbits."

"This is new country to you, Elaine," I said, giving Freddie a warning look. "No pretty red farm houses with white picket fences. By the way, that's something we're working on in our schools, trying to replace the conventional text-books with more realistic material—but anyway, getting back to Agua Prieta—the name of our valley—it is a piece of desert, shaped something like a fan, the ground goes upon the west side to rocks and then more, steeper rocks, behind them wild cut-up country of mesas and arroyos and dry wash. It is no land for sheep herding, a neighbor who lives a couple miles away runs some horses but there is not much graze for them."

"I do want to see it. Can we go out there tomorrow?"

"Remember all the buckets of slop-water we had to carry out to the corn-patch when we were kid," Belva said to Narciso. "Can hardly see now where the garden was—after all the work we put in."

"But remember how we used to find things—" Narciso turned to Elaine. "See, out under the rocks was once a settlement of Old People, a whole village. We'd find arrowheads and bits of pots and twice, a whole uncracked pot. Some *belagaana*—that means white, Anglo, Outside people—some *belagaana* scientists came and started digging one time. Wanted to dig up the whole place. Well, there was still some graze growing then. Hey, shi-boy! How mad our father got. Sent those people off in a hurry. They threatened us, said they'd get the Agency to throw us off our land so's they could dig it all up—could have done it, too, once upon a time. Now we got Tribal Government, got our own police, our Tribal Council."

"They don't seem to be able to keep out the big companies building coal and gas and nuclear plants on Navajo lands," I argued. "One step forwards, three steps back. They promise us jobs, then throw out our people. Tear up whole mountains, put up fences to keep us out of our own country. Hundred years and more ago, they moved all the *Dineh* out, made them walk to a prison camp in Fort Sumner. Old men, women, children, they died along the way, they died in that Fort Sumner. The Long Walk, we call it."

"Why, they did that to the Japanese people in World War II," Elaine said. "I guess you remember, we were fighting Japan. Or weren't you born then? I wasn't, I was born in 1960 . . . Anyhow, my parents went through such awful experiences they wouldn't even talk about them till I was in high school and reading and asking questions. All the people on the West Coast who had Japanese names were put into concentration camps."

WHITE RIVER VALLEY JACL

All Post Offices in State of Washington

ARIMA, Frank/Mae	35021 - 46th Ave So, Auburn 98002
ARIMA, George/Shiz	7 West Valley Hwy, Sumner 98390
HAMAKAMI, John/Mits	14733 SE Green Valley Rd, Auburn 98002
HIKIDA, Tom/Bea	210 K St NE, Auburn 98002
HIRANAKA, Dan/Grace	26118 Woodland Way S, Kent 98031
HIRANO, Iwao/Betty	4603 S 125th, Seattle 98178
KANDA, George/Tedi	31812 - 102 South East, Auburn 98002
KATO, Mas/Amy	7612 S 212th St, Kent 98031
KATO, Tad/Lilly; Lu Ann	12261 SE 261 St, Kent 98031
KATO, Tony/Doris	133 S 168th, Seattle 98148
KAWASAKI, George/Risa	4238 Auburn Way N, Auburn 98002
MAEKAWA, Tom/Kiyo	21904 - 105th Ave South East, Kent 98031
MIYOSHI, Henry/Mosi	4501 Auburn Way North, Auburn 98002
NAKAO, Tom/Alice	1708 Pierce Ave South East, Renton 98055
NAKAYAMA, Hiroshi/Sachi	11858 SE 282nd St, Kent 98031
NATSUHARA, Frank	622 West Main St, Auburn 98002
NISHIMOTO, Joe/Helen	14518 SE Green Valley Rd, Auburn 98002
NISHIMOTO, Porky/Alice	17807 SE Green Valley Rd, Auburn 98002
NISHIMURA, Tazo/Chiyeko	16730 SE Green Valley Rd, Auburn 98002
NORIKANE, Koji/Mary	26 R Place North East, Auburn 98002
OKIMOTO, Frank/Hatsue	25621 - 126 Place South East, Kent 98031
OKITSU, John/Margaret	13440 SE 192nd St, Renton 98055
OTANI, Hod/Betty	19401 - 102nd South East, Renton 98055
OYAMA, Hiroshi/Rose	19254 - 124th Ave South East, Renton 98055
SAKITA, George/Jean	3419 Star Lake Rd, Auburn 98002
SATOW, Hide/Joyce	11016 SE 213th St, Kent 98031
SHIMOJIMA, Sauce/Rosie	306 - 1st Ave East, Pacific 98047
SUTOW, Masao/Koko	12200 - 85th Ave. South, Seattle 98178
SUYEMATSU, Ish/Hime	32 R Place North East, Auburn 98002
TANAKA, George/Masako	3413 Pike St South East, Auburn 98002
TSUJII, Isao	1120 - 8th St. North East #13, Auburn 98002
WATANABE, Harvey/Edith	11114 - 51st Ave South, Seattle 98178

Pacific Northwest District Council

CHAPTERS:

Columbia Basin
Gresham-Troutdale
Lake Washington
Mid-Columbia
Portland
Puyallup Valley
Seattle
Spokane
White River Valley



First my parents were in horse-stalls and then in horrid tarpaper shacks way out in some desert. They were just kids then but when they grew up, they felt ashamed—like they had criminal records, though they hadn't done a thing wrong."

"The *belagaana* do that," Belva said. "They make you feel ashamed to be Indian—Native American—and when you're put down, they squash you like bugs."

"We must fight on, like the Hero Twins," Narciso said, smiling.

"Who are the Hero Twins?" Elaine asked.

"Well, they came from their parents, White Shell Woman and the Sun, they went through every kind of hard time and trouble, then they found their father again and got power to help the human beings."

—Now Narciso should know that in this time of year, the summer, we are not allowed to tell the legends and stories. Modern or traditional, some things are sacred and deserve to be respected. —I quickly put an end to the talking, saying that we would all drive out to the old place on the weekend.

On Saturday early Belva and I drove to the big shopping center, a two-hour drive. We bought just the most necessary things but it totaled up to a lot of money. Buckets, broom and mop. A big fry pan, a kettle, the largest sack of charcoal they had, boxes of matches. The price had all gone up again. We bought a 25 pound sack of flour, boxes of detergent, salt, sugar, a quarter side of pork meat. Lamb is the favorite meat but

Continued on page 96

SEASON'S BEST WISHES

謹賀新年
From all of us to
all of you!

COLUMBIA BASIN
JACL
MOSES LAKE, WA.

Greetings from Spokane JACLers

Mr. and Mrs. Richard Yamamoto
Corbin Park Cleaners
Mr. and Mrs. Tomeo Mukai
Mr. and Mrs. Frank Hisayasu
Mr. and Mrs. Edward Tsutakawa
Sumio and Michi Sakai
Mr. and Mrs. Eugene Yamaura
Mr. Tets Nobuku
Mr. and Mrs. Harry Kadoya
Mr. and Mrs. Keith Oka
Ms. Lynn Oka
Mr. and Mrs. George Kuroiwa
Sumio and Iku Matsumoto
Mr. and Mrs. Jim Yamada
Dr. and Mrs. Shig Nishimura
Mr. and Mrs. Ray Takisaki
Dr. and Mrs. Louie Kurihara
Mr. and Mrs. Denny Yasuhara
Mr. and Mrs. Saburo Nakagawa
Mr. and Mrs. Masuo Akiyama
Mr. and Mrs. Harry Honda
Dr. and Mrs. James Watanabe

GRESHAM-TROUTDALE JACL

BORING, OREGON 97009

FUJIMOTO, Masayuki/Emiko 22572 SE Hwy 212
MAEDA, Ned 27180 SE Kelso Rd
NAGAE, Shig/Kiyo 19378 SE Tickle Creek Rd
OKITA, Frank/Mary 9303 SE 327th
SAKAUYE, Michio/Susie 9831 SE 282nd
SUNAMOTO, Kats/Kazuko 24000 SE Hwy 212
SUZUKI, Masao/Ida 34855 SE Brooks Rd

GRESHAM, OREGON 97030

ANDO, Frank/Sumiko 1060 SE Roberts
FUJII, Ed/Aya; Family 1516 NW Division
HALVERSON, George/Marcia 2010 N.E. Division
KATO, Dr. Douglas/Joanne 2049 N.E. 39th Dr
KATO, Hawley/Yuki Rt 1 Box 137
KATO, Joe/Fumi 18805 S.E. Division
KINOSHITA, Kazuo/Ami 1635 SW Orchard Av
KINOSHITA, Yosh/April 33036 S.E. Carpenter Lane
MISHIMA, Dr. Henry/Eulia 840 NW 6th
MISHIMA, Yoshio/Aster 7325 SE 282nd
NISHIKAWA, Mrs. Teruko 717 S.W. Willowbrook Dr
NISHIMURA, Richard/Jean 1615 SE 211th
OCHIAI, Takashi/Gail; 780 NW 4th
OGURI, Roy/May 3762 SE 14th
OKINO, Toshi/Sets 4290 SE 26th Ct.
ONCHI, George/Sachi 9301 SE 222nd Dr
ONCHI, Dr. Joe/Toby 655 NW 5th
ONCHI, Dr. Ray/Jan 785 NW Mawcrest
OTA, Frank/Marian 640 SE 207th
OUCHIDA, Jack/Shizuko 2615 SW Towle Ave
SHIUKI, Ray/Mary 8005 S.E. Hogan Rd
SHIUKI, Tom/June 8015 S.E. Hogan Rd
TAKEMOTO, Torneo/Rose 923 S.E. 226th

MILWAUKIE, OREGON 97222

HONMA, Dr. Dick/Chiyoko 14499 SE Orchard
HONMA, Ed/Utako 4846 SE Harrison
KASAHARA, Rose 6744 SE Molt
WAKEFIELD, Alfred/Jean 13955 SE Rusk Rd

PORTLAND, OREGON

ANDO, Alfred/Alice 12030 SE Bush St 97266
ANDO, Bob/Sakae 4015 SE 80th 97206
DEMISE, Den/Darlene 3718 SE 151st 97236
FUJINO, Tak/Sue 2627 SE 59th 97206
GIESE, Dennis/Hiroko 49 NE 197th Ave 97230
HACHIYA, Hiram/Helen 213 NE 57th 97213
HACHIYA, Ted/Sumi 2350 SE 158th 97233
HARA, Menow/Kazzie 17000 NE Oregon 97230
HINATSU, Dan/Massie 12316 NE Hassalo 97230
HIROMURA, Yuji/Ida 4442 SE 60th 97206
ISHIDA, Nobuo/Takako 2207 SW Sunset Dr 97201
ITAMI, Henry 2626 SE 58th Ave 97206
KATO, Henry/Chiyo 7620 SE 190th Dr 97236
KIKKAWA, Kazuo/Emiko 20005 NE Sandy Bl 97230
KODAMA, Sat/Misa 14966 Rose Park Way 97230
MISHIMA, Henry 1701 NE 137th 97230
MURAHASHI, Larry/Rose 2530 SE 79th Av 97206
MURAMATSU, Hank/Phyllis 5505 SE 45th Av 97206
NAGANUMA, Sam/Mary 8630 NE Hassalo 97220
NAKAMURA, Mitz/Tami 15311 SE Lincoln 97233
NAKAMURA, Tats/Jean 13045 SE Ankeny 97233
NINOMIYA, George/Julie 5545 NE Clackamas 97213
OKAMOTO, Tak/Dorothy 5446 SE Stark St 97215
OKAZAKI, Mino/Lillian 3325 NE 131st 97230
OKAZAKI, Mrs. Toshie 9990 SE 99th Ct 97266
OKITA, George/Chiyo 4527 NE 135th 97230
ONISHI, Mrs. Shiz 1619 NE 155th 97230
OTA, John/Francis 329 NE 188th 97230
OZAWA, Max/Linda 15024 NE Davis Ct 97230
SAKAKIBARA, Sho/Hisano 3350 SE Raymond 97202
SASAKI, Sam/Yuri 921 N Terry St 97217
SHIDO, George/Mary 5720 SE Taylor 97215
TAHARA, Yosh 4333 N Willis 97203
TAKASHIMA, Jim/Jean 2930 SE 141st Ave 97236
TAKEMOTO, Min/May 3856 NE Flanders 97232
TAKEUCHI, Hiro/Mary 3400 NE 131st 97230
TAKEUCHI, Shiro/Misawo 2250 SE 122nd 97233
TANAKA, Mrs Jessie 3354 NE 76th 97213
TANO, Ben/Alice 4325 SE Yamhill St 97215
TODA, Jess/Kumi 12921 NE Morris St 97230
WATANABE, Jack/Kiku 141 NE 146th 97230
YAMADA, George/May 9002 SE Causey 97266

TROUTDALE, OREGON 97060

FUJII, Kazuo/May 24033 NE Oregon
MURAHASHI, Roy/Helen 1202 SW Kendall Ct
NISHIMURA, George/Betty 1918 SE 302nd

ELSEWHERE IN OREGON

ASAKAWA, Nogi/Mary 36950 SE Dunn Rd, Sandy 97055
KAWASHIMA, Mrs Jane 4836 SW Wembley, Beaverton 97005
KINOSHITA, Willie/Helen 6901 NE 159th St, Vancouver, WA 98665
PAULSON, Stockton 14291 SE 172nd, Clackamas 97015
TAMURA, Kazuma/Helen 16939 S Clackamas Dr, Oregon City 97045
UYETAKE, Shio/Nobuko 32901 NE Mershon Rd, Corbett 97019

With Best Wishes for the New Year

Hot-Rush camera Service

Specializing in Custom Work in
Velox's PMT's, Line Negatives & Positives
Half Tones

14123 Oval Dr., Whittier, CA 90604
(213) 696-9688 Vern Staley

PORTLAND

PORTLAND JACL

All Addresses: PORTLAND, OR 972—, except as noted.

ABE, Albert/Patsy, Debby, John 7500 SW Crestview Ln (23)
ALTERMAN, Clifford/Charlotte 6022 SW River Point Lane (01)
AZUMANO, George/Nobi 2802 SE Moreland Lane (02)
CHARLSON, Akiko 15053 SE Woodward St (36)
CHEWNING, Sister Mary 1307 SW Broadway (01)
DEAN, Aiko & Family 1515 SE Main (14)
DOZONO, Sho/Loen 2580 SW 83rd Ave (25)
DUVALL, Linda/Scott 2025 SE 50th (15)
ENDO, Kay 4423 SE Railroad Ave, Milwaukie 97222
ENDOW Richard/Kinuko 7405 SE Taylor St (15)
EVENSON, Father Frank 6740 SE Catalina Lane (22)
FUJII, Thomas, Mary, Shari, Lisa, Mark, Gerry
811 NE Donelson Rd Hillsboro 97123
FUJITANI, Frank/Janet 14335 SW McFarland Bl, Tigard 97223
HARA, George/Yone 2546 NW 53rd Dr (10)
HISATOMI, Kay/Keiko 1217 NW DeSpain Ave, Pendleton 97801
IKATA, Sueo Buddy/Sumiko 1826 SE 24th Ave (14)
IKEDA, William, CPA Suite 800, 806 SW Broadway (05)
INOUE, Jerry/Grace; Kurtis 2019 NE Morgan (11)
IRINAGA, Fred/Lilly; Family 15035 NW Oakmont Lp, Beaverton 97006
IRINAGA, Henry/Fumi 6848 SW 12 Dr (19)
IWAMOTO, Sam/Kimi 2031 SE 157 Ave (33)
IWASAKI, Arthur/Teri Rt. 5 Box 417, Hillsboro 97123
IWASAKI, Ike/Mary 2229 SE Minter Bridge Rd, Hillsboro 97123
KAKISHITA, Tatsuwo/Ryuko 316 SE 87 Ave (16)
KANADA, Robert/Shirley; Kirby, Craig 13 DaVinci, Lake Oswego 97034
KANEYAMA, Kikue 2111 SE Clinton St (02)
KASAI, Hugh/Sumi; Family 7935 SE Center St (06)
KAWASAKI, Corky/Yuri 617 NE Randall Ave (32)
KAWASAKI, Edward/Grace; Family 2750 NW Forest Ave, Beaverton 97006
KIDA, Jim/Fumi 4136 SE Brooklyn (02)
KINOSHITA, Joe M 11100 NE Columbia Blvd (11)
KIYOKAWA, Tici/Lillie 9109 SE Holgate (66)
KODAMA, Nobi 11025 SE Holgate, #11 (66)
KOIDA, Bill/Nami; Family 10750 SE 70th Ave, Milwaukie 97222
KUGE, Dr Toshi/Mae, Tom 1230 NE 148th Ave (30)
MARUMOTO, Dr George/Tana 2825 NE San Rafael (30)
MATSUDA, Bessie 1318 NE 109th Ave (20)
MATSUMOTO, Jean 5432 NE Sacramento (13)
MATSUMURA, Charles/Janie 11605 NW Damascus (29)
MATSUMURA, Yoji/Martha 9920 SE Grant (16)
MEINERS, Lily/Dale 5915 SE Lincoln (15)
MINAMOTO, Mary 54 NE Meikle Place (13)
MIURA, Dan/Julianne 14491 SW Arabian Dr, Beaverton 97005
MIYOSHI, Jimmy/Mary 2516 SE 77th Ave (06)
MIZOTE, Taka 2330 SE 53rd Ave (15)
MORISHITA, Utaka/Ami 8124 N Emerald St (17)
NAITO, Sam/Mary 4830 SW Fairview Blvd (21)
NAKADATE, Katsumi/Mary 2963 SW Sunset Blvd (01)
NAKATA, Gail 2504 SE Tibbetts (02)
NAKATA, Harry/Kyoko 5222 NE Jessup (18)
NAKAYAMA, Kats/Kiyo 4715 SE 94th Ave (66)
NISHIDA, Tom/Dorothy 7179 SE Cypress, Milwaukie 97222
NISHINO, Bob/Grace 5210 N Emerson Dr (17)
OCHIAI, Kaz 3318 SE 31st Ave (02)
OKA, Shig/May, Teal, Lyn, Shenie 5716 SE 46th (06)
OKAZAKI, Noboru/Tamae 4805 NE Holman (18)
OKAZAKI, Tosh/Takae 10417 SE 99th Drive (66)
ONCHI, Jim/Fumi 10380 SE Charlotte Dr (66)
ONISHI, Harold "Bones"/Elsie 5619 SE 77th Ave (06)
OSAKI, Herbert/Etsu, Dean 12340 NE Hassalo St (30)
OYAMA, Albert/Masuko, Kevin 560 Milburn Ct, Lake Oswego 97034
OYANAGI, Rev. Waichu/Sachi 8932 SE Rural (66)
SAKANO, Fumie 2625 SE Morrison (14)
SAKATA, Donald/Naomi 12820 SW 18th Ave, Beaverton 97005
SARGENT, Ernest/Peg 1226 SW Spring Garden (19)
SASAKI, Edwin/Katherine 4680 NW Malheur (29)
SATO, Lury/Ronald; Paul 5515 N Omaha (17)
SHINSEKI, Earl/Elna; Family 15440 NW Westway St, Beaverton 97006
SHIOSHI, Sam/Jean 3312 SE 78th Ave (06)
SIPPO, Helen 4816 NE 34th St, Vancouver, WA 98661
SOEJIMA, Ben/Frances 3104 SE Schiller St (02)
SOGA, Kay/Mae 4323 SW Condon (01)
SOGA, Robert/Setsuko 2221 SW 1st Ave (01)
SUGAHIRO, Bill/Ida, Cary Michelle 15063 SE Orchard, Milwaukie 97222
SUGIMURA, James/Yoneko 3115 N Watts (17)
SUMIDA, George/Misao 1914 SE Ladd Ave (14)
TAKAHASHI, Alan, Karen, Mike 7352 SW 28th Ave (19)
TAKASUMI, Ned/Jean, Karla, Laura, Melissa 11760 SE Idleman (66)
TANAKA, Katie 3618 SE Woodward (02)
TERAO, Hajime/Shizumi 2821 SE 49th Ave (06)
TOMITA, Hideto/Sue 16655 SW 137th Ave, Tigard 97223
TOMITA, Saku 16655 SW 137th Ave, Tigard 97223
TOYOTA, Tome/Lillian 10645 SW Lancaster Rd (19)
TSUGAWA, Jim, Amy, Lisa 13840 NW Burton Rd, Beaverton 97229
UENO, Henry/Atami 8504 NE Eugene (20)
WATANABE, Sam/Alice 10541 NE Davis (20)
YAMADA, Hana 2724 NW Raleigh (10)
YAMADA, Roger/Tsuroko, Jonathan 10512 SE 37th Ave, Milwaukie 97222
YAMAGUCHI, Mary 2204 SE 53rd Ave (15)
YAMASAKI, Shin S 1213 NE 119th Ave (20)
YOSHITOMI, Robert/Anne 3764 SE Licyntra Ct, Milwaukie 97222

the City of Roses



Greetings and Best Wishes

Ota Tofu Factory

812 SE Stark St.
Portland, OR 97214
(503) 232-8947



445 NE Union Ave., Portland, OR 97232 • 234-3079
MARY, KELLY, AND TERRY MISHIRO



Chic's Outboard

Johnson Motors - BOATS - E-Z Load Trailers
NORDIC - OLYMPIC - SEA NYMPH

2043 SE 50th Ave., Portland, OR 97215 / 236-8970
CHIC SHIOSHI, Proprietor

HAPPY HOLIDAYS

Walter/Susie
SAKAI

2465 NW 121st Pl.
Portland, OR 97229

HAPPY HOLIDAYS

Kennie Wada
7525 NE 18th St.
Vancouver, WA 98664



AUTHENTIC CHINESE GOURMET FOOD



CHINESE GARDEN

625 N. E. 122nd Ave. • Portland, Ore.

LOUNGE — FOOD TO GO
255-5566 or 255-5567



Sumida's Restaurant

Featuring Authentic Japanese Cuisine

6744 NE Sandy Blvd. 287-9162

DINNER:
Wed-Thu—4-9 p.m. / Fri-Sat—4-9:45 p.m. / Sun—5-9 p.m.



PORTLAND



Best Wishes



ANZEN JAPANESE FOODS & IMPORTS

736 N.E. Union Ave., Portland, Ore. 97232
Phone: 233-5111

Bush Garden

AUTHENTIC JAPANESE RESTAURANT

900 SW Morrison St. - Downtown Portland

Phone: 226-7181

Fabulous SUSHI BAR Beautiful COCKTAIL LOUNGE

Wishing everyone a Happy New Year!

Corky and Yuri Kawasaki, Managers



SEASON'S BEST WISHES

Tuck Lung

Restaurant - Lounge - Food to Go
COMPLETE BANQUET FACILITIES

Chinese Groceries - Wholesale - Retail
IMPORT - EXPORT

140 NW 4th Ave.
Portland, OR 97209
(503) 223-1090



Downtown Auto Repair
PAINTING & BODY REPAIR

221 NW 10th, Portland, OR 97209 / 227-4833
JOHN NOZAKI, Owner

恵美寿
EBISU IMPORT

14-35 S.E. Hawthorne Blvd
Portland, Ore. 97214

JAPANESE FOOD
FRESH FISH
SAKE, MIRIN
ORIENTAL GIFT
ART
JAPANESE BOOKS
RICE COOKER
... SUSHI ...
FRI - SAT

Phone: 233-1416



Season's Greetings

**Kern Park
Floral Co.**

FLORAL DESIGNS
POTTED PLANTS
CUT FLOWERS



USE YOUR CREDIT
CARD BY PHONE



774-3265

6713 S.E. HOLGATE BLVD.

- CITYWIDE DELIVERIES
- FLOWERS SENT BY LONG DISTANCE TELEPHONE OR WIRED ANYWHERE

Season's Greetings



HENNESSEY, GOETSCH & MCGEE

Funeral Directors

N.W. 17th Ave. and Davis St. Portland, Oregon

221-1292

HAPPY HOLIDAYS

**Terry & Patty
YAMADA**

1931 NE Siskiyou
Portland, OR 97212

Season's Greetings

**Homer & Miyuki
YASUI**

227 SE 52nd Ave.
Portland, OR 97215

Happy Holidays

**ROY and MARSHA
NAKAYAMA**

Jason & Kimberly
20270 SW Deline St.
Aloha, OR 97007

OMEDETO!

**Hiroshi & Mary
SUMIDA**

2116 SE 76th Ave.
Portland, OR 97215

OMEDETO!

**MATT AND NOBI
MASUOKA**

Connie, Neva, Loren
13622 SE Market
Portland, OR 97233

HAPPY HOLIDAYS

**William / Mazie
SAKAI**

25 SW 85th
Portland, OR 97225

Season's Greetings

**KENNETH & TOMOKO
ONO**

Robert, Edward, Laurie
7525 NE 18th St.
Vancouver, WA 98664

Season's Greetings

**John & Mae
HADA**

1136 SE Oak St.
Hillsboro, OR 97123

HAPPY HOLIDAYS

**Dr. Shoun/Grace
ISHIKAWA**

2842 SW Plum Circle
Portland, OR 97219

HAPPY HOLIDAYS

**Shig & Lilly
HONGO**

2625 NE 105th Ave.
Portland, OR 97220

BEST WISHES

**Sab and Sumi
IKEDA**

5718 SE 52nd Ave.
Portland, OR 97206

Season's Greetings

**David & Kay
YOUNG**

Michelle & Glenn
9050 NW Sherry Ct.
Portland, OR 97229

HAPPY HOLIDAYS

**Robert & Tomo
SUNAMOTO**

12030 SW 135th Av
Portland, OR 97223

HOLIDAY CHEERS

**Dr. Hide R. Aizawa
PODIATRIST**

14115 SE Division
Portland, OR 97236

OMEDETO

**George & Mable
TSUGAWA**

206 Whalen Loop Rd.
Woodland, WA 98674

THE FAMOUS

**New Cathay
RESTAURANT**



Fine American and Chinese Foods

- Private Party Room • Lounge
- Orders to Take Out

DAILY: 11:30 a.m. - 2 a.m.

SATURDAY: 11:30 a.m. - 2:30 a.m.

SUNDAY: Noon - 1 a.m.

2410 SE 82nd Ave., Portland

Just North of Division

777-3373

TIMBER LANES

BOWLING CENTER

48 Lanes - Restaurant and Lounge

4030 NE Halsey, Portland, Ore. 97232
(503) 288-9237

Happy Holidays



AZUMANO TRAVEL
400 S.W. 4th AVENUE

PORTLAND, OREGON 97204

(503) 223-6245

Toll Free for Oregon Only, Outside the City of Portland
(800) 452-1238

IMPORT PLAZA



Season's Greetings

Exotic gifts from around the world

- OLD TOWN
NW First & Davis
- GALLERIA
SW Ninth & Alder
- VALLEY RIVER CENTER
West Wing, Eugene
- LLOYD CENTER
Next to Nordstroms
- WASHINGTON SQUARE
Next to Sears
- JANTZEN BEACH
New South Wing

SHOP OUR 6 CONVENIENT LOCATIONS

Season's Greetings

PORTLAND'S FINEST
MODERN RESTAURANT

OUR SPECIALTY:
Orders to take out

**華民村酒家
CHINESE VILLAGE**

AMERICAN AND CHINESE FOODS
PRIVATE BANQUET ROOM
LOUNGE

520 SE 82nd AVENUE (South of Stark)
PORTLAND, OR. 97216
(503) 253-7545 / 253-7546

HAPPY NEW YEAR

From the International Branch
of First Bank.

Over 170 offices statewide to serve you in 1983

(JAPANESE AND CHINESE SPOKEN)



**SEATTLE-FIRST
NATIONAL BANK**

525 S. Jackson St./ Seattle, Wa., 98104/Phone 583-3626

MEMBER F.D.I.C.

Season's Greetings

Fujiyama Agency

INSURANCE

667 S. Jackson St., Seattle 98104 -- 682-3425

SHORT MEN

... we can fit your shopping needs!

- Suits & Sportcoats
34-46 Short & Ex Short
P Short & P Ex Short
- Raincoats
34-44 Short & Ex Short
- Dress Shirts
14-16/2 with 30"-32" Sleeves
- Sportshirts Sweaters Jackets
Short sizes XS S M L

2122 Third Avenue • 682-7364 •

Bankcard's Welcome
Monday 10 to 9: Tue-Sat 10 to 6

Rich's

THE SHORT MEN'S CLOTHIER

Season's Greetings ...

Kimura Insurance Agency

P.O. Box 3142, Seattle, WA 98114
(206) 323-4773

Season's Greetings

Howard and Aiko Sakura

10101 Renton Avenue South, Seattle, WA 98178
722-6144

CITY PRODUCE CO.

WHOLESALE FRUIT — PRODUCE — STAPLES

NOBI SUYAMA

710 - 7th Ave So, Seattle, Wa 98104 • 682-0320

SKYWAY Radio & Television Service

ZENITH — QUASAR — RCA
WARRANTY SERVICE CENTER

11818 Renton Ave South, Seattle, Wa 98178

TOKU OKUMURA

772-2450

K.C.W. Furniture Co., Inc.

COMPLETE LINE OF HOME FURNISHINGS
624 S. Dearborn, Seattle, Wa 98134 • 624-7676



PARK PLAZA MOTEL

4401 Aurora Ave. N. • Tel. 206/632-2101

Seattle, Washington 98103

GEO. & FLO FUGAMI, Your Hosts

Season's Greetings

Seventh Avenue Service

PATRICK ABE: Independent Dealer

701 So. Jackson St., Seattle 98104 -- 622-6511

Best Wishes

SEATTLE JACL CHAPTER

1982 OFFICERS

Kathryn Bannai	Pres.	Patti Shimomura	Rec. Sec.
Mako Nakagawa	Pres.-Elect	Vicki Asakura	Rec. Sec.
Joanne Fujita Asaba	1st V.P.	Ayako O. Hurd	Cor. Sec.
Eira Nagaoka	2nd V.P.	Janice Nishimori	Treas.
Jerry Nagae	3rd V.P.	Jiro & Shea Aoki	Hist.
Aki Kato Kurose	4th V.P.	Lloyd Hara	Del.

Board Members—Michiko Fujii, Gary Iwamoto, Chuck Kato, Kazuo Katayama, Gary M. Kawasaki, Cherry Kinoshita, Kathy Kozu, Jan Kumasaka, Hana Masuda, Mich Matsudaira, Lori Matsukawa, Tomio Monguchi, Hiroko Nakagawa, William Y. Nishimura, Mark Okazaki, Arlene Oki, Dave Okimoto, Mike Sato, Jerry Shigaki, Roger Shimizu, Samuel T. Shoji, Charles Z. Smith, Dick Sugiyama, Masako Tomita.

SEATTLE JACL

All Addresses: SEATTLE, WA 981—(except as noted)

ABE, Mits/Betty 11829 - 78th (78)
AKAGI, Don/Minkie and family 1419 Minor Circle, Endicott, New York
AKITA, Hiram/Helen 9504 S 207th Pl, Kent 98031
AOKI, Jiro/Shea 3007 - 23rd Ave So (44)
BANNAI, Kathryn 671 South Jackson (04)
FUGAMI, George/Florence 2443 NW 58th St (07)
FUJII, Yoshito/Yukiko 1642 S Weller St (44)
HURD, Ayako Okubo 9040 Meridian Ave N, (03)
IMORI, Thomas T/Takeyo 1538 13th Ave South (44)
KAZAMA, Don/Sally 3042 - 19th So (44)
KINOSHITA, Mas/Cherry
KYONO, Nobu/Aiko 5900 23rd South (08)
MASUDA, Hana 103 Erie Ave (22)
MATSUMOTO, John/Sadako 3744 - 80th Ave SE, Mercer Island 98040
MATSUURA, M/M Robert 2329 Rainier Ave So (44)
MORIGUCHI, Tomio/Lovett 903 E Lynn (02)
NAGAOKA, Eira/Chizuko 2809 NE 54th (05)
NAKAMOTO, M/M Masaru 16312 SE 4th, Bellevue 98008
NISHIMORI, Janice 120-130th SE, Bellevue 98005
NOGAKI, Kenko 308 E Republican #915 (02)
OGINO, Rose 7416 Rainier Ave South (18)
SAITO, Keigo/Jane 2918 - 74th Ave SE, Mercer Island 98040
SAKAHARA, M/M Ted 4904 - 19th Ave So (08)
SAKAHARA, Toru/Kiyo 1514 NE Ravenna Blvd (05)
SAKAI, M/M Tom 1316 S Edmunds St (08)
SAKAMOTO, Roy/Jo 5514 S Hawthorne Rd (18)
SHIMIZU, Roger/Saki 2706 33rd Ave, South (44)
SHOJI, Sam/Haruko 2359 - 16th Ave So (44)
TAKAGI, M/M Fred 4915 - 26th Ave So (08)
UNO, Chick/Shigeko 1907 - 12th Ave So (44)
YEE, Glen/Mary 3050 19th Ave, South (44)
YODA, Takako 2102 S Spokane St (44)

SEASON'S GREETINGS

Massi's Aquarium

FINEST SELECTION IN NORTHWEST

Massi, Gerry, Dave & Cynthia Yamamoto
3207 Rainier Ave So, Seattle, Wa 98144

Holiday Greetings

HIGO VARIETY STORE

602-8 S Jackson St, Seattle, Wa 98104

622-7572

State Drug

419 Rainier Ave. So., Seattle, Wash. 98144

EA. 2-6432

Ben & Sally Tsutsumoto

Best Wishes

C. T. Takahashi & Co., Inc.

IMPORTERS AND EXPORTERS

HEAD OFFICE: Third and Main Building

220 Third Avenue South

Seattle, Washington, 98104 Telephone: MU 2-2060



Bush Garden

SUKIYAKI
luncheon • dinner

FUJI
ROOM

Imanishi Fuel & Transfer Co.

—Heating Oils & Heating Equipment Service—

LOCAL AND OVERSEAS MOVING SERVICE

1815 So. Weller St., Seattle, WA 98144

Phone: (206) 322-3622

*Warmest greetings and
good wishes for the
Holiday Season*



The Bank of Tokyo, Ltd.

SEATTLE BRANCH

MEMBER F.D.I.C.

Ground Floor

1111 Third Ave., Seattle
382-6000

SEASON'S GREETINGS

SUSUMI - BUTTERWORTH FUNERAL SERVICE

300 E. Pine St., Seattle, Wa 98122 • 622-0949

CALENDARS—Domestic and Japanese
Imprinted Specialties - Executive Gifts

Galaxy Specialty Co.

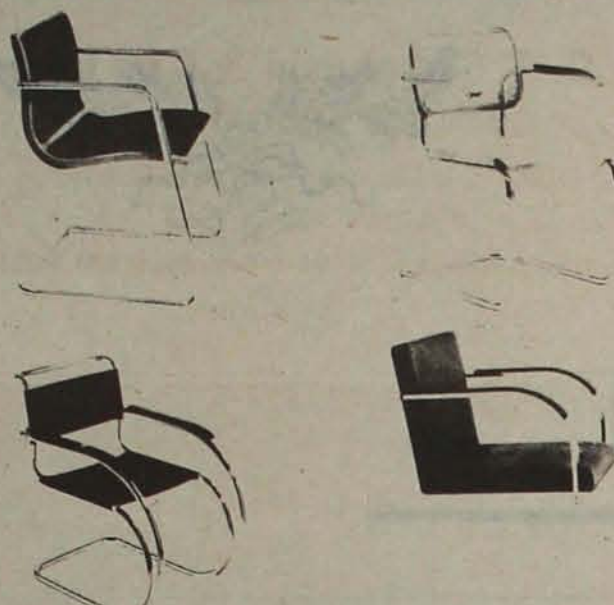
2329 Rainier Ave. South, Seattle 98144; (206) 325-6555

Robert Matsuura, President

SALES REPRESENTATIVES

B.A. Robinette	Seattle, Wash.	325-6555
Ed Shimizu	Seattle, Wash.	325-6555
Joy Watanabe	Seattle, Wash.	325-6555
Don Taniguchi	Vancouver, Wash.	693-2399
Hiram Hachiya	Portland, Ore.	236-7763
Sam Mori	Ontario, Ore.	889-3694
Kazumi & Arrice Mori	San Francisco, Calif.	752-7416
Flo Inai	San Francisco, Calif.	386-7553
Fuzzy Shimada	Mountain View, Calif.	968-7173
Dick Ogawa	Fremont, Calif.	782-5018
Ted Kimura	Santa Clara, Calif.	241-2043
Jim & Frances Yoshiyama	Fremont, Calif.	657-8359
Harry Higaki	Santa Cruz, Calif.	425-3518
Southern California		
Robert Iha	Tustin, Calif.	731-8891
Hardy Sakanashi	Torrance, Calif.	532-7254
Paul Kashiwagi	Santa Ana, Calif.	662-7321

SEATTLE



OFFICEemporium

1715 E. Olive/ Seattle, Washington 98102/ (206) 328-1703

North Coast Importing Co.

WHOLESALE GROCERS, IMPORTERS and EXPORTERS
515 Maynard Ave. South (P.O. Box 3111)
Seattle, Wn. 98104 Tel: (206) 622-8874
Kay Yamaguchi Min Yamaguchi

Joyous Holiday Tokuda Drug

609 S. Main St.
Seattle, Wa 98104
FLOYD HORIUCHI
Pharmacist, Owner

Best Wishes Mr. and Mrs. Rob't H. Matsuura

2329 Rainier Ave So.
Seattle, WA 98144

Season's Greetings

Garland Florist

1019-19 1/2 S. Jackson St.
Seattle, Wa 98104
(206) 323-1876

THE MANEKI

Authentic Japanese Foods
304 6th Ave., South
Seattle, Washington 98104
MA 2-9723 MA 2-2631

Jimmy Hata, President art process, inc.

screen process printing
501-12th Avenue South
Seattle, Wash. 98144
322-5518

UWAJIMAYA

Happy Holiday

INTERNATIONAL DISTRICT
519 Sixth South / 624-6248
Weekdays: 9:30 - 8
Sat.: 9:30 - 6
Sun.: 11 - 5

SOUTHCENTER
'In the Center of Southcenter'
246-7077
Weekdays: 9:30 - 9
Sat.: 9:30 - 6
Sun.: Noon - 5

BELLEVUE
15555 NE 24th / 747-9012
Weekdays: 10 - 8
Sat.: 10 - 6
Sun.: 11 - 5

Great gifts for all ages.

Exquisite Oriental
objects d'art, unique
kitchen appliances,
Oriental wines and
beverages, the finest
gourmet foods, beautiful
china, pottery.



Best Wishes RAINIERBANK

International District Office
666 South Dearborn
Seattle, Wa. 98134
621-4613
MEMBER F.D.I.C.

SEASON'S GREETINGS

Congressman Mike Lowry

107 Prefontaine Pl. So
Seattle, Wa. 98104

ATwater 2-1844

Tsubota Steel & Pipe Co., Inc.

FLATS — ANGLES — PLATES — STRUCTURALS
STEEL & COPPER PIPE, VALVES, FITTINGS

1805-1827 Fifteenth Avenue W. — Seattle, Wash. 98119

HOLIDAY GREETINGS

Imperial Lanes

- RESTAURANT
- LOUNGE
- FULLY AIR CONDITIONED
- COMPLETE PRO SHOP

Exercise Can Be Fun
2101-22nd Ave So, Seattle, Wa 98144
Tel: 325-2525

Season's Greetings

Mutual Fish Co., Inc.

"SATISFACTION & QUALITY GUARANTEED"

RETAIL - WHOLESALE - SEA FOOD PRODUCTS
MANUFACTURERS OF JAPANESE FISH CAKES

Dick Yoshimura / Denny Yoshimura / Harry Yoshimura
2335 Rainier Ave. South, Seattle, WA 98144
(206) 322-4368

SEASON'S GREETINGS MAIN FISH CO., INC.

Wholesale Packers & Shippers

Pier 66 (206) 623-8396
P.O. Box 3092
Seattle, Wash. 98114

Shinnen Omedeto

Mikado RESTAURANT

514 SOUTH JACKSON STREET
SEATTLE, WASHINGTON 98104

Bruce Yoshimura — Irwin Yoshimura
622-5206

GREETINGS

HANK HASHIMOTO'S R. S. AUTO REBUILD

Body & Fender Specialists
1265 S. King St., Seattle, Wa 98144 :- 323-3112

Linc's TACKLE & Honda

501 Rainier Ave So, Seattle, Wa 98144 • (206) 324-7600



KAWAGUCHI TRAVEL SERVICE Yes. We can.

Fourth and Blanchard Building 622-5520
Seattle-First National Bank Building 682-9210
Bellevue 400 Building 455-0255

Season's Greetings WEST COAST PRINTING, INC.

622 Rainier Ave So.
Seattle, Wa 98144 • 323-0441

Season's Greetings ...

SAKAHARA INSURANCE

1629 S. Jackson St., Seattle, WA 98144
(206) 328-1555

Oriental Foods & Gifts

Oriental Cooking School

House of Rice

GORO & EILEEN TOKITA
4112 University Way NE, Seattle, WA 98105
633-5181

Tobo

CHINAWARE, GIFTS, AND FOODS

ORIENTAL IMPORTS

504-12th AVE. SO., SEATTLE, WA, 98144 - 324-2100

SUSHI BAR — KAGON LOUNGE NIKKO RESTAURANT

So King & Rainier Ave So, Seattle, Wa 98144 • 322-4641

SEASON'S GREETINGS

IKEDA & CO., INC.

Importers and Wholesale Grocers

912 Maynard Ave South, Seattle, Wa 98134 • 624-2195

TOYO CINEMA
 * Japanese Film Entertainment

5608 Rainier Avenue South • 722-9368

Best Wishes

International Realty Co.

MEMBER: SEATTLE-KING COUNTY BOARD OF REALTORS
Homes and Investment Properties
James M. Matsuoka, Richard Matsuoka, Cherry Kinoshita,
Joe Nakatsu, John Chinn, Phyllis Lui, Tek Wong, My Dung Huynh
526 S. Jackson St.
Seattle, Wa. 98104 :- 623-2303

PUYALLUP VALLEY



Peace on Earth

PAUL A. WADE.
D.D.S.
General Dentistry
2811 E. Main St.
Puyallup, Wa 98371
845-9507

Keith "Pete" Yoshino
D.D.S.
LUANA CYNTHIA & TODD
30819 - 14th Ave. So.
Federal Way, Wash.
98003

James F. Kinoshita,
D.D.S.
6104-20th St. E.
Tacoma, Wash. 98424

Greetings!
James Arima, DDS.
McCleary, Wash.

YOSH TANABE
& FAMILY
7404 20th St. East
Tacoma, Wash. 98424

DEL, YOSHIKO
TANABE
Doug, Denise and Lawrence
2503 Freeman Rd. East
Puyallup, Wa. 98371

Yosh and Mary
KAWABATA
1705 - 77th Ave East
Tacoma, Wa 98424

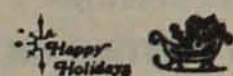
Holiday Best Wishes
Ted & Mary
Masumoto
Rt. 1, Box 147
Sumner, Wa. 98390

FAMILY CLEANERS
815 South 'J' Street
Tacoma, Wash. 98405
Tak & Sachio Ikeda

George and Cora
MURAKAMI
15319 Mead McCumber
Sumner, WA 98390

Holiday Best Wishes
Fireside Realty
9708 E. 112th St.
Puyallup, Wa. 98373
KONI ITO, ASSOCIATE
841-1361 (Office) 848-6208

FUJI 10¢ STORE
Imported Foods & Gifts
4508 Pacific Ave.
Tacoma, Wash. 98408



GARDENVILLE
GREENHOUSES
Bob & Greg Mizukami
4508 20th ST. EAST
Tacoma, Wash. 98424

CAPITAL CLEANERS
CLEANING & PRESSING
1502 BROADWAY, TACOMA, WA 98402
LEO KAWASAKI

15th St. Drive-In Laundry & Cleaners
1352 Fawcett Ave., Tacoma, Wash. 98402
272-3313
M. & H. NAKAGAWARA

SEASON'S BEST WISHES

FRED YOSHIKAWA
AND FAMILY
502 E. 82nd St.
Tacoma, WA 98404



PUYALLUP VALLEY JACL

Tacoma, Fife, Puyallup, Sumner, Orting, Olympia
State of Washington

PUYALLUP VALLEY JACL TACOMA, WASH.

DOGEN, Sunji/Hisa 4098 Gay Rd E 98443
DUMBAR, Mike/Liz 1308 N 8th 98403
FUJITA, Hiroshi/Katsumi 6227 S Alaska 98408
FUKUYAMA, Rev Tsutomu Tom/Betty 112 Regents #1 98466
HAYASHI, Richard A/Chiyo 6822 S 'M' St 98408
HORI, Dr Kiyoshi 4102 N 10th 98406
INOUE, Paul/Ann 11008 - 108th Av Ct SW 98498
KAWASAKI, Ted/Sally 3426 Soundview Dr W 98466
KISHI, Allen/Rose 7607 - 91st Av SW 98498
KONO, Shizuko 3126 River Rd E 98443
KOSAI, Joseph/Beverly 7811 S Wilkeson 98408
MAYEDA, Yoshimi P O Box 5231 98405
MUKAI, George/March 3137 Vista Place W 98466
RICH, Charles/Kikue 1019 Johns Rd E 98445
SETO, Paul 1818 S L St 98405
SHIOTANI, Tamaji/Tessie 5312 S Sheridan 98408
SUGIMOTO, Sarah & Mary 1421 N Baltimore 98406
SUGIMOTO, Dean/Sheran 3636 69th Av W 98466
TAKEMOTO, Jim/Carolyn 4633 Wayneworth W 98466
TSUBOI, Tosh/Hiroko 1512 S 39th 98408
YAMAMOTO, Yoshiko 7811 S Wilkeson 98408
YAMANE, Masaye 8214 W 36th St 98466
YAMASHITA, Pauline N 3310 N Visscher 98407
YAMASHITA, Rev. Robert/Michi 621 N Sheridan 98403
YOSHIWARA, Jan 1720 N Prospect 98406

SUMNER-ORTING-PUYALLUP, WASH.

ASAHARA, John/Family Rte 1 Box 565B, Sumner 98390
FUJITA, George/Violet 211-66th E, Tacoma 98424
FUJITA, Larry/Kiyomi 2502 Freeman Rd E, Puyallup
FUJITA, John/Lily 6523-20th St E, Tacoma 98424
FUJITA, Toshi 2207 Freeman Rd E, Puyallup 98371
FUJITA, Yosh/Sue 1109-17th St NW Puyallup 98371
HIRANO, David, Jeanette, Kristin, Stephanie 1904 Academy St, Sumner 98390
IWAKIRI, George/Chiyo 1219-62nd Av E, Tacoma 98424
IWAKIRI, Mr/Mrs Ryoichi 1223-62nd Av E, Tacoma 98424
JINGUJI, Jim/Dorothy 1818 S 356th St Federal Way 98003
KAJIMURA, Tadashi/Joan 3602 Freeman Rd E, Puyallup 98371
KISHIDA, Takamichi/Doris 12401 Nahunta Dr E, Puyallup 98371
KONO, Shizuko 3126 River Rd E, Tacoma 98443
MARUMOTO, Mrs Y & HASHIMOTO Family 1109-54th Av E, Tacoma 98424
MUKAI, Sam 7610 Valle Av E, Puyallup 98371
MURAKAMI, Shigeru/Hideko 1140 Valley Av NW, Puyallup 98371
NAKAMURA, Kaz/Eleanor 6803-12th St E, Tacoma 98424
OTA, George/Kinu 4119-142nd Av E, Sumner 98390
SASAKI, John/Toshiko 5524-44th St E, Puyallup 98371
SASAKI, Pete/Yae Rt 1 Box 403, Orting 98360
SASAKI, Tad/Kinu PO Box 546, Orting 98360
SHIGIO, Frank/Mary Ann 2110 Tacoma Av, Sumner 98390
SHIGIO, Tom/Mitsi 210 County Line Rd, Auburn 98002
SOMEKAWA, Emi 1211-21st St SE, Puyallup 98371
TAKAGI, Robert/Marianne 5422-8th St NW, Puyallup 98371
TANIGUCHI, Harry/Elsie 225 SW 197th Pl, Seattle 98166
WATANABE, Bob/Marianne 1119-70th Av E, Tacoma 98424
YAGUCHI, Hiroshi/Hisaye 1406 Valley Ave NW, Puyallup 98371
YAMADA, Shiz P O Box 117, Milton 98354
YAMANE, Dudley/Sue 11902 E 149th St, Puyallup 98373
YOSHIDA, Ben/Sachi 7107-20th St E, Tacoma 98424
YOTSUUYE, Kazue 6518 Valley Av E, Tacoma 98424
YOTSUUYE, Tommy/Jane 6518 Valley Av E, Tacoma 98424

DR. KAI HONG ENG
30821 - 14th Ave. So.
Federal Way,
Wash. 98003

Gary Dodobara, D.D.S.
1014 S. 320th
Federal Way Wash. 98002

George Tanbara, MD
KIMI GREG LINDA
DIANE SUSAN MERILEE
1811 So. K St.
Tacoma, Wash. 98405

S. T. UCHIYAMA, DMD
Miyo, Liane, Michael
Tacoma Medical Center
Tacoma, Wash. 98405

John M. Kanda, M.D.
1518 Main Street
Sumner, Wash. 98390

Victor I. Moriyasu,
D.D.S.
1516 Main St.
Sumner, Wa 98390

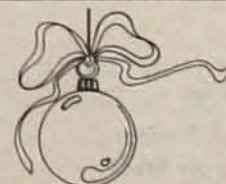
Season's Greetings
Oriental Garden Center
30650 Pacific Highway South
FEDERAL WAY, WA. - Tel. (206) 839-1639

Joe Asahara

David Asahara

Ted and Irene
MASUMOTO
1410 Swallow Lane
Olympia, WA 98502

TOM AND MYRTLE
TAKEMURA
J.R., Rob and Dori
3924 Gay Rd East
Tacoma, Wa 98443



Mr. & Mrs. Jim Itami
7018 Wahl Rd., East
Sumner, Wash. 98390

FRANK KOMOTO
and FAMILY
15520 Mead-McCumber Rd.
Sumner, Wash. 98390

H. James
Kinoshita Co.
Wholesale Produce Distributors
2115 - 54th Ave East
Tacoma, Wa 98424

Amy Washizuka Brown
Washington Travel Bureau
500 American Federal Bldg.
Tacoma, Wash. 98402

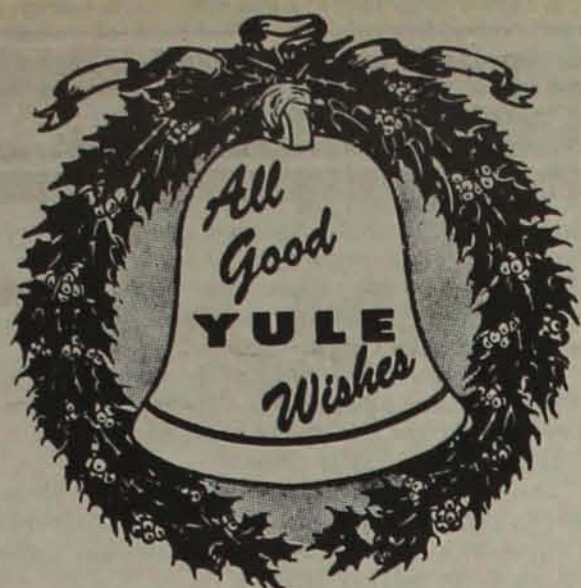
Kenny's
Grocery
Japanese American Groceries
1554 Market St. • 272-6717
Tacoma, Wa 98402
SADAKO HIROSE

HAPPY HOLIDAYS

Olympia Area Members

OLYMPIA, LACEY, SHELTON, McCLEARY, WA.

ABO, Tadayasu/Yukiko 5927 Oyster Bay Rd NW, Olympia 98502
ARAI, M/Mrs Tosh 1217 Glenelg E, Tacoma 98424
ELLIS, Paul/Edna 310 N Decatur St, Olympia 98502
ISHII, John/Lillian 214 San Mar Dr NE, Olympia 98506
LONG, Merritt/Marsha Tadano 1707 Camden Park Dr SW, Olympia 98502
MAYEDA, Ed/Yoshi 1603 Camden Park Dr, Olympia 98502
MIZUKAMI, M/Mrs Frank 2110 Frank Albert Rd E, Tacoma 98424
NAKAMURA, George/Jane 3238-90th Ave NW, Olympia 98502
NAKASHIMA, Harry/Kuniko 4710-30th Court SE, Lacey 98503
PAZ, Chizuko 2701 SE College St, Lacey 98503
STOUT, Kazuko 9543 Bridge Rd SE, Yelm 98597
UMINO, John/Patricia 6139 E Sarazan St SE, Olympia 98502
YAMANE, Tonney/Nami 2912 S Lybarger, Olympia 98501



MOUNTAIN PLAINS DISTRICT COUNCIL JACL

DISTRICT COUNCIL OFFICERS

Stanley Harada	Treasurer
Steve Hasegawa	Vice Governor—Neb.
Sharon Ishii Jordan	Secretary
Takashi Mayeda	Vice Governor—Colo.
Marc Narisaki	Youth Chair
Ronald Shibata	Governor
Paul Shinkawa	Vice Governor—Tex.
Kenneth Yonemoto	Vice Governor—New Mex.

CHAPTERS

Arkansas Valley	Harry Shironaka, Pres.
Ft. Lupton	Sam Funakoshi, Pres.
Houston	Dr. Daniel Watanabe, Pres.
Mile Hi	Dr. William Takahashi, Pres.
New Mexico	Calvin Kobayashi, Pres.
Omaha	Steve Hasegawa, Pres.

GREETINGS FROM THE GROWING

Houston JACL Chapter

7418 Aqua Lane, Houston, TX 77072 (713) 498-1091

President	Daniel H. Watanabe
Vice President	Sharon Itaya
Treasurer	Shigemasa Osaki
Secretary	Jeff Sugano
Membership	Theresa Narasaki

Holiday Greetings . . .

FROM MEMBERS OF

Arkansas Valley JACL

IN SOUTHEASTERN COLORADO



Happy Holidays

Yahanda Cleaners

1441 N. Cleveland Ave.
St. Paul, Minn. 55105
(612) 645-4994

David Yahanda

Happy Holidays

Foreign Auto Parts

935 University Ave, St. Paul 55104
4000 E Lake St, Mpls 55408
THE HIRABAYASHIS



GREETINGS FROM TWIN CITIES

Kay Kushino
and
Sumi Teramoto

Holiday Best Wishes

Kodo Associates, Inc.

9031 Penn Ave. South
Minneapolis, Minn. 55431
(612) 881-1255
Kodo Kawamura, President

Happy Holidays

Ted's Pharmacy, Inc.

275 E. Lake Street
Wayzata, Minn. 55391
TED ASAO, President

Twin City Auto Service

FOREIGN CAR SALES
945 University Ave.
St. Paul, Minn. 55104
THE HIRABAYASHIS

Greetings

From the Queen City

Cincinnati JACL

Cincinnati, Ohio

TWIN CITIES JACL

All Addresses: MINNEAPOLIS, MN (554—), except as noted.

ABE, Tosh/Mary; Matthew, Mark	9624 Vincent Rd, Bloomington (31)
ASAO, Ted/Rose; Phillip, Paul	5033 Avon Dr, Mound 55364
BENNETT, John/Lani	5212 Abbott Av S, Mpls (10)
DOI, Bill/Peggy	#360, 2220 Midland Grove Rd N, Roseville 55113
van DOOIJEWERT, Willy/Linda	1112 Benton Wy, Arden Hills 55112
EZAKI, Ben/Yuri	7808 Glenroy Rd, Mpls (35)
FARRELLS, James/Sylvia	5208 W. 111th St, Mpls (37)
FUJIMOTO, George/Elizabeth	16425 - 15th Av N, Plymouth (47)
FUJINO, Chester/June	3125 Colorado Av S, St Louis Pk (26)
HARA, Ed/Kathy; Michael, Kristen	2160 Orchard Av N, Golden Vly (22)

HARA, Sam/Kimi	2825 Lakeshore Av N, Maple Plain 55359
HARA, Tom/Kathy; T J, Beth	2605 Xenwood Av S, St Louis Pk (16)
HARADA, Mas/Nobu	3217 Flag Ave S, St Louis Pk (26)
HASHIMOTO, Tsuyoshi; Bruce	878 Fremont Ave, St Paul 55106
HAYANO, Dr. George/Jane; Family	941 Rice Creek Terr, Fridley (32)
HIROTA, Susumu/Michi	3000 Ewing Av N, Mpls (22)
HONDA, Sam/Lily; Kenji, Nancy	3935 Lakewood, White Bear Lake 55110

IJIMA, Dr Isaac/Shizu	315 Edgewood Ln, W St Paul 55118
IJIMA, Wesley/Sylvia	3828-41st Av S, Mpls (06)
IKEDA, Clarence/Mieko	#8 4200-1st Av S, Mpls (09)
ISERI, Shigeru	3835 Vincent Av N, Mpls (12)
ISHIBASHI, Kiyoshi/Yuki	197 Prescott St, St Paul 55107
IWAGO, Steve; Dennis	961 Pandora Dr NE, Fridley (32)
KANNO, Thomas/Setsuko	2690 Sumac Ridge, White Bear Lake 55110
KATO, Kenneth; Jonathan, Matthew	6950 Ilsen Ave, Cottage Grove 55016
KAWAMURA, Kodo/Toshi; Dale	8610 Queen Av S, Mpls (31)
KITAGAWA, David/Mary, Mike, Alan	9124 Emerson Av S, Bloomington (20)

KOSOBAYASHI, Tom/Marian	400 Rambler Ct, Roseville 55113
KOSOBAYASHI, Tom/Sumiko, Kevin	6901 W. 23rd St, St Louis Park (26)
KUSUNOKI, Kiyoshi/Pearl	7132 - 4th Av S, Richfield (23)
KYONO, Warren/Fumi	4133 Beard Av S, Mpls (10)
LUE, Derrick/Louise T	222 Eighth St SE, Mpls (14)
MAKINO, Henry K	110 W Diamond Lake Rd, Mpls (19)
MASUDA, William G	1783 Portland Ave, St Paul 55104
MATSUMOTO, Yoshio/Alice; David	1881 Lamplight Dr Woodbury 55125

MATSUYAMA, Ted/Runko; Sarah, Mrs. Harada	3211 Scott Av N, Golden Valley (22)
MORIGUCHI, Tom/Tayeko	5949 Holiday Rd, Minnetonka 55343

MURAKAMI, James/Anna, June, Marianne, John	4810 W 42nd St, St Louis Park (16)
--	------------------------------------

NISHIDA, Dr George/Toshiko; Emi	5124 Winsdale Av N, Golden Valley (22)
---------------------------------	--

NOMURA, Howard/Emi	1821 Goodrich Ave, St Paul 55105
ONO, George/Masaye	1600 Kentucky Ave S, St Louis Pk (26)
OTANI, Rev Andrew/Kiyo	3021 E Calhoun Pky, Mpls (08)
SAITO, Isamu/Julia	877 - 20th Av SE, Mpls (14)
SAKAMOTO, James/Takako; Kiyomi	3017 Georgia Av S, St Louis Park (26)

SAVITT, Steve/Gloria Kumagai, Mariko	2724 Drew Av S, Mpls (16)
SHIMIZU, Dr Paul/Helene	2701 Dakota Av S, St Louis Park (16)
SHIOZAKI, George/Hisaye	1355 Hague Ave, St Paul 55104
STONE, Dr Gladys	26 W 10th St #508, St Paul 55102
SUMADA, Tsuguo/Reiko	2534 Yukon Av S, St Louis Park (26)
TABATA, Jim/Judy	6018 Pearson Dr, Mpls (29)
TAKESHITA, Wayne/Jean; Erik	1326 Lincoln Ave, St Paul 55105
TANAKA, Helen	8410 Humbolt Av S, Bloomington (31)
TANAKA, Ken/May	5433 Miracle Ln, Minnetonka 55343
TANI, Dr George/Yoshi	810 E Belmont Ln, St Paul 55117
TATSUDA, Charles & Charles Jr	5312 Halifax Av S, Edina (24)
TSUCHIDA, Dr Nobuya/Megumi, Yosuke, Maya	4421 Xenia Av N, Crystal (22)

TSUCHIYA, Albert/Sakiye; Carol, Ann, Brian, Julie	11217 Ewing Cir, Bloomington (31)
TSUCHIYA, Frank, Sr/Helen; Todd	2214 Idaho Av S, St Louis Pk (26)
TSUCHIYA, Frank Jr/Claudia	10312 Rhode Island Cir, Bloomington (38)

TSUCHIYA, Fred/Kandis; Carl	15014 Belvoir Dr, Minnetonka 55343
TSUCHIYA, Dr. Henry/Miyo	201 Burntside Dr, Golden Valley (22)
TSUCHIYA, Paul/Debie; Lisa	10770 Fieldcrest Rd, Eden Prairie 55344
TSUCHIYA, Paul M	1445 Kentucky Av S, St Louis Pk (26)
TSUCHIYA, Tak/Marian; Craig, Colin	9013 N Minnehaha Cir, St Louis Pk (26)

UEMURA, Dr. Joseph N/Maye, Wesley, Charissa	1641 Stanbridge Ave, St. Paul 55113
YAHANDA, David/Ruth	981 Pandora Dr NE, Mpls (32)
YANARI, Frank/Kimi	2650 Jersey Ave S, St Louis Pk (26)

Season's Greetings

Cleveland JACL

Cleveland JACL Board & Members greet their treasured friends with best wishes during Holiday Season . . .

CLEVELAND JACL CHAPTER BOARD - 1982

Tom Nakao Jr.	Chairman
Wade Kojima	V.P. Legislation-Redress
William Sadataki, Jr.	V.P. Program
Henry Tanaka	Redress Committee
Frank Tanji	Education Committee
Karen Ebihara	Membership Committee
May Ichida	Issei Committee
Robert Takiguchi, Jr.	JAY Advisor
Toshi Nishimoto	Program Committee
Peggy Tanji	Program Committee
Mary Obata	Secretary
Masy Tashima	Treasurer
Ken Asamoto	Bulletin Editor

JAY OFFICERS - 1982

Rick Ishiyama	President
Paul Baker	Program Chair
Rick Ebihara	Membership
Susan Ishiyama	Treasurer
Dan Ebihara	Secretary/Historian

CLEVELAND JACL

All Addresses: CLEVELAND, OHIO, except as noted.

AKIBA, Isao J	30559 Kerry Lane, Wickliffe 44092
AKIBA, John/Noby; Family	407 Halle Dr, Euclid 44132
AKIBA, John Jr/Diane	2884 Fairmount Blvd, Cleveland Hts 44118
AKIBA, Kay	30109 Dorothy Dr, Wickliffe 44092
ASAMOTO, Ken/Hazel; Joyce, Craig, Diane, Keith	3097 Ashwood Rd, 44120
ASAMOTO, Nobu/Helen; Bruce	871 Lander Rd, Mayfield 44143
ASAZAWA, Mike/Emily; Family	1248 W Miner Rd, Mayfield Hts 44124
DOI, James/Jane; Family	2001 Oaklawn Dr, Parma 44134
EBIHARA, Karen; Rick, Daniel	14980 Pine Valley Tr, Middleburgh Hts 44130
EBIHARA, Roy/Aiko	13791 Hale Rd, Oberlin 44074
FUGITA, Steve/Karen; Stephanie	291 Ellen Av, Akron 44305
FUJIMURA, Cliff/Tsuru; Laura, Martin, Clay	1834 Ridgewick Dr, Wickliffe 44092
FURUKAWA, Ben, Kiich, Alisa	6307 Cumberland Dr, Mentor 44060
HASHIGUCHI, Mitch/Eva	3099 E Overlook Rd, Cleveland Hts, 44118
ICHIDA, May	21430 Priday Av, Euclid 44123
IGARASHI, Shig/Ruby; Ron, Robin	30401 Fairway Blvd, Willowick 44094

IKUTA, George/Louise	3185 Warren Rd, 44111
IKUTA, Yoshiko, Cynthia	16963 Cambridge Dr, Brookpark 44142
ISHIYAMA, Toaru/Rose	7703 Howard St, Parma 44134
KANNO, Stan/Mae	198 S Green Rd, So Euclid 44121
KATANO, Dorothy K	1850 Buena Vista Dr, Euclid 44117
KOJIMA, Wade	363 E 329th St, Willowick 44094
KOMATSU, Ike/Yoshi	23655 Wimbeldon Rd, Shaker Hts 44122
KOSAI, Frank/Aiko	31602 Royalview Dr, Willowick 44094
KUNIMOTO, Tak/Yayoi; family	7861 Albion Rd, No Royalton 44133
KUNUGI, Kaz/Misao	1099 Birch Lane 44109
KUROKAWA, Kenji/Misao; John, Amy	24341 Hedgewood Ave, Westlake 44145

MASUOKA, Tak	3091 State Rt 59, Ravenna 44266
MATSUOKA, Jim/Dassie	8049 McCreery Rd, Brecksville 44141
NAKAGAWA, May; Jim	1669 Mapledale Rd, Wickliffe 44092
NAKAJI, George/Mary	32506 Lake Shore Bl, Willowick 44094
NAKAO, Tom Jr/Cindy	2510 Lincoln Ave, Parma 44134
NAKASHIGE, Sam/Sets; Suzy	3071 Marda Dr, Parma 44134
NAKASHIGE, Tim/Lisa; Seth	3071 Marda Dr, Parma 44134
NISHIMOTO, Toshi; Peter	12520 Edgewater Dr, Lakewood 44107
OBATA, Mary	1868 Roxford Rd, E Cleveland 44112
OCHI, John/Betty; Gary, Dean	868 Lander Rd, Highland Hts 44143
OGUI, Rev Koshin/Yoko	1573 E. 214th St, Euclid 44117
OKA, Art/Sakae	22250 Euclid Ave, Apt 201, Euclid 44147
OMURA, Masayoshi/Sugako	3811 Payne Ave 44114

OZAKI, Masao	8026 Decker Ave 44103
PETRUS, Jim/Sachiko; Family	3314 Marioncliff Dr, Parma 44134
SADATANI, William/Mary	374 Sagamore Rd, Northfield 44067
SADATANI, Wm. Jr.	6270 Greenwood Pky #202, Sagamore Hills 44067
SHIBA, Frank/Carolyn	19716 Dell Dr, Strongsville 44136
SHIRASAWA, Tom/Mae	2300 N Belvoir Bl, Euclid 44121
SONODA, Tomio/Tomo; Jayne	4993 Willowbrook Dr, Cuyahoga Hts 44125
SUZUKI, George/Marie	1788 W 52nd St 44102
TAKETA, George/Mae	5056 Glen Lodge Rd, Mentor 44060
TAKETA, Harry, Sally, Rich	2198 W 104th St 44102
TANJI, Frank T	4817 Columbia Rd Apt 203, North Olmsted 44070
TANJI, Peggy	1786 W 52nd St 44102
TASHIMA, Masy	25200 Rockside Rd #410, Bedford Hts 44146
YAMANE, Art/Sadie; Kristin, David	1850 Buena Vista Dr, Euclid 44117
YAMANE, Tom/Tora	11501 Mayfield Rd 44106
YASAKI, Philip/Betty	3655 W 104th St 44111
YOKOYAMA, Tom/Mitsi; Patti, Ken	30821 Royalview Dr, Willowick 44094

CINCINNATI JACL

All Addresses: CINCINNATI, OHIO 452—, except as noted.

FUGIKAWA, George/Mary	5133 Broerman (17)
FUKUMURA, Lida, Keiko & Michiko	573 Howell Ave (20)
ISHISAKA, Phyllis	5303 Moeller Ave (12)
MORIOKA, Fred/Toki	10939 Conestoga Ct (41)
OKURA, Benny, Jo & Shelly	3814 Ault Park Ave (08)
TOJO, Frances	2944 Madison Rd (09)
VIDOUREK, Jackie	3091 Riddle View Lane (20)
YOSHIKAWA, Gordon & Cathy	7761 Gwerwyn Dr (36)

TWINS Continued from page 89

grocery lamb is expensive. In our country many still keep and butcher their own sheep at home.

If the old well was dry or sanded up, they would need a big oil drum to store water.

"I think we can borrow one from John Chee, now he had a well and pump put in."

"They will need a stove, Elaine is not used to cooking over a fire."

"We will send Narciso down with the pick-up to Charlie Redhorse. Redhorse has a welding set, he can cut and weld a drum for a stove. He also can get hold of a back-hoe. I would bet that the old well has to be cut deeper."

"Let us buy some nice fresh corn for a camp supper tonight. I will pay for it."

"You will have to, Belva, my cash is used up. I don't like to run up bills on credit, it is a risky thing."

"All the women do it, Reynita."

"Not this one."

After such a long time we are driving up the dirt road to our place. It is so overgrown with scrub, so split with new turn-offs that even we who know it so well are sometimes confused.

We see ahead the shallow valley, spread out like a fan, narrowing up to those rocks like walls under the high cliffs. We see the old place, a small grey square, a one-room house. The door

has been broken open, it swings with the wind.

I watch Elaine's face as she peeks inside. An empty room, one broken bench. Nothing else is left, no stove, not a rag of curtain over the broken panes of the two windows. Old newspapers tacked up on the walls are peeling, mouse-chewed.

"Wow! Hey, shi-boy!" Narciso whistled. "Even the stove's gone. I wonder where everything went, Reynita."

"Oh, here and there. The Indian baskets and the drapes and kitchen stuff went to Albuquerque with Lenore when she married . . . The best blankets my ex-husband snatched when he took off. We couldn't get them back from him, he must have sold them . . . You were in California, Narciso, and we didn't think you'd want the bed and stove shipped out there, so Betty and Stanley have them now, back up in the mountains at their summer camp. It's a long way back in. They use a horse and cart to get in, even four-wheel won't make it."

Narciso nudged Elaine.

"You like getting back to nature, honey, well, here we are!"

She sounded choked-up as she asked:

"This—this is a hogan?"

"Not this, honey, this is a house. The kind the Government was building in the 'Fifties, tryin' to push the people out of the country 'cause they were hot to mine uranium. Had a plan to settle the people in shanty towns near the cities and open up Navajoland for mining. So it's said."

Elaine looked us in the face very bravely. "Don't be hurt at what I say—but if—if this is like my parents had to go through in the tar-shacks, I guess I can make do . . . Should we start—

cleaning up?"

"A family lived here," I told her. "OUR family. Parents, grandmother, five kids. We worked hard but we had fun, too. Our parents were there if we needed them. They always had time for us. We didn't talk about our feelings. We knew that eight people made one body. Our family."

We women got to work while Narciso was wandering around, seeing if there was anything to scavenge. We must have cleared out a ton of sand, dirt and trash. Belva tore down the rotted newspaper on the walls. We swept and swept again. We tied down the stove pipe where it was swinging loose.

Narciso came back with some weathered boards and nails that were rusted but still straight. He made a neat job of fitting the boards over the broken windows.

"The well's sanded in, all right," he said. "Got to get Charlie Redhorse up here. Machine does a faster job than hand-digging. They still got anyone around here who hauls water?"

"Hauls water?" Elaine asked.

"This is dry country. Still lots of hogans out in the hills where there's no water. Man used to make trips with a horse and cart, bringing the water in the big tanks and oil-drums. Now we got pick-up trucks. Navajo Cadillacs!"

"No water can be wasted here, Elaine. Ration it all. Water for eating and drinking comes first. Water is life; our older people say a blessing prayer over it before tasting."

"I'm thirsty already," Narciso laughed. "Good thing I brought a six-pack along. Gonna pop one right now."

Continued on page 104

MT. FUJI INN

Your Host: ALICE KAYA

7215 Blondo Street
397-5049
Omaha, Neb. 68134



Happy Holidays

**Takechi's
Jewelers**

Kaz, Kimi, Richard, Steve, Julie

1609 Farnam
Omaha, NE 68102

To Our Fellow JACLers
Our Sincere Wish for
a Happy Holiday Season

**Mr. and Mrs.
Robert
Nakadoi**

314 S. 52nd St.
Omaha, Neb. 68132

GREETINGS AND BEST WISHES FROM THE OMAHA CHAPTER

OMAHA JACL

All Post Offices in NEBRASKA

ALDRIDGE, Reiko . . . 7716 Greenleaf Dr, Omaha 68128
ALLEN, M/M Walter . . . 602 N 5th St, Bellevue 68005
ANDO, Yukio . . . 2302 N 83 St, Omaha 68134
BURDETT, Bob/Terry; Family . . . 1223 N 145 Plz, Omaha 68154
CORRADO, Sam/Misao; Family . . . 13836 Pierce St, Omaha 68144
EGUSA, Mrs. Eileen; James . . . 2315 Harney, Omaha 68102
GARDNER, Sue; Nikki . . . 8413 S 48 Terrace, Omaha 68157
GOTSDINER, Gary/Judy . . . 341 N 93 St, Omaha 68114
HASEGAWA, Steve/Kathy . . . 5518 S 152nd St, Omaha 68137
HIRABAYASHI, M/M Roy . . . 5105 Q St, Omaha 68117
ISHII, M/M Ed; Family . . . 11037 Harney, Omaha 68154
ISHII, Mac/Candy; Carey Ann, Courtney . . . 9616 Cady Ave, Omaha 68134
IZAWA, Dr/M Howard; Aimie, Dave . . . 721 Tara Rd, Papillion 68046
JORDAN, Billy/Sharon Ishii . . . 7120 S 86 St, #258, Omaha 68128
KAWAMOTO, M/M John; Family . . . 3415 Himebaugh, Omaha 68111

KAWAMOTO, M/M Mitsuo; Family . . . RR 1, Elkhorn 68022
KAYA, Wayne; Irene; Becky . . . 6502 Spencer St, Omaha 68104
KERR, Norman/Mickey . . . 2902 Bonnie St, Omaha 68147
KUROISHI, M/M Yukio . . . 1722 Maenner Dr, Omaha 68114
MATSUI, Chikuma . . . 4605 Davenport, Omaha 68132
MATSUNAMI, Don . . . 10612 Old Maple Rd, Omaha 68134
MATSUNAMI, Manuel/Doris; Family; . . . 6228 Girard, Omaha 68152
MATSUYAMA, Marjorie . . . 3724 Jackson, Omaha 68105
McFARLING, Hiroko . . . 11502 Martha St, Omaha 68144
NAKADOI, Kay/Kimi . . . 553 S 21 St, Omaha 68105
NIIYA, M/M Aki/Mitsu, Masa, Akemi . . . 6768 S 75 Av, Omaha 68127
NOBLE, Albert W . . . PO Box 19082, Omaha 68119
OKADA, M/M Noriaki; Luna . . . 613 S 67 St, Omaha 68106
OSUGI, M/M Roy; Family . . . 4917 N 117 Circle, Omaha 68164
PALMER, M/M Bill; Family . . . 12250 Woolworth St, Omaha 68144
RAUSCH, M/M Harold . . . 9162 Himebaugh St, Omaha 68134
REBARICH, Akiye . . . 1321 S 4 St, Omaha 68108
SHINDO, Rocky/Jackie . . . 4642 Maple Dr, Omaha 68134
SMITH, Mrs Mary Y; Lynne . . . 3006 Mason, Omaha 68105
SUZUKI, Dr. Peter/Carol . . . 1030 Chapel Hill Dr, Elkhorn 68022
TAKECHI, Richard . . . 5748 S 100 Plz, Omaha 68127
UEDA, Clarence T; Family . . . 9505 Capitol Ave, Omaha 68114
WATANABE, Mike/Judy; David, Scott . . . 5804 Woolworth, Omaha 68106
WHEELER, Dr/M Wayne . . . 534 S 58 St, Omaha 68106
WYCOFF, M/M John; James, Jill Marie . . . 3535 N 73 St, Omaha 68134
ZAIMAN, M/M Gary . . . 1324 S 60 St, Omaha 68106
ZAIMAN, Dr Robert/Kim; Kara . . . 1023 N 128 St, Omaha 68154

Greetings and
Holiday Wishes
to All

For a Free Catalog
CALL OR WRITE
10525 'J' Street
Omaha, Nebraska 68127
(402) 331-5511

TOLL FREE
1-800-228-2269

The Watanabe Family
Harry, Fern
Terry
Pam
Gordon

party
GOODS FOR
CHRISTMAS, NEW YEAR,
BIRTHDAY, LUAU . . .

bingo
ALL KINDS OF
CARDS AND EQUIPMENT
FAMOUS
NEVADA CLUB
CHERRY BELL

promotional
AND
PREMIUM
MERCHANDISE

fair
PLAY FIRST . . .
PAY LATER

gift & souvenir
PENDANTS, BRACELETS,
RINGS, WATCHES,
DOLLS AND TOYS

carnival
PLUSH, SLUMS,
GLASSWARES,
JEWELRY

oriental
TRADING CO., INC.

1982 AMERICAN LEAGUE CHAMPIONS



MILWAUKEE JACL AND MILWAUKEE JAYS

MILWAUKEE JACL

MILWAUKEE, WI 532—

FUJIIHARA, Betty 5856 S 33 Ct (21)
HIDA, Hide 415 E Knapp Apt 333 (02)
INAI, Helen F 2511 E Bellevue (11)
ISHII, Sachi 2511 E Bellevue (11)
JONOKUCHI, Eddie/Helen; Nancy 3202 S 23rd St (15)
KATAOKA, Takio/Lily; Dawg 2723 N Frederick Ave (11)
MATSUMOTO, Charles/Elva; Robin, Scott 4873 N 40 St (09)
MUKAI, Roy/Miyako, Russell, Carole 2242 N 53 St (08)
MUSASHI, Sus/Grace; Dennes 4921 N 58 St (18)
NAKAHARA, Satoshi/Toshi 4269 N 71 St (16)
SHIO, Nami 7871 W Heather Ave (23)
SUYAMA, Tom/Marty; David 10428 W Birch Ave (25)

WAUWATOSA, WI 532—

HIDA, Allan/Vivian; Susan, Gary 605 N 104th St (26)
HIDA, Edward/Heidi; Ed Jr, Karen, Catherine 2109 N 73 St (13)
MINAMI, Ronald/Ruth, Robert 9840 W Palmetto Ave (22)
MIYAZAKI, Jim/Lucille; Cheryl, Kurt, Kevin 2034 Pleasant St (13)

ELSEWHERE IN WISCONSIN

ARATANI, Makoto/Diane 13018 W Meadow Ln, Brookfield 53005
HASEGAWA, Andy/Chiyoko; Amy 6978 Heathmeadow Ct, Greendale 53129
KANAZAWA, Henry/Miye 4502 Windigo Trail, Madison 53711
KUSUDA, Paul/Atsuko 200 Tompkins Dr, Madison 53716
LUECK, Michael/Lynn, Jessica, Mathew 9318 S Springhill Lane, Franklin 53132
MAYESHIKA, Andrew/Irene; Christopher 718 Mackinac Ave, South Milwaukee 53172
NAKAMOTO, Dr Wilbur/Fumi; Carol, Karen 16860 El Dorado Dr, Brookfield 53005
NARUO, Richard/Kathleen, Addie, Jenny 451 Audubon Rd, Kohler 53044
NARUO, Taka/Shima 1710 S Calhoun Rd, New Berlin 53151
NAKAHARA, Shig P O Box 5237, Madison 53716
SOMODI, Irene 4900 W Coldspring Rd, Greenfield 53220
TADA, Tatsumi/Jennett 5848 N Sunny Point Rd, Glendale 53209
TAKAYAMA, Kuni/Masako, Karen, Janet 617 Inner Dr, Madison 53705
TANOUYE, Chic/Faye 1037 W Glen River Rd, Glendale 53217
TERAMURA, Kengo/Aya; Ruri, Kuni 3445 Meadowcroft Ct, Brookfield 53005

OUT OF STATE

DATE, Henry/Etsu 783 Portwood Dr, San Jose, CA 95120
KUGE, Yutaka/Addie 98-405 Kilihea Way, Aiea, HI 96816
SHIRAGA, Shiro/Catherine; Kathy, Scout 880 Appletree Ct, Northbrook, IL 60062

CHRISTMAS
Greetings



MIDWEST DISTRICT COUNCIL Chicago, Cincinnati, Cleveland, Dayton, Detroit Hoosier, Milwaukee, St. Louis, Twin Cities

1981-83 OFFICERS

JOHN TANI Governor
ELAINE PROUT 1st Vice Governor
JACQUI VIDOUREK 2nd Vice Governor
DR. KAZ MAYEDA Ex-Officio
MEI PRAMENKO DYC Chairperson
BILL YOSHINO Midwest Regional Director

SEASON'S GREETINGS Major Coat Co., Inc. "Home of Major Park Clothes"

Bridgeton Ave.
BRIDGETON, N.J. 08302

Chiari's Store

SEABROOK, N.J. 08302

SEABROOK JACL

All Addresses: SEABROOK, N.J. 08302 (except as noted)
(B) = BRIDGETON, N.J. 08302

CAULK, Rich/Pauline; Kelly, Alan 190 Prospect, Princeton 08540
FUJIMOTO, M/M Tsugio; Gene 1020 School Village
FUKAWA, Ted/Peggy; Caroline 16 Roberts Av (B)
HASHIMOTO, Jim/Ethel 2991 Menantico Rd, Vineland 08360
HASHIMOTO, Takeo 33 Chestnut Av, Apt 246, Vineland 08360
ICHISAKA, Vernon/Martha 1613 Third Av
IKEDA, Albert/May RD 5, Box 277, (B)
IKEDA, Josie K 2501 Teal Rd, Wilmington, DE 19808
IWATA, Shigezo 1608 Third Av
KANESHIKI, Stan/Irene; Neil 26 Birdsall Dr (B)
KAWAJIRI, David/Ruth; Steven, Craig, Lois 47 Highland Av (B)
KOYANAGI, Charles/Rose 73 Roberts Av (B)
MASATANI, Ralph/Kanoko, Okasan 13 Hitchner Ave, (B)
MICK, Gary/June, David, Stefanie, Brandon 376 N Pearl St (B)
MILLER, Ronald/Misono, Naomi, Eli Shigezo 203 Howard St, Millville 08332

MINATO, Mike/Frances; Family 11 Halsford Ave, (B)
MITSUI, M/M Jim 7 Valley Av (B)
MUKODA, Robert/Darlene; Family 23 Birdsall Dr, (B)
MUKOYAMA, Jim/Jane; Annie, Samantha 81 N Sentry Dr (B)
NAGAO, Charles/Mary 33 Chestnut Av, Apt 227, Vineland 08360
NAGAO, C Scott/Carol; Scott T 2421 Linden Ct, Millville 08332
NAKAMURA, Kiyomi/Ellen R.D. 2, Lower Mill Rd, Elmer 08318
NAKAMURA, Kennon/Nori; Gregory, Maya 6622 Bestwick Rd, Burke, VA 22015

OGATA, M/M Harry R.D. 4, Box 225, Elmer 08318
OHARA, Sam/Vivian; Michael, Cheryl 35 Acorn Dr (B)
ONO, Ray/Mariko Justin Av (B)
OOKA, Dianne/Mas; Akemi, Alan, Ken, Tamiko 46 Tidewater Lane, Willingboro 08046

OYE, Ted/Sunkie 1058 Linda La, Vineland 08360
SABLA, Joe/Peggy; Tony, Jeff, Greg RR 5, Box 276 (B)
SAKAMOTO, George/Rose 57 Roberts Ave (B)
SCHEFFER, William J RD#1 Compromise Rd, Salem 08079
SHIMOMURA, Morio/Edith 21 Rosenhayn Av (B)
WURTZEL, Ken/Hisako; Jeremy 4-C East Ave (B)
YOSHIDA, Kiyoko/Kimi; John 40 Bridgeton Av (B)

Sungenis
Insurance Agency
560 Shiloh Pike, Box 419
Bridgeton, N.J. 08302



ST. LOUIS JACL

All Addresses: ST. LOUIS, MO., except as noted.

ETO, Dr. Jackson/Jean; Family 41 Lakeforest 63117
FORBES, Florence/Robert 129 Frontenac Forest 63131
FUJITA, Family 12161 Point Oak Rd 63131
HARA, Dr. John/Nikki; Lisa, Amy, Pepper, Dinky 904 Penny Ln, Ballwin 63011

HAYASHI, Harry/Alice 7075 Whitworth Dr 63123
HAYASHI, James/Alice 2016 McCready 63143
HENMI, Richard/Toyo 221 Couch 63122
HIRAMOTO, Kiichi/Florence 4701 Towne South Rd 63128
INUKAI, Joe/Mitsuko 7410 Trenton 63130
ITOGAWA, Frank/Nancy 1235 Bluestone Terrace 63119
ITOKU, Toshi/Kenjo, Kendall, Amy 254 Ries Rd, Ballwin 63011
IZUMI, Ed/Msao 422 Hazelgreen Dr 63119
KIMIZUKA, Minoru, Helen, Gayle 3017 Rockwood Trails, St Charles 63301

KOBAYASHI, Dr George/Mari; Family 501 Warren 63130
KOIZUMI, Kay/Janice 411 Marle Ln, Manchester 63011
MARUYAMA, Mary/Paul 7039 Berthold Av 63117
MITORI, Robt/Anne; Steve, Wendy, Jody 13148 Hollyhead Ct 63131
MORIOKA, Dr Al/Asako 4835 S Lindbergh 63126
NAKANO, Sam/Mary 45 Cheryl Ln 63088
NISHI, Dr Toshio/Mleko; Family 3071 Andover 63121
OHMOTO Family 9794 Sherrell Ct 63119
PETERSON, Anna & Linda 701 Limit Av 63130
SAKAGUCHI, George/Betty; Suzi 9109 Rusticwood Trail 63126
SHIMAMOTO, David/Joyce; Susan, Scott, Sluggo, Peppy 10167 Have-lock Ct. 63123

SHINGU, George/Michi 1054 Etherton Dr, 63126
TANAKA, Nikki/Joe 9120 Desmond Dr 63126
TOWATA, Arthur 421 Bellevue Ave, Alton, IL 62002
TOWATA GALLERY 206 West Third St, P O Box 675, Alton, IL 62002
UCHIYAMA, Dr. George/Betty 11622 Lakeshore Dr 63141
UCHIYAMA, Dr Robert/Jane 805 Killaney Dr 63011

Sincere Best Wishes FROM ... THE MOTOR CITY Detroit Chapter JACL

1983 BOARD MEMBERS

Elaine Prout	Chairperson
David Fukuzawa	James W. Shimoura
Jean Izumi	Toshi Shimoura
Mary Kamidoi	Arthur Teshima
Tak Matsui	Alysa Watanabe
Dr. Kaz Mayeda	Kari Watanabe
Dr. Gerald Shimoura	Kathy Yee

JAYS BOARD MEMBERS

Chris Doering, President
Bryan Miyagawa
Patti Sunamoto
Kari Watanabe
David Shinozaki

DETROIT JACL

All Post Offices in MICHIGAN (MI), except as noted.

FUJIOKA, Ms Setsu 17230 Burgess, Detroit 48219
GERSCH, Joe/Karen; Kevin, Kimi 2216 Mugho Pl, Loveland, Colo 85037
HIGASHI, Bob/Sally 32253 Concord Dr, 15-E, Madison Heights 48017
INOUE, Ms Yoshiko 17230 Burgess, Detroit 48219
ISHIHARA, Terry/Simi; Family 3537 Frandor Pl, Saginaw 48603
IWAOKA, Tom/Hime 24548 Rouge River Dr, Dearborn Heights 48127
IZUMI, Jean 1915 Raymond Pl, Bloomfield Hills 48013
KAMIDOI, Ms Mary 7477 Manor Circle #104, Westland 48185
KURIHARA, Gilbert/Mildred 11636 Winthrop, Detroit 48227
KUWAHARA, Frank/Agnes 45 East 14 Mile Rd, Clawson 48017
MATSUI, Tak 4116 Connie Dr, Sterling Heights 48077
MAYEDA, Dr. Kaz/Betty 2268 Somerset, Bloomfield Hills 48013
MITSUNAGA, Mrs Tomi; Alec, Shirley 19386 Danbury, Detroit 48203
MIYAO, Walter/Elyse; Ross, Dean 22401 Glendale, Detroit 48223
MORIOKA, Roy 7333 Evergreen, Detroit 48228
ODA, Roy/Doris; Dan, Ron 17430 Wayne Rd, Livonia 48152
OKADA, William/Aki 16120 St Mary, Detroit 48235
OKAMOTO, Louis/Dorothy; Sons 8026 Vaughan, Detroit 48228
OKUBO, Ms Tomi 7401 Braile, Detroit 48228
OTSUJI, George/June 17180 Olympia, Detroit 48240
OYAFUSO, Harry/Virginia; Kevin 29455 Rock Creek, Southfield 48076
OYAFUSO, Rex/Marlene 1976 Shipman Bl, Birmingham 48009
OYAFUSO, Wayne 20 Tyler, Highland Park 48203
PROUT, Bill/Elaine 16487 Vaughan, Detroit 48219
SANO, Shinkie/Marge; Randy 20060 Trinity, Detroit 48219
SHIMOURA, Jim/Toshi 24753 Mulberry, Southfield 48034
SUNAMOTO, Isao/Hifumi 5191 Lumley, Detroit 48210
TAKEMOTO, Ken/Eiko 120 Cedarhurst, Detroit 48203
TESHIMA, John MD; Art, Paul 25416 Henley Av, Huntington Woods 48070
TOGASAKI, Min/Mary 29917 Mullane Dr, Farmington 48018
WATANABE, Frank/Margaret; Alysa, Kari 30420 Lyndon, Livonia 48154
YAMASAKI, Ken MD/Maria; Family 700 E Square Lake, Bloomfield Hills 48013
YEE, Ron/Kathy 26067 Joy Rd, Dearborn Hts 48127



KUWAHARA'S

ORIENTAL FOODS AND GIFTS
—JAPANESE RECORDS AND MAGAZINES—
KOKUHO and KOTOBUKI RICE

45 EAST 14 MILE RD. NEAR MAIN
CLAWSON, MI 48017 PHONE: 585-2311

FRANK KUWAHARA, PROP.

Largest Oriental Store in Michigan

ORIENTAL PROVISION COMPANY WHOLESALE — JOBBERS

Oriental Foods and General Groceries
12539 Woodrow Wilson, Detroit, Michigan 48206
Prop. JAMES N. SHIMOURA

Greetings From MASAKO KONDO

FLOWERS & GIFTS, INC.
907 Woodward South, Royal Oak, Mich. 48067
566-2264 546-1101

Century Life

Yasuo W Abiko (SF)
Tom Arima (CnC)
Jerry Irie (CnC)
Natsuko Irie (CnC)
Frank A Kasama (Frm)
Mary T Kasama (Frm)
Corky T Kawasaki (Por)
Dr Ernest K Kazato (Frs)
Mas Oji (Mar)
Tom T Okamoto (Sto)
Heizo Oshima (CnC)
Mabel T Ota (Wil)
Shiro F Shiraga (Mil)
Peggy Shirai (CnC)
Dr Shobei Shirai (CnC)
Herbert Z Shimura (WDC)
James K Tsujimura (Por)
Richard H Yamada (Chi)
Edward Yamamoto (Col)
Grace K Yamamoto (Col)
Matsu Yamamoto (Col)

Life

(* Memorial)

* Masami Abe (Dnt)
Shizue Abe (SW)
Lily Abiko (SF)
Jun Agari (Sto)
Helen Akita (Set)
Hiram G Akita (Set)
Dr George Baba (Seq)
Victor M Carter (Vnc)
Ralph C Dills (Gar)
Edward J Ennis (NY)
Father Clement (Dnt)
Dr Chas Fujisaki (MHi)
Mrs Harold Gordon (Chi)
Roland Hagio (Chi)
Deto Harada (Ida)
Masayoshi Harada (Twi)
Frank H Hattori (Set)
Mrs Tom Hayashi (NY)
Fred Y Hirasuna (Frs)
Masaki Hironaka (SD)
Dr George Hiura (Seq)
Toshiye Hiura (Chi)
Takashi Hori (Set)
Mitsuo Hosaka (SF)
Takeyo Imori (Cle)
Thomas T Imori (Set)
Akira Inagaki (Vnc)
Chris Inagaki (Vnc)
* Frank Inagaki (Vnc)
George Inagaki (Vnc)
Yuki Inagaki (Vnc)
* Harry Iseki (Par)
Thomas Iseri (Sna)
Frank M Ishikawa (Twi)
Haruo Ishimaru (WV)
Yoshiko Ishimaru (WV)
Frank K Ito (SMV)
Tom Tamotsu Ito (Pas)
Buddy Iwata (Liv)
Hiroshi Kamei (ZLA)
Novo Kato (ZLA)
T John Kawakami (SW)
Corky T Kawasaki (Por)
Dr Masashi Kawasaki (Nat)
Tom Kida (SD)
Mrs Saburo Kido (Dnt)
Frank Y Kinomoto (Set)
Dr Rob K Kinoshita (Por)
Moss Kishiyama (Frm)
Richard Kiwata (SF)
George Kobata (Gar)
* Keisaburo Koda (SF)
Ben Koga (Par)
Dr John Koyama (Gar)
Roy Koyama (SMV)
Ellen A Kubo (Pla)
Chuck Kubokawa (Seq)
Henry T Kubota (Set)
Takeshi Kubota (Set)
Paul H Kusuda (Mil)
* Haruno Marutani (Phi)
Charlie Matsubara (Alb)
* Geo H Matsubara (Alb)
* Toshi Matsubara (Alb)
Daikichi Matsubara (Alb)
Harry Mayeda (CnC)
James Michener (Phi)
Mari Michener (Phi)
Tadafumi Mikuriya (Phi)
Saburo Misumi (Wat)
Mitsui Travel Serv (Dnt)
Norman Miyakawa (Par)
Yoneichi Miyasaka (Ora)
Harry Mizuno (Chi)
Dr Masato Morimoto (SD)
Dale Morioka (SF)
Frances Morioka (SF)
Sadao Morishita (Ida)
Mae F Morita (Frs)
Takashi Morita (Frs)
Kenji Murata (ZLA)
* Tamotsu Murayama (SF)
Elira Nagaoka (Set)
Frank Nakamura (Mar)
Sally Nakamura (WV)
Stephen Nakashima (WV)
Yoshio Nakashima (ZSF)
William Nakatani (CnC)
David Ninomiya (CnC)
M/M Joe Nishikawa (Ida)
Clarence I Nishizu (ZLA)
Henry Nishizu (ZLA)
Alfred Nitta (Pla)
Ken Nogaki (Set)
Kenko Nogaki (WDC)
* F M Nonaka (SF)
George Nukaya (Ida)
George Ohashi (Sba)
Paul Ohtaki (SF)
Katherine Ohtaki (SF)
Mabel Okubo (Sto)
Katsumi Okuno (WLA)
Frank M Ono (Csn)
Ken Osaka (Gar)
Heizo Oshima (CnC)
George Ota (Puy)
Seichi Ota (Pla)
Edward E Otsuka (Set)
Jeanette Y Otsuka (Set)
Joseph Owashi (SD)
Leo Owashi (SD)

Dr Chibo Sakaguchi (SFV)
Toru Sakahara (Set)
Dr Frank Sakamoto (Chi)
Kiyoshi Sakata (Rex)
Herbert M Sasaki (ELA)
Masako Sato (CnC)
M/M Walter Shihara (Alb)
Connie Shimojima (Sna)
Emiko Shinagawa (CnC)
John Shinagawa (CnC)
Peggy Shirai (CnC)
Dr Shobei Shirai (CnC)
Tinggang S Shiraki (ELA)
Bessie Shiyomura (Cor)
Jack Shiyomura (Cor)
Dr Kiyoshi Sonoda (WLA)
Mitsuo Sonoda (WLA)
George Tabuchi (Sto)
James T Toguchi (Day)
Ernest H Takaki (Del)
Shiro Jug Takeshita (Ala)
Chiyo Yamama (SW)
* Fred Yamama (SW)
* Kay Teramura (Sna)
* M/M Yasuo Togami (Ber)
Herbert M Tokutomi (Pla)
Yoshihiro Uchida (SJo)
Patti Inagaki Ueda (Vnc)
Dr Peter Umekubo (SD)
I J Wagner (SLC)
* Matsunosuke Wakamatsu (Vnc)
Shig Wakamatsu (Chi)
James Watanabe (Sna)
Dr Tom Watanabe (SW)
Henry S Yamaga (ZLA)
Grace K Yamamoto (Col)
T Shoji Yamamoto (Col)
Frank Yamashita (Ida)
Yuriko Yamashita (Ber)
Tom Yanagihara (SD)
Tokihira Yano (SD)
Homer Yasui (Por)
Mikie Yasui (Mid)
Miyuki Yasui (Por)
Ray T Yasui (Mid)
Masayuki Hike Yego (Pla)
Kumeo Yoshinari (Chi)
Mary Louise Yoshino (WDC)
* Takeo Yuki (NC)
Miyoko Yuki (NC)

Century Club

13th Year
William Hamada (Phi)
Fred K Ota (Wil)
12th Year
Tad Hirota (Ber)
Henry Tanaka (Cle)
Raymond Uno (SLC)
11th Year
James F Murakami (Son)
Henry M Nagahori (Gar)
Shigeki Sugiyama (WDC)
Mike Watabe (NY)
10th Year
Henry J Ishida (Gar)
George Kamikawa (Gar)
Henry M Nagahori (Gar)
Maj Frank A Titus (Day)
Grayce K Ueyehara (Phi)
Minoru Yamasaki (Det)
9th Year
Junzo Chino (SD)
Al Hatate (Dnt)
George S Kamikawa (Gar)
Dr Frank F Sakamoto (Chi)
Sugano Travel (Chi)
Tanaka Travel Sv (SF)
Clifford I Uyeda (SF)
Miwako Yamamoto (Hol)
8th Year
Ernest Y Doizaki (Dnt)
Helen Kawagoe (Gar)
Tak Kawagoe (Gar)
Lillian Kimura (Chi)
Kokusai Intl Travel (Dnt)
Kokusaku Tours (Ber)
New York Travel Service (NY)
David Noguchi (Sac)
William S Sadakata (Cle)
Sakura Travel Bureau (SMC)
Travel Planners (SJo)
Dr Ben Yamaguchi Jr (Cin)
Hiroshi Yamamoto (SF)
7th Year
Harry Fujikawa (SF)
Alfred Kawamura (Chi)
Matsukiyo Murata (Frc)
Dr Yoshiye Togeaki (CnC)
6th Year
Robert Fleischmann (SF)
Monterey Pk Travel (Nat)
Carnegie Ouye (Sac)
Edgar Y Sekiguchi (ELA)
Tetsuo Tagawa (Mil)
Hy Tsukamoto (SMC)
John K Yamaguchi (Sto)
5th Year
Internat'l Holiday Tour (Ora)
Omar Kaihashi (Chi)
Yuriko Moriuchi (Phi)
Dr Wilbur Nakamoto (Mil)
Reiko Tsubota (Set)
Tom Tsubota (Set)
4th Year
Yoichi John Asari (Vnc)
Gene Betts (Boi)
Jeff Fukawa (Del)
Jeff Fukumoto (WDC)
George Iseri (Sna)
Robert K Kanagawa (San)
Akito Masaki (Sac)
Joe I Matsunami (Sac)
Dr Albert K Mineta (SJo)
Gerald Miyamoto (Phi)
Takashi Moriuchi (Chi)
David Murakami (Son)
Dr Roy Okamoto (Son)
Jack K Ozawa (Phi)
Lawson Sakai (Gil)
Roy T Shimizu (Nat)
Dr Newton K Wesley (Chi)

As of Nov. 30, 1982: Bringing the 1000 Club
1 Honor Roll back to its traditional "home" in the Holiday
Issue meant advancing the cutoff date to Nov. 30. We
shall apologize in advance for any inadvertent errors.
Corrections, if any, will be made upon notification by
Jan. 30.

One Thousand Club Honor Roll



3rd Year
Eddie Jonokuchi (Mil)
William M Marutani (Phi)
Takashi Moriuchi (Phi)
New Japan Travel Ctr (Nat)
Dr Kiyoshi Ogawa (Pas)
John Owada (SLC)
M Paul Sagawa (SGV)
John Y Sato (Lak)
Noboru Sato (NY)
Roy F Sugimoto (Day)
Louise A Suski (Chi)
Hidet H Tomita (Por)
Henry Ushijima (Chi)
Hugh Washburn (Cor)
Rocky Yamaguchi (Nat)
Takito Yamaguchi (Dnt)
Tohru Yamanaoka (Sac)
Yuriko Yamashita (Ber)
Peter Yamazaki (Nat)
Frank M Yonemura (Gar)
Robert T Yoshioka (Dia)
2nd Year
George T Aratani (Dnt)
Makoto Aratani (Mil)
Yoneo Bepp (SJo)
Victor M Carter (Vnc)
Raymond Chee (Hol)
Ben Ezaki, Sr (Twi)
T June Fujita (Clo)
Bob Fukutomi (Vnt)
Tsumo (Cappy) Harada (Set)
George K Hasegawa (SL)
S Tom Hatakeida (Ede)
Seichi Hayashida (Boi)
Noboru Hideshima (SF)
Heitaro Hikida (Set)
May N Hirata (NY)
Joe S Hirota (Set)
Harry T Ichiyasu (Chi)
Harry Y Ida (MHi)
James H Imatani (MHi)
Hisao Inouye (SF)
Robert Ishii (SF)
Henry J Ishikawa (Sou)
Dr Masashi Itano (Lon)
Wallace K Kagawa (Det)
Bruce T Kaji (Gar)
Dr Rodger T Kame (Vnc)
George Mits Kaneko (MHi)
Al Kataoka (Sel)
Mitsuo Kawamoto (Oma)
Noboru Kobayashi (Phi)
Ethel Kohashi (Dnt)
George Koike (SFV)
Henry Konishi (Ark)
Col Spady A Koyama (Spo)
Ben Kumagai (MHi)
Samuel Kumagai (MHi)
Paul Kurokawa (SMV)
Dr Victor Makita (Gar)
Thomas Masuda (Chi)
Merit Savings & Loan (Dnt)
Dr Albert K Mineta (SJo)
David S Miyamoto (Gar)
Robert Mizukami (Puy)
James Momii (Seq)
Monterey Park Travel (Nat)
William M Nagata (SF)
Satoshi Nakahira (Mil)
Michio Nakajima (WDC)
Akira Nakamura (Ber)
Harry H Nakamura (Ora)
Torao Neishi (Oak)
John Nishizu (ELA)
K Kiyoshi Nobusada (MP)
Dr Kaworu C Nomura (Twi)
Louise Nomura (Twi)
James Oda (SFV)
Dr Mary S Oda (SFV)
Dr Kiyoshi Ogawa (Pas)
Akira Ohno (WLA)
Mrs Henry Oji (Mar)
Frank Okazaki (NY)
John Owada (SLC)
Dr Patricia K Roberts (WDC)
Raymond Rose (SFV)
M Paul Sagawa (SGV)
Dr Paul K Sakaguchi (Ora)
Rose Sakata (Ora)
Giichi Sakurai (SF)
Ko S Sameshima (Nat)
John Y Sato (Lak)
Kenneth H Sato (MP)
Noboru Sato (NY)
Steve N Sato (SD)
Dr Joseph T Seto (WLA)
Roy S Shimazu (Gar)
Roy F Sugimoto (Day)
Hiroshi R Sumida (Por)
Louise A Suski (Chi)
Yoneo Suzuki (Sac)
Robert Takamoto (Gar)
Dr Frank Y Tanaka (Set)
John J Tani (Chi)
Dave M Tatsuno (SJo)
Hidet H Tomita (Por)
Ken Uchida (WFn)
George W Ushijima (Ala)
Henry Ushijima (Chi)
Hiroshi Ueyehara (Phi)
Hugh Washburn (Cor)
Yutaka Watanabe (SJo)
Frank H Watake (Gar)
Taro Yamaguchi (SJo)
Iwao R Yamaguchi (Nat)
Takito Yamaguchi (Dnt)
Joe Yamamoto, MD (WLA)
Yuriko Yamashita (Ber)
Tohru Yamanaoka (Sac)
Peter T Yamazaki (Nat)
Wm T Yamazaki (Cle)
Frank M Yonemura (Gar)
Robert T Yoshioka (Dia)

1st Year
Glenn H Asakawa (SD)
Dr Richard Asami (Frs)
Vincent J Corbaci (SD)
David Demarest (Dnt)
Donald S Fujino (SLC)
Mamoru H Fukuma (Seq)
Yoko D Gochinas (Mil)
Roy R Hatamiya (Mar)
Frank M Kono (Chi)
Tak Kora (Boi)
K Ardevan Kozono (Sac)
Maryann Mahffey (Det)
Douglas K Masuda (ELA)
Edward Masuda (Seq)
Gordon N Miyamoto (MP)
Jim J Miyazaki (Mil)
Yuriko Mohri (SF)
John Moy (WDC)
Robert Nakadai (Oma)
Harry H Nakamura (Ora)
Masao Okimoto (Oak)
Masato Okuda (SJo)
Thelma K Randlett (Mil)
Raymond Rose (SFV)
William Y Sakai (Por)
Margaret Y Scott (Son)
George T Sutow (SMC)
Nobi Suyama (Set)
Joseph K Tanaka (SL)
Shiro Tokuno (Sac)
Chiye Tomihoro (Chi)
Stanley H Yanase (Gar)
20-LIFE
(During the 1950 recruitment years, members who had contributed at least 20 years to the 1000 Club were to be designated Life Members. Some have continued beyond the period and are listed elsewhere in the Honor Roll with current year of 1000 Club membership.)
Annual
ALAMEDA
18-Betty Akagi
23-Hiroshi Hi Akagi
23-Paul S Baba
16-Hajime Fujimori
15-Shigeo Futagaki
22-Ichiro Isokawa
18-Roland S Kadonaga
5-Yas Koike
11-Sueo Murakami
2-Tatsuya Nakae
18-Yosh Sugiyama
18-Toshi Takeoka
14-Ikuo Kakei Takeshita
Life-Shiro Jug Takeshita
26-Archie H Uchiyama
28-George W Ushijima
23-Harry Ushijima
3-Helen Ushijima
16-James Ushijima, Sr
13-Yasuo Yamashita
13-Mike Yoshimine
2-Henry Y Yoshino
13-Don Yoshitani
23-Jim S Yumae
ARIZONA
18-Z Simpson Cox
5-Wendell Decross
9-Benjamin Ehara
29-Masaji Inoshita
28-Tom Kadamoto
21-Sam Kanemura
21-T Comp Kuramoto
23-Merry Masunaga
17-Richard K Matsushita
21-Roy S Moriuchi
22-John Sakata
1-Gary Tadano
2-Tadashi Tadano
17-Tom T Tanita
ARKANSAS VALLEY
2-Henry Konishi
7-Haruyei Saiki
BERKELEY
9-Allan H Carson
16-Goro Endo
31-Masaji Fujii
11-Jordan F Hiratzka
30-Tad Hirota
9-Nobukazu Iwasaki
7-Japan American Travel Bureau
29-Tokuya Kako
13-Dr Frank T Kami
18-Hiroshi Kanda
16-Peter N Kawakami
4-Chie Kondo
11-George Kondo
8-Beatrice Kono
8-Kosakura Tours
29-Albert S Kosakura
9-Sherrie M Matsubara
16-Roy H Matsumoto
1-Michael Nagamoto
16-Akira Nakamura
24-Harold H Nakamura
1-David Nakagawa
24-Jean Nakazono
16-Vernon Nishi
15-Teruo Tay Nobori
3-Evelyn Ohki
16-Takeo H Shirasawa
13-Robert T Sugimoto
11-Harry Takahashi
e-Dr Henry Takahashi

C/Life-Jerry Irie
C/Life-Natsuko Irie
10-Henry S Ishizuka
19-James Kimoto
21-Meriko Maida
16-Dr Harry Manji
Life-Harry Mayeda
29-Satoko Nabeta
1-Ed Nakano
Life-William Nakatani
Life-David Ninomiya
29-Tamaki Ninomiya
22-Satoru Nishita
19-Thomas K Nomura
28-Dr Thomas H Oda
25-Jerry Jitsuo Ohara
28-Joe Oishi
C/Life-Heizo Oshima
2-Chiyoko Otogiri
29-Roy Sakai
29-Sam I Sakai
Life-Masako Sato
20-Prof Sho Sato
Life-Emiko Shinagawa
Life-John Shinagawa
C-Life-Peggy Shirai
C-Life-Dr Shobei Shirai
2-Joe S Sugawara
2-Fumiko Sugihara
15-Ben Takeshita
19-Ted Tanaka
8-James Tanizawa
34-Dr Yoshiye Togeaki
1-Yoshiro Tokiwa
28-Marvin T Uratsu
10-Richard T Yamashiro
2-Toshio Yamashita
21-Joe Y Yasaki
CORTEZ
1-Dr Craig Jenkin
28-Mark Kamiya
30-Sam Kuwahara
29-Joe A Nishihara
2-William M Noda
Life-Bessie Shiyomura
Life-Jack Shiyomura
3-Hugh Washburn
15-Peter T Yamamoto
DAYTON
22-Pete K Hironaka
17-Ray E Jenkins
13-Ken D Looker
5-Lea Nakauchi
26-Dr M Mark Nakauchi
13-Yaeko Sato
19-Yoichi Sato
13-Marian R Schwegel
19-Ken F Sugawara
22-Roy F Sugimoto
11-Sue Sugimoto
Life-James T Taguchi
20-Matilde Taguchi
13-Goro Tanamachi
6-Yuriko K Tanamachi
5-Addie Titus
13-Major Frank A Titus
27-Masaru Yamasaki
DELANO
21-Jeff Fukawa
e-Edward Nagatani
27-George Y Nagatani
28-Dr James K Nagatani
Life-Ernest H Takaki
28-Sadowa Yonaki
DETROIT
18-William Adair
9-Charles Campbell
15-George T Doi
33-Peter S Fujioka
4-George Fujiwara
e-Louis Furukawa
8-Nancy S Hasegawa
15-Ray Tatsumi Higo
12-Norman N Hinatsu
9-Stanley Hirozawa
10-Hime Iwaoka
1-Virginia Izumi
24-Wallace K Kagawa
14-Mary Kamidori
23-Shig T Kizuka
8-Glen Kumasaka
9-James Kushiya
14-Frank Kuwahara
7-Maryann Mahaffey
25-Arthur A Matsumura
14-Dr Kay Mayeda
23-Walter H Miyao
16-Arthur S Morey
9-Sam Moy
10-Roy Oda
28-Sue Omori
19-George Otsuji
34-Dr Joseph D Sasaki
20-James N Shimoura
1-Hiroshi Sugimoto
27-Isoo Sunamoto
22-Dr Masamichi Suzuki
27-Tes T Tada
27-W James Tagami
25-Tom T Tagami
29-Minoru Togasaki
6-S Uesato
23-Frank Watanabe
28-Minoru Yamasaki
DIABLO VALLEY
9-Dr Elsie S Baukol
1-Mike Hamachi
6-Paul Hayashi
2-John F Kikuchi
16-Richard T Kono
2-Edward Kubokawa
6-Noboru Nakamura
22-Dr H Quintus Sakai
6-Tom Shimizu

6-Dorothy Togasaki
3-Kiyoshi Togasaki
20-Yukio Wada
5-Robert T Yoshioka
DOWNTOWN LA.
Mem-Masami Abe
31-Judge John F Aiso
34-George T Aratani
Life-Father Clement
1-David Demarest
8-Ernest Y Doizaki
18-Margaret E B Fleming
Life-Mrs Soichi Fukui
17-Tom S Hashimoto
18-Al Hatate
1-Frank H Hirata
2-Kenzo K Hirota
13-Tetsu Hitomi
5-John D Hokoyama
30-Harry K Honda
2-Patricia M Honda
3-Sho Iino
16-Kenji Ito
5-Kenneth Kasamatsu
e-Chester I Katayama
20-Takayo Kato
17-Masashi Kawaguchi
Life-Mrs Saburo Kido
3-Ethel Kohashi
8-Kokusai Intl Travel
2-Dennis Kunisaki
32-Tats Kushiya
2-Merit Savings
Life-Mitsui Travel
e-George Morey
1-Dr Linda K Morimoto
22-Henry Murayama
24-Dr Rob T N Nakamura
26-George Nakatsuka
14-Yoneo Narumi
31-David Y Nitate
20-Hanako Nitate
21-Norikazu Oku
21-Ted Okumoto
4-John Jiro Saito
e-Masami Sasaki
28-George K Sayano
e-Mitsuhiko H Shimizu
24-Saku Shirakawa
25-Tom K Taira
1-Timothy Takata
e-Shigeji Takeda
e-Clifford Y Tanaka
21-Kakuo Tanaka
20-Ben Tsuchiya
e-Frank Tsuchiya
26-Kei Uchima
26-Jerry S Ushijima
25-K Uyeda
22-Takito Yamaguchi
e-Harry Yamamoto
EAST LOS ANGELES
9-Dr Ronald H Akashi
1-Masao Dobashi
18-Dr Tad Fujioka
1-Miki Himeno
3-Edwin C Hiroto
4-Joe Horino
2-James Inaoka
35-Yosh Inadomi
1-Tak Ioka
6-John Kataoka
21-Hideo Katayama
15-Fusao Kawato
2-Michael Mitoma
2-Leeroy Gilpin
1-Mas Nagami
2-John Nishizu
29-Dr Robert T Ohi
26-Frank S Okamoto
2-Jane Ozawa
10-Taro Saisho
Life-Herbert M Sasaki
7-Edgar Y Sekiguchi
Life-Tinggang S Shiraki
23-Walter Tatsumo
e-Dr George Wada
27-George Watanabe
28-Cy Satoshi Yuguchi
EDEN TOWNSHIP
29-Kenji Fujii
17-S Tom Hatakeida
e-Yoshio Kasai
e-Momotaro Kawahara
23-Jean S Kawahara
23-Sam Isami Kawahara
25-Tom Kitayama
2-Shigenobu Kuramoto
13-Art Mitsutome
29-Tetsuna Sakai
1-Yoshikuni Shibata
24-Yoshimi Shibata
7-Dr George Takahashi
1-Seichi Tanisawa
24-James Tsurumoto
20-Dr Geo M Yamamoto
33-Giichi Yoshioka
FLORIN
15-Dr Kenneth H Ozawa
24-Bill S Taketa
2-Alfred I Tsukamoto
2-Mary T Tsukamoto
FORT LUPTON
6-Edward Duckworth
28-Floyd Koshio
28-Jack Tsubara
27-Dr George H Uemura
27-Marjorie Uemura
27-Frank Yamaguchi
FOWLER
25-Kazumi Hiyama
30-Dr George Miyake

24-Harley M Nakamura
6-Kimhiro Sera
23-Thomas T Toyama
26-Judge Mikio Uchiyama
8-Shig Uchiyama
8-Joe Yokomi
FREMONT
12-Dr Eiji C Amemiya
10-Shizuo Harada
C/Life-Frank A Kasama
C/Life-Mary T Kasama
Life-Moss Kishiyama
12-Dr Walter Kitajima
11-Joseph Toi
11-Jim S Yamaguchi
FRENCH CAMP
19-John T Fujiki
17-Henry Hayashino
7-Mike Hoover
17-Yoshio Ted Itaya
29-Mitsuo Kagehiro
15-Hideo Morinaka
21-Matsukiyo Murata
16-Tom Natsuhara
12-Hatsuo Nonaka
17-Bob S Ota
18-Hiroshi Shinmoto
FRESNO
25-Don T Arata
11-Dr Richard Asami
23-Dr Shiro Ego
8-Fusayo Fujimura
15-Susumu Sam Fujimura
8-Y Hiram Goya
2-Alvin K Hayashi
Life-Fred Y Hirasuna
1-Setsu Hirasuna
2-Anthony W Ishii
1-Jeanette T Ishii
8-James Iwatsubo
26-Dr Akira Jitsumyo
C/Life-Dr Ernest K Kazato
8-Faye Kazato
29-Dr Henry H Kazato
1-Ada Sayo Kubo
25-Dr Sumio Kubo
2-John Kubota
1-Donald Kunimitsu
1-Vivian Kunimitsu
1-Satoshi Kuwamoto
1-Sachiye Kuwamoto
1-Peggy S Liggitt
1-Marco Margarite
1-Dr Michael Maruyama
18-Dr Kenneth S Masumoto
1-Fusa Mikami
5-Seichi H Mikami
7-Nobuo Mori
20-Ben Nakamura
Life-Mae F Morita
Life-Takashi Morita
8-George Nii
20-Dr Frank Y Nishio
25-Chisato Ohara
27-Dr Chester Oji
1-May M Oji
2-Debra Ramirez
5-Tetsuo Shigyo
1-Deborah Shikami
23-Dr Hideki Shimada
30-Dr George M Suda
1-Lily Suda
24-Dr Otto H Suda
13-Willy K Suda
1-Daniel P Sugimoto
22-Paulo Takahashi
1-Michie Tanida
6-Ryosaku Tanida
7-Barbara Taniguchi
9-Dr Izumi Taniguchi
3-Robert Tsubota
2-Ray Urushima
7-Akira Yokomi
GARDENA VALLEY
1-K Akitomo
Life-Ralph C Dills
19-John K Endo
23-Joe W Fletcher
25-Harry M Fujita
13-John J Fujita
11-Morio L Fukuto
2-Leeroy Gilpin
11-Gary Hayakawa
5-Ken Hokoyama
18-Dr Harry T Iida
6-Ken Inose
e-Henry I Ishida
21-Dr William M Jow
22-Bruce T Kaji
5-Thomas Y Kamidori
11-George S Kamikawa
25-Kay K Kamiya
15-Helen Kawagoe
14-Tak Kawagoe
Life-George Kobata
e-Joe H Kobata
20-Yoshio Kobata
16-Fred Kosaka
Life-Dr John Koyama
22-James N Kuniibe
24-Dr Hiroshi Kuwata
28-Dr Victor Makita
18-Isaac I Matsushige
4-Art T Mikamo
27-Sam Minami
2-Jim Mita
25-David S Miyamoto
17-Henry M Nagahori
12-Kei Nishino
4-Karl S Nishisawa
5-Art K Nobuyuki
9-Mas Odoi
Life-Ken Osaka
5-Tom Harris Parks
1-Chiyoko Peterson
1-Roy Peterson
MARIN COUNTY
1-Mo Noguchi
4-Bruce Shimizu
1-George T Shimizu
1-James O Wright, Jr
MARINA
1-Grace S Akiyama
22-Peggy Sonoda Asuncion
3-Kerry N Doi
1-Fred J Fujioka
1-Edward K Goka
2-Jack Y Hata

12-Tokiye Yamaguchi
8-Dr Hideo Yamane
5-Dr Robert N Yamasaki
1-Clifford Yamashita
1-Joyce Yamashita
21-George T Yamauchi
21-Dr Stanley H Yanase
30-Frank M Yonemura
12-Dr Joe C Yoshida
2-Mamoru Nakao
15-Lawson Sakai
GOLDEN GATE
Life-Dr Yoshio Nakashima
e-Katherine Reyes
23-Dr Clifford I Uyeda
GRESHAM-TROUTDALE
11-Edward H Fujii
21-Kazuo Fujii
21-Masayuki Fujimoto
2-Ted Hachiya
28-Hawley H Kato
30-Kazuo Kinoshita
18-Shigenari Nagae
25-Dr Joe M Onchi
e-Kazuma Tamura
HAWAII
2-Kay Uno Kaneko
2-Terry Sato
1-Lia Rae Shigemura
HOLLYWOOD
2-Raymond Chee
12-Arthur M Ermi
2-Wiley Higuchi
20-Alice Aiko Ito
34-Arthur Ito
19-Yuki Kamayatsu
27-Robert K Kato
25-Paul Kaz Kawakami
3-Dr Harry H Kitano
11-Hideo Kondo
2-Sumiko S Kozawa
28-Dr Shig J Masuoka
15-Muriel Merrill
29-Shizuko Sumi
12-Bill H Teragawa
e-Charles T Ukita
29-Miwako Yanamoto
HOOSIER
1-Charles Hannel
1-K Sue Hannel
2-Charles Matsumoto
2-Ken Matsumoto
2-Mary Matsumoto
2-Yasuko Matsumoto
2-Shirley Nakatsukasa
2-Walter Nakatsukasa
11-Mary Sato
2-George Umemura
2-Jean Umemura
IDAHO FALLS
32-Al Brownell
Life-Deto Harada
1-Hideo Hasegawa
31-Charles Hirai
e-Yukio Eke Inouye
e-Tommy H Miyasaka
Life-Sadao Morishita
Life-Mao M Nishiohaka
Life-George Nukaya
2-Shoji Nukaya
e-Fred I Ochi
2-Sam S Sakaguchi
Life-Frank Y Yamasaki
JAPAN
20-Estella Hoshimiya
2-Hiroshi Ichiki
1-Mutsuya Matsumoto
7-Ichiro Mori
3-Atsuko S Nakamura
3-George I Nakamura
2-Coolidge C Ozaki
3-Mike Ozaki
3-Viacheslav Peshkoff
5-Barry Saiki
2-Willie N Sugihara
27-Marshall Sumida
LAKE WASHINGTON
7-John H Matsumoto
11-John Y Sato
14-Al Shimoguchi
LIVINGSTON-MERCED
28-Eric Andow
27-Fred M Hashimoto
Life-Buddy Iwata
7-Londa O Iwata
27-Norman M Kishi
8-Jean Koda
19-Yo Kuniyoshi
28-Samuel Y Maeda
6-Tom O Nakashima
27-Robert Ohki
27-Frank Shoji
19-Agnes Winton
25-Gordon H Winton, Jr
25-George Yagi
e-Lester Koe Yoshida
LODI
8-Keiji Fujinaka
7-Dr Kenneth K Takeda
LONG BEACH
18-Dr Fred Fujiwara
27-Easy Isao Fujimoto
26-Dr Itaru Ishida
20-Dr Masashi Itano
26-Dr Katsumi Izumi
2-Harold S Kobata
17-Dr Tsunehiko Makino
17-Jeffrey Y Matsui
11-Kazuko Matsumoto
28-George Mio
27-Dr Masao Takeshita
MARIN COUNTY
1-Mo Noguchi
4-Bruce Shimizu
1-George T Shimizu
1-James O Wright, Jr
MARINA
1-Grace S Akiyama
22-Peggy Sonoda Asuncion
3-Kerry N Doi
1-Fred J Fujioka
1-Edward K Goka
2-Jack Y Hata

Corporate

Diamond

4-Sumitomo Bank (SF)
1-Wender, Murase &
White Law Firm (NY)
GOLD
4-Calif Blue Shield (SF)
3-Chevron USA Inc (Nat)
SILVER
4-East West Develop-
ment Corp (Nat)
8-Hotel New Otani (Nat)
9-Kikkoman Intl (SF)
11-Otagiri Mercantile Co
Inc (SF)
1-Hiroshi Sugimoto (Det)

Marina

2-Ernest M Hiroshige
1-Seiji I Isomoto
1-Joseph Kinoshita
3-Y George Kodama
8-Alan F Kumamoto
2-Eileen Kurahashi
2-Yutaka R Matsuyama
1-Jon M Mayeda
2-Grace N Mitsuhashi
1-Edward Miyashiro
2-Marie Miyashiro
1-Roberta T Miyashiro
27-Sam S Miyashiro
2-Kiichi Namba
2-Cary Nishimoto
1-Patrick L Ogawa
13-Frank Kay Omatsu
17-Dr Roy T Ozawa
2-Hank Y Sakauye
2-Barbara Sato
2-Randolph Sato
23-Ann Sonoda
4-Ryoko Takata
1-Shizuko Uragami
1-David Vasquez
2-Ronald Wakabayashi
1-Paul Yamamoto

Marysville

3-Roy R Hatamiya*
19-Thomas Hatamiya
27-Bob H Inouye
27-George H Inouye
6-Mark Iwanaga
1-Ben T Kawada
4-Joe Kobayashi
26-Robert Kodama
20-Shurei A Matsumoto
5-Larry Matsumura
Life-Frank Nakamura
21-Takeo Nakano
21-Henry M Oji*
C/Life-Mas Oji*
3-Patti Paganini
8-Dr Harold G Polonsky
6-Louis F Putman
16-Ronald E Rudge
6-Masao Sagara
e-John K Sasaki
26-Thomas H Teesdale
20-Isao Tokunaga
e-Bill Z Tsuji
29-Moshe M Uchida
2-George Woolery
16-George Yoshimoto
4-Akiji Yoshimura
MID-COLUMBIA
19-Masami Asai
22-Taro Asai
28-Sho Endow, Jr
21-Masashi Migaki
25-George Nakamura
29-Ray Sato
26-Mits Takasumi
5-Isami Tsubota
2-Satoshi Tsubota
e-George M Watanabe
Life-Mikie Yasui
Life-Ray T Yasui
MILE-HI
13-Tosh Ando
2-Harry H Aoyagi
2-Dale R Arnold
e-Dr Chas Fujisaki
7-Kiyoto Futa
31-William K Hosokawa
28-Harry Y Ida*
23-James H Imatani*
11-Robert Inai
6-Tom Ioka
28-Carl H Iwasaki
27-George Mits Kaneko*
16-James Kanemoto
31-Dr Tom K Kobayashi
3-Ben Kumagai*
24-Samuel Kumagai*
22-Tom T Masamori
21-Dr Bob T Mayeda
e-Dr Takashi Mayeda*
18-Dr Ben Miyahara
e-John T Noguchi
7-Dr Tsuru T Okagawa
12-Hootch Okumura
7-Richard K Shigemura
6-William Jiro Shoji
4-Dr Wm Y Takahashi
3-Mike Tashiro
26-Yutaka Tak Terasaki
22-Dr Mahito Mike Uba
21-Dr Ayako Wada
1-Jean Wong Wakabayashi
26-Minoru Yasui
6-William T Yoshida
MILWAUKEE
16-Makoto Aratani*
17-Henry K Date
25-Robert Dewa
8-Takako Dinges
7-Julius Fujihiro
4-Yoko D Gochinas*
12-Andrew Hasegawa
11-Spark Hashimoto
2-Helen Inai
23-Eddie Jonokuchi*
12-Henry K Kanazawa
1-Ronald Kiefer
17-Yutaka Kuge
Life-Paul H Kusuda
19-Charles Matsumoto
4-Andrew J Mayeshiba
8-David McKendry
17-Jim J Miyazaki*
21-Roy A Mukai
13-Sus Musashi
25-Satoshi Nakahira*

28-Shigeru Nakahira
19-Dr Wilbur M Nakamoto*
18-Taka Naruo
6-Thelma K Randlett*
11-Thomas T Sasaki
19-Nami Shio
C-LIFE-Shiro Shiraga*
1-George Summers
14-Tamio Suyama
6-Dr Tetsuo Tagawa*
19-Kengo Teramura
MONTEREY PENINSULA
13-Dr Takashi Hattori
19-Mickey N Ichijui
2-George Kodama
13-Rinzi Manaka
1-Gordon N Miyamoto*
28-H Oyster Miyamoto
13-Haruo Pet Nakasako
26-K Kiyoshi Nobusada*
4-Robert Takeji Ouye
30-Kenneth H Sato*
20-Akio L Sugimoto
18-James Tabata
17-George Y Uyeda
30-Minoru C Uyeda
1-Richard Hidemi West
20-Masao Yokogawa
MOUNT OLYMPUS
10-Huch Aoki
10-Saige Aramaki
13-Charles S Kawakami*
13-Mary Kawakami*
10-Minoru Jim Matsumori
24-Tom K Matsumori
13-Kenneth Nodzu
17-Aiko Okada
e-David Evan Ushio
e-Shigeki Ushio*

New Age

4-James Seizo Amao
2-Dennis Sugino

New Mexico

1-Stanley Y Akutagawa
ro Akutagawa
3-Tazue Akutagawa
27-S Ruth Y Hashimoto
Life-Charlie Matsubara
Life-Geo H Matsubara
Life-M/M Daikichi
Matsubara
Life-Toshi Matsubara
5-Hiroshi Morimoto
4-Junso Ogawa
5-Anne Shibata
5-Randolph Shibata
6-Ron Shibata
Life-M/M Walter Shibata
6-Miyoko Tokuda
6-Sei Tokuda
6-Jean Yonemoto
2-Kenneth Yonemoto
6-Miyuki Yonemoto
NEW YORK
27-Dr Harry F Abe
2-Matsuko Akiya
30-Yaye Togasaki
Breitenbach
2-Kaneji Dormoto
19-Minoru Endo
Life-Edward J Ennis
e-Tomio Enochty
2-William S Fujimura
Life-Tom Hayashi
29-May N Hirata*
22-Yoshi T Imai
9-Chiyoko Itanaga
23-S John Iwatsu
23-Shig Kariya
26-Mitty M Kimura
18-Jack K Kunitzugu
e-George Kyotow
12-George R Nagamatsu
10-New York Travel*
7-Nancy Okada
11-Frank Okazaki*
2-Yuji Onishi
7-Fujio Saito
26-William K Sakayama
3-Noboru Sato*
e-George G Shimamoto*
8-Dr Seichi Shimomura
25-Tatsui M Shiotani
25-Alice Suzuki
13-Charles M Takata
15-Shigeru Tasaka
8-Joseph E Tashiro
13-Takako Waljiji
17-Mike Watabe*
1-Wender, Murase &
White Law Firm**
8-Mary S Wu
e-George Yamaoka
13-Kentaro Yasuda
NC-WNDC
Life-Miyoko Yuki
Life-Takeo Yuki

Oakland

9-Shizuko Akahoshi
29-Katsumi Fujii
31-Dr Charles M Ishizu
3-Molly Kitajima
6-Robert Kitajima
22-Dr Mahito Mike Uba
21-Dr Ayako Wada
1-Jean Wong Wakabayashi
26-Minoru Yasui
6-William T Yoshida
MILWAUKEE
16-Makoto Aratani*
17-Henry K Date
25-Robert Dewa
8-Takako Dinges
7-Julius Fujihiro
4-Yoko D Gochinas*
12-Andrew Hasegawa
11-Spark Hashimoto
2-Helen Inai
23-Eddie Jonokuchi*
12-Henry K Kanazawa
1-Ronald Kiefer
17-Yutaka Kuge
Life-Paul H Kusuda
19-Charles Matsumoto
4-Andrew J Mayeshiba
8-David McKendry
17-Jim J Miyazaki*
21-Roy A Mukai
13-Sus Musashi
25-Satoshi Nakahira*

Oakland

9-Shizuko Akahoshi
29-Katsumi Fujii
31-Dr Charles M Ishizu
3-Molly Kitajima
6-Robert Kitajima
22-Dr Mahito Mike Uba
21-Dr Ayako Wada
1-Jean Wong Wakabayashi
26-Minoru Yasui
6-William T Yoshida
MILWAUKEE
16-Makoto Aratani*
17-Henry K Date
25-Robert Dewa
8-Takako Dinges
7-Julius Fujihiro
4-Yoko D Gochinas*
12-Andrew Hasegawa
11-Spark Hashimoto
2-Helen Inai
23-Eddie Jonokuchi*
12-Henry K Kanazawa
1-Ronald Kiefer
17-Yutaka Kuge
Life-Paul H Kusuda
19-Charles Matsumoto
4-Andrew J Mayeshiba
8-David McKendry
17-Jim J Miyazaki*
21-Roy A Mukai
13-Sus Musashi
25-Satoshi Nakahira*

Oakland

9-Shizuko Akahoshi
29-Katsumi Fujii
31-Dr Charles M Ishizu
3-Molly Kitajima
6-Robert Kitajima
22-Dr Mahito Mike Uba
21-Dr Ayako Wada
1-Jean Wong Wakabayashi
26-Minoru Yasui
6-William T Yoshida
MILWAUKEE
16-Makoto Aratani*
17-Henry K Date
25-Robert Dewa
8-Takako Dinges
7-Julius Fujihiro
4-Yoko D Gochinas*
12-Andrew Hasegawa
11-Spark Hashimoto
2-Helen Inai
23-Eddie Jonokuchi*
12-Henry K Kanazawa
1-Ronald Kiefer
17-Yutaka Kuge
Life-Paul H Kusuda
19-Charles Matsumoto
4-Andrew J Mayeshiba
8-David McKendry
17-Jim J Miyazaki*
21-Roy A Mukai
13-Sus Musashi
25-Satoshi Nakahira*

Oakland

9-Shizuko Akahoshi
29-Katsumi Fujii
31-Dr Charles M Ishizu
3-Molly Kitajima
6-Robert Kitajima
22-Dr Mahito Mike Uba
21-Dr Ayako Wada
1-Jean Wong Wakabayashi
26-Minoru Yasui
6-William T Yoshida
MILWAUKEE
16-Makoto Aratani*
17-Henry K Date
25-Robert Dewa
8-Takako Dinges
7-Julius Fujihiro
4-Yoko D Gochinas*
12-Andrew Hasegawa
11-Spark Hashimoto
2-Helen Inai
23-Eddie Jonokuchi*
12-Henry K Kanazawa
1-Ronald Kiefer
17-Yutaka Kuge
Life-Paul H Kusuda
19-Charles Matsumoto
4-Andrew J Mayeshiba
8-David McKendry
17-Jim J Miyazaki*
21-Roy A Mukai
13-Sus Musashi
25-Satoshi Nakahira*

Oakland

9-Shizuko Akahoshi
29-Katsumi Fujii
31-Dr Charles M Ishizu
3-Molly Kitajima
6-Robert Kitajima
22-Dr Mahito Mike Uba
21-Dr Ayako Wada
1-Jean Wong Wakabayashi
26-Minoru Yasui
6-William T Yoshida
MILWAUKEE
16-Makoto Aratani*
17-Henry K Date
25-Robert Dewa
8-Takako Dinges
7-Julius Fujihiro
4-Yoko D Gochinas*
12-Andrew Hasegawa
11-Spark Hashimoto
2-Helen Inai
23-Eddie Jonokuchi*
12-Henry K Kanazawa
1-Ronald Kiefer
17-Yutaka Kuge
Life-Paul H Kusuda
19-Charles Matsumoto
4-Andrew J Mayeshiba
8-David McKendry
17-Jim J Miyazaki*
21-Roy A Mukai
13-Sus Musashi
25-Satoshi Nakahira*

3-Frank Tamai
16-Fern Watanabe
17-Harry G Watanabe
ORANGE COUNTY
17-Joe S Akiyama
22-S Douglas Arakawa
16-Dr George N Asawa
e-George Chida
e-Tachio Goya
5-Int'l Holiday Tour*
30-Henry Kageae
2-Alyce H Kikawa
31-Harry H Matsukane
22-George Maye
Life-Yoneichi Miyasaki
22-Harry H Nakamura*
28-Dr Leo Nakayama
11-Henry Neishi
30-Mrs Hitoshi Nitta
22-Minoru Nitta
28-Mitsuo Nitta
28-Dr Tadashi Ochiai
e-Elsa Okuda
e-Jim S Okuda*
24-Dr Paul Sakaguchi*
2-Rose Sakata*
15-Ben K Shimazu
22-John M Tadokoro*
5-T Ben Takenaga
20-Stephen K Tamura
10-Tsuzumi Tiz Tsuma
29-Ken Uyesugi
22-Mas M Uyesugi
PAN ASIAN
12-Tak Endo
2-Ailene Yayoi Kasai
2-Bonnie Joy Kasamatsu
26-Chiyoko Kishi
2-Ford H Kuramoto
3-Carol Ann Taeko Saito
PARLER
1-Noboru J Doi
m-Harry Iseki
Life-Ben Koga
e-James N Kozuki
Life-Norman Miyakawa
e-Tomio C Miyakawa
e-Robert Okamura
PASADENA
32-Yoneo Y Deguchi
27-Mitsuko F Dyo*
24-Mary K Hatate
24-Fred Asaichi Hiraoka
Life-Tom Tatsuji Ito
26-Ted K Kawata
23-Eiko Matsui
26-Kay K Monma
16-Dr Kiyoshi Ogawa*
27-Jiro Oishi
19-Dr Thomas T Omori
27-Hayato Harris Ozawa
13-Dr Robert Shimazaki
13-George Shiota
13-Moe Takagaki
33-Butch Y Tamura
27-Mich Tsuchiyaama
24-Ken Yamaguchi
16-Mack M Yamaguchi
13-Harvard K Yuki
21-George T Yusa
PHILADELPHIA
27-Shoji Date
29-Susumu Sim Endo
8-Mary Hamada
13-William Hamada*
10-George K Higuchi
21-Kaz Horita
12-Albert B Ikeda
7-Dr William Inouye
29-William Tadashi Ishida
11-Ben Kimura
18-Roy K Kita
27-Noboru Kobayashi*
13-Sumiko Kobayashi
23-Chiyoko T Koiwai
Mem-Haruo Marutani
34-William M Marutani*
7-Sauce H Matsumori
Life-James Michener
Life-Mari Michener
Life-Tadafumi Mikuriya
13-Nobu Miyoshi
31-Takashi Moriuchi*
12-Yuriko Moriuchi*
24-Mary D Murakami
27-Dr Tomomi Murakami
22-Dr K Stanley Nagahashi
3-David K Nitta
32-S John Nitta
28-Ben Ohama
23-Allen H Okamoto
31-Jack K Ozawa*
6-Henry I Suzuki
13-Tsuruzo Takeda
31-Dr Hitoshi Tom Tamaki
10-Grayce K Ueyehara*
30-Hiroshi Ueyehara*
26-Dr Warren H Watanabe
7-Akira Yoshida
11-Haru Yoshida
PLACER COUNTY
1-Dr Michael B Hatzshita
12-Ken Kashiwabara
e-Harry Kawahata
Life-Ellen A Kubo
3-George Makabe
14-R E Metzker
2-Kazuto Miyamura
19-Bunny Y Nakagawa
20-Robert Nakamura
21-George Nishikawa
18-Richard Nishimura
Life-Alfred Nitta
1-Eugene Nodohara
21-Kunio Okusu
13-Helen Otow
Life-Seichi Otow
3-Cosma Sakamoto
14-Tom N Takahashi
e-Hiroshi Takemoto
Life-Herbert M Tokutomi
20-Koichi Ueyeno
e-M Hike Yego
21-Tadashi Yego
28-Tom M Yego, Jr
12-Jack K Yokote
e-Roy T Yoshida
POCATELLO
19-Bobby Endo
18-Kazuo Endow
29-Akira Ike Kawamura

Portland

3-Albert T Abe
e-George I Azumano*
15-Nobi Azumano
4-Sho Dozono
28-John M Hada
18-Dr George S Hara
18-Dr Toshi Hasuike
e-Dr Toshio Inahara*
10-Jerry Inouye
8-Fred Irinaga
22-Akira Ike Iwasaki
4-Robert Kanada
C/Life-Corky Kawasaki*
29-James K Kida
Life-Dr Robert Kinoshita
e-Dr Toshiaki Kuge
29-Dr Matthew M Masuoka
17-Mary Minamoto
13-Dr Katsumi J Nakadate
e-Peter I Ohtaki
3-Herbert Okamoto
19-Jim S Onchi
18-Dr Albert A Oyama
21-William Y Sakai*
1-Ernest L Sargent
12-Robert Soga
23-Hiroshi R Sumida*
27-Robert Bob Sunamoto
9-Hideo H Tomita*
20-George Tsugawa
18-Dr James M Tsugawa
C/Life-Dr James K Tsuji-
mura
9-Kenneth K Uyeda
13-Jack S Watari
1-Kimi Yamada
3-Roger Yamada
28-Dr Roy Yamada
1-Terence J Yamada
Life-Homer Yasui
Life-Miyuki Yasui
PROGRESSIVE W'SIDE
Life-Shizue Abe
Life-Taro J Kawakami
20-Charles T Matsuhira
16-Dr Franklin H Minami
34-John T Saito
Life-Chiyo Tayama
m-Fred Tayama
34-Dr George S Tarumoto
9-Masajiro Tomita
19-Toshiko S Yoshida
Life-Dr Tom Watanabe
PUYALLUP VALLEY
10-Edna J Ellis
10-Dr Paul Ellis
24-John Y Fujita
27-Yoshio Fujita
19-Amy E Hashimoto
17-Dr Kiyoko Hori
18-James Itami
e-Grace O Kanda
e-Dr John M Kanda
23-Yosh Kawabata
29-H James Kinoshita
23-Ted Masumoto
25-Robert Mizukami*
24-Dr Victor I Moriyasu
25-George Murakami
Life-George Ota
e-Tad Sasaki
e-Dr George A Tambara
13-Yoshihiko Tanabe
22-Toshio Tsuboi
23-Miyo Uchiyama
27-Dr Sam T Uchiyama
22-Nobuo Yoshida
24-Dr Keith H Yoshino
e-Daiichi Yoshioka
REEDLEY
26-Masaru Abe
30-Michi Ikeda
32-Toru Ikeda
16-Carolyn A Ikemura
16-George Ikemura
27-Dr James M Ikemura
31-Joe Ishii
9-Stanley Ishii
16-Henry Iwanaga
21-Kiyoshi Kawamoto
6-Frank Kimura
17-George Y Kiyomoto
7-Steven Minami
24-Yone Minami
24-Tad Naito
11-Sammy S Nakagawa
8-Ronald H Nishinaka
8-Ken Sunamoto
21-Dr Akira Tajiri
15-Eddie M Yano
RENO
8-Arthur K Donoghue
11-James Ihara
25-Wilson H Makabe
Life-Kiyoshi Sakata
12-Ronald Ichiro Yamamoto
RIVERSIDE
9-Toshi Hanazono
11-Anthony S Inaba
11-Gen Ogata
10-James Urata
SACRAMENTO
15-Dr Harold S Arai
e-Shizue N Baker
2-George Burnside, Jr
22-Frank M Daikai
e-Jerry Enomoto*
27-Harry Fujii
26-Masato Fujii
26-Toku Fujii
19-Masao Fujikawa
18-Harvey T Fujimoto
16-Tom Fujimoto
12-Fusako Fujita
21-Tom Fukushima
21-Tom Furukawa
18-George K Goi
23-George Hamai
26-Seiko Hara
28-Dr Akio Hayashi
26-Edward A Hayashi
4-Kuni Hironaka
23-Mitsuki Hironaka
23-Frank Hiyama
26-Kiyoshi Imai

Portland

3-Albert T Abe
e-George I Azumano*
15-Nobi Azumano
4-Sho Dozono
28-John M Hada
18-Dr George S Hara
18-Dr Toshi Hasuike
e-Dr Toshio Inahara*
10-Jerry Inouye
8-Fred Irinaga
22-Akira Ike Iwasaki
4-Robert Kanada
C/Life-Corky Kawasaki*
29-James K Kida
Life-Dr Robert Kinoshita
e-Dr Toshiaki Kuge
29-Dr Matthew M Masuoka
17-Mary Minamoto
13-Dr Katsumi J Nakadate
e-Peter I Ohtaki
3-Herbert Okamoto
19-Jim S Onchi
18-Dr Albert A Oyama
21-William Y Sakai*
1-Ernest L Sargent
12-Robert Soga
23-Hiroshi R Sumida*
27-Robert Bob Sunamoto
9-Hideo H Tomita*
20-George Tsugawa
18-Dr James M Tsugawa
C/Life-Dr James K Tsuji-
mura
9-Kenneth K Uyeda
13-Jack S Watari
1-Kimi Yamada
3-Roger Yamada
28-Dr Roy Yamada
1-Terence J Yamada
Life-Homer Yasui
Life-Miyuki Yasui
PROGRESSIVE W'SIDE
Life-Shizue Abe
Life-Taro J Kawakami
20-Charles T Matsuhira
16-Dr Franklin H Minami
34-John T Saito
Life-Chiyo Tayama
m-Fred Tayama
34-Dr George S Tarumoto
9-Masajiro Tomita
19-Toshiko S Yoshida
Life-Dr Tom Watanabe
PUYALLUP VALLEY
10-Edna J Ellis
10-Dr Paul Ellis
24-John Y Fujita
27-Yoshio Fujita
19-Amy E Hashimoto
17-Dr Kiyoko Hori
18-James Itami
e-Grace O Kanda
e-Dr John M Kanda
23-Yosh Kawabata
29-H James Kinoshita
23-Ted Masumoto
25-Robert Mizukami*
24-Dr Victor I Moriyasu
25-George Murakami
Life-George Ota
e-Tad Sasaki
e-Dr George A Tambara
13-Yoshihiko Tanabe
22-Toshio Tsuboi
23-Miyo Uchiyama
27-Dr Sam T Uchiyama
22-Nobuo Yoshida
24-Dr Keith H Yoshino
e-Daiichi Yoshioka
REEDLEY
26-Masaru Abe
30-Michi Ikeda
32-Toru Ikeda
16-Carolyn A Ikemura
16-George Ikemura
27-Dr James M Ikemura
31-Joe Ishii
9-Stanley Ishii
16-Henry Iwanaga
21-Kiyoshi Kawamoto
6-Frank Kimura
17-George Y Kiyomoto
7-Steven Minami
24-Yone Minami
24-Tad Naito
11-Sammy S Nakagawa
8-Ronald H Nishinaka
8-Ken Sunamoto
21-Dr Akira Tajiri
15-Eddie M Yano
RENO
8-Arthur K Donoghue
11-James Ihara
25-Wilson H Makabe
Life-Kiyoshi Sakata
12-Ronald Ichiro Yamamoto
RIVERSIDE
9-Toshi Hanazono
11-Anthony S Inaba
11-Gen Ogata
10-James Urata
SACRAMENTO
15-Dr Harold S Arai
e-Shizue N Baker
2-George Burnside, Jr
22-Frank M Daikai
e-Jerry Enomoto*
27-Harry Fujii
26-Masato Fujii
26-Toku Fujii
19-Masao Fujikawa
18-Harvey T Fujimoto
16-Tom Fujimoto
12-Fusako Fujita
21-Tom Fukushima
21-Tom Furukawa
18-George K Goi
23-George Hamai
26-Seiko Hara
28-Dr Akio Hayashi
26-Edward A Hayashi
4-Kuni Hironaka
23-Mitsuki Hironaka
23-Frank Hiyama
26-Kiyoshi Imai

Portland

3-Albert T Abe
e-George I Azumano*
15-Nobi Azumano
4-Sho Dozono
28-John M Hada
18-Dr George S Hara
18-Dr Toshi Hasuike
e-Dr Toshio Inahara*
10-Jerry Inouye
8-Fred Irinaga
22-Akira Ike Iwasaki
4-Robert Kanada
C/Life-Corky Kawasaki*
29-James K Kida
Life-Dr Robert Kinoshita
e-Dr Toshiaki Kuge
29-Dr Matthew M Masuoka
17-Mary Minamoto
13-Dr Katsumi J Nakadate
e-Peter I Ohtaki
3-Herbert Okamoto
19-Jim S Onchi
18-Dr Albert A Oyama
21-William Y Sakai*
1-Ernest L Sargent
12-Robert Soga
23-Hiroshi R Sumida*
27-Robert Bob Sunamoto
9-Hideo H Tomita*
20-George Tsugawa
18-Dr James M Tsugawa
C/Life-Dr James K Tsuji-
mura
9-Kenneth K Uyeda
13-Jack S Watari
1-Kimi Yamada
3-Roger Yamada
28-Dr Roy Yamada
1-Terence J Yamada
Life-Homer Yasui
Life-Miyuki Yasui
PROGRESSIVE W'SIDE
Life-Shizue Abe
Life-Taro J Kawakami
20-Charles T Matsuhira
16-Dr Franklin H Minami
34-John T Saito
Life-Chiyo Tayama
m-Fred Tayama
34-Dr George S Tarumoto
9-Masajiro Tomita
19-Toshiko S Yoshida
Life-Dr Tom Watanabe
PUYALLUP VALLEY
10-Edna J Ellis
10-Dr Paul Ellis
24-John Y Fujita
27-Yoshio Fujita
19-Amy E Hashimoto
17-Dr Kiyoko Hori
18-James Itami
e-Grace O Kanda
e-Dr John M Kanda
23-Yosh Kawabata
29-H James Kinoshita
23-Ted Masumoto
25-Robert Mizukami*
24-Dr Victor I Moriyasu
25-George Murakami
Life-George Ota
e-Tad Sasaki
e-Dr George A Tambara
13-Yoshihiko Tanabe
22-Toshio Tsuboi
23-Miyo Uchiyama
27-Dr Sam T Uchiyama
22-Nobuo Yoshida
24-Dr Keith H Yoshino
e-Daiichi Yoshioka
REEDLEY
26-Masaru Abe
30-Michi Ikeda
32-Toru Ikeda
16-Carolyn A Ikemura
16-George Ikemura
27-Dr James M Ikemura
31-Joe Ishii
9-Stanley Ishii
16-Henry Iwanaga
21-Kiyoshi Kawamoto
6-Frank Kimura
17-George Y Kiyomoto
7-Steven Minami
24-Yone Minami
24-Tad Naito
11-Sammy S Nakagawa
8-Ronald H Nishinaka
8-Ken Sunamoto
21-Dr Akira Tajiri
15-Eddie M Yano
RENO
8-Arthur K Donoghue
11-James Ihara
25-Wilson H Makabe
Life-Kiyoshi Sakata
12-Ronald Ichiro Yamamoto
RIVERSIDE
9-Toshi Hanazono
11-Anthony S Inaba
11-Gen Ogata
10-James Urata
SACRAMENTO
15-Dr Harold S Arai
e-Shizue N Baker
2-George Burnside, Jr
22-Frank M Daikai
e-Jerry Enomoto*
27-Harry Fujii
26-Masato Fujii
26-Toku Fujii
19-Masao Fujikawa
18-Harvey T Fujimoto
16-Tom Fujimoto
12-Fusako Fujita
21-Tom Fukushima
21-Tom Furukawa
18-George K Goi
23-George Hamai
26-Seiko Hara
28-Dr Akio Hayashi
26-Edward A Hayashi
4-Kuni Hironaka
23-Mitsuki Hironaka
23-Frank Hiyama
26-Kiyoshi Imai

Portland

3-Albert T Abe
e-George I Azumano*
15-Nobi Azumano
4-Sho Dozono
28-John M Hada
18-Dr George S Hara
18-Dr Toshi Hasuike
e-Dr Toshio Inahara*
10-Jerry Inouye
8-Fred Irinaga
22-Akira Ike Iwasaki
4-Robert Kanada
C/Life-Corky Kawasaki*
29-James K Kida
Life-Dr Robert Kinoshita
e-Dr Toshiaki Kuge
29-Dr Matthew M Masuoka
17-Mary Minamoto
13-Dr Katsumi J Nakadate
e-Peter I Ohtaki
3-Herbert Okamoto
19-Jim S Onchi
18-Dr Albert A Oyama
21-William Y Sakai*
1-Ernest L Sargent
12-Robert Soga
23-Hiroshi R Sumida*
27-Robert Bob Sunamoto
9-Hideo H Tomita*
20-George Tsugawa
18-Dr James M Tsugawa
C/Life-Dr James K Tsuji-
mura
9-Kenneth K Uyeda
13-Jack S Watari
1-Kimi Yamada
3-Roger Yamada
28-Dr Roy Yamada
1-Terence J Yamada
Life-Homer Yasui
Life-Miyuki Yasui
PROGRESSIVE W'SIDE
Life-Shizue Abe
Life-Taro J Kawakami
20-Charles T Matsuhira
16-Dr Franklin H Minami
34-John T Saito
Life-Chiyo Tayama
m-Fred Tayama
34-Dr George S Tarumoto
9-Masajiro Tomita
19-Toshiko S Yoshida
Life-Dr Tom Watanabe
PUYALLUP VALLEY
10-Edna J Ellis
10-Dr Paul Ellis
24-John Y Fujita
27-Yoshio Fujita
19-Amy E Hashimoto
17-Dr Kiyoko Hori
18-James Itami
e-Grace O Kanda
e-Dr John M Kanda
23-Yosh Kawabata
29-H James Kinoshita
23-Ted Masumoto
25-Robert Mizukami*
24-Dr Victor I Moriyasu
25-George Murakami
Life-George Ota
e-Tad Sasaki
e-Dr George A Tambara
13-Yoshihiko Tanabe
22-Toshio Tsuboi
23-Miyo Uchiyama
27-Dr Sam T Uchiyama
22-Nobuo Yoshida
24-Dr Keith H Yoshino
e-Daiichi Yoshioka
REEDLEY
26-Masaru Abe
30-Michi Ikeda
32-Toru Ikeda
16-Carolyn A Ikemura
16-George Ikemura
27-Dr James M Ikemura
31-Joe Ishii
9-Stanley Ishii
16-Henry Iwanaga
21-Kiyoshi Kawamoto
6-Frank Kimura
17-George Y Kiyomoto
7-Steven Minami
24-Yone Minami
24-Tad Naito
11-Sammy S Nakagawa
8-Ronald H Nishinaka
8-Ken Sunamoto
21-Dr Akira Tajiri
15-Eddie M Yano
RENO
8-Arthur K Donoghue
11-James Ihara
25-Wilson H Makabe
Life-Kiyoshi Sakata
12-Ronald Ichiro Yamamoto
RIVERSIDE
9-Toshi Hanazono
11-Anthony S Inaba
11-Gen Ogata
10-James Urata
SACRAMENTO
15-Dr Harold S Arai
e-Shizue N Baker
2-George Burnside, Jr
22-Frank M Daikai
e-Jerry Enomoto*
27-Harry Fujii
26-Masato Fujii
26-Toku Fujii
19-Masao Fujikawa
18-Harvey T Fujimoto
16-Tom Fujimoto
12-Fusako Fujita
21-Tom Fukushima
21-Tom Furukawa
18-George K Goi
23-George Hamai
26-Seiko Hara
28-Dr Akio Hayashi
26-Edward A Hayashi
4-Kuni Hironaka
23-Mitsuki Hironaka
23-Frank Hiyama
26-Kiyoshi Imai

Portland

3-Albert T Abe
e-George I Azumano*
15-Nobi Azumano
4-Sho Dozono
28-John M Hada
18-Dr George S Hara
18-Dr Toshi Hasuike
e-Dr Toshio Inahara*
10-Jerry Inouye
8-Fred Irinaga
22-Akira Ike Iwasaki
4-Robert Kanada
C/Life-Corky Kawasaki*
29-James K Kida
Life-Dr Robert Kinoshita
e-Dr Toshiaki Kuge
29-Dr Matthew M Masuoka
17-Mary Minamoto
13-Dr Katsumi J Nakadate
e-Peter I Ohtaki
3-Herbert Okamoto
19-Jim S Onchi
18-Dr Albert A Oyama
21-William Y Sakai*
1-Ernest L Sargent
12-Robert Soga
23-Hiroshi R Sumida*
27-Robert Bob Sunamoto
9-Hideo H Tomita*
20-George Tsugawa
18-Dr James M Tsugawa
C/Life-Dr James K Tsuji-
mura
9-Kenneth K Uyeda
13-Jack S Watari
1-Kimi Yamada
3-Roger Yamada
28-Dr Roy Yamada
1-Terence J Yamada
Life-Homer Yasui
Life-Miyuki Yasui
PROGRESSIVE W'SIDE
Life-Shizue Abe
Life-Taro J Kawakami
20-Charles T Matsuhira
16-Dr Franklin H Minami
34-John T Saito
Life-Chiyo Tayama
m-Fred Tayama
34-Dr George S Tarumoto
9-Masajiro Tomita
19-Toshiko S Yoshida
Life-Dr Tom Watanabe
PUYALLUP VALLEY
10-Edna J Ellis
10-Dr Paul Ellis
24-John Y Fujita
27-Yoshio Fujita
19-Amy E Hashimoto
17-Dr Kiyoko Hori
18-James Itami
e-Grace O Kanda
e-Dr John M Kanda
23-Yosh Kawabata
29-H James Kinoshita
23-Ted Masumoto
25-Robert Mizukami*
24-Dr Victor I Moriyasu
25-George Murakami
Life-George Ota
e-Tad Sasaki
e-Dr George A Tambara
13-Yoshihiko Tanabe
22-Toshio Tsuboi
23-Miyo Uchiyama
27-Dr Sam T Uchiyama
22-Nobuo Yoshida
24-Dr Keith H Yoshino
e-Daiichi Yoshioka
REEDLEY
26-Masaru Abe
30-Michi Ikeda
32-Toru Ikeda
16-Carolyn A Ikemura
16-George Ikemura
27-Dr James M Ikemura
31-Joe Ishii
9-Stanley Ishii
16-Henry Iwanaga
21-Kiyoshi Kawamoto
6-Frank Kimura
17-George Y Kiyomoto
7-Steven Minami
24-Yone Minami
24-Tad Naito
11-Sammy S Nakagawa
8-Ronald H Nishinaka
8-Ken Sunamoto
21-Dr Akira Tajiri
15-Eddie M Yano
RENO
8-Arthur K Donoghue
11-James Ihara
25-Wilson H Makabe
Life-Kiyoshi Sakata
12-Ronald Ichiro Yamamoto
RIVERSIDE
9-Toshi Hanazono
11-Anthony S Inaba
11-Gen Ogata
10-James Urata
SACRAMENTO
15-Dr Harold S Arai
e-Shizue N Baker
2-George Burnside, Jr
22-Frank M Daikai
e-Jerry Enomoto*
27-Harry Fujii
26-Masato Fujii
26-Toku Fujii
19-Masao Fujikawa
18-Harvey T Fujimoto
16-Tom Fujimoto
12-Fusako Fujita
21-Tom Fukushima
21-Tom Furukawa
18-George K Goi
23-George Hamai
26-Seiko Hara
28-Dr Akio Hayashi
26-Edward A Hayashi
4-Kuni Hironaka
23-Mitsuki Hironaka
23-Frank Hiyama
26-Kiyoshi Imai

Portland

3-Albert T Abe
e-George I Azumano*
15-Nobi Azumano
4-Sho Dozono
28-John M Hada
18-Dr George S Hara



CHICAGO



YULETIDE GREETINGS!

Auto - Vacation - Home Improvements
Income Tax Loans
Shares Insured to \$100,000 by NCUA

Chicago JACL Federal Credit Union

5415 North Clark St. Phone: 728-7171
CHICAGO, ILLINOIS 60640

ROSECO AUTO REBUILDERS

7410 S. Stony Island Ave.
Chicago, Illinois 60649
TOM YAMAYOSHI -- WILLY SASAKI

Holiday Best Wishes

RAY'S OFFSET PRINTING

4668 N. Manor Ave., Chicago, IL 60625
Tel. (312) 588-0274 RAY INOUYE



TRAVEL SERVICE

812 North Clark St., Chicago Illinois 60610
Telephone: (312) 944-2730

DOMESTIC & FOREIGN
COMPLETE TRAVEL SERVICE



CARL KITA Real Estate

3248 North Clark Street Chicago, Ill. 60657
Phone: 327-1132

MEMBER:
National Association of Real Estate Board
North Side Real Estate Board

Holiday Cheer
Ross & Cheryl
Michelle, Michael & Mark
HARANO
1349 W. Winnemac
Chicago, Illinois 60640

Happy Yuletide

The NOBORU HONDAS

NOBY & PAT

7201 N. Lincoln Ave.
#316
Lincolnwood, IL 60646

Frank & Hannah
TAKAHASHI
Mary at home

836 Sheridan Rd.
Wilmette, Ill. 60091

Dr. and Mrs.
Ernest I. Yahiro
Mark and April

506 Briarhill Rd.
Glenview, Ill. 60025

RONALD AND JOYCE
YOSHINO
1810 Gigi Lane
Darien, Ill. 60559

Happy Holidays

LAKE VIEW (SCANLON) CHAPEL

1458 W. Belmont,
Chicago, Ill 60657

H. MASUMOTO, Director
472-6300 / 327-1800

スカンロン増本
レーキビューチャペル

Greetings from Southern California
WE'VE MOVED!

Kumeo & Mary Yoshinari
2867 Todd Street
OCEANSIDE, CA 92054

Holiday Cheer...

from
Rose, Don, Jane, Ed & Nancy KAIHATSU
Greg and Anne SCHAUM

Mr. and Mrs.
HIRO MAYEDA
Linda, Gene, Kathy

1400 Norwell Lane
Schaumburg, Ill. 60193

Best Wishes

Art & Virginia
MORIMITSU
5241 N. Bernard
Chicago, Ill. 60625

GREETINGS

The Chicago JACL Board of Directors

Jane Kaihatsu	President
Michael Ushijima	VP Political Programs
Katherine Nakamoto	VP Social Programs
Betty Hasegawa	VP Membership
David Sasaki	VP Finances
Janice Honda	Treasurer
Chieko Onoda	Secretary
Alvin Hayashi	JACLer Editor
Donald Sakamoto	Youth Advisor
Patricia Adachi	Director
Paul Igasaki	Director
James Isono	Director
Lary Schectman	Director
Janet Suzuki	Director
Donald Teshima	Director
Martha Watanabe	Director
John Tani	MDC Governor
Shig Wakamatsu	JARP, Natl. Exec. Comm. Chair
Dr. Frank Sakamoto	1000 Club, Natl. Chair
William Yoshino	Midwest Director
Alice Esaki	Regional Secretary

NISEI LOUNGE

3439 N. Sheffield Ave., Chicago, Ill. 60657
Zoke Hirabayashi 525-0557

HOLIDAY GREETINGS

Roy and Alice
ESAKI
and Family



(312) 944-5444 / 642-7193
(Nights & Sunday: 784-8517)

SUGANO TRAVEL SERVICE

17 E. Ohio St.
Chicago, Illinois 60611
FRANK T. SUGANO

Mr. & Mrs. Mas Nakagawa

1922 N. Larrabee
Chicago, Ill. 60614

GREETINGS

Shig and To Wakamatsu

2336 No. Commonwealth Ave.
Chicago, Illinois 60614

Holiday Greetings Twenty & Five Investors, Inc.

c/o MR. THOMAS MASUDA
134 N. LA SALLE ST.
CHICAGO, ILLINOIS 60602

SEASON'S GREETINGS

Cooperative Investors CHICAGO, ILLINOIS

George Asai	Dr. Mas Nakamoto	Kay Sunahara
Richard Hikawa	George Naritoku	Satoru Takemoto
Frank Hiratsuka Jr.	Toshio Noma	Sab Tanaka
Ken Ito	Hana Okamoto	Taka Tanaka
Dr. Alfred Kawamura	Dr. Frank Sakamoto	Kenji Tani
Mitsuo Kodama	Edward Sasaki	Ben Terusaki
Hiro Mayeda	Masato Sasaki	Midori Yamamoto
Miriam Myto		



PERSONAL &
BUSINESS
INSURANCE

OMAR KAIHATSU
312 / 743-3143

1528-B West Estes Chicago, Ill 60626

Holiday Greetings BARRY-REGENT

Quality Dry Cleaners

Plant on Premises All Services Prompt Quality Work

3000 Broadway • Chicago, Ill. 60657
Phone: 348-5510

DR. and MRS. ROY TESHIMA

6759 S. Constance Ave.
Chicago, Ill. 60649

SILUET BEAUTY SALON

5022 Sheridan Road
Chicago, Ill. 60640
KAY NOMA SALLY NISHI

HAPPY HOLIDAYS

Dr. & Mrs. Frank F. Sakamoto
Dr. Randall F. Sakamoto
and Glenn

745 Becker Rd., Glenview, IL 60025

Season's Greetings

MICKY CLEANERS

3413 N. Clark St.
Chicago, Ill 60657

Dick and Masa Nomura

6800 W. Raven St.
Chicago, Ill. 60631

CHIYE TOMIHIRO

900 W. Newport Avenue
Chicago, Illinois 60657

Sho and Mim HAIR DESIGNS

472-4070
3438 N. Halsted, Chicago
Sho Nakata Mim Nakata

Dr. and Mrs.
Ernest I. Yahiro
Mark and April

506 Briarhill Rd.
Glenview, Ill. 60025

Mr. and Mrs.
HIRO MAYEDA
Linda, Gene, Kathy

1400 Norwell Lane
Schaumburg, Ill. 60193

SAT AND CHIZ
Takemoto
AND KENT

9040 N Moody
Morton Grove, Ill 60053

Happy Yuletide

John, Geoff,
and Reid
TANI

REV. AND MRS.
Seiichi Michael
Yasutake

2744 Bryant Ave.
Evanston, Ill. 60201

Star Market Inc.

JAPANESE FOOD
3349 N. Clark Street
Chicago, Illinois 60657
(312) GR 2-2184 (312) GR 2-0599

ALVIN'S

Watch Repair Service
4317 S. Cottage Grove
Chicago, Ill 60653
Mr. and Mrs. Jack Kabumoto

JACK & MARY NAKAGAWA

1321 W. Elmdale
Chicago, Ill. 60660

Holiday Greetings from the Washington D.C. CHAPTER AND BOARD MEMBERS

K. Patrick Okura * Co-Chairman
Wayne Yoshino * Co-Chairman
Mary Toda * Membership
Frank Sato * Treasurer
Nami Suzuki * Recording Secretary
Kris Ikejiri * Corresponding Secretary
Tad Uno Gerald Yamada
Miyuki Yoshikami Tom Zerick



Shinnen Omedeto



Greetings from
A A

WASHINGTON, D.C. JACL

BATCHELDER, Robert, Hisae & Chiharu Alexandria, VA.
COX, Ann & W. Stanley Washington, D.C.
FURUKAWA, George/Sally & Corrine Rockville, Md.
HAMAMOTO, Hideki, Sachi, Sheri & Lori Fairfax Sta. VA.
HASHIGUCHI, Nasuo/Yuki Rockville, MD.
IKEJIRI, Ronald, Barbara & Jeffrey Washington, D.C.
IKI, Bob/Fumi Rockville, MD.
IWATA, Aki Wheaton, MD.
KAWAKAMI, Clarke/Chieko Washington, D.C.
KAWAMOTO, Yukio/Sayo Springfield, VA.
KITASHIMA, Ben, Betty & Denise Olney, MD.
KOBAYASHI, Forrest/Nena (Lee) Springfield, VA.
KOBAYASHI, Key/Kyoko; Turner, Leeny, & Baylor

Springfield, VA.
KOSOBAYASHI, Mieko Washington, D.C.
KURODA, Andrew/Julia Silver Spring, MD.
MATSUKI, Paul/Katherine Silver Spring, MD.
NAKAGAWA, Capt/M Gordon, USN Fairfax, VA.
NIKAIDO, David/Kiyoko Silver Spring, MD.
OBATA, Kiyu/George Washington, D.C.
OELKERS, Teresa/Rich Springfield, VA.
OKURA, Lily/Pat Bethesda, MD.
OTA, Robert Y./Toshiko Potomac, MD.
SAKATA, Hisako Cheyenne, Wyoming
SATO, June/Frank Annandale, VA.
SUGIYAMA, George Arlington, VA.
SUZUKI, Nami/Mike Gaithersburg, MD.
TAKAGI, Harry/Helen, Vicki, Jim & Mary Springfield, VA.
VARNER, Fran/Nick Springfield, VA.
WAKIJI, Dana, Betty & George Arlington, VA.
WATADA, Ben, Amy, Jon, Dana, Curt, & Gregg Fairfax, VA.
YAMADA, Debbie Arlington, VA.
YAMADA, Gerald, Nancy, Nicole, Garrett & Erin Vienna, VA.
YAMADA, Kiyu/Gordon Arlington, VA.
YAMAMOTO, Steve S./Betty C. Springfield, VA.
YOSHIKAMI, Shuko, Miyuki, Dojun & Tami Bethesda, Md.
YOSHINO, John/Mary Louise Kensington, Md.
SATO, June/Frank Annandale, VA.

Best Wishes

PHILADELPHIA JACL

Hamada, Inc.

Commercial, Industrial Roof, Slate
Waterproofing — Siding

2848 Frankford Ave.
Philadelphia, PA 19134
427-2100



MERRY
CHRISTMAS

Eastern District Council

New York - Philadelphia - Seabrook
Washington, D.C. - New England

Featuring Philadelphia's Premier Sushi Bar!



The Upstairs Club also serves
Sashimi, Tempura, Sukiyaki,
Tonkatsu and a tasteful variety
of authentic Japanese dishes.

**MAIKO-
HAN**

1918 Chestnut St.
564-6565

Best Wishes

International Shotokan Karate Federation

TERUYUKI OKAZAKI

222 So. 45th St.
Philadelphia, PA 19104

日本食料品専門の店 NEW HARUKO'S ORIENTAL IMPORT

Box 336, Lakehurst Rd., Browns Mills, N.J. 08015
Phone: (609) 893-3353

Season's Greetings

CHOCHO JAPANESE RESTAURANT

1824 Ludlow Street

Between Market and Chestnut Streets
Philadelphia, Pa. 19103

(215) 567-9679



JAPANESE RESTAURANT

SUKIYAKI, TERIYAKI, TEMPURA
37 CRESCENT BOULEVARD
COLLINGSWOOD, N. J. 08108



Oriental Food Mart

909 Race St., Philadelphia, Pa. 19107
Ph.: (215) 922-5111

11 a.m. - 10 p.m. Daily
MAIL ORDERS AVAILABLE

Seasonal Cut Flowers, Holiday Plants, Nursery Stocks, House
Plants, Garden Supplies, Seeds

T. KANAME & SON

Roy Kaname—WAVERLY GARDENS—T. Kaname
Waverly & Church Rds. 215-884-0315 Glenside, Pa. 19038

EXPRESS
COLOR
PHOTO

1 HOUR
QUALITY
PRINTS

MONTGOMERY MALL
RTS. 202 & 309
NORTH WALES, PA 19454

(215) 362-2071

May, Gray and Tsug Hamada

PHILADELPHIA JACL

All Addresses: PHILADELPHIA, PA. 191—, except as noted.

ENDO, Sim/Betty; Russ, Rick, Ron 5932 Devon Place (38)
FUJIMOTO, Martha 4625 Morris St (44)
FUYUUME, John/Setsuko Calico House, Glebe Hill,
Tucker's Town, Bermuda
GASPAR, Gusztav/Reiko; Ilona 540 So. Melville St (43)
HAMASAKI, Mrs. Tom, Ms. Sumiko, Jerry 1204 First Ave.,
Seabrook, NJ 08302
HARADA, George, Arthur, Stanley, Henry 2500 Pine St. (03)
HARADA, Masaru/Hatsumi 2500 Pine St. (03)
HIGUCHI, George/Ruth; Naomi, Leslie 306 Surrey Rd, Cherry Hill, N.J. 08002
HIROKAWA, James/Tane 560 Hartman Road, North Wales 19454
HORIYAWA, Herb/Miiko; Karen, Mark, Joyce 716 Old Lancaster Rd, Bryn Mawr 19010
IKEDA, Bunji/Eiko, Kevin, Craig 217 Tyler Rd, King of Prussia 19406
KITA, Roy/Yuri; Family 2310 Lakeview Dr., Yardley 19067
KURODA, Dr Koson/Karen; Greg, Alexandra 16 Robin Lake Dr, Cherry Hill, N.J. 08033
MAEBORI, Teresa 5515 Wissahickon Av (44)
MARUTANI, Bill/Vicki 8112 Algon Av (52)
MATSUMORI, Sauce/May 49 Four Leaf Rd, Levittown 19056
MIHARA, Kuniaki, Cissy, Katrina, Adam 508 S Brentwood Dr,
Mt. Laurel, NJ 08054
MIYOSHI, Nobu Rittenhouse Savoy #308, 1810 Rittenhouse Sq (03)
MORIUCHI, Fred/Caroline; Takashi B, Naoji, Seiji Borton Landing Rd,
Moorestown, N.J. 08057
MORIUCHI, Tak/Yuri In the Woods, Moorestown, N.J. 08057
MURAKAMI, Tom/Mary; Family 30 Laurel Hill Dr,
Old Charlestown Woods, Cherry Hill, N.J. 08003
OHAMA, Ben/Kuni 207 Quigley Ave, Willow Grove 19090
OKAMOTO, Allen/Yorie; Barbara, Jeff, Wayne, Joan 215 Tally-Ho Dr,
Ambler 19002
OYE, Garry/Miyoko; Craig, Joni, Vani, Kevin 124 Cameron Rd,
Willow Grove 19090
POURRON, Edward/Mitsuko 5422 Hermit Terrace (28)
SAKATA, Howard/Chiz 209 Edgely Rd, Merion 19066
SNYDER, Milton/Laurel; Skip, Kathy, 500 Burmont Rd, Drexel Hill 19026
TAMAKI, Dr/M H Tom; Family, 1522 Sandy Hill Rd, Norristown 19401
UYEHARA, Hiroshi/Grace 1535 Marlboro Rd, West Chester 19380
WATANABE, Warren/Mary 2218 Locust St (03)
YAMATANI, Moss/Bunny; Kirk, Keith, 26 Russell Rd, Willow Grove 19090

NEW YORK

JASSI

Season's Greetings
CYRIL NISHIMOTO

DIRECTOR

JAPANESE AMERICAN SOCIAL SERVICES INC
225 PARK AVENUE SOUTH, ROOM 715
NEW YORK N. Y. 10003

212-777-1010

Gerald & Eiko
KUBO

34 Eastbrook Dr.
River Edge, N.J. 07661
Tacoma, Wa. - Kamuela, Hawaii

Holiday Greetings

Maria Funabashi

24 Claire Circle
Woodcliff Lake, NJ 07675

Holiday Greetings

**Cromwell & Kyoko
MUKAI**

26 Brook St.
Berkeley Heights, N.J. 07922

**Minoru & Betty S.
KANAGAKI**

3042-74th St.
Jackson Heights, N.Y. 11370
Concord & Walnut Grove
Topaz & Amache

Holiday Greetings

**ASIAN AMERICAN
LEGAL DEFENSE AND
EDUCATION FUND**

350 Broadway, Suite 308
New York, NY 10013

**ASA & TOSH
HASHIZUME**

Morris Plains, N.J.
Monrovia, Ca. - Heart Mountain

Holiday Best Wishes

**Mr. and Mrs. James
NISHIMURA**

1218 Moores Hill Road
Syosset, N.Y. 11791

**MR. AND MRS.
YOSHI NOJI**

8 Apex Road
Melville, N.Y. 11747

**JOHN & LIL
KIYASU**

94 Meadow Street
Garden City, N.Y. 11530

Season's Greetings

**Tad and Mabel
YAMADA**

1553 West St.
Fort Lee, N.J. 07024

Season's
Greetings

NEW
YORK
K

Fumi Matsuki
Peter Raith

HOKK
AIDO

NEW YORK

NOBUKO 'COBI' NARITA

(FORMERLY EMOTO)

156 Fifth Ave. #434, New York, N.Y. 10010

(212) 924-5026

Ventura, Calif. - Gila River



In Memoriam

George Yamaoka, Esquire

Friend and Brother Attorney

TOKYO - NEW YORK

1946 1981

"May the Peace and Bliss Be Granted to you in Life Eternal."

"May your Memory be a Blessing unto those who treasure it."

—Murray Sprung

KENNETH R. MARSHALL

ATTORNEY-AT-LAW

485 Fifth Ave., New York, N.Y. 10017

(212) 682-7779

Associated with Murray Sprung, Esq.



Greetings for '83

New York Travel Service

551 Fifth Avenue

New York, N.Y. 10176

(212) 687-7983

Happy Holidays

Fusa & Harry ABE

TREETOP

1100 Merritt Rd.

Farmingdale, N.Y. 11735

Holiday Cheer

George & Kay (Isamu) KYOTOW

200D Winston Drive,
Apt. 904

WINSTON TOWER 200
Cliffside Park, N.J. 07010

Toshio and May Hirata

81 W. Pierrepont Ave.
Rutherford, N.J. 07070
(May's: San Luis Obispo
and Poston)

MINORU AND AYA ENDO

175 Sherman Ave.
Glen Ridge, N.J. 07028
San Francisco - Topaz

John & Marg IWATSU

94 Spring Ave.
Bergenfield, N.J. 07621
San Francisco

SARAH M. & FRANCIS Y. SOGI

1 Payne Rd.
Elmsford, N.Y. 10523
KONA, HAWAII

Shig & Jean KARIYA

477 Ft. Lee Rd.
Leonida, N.J. 07605

GENE & VI TAKAHASHI

32 Mayflower Pkwy.
Westport, Conn. 06880
POSTON

TAMAKI OGATA

65 W. 90th St.
New York, N.Y. 10024
Santa Clara - Rohwer



Haruko

Kuroiwa-Brown
147-11A Roosevelt Ave.
Flushing, NY 11354

Seattle

Minidoka

George & Kimi YUZAWA

167 De Long Ave.
Dumont, N.J. 07628
Los Angeles Amache

Holiday Cheer

Joe and Kay IMAI

549 W. 123rd St.
New York, N.Y. 10027
Portland
Tule Lake

Best Wishes

Yaye & Josef Breitenbach

165 W. 66th St.
New York, N.Y., 10023

Happy Holidays

Ted S. Goto
245 E. 32nd St.
New York, N.Y. 10016

Madera, Ca.

Best Wishes

Toshio & Teresa KISO

16 York Road
Larchmont, N.Y. 10538
Los Angeles

Season's Greetings

Mary and Murray SPRUNG

485 Fifth Ave
New York, N.Y. 10017

Holiday Best Wishes

Mrs. Katy K. Uchida

9 Bayberry Road
New Canaan, Conn.
06840

Peace, Prosperity and
Happiness in the New Year
Frieda Salador
143 East Main Street
Babylon, N.Y. 11702

GREETINGS TO ALL

G. Gentoku and Masayo Shimamoto

THE REGENCY
2150 Center Ave.,
Ft. Lee, N.J. 07024
San Francisco - Topaz

GREETINGS

SUPER-SEASONING



AJINOMOTO U.S.A., INC.

Distributor of "AJI-NO-MOTO"
9 West 57th Street, N.Y., N.Y. 10019

BILL & MARY SAKAYAMA

26 West End Ave.
Florham Park,
N.J. 07932

Happy Holidays

THE KOJIMAS

Penelope and Kimberly
319 East 24th St.
New York, N.Y. 10010

SEASON'S GREETINGS

K. Ogawa



Ron Osajima B.J. Watanabe

Westfield, N.J.



Shig Tasaka

568 W. 192nd St.
New York, N.Y.

Ken & Jane Yasuda

28 Brookwood Dr.
Southington, Ct. 06489
Seattle - Minidoka

Happy Holidays

Woodrow and Hisayo Asai

501 W. 123rd St.
New York, N.Y. 10027

Holiday Best Wishes

G. M. AIR CONDITIONING

George Mukai (Seattle - Minidoka)

37-29 - 28th St., Long Island City, N.Y. 11101

Tel. (212) 392-2100

MR. & MRS. HIROSHI MATSUO

224 E. 57th St.
New York, N.Y. 10022

HAPPY HOLIDAYS

Gene & Sue KUBO

2126 E. 66th St.
Brooklyn, N.Y. 11234

Charles & Yuki TAKATA

51-29 Marathon Pkwy.
Little Neck, N.Y. 11362

HAPPY HOLIDAYS

George & Masako Fukuhara

96 Pacific Ave., Deer Park, N.Y. 11729

Santa Monica - Manzanar
Bakersfield - Poston

Motoko Ikeda-Spiegel

122 Ridgecrest Rd., Briarcliff Manor, N.Y. 10510
Los Angeles - Heart Mountain, Class of 1945

After the Rescue of the 'Lost Battalion' ...

'Gothic Line' breakthrough by 100/442 spells end to military combat in Italy

By MARSHALL SUMIDA

In the spring of 1945, the war had been fought for three long years and the Gothic Line was the German's last-ditch defense set up in the mountains across Italy about 150 miles north of Rome. Inland, the Gothic Line had been breached but on the Ligurian coast, the enemy had kept the 91st California Division and the 92nd Buffalo Division at a stand off for six months. The narrow coastal plain is backed by mountains and ridges rising almost straight up from 2,800 to 3,000 feet. The battle was restricted to a single coastal road, too narrow and costly for moving any heavy armor or artillery through. The Germans used the heights at Punta Bianca to advantage as artillery observation posts that could pinpoint and shell any enemy movement along the coastal highway. Through the winter of '45, the 91st and 92nd were, thus, prevented from making a breakthrough up Highway 1 to Genoa.

Each day during the winter months, the Germans dug in on the high ridges and mountains, looking down the throats of U.S. forces from their fortifications hewn from hard-rock, reinforced with concrete. This last-ditch effort in Italy became known as the "Gothic Line". The Germans were certain a big spring offensive was to come.

During the same six months in southern France where the 100th/442nd was recuperating from the "blood bath" at Bruyeres and rescue of the "Lost Battalion" of the 36th Texas Division, their unprecedented and magnificent battle record had carried a price. It was discovered two-thirds of their comrades were either killed or licking their wounds in the hospital. What was left of the Regiment could no longer go into battle as a unit. Remnants were placed on the Italian-French border frontier in the so-called Champagne Campaign.

Japanese American replacements were arriving to fill the gaps left by the high rate of casualties. During that cold winter, the veterans made daily patrols with replacements, probing the

mountain terrain to detect any major movement of German forces from Italy into France. Nisei draftees (whose draft status had been changed from IV-C—undesirable for military service—to I-A) were being trained at Camp Blanding, Fla., and shipped with volunteers to bring the 100th/442nd up to battle strength.

Commanding the 15th Army Group (U.S.) in Italy was General Mark W. Clark, who knew well the battle record and exploits of the 100th/442nd in Italy. The Nisei troops were in France. With the Allied forces about to launch its "spring offensive" to bring an early end to the war in Europe, Clark urgently requested the return of the Nisei troops to his command. In a "top secret" move in March, 1945, the Nisei regimental combat team was transported from Marseille to Livorno on LSTs (landing ships) to a staging area near Pisa. The 100th/442nd was attached by the Fifth Army to the 92nd Buffalo Division which, with the 91st Division, had artillery batteries at full strength. The 442nd's artillery (522nd FA Bn) was separated from the unit and shipped to aid the 7th Army battling in Germany.

The 100th/442nd was re-equipped for battle drawing new weapons, vehicles, radio and other battle gear and supplies. The old veterans carefully "zeroed" in their new weapons and got the new replacements in combat-readiness through training that lasted far into the night. The battle-wise GIs knew they could teach very little that replacements would learn soon enough in their first baptism under fire. Their instinct for survival hopefully would carry them through. But the raw recruits, learning they were not alone in their fears, found a source of power joining the 100th/442nd. Teamwork, underscored by a samurai spirit and mutual understanding of the dangers ahead, instilled in each man a fighting spirit that made him a part of the combat team second to none. That also relieved some of the fears within himself that he knew could not be shaken.

Col. Virgil R. Miller, the 442nd commander, Lt. Col. James Hanley, the executive officer and battalion commanders met with the general staff of the 91st and 92nd Divisions to plan for the offensive. The 100th/442nd was assigned the task of taking the high ridges on the mountains overlook the Ligurian coast. They were to destroy the enemy and the strategically important artillery observation posts which had kept the U.S. forces at bay for five long months. In an informal discussion between division staff and the 442nd staff (which included Lt. Daniel Inouye), the division asked how long it would take the destroy the fortifications on the high ridges. Miller, looking at the targets, said, "Give us a week." Division staff looked in disbelief. They said they had heard the outfit was good but not that good. They were soon to find out how good the 100th/442nd really were.

Battle-wise 3rd Bn. commander Lt. Col. Alfred Pursall was determined to avoid another blood bath and believed any frontal attack for the ridge was suicidal. It would be better to gamble by launching a surprise attack against the rear, where an attack was least expected. The decision was made; the 100th Bn. would make a frontal assault from the coast on Mt. Folgorito supported by heavy artillery fire. The enemy positions on top were well protected by intricate cross-fire patterns for small arms, heavy artillery support. The "blind spots" were laced with bobby traps and mines. Mortar fire zeroed in where artillery and small arms could not reach. Heavy artillery fire was to open up against the Gothic Line, making the enemy to believe that an all-out attack was coming from the coastal side, thus diverting attention from the rear. The 3rd Bn. was to make an encircling pincer movement by scaling the 2,500 ft. slopes of Mt. Folgorito in total darkness, getting into position behind the enemy by 5:00 A.M. for a surprise attack at dawn.

On April 3rd, 100/442nd moved into battle position, the 100th Battalion and the 3rd Battalion moved under the cover of darkness into the forward assembly area. The 100th moved near Vallecchia and the 3rd to Azzano. The climb to the battle position was dangerous, one precarious misstep would tip off the enemy possibly aborting surprise attack and also meant a fall down the

Continued on Page 123

Season's Greetings

San Luis Obispo JACL

Alcala, Raul
Ambrach, Tsuyako
Bauman, Susy
Dohi, Ben/Ty
Eto, Alan
Eto, Masaji/Margaret
Eto, Take
Fuchiwaki, Ben
Fuchiwaki, Hilo/Iso
Fukuhara, Harry
Fukuhara, Robert
Fukunaga, George
Hata, Don/Mary
Hayashi, Haruo/Rose
Hayashi, Akio/Suzanne
Henmi, Shigeo
Hirase, Sue
Hiyama, Yoshito/Yoshiko
Ikeda, Seirin/Marian
Ikeda, Kazuo/Mitsuko
Ikeda, Saburo/Shizuwa
Ikenoyama, George
Inai, Walter/Grace
Iwao, Shizuko
Kagawa, George/Katsuko
Kawaguchi, Shig/Helen
Kawaguchi, Paul/Nancy
Kawaoka, Kingo

Kawaoka, Rose
Kitasako, Ken/Mutsuko
Kobara, Ken/Mari
Kobara, Taro
Kumabe, Ben/Shizuko
Kumabe, Robert/Yoko
Mana, Helen
Matsumoto, Richard
Nagano, Karen Ann
Nagano, William/Mary
Nagano, Patrick N.
Nakamura, Eddie
Nakamura, Suyeichi
Nishi, Bill
Nishi, Sanaye
Obayashi, Roy/Kazuko
Okui, Chiyo
Sakamoto, Takaaki
Sanbonmatsu, Mitsuo/Nami
Saruwatari, Ayako
Sato, Skip/Kay
Shishido, Toshio
Sullenberger, John/Yukiko
Takahashi, Robert/Irene
Tanaka, Seiya
Tanigoshi, William/Misao
Tsukamoto, David/Mary
Yamaguchi, Fusa



Greetings and Best Wishes
from the Oldest Community in
San Joaquin County

FRENCH CAMP CHAPTER JACL

1982 OFFICERS

President	Hideo Morinaka
1st Vice President	Florence Shiromizu
2nd Vice President	Fumi Asano
3rd Vice President	Elsie Kagehiro
Recording Secretary	Sumi Yonemoto
Treasurer	Tom Natsuhara
Corr. Secretary	Lydia Ota
Historian	Michi Fujiki
Publicity	George Komure
Official Delegate	Mats Murata
Alternate	Katie Komure
Scholarship	Albert Pagnucci
Sunshine	Dorothy Ota
1000 Club	Mits Kagehiro
Health Insurance	Bob Tominaga
Redress	Mats Murata

TWINS Continued from page 96

"Do you drink, Elaine?" Belva asked.
 "Goodness, no, I should think *not*. My parents are Methodist, quite strict."

I pointed out to her the old trash-pit, piled with old rusty cans. A lot of wine and whiskey bottles, new since I was last out here, lay around.

"That drinking is a real curse of our people. Once we had no alcohol before the *balagaana* brought it to us. Now we have the unemployment, the poverty, the hopelessness and the living between two worlds. The Anglo drinks to feel good, they say, the Navajo to kill his feeling."

I poked around the trash-pit, I turned up an old metal grate.
 "Well, how lucky! This will make a good cooking grill till you get a stove in . . . Redhorse is slow-moving but if we can once get him up here, a lot can be done. He'll back-hoe the well, push dirt over this old trash-pit, dig you a new one and make a trench out there by that shale ledge for you-know-what."

"You mean—there isn't any bathroom? Gosh, what do we do?"

"Taking a shovel, you go off to the head of the draw away from the house. When a trench is dug, you keep an old shovel or large can out there to cover up the doo-doo with sand . . . When Narciso gets some work, you can plan to have a septic tank and some kind of shelter put up. I like things sanitary, myself, but don't be shocked if you find someone using a bush and a pinch of sand instead of toilet paper."

There is so much, so very much to be learned by Elaine. We can scarcely finish our chores between all the explaining.

—This frame of logs and branches, it is the shade-house, *ramada* some call it. It needs fresh leaves and thatch to roof it again, then it is a cool and pleasant place. We like to live outside of the house in the summer heat.

—That pile of stones was a fire-ring, we must rebuild it.
 —There are bits and pieces of sticks and woods everywhere. We must take up as much as we can. Later on, we must buy a truck-load of wood from the mountains. Wood and water—there is never enough.

—A kerosene lamp will be needed unless you get up with the

sun and go to bed with the sun.—

We had laid stone on stone till the fireplace was a good height. Narciso made a good fire. I had the girls bring the fry-pan.

"Now we make our fried bread. Watch me, Elaine, you will be making this every day if you want to do things old-style . . . Enough flour in the bowl, a pinch of salt, baking powder. I like to add just a pinch of sugar if I have it. Now just enough clear water. If it is a little warm, the dough will be better but harder to work. With my fingers I am stirring it, kneading it into a nice smooth lump. Too much water, it is sticky; too little, it will not spring up in your hand like it should . . . With my fingers I tear off pieces, round balls. With my fingers I shape them into wheels, like flat plates, like tortillas."

"Elaine, you take one ball, do as I do, turning it, and when it is flat and smooth, pinch out the edges. It should be nice and round."

"Then throw a crumb in the hot fat to see if it browns up nice," Belva told her.

"Now I slip the round into the pan, carefully. See how quickly it swells up. If you have made a good dough, the bread puffs up in bubbles . . . Quickly now, with the big fork, turn it over. If you have no fork, use a peeled forked stick."

My bread was golden-brown, I flipped it out and dropped it on a plate. In a few minutes the plate was heaped high.

"In the old-fashioned *hogan* they will use a big basket or a wooden bowl."

The left-over fat I poured back into the lard tin and laid down six hamburger patties in the pan. The fire was low and red; I raked out some coals and piled them over the corn-ears in their husks.

"Wish we had some lamb ribs or mutton-back," Narciso said, greedily digging into the pile of fried bread. He snapped open another can of beer and gave a big happy sigh.

"You have gone through most of the six-pack already," I told him. "There is some soft drink, you had better take it."

"Aw, it's only beer—Hey, this is the life, right, Elaine? Been dreaming about this for the last four years. Let's camp out here tonight."

"Narciso, I'd rather get things fixed up and ready to move in. We need lots of water to wash down the walls before we can paint them."

"Hey, shi-boy! You girls already cleaned up. We can burn

some cedar and incense-bush and it will be as clean as the piney woods. Reynita can lend us some sheep-skins and blankets till we get our own."

"Narciso, this is our first home of our own. I'd like it to be—more organized."

"What organized! We got flour, meat. Corn, fried bread, mutton, that's real Navajo food. Same every day."

"Darling, that's not a proper diet! For good health you need fresh fruit, vegetables, fish—"

"Can't eat fish."

"Why not? Is there some kind of tabu on fish?"

"There are a lot of things we don't do or do that take some explaining," I said.

"Like—not hugging and kissing when you meet—I caught on to that right away. The Japanese, even the Nisei, are like that, too. It's a kind of shyness, not wanting to show our inner feelings in public."

"It won't be public out here—" Narciso said. He winked at her.

"Well, I think we better be getting on back," I said.

Narciso and Elaine had the use of my pick-up truck all that week and came back one evening late for supper but in high spirits.

"We visited Narciso's friend, Charlie Redhorse, and Narciso spent all day working on a '73 Chevy that was just sitting out back. Charlie said he hadn't had time to get it running again. But Narciso did it! We had to get a new battery, though. Charlie let us have it for three hundred dollars, we can use it now and pay for it later."

"Seems to me Charlie's coming out ahead on the deal," Belva said. "Narciso gets it going and has to keep it going."

"Pretty good rig all the same," Narciso said. "Tires are worn down but they'll hold awhile yet. Reverse don't act so good, remember that, Elaine. I took the whole damn transmission and gear box apart but needs some new parts, I guess."

"Charlie's a really nice man," Elaine said. "He'll be out at the old place tomorrow to do that digging. So this weekend I want you all to come out for the housewarming. I think you'll be surprised at what we've done, I hope you will."

"Uncle Narciso smelled of whiskey," Freddie whispered to me when we were alone.

"More likely beer," I answered. "Car work is thirsty work out under that hot sun."

From a distance we could see that the old door had a coat of sky-blue paint. Getting close, we also saw that the window frames were also colored turquoise and the windows sealed with new plastic film.

Elaine ran ahead of us to fit a key into the new padlock on the door.

"Now, Reynita, Belva, Freddie! See any changes?"

"Oh how fine you've made it!" I felt I could honestly congratulate them both.

All the inside was white-wash fresh. A row of pink flowers was painted up the stove pipe and up along the back wall. They had bought a new double bed, both box spring, mattress and headboard. For a spread, two blue cotton blankets were stitched together. Somewhere they had picked up a second-hand table and some crates for chairs. On the walls Elaine had tacked up arrangements of yellow sage and yucca leaves, very artistic. A green wine bottle on the table held a big bouquet of juniper twigs and purple aster.

"It looks almost like it did when we lived here," Belva complimented Elaine.

"Just a beginning, so far—we need so much more. Navajo rugs on the floor, a kitchen cabinet, a bigger table and drapes to hang up in the corner for a clothes closet. Narciso would like to get his transistor radio back, he pawned it you know . . . Everything is so expensive! We're six hundred dollars in the hole already . . . And there don't seem to be any paying jobs for Narciso . . ."

"If he had studied silversmithing instead of playing basketball at school—"

"If Elaine knew how to weave Navajo rugs—" Freddie piped up.

"Well, they don't, and it takes six years to make a good silversmith and more than that to train a fine weaver—"

"That may be so, but Reynita, we have a plan. I took pottery classes in school. Probably I could ask my parents to stake me to a wheel and kiln. Narciso can learn fast, he's so good with his hands. Pottery sells well, we can pay off our debts and start making money."

"That is not a bad idea, I think."

Belva was examining some crates of canned goods in a corner by the stove. Elaine went over to her.

"I'm so worried about food spoiling, since we can't have a refrigerator, naturally. It seemed the wisest to stock-pile plenty of canned and dried foods. Besides, I have to have a few things I'm used to. Canned tuna and fruit juices and rice. Don't you think fried bread and mutton all the time would be fattening? I'm surprised no one around here looks fat."

"They don't get enough to eat to put on weight, maybe," Freddie said. I made a signal to him not to be fresh. I teach my children, as I was taught, that they should be quiet and bashful around their elders.

That evening we had another outside supper by the camp fire. I had bought some store things to please Elaine, cold cuts, white bread, a lettuce salad and a jar of last season's peach preserves. They grow fine peaches and apricots on some of the river land.

Before we ate, I stood up and asked the others to be quiet. I spoke one of our Navajo prayers, putting it into English as well as possible:

"My children, all of you, listen to me with understanding . . . May I walk in the footsteps of God, my body created blessed with sacred corn pollen, wearing God's sacred feather in my hair . . . I have returned to my House Made of Dawn, where I welcome those coming from all directions on the roads made of sunshine, corn pollen, lined with horses, sheep, precious stones

Happy New Year!



RIVERSIDE JACL CHAPTER

RIVERSIDE JACL All Post Offices in California

ABE, Tatsuo/Yuki	447 W 18th St, San Bernardino 92405
ARAKAKI, Roy/Marie	4160 Lockhaven Ln, Riverside 92505
BRISTOL, Carl/Mable	3050 Hickok Way, Riverside 92506
ENDO, Bob/Aiko	183 W Broadbent Dr, Riverside 92507
FUJIMOTO, Charles/Tina	11567 Tulane Ave, Riverside 92507
FUJIMOTO, George/Masako	3262 Chase Rd, Riverside 92501
GIFFORD, Jim/Masako	22675 Eton Dr., Grand Terrace 92324
HANAMURA, Harvey/Kiyoko	896 W 18th St, Upland 91786
HANAZONO, Dee/Toshi	6472 Norwood Ave, Riverside 92505
HARADA, Sumi	3356 Lemon St, Riverside 92501
HAYASHIBARA, Wayne/Shirlene, Diane	2732 Boundary Ln, Riverside 92503
HIGA, Richard/Doris	7166 Orchard St, Riverside 92504
HIGASHIDA, Fred/Merry	3596 Lincoln St, Riverside 92503
INABA, Mits/Meiko	4280 Mt Vernon Ave, Riverside 92507
INABA, Tony/Eeverly	5674 Sheffield Ave, Riverside 92506
KANATANI, George/Lillian	1231 Crestwood Dr, Redlands 92373
KANATANI, Miki/May	656 Cameo Dr, Colton 92324
KANO, Lee/Toshi	16175 Porter Ave, Riverside 92504
KISHABA, Albe/Yaeiko	1231 E Broadbent Dr, Riverside 92507
KUBOTA, Howard/Chieko	226 Phlox, Redlands 92373
KUMAMOTO, Junji/Katherine	675 Spruce St, Riverside 92507
MAC NIVEN, Cliff	600 Central Ave, Riverside 92507
MADOKORO, Edward/Takae	9555 Hayes St, Riverside 92503
MELTZER, Bob/Betty	P.O. Box 2132, Beaumont 92223
MIKAMI, Richard/Ann	13004 E Hart Pl, Cerritos 90701
MIKAMI, Satoshi/Toshie	1866 W 169th St, Gardena 90247
MORISHITA, Pat/Jan	168 W Broadbent Dr, Riverside 92507
NAGASAKA, Jo Ann	642 Golden West Dr, Redlands 92373
NAKAI, Nori/Mitsuyo	115 W Franklin St, Lake Elsinore 92530
NAMEKATA, Ken/Chiyoko	4139 Pyrite St, Riverside 92509
NUKAYA, Jack/Carolyn	27640 Cottonwood, Sunnymead 92388
OGATA, Charles/Shigeko	3523 Sidney, Riverside 92503
OGATA, Don/Debbie	1748 Costada Ct, Lemon Grove 92045
OGATA, Gen/Dolly	5928 Normandie Pl, Riverside 92504
OGAWA, Ets	9844 Primrose Dr, Riverside 92503
PATTERSON, Dan/Carolyn	5575 Victoria Ave, Riverside 92506
SANEMATSU, Art/Setsubo	900 Clark St, Riverside 92501
SASAKI, Chiyo	536 Glenhill Dr, Riverside 92507
SMALL, Robert/Jean	19951 Gavilan Rd, Perris 92370
TAKA, Harne/Lily	568 Spruce St, Riverside 92507
TAKANO, William/Nancy	3915 Tomlinson Ave, Riverside 92503
TANAKA, Taka/Jeanie	2781 Cross St, Riverside 92503
TSUBOTA, James/Kay	5609 Kent Ave, Riverside 92503
URATA, Doug/Karen	1130 E 27th St, San Bernardino 92404
URATA, James/Helen	4201 Newport Ct, San Bernardino 92404
UYEDA, Masami/Aiko	6895 3rd St, Riverside 92509
YAMADA, Dr Shokei/Rachel	5410 Via San Jacinto, Riverside 92506
YAMANO, John/June	13469 Magnolia Ave, Corona 91720
YOSHIMURA, Henry/Shizue	2911 Armstrong Rd, Riverside 92509
YOSHIMURA, Michiko	2911 Armstrong Rd, Riverside 92509



Life, Health, Disability, Group
Insurance, Annuities, Pension Plans

Nancy T. Takano Assistant Manager

New York Life Insurance Co

3737 Main Street, Suite 800

New York Life Insurance
and Annuity Corporation
(a Delaware Corporation)

Riverside, CA 92501
Bus. (714) 684-5700
Res. (714) 688-5703

THE EQUITABLE LIFE ASSURANCE SOCIETY OF THE UNITED STATES
1055 N. Main St., Suite 700, Santa Ana, Ca 92701 / 714-835-5330



Douglas J. Urata Assistant District Manager

Life - Health - Retirement
Individual, Group, Variable Life, IRA
Res.: San Bernardino (714) 883-3627

CARL BRISTOL

MABLE BRISTOL

BRISTOL'S GIFT SHOP Located in Holiday Inn

1200 University Avenue
Riverside, California 92507

Phone: (714)
682-8000



INABA AUTO PARTS

AUTOMOTIVE PARTS - SUPPLIES - EQUIPMENT
TONY INABA

5680 Mission Blvd.
Riverside, Calif.
686-7070

6059 Magnolia Ave.
Riverside, Calif.
686-5076

... With my elderly people and my young people, female and male, I, Joy, am welcomed."

SEPTEMBER

First frost came down. Overnight the squash plants in my garden became blank and wrinkled. Still the sun rose hot and high but the dark brought winds and a creeping sense of autumn. It was the time for laying in firewood, canning and preserving, it kept Belva and me busy in the evenings. We dried squash, put up chili corn, made peach and apricot preserves. My sister Betty, her husband and children had come down from their summer camp and someone was underfoot every minute but we are used to that.

One night, when the wind was blowing hard, Elaine came in. She looked like a stranger to me for a minute, her hair tangled, a smear of dust on her cheek.

"Oh Reynita, you have company. I don't want to disturb you."

"Just the family here, come in, Elaine."

"I just couldn't stand it out there alone tonight. The wind howling—and something else, some animals—"

"Coyotes, for sure. They get noisy this time of year. They never come near the house, though."

She sat down by my fireplace, shivering in her light jacket and jeans.

"Elaine, you couldn't have walked all the way—"

"Yes, I started out ... a man in a truck stopped but I wouldn't get in ... I was just about exhausted ... then luckily a pick-up came along with a family in it. Reynita, have you some tea? I've never cared for coffee—Narciso drinks coffee by the gallon."

Betty's children were whispering in a corner, staring at her but Elaine hardly noticed. She was talking away, talking to herself it seemed:

"Narciso's off somewhere again; he's always going off. He says he's looking up old friends who might know of a job. Reynita, Narciso wants to work, he really does. But some of his ideas scare me. Now it's goats he wants to buy, for the milk and meat and hides ... I don't know how to milk a goat and the very thought of butchering one makes me sick ... We're so broke, Reynita. There must be *something* for him here. If my parents send that money for a pottery wheel and kiln. We owe you so much, too, Reynita, we'll never be able to thank you for all you've done for us—"

Betty and Belva heard our voices and started to come in. They saw right away that we were having a private talk and ducked back into the kitchen. I called to them, asking them in our language to make a cup of tea.

When I turned back to Elaine, she was on her feet, clenching her fists. Her face looked almost wild.

"I can't spend nights alone out there! I can't come whimpering to you, I ought to have my husband with me!"

Her voice went down to a whisper:

"Do you know how we're living, do you know?—I get up first and make the fire, though Narciso can do it much better. That crazy stove smokes and the smoke gets in my eyes and hair ... No nice warm shower, just a splash of cold water on the face, rinse out the mouth, pour some fresh water in the coffee pot ... then take some paper and go out to that disgusting trench where I'm in plain sight of anything that comes along—I saw a snake there once. I come back and if we're lucky, Narciso gets up and he never says that Dawn Prayer any more like he did at first and if he had drinks with a friend the night before, he's grouchy and won't talk to me. I make that same breakfast he always wants and maybe an egg for myself, and in that one pan, and he tells me, clean up outside, outside where there's no sink and he

says, scour the pan with sand. With sand! There's sand everywhere, no matter how much I sweep. The floor's hard sand, the walls leak sand! ... Reynita! I've seen a *hogan* now, a real one. It's Mrs. Grey's, the lady who lives way off down the draw. That's the way I thought we'd live. Her husband just finished building it, it's built round with lovely clean white cedar logs and Reynita, it *smells* good. Her walls are hung with beautiful Navajo blankets and the floor is covered with thick wool Navajo rugs, lots of lovely soft white sheep-skins to lounge on. Even if they only have a fire-ring in the middle to cook on, it doesn't smoke like a stove and she throws some sweet-smelling grass on it and everything is so lovely and natural and that's the way I thought we'd be living, I thought—"

I stood up close to her and scolded her as if she were one of my children:

"Listen to what I say to you, Elaine. That life of Mrs. Grey's has been harder than anything you know about. Yes, she is an old traditionalist! Do you know what that means? When a very little child she started herding sheep, followed them for miles and miles out in the desert, sometimes all alone, sometimes taking care of a baby brother. She has been hungry, she has slept on the ground alone at night, she has chased off coyotes, snakes and other animals from the flock."

"She and her brothers rounded up the horses, fed them, cared for them. Her mother taught her early how to butcher stock, skin them and dress the hides. How to weave. Those fine rugs and blankets you saw took weeks and weeks of work by the grandmother, the mother, the daughters. Mrs. Grey knows how to card wool and spin it, all by hand, where to find roots and plants for dyeing, how to set a loom. She still grinds her cornmeal by hand, on a stone. She is an expert basket-maker, she sews those velvet blouses, those satin skirts without a pattern, with a needle and thread and one pair of worn-out shears. Now you have met her, you have seen how friendly she is, how gentle and kindly. That is what the Navajos call the type of a good woman, a strong woman."

"She took this gorgeous bracelet off her wrist and put it on mine," Elaine looked down at her arm. "She wouldn't take it back." The bracelet was indeed fine, a heavy band of silver set with good old turquoise.

"They will give you a fine price for that in town, six or seven hundred dollars," I said. Right away I was ashamed. What had come over me?

"No, I can't sell it," Elaine said gently. "Not after what you've told me. I'd rather starve."

That night Elaine slept on my living room couch. I saw her for the last time as I left for school where I was needed for an early morning teacher's conference.

Belva came to the school and asked for me before the meeting was quite over, saying it was an emergency. We went out into a quiet corner of the hall.

"She has left, Reynita, just like that ... This morning I was feeling so bad, thought I was starting a cold. She brought me coffee, fussed over me, kind and sweet as could be. Then she put on her little jacket, and said, 'Belva, I have to catch a ride to town, it is really necessary.' She kissed me on the cheek and went out the door. It took me a bit to catch my breath, I was so surprised, I never knew that girl liked me. Then I got anxious, I put on my clothes and ran over to Joe's service station. He said he had just seen Elaine get into someone's truck that was heading south. He didn't think to check the pick-up but he saw she had a suitcase with her. She must have hidden it outside our house."

The superintendent was nice about giving me the morning off. As fast as I could I drove out to the old place. Narciso was not in the house but I knew where he would be, up by the cliff rocks where we used to lay as kids. He was leaning against a stone with his face hidden.

"She's gone, Reynita, she won't come back ever."

"You should go after her, bring her back."

"I'll go."

"You should, I think."

He sobbed out loud.

"Damn me, damn fool me! I sent her away. She thought I meant it. I was just crazy drunk."

I put my hand on his shoulder. All around, above, the air and sky were clear as glass. Rock on rock, the cliff-side shines, many bright and soft colors show themselves. *Hozoni*. This is beauty. Showing us a Blessing Way that is harder and harder to follow.

OCTOBER

It is not easy for me to go into a bar, no matter how often I have to take him out of one.

This place is dark, nearly empty. Right away I hear Narciso. He has a deep, soft voice but now he is loud, braying foolishly at the two Navajo men sitting with him.

"Soon, real soon, be going out to California. Gonna bring the wife back ... She left me, see, she left me ... Hell, if she rather stay with her folks, let her. Let her. That city life out there no good for me. Gonna bring her back, back here with me."

The men look into their glasses. Probably they have not been listening to him.

I stand beside him.

"My brother," I say.

The two men do not look at me. Drunk as they are, they still show respect to a decent woman.

Narciso gets up, very unsteady and follows me to my car. He stumbles as he gets in and slumps across the seat.

We are on the highway going north out of town and he begins to come to, laughing, speaking English:

"What you think, Reynita! Made those guys believe I'm headed for California. Not me! Not me! Hey, shi-boy! Got good friends here, they always look for work for me. Tell you what, gonna send my little woman a plane ticket, first class. That'll show her somethin'! Watch her jump on the next plane."

"You have no plane ticket, Narciso. If you have change left in your pocket you've had a lucky day.—But if you want, I can buy a bus ticket."

"Naw, naw, no stinkin' bus ticket! First class plane, show her we know how to do things right."

"There is only one thing right to do now; go to Alcohol Recovery Center. We have all begged you to go. We will not give you any more money for drinking."

"Aw shit, I don't want your damn money. Fine sister you are. All the time naggin'. Nothing' worse than naggin' woman. All you woman the same ... Whassa matter, li'l drink with good buddies."

"I've seen some good buddies. We all have. Staggering the long way home. Frozen in the fields. Hit by cars on the road. Passing away in jail or hospitals with their insides rotted out."

"Shit, hell, those ones would have died off anyhow. Straight drinkin' never killed no one yet."

He begins to shake, then to cry with those tearing sobs I heard once before. But I cannot put out my hand to him. I keep on driving, watching the road carefully. The Blessing Way seems far off, the road endless as the months and years ahead.



Greetings Pasadena JACL 1982 OFFICERS

President	Fred Hiraoka / Frances Hiraoka, Asst.
Vice Presidents	Jane Tsuboi / Sally Tsujimoto
V.P., Membership-Insurance	Elizabeth Ozawa, Ruth Ishii
Secretary	Ruth Ishii
Treasurer	Butch Tamura
Auditor	Tom Yusa
1000 Club	Tom T. Ito
Scholarship	Frances Hiraoka, Fred Hiraoka, Mary Tamura, Mack Yamaguchi.
Nisei Relays	Jim Ishii, Dick Sakamoto, Irene Sakamoto
Relays Queen	Mack Yamaguchi
Historian	Ruth Deguchi
Public Relations/PR	Mack Yamaguchi
Official Delegates	Miyo Senzaki, Sally Tsujimoto, Frances Hiraoka and Mack Yamaguchi
Redress Committee	Harris Ozawa, Ruth Deguchi
Blue Shield Commissioner	Mack Yamaguchi

MEMBERS AT LARGE

James & Ruth Tanaka, Yas & Yuni Tanaka, George & Sue Yusa, Dave & Helen Nakagawa, Mikko Dyo, Eiko Matsui, Kiyoshi & Flora Nakata.

Tom T. Ito
Phil Ito

Season's Greetings

ITO INSURANCE AGENCY, INC.



1245 E. Walnut St.
Suite 112
Pasadena, CA 91106
795-7059 (Pas.)
681-4411 (L.A.)

Happy Holidays

'GO FOR BROKE'

License Frames
and Belt Buckles

WRITE OR CALL

Monte's Automotive Service & Supply

815 S. Crocker St., Los Angeles 90021
(213) 623-1673

Colliau
CHEVROLET
COMPANY

711 Fair Oaks Ave.
South Pasadena, Ca. 91030
799-4104

MACK YAMAGUCHI
Japanese
Representative

TRIMMER Distributor—
Bellefontaine
Lawn Mower Shop
Sales and Service

836 S. Fair Oaks Ave. • 793-1437
Pasadena, Ca. 91105

MACK YAMAGUCHI
INSURANCE
Room 538-T
1543 W. Olympic Blvd.
Los Angeles, Calif. 90015
797-7949 383-4809

BELLEFONTAINE
NURSERY

838 So. Fair Oaks Ave.
SY 6-0747
Pasadena, Calif. 91105

Yeiki Matsui Eiko Matsui
MAT'S PHARMACY
SYcamore 4-7197
2311 Lincoln Avenue — Altadena, Calif. 91001

Greetings from Pasadena JACL

PASADENA, CA. 911—

ABE, Akiko & Family	1850 N Arroyo Blvd (03)
DEGUCHI, Yoneo/Ruth, Daniel	555 Eaton Dr (07)
DYO, Mikko	1420 E Mountain (04)
HIRAOKA, Fred/Frances	770 S Madison (06)
ISHII, Jim/Ruth, Maureen	515 Longwood Lane (03)
ITO, Tom/Suzie	571 Evergreen Dr (05)
KAWAI, Shig/Aya, Leslie	84 Harkness (06)
MATSUI, Eiko	1550 Mentone Ave (03)
MATSUI, Yeiki, Tommy, Mark	1550 Mentone Ave (03)
MIKURIYA, Kei/Yoshi, Robert	895 La Canada Verdugo Rd (03)
OKUDA, Buddy/Haru	1125 Riviera Dr (07)
OZAWA, Harris/Elizabeth, Family	1490 Wellington (03)
YAMAGUCHI, Mack/Alice, Rachel	1751 Belmont (03)
YUSA, George/Sue	385 Sequoia (05)
YUSA, Tom/Massie, Judy Jean	290 W Montana (03)

ALTADENA, CA. 91001

FUJITA, Monte/May, Wayne	3295 Crestford
SENZAKI, Miyo & Family	3240 Florencia Dr
TAMURA, Butch/Mary & Family	283 E Mariposa
TSUBOI, Bud/Jane, Dean Jan	3410 Florencia Dr

ELSEWHERE IN CALIFORNIA

INATOMI, Kimi/Richard	21111 Dolores St, #57, Carson 90745
OMORI, Dr Mrs Thomas, Elyse, Laura	1601 Parway Dr, Glendale 91206
MIYAMOTO, Dorothy	1019 Don Ricardo Dr Arcadia 91006

CHUO-KU, TOKYO, JAPAN 104

HOSHIMIYA, Estella %Takenaka Komuten Co Ltd 21-18 Chome

Season's Greetings

Pacific Southwest JACL District Council

1981-83 EXECUTIVE OFFICERS

Governor Cary Nishimoto (Marina)
 Vice-Governor J.D. Hokoyama (Downtown L.A.)
 Treasurer Sandi Kawasaki (Pan-Asian)
 Secretary Linda Hara (Pan-Asian)

BOARD MEMBERS

Mable Yoshizaki East Los Angeles
 George Kanegai West Los Angeles
 Harry H. Kajihara Ventura County
 Miyo Senzaki Pasadena
 Gene Takamine Selanoco
 Toshiko Yoshida Prog. Westside
 Dist. Youth Comm.: Patricia Honda Downtown L.A.
 Legal Counsel Leslie Furukawa
 Imm. Past Gov. Dennis Kunisaki

ADVISORY BOARD MEMBERS

Harry Kawahara Greater Pasadena
 Mas Dobashi East Los Angeles
 Masamune Kojima West Los Angeles
 Roy & Alice Nishikawa Wilshire
 Kiyoshi & Mitsu Sonoda West Los Angeles
 Hank Sakai Orange County
 Y. George Kodama Marina
 Toy Kanegai West Los Angeles
 Ken Hayashi Orange County

THE CHAPTER PRESIDENTS

Arizona Gary Tadano
 Carson Helen Kamimoto
 Coachella Valley Alice Sakai
 Downtown L.A. Frank H. Hirata
 East Los Angeles Douglas Masuda
 Gardena Valley Karl Nobuyuki
 Gtr. Pasadena Area Harry Kawahara
 Hollywood William Koseki
 Imperial Valley Dennis Morita
 Las Vegas Gean Yamashita
 Latin American Dr. Luis Kobashi
 Marina Edward Goka
 New Age Jonathan Kaji
 No. San Diego Cty Thomas Sonoda
 Orange County Warren Nagano
 Pacifica Duane Ebata
 Pan Asian Edward Lee
 Pasadena Fred Hiraoka
 Prog. Westside Toshiko Yoshida
 Riverside Cliff MacNiven
 San Diego Mas Hironaka
 San Fernando Valley Wallace Arakawa
 San Gabriel Valley Benny Taguchi
 San Luis Obispo Kazuo Ikeda
 Santa Barbara Mike Hide
 Santa Maria Jack Morishima
 Selanoco Ted Shimizu
 South Bay Tom Shigekuni
 Southeast Cultural Ernest Fukumoto
 Venice-Culver Dr. Richard Saiki
 Ventura County Harry H. Kajihara
 West Los Angeles William Sakurai
 Wilshire Tut Yata

PSW Regional Office

244 S. San Pedro St., #507, Los Angeles, CA 90012
 John Saito, Director - Carol Saito, Secretary
 Tel: (213) 626-4471



THE RAFU SHIMPO

L.A. JAPANESE DAILY NEWS

259 S. Los Angeles, St.
 Los Angeles, Ca 90012
 Tel: 629-2231

JACL / Calif. Blue Shield Health Plan

Health Committee: John Yasumoto, chmn; Dr. Jim Yamaguchi, vc; Wilson Makabe, sec;
 Kikuo Nakahara, treas.; Jim Tsurumoto, Tad Hirota, Gerald Takehara, Douglas Urata,
 Toshiko Yoshida, Bob Tsubota

Administrator: Mrs. Frances Morioka, JACL HQ, 1765 Sutter St., San Francisco, CA 94115 • (415) 931-6633

Northern California-Western Nevada-Pacific

San Francisco Yo Hironaka
 Sacramento Percy Masaki
 Stockton George Matsumoto
 Marysville George Nakao
 Placer County Cosma Sakamoto
 San Mateo Grayce Kato
 Berkeley Jordan Hiratzka
 Oakland Tony Yokomizo
 Contra Costa Natsuko Irei
 Fremont Dr. Jim Yamaguchi
 French Camp Robert Tominaga
 Eden Township James Tsurumoto
 Florin George Furukawa
 Cortez Jim Yamaguchi
 Reno Sam Wada
 Livingston-Merced Buichi Kajihara
 Marin County Steve Gotanda
 Lodi Jim Morita
 Diablo Valley Wilma Hayashi
 Solano County Tsuruko Sadanaga

Pacific Northwest

Columbia Basin Ed Yamamoto
 Oregon Rowe Sumida
 Seattle Ted Taniguchi
 Spokane Harry Y. Honda
 White River/Puyallup Tom Takemura

Intermountain District

Boise Valley Jun Yamamoto
 Idaho Falls Yuki Harada
 Pocatello-Blackfoot Hero Shiosaki
 Salt Lake/Mt Olympus Saige Aramaki
 Snake River Jack Ogami
 Wasatch Front North Harry S. Suekawa

Mountain Plains District

Arkansas Valley Haruye Saiki
 New Mexico Ronald Shibata

Pacific Southwest

Arizona Fumi Okabayashi
 Carson Agnes Hikida
 Coachella Valley Harry Arita
 Downtown Los Angeles Frank H. Hirata
 East Los Angeles George Yamate
 Gardena Valley Stuart Tsujimoto
 Greater Pasadena Robert T. Uchida
 Hollywood Toshiko Ogita
 Imperial Valley Mike Kakiuchi
 Las Vegas George Goto
 Marina Elma Nishi
 New Age Nancy Nakamura
 North San Diego Thomas Sonoda
 Orange County Betty Oka

Pan Asian Gary Kebo
 Pasadena Mack Yamaguchi
 Progressive Westside Toshiko Yoshida
 Riverside Doug Urata
 San Fernando Valley Hiroshi Shimizu
 San Diego Dr. Mitsuo Tomita
 San Gabriel Valley Sam Imai
 San Luis Obispo Ken Kitasako
 Santa Barbara Harold Kono
 Santa Maria Dr. Ken Oye
 Selanoco Jim Seippel
 South Bay John Tsuruta
 Southeast Cultural Katie Fujimoto
 Venice-Culver Frances Kitagawa
 Ventura Shig Yabu
 West Los Angeles Arnold Maeda
 Wilshire Alice Nishikawa

Central California

Clovis Frank Kubota
 Delano Joe Katano
 Fowler Art Fujikawa
 Fresno Bob Tsubota
 Parlier Tad Kanemoto
 Reedley Ken Sunamoto
 Sanger Kaz Komoto
 Selma Sat Araki
 Tulare County Tom T. Shimasaki



Season's Greetings

KASHU MAINICHI

CALIFORNIA DAILY NEWS

Founded in 1931 by Sei Fujii

915 E. 1st St., Los Angeles, CA 90012-4083

Editorial: (213) 628-4686

Business: (213) 626-1168



nichi bei times

2211 BUSH ST. SAN FRANCISCO, CALIF.
 P.O. BOX 3098 SAN FRANCISCO 94119
 PHONE 921-6820 EDITORIAL 921-6822

English and Japanese Newspaper

Subscription Rates

One year: \$51; Six months: \$26;
 One month: \$4.50

SANTA BARBARA JACL

All addresses SANTA BARBARA, CA 931—except as noted.

Mike/Mary HIDE P.O. Box 396, Goleta 93116
 Tom HIRASHIMA 6195 Verdura Ave, Goleta 93117
 Bill/Lucille HONDA 4905 Rhoads Ave (10)
 Ikey/Amy KAKIMOTO 53 Rubio Rd (03)
 Harold/Shirley KONO 609 Por La Mar Cir #202 (03)
 Ken/Susan KURODA 3736 Brenner Dr (05)
 Mas/May MATSUMURA 1154 Church Ln, Carpinteria 93013
 Ed/Tomichi MUNENO 1122 E De La Guerra St (03)
 George/Bernice OHASHI 152 Alameda Padre Serra (03)
 John/Fumi SUZUKI 209 S Canada St (03)
 Goro/Pat TAKEUCHI 419 Peach Grove Lane (05)
 Mamoru/Reiko TAKEUCHI 51-A San Marcos Rd (11)
 Dennis/Tommi TOKUMARU 443 Camino Laguna Vista, Goleta 93117
 Richard TOKUMARU 175 Kinman Ave #4, Goleta 93117
 Caesar/Reiko UYESAKA 1236 E De La Guerra St (03)
 Hideo/Jane UYESAKA 4815 La Gama Way (11)
 Tom YANAGIHARA 4436 La Tierra Ln, Carpinteria 93013

Season's Greetings

WILSHIRE CHAPTER

TUT YATA President
 MABEL OTA Vice-President
 ALICE NISHIKAWA Membership, Insurance
 ALICE TAKAMI Secretary
 DR. ROY NISHIKAWA Official Delegate
 RUTH FUKUI Board Member
 GEORGE TAKEI Board Member



BEST WISHES

Ventura County JACL

1982 EXECUTIVE BOARD

Camarillo • Fillmore • Moorpark • Newbury Park • Ojai
 Oxnard • Piru • Port Hueneme • Santa Paula • Saticoy
 Simi Valley • Somis • Thousand Oaks • Ventura

Harry Kajihara President
 Bill Miyasaki Vice-President
 Teri Komatsu Recording Secretary
 Shig Yabu Treasurer/Membership
 Stan Tashiro Corresponding Secretary
 Marcia Miyasaka Publicity
 Itsuko Kajihara Publicity
 Keith Harada Historian
 Ron Komatsu Education Chairperson
 David Fujita Youth Activities
 Sak Sakazaki Activities Chairperson

Season's Greetings

WEST COAST MAILERS

Mailers of the Pacific Citizen

5630 Borwick Ave., South Gate, Ca. 90280
 773-5391



HAPPY HOLIDAYS
Marina JACL

'Let's Call Him 'Mr. East L.A. JACL'

By HENRY MORI

Each man in his time has a story to tell.

Is one by Sam Masami Furuta a typical one, which can fairly be duplicated by other Nisei of his generation? There is a definite mold of tales as told by today's ever-diminishing breed of pioneer American citizens of Japanese ancestry.

Mostly, the Nisei are offsprings of immigrants from Japan who came to these shores to make quick-money, then return to their homeland. Yet, not all succeeded; and not all wanted to go back after tasting the freedom and their fruits of labor in the adopted land.

Sam Furuta's story is truly American.

Born during the time when Japanese American families were few and apart, Sam did not have it too easy making a living. Still, his strong devotion to JACL work and its philosophical approach to racial equality to all had meaning.

The ideals may have stemmed from his father, Masaji Furuta, who also fought for the principle of fair play, justice and equal rights for all minorities.

Like the majority of the less-financially blessed Issei-Nisei families of the 1920s, the Furutas were no exception. With the loss of his father who passed away at a young age of 50, Sam became one of the main breadwinners in the household.

The now-retired Sam Furuta was a body-and-fender repairman, an occupation he pursued since two days after his graduation from Roosevelt High School in East Los Angeles in Winter 1929.

However, having the skill, he was among the more fortunate ones, while other Nisei sheepskin recipients went on searching for employment in the dreary Depression Years of the 1930s, or dash to the first fruitstand in sight where menial jobs are found.

Furuta may be considered a "workaholic".

He immediately changed his graduation gown to a garage overall, and was working as an apprentice in a Little Tokyo shop, until February 1942 when evacuation boarded up most of the stores.

Sam's interest in JACL first came about when he was 18-years old. He joined as an associate member No. 28, since the Los Angeles chapter, headquartered in the Little Tokyo area, did not accept full participation until one was 21.

He recalls one of his initial contributions to JACL welfare happened during the 1932 national convention, hosted by his chapter. A two-day benefit play was held at the Yamato Hall. The monies went to fight anti-Asian laws, but mostly to no avail.

"If you spoke Japanese, then you are picked for the 'shibai' group, which presented a tear-jerker," he mused. Sam had to settle with an American mini-play, a comedy.

"In today's cultural exchange, to know more than one language enriches one's ability to expand in his career and social contacts," he admitted.



Sam Furuta (left) receives the JACL sapphire pin for outstanding service to JACL from Tats Kushida, then PSW regional director in the mid-1950s.

Yet, as in many families during the period when the Issei were too busily engaged in making their own living, the Furutas, too, felt learning Japanese was not all that important.

His dad's teaching centered in having his children be a law-abiding citizen, loyal to their country of birth and fight continuously for the cause of freedom, regardless of race or color.

"My parents did not believe in enrolling us in a weekend Japanese language school for the very reason that, they thought, eventually we would not have a need for Nihongo."

Sam who can carry on an Issei-Nisei type of communication in his senior citizens volunteer work expressed mild regret on his inability to speak Japanese fluently. "Knowing the mother-tongue seems invaluable now."

The lifetime JACLer was born on May 1, 1911 on "Wall Street" as he humorously puts it, but not the financial row of the stock market exchange in New York. He has one older brother and two younger sisters.

To prove that he's been around a long time, spry and articulate Furuta chuckles as he tells of his role in World War I effort. He was only in the first grade.

"We were taught to knit rolls of yarns into squares which later were converted into sleeveless jackets for the dough boys. Just to convince you how simple war weapons were then, we also helped the cause by picking beans from castor-oil plants which were crushed and used as substitute lubricant for planes."

Yes, and the youngsters were eager participants in the selling of liberty bonds; and promoting other fund-raising campaigns.

Sam's father, like other immigrants to the United States, dabbled in varied business ventures during his brief 50-year span. He was an apartment owner, a tailor, a house-boy, a silver mine prospector in Mexico and an oil well investor in Santa Fe Springs.

The late Masaji Furuta was a graduate from an agricultural college in Sapporo, had his "roots" in Kumamoto, and once knew Luther Burbank, a naturalist who produced a number of species.

Of his dad who passed away

in July of 1930, Sam said, "He met with certain amount of financial failures, not so much with bad investments, but through unforeseen political shifts and discriminatory circumstances."

Sam's one childhood traumatic experience which he recalls so vividly was during a church swimming party which was sponsored by the Trinity Baptist Church in East Los Angeles, and held at Brookside Park in Pasadena.

"It's hard to forget such an incident," Sam, who was then eight-years old, said with some bitterness. "When the group lined up for tickets, the clerk wouldn't sell me one since I had an oriental face. I sure remember that day. I had to wait outside until the party ended."

"You would think the Sunday School teacher, who was white, would have enough guts to say, 'Then we won't go in,' but in those days they didn't." Sam later became active in the YMCA to correct such racial madness.

Furuta married former Mattie Sugimoto of Los Angeles on July 10, 1938 at the Japanese Christian Church, the nuptial service officiated by the Rev. Charles Severns.

(Only last month, the minister and his wife were honored at a church reunion, hosted by Furuta and his committee).

The Furutas are parents of daughter Peggy, and son Sam. If the work of the Japanese American Citizens League symbolizes in minimizing racial discrimination and lessening inequalities among U.S. minority groups all these years, Sam must have been one of the forerunners in taking the blunt of them.

He has witnessed many legal battles and seen countless legislative measures, introduced by JACL, to combat such evils.

"Japs Go Away" were familiar racist signs posted on bulletin boards in the East Los Angeles areas when hysteria of the Asian Exclusion Act of the mid-1920s were at its height.

Even after the family had spent three months at Turlock Assembly Center and nine months at Gila River Relocation Center in Arizona following Pearl Harbor; and then relocated to midwest Chicago for a start of new life, the plague of "Japs Go Back to Tokyo" still haunted them.

"Searching for housing and employment at the same time wasn't exactly easy when U.S. ships were being sunk by the enemy in the Pacific," Sam remarked.

But, in a melting-pot America, the freedom of choice still prevailed with the individual.

"The first garage job I got in Chicago was operated by a mechanic of German descent. He had 40 workers under him. The shop voted me out after one day's work. 'We don't want anyone who got kicked out of California,' was their excuse."

"The second paint and body-fender shop had 12 employees. The boss was an Italian. He expressed deep regret, but no further work. He fired me after two days."

The third time was a charm; Sam didn't strike out. "I told the employment agency to tell the next pros-

Continued on Page 126

East Los Angeles

KAWAGUCHI - HONDA
Repairing, Sales, Wholesale & Garden Equipment
OPEN 7 A.M. - 7 P.M. DAILY EXCEPT SUNDAY

ALL HONDA POWER PRODUCTS & PARTS

3532 E. 3rd St., Los Angeles, CA 90063
(213) 264-3936

Season's Greetings

SERVICE - REPAIRS - EXCHANGES

Higa's

AUTOMATIC TRANSMISSIONS

3100 W. Bevely Blvd., Montebello
723-5822 - 728-7255

All Happy Wishes

KEN'S BODY SHOP

463 E. 4th Street
Los Angeles, Cal. 90013
Phone (213) 488-0351

Ken Kaneoka

TRANSMISSION
AIR CONDITIONING
GENERAL AUTO REPAIR

BRAKES
TUNE-UP

NABE'S AUTO SERVICE

247 SOUTH MEDNICK AVENUE
262-0321 LOS ANGELES, CALIF. 90022

DOUGLAS H. MURAKAMI

Personal Insurance and Tax Planning
1609 Westmoreland Dr., Montebello, CA 90640
(213) 571-0711 / 724-2857

The Montebello Japanese Women's Club of C.F.W.C.

Thank you for your support
throughout the year
and wishes you a
Happy Holiday Season

Happy Holidays

RAFU TV

Authorized RCA Dealer
Factory Trained Technician

Hank Yoshitake Jim Yoshitake
Henry Higashida Todd Yoshitake
Aiko Ukita Setsuo Sakagami
John Yoshitake Carol Yoshitake

911 S Lorena St
Los Angeles, Ca 90023
264-4473



LOCAL DELIVERY
FRANK SATO
2193 SO. GARFIELD AVE.
MONTEREY PARK, CA. 91754
723-4329

Mas and Susie Dobashi

2393 Bleakwood Ave.
Monterey Park, Ca. 91754

Min and Mable Yoshizaki

218 So. Woods Ave.
Los Angeles, Ca 90022

Holiday Best Wishes

Izuya Fish and Seafood

FRESH FISH DAILY
2050 So. Atlantic Blvd.
Monterey Park, Ca 91754
Tel: 685-4169

Happy New Year!

Japanese American Republicans of Southern California

Season's Best Wishes

Byron M. Baba
Certified Public Accountant

PHONE (213) 894-5375

14401 PLUMMER STREET #22
PANORAMA CITY, CA 91402

Season's Greetings

Barry N. Nagoshiner
CERTIFIED PUBLIC ACCOUNTANT

11810 Mayfield Avenue Los Angeles, CA 90049 (213) 820-6469



May Everyone Have a Happy,
Healthy and Prosperous New Year!

DOUGLAS AND SANDRA MASUDA

Douglas Jr. and Erin

Chinaware Gift Items for All Kinds of Occasions

INTERNATIONAL GIFTS

340 E. Azusa St., Los Angeles, CA 90012
628-7473



... the traditional tastes of the
Orient, yours to enjoy ...
a myriad of delicate tastes and
subtle flavors brought to you by
Japan Food Corporation,
America's foremost importer of
Far Eastern food specialties.

JFC International Inc.

445 Kauffman Court, South San Francisco, Calif. 94080
Branches: Los Angeles, San Diego, Sacramento, Chicago,
New York, Baltimore, Houston

HOLIDAY GREETINGS

Monterey Park



TRAVEL

1901-A So. Atlantic Blvd.
Monterey Park, Ca. 91754

MPK (213) 721-3990 LA (213) 268-2715

Auto - Fire - Mortgage - Life - Business

OGINO-AIZUMI INSURANCE AGENCY

(FORMERLY OGINO INSURANCE AGENCY)
109 North Huntington Avenue
Monterey Park, CA 91754

571-6911

(LA#) 283-1233

"Gifts for All Occasions"

Ginza Gift Center

334 E. First St., Los Angeles, Calif. 90012

MAdison 6-0997

Holiday
Greetings



YOSH INADOMI

WALTER TATSUNO

PUBLIC ACCOUNTANT & ENROLLED AGENT
Insurance—All Lines—Real Estate Broker

365 E. 1st St., Los Angeles, CA 90012

626-9341

261-2867

SEASON'S GREETINGS

VILLAGE LIQUORS

2420 S. Garfield Ave.

Monterey Park, CA 91754

728-3980

HANK KAWASAKI

TAK'S LAWN MOWER



2300 S. Garfield Ave.
Monterey Park, Calif. 91754
728-3462

Closed Tuesday
Takeshi Arimitsu

A Joyous New Year

PENTHOUSE CLOTHES

HENRY ISHIHARA
RICHARD TSUJIMOTO
PETER HIRATA
TAK YOSHIKAWA
LISA NIMURA
JEAN YAMASHIRO

SAKAE ISHIHARA
STEVE ISHIHARA
TOM ASAHINA
JULIE KIOHARA
SANDI OKIDA
MARK SUGAMURA

1607 W. Redondo Beach Blvd.
Gardena, CA 90247
(213) 321-6804

615 S. Atlantic Blvd.
Monterey Park, CA 91754
(213) 281-8368

2951 W. Ball Rd., #201
Anaheim, CA 92804
(714) 995-3804

CALIFORNIA FIRST BANK



MONTEBELLO OFFICE
850 North Wilcox Avenue
Montebello, California 90640
(213) 726-0081

STANLEY K. MORI, Vice President & Manager

Best Wishes

kim's coiffures

5902 MONTEREY ROAD
LOS ANGELES, CALIF. 90042
254-2864
254-2865

和光

WAKO beauty salon

wakiko igawa
Hair Stylist
Beauty Consultant

618 S. Atlantic Blvd.
Monterey Park, California 91754
Telephone: (213) 576-2252

Holiday Cheers

DR. & MRS.
ROBERT T. OBI

Season's Greetings

OZAWA REALTY

5416 E. Beverly Blvd.,
Los Angeles, Calif. 90024
Telephone 685-4170



Tom Tsujita,
Broker
Harry Ozawa

Happy Holidays

Tom's TV Service

5414 E. Beverly Blvd.
Los Angeles, Ca 90022

Tel: 726-1657

Dealer Registration No. 1155

TOM HIGASHI

EAST LOS ANGELES



Happy Holiday Greetings

Shima Pearl Co., Inc.

607 So. Hill St., Los Angeles, Ca 90014

628-2640

KOJI DEGUCHI

GREETINGS

Nutrilite Food Supplement

AMWAY PRODUCTS

SID AND MARI INOUE

Call: 261-9202 or 628-4658



Happy Holidays

RESTAURANT

Yama

SHOSO YAMATANI

PHONE: 576-0603
CLOSED TUESDAY

433 W. MAIN STREET
ALHAMBRA, CALIF. 91801

SEASON'S GREETINGS FROM THE STAFF AT

KOGA REALTY

2322 So. Atlantic Blvd., Monterey Park, Ca 91754

Tel: 685-6034

The Season's Heartfelt Greetings from

East Los Angeles JACL

1982 Officers and Board Members

President Douglas K. Masuda
Vice President Robert T. Obi
Vice President Mas Dobashi
Secretaries Grace Shiba
Sue Sakamoto

Treasurer Byron Baba
Historian Lillian Fujimoto
Publicity Mable Yoshizaki
1000 Club Walter Tatsuno
Insurance Commissioner George I. Yamate

Dean Aihara
Larry Fukuhara
Mattie Furuta
Miki Himeno
Edwin C. Hiroto
George Ige
Sid Inouye
Marie Ito
Angela Kato
June Kurisu

Brian Minezaki
Michael Mitoma
Milton Noji
Michi Obi
Rose Ochi
Yuri Shimomoto
Roy Yamadera
Fuji Yamamoto
Min Yoshizaki

We thank our friends who graciously included
their GREETINGS and ADVERTISEMENTS
in this HOLIDAY ISSUE.

HOLIDAY GREETINGS

Dr. & Mrs. Edward T. Himeno



L.A. BOX CO., INC.

1500 East Olympic Boulevard
Los Angeles, California 90021
Phone (213) 623-9211

ENDUST

Endust Maintenance Service, Inc.

Professional Cleaning Service — Commercial & Residential

"Little Tokyo", 164 S. Central Ave., Los Angeles, CA 90012
(213) 680-3158

KIYOSHI IGAWA

CUSTOM INTERIORS

COMMERCIAL - RESIDENTIAL

Drapery - Carpets - Furniture

164 S. Central Ave., Los Angeles, CA 90012

Tel.: (213) 628-3295

Kikkoman

Soy Sauce



- Teriyaki Sauce
- Sukiyaki Sauce
- Menmi Sauce
- Worcestershire Sauce

Kikkoman International, Inc.

10929 South St., Suite 116
Cerritos, Calif. 90701



Ai...

Japanese Restaurant

1013 Fair Oaks Ave.,
So. Pasadena, Calif. 91030
(213) 799-0534

HOLIDAY GREETINGS

Children's Village

Nursery - Elementary - Swim School

George and Ruth Ige

415 SOUTH GARFIELD AVENUE

MONTEREY PARK, CA. 91754

283-7482

573-1426



DAY SCHOOL

'WITH YOUR IMAGE IN MIND'

tomoe's beauty room kawasaki barber salon
2042 heather drive 2332 so. garfield ave.
MONTEREY PARK, CA 91754
728-3278 725-8018 9 to 6 Tue to Sat

HOLIDAY GREETINGS...

From the Institutions Which Comprise
the Umbrella of Care...



City View Hospital

Keiro Nursing Home

Minami Keiro Nursing Home

*Japanese Retirement Home and
Intermediate Care Facility*

Holiday Best Wishes

DON'S BODY SHOP

BODY AND FENDER WORK

3217 1/2 Beverly Blvd.

Montebello, Ca 90640

723-7435 / 721-2140

DONN MOON



May 1983 Be Filled
with Good Fortune For All

Fukuhara, Inc.

Illustrative &
Commercial Photography

3267 Grant St. Signal Hill, CA 90804 (213) 597-4497

Season's Greetings

METROPOLITAN MEDICAL LABORATORIES

321 E. Second St., Suite 1002

Los Angeles, Calif. 90012

Greetings

F & F Auto & Truck Body Shop

Approved for Insurance Repair

Frank Shibukawa

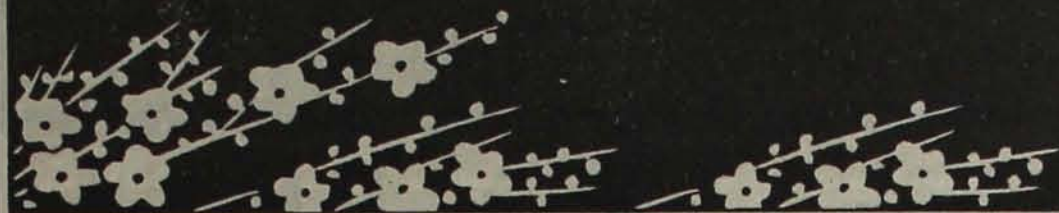
and

Fred Shibukawa

2323 Porter Street

Los Angeles, Calif. 90021

627-6088



Merry Christmas
and a Happy New Year



**PACIFIC CALIFORNIA
FISH COMPANY, INC.**

512 Stanford Avenue

Los Angeles, Calif. 90013

626-5641

Bigger and better!

**43rd Annual
NISEI WEEK
JAPANESE FESTIVAL
AUGUST 13-21, 1983**
...and visit the NEW Little Tokyo



NISEI WEEK JAPANESE FESTIVAL, INC.
244 So. San Pedro St., Los Angeles, Ca. 90012

Season's Greetings



Empire Printing

114 Weller St., Los Angeles 90012—628-7060



**THE MITSUBISHI BANK
OF CALIFORNIA**

MEMBER FDIC

Hisao Imai
Vice President & Manager

LITTLE TOKYO OFFICE
321 E. 2nd St.
Los Angeles, CA 90012
680-2650

Season's Greetings

**CENTRAL X-RAY
LABORATORY**

RADIOLOGY

Dr. Tom T. Watanabe, and Staff

368 EAST FIRST STREET
LOS ANGELES, CALIF. 90012
624-5398



Shinnen Omedeto

Season's Greetings

KAMIYA

INSURANCE AGENCY INC.



神谷総合保険代理店
(213) 626-8135
JAPANESE VILLAGE PLAZA
327 E. SECOND ST. SUITE 224
LOS ANGELES, CA. 90012

Best Wishes

**Anzen Hardware
and Supply Co.**

TSUTOMUMAEHARA

(TWO STORES)
220 E. 1st St.
232 E. 2nd St.
Los Angeles, Ca 90012



MIKAWAYA SWEET SHOPS

244 E. 1st St., Los Angeles 90012628-4935
118 Japanese Village Plaza, L.A.624-1681
1630 W. Redondo Beach, Gardena538-9389
2801 W. Ball Rd., Anaheim 92804714/995-6632

Joyous Holiday

S.K. UYEDA

Dept. Stores

(TWO LOCATIONS)

230 E. 1st St.

350 E. 1st St.

LOS ANGELES, CA 90012



MAGIC RADIO

マジックラジオ

139 Japanese Village
Los Angeles, Ca 90012
(213) 625-8485

COMPLIMENTS

OF

A FRIEND

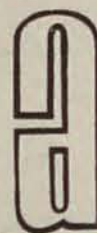
Nisei Trading Co. Estab. 1936

Complete Home and Office Furnishings
Appliances — Television and Hi-Fi

249 S. San Pedro St., Los Angeles, CA 90012

Tel.: (213) 624-6601

Quality Merchandise at Competitive Discount Prices
Over 30,000 Sq. Ft. of Fine Home Furnishings



MA 9-3807

ASAHI

SHOE & DRY GOODS

旭靴百貨店

321 East First Street
Los Angeles, Calif. 90012

MERIT CHRISTMAS
and a Happy New Savings!



MERIT SAVINGS AND LOAN ASSOCIATION

LOS ANGELES
324 E. 1st St. 624-7434

TORRANCE/GARDENA
18505 S. Western Ave. 327-9301

MONTEREY PARK
1995 S. Atlantic Blvd. 266-3011

FULLERTON
300 N. Euclid St. (714) 870-8651

MEMBER FSLIC

Season's Greetings



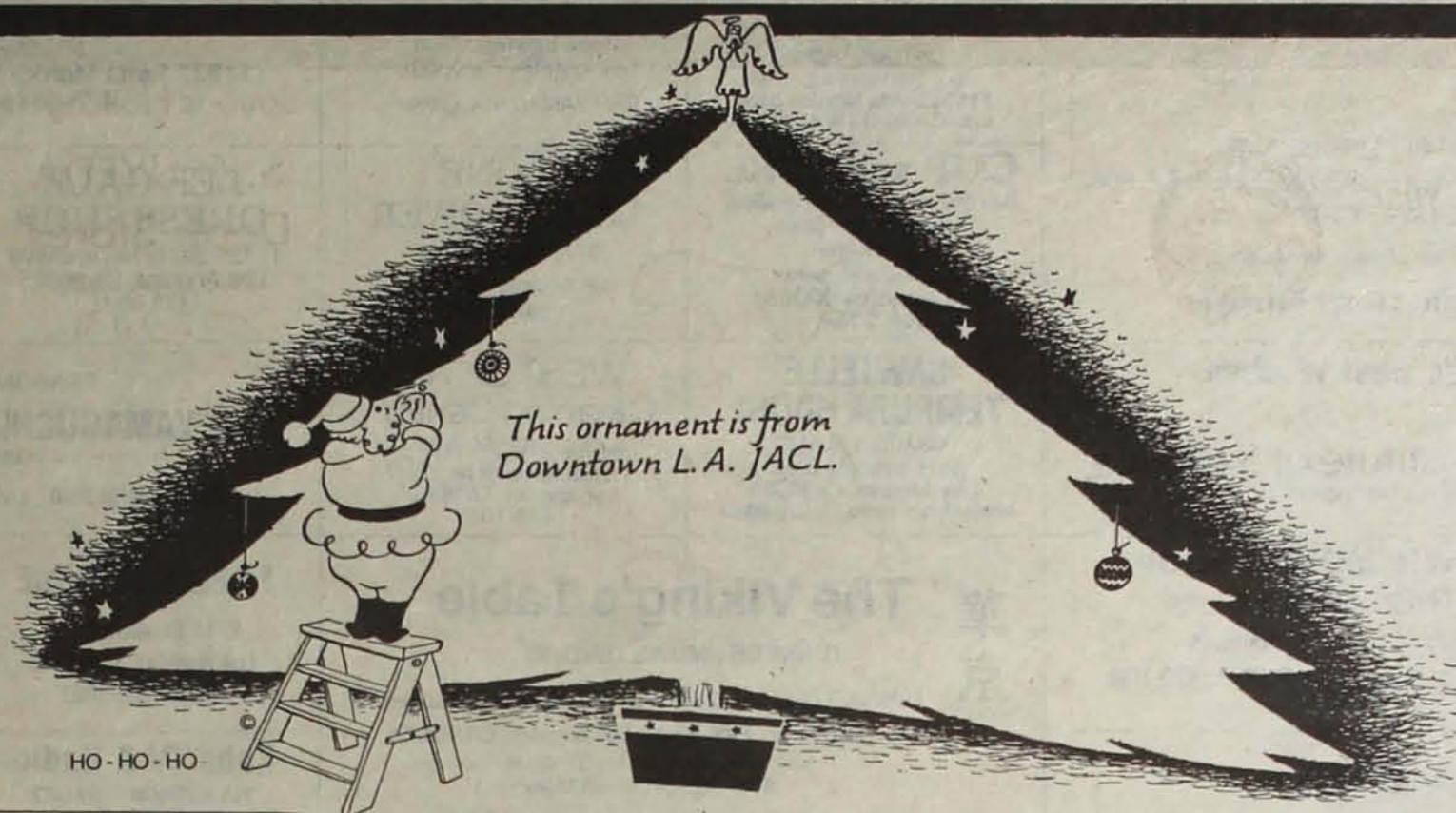
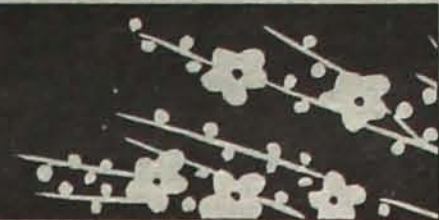
Joseph's
MEN'S WEAR

In Little Tokyo Since 1946

238 E. 1st St., Los Angeles, CA 90012

Tel.: 626-1830

DOWNTOWN L.A.



Holiday Greetings

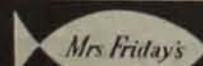
to JACLers

and Best Wishes for 1983

Now Serving International and Domestic Destinations

PAN AM

Dennis Tanioka, Account Manager



BREADED

SHRIMP

At Your Favorite Grocery

FISHKING PROCESSORS, INC.

MAS KAWAGUCHI, Chairman of the Board
1327 E. 15th St., Los Angeles, CA 90021
(213) 746-1307

HOLIDAY GREETINGS
KYODO DRUG CO.

Pharmacist - Shigeru Morinaka

316 E. 1st St., Los Angeles 90012

628-3894



Christmas Greetings

FUKUI MORTUARY INC.

GERALD FUKUI, President
RUTH FUKUI, Vice President
NOBUO OSUMI, Manager
707 East Temple Street
Los Angeles, CA 90012
Phone: 626-0441

"Fondest Best Wishes To All Our Friends"
PHOTOGRAPHICALLY YOURS

TOYO *Miyatake*
STUDIO

318 East First St. • Los Angeles 90012 • 626-5681

GREETINGS

With every good wish

**DOWNTOWN
LOS ANGELES JACL**

We specialize in custom design jewelry, all work done on premise.



**DIMENSION
JEWELERS**

1544 PURDUE AVE.
WEST LOS ANGELES, CA 90025
(213) 477-2479
North of Santa Monica Blvd.

Dick Maeda-Doug Furuya

Dr. Milton A. Koplof
Dr. Carolyn Eng
OPTOMETRISTS
EXAM-CONTACTS & GLASSES
11408 Santa Monica Blvd.
L.A. CA 90025 • 473-5464

CLIP and CURL
Barber and Beauty Salon
Bill & Margaret Otsuji
Cathy Kelley
3519 Centinela
Los Angeles 90066
398-7764

Ben's Jewelry
473-3860
2062 Sawtelle Blvd
Los Angeles, Ca 90025
BEN YAMANAKA, Owner

**M-ONE
LAWNMOWER**
3775 Sawtelle Blvd.
Los Angeles, Ca 90066
397-7633

SEASON'S GREETINGS
A & B CHEVY SERVICE
ED and HANK BAIZER
11827 Santa Monica Blvd., Los Angeles 90025
478-5516 -/- 477-6551

**LEE GALE
DRESS SHOP**
11425 Santa Monica Blvd.
Los Angeles, Ca 90025
473-0502

SEASON'S GREETINGS
**IKE MASAOKA
REALTY**
11954 Washington Place
Los Angeles, CA 90066

Season's Best Wishes

Japanese Institute of Sawtelle
2110 Corinth Ave., Los Angeles, Ca. 90025

**SAWTELLE
TEMPURA HOUSE**
OKAZU & SUSHI
1816 Sawtelle Blvd.
Los Angeles, Ca 90025
Noriko Matsumoto 479-5989

**WESTGATE
Cleaning Center**
—ONE-STOP SERVICE—
11853 Santa Monica Blvd.
Los Angeles, CA 90025
478-2039

SEASON'S GREETINGS
YAMAGUCHI ORIENTAL GIFTS
—PARTY GOODS—

2057 Sawtelle Blvd., Los Angeles, CA 90025 / 479-9531

**OLYMPIC LAWN MOWER SHOP
AND HARDWARE**

REPAIRS — SALES — GARDEN SUPPLIES
1772 Sawtelle Blvd., Los Angeles, Ca 90025 • 470-7506
FRANK YAMANE, Owner

華京 The Viking's Table
CHINESE SMORGASBORD
Lunch \$ 3.35 (11am-3pm), Dinner \$ 4.58 (3pm-8:30pm)
11668 W. Pico Blvd., Los Angeles, CA 90064
—Catering, Food to Go, Banquet Room—
478-8892 (Closed Mondays)

FRED'S SERVICE
2115 Sawtelle Blvd.
Los Angeles, Ca 90025
Phone: 478-2207

Lonnie Ketchie's
Good Food
at a Good Price!
Corner of Sawtelle Blvd.
and LaGrange, West L.A.

SEASON'S GREETINGS

S. & M. NURSERY

MR. AND MRS. HARRY HANKAWA

2114 Sawtelle Blvd., Los Angeles, Calif. 90025
GRanite 9-3582

Kaba TV & Radio
TELEVISION & RADIO
SERVICE
Tad Kaba, Owner
1914 Sawtelle Blvd. • 473-0158
Los Angeles, Ca 90025

Naramura Realty
and Insurance Agency, Inc.
2015 Sawtelle Blvd.
Los Angeles, CA 90025
(213) 473-9359/473-3456

Oriental Hawaiian Shop

HAYA & GRACE UYEHARA
1457 Santa Monica Mall
Santa Monica, Ca 90401
395-2202

Hairfashions
Hair Fashions By Sally
1836 Sawtelle Blvd West Los Angeles, Ca. 90025
Phone (213) 479-7321
SALLY MINAMI



Nanbankan RESTAURANT

JAPANESE CUISINE

11330 Santa Monica Blvd
W. Los Angeles, CA 90025
(213) 478-1591
(213) 879-0454

24291 Avenida Dela Carlota
(In Oakbrook Village)
Laguna Hills, CA 92653
(714) 855-8135

Season's Greetings

FISH & MEAT

• BEER & WINE

GRANADA MARKET

Specializing in Japanese Food

1820 Sawtelle Blvd.
West Los Angeles, Calif. 90025
(213) 477-4803

Japan

**1983 West L.A. JACL
Travel Program**

FOR JACL MEMBERS AND FAMILY

TOUR DATES: GUIDES

* Late Changes/Addition

A—*New Zealand/AustraliaFeb. 26-Mar. 15: Toy Kanegai
B—Cherry BlossomMar. 26-Apr. 16: Toy Kanegai
C—*Takayama/Kanazawa/ShikokuApr. 30-May 21: Yuki Sato
J—May Charter FlightMay 7-28
K—*Canadian RockiesJun 20-July 5: Toy Kanegai
D—Summer TourJune 18-July 9: Charles Nishikawa
E—Tohoku SpecialAug. 7-28: Satoshi Nitta
L—*Europe Highlight21 Days/Sept: Jiro Mochizuki
F—Honshu/Taipei-Hong Kong-BangkokOct. 1-22: Bill Sakurai
G—Ura-Nihon/Shikoku-KyushuOct. 1-22: Steve Yagi
M—*New England FoliageOct. 15-29: Toy Kanegai
H—November SpecialNov. 1-15
I—Special Holiday TourDec. 22-Jan. 4: George Kanegai

• 30-Day Student Home Stay ProgramJune/July/August
• Weekly Mini-Charters R/T Tokyo: Jan-May \$585**/Jun-Oct \$655**
• 4-day Hong Kong Tour \$305, includes R/T air, deluxe hotel, some meals, double occupancy from Tokyo.

** Subject to Change

FOR INFORMATION, RESERVATIONS, CALL OR WRITE

Roy Takeda: 1702 Wellesley Ave., West Los Angeles 90025 820-4309
Steve Yagi: 3950 Berryman Ave., L.A. 90066 397-7921
Toy Kanegai: 1857 Brockton, L.A. 90025 820-3592
Bill Sakurai: 820-3237 Yuki Sato 479-8124 Veronica Ohara 473-7066
Charles Nishikawa 479-7433 Amy Nakashima 473-9969 Jiro Mochizuki 473-0441

Land Arrangements by Japan Travel Bureau International
West L.A. JACL Tour Brochures Available

TRAVEL CHAIRPERSON: GEORGE KANEGAI - 820-3592
West Los Angeles JACL
1857 Brockton Ave., Los Angeles, CA 90025

Holiday Best Wishes

THE KUMAMOTOS

FLORA & FRANK 'MATCH'

—Alan, Joanne, David, Bryan & Kristin—
1636 N. Occidental Blvd., Los Angeles, Ca. 90026

NAKAS HALLMARK SHOP

Cards, Gifts, Party Goods, Printed Announcements, Invitations
Business Cards and Rubber Stamps
MARKET BASKET CENTER off Barrington Plaza
1211 Stoner Ave, Los Angeles, Ca 90025 • 477-4474
ELLEN AND AMY NAKASHIMA

Minato Ins. Agency
879-5860
473-9865
2025 SAWTELLE BLVD.
LOS ANGELES, CALIF. 90025

**Sho Shimotsu
Dental Laboratory**
16444 Vanowen St.
Van Nuys, Calif. 91406

ADDITION — RESIDENTIAL — COMMERCIAL

JACK C. FUKUDA

General Contractor — Licensed - Insured

2149 Greenfield Ave., Los Angeles, Ca 90025 • 477-5907

Season's Best Wishes

Dr. and Mrs. Kiyoshi Sonoda

12323 Deerbrook Lane, Los Angeles, Ca 90049

LELAH T. PIERSON • Realtors

YUKI SAKURAI

11671 National Blvd.
Los Angeles, CA 90064 • (213) 478-9741

HOLIDAY GREETINGS

Dr. and Mrs. Akira Nishizawa

Eric, Carl and Joy

10922 Verano Rd., Los Angeles, CA 90077



AKI RESTAURANT

JAPANESE CUISINE

11513 Santa Monica Blvd., Los Angeles 90025
479-8406 • 479-9582

Festive Holidays



yamato

Japanese Restaurant

In LOS ANGELES: Century Plaza Hotel
2025 Avenue of the Stars, Los Angeles, CA 90067
Tel: (213) 277-1840

In NEWPORT BEACH: 60 Fashion Island
Tel: (714) 644-4811

In SAN FRANCISCO: 717 California St. at Grant
Tel: (415) 397-3456

WEST LOS ANGELES



Season's Greetings SAKAIDA NURSERY, INC.

WHOLESALE GROWER

John Tadashi Sakaida, President

Office: 8626 E. Grand Ave. Rosemead, Ca. 91770
Nursery: 8620 E. Grand Rosemead, Ca.
Phone: 285-9981

Happy Holidays

AL'S MEAT, INC.

11951 1/2 SANTA MONICA BLVD.
LOS ANGELES, CALIF. 90025
ALLAN YAMAMOTO
MANAGER PH. (213) 478-3430

Flowers for All Occasions

CAMPBELL'S FLOWERS

2032 Santa Monica Blvd., Santa Monica 90404
828-0911 Owners: Mary and George Ishizuka

CIVIC CENTER Cleaners and Dyers

FRANK & MARY ISHIZUKA
ALTERATIONS - LAUNDRY - LEATHER ACCESSORIES

473-5438

11323 Idaho Ave, Los Angeles, Calif. 90025

Season's Best Wishes

Dr. and Mrs. M. Kataoka, O.D.

4055 Wilshire Blvd., Los Angeles, Calif. 90010
389-2161

KOYO FISH MARKET

SUSHI TAKE OUT

Chiri Nabe Set / Shabu Shabu Set (\$7 for 2 People)

11905 Santa Monica Blvd., Los Angeles, CA 90025

Phone: (213) 478-3061

TADASHI KANEHIRA, Prop.

SEASON'S GREETINGS ...

CHRIS PENSACK

MASA'S HALLMARK

CARDS, GIFTS, PARTY GOODS, PRINTED ANNOUNCEMENTS,
INVITATIONS, BUSINESS CARDS & RUBBER STAMPS

1575 Barry Ave., West Los Angeles, CA 90025

(In Safeway Center)

(213) 820-3412

HAPPY HOLIDAYS

TENSHO DRUGS

PRESCRIPTION PHARMACISTS

Ben Toshiyuki - John Toshiyuki, Reg. Pharmacists
2068 Sawtelle Blvd., L.A., Calif. 90025 479-6751

Season's Greetings

DR. & MRS. ROBERT WATANABE

CRAIG and DIANE

940 Linda Flora Drive

Los Angeles 90049

Yamaguchi Bonsai Nursery

SPECIALIZING IN BONSAI

ORIENTAL LANDSCAPING MATERIAL

1905 Sawtelle Blvd., Los Angeles, Ca 90025 • 473-5444

West Los Angeles JACL

Olympic Nursery

ORNAMENTALS FOR SUN AND SHADE

1819 SAWTELLE BOULEVARD

WEST LOS ANGELES, CA 90025

JOHN Y. MURAMATSU

(213) 479-1814

BEST WISHES

Inai Coffee Shop

4541 Centinela Ave.
Los Angeles, Ca 90066

AKEMI INAI, PROP.

(213) 822-7529

Inai Realty

4567 Centinela Ave.
Los Angeles, Ca 90066

GEORGE INAI

(213) 822-6777

Season's Greetings

GEORGE NAKAO
MILTON EDWARDS
PAUL CHINN

SAM HIGURASHI
ARTHUR NISHISAKA
MACK YAMAGUCHI

CAPITOL INSURANCE AGENCY

2811 WILSHIRE BLVD. SUITE 770
SANTA MONICA, CA 90403 TEL. 829-4727

WESTSIDE FAMILY YMCA

Wishing You Happiness During the
Holidays and Throughout the New Year

11311 La Grange Avenue
Los Angeles, California 90025
477-1511

West Los Angeles JACL Auxiliary

EAST-WEST FLAVORS COOK BOOKS I and II

No. 1: _____ copies of E+W 1: \$5.50+\$1 postage

No. 2: _____ copies of E+W 2: \$7.50+\$1.30 postage

TOTAL enclosed: \$ _____

Name _____

Address _____

City, State, ZIP _____

Please make checks payable to: West Los Angeles JACL Auxiliary
1431 Armacost Ave., Los Angeles, Ca. 90025 / (213) 473-0629

Shinnen Omedeto Gozaimasu!

FROM THE STAFF AT

Japan Travel Bureau Int'l, Inc.

624 S. Grand Ave., Suite 1410
Los Angeles, CA 90017 (213) 687-9881

SEASON'S GREETINGS ...

LIFE - AUTO - HOMEOWNERS - BUSINESS

COMPLETE LINE OF INSURANCE

PENSION - PROFIT SHARING - KEOGH - IRA - TSA

Arnold T. Maeda, CLU

18902 Brookhurst
Fountain Valley, CA 92708
Bus.: (714) 964-7227 • Res.: (213) 398-5157

Season's Greetings

Dolores Restaurants

11407 Santa Monica Boulevard

Los Angeles, California 90025

(213) 477-1061

OPEN 24 HOURS

MERRY CHRISTMAS AND HAPPY NEW YEAR 今年もよろしく

WHOLESALE AGENCY OF VARIG AIRLINES
アメリカン ツーリスト ビューロー

American Tourist Bureau

1813 WILSHIRE BLVD., SUITE #300

LOS ANGELES, CALIFORNIA 90057

PHONE (213) 413-2278

TOLL FREE (800) 421-8920

〒101 東京都千代田区神田神保町1-9-9 穂垣ビル601

☎ (03) 233-1079

岡田敏暁

TOSHI OKADA

MANAGING DIRECTOR

Takahashi Service

COMPLETE AUTO SERVICE

11350 WEST OLYMPIC BLVD.

WEST LOS ANGELES, CALIF. 90064

PHILIP TAKAHASHI

(213) 473-8201



Season's Greetings

DR. AND MRS.

Milton Inouye

And Family

11740 Tennessee Ave.
Los Angeles, Ca 90064

GREETINGS

Jo-Mi Plumbing AND SOLAR

473-8111

2011 Sawtelle Blvd.
Los Angeles, CA 90025

Greetings

FRANKS Nurseries and Flowers YOUR BEAUTIFICATION CENTER

12424 Wilshire Blvd.
Los Angeles, Calif. 90025

820-1515

272-2292 — 828-2012

Owner, BOB GOKA, SR.

★ ★ ★

9423 RESEDA BLVD.
NORTHRIDGE, CALIF.
91324

PHONE 993-8733

Owner, Bob Goka, Jr.

Sawtelle Judo School

2110 Corinth Ave.
Los Angeles, Calif. 90025
478-2411

West L.A. Trailer Co.

Rent a Trailer for Camping,
Moving, Hauling

11700 Santa Monica Blvd.
Los Angeles, Ca 90025
820-2525

HOLIDAY GREETINGS

Alan Gershman

Member: Los Angeles
Board of Education

Wishing You Happy Holidays

Earth Science Section WEST LOS ANGELES JACL

Best Wishes

Ed, Jean
Kenji, Fumiko,
Mickey
and
Naomi

OSUGI

Happy Holidays

COVERT'S CLEANERS

DRAPES,
ALTERATIONS

PLANT ON PREMISES

12234 W. Santa Monica Blvd.
Los Angeles, Calif. 90025
826-7689

Season's Greetings

WESTGATE FLORIST

FLORAL DESIGNS FOR ALL OCCASIONS

Tak Shiba, Rose Shiba

GR 9-2293

479-7117

11855 Santa Monica Blvd., W. Los Angeles 90025

Peace on Earth

Joyous Holidays



BUDDHIST CHURCHES OF AMERICA

NATIONAL HEADQUARTERS
1710 OCTAVIA STREET
SAN FRANCISCO, CALIF. 94109

Centenary United Methodist Church
3500 S. Normandie Ave., Los Angeles, Ca 90007
Telephone: 731-5107
REV. JONATHAN M. FUJITA REV. DR. PAUL HAGIYA

'Wise Men Still Seek Him'

Evergreen Baptist Church

2923 E. 2nd St., Los Angeles, CA 90033
Phone: 269-8918 269-4023

Pastor: Cory Ishida

Associate Pastor: Ken Fong

Season's Warmest Greetings

UNION CHURCH OF LOS ANGELES

Japanese Worship
9:30 A.M.

English Worship
11:00 A.M.

Rev. Phillip K. Tsuchiya

Rev. Keith E. Edwards

401 E. Third St., Los Angeles, CA 90013
Phone: 629-3876

SEASON'S GREETINGS

HIGASHI



HONGANJI

BUDDHIST TEMPLE

Rev. Horyu Ito — Rev. Tsuyoshi Hirosumi
Rev. Koen Mishima — Rev. Noriaki Ito

505 E. 3rd St., Los Angeles, Calif. 90012

LUMBINI CHILD DEVELOPMENT CENTER

Open 5 Days: 7:30 a.m. - 6 p.m. • Phone: 680-2976
Facilities Within the Temple

SEASON'S GREETINGS from Pacifica JACL

Long Beach, Calif.

Happy Holidays and the May the Coming Year Be Prosperous and Healthy

From All the Members, Officers and Board of Directors of

Carson JACL

438 W. Carson St., Carson, Ca. 90745 • 328-6842

Thank You!! Officers and Board for Doing a Great Job!

OFFICERS:

President Helen Kamimoto
Exec. V.P. Joe Sakamoto
V.P. Memb. Tawa Lastimosa
V.P. Youth Ruthie Sakamoto

V.P. Program Paul Schneider
Rec. Sec. Betty Hamilton
Cor. Sec. Yayoi Ono
Treas. Miriam Nishida

BOARD OF DIRECTORS

Chuck Bragunier
Azuma Dutcher
Don Hamilton
Fumi Takahashi
Sak Yamamoto

WEST LOS ANGELES JACL

(All Post Office in California)

FUNKE, Lorraine/Bob 3226 Federal Ave, Los Angeles 90066
HATANAKA, Shoji 11162 Lucerne Ave, Culver City, CA
IKUTA, Nobo/Rose 1707 Butler Ave, Los Angeles 90025
KANEAI, George/Toy 1857 Brockton Ave, Los Angeles 90025
KISHI, Stella/Frank 1942 Stoner Ave, Los Angeles 90025
KUMATAKA, Ron/Merry 2728 Federal Ave, Los Angeles 90064
KURASHITA, Mitzi 12023 Aneta St, Culver City 90230
MIYADA, Ruth 2041 Butler Ave, Los Angeles 90025
MOCHIZUKI, M/M Jiro 1949 Barry Ave, Los Angeles 90025
MORI, Hachiro/Frances 4260 Alla Rd, Los Angeles 90066
NAKAMURA, Brian/Emiko 6365 Green Valley Cir #217, Culv Cy 90230
NAKASHIMA, Denby/Amy 1936 Colby Ave, Los Angeles 90025
NAKASHIMA, M/M Fusao 2919 Delaware Ave, Santa Monica 90404
OHARA, Bud/Veronica 1516 Colby Ave, Los Angeles 90015
OKINAGA, Richard, Janice, Elaine 1933 Federal Ave, Los Angeles 90025
OKITSU, M/M Joe 3017 Delaware Ave, Santa Monica 90404
SAKANIWA, Himeji/Kimiyo 3358 Redwood Ave, Los Angeles 90066
SAKEMI, Asayo 1730 Colby Ave, Los Angeles 90025
SAKURAI, M/M Bill 1729 Amherst Ave, Los Angeles 90025
SAKURAI, Ken/Diane, Pringo 1729 Amherst Ave, Los Angeles 90025
SATO, Yuki 1933 Federal Ave, Los Angeles 90025
SHIMAHARA, Yutaka/Miyoko 1919 Westgate Ave, WLA 90025
SHIMOTSU, Sho Nancy 11584 Missouri Ave, WLA 90025
TAKAHASHI, Sam 2958 Delaware Ave, Santa Monica 90404
TAKEDA, Roy/Nancy 1702 Wellesley, Los Angeles 90025
TOMINAGA, Harry/Virginia 1716 S Westgate, Los Angeles 90025
TSURUDA, M/M Yo 2913 Dell Ave, Marina Del Rey 90291
UCHIDA, Elmer/Sets 1921 Stoner Ave, Los Angeles 90025
USHIJIMA, Jean City Clerk, Beverly Hills 92010
WATANABE, M/M Tom A 1917 Butler Ave, Los Angeles 90025
YAGI, Aki/Steve K 3950 Berryman Ave, Los Angeles 90066
YAMAZAKI, Sid/Kathi 3141 Butler Ave, Los Angeles 90066
YOSHIMURA, Sam 1910 1/2 Purdue Ave, Los Angeles 90025

VENICE-CULVER JACL

LOS ANGELES, CA 900— except as noted.

ASARI, John/Carol 307 Arlington Dr, Pasadena 91105
GAMACHI, M/M Shig 12856 Bonaparte Ave (66)
HINO, Yosh & Alice 12950 Bonaparte Ave (66)
INAGAKI, Yuki 12215 Herbert (66)
SAIKI, Richard & Alice 12420 Aneta St (66)
SHIMOGUCHI, Sam & Kuni 12557 Allin St (66)
SHISHINO, Dr/Mrs Takao 12950 W Washington Blvd (66)
WOOD, Greg/Akemi 10877 Palms Ave 90034
YUMORI, Dr Randall W 12095 W Washington Blvd (66)

CULVER CITY, CA 90230

HARADA, Dr/Mrs Harold 10702 Cranks Rd
HOSHIYAMA, Fred & Irene 11822 Wagner St
SHIMIZU, Hitoshi & Kiyoko 12216 Marshall St
YAMASHITA, Jane 11869 Weir St
YUMORI, Ben & Betty 11156 Lucerne Ave

MARINA DEL REY, CA 90291

KITAGAWA, Frances C 1110 Berkeley Dr
TAKEMOTO, Caroline K 3220 Thatcher Ave
WAKAMATSU, Mary 1116 Berkeley Dr

Greetings

Ben & Flo Miyahara
Jane and John
3601 S. Hillcrest Drive
Denver, Colo. 80237

Bill and
Alice Hosokawa
140 So. Upham Ct.
Denver, Colo. 80226

TOM and HELENE
IOKA
7776 Sherman Place
Denver, Colo. 80221

Sam Kumagai
1550 S. Cherry St.
Denver, Colo. 80222

HARRY'S
FLOWER SHOP
4024 Tennyson St.
Denver, Colo. 80212
BETTY & HARRY YANARI

Mary
Nakamura
2722 S Depew St
Denver, Colo. 80227



GREETINGS



P.O. Box 2361 Gardena, California 90247

Acknowledging the support
from all for the 1982 National
JACL Convention

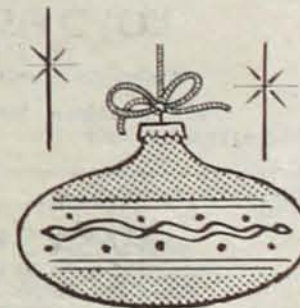


NEW MEXICO CHAPTER

P.O. Box 13533, Albuquerque, N.M. 87192

Heartiest Holiday Greetings
to All My Friends
from Coast-to-Coast and
Throughout the World

S. Ruth Y. Hashimoto
321 Lagunayra Drive NE
Albuquerque, New Mexico
87108



IN wishing you and yours a happy holiday season and best wishes for the new year, may we also thank you for your concern for Mike's recovery from the illness he suffered this past summer. Mike is recovering, according to schedule, and he looks forward to returning to his usual routine early next year.

ETSU and MIKE MASAOKA
5406 Uppingham Street
Chevy Chase, MD 20815

Happy Holidays

100th/442nd
Veterans Association
Of Southern California

President - Jack Wakamatsu
Past President - Y. Buddy Mamiya

1438 Oak St., Los Angeles, CA 90015

Greetings from Friends Near and Far

HOLIDAY BEST WISHES

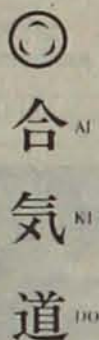


Boulevard
DEVELOPMENT

Custom Home Builder
and Tract Developer

Kaz Katayama • Mikio Miyamoto
777 So. Main St., Suite 106
Orange, CA 92668

Season's Greetings



LOS ANGELES AIKI KAI

Affiliated with Aikido World Headquarters, Tokyo, Japan

8929 ELLIS AVENUE
LOS ANGELES, CA 90034
(213) 838-7557

CHIEF INSTRUCTOR: CLEMENT YOSHIDA
Assistant Chief Instructor: Dan Mizukami
Instructors: John Saito, Jun Mateo
Harlan Perlmutter

Happy Holidays

KOYAMA FARMS

Grower-Shipper of Fresh Vegetables

EIKO KOYAMA

Guadalupe, Calif. 93434



Little Tokyo Towers, Inc.
455 East Third Street
Los Angeles, CA 90013
(213) 622-3076

Best Wishes
For Happy and Satisfying
Senior Years!

SEASON'S GREETINGS

HARRY M. FUJITA AND ASSOCIATES

BUSINESS INSURANCE - ESTATE ANALYSIS
EMPLOYEE BENEFITS - PENSION

Harry M. Fujita, C.L.U.

4401 WILSHIRE BOULEVARD / LOS ANGELES, CALIFORNIA 90010
(213) 937-3790 / (213) 937-0677

Season's Greetings

**Sakioka
Farms
Inc.**

14850 E. Sunflower Ave.
Santa Ana, CA 92705

Season's Greetings

EDGAR Y. SEKIGUCHI
ROSEMEAD, CALIF.

Maj. JUNE SEKIGUCHI, U.S.N.C.
SAN ANTONIO, TX.



Season's Best Wishes

I & T Produce Co., Inc.

TANIMURA BROTHERS

1041 S. San Pedro St.
Los Angeles, Calif. 90015

Phone: 749-7031

Discover
for yourself
why Blue Shield
makes the
difference

- Over 27,000 Physician Members
- Up to \$1,000,000 in lifetime benefits
- Special plans for those over 65
- Choice of plans and prices
- Coverage for individuals, families and groups

Remember...Blue Shield
makes the difference.
That's Shield.

KURTIS NAKAGAWA
P.O. Box 244
Placentia, CA 92670
(714) 528-2176



SEASON'S GREETINGS

**Eugene Sekiguchi, DDS
AND FAMILY**

823 S. Atlantic Blvd., Monterey Park, CA 91754
(213) 283-3662 / 281-4844

Season's Greetings

Kamiya-Mamiya Realty, Inc.

RELIABLE SERVICE SINCE 1948

Y. B. MAMIYA
MACK KADOTANI
MARK TAKEUCHI
CHIP MAMIYA
SHO NISHIDA
SHIMO SHIROTA, SEC.

Southwest Mortgage Co. Inc.

ESTABLISHED 1960

WE MAKE, BUY & SELL 2nd TRUST DEED LOANS
16418 S. Western Ave., Gardena, CA 90247
(213) 323-0364



**NATIONAL JACL
CREDIT UNION**

242 South 4th East PO Box 1721
Salt Lake City, Utah 84110
Telephone (801) 355-8040

BOARD OF DIRECTORS

Nobuo Iwamoto, Pres. 2520 Blaine Ave, Salt Lake City, UT 84108
Ted Nagata, V. Pres. 655 De Soto St, Salt Lake City, UT 84103
Jane Sakashita, Sec. 1474 Canterbury Dr, Salt Lake City, UT 84108
Min Matsumori 848 W 12300 S, Draper, UT 84020
Jeanne Konishi 5389 Avalon Dr, Murray, UT 84107
Yas Tokita 10 Circle Oaks, Sandy, UT 84070
Noboru Tabata 4000 S 3250 East, Salt Lake City, UT 84117

CREDIT COMMITTEE

Rupert Hachiya, Chmn. 461 N 700 W, Salt Lake City, UT 84116
Yukio Kasai 1336 Sunset Dr, Salt Lake City, UT 84106
Ken Nodzu 778 Elgin Ave, Salt Lake City, UT 84106

SUPERVISORY COMMITTEE

Masao Akryama, Chmn. 3711 S 1100 E, Salt Lake City, UT 84106
Mary Umemoto 2487 S Redwood Rd, Salt Lake City, UT 84119
Louise Oshita 942 Victoria Way, Salt Lake City, UT 84116

OFFICE STAFF

Terrell Nagata - President/Manager
Kathryn Broos - Office Manager
Yoshie M. Fujii

**CHIYOKO SAKAMOTO
ATTORNEY AT LAW**

4940 1/2 McConnell Avenue, Los Angeles, Ca. 90066
Tel. (213) 821-2170 • By Appointment Only

An English-language bimonthly magazine
published in Japan

THE EAST
magazine is
getting more
and more
interesting



A series on traditional Japanese music begins in the new year. As always, articles on the economy and society of Japan as well as a cultural history series taking you back to the roots of the Japanese.

Every Japanese-American family should read THE EAST.

Contents: History, Culture, Economics, Bushido, Provincial Travels, Eating Customs, Industry and Society, Japan Today, Japanese Lesson, Science, etc.

Just cut and send to: The East Publications, Inc.
19-7-101, Minami-Azabu 3, Minato-ku,
Tokyo, Japan 106 or New York Office,
P.O. Box 2640, Grand Central Station,
New York, N.Y. 10164, U.S.A.

One copy:
US\$3.80

The East
Subscription
Rate:

One year
(six issues)

US\$18.50

(includes
US\$3.60
seamail
postage)

I would like to subscribe to The East for one year.

☐ Check enclosed ☐ Bill me later

Name: _____

Address: _____

City: _____

State: _____

Zip: _____

ORANGE COUNTY



CROWN SURPLUS HARDWARE STORE

Direct Factory Outlet

Specializing

Cabinet Hardware, Hinges, Knobs, Pulls

JIM FUKUSHIMA

6930 Westminster Ave.
Westminster, CA 92683

Telephone
(714) 895-1537

CHIYO'S

Japanese
Bunka
Needlecraft

• 2943 W. Ball Rd., Anaheim 92804
Mon-Sat 10-5; Closed Sun & Tue
(714) 995-2432
• Little Tokyo: 450 E 2nd St., Honda Plaza
Los Angeles 90012 Mon-Sun 10:30-7
(213) 617-0106



ODYSSEY TRAVEL, INC.

Frank Nagamatsu

2314 S. Fairview • Santa Ana, CA 92704 • (714) 641-0542

CHEERS!



FLOWERS FOR ALL OCCASIONS

201 North Glassell Street
Orange, Ca. 92666 • (714) 538-1153
JOHN MIYAWAKI

LEASING automate SALES

14042 RED HILL AVE. • TUSTIN • CALIFORNIA 92680

Howard M. Hiroshima (714) 731-2400

HOLIDAY BEST WISHES

TRANSMISSION MASTERS

—Automatic Transmissions—

MAKO MIZUKAMI
2201 So. Main St., Santa Ana, Ca. 92707
(714) 549-9414

Season's Greetings

關東園

QUAN'S

Restaurant & Cocktail Lounge

Fine Chinese, Cantonese Cuisine

Lunch • Dinner • Food to Go
BANQUET FACILITIES - UP TO 250 PERSON

532-6311

1107 N. TUSTIN AVE. • ORANGE
(One Block South of Katella)
ALL MAJOR CREDIT CARDS ACCEPTED

1982 EXECUTIVE BOARD

PRESIDENT Warren Nagano, Esq.
VICE PRESIDENT Carrie Okamura
SECRETARY Shoko Shimomura
TREASURER Ben Shimazu
PARLIAMENTARIAN Ken Hayashi

BOARD MEMBERS

EX-OFFICIO Luis Kobashi, M.D.
MEMBERSHIP Betty Oka
EDITOR-IN-CHIEF Roy Uno
WAYS & MEANS Jo Ann Kanshige
Ray Higa

YOUTH REPRESENTATIVE Kathy Okada
MEMBERS-AT-LARGE Nan George
Mae Shimazu
Gloria Julagay

ORANGE COUNTY JACL

ALL POST OFFICES IN CALIFORNIA

GEORGE, Nan 12792 Valley View, Ste C-2, Garden Grove 92645
HAYASHI, Ken/Pam 2937 S Rimpau Bl, Los Angeles 90016
JULAGAY, Gloria/Manuel 10361 Lorinda, Buena Park 90620
KANEGAE, Henry/Akino 2713 N Flower, Santa Ana 92703
KANNO, Jim/Fran 11752 Outlook Ln, Santa Ana 92703
KOBASHI, Dr/M Luis 801 N Tustin Av #601, Santa Ana 92705
NAGANO, Warren, Esq Bank of Amer Tower #800,
1 City Blvd W, Orange 92668
OKA, Betty 13228 Ferndale Dr, Garden Grove 92644
OKAMURA, Hank/Carrie 6161 Leyte St, Cypress 90630
SHIMAZU, Ben/Mae 6181 Dover Dr, Huntington Bch 92647
UNO, Roy/Dorothy 4405 W Sunswpt, Santa Ana 92703

NIPPON FOODS

AND

FOOD TO GO

Specializing in Oriental Delicacies
Fresh Fish, Vegetables and Groceries
BOX LUNCHES & HOT FOOD

EAST-WEST SHOPPING CENTER

2935 W. Ball Rd., Anaheim, Calif. / (714) 826-5321
SHIGEO YAMASAKI Food to Go: (714) 826-5322

MERRY CHRISTMAS



Restaurant SHIKI

Specializing in Japanese Hibachi Steaks

1936 E. KATELLA AVE.
ORANGE, CA 92667

TELEPHONE
(714) 633-1765

pace graphics

art/engineering supplier

GIL KINOSHITA

2434 E. Chapman Ave.
Fullerton, Calif. 92634
(714) 870-0430



SAKURA GIFT SHOP

9900 Garden Grove Blvd, Garden Square Center
Garden Grove, Ca 92644 (714) 638-3930

Season's Greetings
SHIGEO YAMASAKI

NIPPON GOODS

Specializing in Japanese Groceries
2935 W Ball Rd, Anaheim, Ca 92804
East-West Shopping Center (714) 826-5321

SEASON'S GREETINGS

EAST/WEST FURNITURE

FURNITURE — CARPETS —
DRAPERIES — ACCESSORIES

2929 W. Ball Rd, Anaheim, Ca 92804
In the East-West Shopping Center
(714) 827-8410 • (213) 865-7218

Kimio "Butch" Tamura, David S. Tamura
Yasuko Ohta, Susan Maruyama McGuire

HAVE A PRIME TIME AT CHO WON
Delicious Taste of Chinese & Korean Cuisine - High Quality
Service - Enjoy at Old Korean Style Family Room

CHO WON RESTAURANT

초원

9693 Garden Grove Blvd., Garden Grove, CA 92644
(714) 537-9360/9363

Season's Greetings



(714) 635-7072

HONG KONG RESTAURANT

287 So. Euclid
Anaheim, California



Jeanne Sumi Fashions

2941 W. Ball Rd.
Anaheim, CA 92804
828-6330

Daily 10-6 p.m.
Wed. 10-9 p.m.
Sat. 10-5 p.m.

Jim & Jeanne Motokane
Jim & Sumi Yakura

HOLIDAY BEST WISHES



Kono Hawaii

One of Orange County's
Largest Restaurant Night Clubs

POLYNESIAN, JAPANESE CUISINE
TEPPAN YAKI BAR

Phone: (714) 775-7727

226 So. Harbor Blvd., Santa Ana, Ca. 92704

Happy Holidays

Pacific Asian American Center, Inc.

ORGANIZED FOR WELFARE OF ALL ASIANS
Jobs, vocational training, counseling,
social services, On-the-job training

1904 So. Main St. Santa Ana, Ca. (714) 641-8446



Season's Greetings

The EQUITABLE Life Assurance Society of the United States
New York, New York

S. BETTY OKA, District Manager

Shag Okada, James Masaki, John Hasegawa, Doug Urata, Kazumi Mayemura,
Brian Cotton, Ranjit Rai, Mike Moshayedi, Lee Page Hunter

Suite 700, 1055 N. Main St., Santa Ana, CA 92701
(714) 835-5330

Pension, Business, Estate, Family — Life, Health, Group Retirement

An Equal Opportunity Employer, M/F • Career Opportunities

御菓子司
ます味

Masumi

JAPANESE CONFECTIONERY
EAST WEST SHOPPING CENTER

(714) 995-7440

2949 WEST BALL RD.
ANAHEIM, CALIF. 92804

LITTLE TOKYO



SHOGUN TOURS U.S.A., INC.

Japan Tours and Vacation Specialist
CHRIS YOSHITAKE, PRES.
123 Weller St., Suite 312, Los Angeles, 90012
(213) 617-0866



SEASON'S GREETINGS

VISUAL COMMUNICATIONS

Asian American Studies Central, Inc.
244 So. San Pedro Street, Suite 309
Los Angeles, California 90012
(213) 680-4462

Happy Holidays

Mutual Trading Co., Inc.

Noritoshi Kanai, President

Miyako BR.
Fancy Oriental Foods

431 Crocker St., Los Angeles 90013
(213) 626-9458

山本山

Yamamoto of Orient, Inc.
Subsidiary of Yamamotoyama Co., Ltd., Japan

122 Voyager, Pomona, CA 91768
TELEX: 69-8228 YMYMYPK
(714) 594-7356

Season's Greetings to All My Friends

MINE KIDO

San Francisco, Ca 94118

二世

SEASON'S GREETINGS

Nisei Construction

Lic. B-204812 - Insured

KITCHEN CABINETS Design & Installation
Cabinets, Appliance, Sink Tops, Floors

258-5188 FRED HIRAKAWA 255-0010

Yamato Insurance Service

In Memory of Kiyo Yamato

321 E. 2nd St. Suite 700, Los Angeles, CA 90012
(213) 624-9516

Mrs. Kimie Yamato Mark Yamato

HOLIDAY BEST WISHES

Japanese Casualty Insurance Association COMPLETE INSURANCE PROTECTION

Aihara Insurance Agcy, Inc.
250 E. 1st St., Los Angeles 90012
Suite 900 -- 626-9625

Funakoshi Ins. Agcy, Inc.
321 E. 2nd St., Los Angeles 90012
Suite 300 -- 626-5275

Inouye Insurance Agency
15029 Sylvanwood Ave.
Norwalk, Ca 90650 -- 864-5774

Ito Insurance Agency, Inc.
1245 E. Walnut St. Pasadena, 91106
Suite #112 -- 795-7059, 681-4411 LA

Sato Insurance Agency
366 E. 1st St., Los Angeles 90012
626-5861 -- 629-1425

Anson T. Fujioka Insurance
321 E. 2nd St., Los Angeles 90012
Suite 500 -- 626-4393

The J. More Company
11080 Artesia Bl., #F, Cerritos 90701
213/924-3494 -- 714/952-2154

Itano & Kagawa, Inc.
321 E. 2nd St., Los Angeles 90012
Suite 301 -- 624-0758

Kamiya Ins. Agency, Inc.
327 E. 2nd St., Los Angeles 90012
Suite 224 -- 626-8135

Tsuneishi Insurance Agcy, Inc.
327 E. 2nd St., Los Angeles 90012
Suite 221 -- 626-1365

Wada Asato Associates Inc.
16520 S. Western Ave.
Gardena 90247 -- 770-1442
From L.A. 516-0110



338 E. 2nd Street

Los Angeles, California 90012 (213) 680-2888

New Location After Jan. 1

321 TOWNE AVE., LOS ANGELES, CA 90013
(213) 680-2888

Holiday Greetings

Sato Insurance Agency

366 E. First St.
626-5681

Los Angeles, CA 90012
629-1425



FUSAO KAWATO

JAY KAWATO

SEASON'S BEST WISHES

Japanese Community Pioneer Center

Paul C. Takeda, Pres.
Emi Yamaki, Nutrition Dir.

Raymond Katagi, Gen. Mgr.
Ardis Nishikawa, Adult Day Care
Tom Hamada, Info/Referral

244 S. San Pedro St., Los Angeles, CA 90012 • 680-1656

KOREISHA CHUSHOKU KAI

Little Tokyo Towers Site — Evergreen Baptist Church Site



HENRY YAMADA, INC.

JEWELRY DESIGNERS • CRAFTSMEN • GEMOLOGISTS

330 E. 2nd Street
Los Angeles, California 90012
(213) 628-7865

Little Tokyo Service Center

244 S. San Pedro St., Room 411
Los Angeles, CA 90012 • 680-3729

Legal, family & individual counseling, immigration, welfare,
escort, translation information and referral service.

Health and Happiness in the New Year

Yuki Kamayatsu

1148 Coronado Terrace, Los Angeles, CA 90026 • 413-6815

Termite Control Service

Inspections & Estimates • Termite Reports for Escrows

State License No. 2890-3

Kei Yamaguchi

Tel. 663-6092, 663-3919



Flower View Gardens Inc.
Flowers • Gifts



Two Stores to Serve You

Los Angeles / Hollywood

1801 N. Western Ave.
Los Angeles, CA 90027
(213) 466-7373

ARTHUR T. ITO, President

Little Tokyo Area

New Otani Hotel
110 S. Los Angeles St.
Los Angeles, CA 90012
(213) 620-0808

ART ITO, JR, Manager

恭祝
新年
如意

Order Now for
Your Holiday, Birthday
& Office Party Cakes.



We Specialize
in Cakes
For All
Occasions

SPECIALTY CAKE CENTER

969 N. BEACONWAY
L.A. CHINATOWN

(213) 628-4642

Also, Original Location At:

409 Gin Ling Way (In New Chinatown)
Validated Parking at Country Club Parking
(With Minimum Purchase)



PHOENIX BAKERY INC.

MASTER BAKERS SINCE 1938 • CHINATOWN, L.A.
LOS ANGELES, CA 90012

RAFU SHOTEN



Japanese Arts, Gifts, Books

Rafu Shoten

Oriental Art Wares

Jewelry, Gifts

626-3970

307-309 E. First St., Los Angeles, Ca 90012

Rafu Book Store

Japanese Books

and Magazines

626-3977



TOYO PRINTING CO.

309 S. San Pedro St., Los Angeles, Ca 90013
Phone: 626-8153

CHESTER and KEN KATAYAMA

Greetings from Our New Location

Aloha PLUMBING SHOP

Water Heater Sales & Service • Repairs Our Specialty

Do-it-Yourself Supplies • Visit Our Showroom

Contractor's License #201875 -- Since 1922

777 Junipero Serra Dr., San Gabriel, Ca 91775
(213) 283-0018

MARY and MAS NAGAHIRO

Season's Best Wishes

NISEI PIONEERS

Dr. George Y. Abe
Shigemori Aratani
Clarence Arima
Dr. Fred Y. Fujikawa
Willie Funakoshi
Chas Y. Hisatomi
Sho Iino
George J. Inagaki
George T. Ishizuka
George T. Isoda
Joseph Ito
Chas K. Kamayatsu

Ryo Kashiwagi
M. Smoot Katow
Beach H. Morita
Seiichi Nobe
George S. Ono
John Ty Saito
Buster Suzuki
Jun M. Tanaka
Dr. Geo. S. Tarumoto
Fred Tayama
Henry J. Tsurutani
(* — Deceased Members)

Fisherman's Co-op Sales, Inc.

Wholesale, Retail—Fresh & Frozen Seafood

349 E. 2nd St., Los Angeles, Ca 90012 • 628-1640

TAMOTSU KAWAHARA, Proprietor

DAN FUJIMOTO

SHIRLEY E. OKAYAMA

Bookkeeping-Tax Service-Insurance

327 E. 2nd St., Rm. 220 Los Angeles, CA 90012
623-4739



Season's Best Wishes

ALAN HOTEL

KATSUMI IGARASHI, Proprietor

236 East Second Street Los Angeles, California 90012
Phone: 972-9221

G & S electric

Licensed Contractor - Residential - Commercial
Industrial Wiring

SHIG IMUTA

531 S. Atlantic Blvd. Monterey Park, CA 91754
213/576-8180 • 213/283-6317 (L.A.)

JAPAN AMERICAN TOURS

Ph: 623-4161

Member of IATA

Room 307, S. K. Uyeda Bldg.

312 East First Street, Los Angeles, Calif. 90012

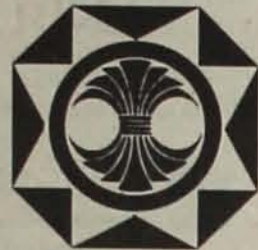


Season's Greetings

Flora's Barber & Styling Shop

Flora and
Kiyo Nakata

108 N. San Pedro St.
Los Angeles, CA 90012
Tel: 628-5451



Mickey Seki & Son

Jewelry / Watch Specialist

ミッキー 世木時計店

PATRICK MITSUO SEKI

104 South San Pedro Street
Los Angeles, California 90012
Phone (213) 629-1798

PRECISION METAL TECHNOLOGY

PRECISION QUALITY MACHINE WORK

508 Towne Ave., Los Angeles, Ca 90013

Bob Ogawa, Prop.

Matsukawa & Associates

U.S. CUSTOMHOUSE BROKERS



Foreign Freight Forwarder
Marine Insurance

FMC #1336-R

Downtown Office

311 S. Spring St. #602
Los Angeles, CA 90013
(213) 680-1510

Airport Office

10053 International Rd.
Los Angeles, CA 90009
(213) 776-6361

SEASON'S GREETINGS

Mitsui Air International Inc.

345 E. 2nd St., Los Angeles, CA 90012
(213) 625-1505



20th Anniversary 1983 Tours

DEATH VALLEY TOUR Jan. 28 - Jan. 31
NISEI FUN TOUR Apr. 4-18
SOUTH AFRICA TOUR Apr. 15-May 1

Holiday Cheer

Camellia Beauty Salon

622-3276

321 Bldg. - Room 504
321 East Second Street
Los Angeles, Calif. 90012

Sumi Kuwahara
Setsuko Nishida

Nisei Florist

—Flowers for All Occasions—
WIRE FLOWERS ANYWHERE
446 E. 2nd St.—Little Tokyo
Los Angeles, CA 90012
628-5606
FRED & HATSU MORIGUCHI
Res.: 397-3343

RAFU BUSSAN INC.

IMPORTED JAPANESE GOODS - CHINAWARE

326 E. 2nd St., Los Angeles, Calif. 90012
614-1181

MITANI INTERPRETING SERVICE

LEGAL, TECHNICAL, BUSINESS

Nellie Mitani

(JAPANESE TYPING)

P.O. Box 147, SOUTH PASADENA, CA 91030
(213) 682-1371 • (213) 621-2838

Season's Greetings

TED OKUMOTO

312 E. First St., Suite 211
Los Angeles, Calif. 90012
Tel.: 625-7755

BANKEI CLUB

バンケイクラブ

JAPANESE AMERICAN CULTURAL AND COMMUNITY CENTER
244 So. San Pedro St., #304, Los Angeles, Ca. 90012
Telephone: 625-8565
BUSEN KONDO, President

HAPPY HOLIDAYS

Nisei Singles

FOR INFORMATION
(213) 388-4991

From Furs to Leather Goods / Handbags • Coats



Abba - New Otani Hotel

622-3540

Kiyono
687-4441

140 WELLS ST.
LOS ANGELES, CA. 90012

DIRECT JAPANESE IMPORTERS

Bun-ka do

ART OBJECTS
JAPANESE RECORDS AND MAGAZINES
KAYOKO TSUKADA

340 E. FIRST STREET
LOS ANGELES, CALIF. 90012
(213) 625-8673

330 E. FIRST STREET
LOS ANGELES, CALIF. 90012
TEL (213) 624-6833

Season's Greetings

Mrs. S. Shirakawa

and

Mr. & Mrs. Fred Matsumoto

2326 W. 23rd St., Los Angeles 90018 733-3777

YONEO J. NARUMI

SPORTING GOODS • JAPANESE LUGGAGE • TROPHIES

L.A. SPORTING GOODS CO.

123 S. WELLS STREET • 100 • TEL. (213) 625-8611
LOS ANGELES, CALIF. 90012 (213) 625-3988

Season's Greetings

Japanese Chamber of Commerce of Southern California

244 S. San Pedro St., Suite 504
Los Angeles, CA 90012 • 626-3067



SEASON'S GREETINGS

Western Arts and Crafts, Gifts,
Jeans, Sportswear

IN LITTLE TOKYO

138 Weller St., Los Angeles, Ca 90012
(213) 628-2488

Season's Greetings

'We Are One'

Serving Greater Los Angeles Area
Since 1969

Greater Los Angeles JACL Singles

WELCOME

CONTACT

Mrs. Midori Watanabe, Pres. (213) 541-6698

Best Wishes

GIFTS

ISSHIN-DO, INC.

MIYATA FAMILY

341 1/2 E. First St.
Los Angeles, CA 90012
Tel: (213) 623-2927

Season's Greetings

Joe's Garage

Joe Akita

418 Molino St.
Los Angeles 90013
Tel: 625-8609

GOI

KIMONO & GIFTS

246 E. Second Street
Los Angeles, Calif. 90012
Shigeharu Goi—Ph. 624-4546

Season's Greetings

NINOMIYA STUDIO

ELWIN NINOMIYA
353 East First St.
Los Angeles, Calif. 90012
Phone: 628-2783

Licensed Marriage Family Counselor

SPECIALIZATION: YOUNG ADULTS
Mrs. Midori Watanabe, 28011 Indian Rock Rd.
Rancho Palos Verdes, CA 90274 / (213) 541-6698

Season's Greetings from Shogun Santa and Japanese Village Plaza



PARTNERS: David Hyun, Chairman; Victor Hsia; Freeland Tahn Hyun; David Kyun Hyun; Masaaki Nakazawa; Kenneth Poole, trustee for Frank Chuman; Satoru Uyeda; Enbun Company; John Furukawa; Hiro Hishiki; Kenneth Hyosaka; Joseph Ito; Victor Kambe; Dr. Steven Kurata; Chiyo Machikawa; Fumiko Machikawa; William Masuda; Miyo Senzaki; Paul Tamaki; Yoshiko Tamaki; Hannah Tomita; Jane Tsuboi; Nobuko Tsuboi; John Uyeda; Kiichi Uyeda and Kazuhiko Yamaguchi.

Best Wishes
GOLDEN SHARK
122 Japanese Village Plaza
625-0244

A Savory Gourmet
Chinese Luncheon & Buffet Dinner
Dim Sum (Tea Cakes)
Over 100 Items Served
Vast Variety of Live Seafood Available.

Season's Greetings
NAOMI'S DRESS SHOP
AKIKO & JOHN UYEDA
133 Japanese Village Plaza Mall
Los Angeles, Ca 90012
Tel. 680-1553
Store Hours Tue-Fri 9:30-6:00 -
Sat 11:00-7:00 - Sun 11:00-5:00 -
CLOSED MONDAY

ENBUN MARKET



124 Japanese Village Plaza, Los Angeles 90012
Fine Foods and Beverages Since 1916

Season's Greetings



DePanache
TODAY'S CLASSIC LOOKS for WOMEN & MEN
Please Call for Appointments: Phone 687-0387
105 Japanese Village Plaza Mall, Los Angeles 90012
TOSHI OTSU, Prop.



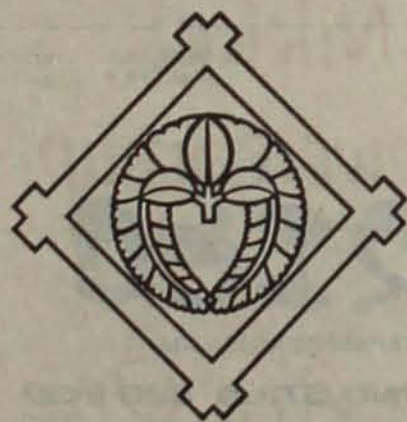
Season's Greetings

WE WISH YOU ALL A HAPPY AND A PROSPEROUS NEW YEAR

PLAZA GIFT CENTER

(IN LITTLE TOKYO) Tel.: (213) 680-3288, 680-4115

Home Computer - Fine Jewelry - Watches - Designer's Bags - Cameras - T.V. - Stereo
Video Systems - Calculators - Pens - Home Appliances - Sporting Goods - Bone China



HAGI GIFT SHOP

David and Atsuko Hirai
Japanese Village Plaza, 360 E. 1st St.
Los Angeles, Ca. 90012 • 624-8370



SUMIDA GALLERY
129 Japanese Village Plaza Mall (Little Tokyo) Los Angeles, Ca 90012
Telephone (213) 680-0394

Japanese Contemporary & Antique Prints • Custom Framing



Tokyo Gardens

IN JAPANESE VILLAGE PLAZA
Sukiyaki - Tempura - Teriyaki
MRS. KOUME ISHII, Proprietor
333 E. 2nd St., Los Angeles, Ca 90012
Phone: 628-3017

Best Wishes

寝具・呉服の専門店



CHERRY BLOSSOMS
GIFTS • PLANTS • JEWELRY • ART

130 JAPANESE VILLAGE PLAZA MALL
LOS ANGELES, CALIFORNIA 90012
(213) 680-1799

DANNY KUROSE, Owner

Joy to the World

Manekee

CHILDRENS VILLAGE

127 Japanese Village Plaza Mall
Los Angeles, Ca 90012 • (213) 628-5919



Shinnen Omedeto

Places to Eat and Shop in Los Angeles



RESTAURANT **AOI**

**JAPANESE DINNER
SEAFOOD - TEMPURA**

331 E. First St.
Los Angeles, Ca. 90012
(213) 624-8260

Closed Tuesday

June's Beauty Salon

2302 East First Street
Los Angeles, Calif. 90033
267-8720
June Nagata - Kay Sakaniwa

HAPPY HOLIDAYS

HONDA PLAZA

400 EAST SECOND ST., LOS ANGELES, CA 90012

For Your Convenience in Shopping, Dining and Services

402 ————— 620-9808

Tokyo Sports

404 ————— 680-4899

Frances Bakery

406 ————— 617-8039

Western Gifts

408 ————— 617-1743

Aimi Handbag

410 ————— 617-1008

Kuwasei Res't

414 ————— 617-0418

Tachibana Antiques

416 ————— 620-8675

Boutique Ko

418 ————— 617-1016

Horai Tei

420 ————— 617-0058

Pony Toy Go-Round

422 ————— 617-0552

Sushi Gen

424 ————— 687-3484

Japan Graphics

426 ————— 628-2474

CLEAN LIVING

430 ————— 626-5191

James M. Goto

432 ————— 687-4500

The Friend Co.

446 ————— 628-5606

Nisei Florist

448 ————— 617-3057

Kewpie Children's Boutique

450 ————— 617-0106

Chiyo's Needlecraft

452 ————— 617-7947

Ken's Slipper Shop

454 ————— 617-0016

Plus One Hair Studio

456 ————— 628-3908

Photo Jet

Season's Best Wishes

Mitsuru Cafe

Home of Imagawa Yaki
117 Japanese Village
Plaza Mall
Los Angeles, CA 90012
613-1028

Mitsuru Grill

Sushi & American Food
117 Japanese Village
Plaza Mall
Los Angeles, CA 90012
613-1028

MITSURU

Children's Shop

Baby Clothes - Bags - Toys
107 Japanese Village
Plaza Mall
Los Angeles, CA 90012
628-2921

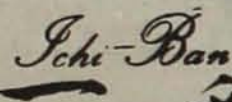
Holiday Cheers

Far East Cafe

CANTONESE CUISINE
Oldest Chinese Restaurant
in Little Tokyo

TAKE OUT FOOD

347-349 E. First St.
Los Angeles, CA 90012
628-1530



Sushi
Dinners
Bento

108 S. San Pedro St.
Los Angeles, Ca 90012
Tel. 622-4453

TAKAYA

JAPANESE RESTAURANT Our Specialties:

Kamameshi-Fish Cuisine



305 E. 1st St.
Los Angeles, Ca 90012
Phone 689-4837
Seiji Ueno, Proprietor

JAPAN ROYAL JELLY AMERICA, INC.



Tel: (213) 680-JRJA or 620-5752

Honda Plaza, Suite 203 - 400 E. 2nd St.
Los Angeles, CA 90012

President: Kikuji Yamaguchi
Vice President: Bungo Ishizaki
Vice President: Ross Arai
General Manager: Kats Miyazato



Happy Holidays

**Leather by
Nishiguchi, Inc.**

Custom Made Leather and Fur
Also Other Leather Goods

303 E. First St., Los Angeles, CA 90012

LARRY K. NISHIGUCHI
(213) 625-7131

小春

KOHARU

Exquisite Japanese Dinners

357 E. 1st St., Los Angeles, CA 90012

Haruko Shiba, Proprietor

Phone: 634-5870

Holiday Greetings



MARUTAMA

714 Towne Avenue

Los Angeles, Calif. 90021

MADison 3-6077

MADison 3-2670

Season's Greetings

**JAPAN AMERICA
SOCIETY OF
SOUTHERN CALIFORNIA**

244 South San Pedro Street
Suite 402
Los Angeles, CA 90012

THE HONORABLE JAMES D. HODGSON
CHAIRMAN



FUGETSU-DO

Confectioner Since 1903

315 E. 1st St., Los Angeles, Ca. 90012 • 625-8595
ROY W. KITO

Shinnen Omedeto

BUKYU SUSHI



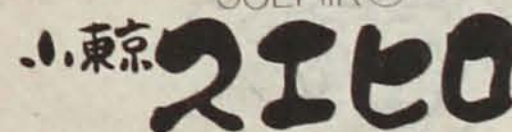
3936 Sepulveda Boulevard
Culver City, CA 90230
(213) 398-5042

242 East Second Street
Los Angeles, CA 90012
(213) 687-3678

OPEN 7 DAYS

MON-SAT: 11 a.m.—3 a.m.
SUN. ONLY: 11 a.m.—1 a.m.

SUEHIRO



JAPANESE RESTAURANT

234 E. 2ND ST LA 626-9132

Season's Greetings

33rd ANNUAL

Henry Ohye TROPHY RACE



CONGRATULATIONS
TO OUR FIRST NISEI WINNERS

**TOSHI INOUE, Pro Division
KOSHI ONO, Semi-Pro Division**

HENRY OHYE
FOUNDER & DIRECTOR

514 N. Wilcox Ave., Apt. 23
Montebello, Ca. 90640
Tel.: 724-0871

Oriental Food Experience



SUSHI, TERIYAKI
TEMPURA

TANTALIZING MENU

Shinnen Omedeto

イトイン & テイクアウト

SUSHI & TERI

(213) 687-8368
JAPANESE VILLAGE PLAZA
A.M. 11:00~P.M. 7:00 OPEN 7 DAYS



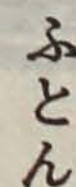
MODERN FOOD MARKET, INC.



Specializing in
JAPANESE FOOD

In Memory of James Watanabe

318 E. 2nd St., Los Angeles 90012 • 488-0611



Seasons Greetings

THE PERFECT GIFT FOR THE FAMILY
Japanese Futon Comforters

All sizes, patterns and colors in stock or
WE CAN CUSTOM MAKE THEM ESPECIALLY FOR YOU
Custom-made Baby Comforters with matching pillows on hand

Bill Ito - Ron Ito - Jack Munemura

MARINA DEL REY, CA 90291

415 Washington St. / (213) 822-7273

SAN DIEGO AREA

8348 Parkway Dr, La Mesa 92041 / (619) 460-3041

L.A. WHLSL. PRODUCE & FLOWER MRKTS.

SEASON'S GREETINGS

L.A. Vegetable Exchange, Inc.

RECEIVERS & DISTRIBUTORS

FRUITS and VEGETABLES

S. TANIMOTO, Pres. and Staff

Wholesale Terminal Market

788 So. Central Ave., Los Angeles, Calif. 90021

623-4211

MORITA PRODUCE CO.

Wholesale Produce and Vegetables

Beach Morita, Gerry Morita, Ray Oriba, Henry Nagami,

Ted Nakahara, Ray Rios

944 S. San Julian St., Los Angeles 90015 - 622-5095

H and O PRODUCE CO.

WHOLESALE PRODUCE

HIT OHARA

1057 S. San Pedro St., Los Angeles, Calif. 90015

Phones: 623-6647-623-2C82

SEASON'S GREETINGS

Oxnard Celery Distributors, Inc.

BONDED COMMISSION MERCHANTS / BROKERS, DEALERS

915 S. San Pedro St., Los Angeles, CA 90015

Tel: (213) 623-1101, 627-7716 TOSH GOTO, Mgr.

Al Munari Produce Co.

WHOLESALE TERMINAL MARKET

746 So. Central Ave. Los Angeles, Calif. 90021

Tel.: 623-3181

AL MUNARI

CHARLES KINOSHITA

SEASON'S GREETINGS

Sam's Body Shop

KATHERINE and ROY NAGAO

710 Santa Fe Avenue, Los Angeles, Ca. 90021

Tel: 626-1906

SEASON'S GREETINGS

UNION PAPER and SUPPLY CO.

SINCE 1919

1717 East Seventh Street

Los Angeles, California 90021

Telephone 626-9321

SEASON'S GREETINGS

Tom Nakamura, Inc.

Tel: 746-5630

1019 Wall St., Los Angeles, Ca 90015

Season's Greetings

Rose Frozen Shrimp Inc.

541 Ceres Ave., L.A. 90013

626-8251

Happy Holidays

Olympic Produce

COMPANY

747-9251

1020 S. San Julian St.

Los Angeles, Ca 90015

NISHIZU BROS.

Joy & Happiness to All

Crown Produce

—WHOLESALE—

FRUITS • VEGETABLES • BERRIES

Importers & Exporters

BILL MARTINDALE

HENRY KURATA

JIMMY TSUNEKAWA

953 SOUTH SAN PEDRO STREET

LOS ANGELES, CALIFORNIA 90015

(213) 623-2324 - L.D.—622-0270

NAKASHIMA NURSERY CO.

WHOLESALE FLORIST — E. SASAJIMA

Los Angeles • San Leandro • Watsonville

755 Wall St., Los Angeles 90014

623-3351

H. & M. FUJISHIGE

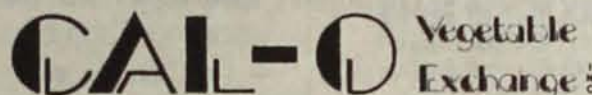
Grower-Shipper—Whole Specialty Produce—Organic Vegetables

HIROSHI AND MASAO FUJISHIGE

Phone: 747-7594

1049 San Pedro St., Los Angeles, Calif. 90015

SEASON'S GREETINGS



Wholesale Fruits and Vegetables

Thomas H. Kunisaki

Fred Ota - James Y. Sakata

Kazuko Kajioaka, Secretary

Telephone: 627-3565

924 S. SAN JULIAN ST.

LOS ANGELES, CALIF. 90015

Season's Greetings

So. Calif.

Flower

Growers,

Inc.

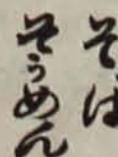
755 Wall Street
Los Angeles, Calif. 90014
627-2482



Best Wishes



WON TON SKIN



623-2844

NANKA SEIMEN CO. INC.

908 E. 7th Street Los Angeles, California 90021

Season's Greetings



UMEYA
RICE CAKE CO.
LOS ANGELES, CALIF. 90013

Manufacturers of Japanese Confection Since 1925

Season's Greetings

Atlas Vegetable Exchange

WHOLESALE PRODUCE

Tok Ishizawa - Eddie Tsuruta - Joe Granone

Sadao Mitsui - Mas Masuno

1000 S. San Julian St., Los Angeles, Calif. 90015

Phone: 749-4347

Best Wishes

SEASON PRODUCE CO., Inc.

WHOLESALE FRUIT AND VEGETABLES

1040-46 San Julian St., Los Angeles, Ca. 90015

(213) 747-0452

ESCONDIDO OFFICE

15651 Old Pasqual Rd., San Pasqual, Ca. 92025

(714) 745-1331

Season's Greetings
**TIMES PRODUCE
COMPANY, INC.**

1075 So. San Pedro St.

747-0511

Los Angeles 90015



Season's Greetings

TAYAMA Wholesale Florists, Inc.

753 Wall St., Los Angeles, CA 90014

(213) 627-3473



GM Main:

740 Maple Ave., Los Angeles, CA 90014

(213) 489-7050

GM East:

754 Wall St., Los Angeles, CA 90014

Mas Yoshida

Happy Holidays

EAGLE PRODUCE CO.

Division of Kittys Vegetable Distributors, Inc.

BONDED COMMISSION MERCHANTS

WHOLESALE FRUITS & VEGETABLES

Chiyoko Takahashi
Luther Miyazaki
Taro Inouye
Danny Okawa
Louise Yoshida

George Tsuji
Genji Seki
Tish Akahoshi
Henry Ogawa
Dick Mashita

Steven Takeuchi
Larry Okazaki
Martha Katayama
Yosh Nakayama
Hing Wong

929-943 S. San Pedro St.

Los Angeles 90015

Phone 625-2101

SEASON'S GREETINGS



Yamasa Kamaboko

YAMASA ENTERPRISES

515 Stanford Ave., Los Angeles, CA 90013

Tel. 626-2211

Season's Greetings

HINODE TOFU MFG. CO.

MR. and MRS. SHOAN YAMAUCHI

526 Stanford Ave.

Los Angeles, Calif. 90013

624-3615

Hollywood - Wilshire - Southwest L.A.

Season's Greetings

TOYOTA

TOYOTA MOTOR SALES, U.S.A., INC.

19001 S. WESTERN AVE.
Torrance, California 90501
Phone: 618-4000

Holiday Greetings To Our Many Friends All Over The Country



Bowling: 295-4325

Sushi Bar: 296-6110

3730 Crenshaw Blvd.,

Los Angeles, Calif. 90016

SEASON'S GREETINGS

Crenshaw Square

On Crenshaw Blvd. between Coliseum and 39th Sts.

MOST MODERN ORIENTAL SHOPPING AND BUSINESS CENTER
Attractive Patio Shops - Deluxe Offices - Modern Suites

For Information: Phone 294-7159
YO TAKAGAKI

Joy to the World

Hank's Wilshire Tow, Inc.

(24-Hour Towing Service)

2400 W. Washington Blvd.

Los Angeles, Calif. 90018

HENRY HANADA

Phones: 734-3137 — 734-1186

Holiday Best Wishes

JEWELRY DISPLAY DESIGNERS
AND MANUFACTURERS
WINDOW DISPLAY FABRICS

Los Angeles Window Display Co.

ESTABLISHED 1927

JUME S. TAKAHASHI

TELEPHONE 624-3613
536 TOWNE AVENUE
LOS ANGELES, CALIF. 90013

KINOKUNI

Okashi, Manju & Sweet Shop
Mitsui & Muriel Okada
2302 W. Jefferson Blvd.
Los Angeles Cal. 90018
Phone 732-1282

**"A" APPLIANCE
& RADIO REPAIR**

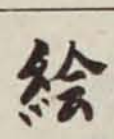
JERRY YAMANAKA
2316 W. Jefferson Blvd.
L.A. 90018 733-3229

**OKAMOTO
LAWN MOWER REPAIR**

3561 So. Normandie
Los Angeles 90007
FRANK & ETHEL ODA
731-5311

**SU PLUMBING
and HEATING CO.**

624-0300 732-0191
1422 Beverly Blvd.
Los Angeles, Calif. 90026



M. M. SHINNO GALLERY

Contemporary Asian Art, Specialize in Japanese Prints
11 a.m. to 5 p.m.: Tue. to Sat.
5820 Wilshire Blvd., Los Angeles, Ca 90036
Phone: 935-1010

Happy Holidays

**KOKUSAI
THEATER**

—BEST JAPANESE FILMS—
3020 Crenshaw Blvd.
Los Angeles, Calif. 90018
Tel.: 734-1148
MR. & MRS. MOTO YOKOYAMA



Greetings from 7,000 Members
and the Staff of

**L.A. Southwest
Japanese Credit Union**

Assets: \$12,000,000.00

Each member
insured to
\$100,000
by Admins. NCUA

KENNY NISHITSUJI, MANAGER

3037 W. Jefferson Blvd., Los Angeles, CA 90018

(213) 731-9358



Happy Holidays

Arlin

Photo Studio

(714) 891-5732

12871 Western Ave Ste G
Garden Grove, CA 92641

Katsumi Taniguchi

**HOLIDAY GREETINGS
Morikawa Upholstery**

732-0066
JOE MORIKAWA
3306 W. Jefferson Blvd.
Los Angeles, Calif. 90018

Holiday Greetings
**WESTERN AVENUE
LAWN MOWER SHOP**

Ph. 735-7811
3718 S. Western Ave.
Los Angeles Cal., 90018



John Ty Saito

Broker Since 1947 • Homes, Income Property

3616 Coliseum Place, Los Angeles 90008

Tel: 293-3951

One block south Victoria and Coliseum Sts.

ATWATER FLORIST & NURSERY

"FLOWERS FOR ALL OCCASIONS"
663-7974

2806 Fletcher Drive, Los Angeles, Calif. 90039
Mary and James Kuromi

ICHIBAN JUNK

Dealing in Select Used Merchandise
COME IN AND BROWSE

4336 Sunset Blvd., Los Angeles, Ca 90029 • 664-4104

DANAR "DON" ABE

GREETINGS
**WRIGHT
CARPET SERVICE**

A Nisei Owned Carpet Specialty Store

MICH IMAMURA • ART HIRAYAMA

QUALITY CARPETING, SALES AND INSTALLATION

515 S. Fairfax, Los Angeles 90036 936-5207

**SHADELAND
GARDENS**

Tad & Toshi Imada
205 SO. INGLEWOOD AVE.
INGLEWOOD, CALIF. 90301
Ph.: 677-5993

SEASON'S GREETINGS!
JOHNNY'S TRIM SHOP

Furniture Upholstering
3500 W. Jefferson Blvd.
Los Angeles, Calif. 90018
734-5884
John E. Gardiner

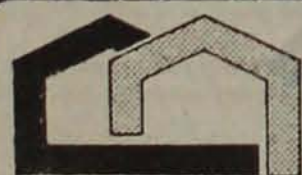
JEAN'S FLOWERS

Weddings - Funeral - All Occasions

OKUNI YAMAMOTO

Phone: 293-2841

3652 W. Slauson Ave., Los Angeles, Calif. 90043



**CUSTOM
REMODEL
INC.**

- PROFESSIONAL PLANNING
- QUALITY CONSTRUCTION
- PERSONAL SERVICE

Licensed • Insured • Bonded

ROY A. TAKEI, AIA • Architect/Builder

213/796-7363

Serving all of Los Angeles County
Contractors License No. 251018

Season's Greetings from the Printers
of the Pacific Citizen

Since October 1965

Midway Press

Santa Fe Springs, Ca. • 941-0237

Kay's Hardware & Garden Supplies

GEORGE TAJIRI, LEE IWATA, RICHARD NAKAWATASE
ELECTRICAL & PLUMBING SUPPLIES
3318 W. Jefferson Blvd., Los Angeles 90018
732-6966



FLOWERS, PLANTS, SHRUBS
ALL KINDS FERTILIZER
AND SEEDS
LANDSCAPING
WHOLESALE & RETAIL

Watanabe Nursery

Phone: 733-7367

**3530 South Western Avenue
Los Angeles, California 90018**

GOTHIC LINE Continued from Page 103

mountainside. All noise was suppressed and even dog tags were taped down. During daylight hours the troops remained hidden in houses and olive groves at the foot of Mt. Folgorito. The surprise attack from the rear was the key to success.

A single squad was sent forward into a draw to determine whether an enemy patrol could abort the operation by spotting the 100/442nd in the vulnerable rear area. Sgt. Chet Tanaka, last non-com of Co. K in the Lost Battalion episode went down alone into the draw to make contact with the 100/442nd patrol and drew enemy mortar fire. He reported back that all was clear and the 3rd Bn. was alerted to make the long hazardous climb under the nose of the enemy up the ridge during the night and take their position by 6:00 A.M. dawn.

In the initial attack the 100th Battalion encountered the enemy on "Georgia Hill" that had at least 15 gun emplacements which had withstood five months of attack and artillery fire without faltering. The 92nd Division artillery with 100/442nd Cannon Company concentrated a 15 minute barrage on the forward slopes. Company A of the 100th Battalion advanced about 150 yards from the enemy. A land mine was tripped and in the scramble for cover seven more mines went off resulting in heavy casualties. The enemy counter-attacked with heavy mortar, machinegun and rifle fire followed with hand grenades. The green inexperienced replacements were pinned down and did not move.

The platoon leader committed his reserve squad to the flank. PFC Henry Y. Arao, the point scout, led the attack by crawling through the heavily mined approaches to a machine gun emplacement. A grenade burst wounded the squad leader and the green troops faltered again. Arao administered first aid to the squad leader and reorganized the squad now under his command. With the squad pinned down by grenades and machine gun cross fire, Arao alone crawled to one enemy gun emplacement threw in a hand grenade and made a banzai charge and killed the gunner with his tommy gun. Spotting Arao the second enemy gun zeroed in on him. Arao at the same time threw another grenade and killed the crew as they tried to escape from the emplacement. With the enemy silenced the platoon moved up and seized their objective. PFC Henry Arao was given the Distinguished Service Cross for his bravery in action.

In the same action, PFC Sadao S. Munemori (Co. A) was awarded the Congressional Medal of Honor for his heroic action. Munemori's squad leader was wounded in action and he took over the squad. His unit was under withering machine gun fire and was pinned down and could not move. Alone he made a one man assault on two machine gun nests and knocked them out with grenades. Other emplacements had zeroed in on him and he had to withdraw from the heavy fire directed at him. As he dove for cover into a shell crater manned by two members of his squad, a live enemy grenade bounced off of his helmet. He raised himself and dove for the grenade and smothered the blast with his own body saving two of his men at the cost of his own.

In the battle for Colle Mustello, Company E made a penetration into the German line held by troops diverted from the Po Valley. Lt. Daniel Inouye led a platoon which destroyed a German observation post and brought his men to within forty yards of the main German forces. The platoon was pinned down by the three machine emplacements in rock hewn bunkers and crevices with cross fire. With virtually no cover to speak of Dan Inouye crawled to within a few yards of the nearest machine gun and threw two hand grenades into the emplacement. Before the enemy could recover, he ran from cover with his Tommy Gun and killed the crew of the second gun emplacement. Inouye was hit once in the charge but continued to attack and fire at the third emplacement. Inouye was hit a second time by a hand grenade which shattered his right arm. Refusing aid and in spite of pain he directed the final assault of E company and took the ridge. In the attack 25 Germans were killed with 8 others captured. Inouye received the Distinguished Service Cross for his heroic action—his missing right arm is a reminder of the bitter action and the bravery of the men of Company E who was led by this distinguished Senator from Hawaii.

Meaning of 'Go for Broke'

Many other incidents too numerous to recall took place which enabled the company to advance and seize objectives that had withstood five months of attack and siege. It took the 100/442nd Regimental Combat Team with the 100th Battalion making a frontal assault and the 3rd Battalion attacking from the rear exactly 32 minutes to take the "Georgia Peak". Friendly troops laughed when the 100/442nd Regimental Commander thought he could take it in a week. They learned the meaning of the battle cry "Go for Broke!"

The 442d Regimental Combat Team surprise tactical move from behind took the enemy by surprise and taking the formidable heights that withstood five months of siege, proved the thrust that was needed to break the Gothic Line. Despite heavy casualties, the 100/442nd drove the enemy back from one ridge to another allowing the enemy little rest to reorganize. The combat team liberated the city of Carrara, seized the heights beyond, and opened the way for further advances on the way to the key road center and port of La Spezia and to Genoa.

What started out initially as a diversionary action along the Ligurian coast turned into a full scale offensive action, the 92nd Division and the 100/442nd feinted the German forces to believe the main offensive to be on the coast. Enemy units were diverted from the Bologna-Po Valley front to reinforce forces locked in battle on the coast. The 5th Army Forces were able to breakthrough into Bologna and the Po Valley and the final surrender of the German armies in Italy. Like a series of dominoes—enemy troops in the ridges under assault from 100/442nd fell one after another in short order at a tremendous cost of our own troops. At one point the 100/442nd on the high ridges were far ahead and left their coastal flanks exposed since the troops on the flat land could not advance as fast. On May 2nd 1945 the war ended in Italy. The German armies which had defended

Italy from Salerno to the Po Valley was split and cut to pieces. The longest and bitterest campaign in Europe fought on difficult mountainous terrain of Italy came to an end first.

For the ten days of bitter action from April 5 to April 14 the 100/442nd Regimental Combat Team was awarded its 7th Distinguished Unit citation on April 6, 1946 when the unit returned to the United States and was given a special Presidential Military review in Washington D.C.

Meanwhile, Sgt. Shig Doi one of eight survivors of Company I bedded down his raw platoon in a farm house and found a comfortable spot to rest with the farm animals. What looked like a likely spot to rest turned out a nest place for all the fleas in the area. Blowing the "cover" his platoon exposed themselves and high tailed it for more comfortable places. Sgt. Doi was reprimanded but he and the fleas survived the battle of the Gothic Line—wounds were multiple flea bites.

It was the first battle for Tom Kawaguchi, he was not much of a mountain climber then and still has an aversion for climbing hills. He made it up the ridge and still doesn't know how he made it. #

LOW-COST AUTO LOANS

currently at 15%

INSURED SAVINGS

currently paying 7%, insured to any amount

IRA ACCOUNTS

now available

FREE SAVINGS INSURANCE

up to \$4,000

FREE LOAN PROTECTION INSURANCE

pays loan in full in the event of death

Now over \$5 million in assets

NATIONAL JACL CREDIT UNION

PO 1721 Salt Lake City, Utah 84110 (801) 355-8040

KINENHI



RECEIPTS ON FILE CASE
A 96 PAGE BOOK WITH OVER 75
PHOTOGRAPHS AND ILLUSTRATIONS
To order your book, write:
The Tule Lake Committee
1716 Ocean Avenue
P.O. Box 209
San Francisco, CA 94112



Marutama Co. Inc.

Fish Cake Manufacturer
Los Angeles

Bunka



Largest Stock of Popular
& Classic Japanese Records
Magazines, Art Books, Gifts
Two Shops in Little Tokyo
330 E. 1st St.-340 E. 1st St.
Los Angeles, Calif. 90012
S. Ueyama, Prop.

A Living Memorial

Early in 1983, the JAPANESE AMERICAN CULTURAL AND COMMUNITY CENTER in Los Angeles will be presenting two historic events—the Grand Opening of its Theater, the Nichibei Gekijo, with a performance of Kabuki from Japan, and the LIVING NATIONAL TREASURES Exhibition in its only West Coast presentation after Boston and Chicago.

The JACCC is a 100-year dream of the Issei. The six-story Center Building and prize-winning Japanese Garden, both completed in 1980, the 850-seat Theater to open April 30, 1983, the Isamu Noguchi-designed Plaza—all comprising a living and lively tribute to the foresight and perseverance of our pioneer forebearers.

You are invited to participate and share in this tribute by dedicating a seat in the soon-to-be completed Theater. Your name or the names of those whom you wish to memorialize, will be put on the back of the permanent seats in the Theater and listed on a plaque in the Lobby.

Donors of \$5,000 will have seats designated in the Golden Circle.

Donors of \$1,500 will have seats designated in the Silver Circle.

The JACCC is a 501(c)(3) non-profit charitable organization. Contributions to the JACCC are tax deductible. Donations in this campaign may be paid over a three-year period.

YES! I would like to be a donor in the

GOLDEN CIRCLE

SILVER CIRCLE

Enclosed is a check for \$_____ in full payment _____ or as down payment _____
with a pledge to pay \$_____ in 1983 and \$_____ in 1984.

NAME _____

ADDRESS _____

CITY, STATE, ZIP _____

TELEPHONE (_____) _____

Please make checks payable to: J.A.C.C.C.

Mail to: JACCC

244 South San Pedro Street, Room 505

Los Angeles, California 90012

THANK YOU!



JACL Blue Shield Medical Group Insurance Program

Now Serving These Districts:

No. Cal.-Western Nevada DC
Central California DC
Pacific Southwest DC

Pacific Northwest DC
Intermountain DC
Mountain Plains DC

Any JACL member between the ages of 18 and 64 may apply to enroll into the JACL-CBS Group Health Plan. Applicant and dependents must have acceptable statement of health by Blue Shield Company before an effective date is given.

For more information, please contact your JACL Chapter for your contact person or send in Coupon below.

To: Frances Morioka, Administrator
JACL-CBS Group Health Plan,
JACL National Headquarters
1765 Sutter Street, San Francisco, CA 94115

Please send me information on the JACL-CBS Group Health Plan:

☐ I am a member of _____ chapter.

☐ I am not a member of JACL. Please send me information on membership.

Membership in JACL is Required.

Name _____

Address _____

City/State/Zip _____

Phone (_____) _____ ☐ work ☐ home

BLUE SHIELD OF CALIFORNIA—

A Health Care Service Plan with Differences You Should Know About!

Pacific Citizen Holiday Issue: Dec. 24-31, 1982—123

1000 Club Honor Roll

Continued from Page 99

VENICE-CULVER
 10-Yoichi John Asari*
 Life-Victor M Carter*
 2-George K Eguchi
 1-Grace Fujimoto
 1-Dr M Jack Fujimoto
 12-Chiye Y Harada
 16-Frank K Harada
 23-Dr Harold S Harada
 13-Tom Hayakawa
 29-Fred Hoshiyama
 Life-Akira Inagaki
 Life-Chris Inagaki
 *Life-Frank Inagaki
 X Life-George Inagaki
 24-Dr Mitsuo Inouye
 27-George T Isoda
 23-Ryozo F Kado
 16-Dr Rodger T Kame*
 19-Frances C Kitagawa
 14-Fred M Makimoto
 30-A Ike Masaoka
 2-Fred M Matsumoto
 11-Richard R Muise
 15-Tom Nakamura
 5-Dr Frank Nakano
 27-Dr C Robert Ryon
 20-Dr Richard R Saiki
 21-Hitoshi Mike Shimizu
 14-Sam Shimoguchi
 20-Tony Tsuneo Shinmori
 27-Dr Takao Shishino
 7-Caroline K Takemoto
 LIFE-Patti Inagaki Ueda
 29-Fumi Utsuki
 30-Mary E Wakamatsu
 * LIFE-Matsunosuke Wakamatsu
 3-Yoshiyuki Yamamoto
 e-Jane Yamashita
 24-Betty S Yumori
VENTURA COUNTY
 6-Bob Fukutomi*
 27-Willis Hirata
 2-Shigeru Yabu
 6-Akira Yatahe
WASATCH FRONT NO.
 24-Toyoe T Kato
 28-Minoru Miya
 29-Ken Uchida*
 28-Tomio Yamada

WASHINGTON, DC
 1-Dr Ken J Ando
 2-Yuka Fujikura
 1-Albert Fukuda
 8-H Jim Fukumoto
 17-Ben Fukutome
 31-Sally Furukawa
 2-Hideki Hamamoto
 26-Thelma Higuchi
 14-Joseph M Hirata*
 12-Toro Hirose
 2-Ronald K Ikejiri
 1-Fumi Iki
 26-Robert S Iki
 20-Daniel K Inouye
 2-Yoichiro Ito
 e-Dr Toru Iura
 22-Akiko Iwata
 13-Emi Kamachi
 13-Ben F Kitashima
 2-Key K Kobayashi
 1-Nell MacMilan



27-Etsu M Masaoka
 35-Mike M Masaoka
 11-Col Glenn K Matsuo
 19-Spark M Matsunaga
 3-May Y Mineta
 1-Ona May Miyamoto
 2-Diane H Moriguchi
 1-John Moy
 19-Dr Raymond S Mura-kami
 4-Michio Nakajima*
 15-Shirley Nakao
 Life-Kenjo Nogaki
 28-George I Obata
 29-Lily Okura
 31-K Patrick Okura
 12-Dr Patrick K Roberts*
 11-Paul J Sakai
 28-Hisako Sakata
 5-Floyd I Sandlin
 1-Frank Sato

C/Life-Dr Herbert Z Shi-roma*
 14-Shigeki Sugiyama*
 4-Toku M Sugiyama
 16-Dr Hito Suehiro
 20-Mike Suzuki
 32-Harry I Takagi
 6-Kow T Takesako
 8-Fumie Tateoka
 5-Seiko Wakabayashi
 4-Kenneth K Yamamoto
 5-Takeshi Yoshihara
 29-John Y Yoshino
 Life-Mary Louise Yoshino
WATSONVILLE
 2-H Frank Sakata
 2-Akito Shikuma
 16-Kenzo Yoshida
WEST LOS ANGELES
 24-David Akashi
 19-Mary Akashi

10-George W Asawa
 18-Grace K Deguchi
 7-Harry Fujino
 e-Karl Sakuo Iwasaki
 12-Kenneth S Kagiwada
 2-Robert Kimura
 e-Toshiko Komai
 11-Dr Kenneth K Matsuo
 Life-Saburo Misumi
 16-Mas Miyakoda
 27-Ben M Nishimoto
 27-Jim M Nishimoto
 21-Dr Akira Nishizawa
 20-Jack S Nomura
 25-Akira Ohno*
 27-George A Okamoto
 Life-Katsumi Okuno
 28-Jack Kiyoshi Ota
 11-Dr George M Sakai
 14-Dr Joseph T Seto*
 Life-Dr Kiyoshi Sonoda
 Life-Mitsu Sonoda
 e-Togo W Tanaka
 2-Kiyoko Tatsui
 13-John Y Toshiyuki
 10-Elmer M Uchida
 26-Joe Uyeda
 2-Dr Joe Yamamoto*

WEST VALLEY
 26-Jane Habara
 13-George M Ichien
 Life-Haruo Ishimaru
 Yoshiko Ishimaru
 2-Kayo Kikuchi
 16-Rod Kobara
 6-C Ken Miura, MD
 2-David F Muraoka
 2-David Nakamura
 Life-Sally Nakashima
 Life-S Stephen Naka-shima
 16-Joe Nishimura
 Life-David M Sakai
 15-Dr Seiji Shiba
 15-John Sumida
 13-Judge Taketsugu Takei
 14-Dr Raymond Uchi-yama
 16-Geary Watanabe
 2-Howard T Watanabe

WHITE RIVER VALLEY
 26-George Kawasaki
 21-William T Maebori
 9-Margaret Okitsu
 10-Masao T Sutow
WILSHIRE
 34-Dr Roy M Nishikawa
 26-Fred K Oshima
 34-Fred K Ota*
 C/Life-Mabel T Ota*
 12-George Takei
 29-Tatsuo Tut Yata

YELLOWSTONE
 Life-Kiyoshi Sakota

NATIONAL
 29-Mats Ando
 3-Chevron USA Inc**
 4-East West Dev Corp**
 18-Henry Goshu
 8-Hotel New Otani**
 e-Kimiko Inatomi
 8-Harold Iseke
 5-Japan Air Lines**
 13-Brian R Kashiwagi
 Life-Dr Masashi Kawa-saki
 22-Lloyd K Kumataka
 2-Loyola Marymount University
 28-Charlie Saburo Matsubara
 6-Mary Matsubara
 6-Monterey Park Travel*
 3-New Japan Travel Center*
 3-Karl K Nishimura
 2-James T Omai
 5-Helene H Saeda
 21-Ko S Sameshima*
 4-Roy T Shimizu*
 3-Lincoln T Taira
 10-Mike Torii
 4-Larry Tsuji
 7-Herbert T Ueda
 3-Iwao Rocky Yamaguchi*
 3-Peter T Yamazaki*

EDOKKO

Japanese Cuisine

OPEN 7 Days

DINNER

SPECIAL BUFFET

Sushi
 Shrimp
 Tempura
 Beef Teriyaki

\$6.95



Plus 20 other dishes

EDOKKO

OPEN 7 DAYS LUNCH 11:30-2:30 DINNER 5:00-10:00

1215 N. SAN FERNANDO BLVD.
 BURBANK, CA. • 841-1280

Kono Hawaii

•POLYNESIAN ROOM
 (Dinner & Cocktails - Floor Show)



•COCKTAIL LOUNGE
 Entertainment

•TEA HOUSE
 Tep-pan & Sukiyaki

OPEN EVERY DAY
 Luncheon 11:30 - 2:00
 Dinner 5:00 - 11:00
 Sunday 12:00 - 11:00

226 S. Harbor Blvd.
 Santa Ana, Ca 92704
 (714) 775-7727

**Shimatsu, Ogata
 and Kubota
 Mortuary**

911 Venice Blvd.
 Los Angeles
 749-1449

SEIJI DUKE OGATA
 R. YUTAKA KUBOTA

Three Generations
 of Experience

**FUKUI
 Mortuary, Inc.**

707 E. Temple St.
 Los Angeles, CA 90012
 626-0441

Gerald Fukui, President

Nobuo Osumi, Counsellor

Complete Home
 Furnishings

Koby's Appliances

15120 S. Western Ave.
 Gardena 324-6444 321-2123

**TOYO
 Miyatake
 STUDIO**

318 East First Street
 Los Angeles, CA 90012
 (213) 626-5681

Naomi's Dress Shop

Sports & Casual, Sizes 3 to 8
 133 Japanese Village Plaza Mall
 Los Angeles • 680-1563
 Open Tue-Fri 9:30-10:30
 Sat 11-9, Sun 11-5, Closed Mon

**Los Angeles Japanese
 Casualty Insurance Assn.**
 COMPLETE INSURANCE PROTECTION

Aihara Insurance Agency, Inc.
 250 E. 1st St., Los Angeles 90012
 Suite 900 626-9625

Anson T. Fujioka Insurance
 321 E. 2nd St., Los Angeles 90012
 Suite 500 626-4394

Funakoshi Ins. Agency, Inc.
 321 E. 2nd St., Los Angeles 90012
 Suite 300 626-5275

Inouye Insurance Agency
 15029 Sylvanwood Ave.
 Norwalk, CA 90650 864-5774

Itano & Kagawa, Inc.
 321 E. 2nd St., Los Angeles 90012
 Suite 301 624-0758

Ito Insurance Agency, Inc.
 1245 E. Walnut St., Suite 112
 Pasadena 91106; 795-7059, 681-4411

Kamiya Ins. Agency, Inc.
 327 E. 2nd St., Los Angeles 90012
 Suite 224 626-8135

The J. Morey Company
 11080 Artesia Blvd., Suite F, Cerritos, CA
 90701; (213) 924-3494, (714) 952-2154

Sato Insurance Agency
 366 E. 1st St., Los Angeles 90012
 626-5861 629-1425

Tsuneishi Insurance Agency, Inc.
 327 E. 2nd St., Los Angeles 90012
 Suite 221 628-1365

Wada Asato Associates, Inc.
 16520 S. Western Ave., Gardena 90247
 (213) 516-0110

**CAMPBELL'S
 flowers**
 Across St. John's Hosp.
 2032 Santa Monica Blvd.
 Santa Monica, Calif.
 MARY & GEORGE ISHIZUKA 828-0911

SHORT & SMALL MEN'S APPAREL

We at KEN & CO. are now featuring
 our new line of shoes & shirts by...
FRENCH-SHRINER, NUNN-BUSH
 Sizes: 5-9 M & E widths
JOHN HENRY, OSCAR DE LA RENTA
 Sizes: 14-16 1/2 neck, 30 & 31 sleeves



(408) 374-1466
 785 W. Hamilton Ave., Campbell

KEN & COMPANY
 clothing merchants



Ken Uyeda owner
**GIVENCHY/LANVIN
 ST. RAPHAEL**

Mrs. Friday's
 DELIGHTFUL seafood treats
 DELICIOUS and so easy to prepare

MRS. FRIDAY'S

Gourmet Breaded Shrimps and Fish Fillets

Fishing Processors, 1327 E. 15th St., Los Angeles, (213) 746-1307

**PACIFIC
 HERITAGE
 BANK**

VINCENT H. OKAMOTO, Chairman of the Board

3440 Torrance Bl. • Torrance 90503 • 542-0581

Member FDIC • Federal Reserve System

**Carat
 Karat**

Japanese Charms
 Japanese Names
 Japanese Family Crests



12558 Valley View, Garden Grove, CA 92645 • (714) 895-4554

GARDENA—AN ENJOYABLE JAPANESE COMMUNITY
Poinsettia Gardens Motel Apts.

13921 S. Normandie Ave. Phone: 324-5883

68 Units • Heated Pool • Air Conditioning • GE Kitchen • Television
 OWNED AND OPERATED BY KOBATA BROS.

Our 1983 Escorted Tours

Japan Spring Adventure	April 4
Grand European (17 days)	May 22
Canadian Rockies-Victoria (8 days)	June 16
Japan Summer Adventure	June 27
Alaska Cruise (8 days)	July 9
East Coast & Foliage (10 days)	Oct. 3
Japan Autumn Adventure	Oct. 15

Tanaka/#4

For full information/brochure



TANAKA TRAVEL SERVICE

441 O'Farrell St. (415) 474-3900
 San Francisco, CA 94102

GROUP SPECIAL

\$585 Tokyo round trip
 \$770 Hong Kong round trip with Tokyo

800-421-9331 outside Calif.
 213-622-5091/622-5092

JAPAN CLUB TOURS

354 S. Spring St. #401 Los Angeles, CA 90013

COMPLETE VISA SERVICE

What Must the
 Japanese
 American
 Kamon Be?



Japanese Americans are Americans, not Japanese. Hence, the Japanese American Kamon must:

- Contain the 3 "keys" to one's family history—the Kamon, surname in Kanji, and the prefecture from whence one's Issei ancestors came.
- Be made durable enough to withstand all natural disasters and the corrosive effects of time, yet continue to accurately relate one's family history to future Japanese Americans.

Kei Yoshida, who designed and created the Japanese American Kamon, is also a researcher of the history of the Kamons and Japanese surnames, and provides the service of tracing the Kamons of those who cannot find theirs, but intend to order one of our Japanese Americans Kamons.

If you wish to order, please send a request along with a self-addressed, stamped envelope for further information and a price list.

Yoshida Kamon Art

312 E. 1st St., Suite 205,
 Los Angeles, CA 90012
 (213) 629-2848 / 755-9429

PC Business-Professional Directory

Your business card copy here for 25 weeks at \$25 per three-lines. Each additional line \$6 per same period. • Larger (14 pt.) type counts as two lines. Logo extra.

Greater Los Angeles

Asahi Travel

Supersavers/Group Discounts/Apex
Fares/Computerized/Bonded
1111 W Olympic Blvd, LA 90015
623-6125/29 • Call Joe or Gladys

FLOWER VIEW GARDENS #2

New Otani Hotel, 110 S Los Angeles
Los Angeles 90012 Art Ito Jr
Citywide Delivery (213) 620-0808

Nisei Travel

1344 W 155th St, Gardena 90247
(213) 327-5110

SAISHO-SEVEN / Room & Board
LOS ANGELES, CALIF.
733-9586

CUSTOM MADE FUTON

(213) 243-2754
SUZUKI FUTON MFG.

TOKYO TRAVEL SERVICE

530 W. 6th St. #429
Los Angeles 90014 680-3545

Travel Guild

404 S. Figueroa St., Level 6
Los Angeles 90071/(213) 624-1041

YAMATO TRAVEL BUREAU

321 E 2nd St., #505
Los Angeles 90012 624-6021

Orange County

EXCEPTIONAL HOMES

AND INVESTMENTS
VICTOR A KATO
Residential & Investment Consultant
18682 Beach Blvd, Suite 220
Huntington Beach, CA 92648
(714) 963-7989

THE PAINT SHOPPE

LaMancha Center, 1111 N Harbor
Fullerton, Ca / 714-526-0116

San Diego

PAUL H. HOSHI

Insurance Service
852-16th St (714) 234-0376
San Diego 92101 res. 264-2551

Ventura County

CALVIN MATSUI REALTY

Homes & Commercial
371 N. Mobil Ave, Suite 7, Camarillo
(805) 987-5800

Monterey Peninsula

RANDY SATOW REALTOR

"GOLF CAPITAL OF THE WORLD"
Pebble Bch, Carmel, Monterey Peninsula
Ocean Front Homes, Condos, Investments
YOSHIO R. SATOW -- (408) 372-6757

San Jose

Kayo K. Kikuchi, Realtor

SAN JOSE REALTY
996 Minnesota Ave., #100
San Jose, CA 95125-2493
(408) 275-1111 or 296-2059

Tatsuko "Tatty" Kikuchi

General Insurance Broker, DBA
Kikuchi Insurance Agy.
996 Minnesota Ave., #102
San Jose, CA 95125-2493
(408) 274-2622 or 296-2059

EDWARD T. MORIOKA, Realtor

580 N. 5th St., San Jose
(408) 998-8334/5 res. 371-0442

Watsonville

Tom Nakase Realty

Acres, Ranches, Homes, Income
TOM NAKASE, Realtor
25 Clifford Ave. (408) 724-6477



DePanache
Today's Classic Looks
for Women & Men

Call for Appointments:
Phone 687-0387
105 Japanese Village Plaza Mall
Los Angeles 90012
Toshi Otsu, Prop.



Japanese Phototypesetting

TOYO PRINTING CO.

309 So. San Pedro St. Los Angeles 90013
(213) 626-8153

Empire Printing Co.

COMMERCIAL and SOCIAL PRINTING
English and Japanese

114 Weller St., Los Angeles 90012 628-7060

Final HI Boxscore

1981 TOTALS

Display Ads 7,083 "
One-Line Greetings 724
JACL-HI Project 24 units

1982 DISPLAY ADS

Dec. 15: 7,419" (105%)

Alameda	168	Portland	140
Arizona	21	Puyallup Valley	84
Arkansas Vly	3	Reedley	168
Berkeley	392	Reno	5
Carson	9	Riverside	21
Chicago	84	Sacramento	168
Cincinnati	6	Salinas Vly	420
Cleveland	8	Salt Lake	102
Clovis	5	San Diego	336
Columbia Bsn	6	San Fern Vly	336
Contra Costa	168	San Francisco	378
Cortez	12	San Jose	168
Delano	20	San L Obispo	21
Detroit	21	San Mateo	6
Diablo Vly	6	Sanger	42
Downtown LA	168	Seattle	168
East LA	206	Selanoco	402
Eden Twship	140	Selma	84
Florin	4	Snake River	268
Fowler	6	Sonoma County	12
Fremont	12	Spokane	16
French Camp	21	Stockton	168
Fresno	168	Tri-Valley	12
Gardena Vly	10	Tulare City	39
Hawaii	42	Twin Cities	8
Hoosier	6	Ventura	6
Houston	4	Washington, DC	9
Japan	168	Watsonville	168
Liv-Merced	168	West LA	168
Marin County	4	West Valley	34
Marina	6	Wilshire	4
Marysville	84	CCDC	6
Milwaukee	6	EDC	6
Mont Penin	168	Intermountain	9
Mt Olympus	5	Midwest DC	10
New Mexico	6	Mtn Plain	14
New York	98	NCWNPDC	20
Omaha	66	PNWDC	5
Orange Cty	84	PSWDC	20
Pacific	2	Ad Dept	484
Pasadena	26	PC Office	249
Philadelphia	28		

ONE LINE GREETINGS: 811 (112%)

Boise Valley	29	Poc-Blackfoot	8
Cincinnati	8	Riverside	50
Cleveland	57	St Louis	30
Cortez	16	San Benito	30
Dayton	24	Sta Barbara	17
Delano	11	Seabrook	34
Detroit	33	Sonoma Cty	30
Gresh-Tr	85	Tulare County	13
Milwaukee	34	Twin Cities	69
Mt Olympus	7	Venice-Culver	17
Pasadena	23	Washington, DC	36
Philadelphia	31	West LA	41
Placer County	49	West Vly	21
		White River Vly	32

JACL/HI PROJECT: 20 (83%)

(This acknowledges contributions \$25 & up, with over \$10 going to JACL Student Aid or as designated. Participants in this project contribute what might be spent in mailing their personal cards to JACL friends. Send contribution to PC Office.)

11—Student Aid
1—Ag/Ret

6—Redress Fd
2—Pac CitFid

Thank you all
for the
stupendous
support!

MIKAWAYA SWEET SHOPS

244 E. 1st St., Los Angeles
(213) 628-4945

2801 W. Ball Rd., Anaheim
(714) 995-6632

Pacific Square, Gardena
1630 Redondo Beach Blvd.
(213) 538-9389

118 Japanese Village Plaza
Los Angeles / (213) 624-1681

Established 1936

Nisei Trading

Appliances - TV - Furniture
249 S. San Pedro St.
Los Angeles, Calif. 90012
Tel.: 624-6601



Kimura
PHOTOMART

Cameras - Photographic Supplies
316 E. 2nd St.
Los Angeles, CA 90012
(213) 622-3968

Commercial & Industrial
Air Conditioning & Refrigeration
CONTRACTOR

Sam J. Umamoto
Lic. #208963 C-20-38

SAM REIBOW CO.
1506 W. Vernon Ave.
Los Angeles / 295-5204
Experienced Since 1939

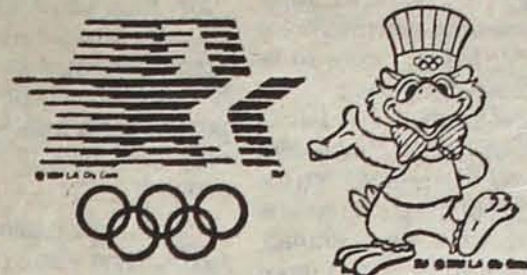


MARUKYO
Kimono Store

New Otani Hotel &
Garden-Arcade 11
110 S. Los Angeles
Los Angeles
628-4369

FUJI FILM

Official Film of the Los Angeles 1984 Olympics



Plaza Gift Center

(213) 680-3288 111 JAPANESE VILLAGE PLAZA MALL
687-4115 LOS ANGELES, CA 90018



Plaza Gift Center

FINE JEWELRY - CAMERA - VIDEO SYSTEM
HOME COMPUTERS - WATCHES - TV - RADIO
SOFTWARE - DESIGNER'S BAG - BONE CHINA

Authorized SONY Dealer

111 Japanese Village Plaza Mall
Los Angeles, CA 90012
(213) 680-3288



EAGLE PRODUCE CO.

Division of Kuttys Vegetable Distributors, Inc.

**BONDED COMMISSION MERCHANTS
WHOLESALE FRUITS AND VEGETABLE**

929-943 S. San Pedro St.

CITY MARKET

Los Angeles, Ca. 90015

Phone: (213) 625-2101

CARE



THERE ARE TIMES WHEN
IT MEANS EVERYTHING

So near when care means so very much.
Rose Hills offers the convenience of every
needed service, including a flower shop and
the caring guidance of an understanding
counselor...all in a single visit.
Dignity, understanding, consideration and
care...A Rose Hills tradition for more than a
quarter of a century. We think that's important.

So much more...costs no more

ROSE HILLS MORTUARY

at Rose Hills Memorial Park

3900 Workman Mill Road, Whittier, California
(213) 699-0921 • (714) 739-0601

EAST L.A.

Continued from Page 107

pective firm that I am a Japanese American with lots of experience. I didn't care to be embarrassed anymore.

"Send the guy over, I don't care if he's got bombs under his arms," the voice from the other side of the phone call responded. "He, an Irishman, turned out to be a very good guy," Sam said.

Sam and Mattie were so grateful for the opportunity and close friendship, they named their second child, Sam Lee—after Lee's Garage where Furuta worked for three and a half years.

Furuta had much to do with the reactivation of the former Los Angeles JACL group, later renamed the Downtown JACL Chapter in the 1946-47 postwar era. He and several others were instrumental in forming outlying units, namely Hollywood, Gardena and East Los Angeles.

Art Hasegawa was voted charter president of East Los

Angeles chapter. (The original Los Angeles chapter was established in 1929 under the charter leadership of Mas Igasaki).

Furuta whose image of "Mr. East Los Angeles JACL Chapter" has been perpetuated for years was asked why he did not accept a cabinet post of sorts instead of being only a "man in the background."

"Holding a cabinet office is taxing and time-consuming. Not having had enough time to serve fully, I've felt it would be unfair to others who are very qualified and are able to give more of themselves.

"I am a blue collar retiree, a small cog in an organizational machinery which has new leadership potential. I want to continue helping the league's aims and policies as long as I can."

But Sam and Mattie do give much of their time to JACL. They have had their share of duty in youth projects and social programs since the mid-1940s.

The chapter has an active calendar from annual Emerald Ball to Senior Citizens Ap-

preciation Nite; the Miss Teen Sansei and Nisei Week queen candidates banquet; and the Easter Egg Hunt (when the nucleus of the membership were still in their parental prime).

Scholarship benefits for high school graduates are also part of the sustaining chapter project. The league's Pacific Southwest District Council's Nisei Relays always have their support.

Under Mattie's chairmanship, the chapter received a Membership Award in 1968 for garnering a 22% increase in new JACLers from their area.

The couple assists in the publishing and mailing chores of The Mimeo Memo, the chapter's bulletin.

Sam, who is declared by his many colleagues, as a real "fishing" nut, retired rather early in 1973 from the Coca Cola Co., foods division, as manager of their garage.

His thoughts were that those who can afford the luxury of planned retirement should start before health gives way. "We've seen too many who wait until the last minute to see the world and

never make it because something else comes up—like physical slowdown or poor health.

Within the last decade, Sam and Mattie have gone on cruises to the Caribbean, Mexico, Vancouver, Hawaii; and twice toured Japan, visiting that nation's high spots, and their relatives.

Just five years ago, the family uncovered an old letter

written by Sam's uncle in August of 1930, acknowledging the death of his brother in Los Angeles.

The lengthy mail in Japanese was later transcribed, revealing the many interesting aspects of the Furuta clan, dating back to the Toyotomi Hideyoshi era.

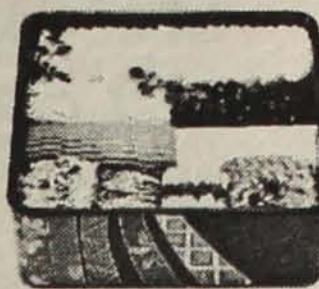
The "Shogun roots" apparently are taking hold of the U.S. Furutas. Sam, himself a

Meiji-born, considers himself now among the real Bushido pioneers of the community.

As to the future of JACL itself, he assured that the up-and-coming leaders have the proper handle on the organization. "But, I doubt, if there would be another Masaoka or a Mas Satow in this century."

Mattie countered, "Don't worry; yes, you will, one of these days..." #

KIBUN
Masters of good taste



Celebrate your New Year the traditional way with Kibun.

Treat your family to Osechi made by the masters of good taste, Kibun. Just pick up a package of the 8 most preferred traditional favorites. We have pre-cooked them for you. All you do is thaw and serve, with great pride. Remember the tradition. Enjoy your Shogatsu celebration more with Kibun.

We hope you will celebrate the very happiest of New Years.

味の名門 紀文 Kibun Products International, Inc.
150 S. Los Robles Ave., Suite 560
Pasadena, CA 91101 (213) 681-0726

The PC People Who Count

This is a continuation of tradition started in 1978 with respect to our Holiday Issue, publishing our own honor list of "People Who Count"—the chapter officers, members and volunteers who help make this mammoth edition possible. This is our way of thanking them for their "come through" spirit for PC.

Alameda—Y. Koike, Jug Takeshita, Nancy Tajima, Toshi Takeoka, Anna Towata.

Arizona—Gary Tadano.

Arkansas Valley—Amy Konishi.

Berkeley—Bea Kono, Jim Furuichi, S. Tsujimoto.

Boise Valley—Midori Koyama.

Carson—Helen Kamimoto.

Chicago—Jane Kaihatsu.

Cincinnati—Benny Okura.

Cleveland—Masy Tashima.

Clovis—Ronald Yamabe.

Columbia Basin—Ed Yamamoto.

Contra Costa—Natsuko Irie.

Cortez—Jim Yamaguchi.

Dayton—Lea Nakauchi.

Delano—Saburo Okino.

Detroit—Wayne Oyafuso, Mary Kamidoi.

Diablo Valley—Wilma K. Hayashi.

Downtown L.A.—Frank Hirata.

East Los Angeles—Mas Dobashi, Sam Furuta, Sid Inouye, Michi Obi, Byron Baba, M. Himeno, Mabel Yoshizaki, George Yamate, Doug Matsuda, Mattie Furuta.

Eden Township—Janet M. Mitobe.

Florin—Amy Sekiguchi.

Fowler—Dick Iwamoto.

Fremont—June L. Hashimoto.

French Camp—Tom Natsuhara.

Fresno—Ken Yokota, Ken Nakamoto, Mo Nakamoto.

Gardena Valley—Karl Nobuyuki.

Gresham-Troutdale—Joe Onchi, Kimiko Toda.

Hawaii—Karleen Chinen, Kay Kaneko.

Hoosier—Walter Nakatsuka.

Houston—Dr S Osaki.

Japan—Len Kaihara.

Livingston-Merced—David Kiriha.

Kimi Kishi.

Marin—Hiroshi Ito.

Marina—George Kodama.

Marysville—Bill Tsuji.

Milwaukee—Roy Mukai.

Monterey Peninsula—Otis Kadani, Sakiko Nishida, Sam Kawashima.

Mt. Olympus—Ken Nodzu.

New York—Cromwell D. Mukai, Ruby Schaar.

Omaha—Sharon Ishii Jordan.

Orange County—Betty Oka, Y. Ohta.

Pacific—Dick Shimizu.

Pasadena—Mack Yamaguchi.

Philadelphia—Sim Endo, Jack Ozawa.

Placer County—K.K. Miyamura.

Portland—Walter Sakai, Mary Yamaguchi, Shig Hongo.

Pocatello-Blackfoot—Paul Okamura.

Puyallup Valley—Dr John M. Kanda, Sarah Sugimoto, Tosh Tsuboi, Carl Bergert, Tom Shigio.

Hirahara—Dale Okamura, Sammy Nakagawa.

Reedley—Tim Kurumaji, Stanley Ishii, Tom Shitanishi, George Ikemiyu, Stan Hirahara, Dale Okamura.

Reno—Fred Sun.

Riverside—Douglas S. Urata, Michiko Yoshimura.

Sacramento—Percy Masaki.

Saint Louis—Nikki Hara.

Salinas Valley—Lester Dacus, George Higashi, Lefty Miyana, Dean Sakasegawa.

Salt Lake City—Alice Kasai.

San Benito County—Philip Nishimoto.

San Diego—Mas Hironaka, Dr Mitsuo Tomita, Vernon T. Yoshioka, James

Yamate.

San Fernando Valley—Hiroshi Shimizu, Paul Tsuneishi.

San Francisco—William Kyono, Jean Nakashima, Wes Doi, Cressy Nakagawa, Yo Hironaka, Carol Hayashino, Hisashi Takiguchi, Naomi Yamaguchi, Allen Okamoto, Greg Marutani, Vicki Mihara.

San Luis Obispo—Ken Kitasako.

Sanger—Harry Adachi, Kazuo Komoto.

San Jose—Perry Dobashi.

San Mateo—Paul Nakanishi.

Santa Barbara—Jane Uyesaka.

Seabrook—Jayne Mukoyama.

Seattle—Tomio Moriguchi.

Selma—George Abe, Tak Tsutsui.

Selma—George Abe, Tak Tsutsui.

Snake River—Marie Clevenger.

Solano County—Lee Hosoda.

Sonoma County—Dr. Roy Okamoto.

Spokane—Dr. Jim Watanabe.

Stockton—George Matsumoto, George Baba, Mabel Okubo, Ted Akaba.

Tri-Valley—Tom T. Mori.

Tulare County—S. Nagata, Doug Yamada, Maude Ishida.

Twin Cities—Kay Kushino.

Venice-Culver—Dr. Richard Saiki.

Ventura County—Shig Yabu.

Washington, D.C.—Kris Ikejiri.

Watsonville—Harry Fukutome, Wallace Osato, Tom Nakase.

West Los Angeles—Toy Kanegai, Aiko Takeshita, Virginia Tominaga, H. Sakaniwa, Milton Inouye, Amy Nakashima, Steve Yagi, Veronica Ohara.

West Valley—Kayo & Tatty Kikuchi.

White River Valley—Margaret Okitsu.

Wilshire—Tut Yata.

10,000 Navajo residents around Big Mountain in Arizona are faced with destruction of their homes, confiscation of their livestock, partitioning of their lands, and the final removal from their ancestral homeland.

There is an immediate and severe need to provide legal counsel to those who need assistance in their attempts to remain on their land.

In the meantime, every effort is being made to modify the legislative act which authorizes the evictions of these people from their homes.

Five to ten dollars (or more if you wish) contribution is greatly appreciated, and is tax deductible.

Check should be made payable to: Big Mountain Legal Defense Fund. Please forward to: Big Mountain Support Group, 1412 Cypress, Berkeley, CA 94703.

This Paid Advertisement by Clifford Uyeda.



Sumitomo Bank

Member FDIC

**Holiday Greetings
from all the people you've met
at California First.**



A time for giving . . .

In lieu of sending Holiday Season cards, these people are participating in the JACL-Holiday Issue Project by sending greetings to JACL friends across the country through this special section. The cost of sending out the cards is contributed to this project, which turns over it over to the JACL-Abe & Esther Hagiwara Student Aid Fund or some other JACL fund. A sum of \$15 per unit goes to the Pacific Citizen

Holiday Greetings to Our JACL Friends

Floyd & Ruth SHIMOMURA
1612 Grove Ave
Woodland, CA 95695

Holiday Greetings to Our JACL Friends

Naomi & Emi Kashiwabara
3286 Eichenlaub
San Diego 92117

Holiday Greetings to Our JACL Friends

George & Chiyo
IKEDA
3200 Los Prados
San Mateo, Ca 94403

With Thanks to 'People Who Count'

Charles Fullert

Holiday Greetings to Our JACL Friends

Budd & Noriko FUKUI
7746-21st Ave. NW
Seattle, Wash. 98117

Holiday Greetings to Our JACL Friends

Deborah Dunlop & Don Hayashi
2001 Pierce St., Apt. 48
San Francisco, Calif 94115

Holiday Greetings to Our JACL Friends

Jack K. Ozawa
115 Sharrow Vale Rd.
Cherry Hill, N.J. 08034

Holiday Greetings to Our JACL Friends

Hank & Juli SAKAI
7240 S. Marina Pacifica
Long Beach, CA 90803

Holiday Greetings to Our JACL Friends

PAUL AND MARIE SAKAI
6 Southfield Road
Glen Burnie, Md 21061

Holiday Greetings to Our JACL Friends

NORM & CAROL KONO
3328 Whiffletree Drive
Plano, Texas 75023

Holiday Greetings to Our JACL Friends

Joe & Toshi Kadowaki
4073 Newcastle Dr.
Sylvania, Ohio 43560

Holiday Greetings to Our JACL Friends

GEORGE AND EMI NAKAGAWA
1911 Hudson Street
El Cerrito, Ca 94530

Holiday Greetings to Our JACL Friends

Edward M. & Grace K. Yamamoto
4502 Fairchild Loop
Moses Lake, Wash. 98837

Holiday Greetings to My JACL Friends

Father Clement
The Maryknoll Fathers
958 - 16th Avenue, East
Seattle Wash. 98112

Holiday Greetings to Our JACL Friends

Helen/Tak KAWAGOE
2111 Dolores St. #66,
Carson, Ca 90745

Holiday Greetings to Our JACL Friends

Bob & Irene Takahashi
194 Java St.
Morro Bay, CA 93442

Holiday Greetings to Our JACL Friends

Betty and Tak INOUE
736 N. 2nd St.
San Jose, CA 95112

Holiday Greetings to Our JACL Friends

Hid & Margret HASEGAWA
3562 Crawford
Idaho Falls, Idaho 83401

Holiday Greetings to Our JACL Friends

Fred & Irene Hoshiyama
11822 Wagner St.
Culver City, CA 90230

Holiday Greetings to Our JACL Friends

Homer & Miyuki YASUI
227 SE 52 Ave
Portland, OR 97215

'Year In Pictures' Photo Credits

Pg. 52: Associated Press, courtesy Rafu Shimpō. Pg. 53 (top): U.S.-Asia Institute; (middle and bottom): AP, courtesy Rafu Shimpō.

Pg. 54 (top): AP courtesy Rafu Shimpō; (bottom): PC Photo by Peter Imamura.

Pg. 55 (left column): Peter Imamura; (right column): Toyo Miyatake Studios, courtesy Rafu Shimpō; (bottom): AP courtesy Rafu Shimpō. Pg. 56 (top): AP courtesy Rafu Shimpō; (all others): PC Archives. Pg. 57 (top right): The Dumas Clarion (middle left): Kaz Takeuchi; (bottom left): Rafu Shimpō; (bottom right): AP courtesy Rafu Shimpō.

Pg. 58 (top left): UPI courtesy Kashu Mainichi; (all others): AP courtesy Rafu Shimpō. Pg. 59 (top, middle): AP courtesy Rafu Shimpō; (bottom left): Rafu Shimpō; (bottom right): Gardena Valley News.

Pg. 60 (top left, right): Peter Imamura; (bottom left): Rafu Shimpō; (bottom right): Kaz Takeuchi. Pg. 61 (top left, right): Toyo Miyatake Studios; (middle left): Rafu Shimpō; (bottom left): Air News Photos; (middle right): PC Archives; (bottom right): Chicago Shimpō.

Pg. 62 (right column): AP courtesy Rafu Shimpō; (center and top left): PC Archives; (bottom left): Rafu Shimpō.

Pg. 63 (of Sakauye): Rafu Shimpō; (Kiyota, Morishige): PC Archives; (Kawai): Kaz Takeuchi; (Tanaka): Rafu Shimpō; (Sakata, balloonists): AP courtesy Rafu Shimpō; (Nisei Vets): PC Archives.

Pg. 69: all photos from PC Archives, except "Nisei Legacy," "East West Players," "Mitsuye and Nellie" and Isamu Noguchi inset: Rafu Shimpō.

Pg. 78 (top center): Monterey Peninsula JACL; (top right): Seattle JACL; all others PC Archives. Pg. 79 (top four photos): Peter Imamura; all others by David Nakayama.

LOVE & PEACE

Past National JACL Presidents and Families

TERRY T. (MARION*) HAYASHI
1932-34 San Francisco

HITO/AIKO OKADA
1946-50 Salt Lake City

ROY M. / ALICE NISHIKAWA
1956-58 Los Angeles

SHIGEO/DOROTHY T. WAKAMATSU
1958-60 Chicago

FRANK F. / TERRY CHUMAN
1960-62 Los Angeles

K. PATRICK / LILY OKURA
1962-64 Washington, DC

KUMEO A. / MARY F. YOSHINARI
1964-65 Chicago

JERRY J. (JOYCE*) ENOMOTO
1966-70 Sacramento, CA

RAYMOND S. / YOSHIKO M. UNO
1970-72 Salt Lake City

HENRY T. / SACHIE TANAKA
1972-74 Cleveland

SHIGEKI J. / KIMI SUGIYAMA
1974-76 Springfield, Va

JAMES F. / MARGARET MURAKAMI
1976-78 Santa Rosa, Ca

CLIFFORD I. / HELEN S. UYEDA
1978-80 San Francisco

JAMES K. / MARIANNE TSUJIMURA
1980-82 Portland

* Deceased

FROM SPOUSES OF THE LATE PAST PRESIDENTS

YONE (CLARENCE T. ARAI) BARTHOLOMEW
1928-30 Seattle

MARY (GEORGE) TAKEYAMA
1930-32 Monterey Park, CA

MARY (THOMAS) YATABE
1934-36 Skokie, IL

MISAO (JIMMIE Y.) SAKAMOTO
1936-38 Seattle

TOMOYE (WALTER) TSUKAMOTO
1938-40 Cupertino, CA

MINE (SABURO) KIDO
1940-46 San Francisco

SHIZU (RANDOLPH) SAKADA
1950-52 Chicago

YUKIE (GEORGE) INAGAKI
1952-56 Venice, CA

Index to Our Holiday Issue Advertisers

Alameda 26-29
* Albuquerque 114
Arizona 39
Arkansas Valley 95
Berkeley 6-10
Blue Shield 106
Boise Valley 87
* Canoga Park; Yoshiokas 115
Carson 114
Central Cal DC 70
Chicago 100
* Churches 114
Cincinnati 95
Cleveland 95
Clovis 70
Columbia Basin 89
Contra Costa 12-13
Cortez 38
Dayton 87
Deirano 70

* Denver (Mile-Hi) 114
Detroit 97
Diablo Valley 42
Downtown L.A. 110-111
East L.A. 107-109
East Magazine 115
Eastern DC 101
Eden Township 40-41
Florin 42
Fowler 70
Fremont 38
French Camp 103
Fresno 74-75
Gardena Valley 114
Gresham-Troutdale 90
Guadalupe; Koyama Farms 115
Hawaii 2
Hoosier 87
Hot-Rush 90
Houston 95

Intermountain 87
Japan 4-5
* JACL/PC Staff 39
* JACL Past Pres. 128
Kamiya-Mamiya 115
Livingston-Merced 28-29
Los Angeles 11-122
* Aiki-Kai, Harry Fujita, I & T Produce, Little Tokyo Towers, Chi-yoko Sakamoto 115
Marin County 42
Marina 106
Marysville 30
Masaoka, Mike 114
Matsui, Rep. R 2
Midwest DC 97
* Mile-Hi 114
Milwaukee 97
Monterey-Peninsula 24-25
* Mont'y Pk; Sekiguchis 115

Mt. Olympus 87
Mtn. Plains DC 95
Nat'l JACL Credit Union 115
* Near & Far 115
New Mexico 114
New York 101-102
No Cal-WN-Pacific DC 42
Omaha 96
* Orange; Blvd. Dev. 115
Orange County 116
* PC Regulars 123-127
Pacific Northwest DC 89
Pacific Southwest DC 106
Pacifica 114
Pasadena 105
* People Who Count 12
Philadelphia 101
Placentia; Nakagawa 115
Placer County 42
Pocatello-Blackfoot 87

Portland 90-91
Puyallup Valley 94
Reedley 72-73
Reno 38
Riverside 104
* Rosemead; Sekiguchi 115
Sacramento 46-47
St. Louis 97
Salinas Valley 16-20
Salt Lake City 87-88
San Benito County 38
San Diego 48-51
San Fernando 80-83
San Francisco 31-35
Sanger 76
San Jose 36-37
San Luis Obispo 103
San Mateo 42
Santa Barbara 106
Santa Ana; Sakoua Farm 115

Seabrook 9
Seattle 92-93
Selma 71
Selanoco 64-68
Snake River 84-87
Sonoma County 42
Spokane 89
Stockton 44-45
Tri-Valley 41
Tulare County 77
Twin Cities 95
Universal Studios 39
Ventura 106
Venice-Culver 114
Washington, DC 101
Watsonville 22-23
West Los Angeles 112-114
West Valley 38
White River Valley 89
Wilshire 106
* Via PC Office